



Installation Manual

H-HOBS 550





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who will deal with these products. To ensure safety and get the best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with the installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before using. Always keep all packing material away from children.

i NOTE: Features, pictures in the manual and product accessories may vary depending on the model purchased.

index

1	Safety warnings for installation	p. 2
2	Where to install the product	p.3
2.1	Other advice	
3	Hob Dimensions	p.4-9
3.1	Width 60	
3.2	Width 65	
3.3	Width 80	
4	Installation tools	p.10
4.1	Standard installation	
4.2	Flush installation	
5	Distance of installation	p.11
5.1	Precautions	
6	Furniture and ventilation	p.12 - 13
6.1	Width 60 - 65 - 80 on oven base	
6.2	Width 60 - 65 - 80 on base with drawers	
6.3	Width 60 - 65 - 80 on base with shelves	
6.4	Top thickness	
7	Built in dimensions	p.14 - 19
7.1	Hob width 60	
7.2	Hob width 65	
7.3	Hob width 80	
8	Connection to the mains	p.20 - 22
8.1	Safety warnings	
8.2	Instructions	
8.3	Other advice	
8.4	Layout of connection	
9	Instructions for installation	p.24 - 31
10.1	Important warnings	
10.2	Step-by-step installation	
11	Delivery to the user	p.32
12	First startup	p.32
13	Disassembling the product	p.32

1 Safety warnings for installation

Observe these directions before beginning the installation of the product.

- Your safety is very important to us. Please read this information carefully before using the product;
- Installation must be carried on by a qualified technician who must know and respect the laws in force in the country of installation and the manufacturer's instructions;
- If the manufacturer service is required to eliminate faults resulting from improper installation, such service is not covered by the warranty;
- Remove the packing material before starting the appliance;
- After unboxing the appliance, carefully check there are no damages, in case of any issue contact the customer service before installing and do not connect to the power supply;
- A damaged product can be the cause of a short circuit, electrical shock, fire start and other hazards;
- Check the packaging for accessories or accompanying materials (documents, screws, accessory, brochure bag, user manual, etc.) remove and store them;
- The product can be installed in overlay or flush on the countertop;
- Before installing the product, ensure the space is well-ventilated to allow circulation of fresh air, which is necessary for proper cooling. Follow the illustrations for minimum opening spaces suggested.
- No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies;
- If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation, this assistance is not covered by the warranty. The installation instructions for professionally qualified personnel must be followed;
- Incorrect installation may cause harm or injury to people, animals or belongings. The manufacturer cannot be held responsible for such harm or injury;
- Safe use is only guaranteed if installation has been carried out properly according to these instructions. In case of damage due to improper installation, the responsibility lies with the person who installed the product;
- During installation the hob should be disconnected from the mains;
- It is recommended to wear protective gloves during installation to avoid injuries;
- Warranty does not cover damage caused by improper installation;
- In case of incorrect installation, tampering with the device and improper connection, the validity of the product warranty will expire;
- Make sure that when the product's power supply cable is completed, it is not accessible;

- After assembly, the power cord must not come into contact with moving parts (such as a drawer) must not be exposed to mechanical stresses;
- This product requires constant ventilation during use. Do not cover the air vents;
- When delivering the product to the end user, the technician must ensure that it has been installed correctly.

Where to install the product **2**

- Install and use this product in a closed, covered, dry and well-ventilated environment;
- Do not install the product in open environments exposed to atmospheric agents;
- This appliance is designed to be used at altitude lower than 2000m;
- Mount the product near an electrical outlet;
- Use the product only when placed in a recessed compartment, otherwise you risk injury and burns.
- Do not install the cooktop over an uncooled oven, dryer, dishwasher or fridge. It is also recommended to avoid installation over a washing machine. Installation of the hob over a cooled oven is permitted;

2.1 Other tips

- Cut out the work surface precisely, using the tools needed depending on the material to be cut. All surfaces must be sealed or otherwise resistant to the penetration of humidity;
- The work surface must be shaped by following the diagrams in this manual. The cooking surface must be in a perfect horizontal position. Check that the seal under the cooking surface, where provided, is properly placed;
- Use a soft cloth during installation to avoid damaging the cooktop and work surface;

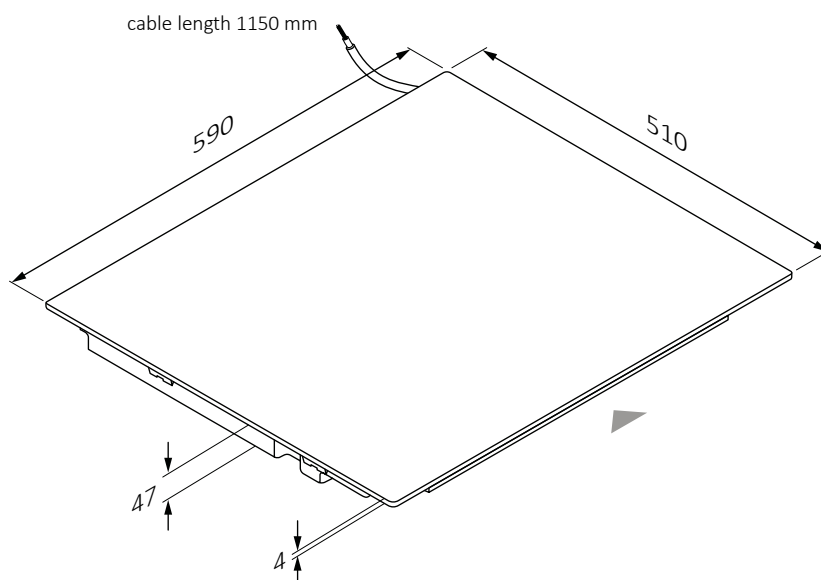
⚠ WARNING: Danger of fire and damage from open flames. Keep open flames (e.g., a candle) away from the product.

3 Hob Dimensions

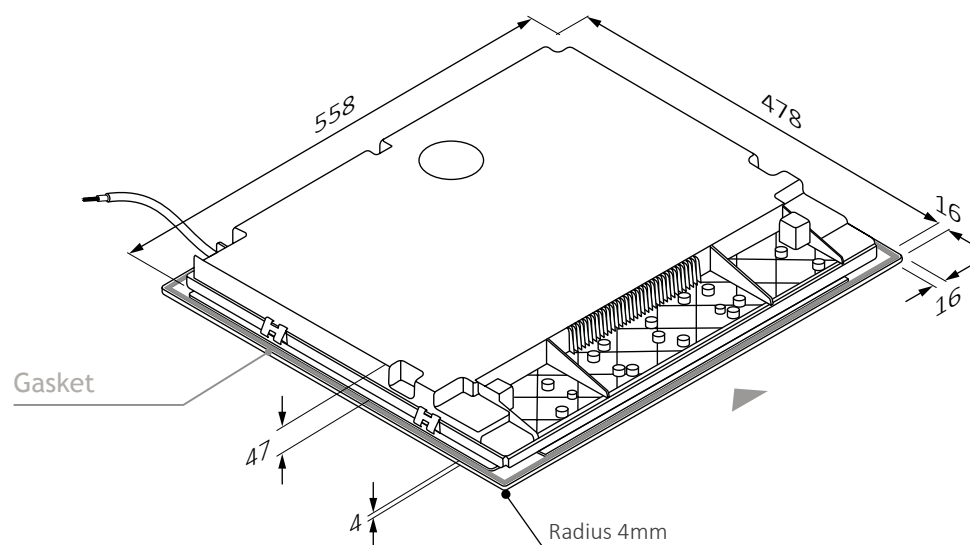
3.1 Width 60

Dimensions in mm

Top axonometric view



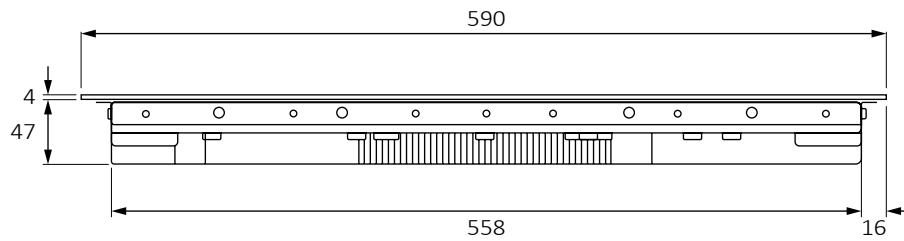
Lower axonometric view



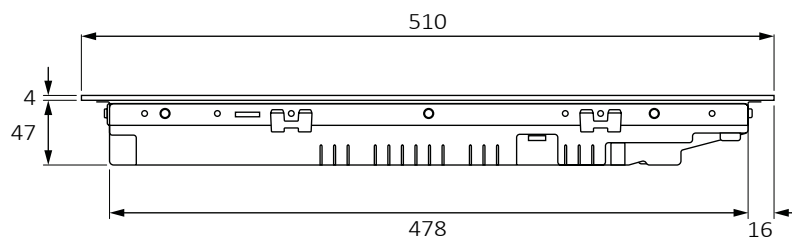
3.1 Width 60

Dimensions in mm

front view



side view



Product codes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

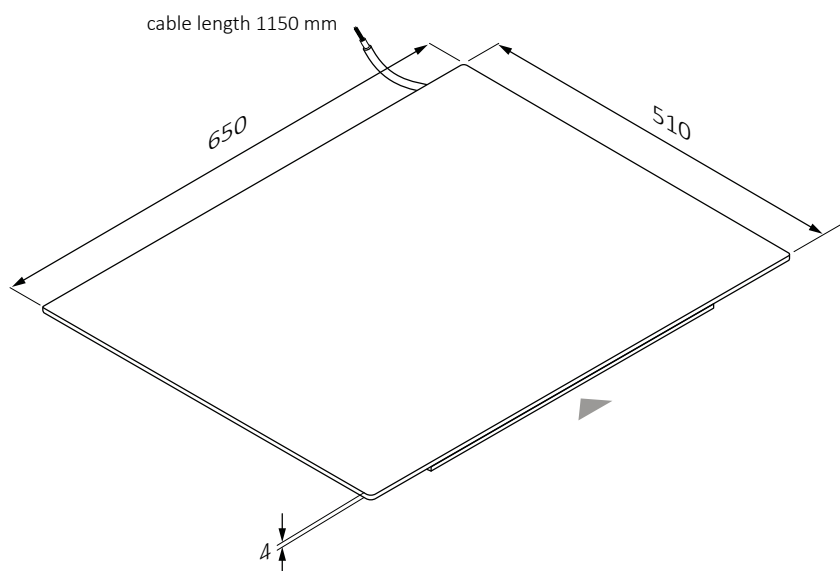
HAIF64IRB1S

3 Hob Dimensions

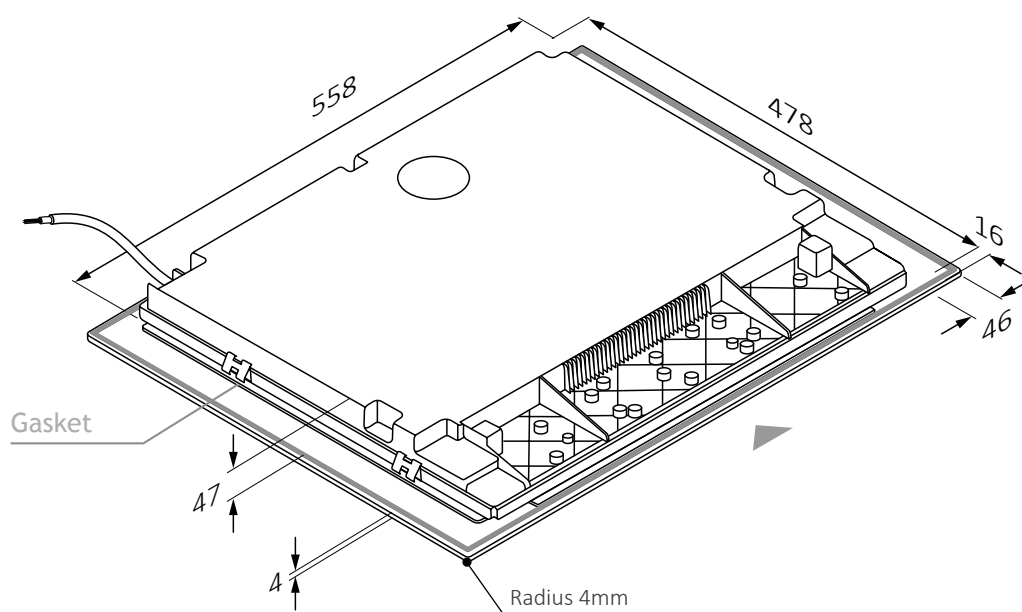
3.2 Width 65

Dimensions in mm

Top axonometric view



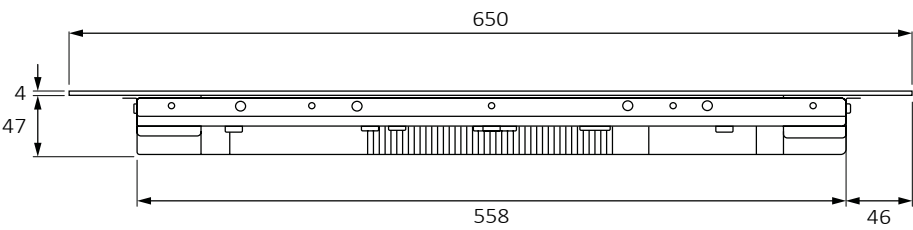
Lower axonometric view



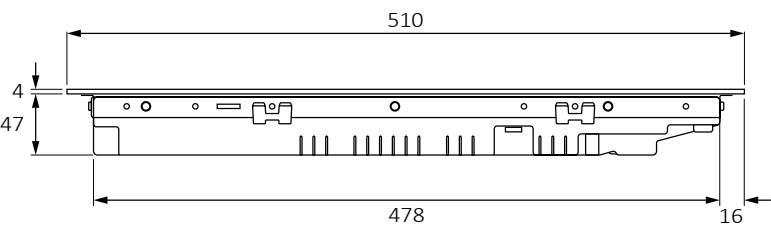
3.2 Width 65

Dimensions in mm

front view



side view



Product codes

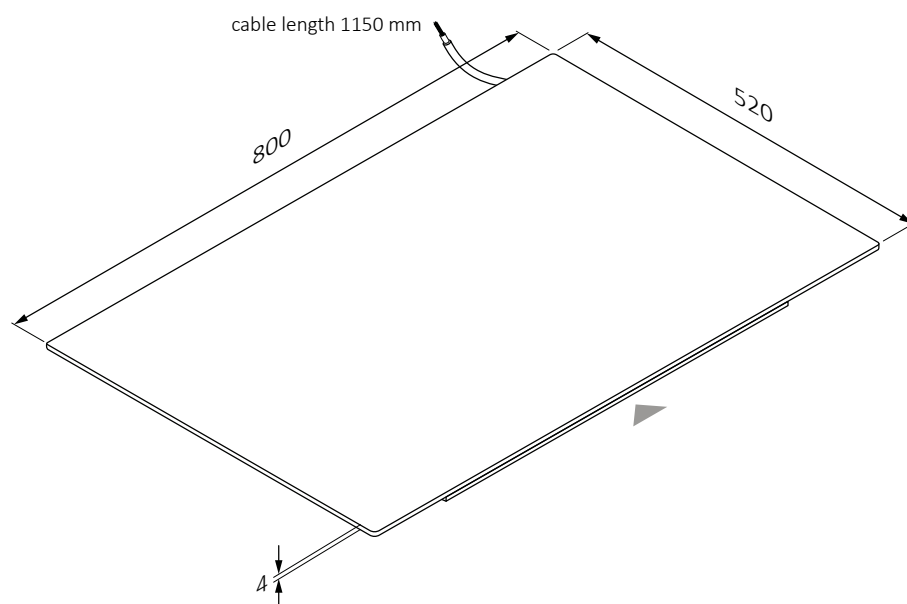
HAIFB54IRCS	HAMTB56IRB1S	HAMTB56IWCS	HAIFB54CIRS	HAIFB64TFTCS
HAIFB53IRCS	HA2MTB58IRB1S	HAIFB54IWCS	HA2MTB58IWB1S	

3 Hob Dimensions

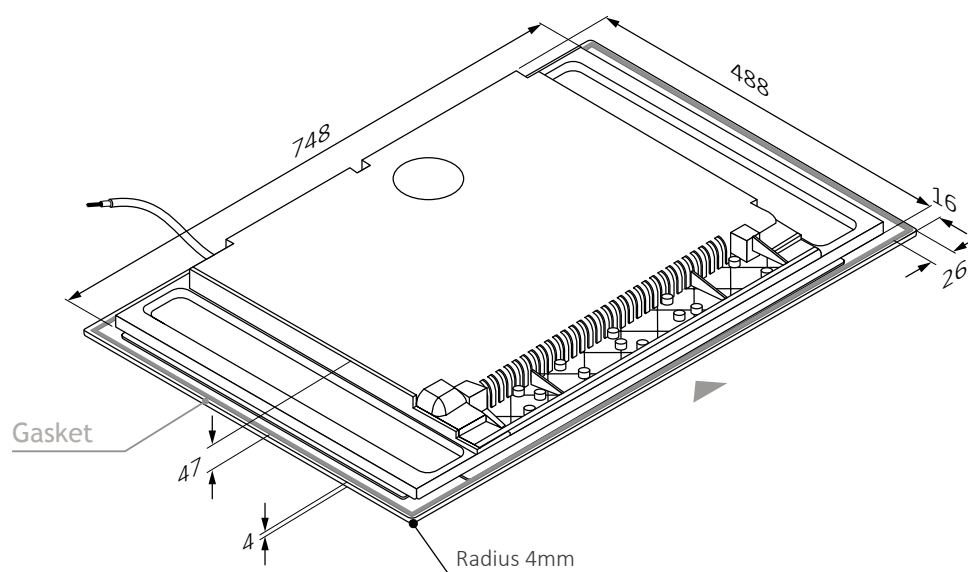
3.3 Width 80

Dimensions in mm

Top axonometric view



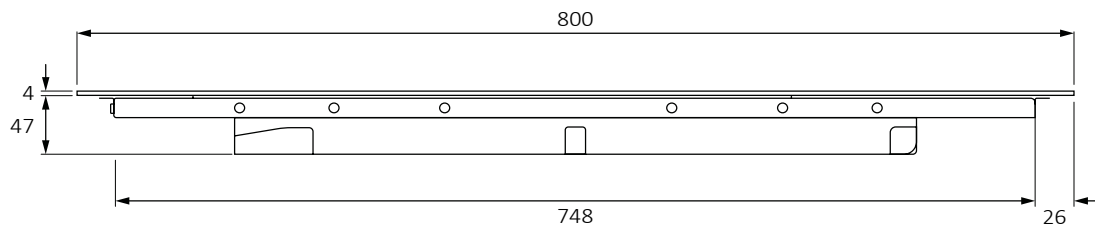
Lower axonometric view



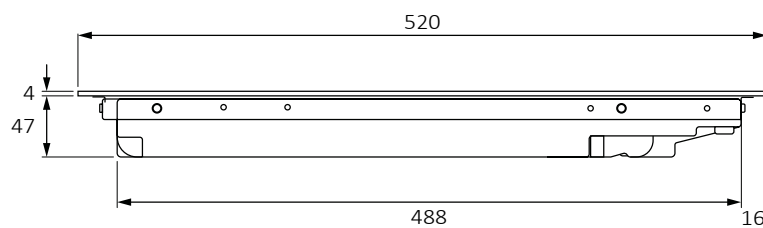
3.3 Width 80

Dimensions in mm

front view



side view



Product codes

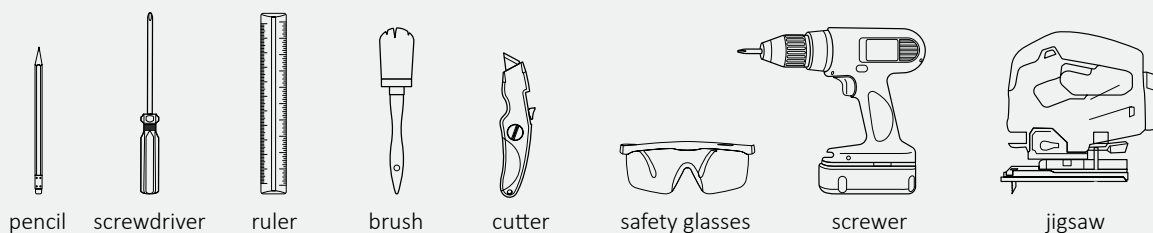
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

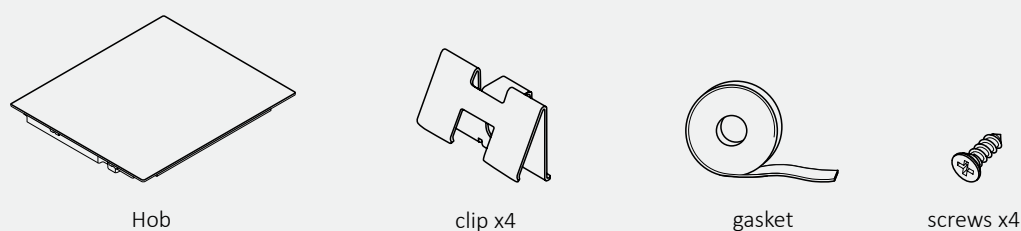
4 Installation tools

4.1 Standard installation

Tools needed

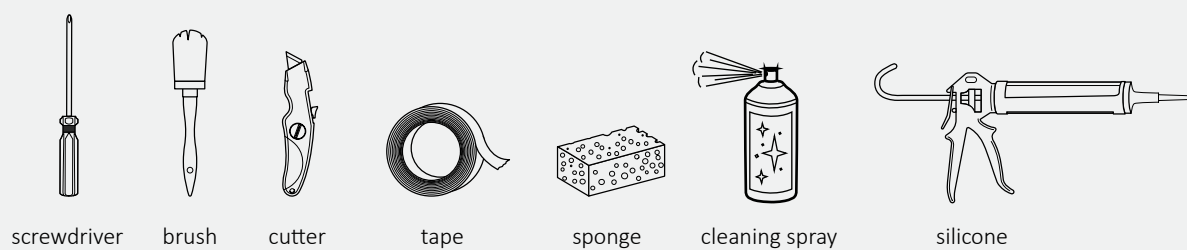


Tools provided with the product

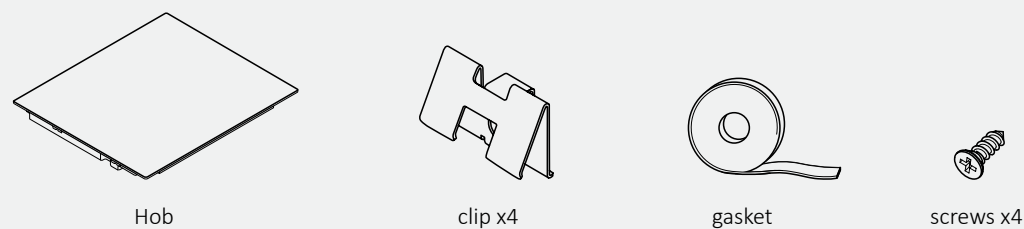


4.2 Flush installation

Tools needed

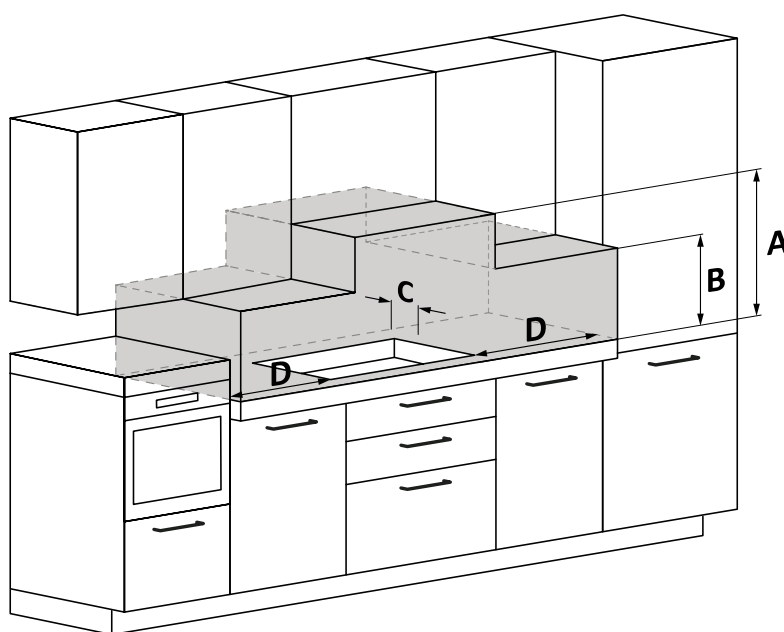


Tools provided with the product



5.1 Precautions

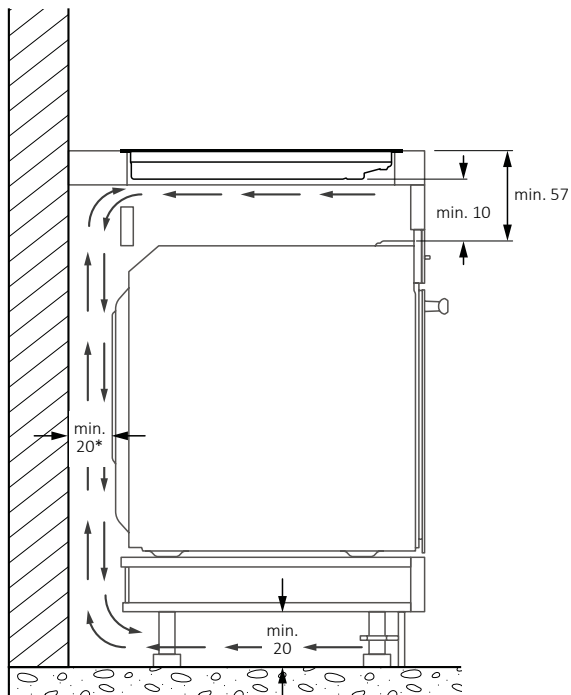
- With regard to safety, this product complies with current regulations;
- The distance between the cooktop and the cabinets or recessed appliances should be such as to ensure sufficient ventilation and air release;
- The minimum distance between the hob and the hood depends on the model of the hood (**A**);
- The distance between cooktop and wall cabinets should take into account the presence of bulky objects (pots, ladles, etc.), and their use (**B**);
- The minimum distance between the hob hole and the kitchen back panel/back-splash should be at least 35 mm (**C**);
- Maintain a safe side distance from the furniture (**D**). The side covering of the furniture should be made of heat-resistant material;
- In the area below the hob it is necessary to have a free space of at least 10 mm between the hob and any other object, which could be affected by the heat generated during use;
- Follow the instructions in this manual for ventilation of the product;
- If the product is installed above an oven, also consult the oven installation instructions.



- A** We recommend a distance of at least 650mm, also consult the hood manual;
- B** Consider a useful space for handling pots, ladles and other items;
- C** 35 mm distance from the recessed hole to the back panel/backsplash;
- D** 35 mm: hob width 60;
55 mm: hob width 65;
35 mm: hob width 80;

6 Furniture and ventilation

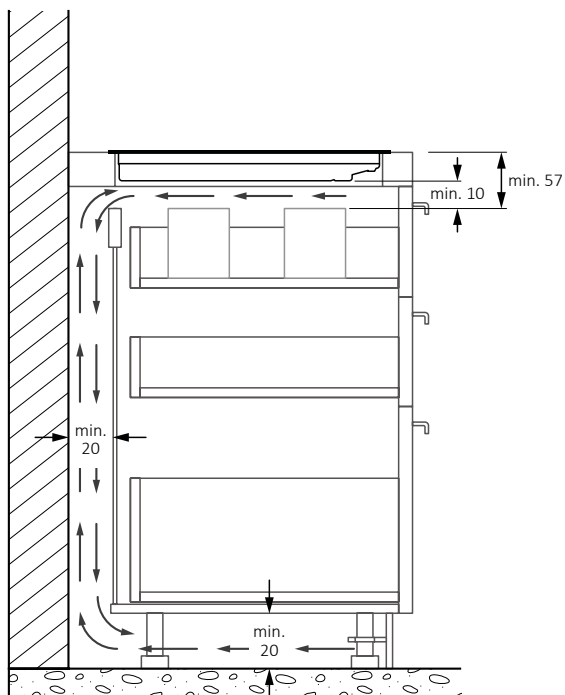
6.1 Width 60 - 65 - 80 on oven base



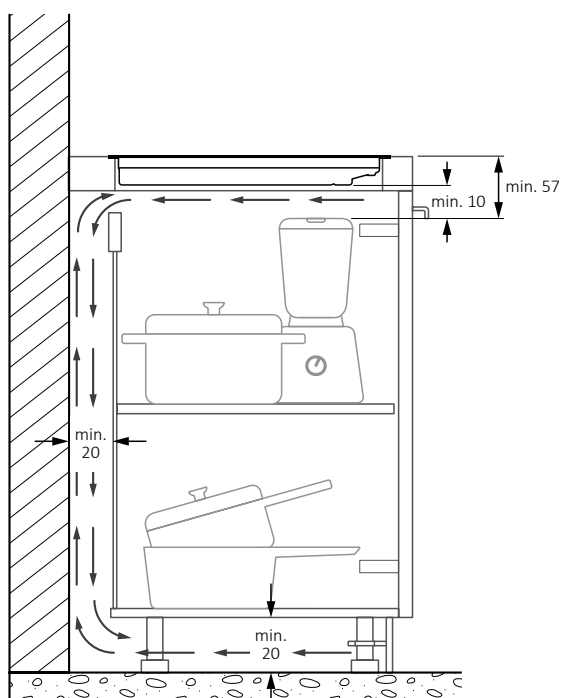
* Indication relating to the hob.

For information relating to the oven, consult the dedicated installation manual.

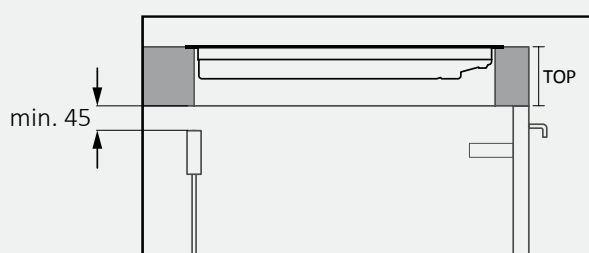
6.2 Width 60 - 65 - 80 on base with drawers



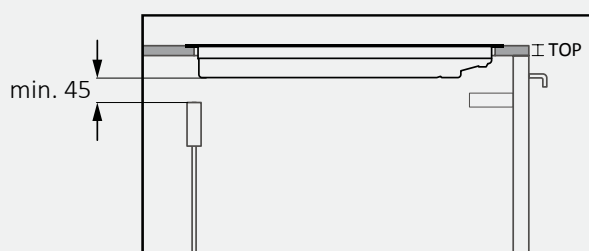
6.3 Width 60 - 65 - 80 on base with shelves



6.4 Top thickness



Furniture with thick countertop: provide a rear opening of at least 45mm between the top and the rear chain.



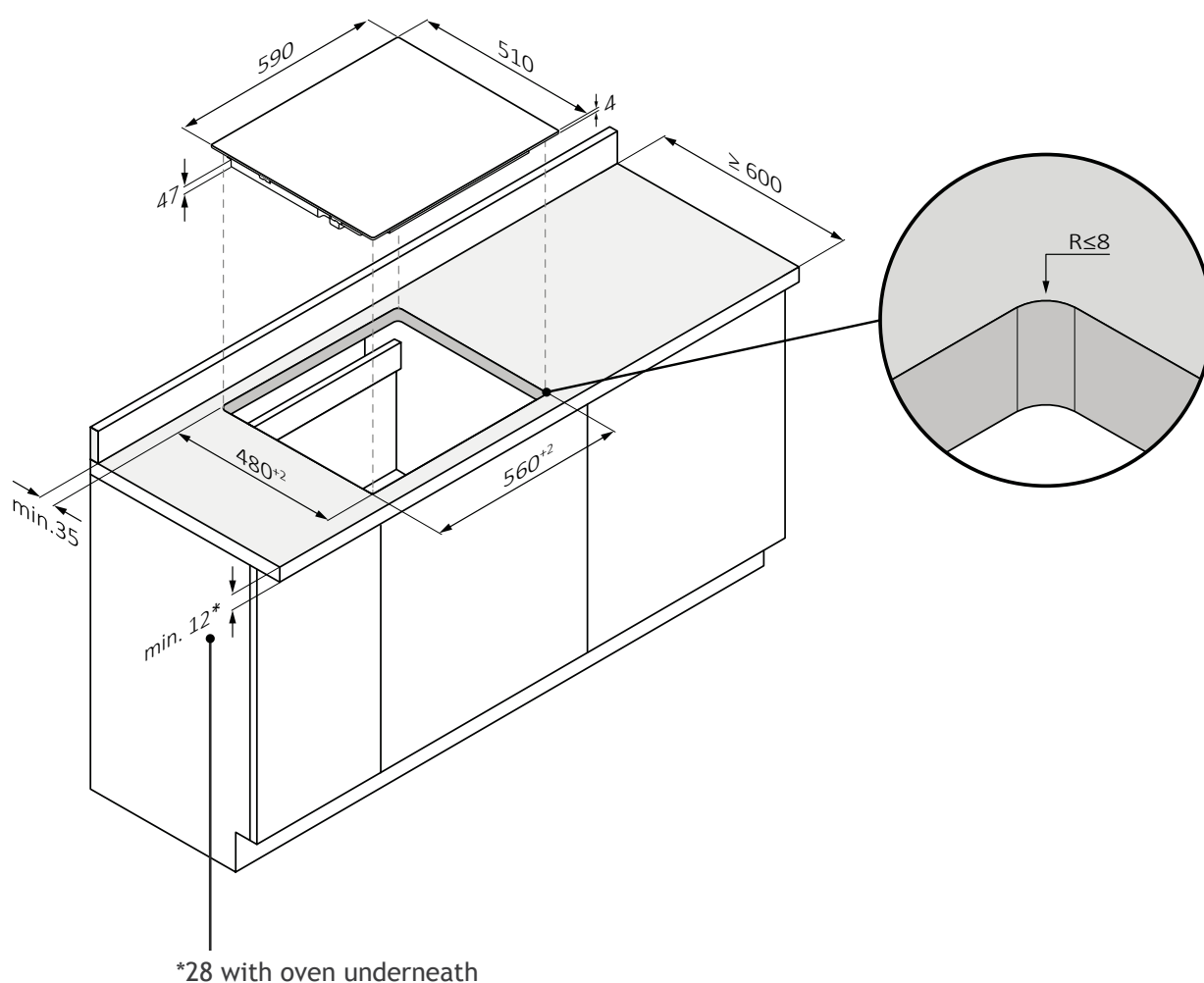
Furniture with reduced thickness countertop: provide a rear opening of at least 45mm between the cooktop and the rear chain.

7 Built in dimensions

- The kitchen countertop should be shaped by following the diagrams below;
- The back of the cabinet should provide openings, follow the diagrams below.

7.1 Hob width 60

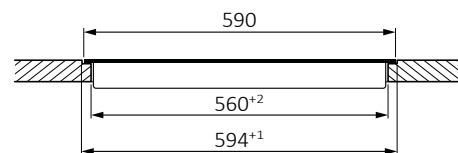
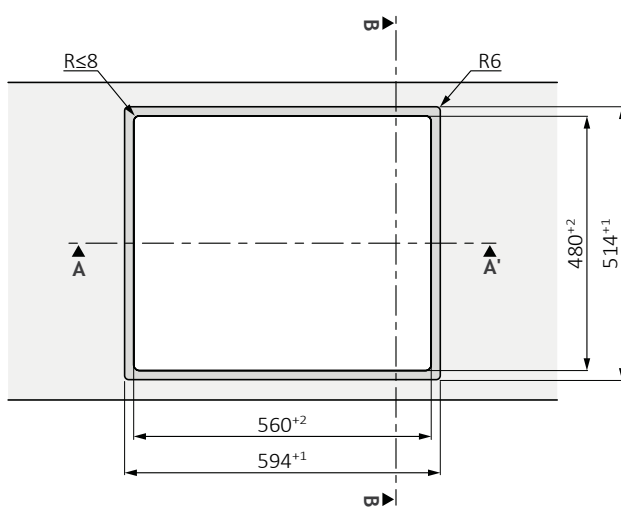
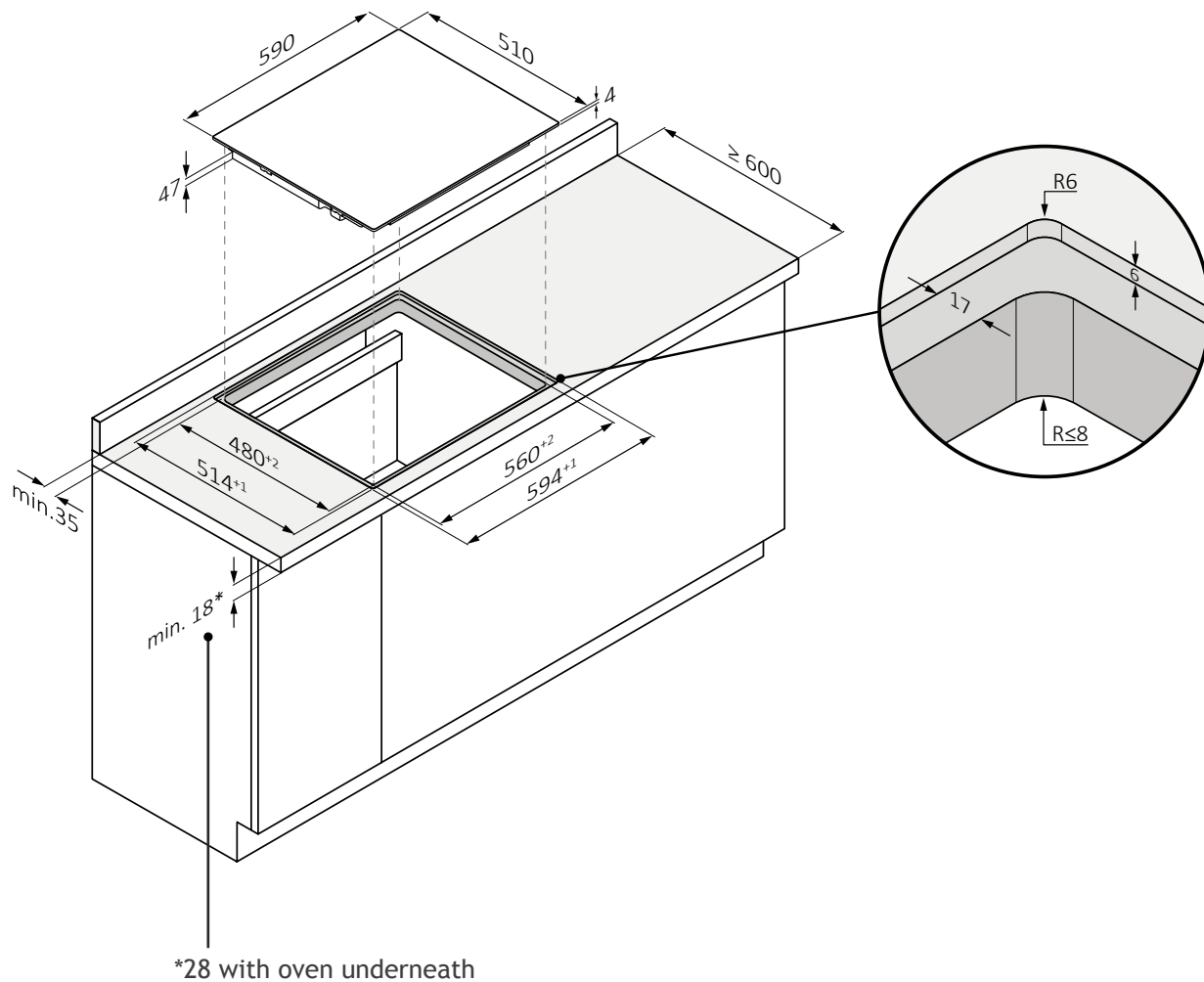
standard installation



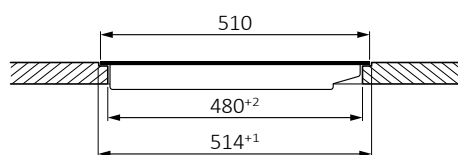
7.1 Hob width 60

flush installation

⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



A-A'

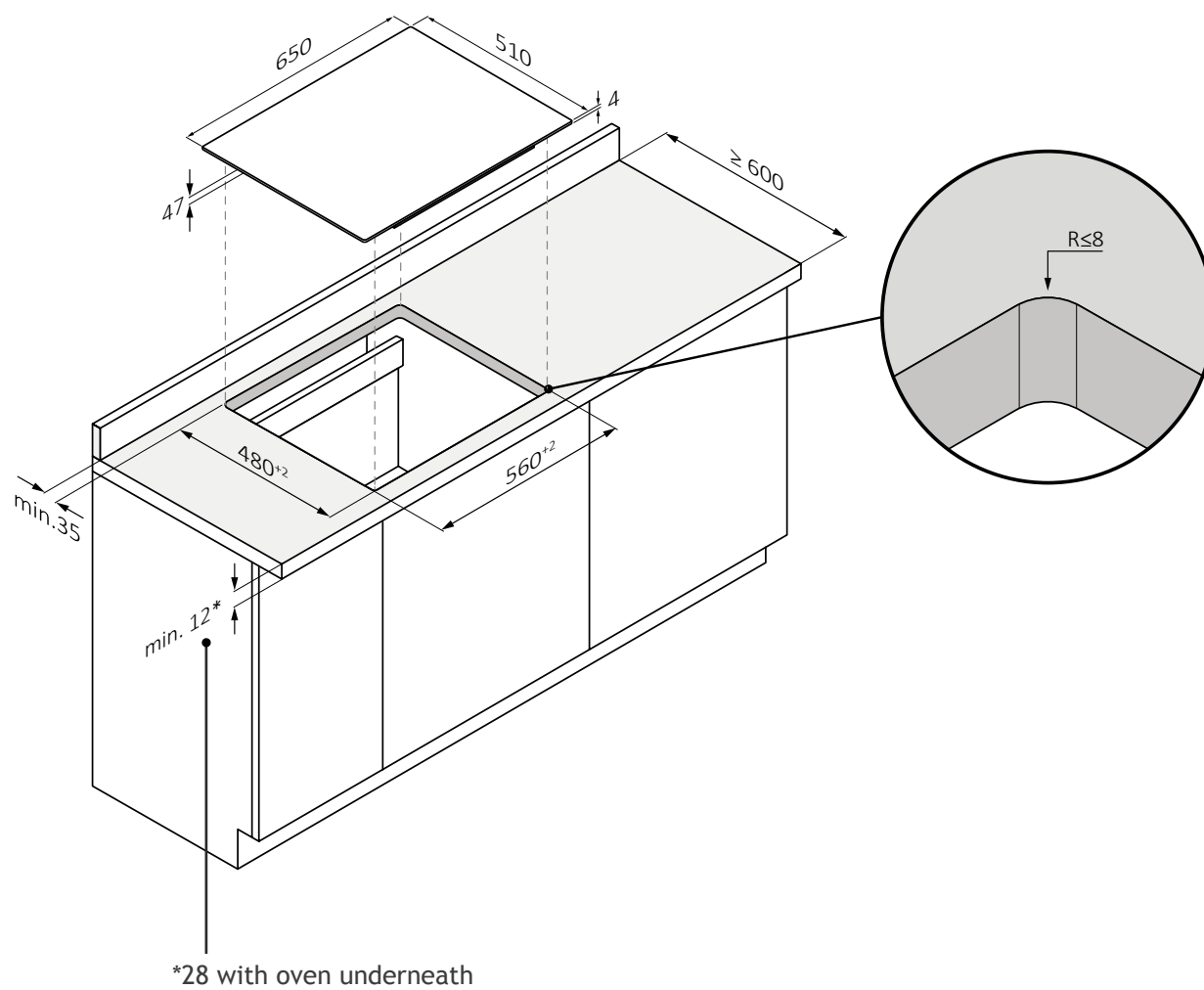


B-B'

7 Built in dimensions

7.2 Hob width 65

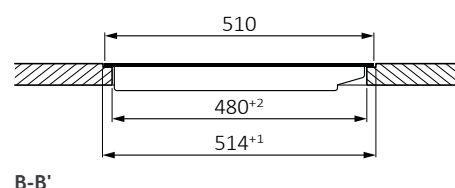
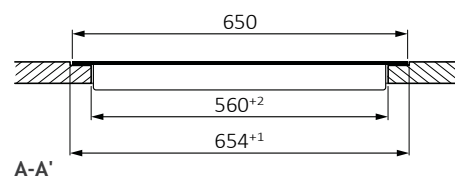
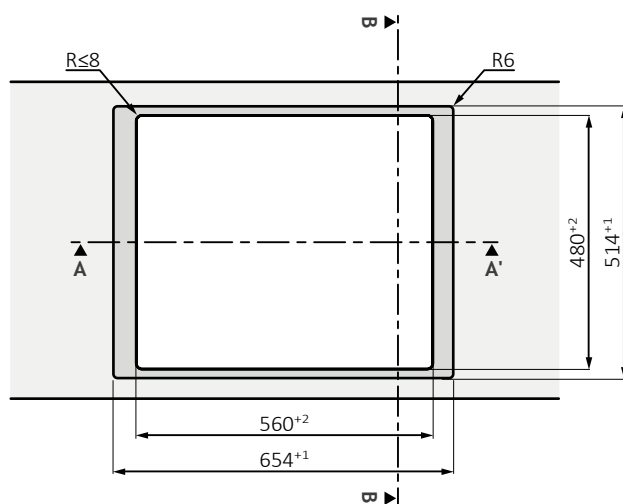
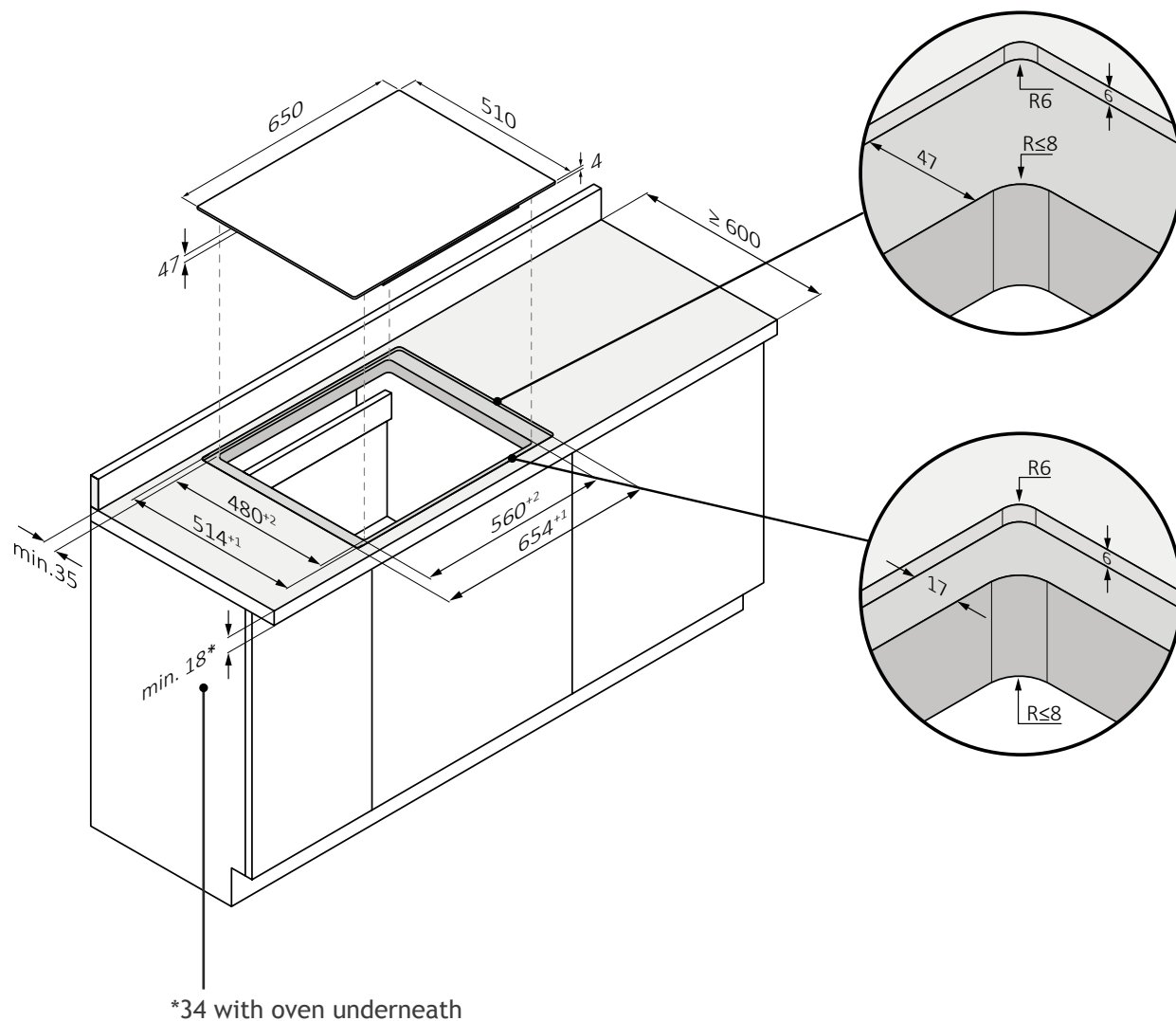
standard installation



7.2 Hob width 65

flush installation

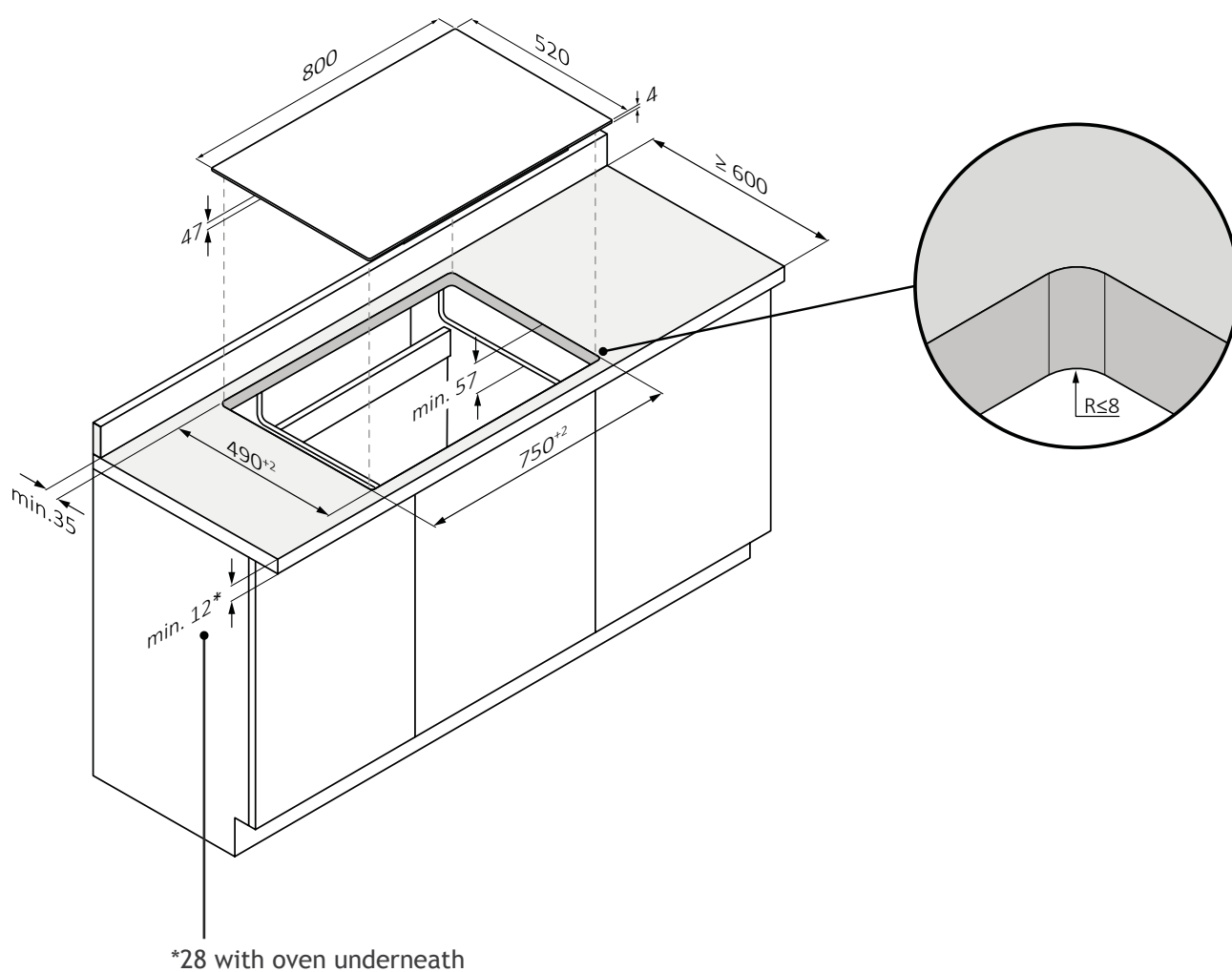
⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



7 Built in dimensions

7.3 Hob width 80

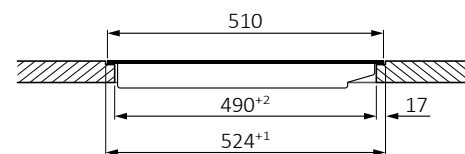
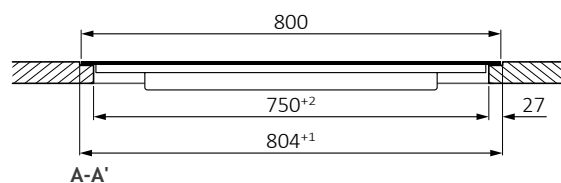
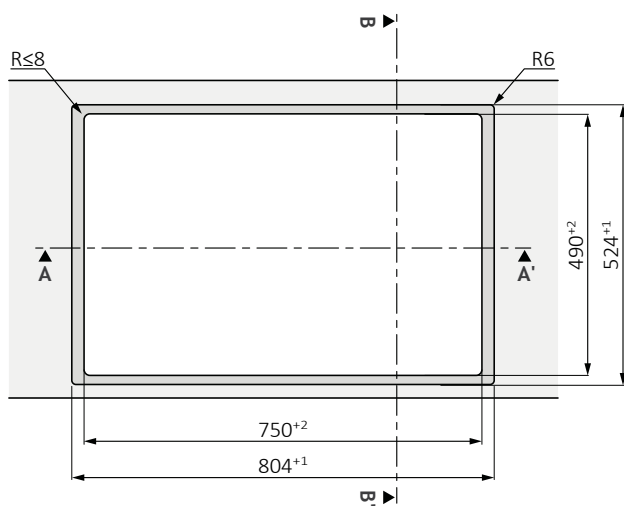
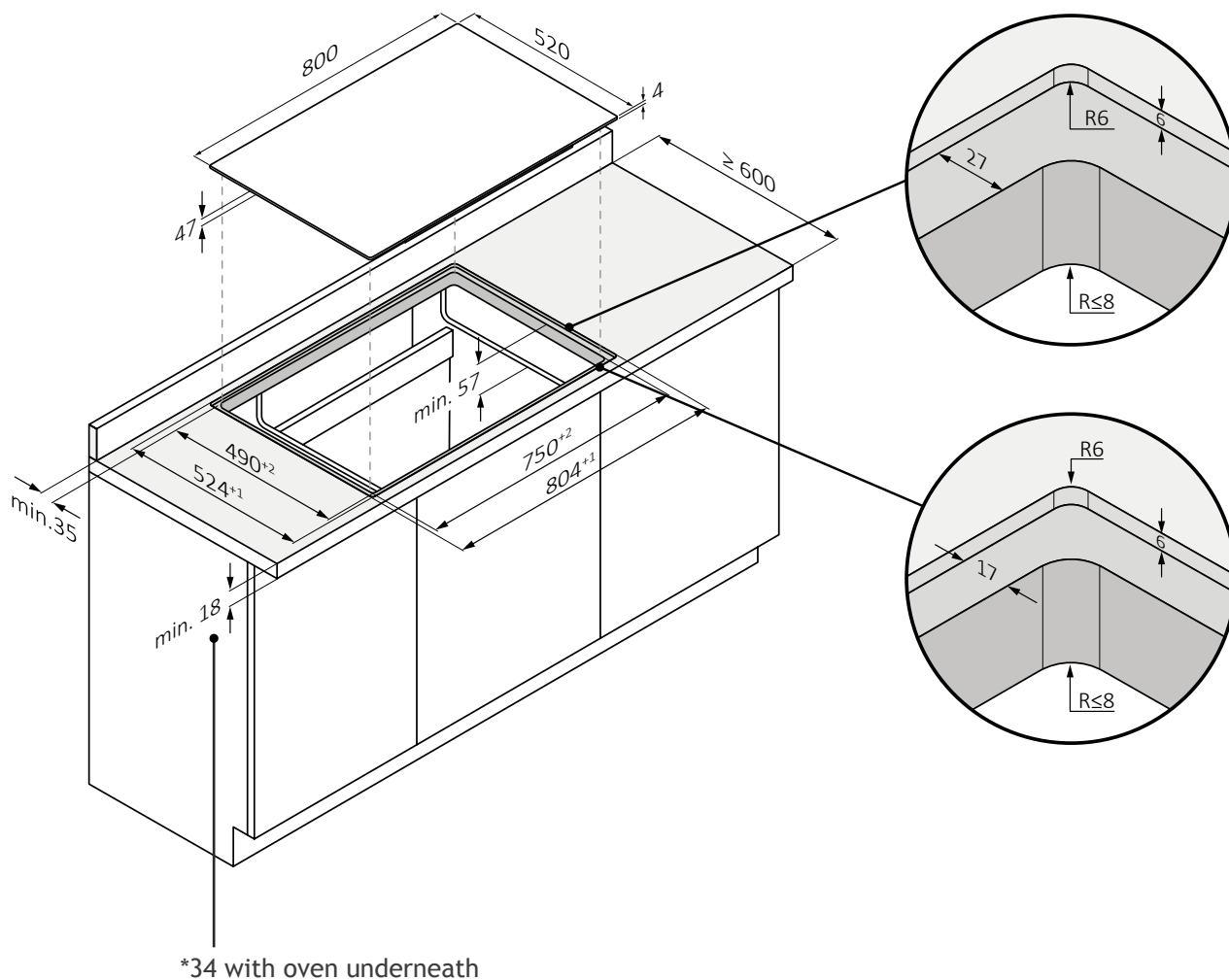
standard installation



7.3 Hob width 80

flush installation

⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



8.1 Safety warnings

To carry out the electrical connection of the device safely, observe the following warnings:

- Any improperly performed repair, installation and maintenance can seriously endanger the user;
- The producer declares that it assumes no liability for direct or indirect damage caused by incorrect installation, maintenance or repair. It is also not liable for damage caused by missing or interrupted grounding pipeline (electric shock);
- Have the hob connected to the power grid only by a qualified technician who knows and complies with local regulations and additional regulations of the local power company;
- The product falls under protection class I and can operate only if it is equipped with a grounding conductor;
- The product must be voltage-free during installation;
- During installation, do not place metal objects, (e.g., knives, forks, spoons and lids) on the surface of the cooktop because they may get hot;
- Connect the product using only the supplied cable;
- The product must be connected to a properly made electrical system;
- In case of incorrect installation, tampering with the device and improper connection, the validity of the product warranty will expire;
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service technician or similarly qualified person to avoid risk;
- Connection to a reliable grounding system is essential and mandatory;
- This appliance should be installed and grounded only by a properly qualified person;
- Disconnect the appliance from the main power supply before doing any work or maintenance on it;
- This appliance must be connected to a circuit that incorporates an isolation switch that provides complete disconnection from the power source;
- Modifications to the home electrical system should be carried out only by a qualified electrician;
- Failure to follow these recommendations could result in electric shock or death;
- The hob must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures separation between contacts compliant with supercharging category III. This device must withstand the maximum connected loads and comply with current regulations.

⚠ WARNING: To avoid any danger caused by accidental resetting of the thermal cutout device, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off.

- **Electrical power cable:** the appliance is equipped with a power cable which must be connected to the home network. Find out the different connection possibilities, depending on the type of domestic power supply, from the relevant diagram. The data plate also indicates the connection voltage permitted for this appliance and the relative absorbed power.

8.2 Instructions

Power absorbed

See product data plate.

Differential circuit breaker (life-saving)

The use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current complying with current standards is recommended.

Separation devices

In the event that it is necessary to use it, the hob must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures a separation between contacts complying with overvoltage category III. Such a device must withstand the maximum loads connected and comply with current standards.

⚠ WARNING: To avoid any danger caused by accidentally resetting the thermal cut-off device, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system.

Electrical power cable

The product is equipped with a power cable that must be connected to the home network. Find out the different connection possibilities, depending on the type of domestic power supply, from the relevant diagram. The data plate also indicates the permitted connection voltage for this appliance and the relative absorbed power.

Replacing the power cord

Do not replace the cable yourself. Contact the authorized assistance centre.

8 Connection to the mains

8.3 Other advice

The use of any household appliance requires adherence to certain basic rules:

- Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the power supply;
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- In general, the use of adapters, power strips or extension cords is discouraged;
- In case of malfunction and/or drop in performance, turn off the appliance and do not tamper with it.

8.4 Layout of connection

Comply with local regulations and additional regulations of the local electrical company.

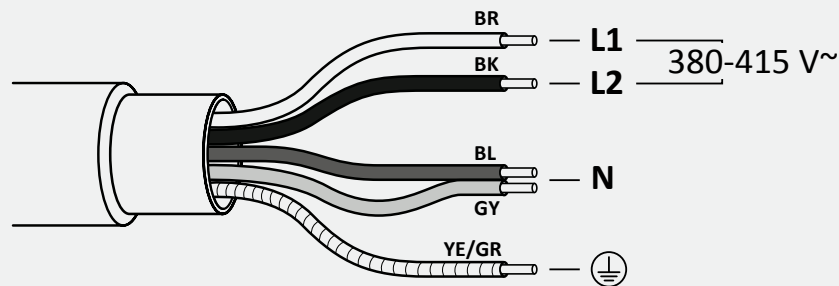
Connecting the appliance

Observe the connection data on the rating plate.

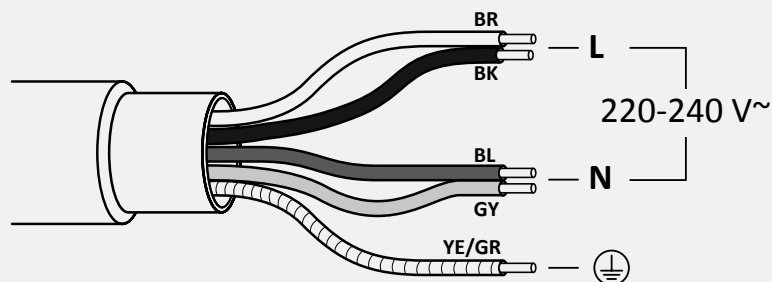
Carry out the connection exclusively in accordance with the relevant diagram:

- BR: brown
- BL: blue
- YE/GN: yellow and green
- BK: black
- GY: grey

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



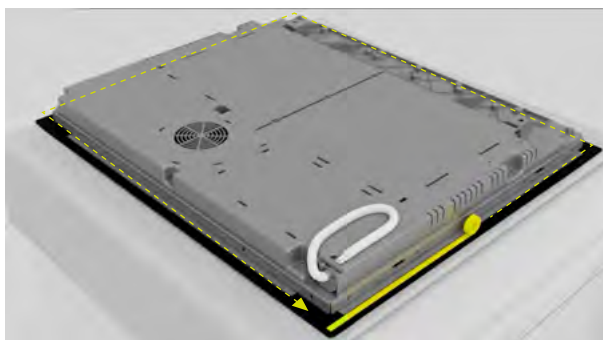
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Important warnings

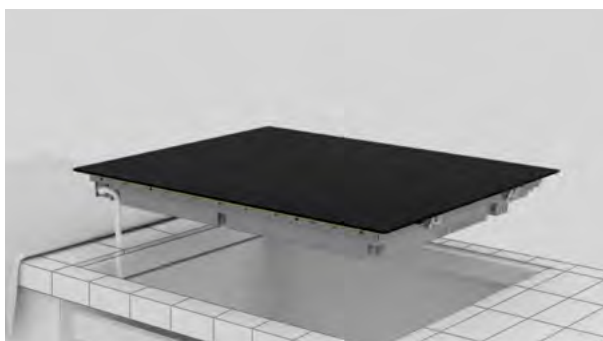
- Remove any possible transverse strips that are in the area of the worktop hole;
- For protection against humidity and the infiltration of liquids, all cut surfaces must be sealed with a suitable product;
- The product must be in a perfect horizontal position;
- Before installation, check that the hob gasket is positioned correctly (**pic. 1**).

pic. 1



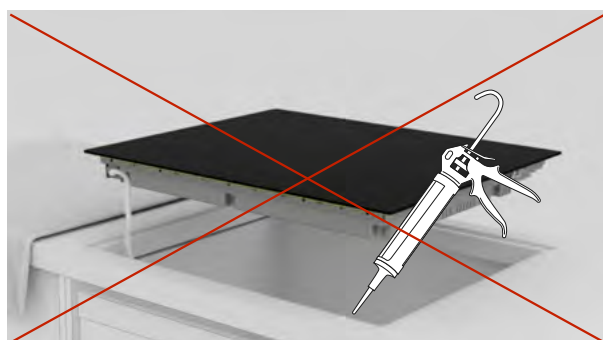
- The supporting surface of the cooktop must be perfectly smooth so that it rests evenly and the applied gasket can provide a sufficient seal (**pic. 2**).

pic. 2



- Do not fix the cooktop by using silicone or any other adhesive! Such fixing would damage the product if you were to disassemble it (**pic. 3**).

pic. 3



9.2 Step-by-step installation

The images below show the step-by-step installation of the product.

Standard installation

You can view the product installation video by scanning the Qr Code



or by clicking this [link](#) 

Flush installation

You can view the product installation video by scanning the Qr Code



or by clicking this [link](#) 



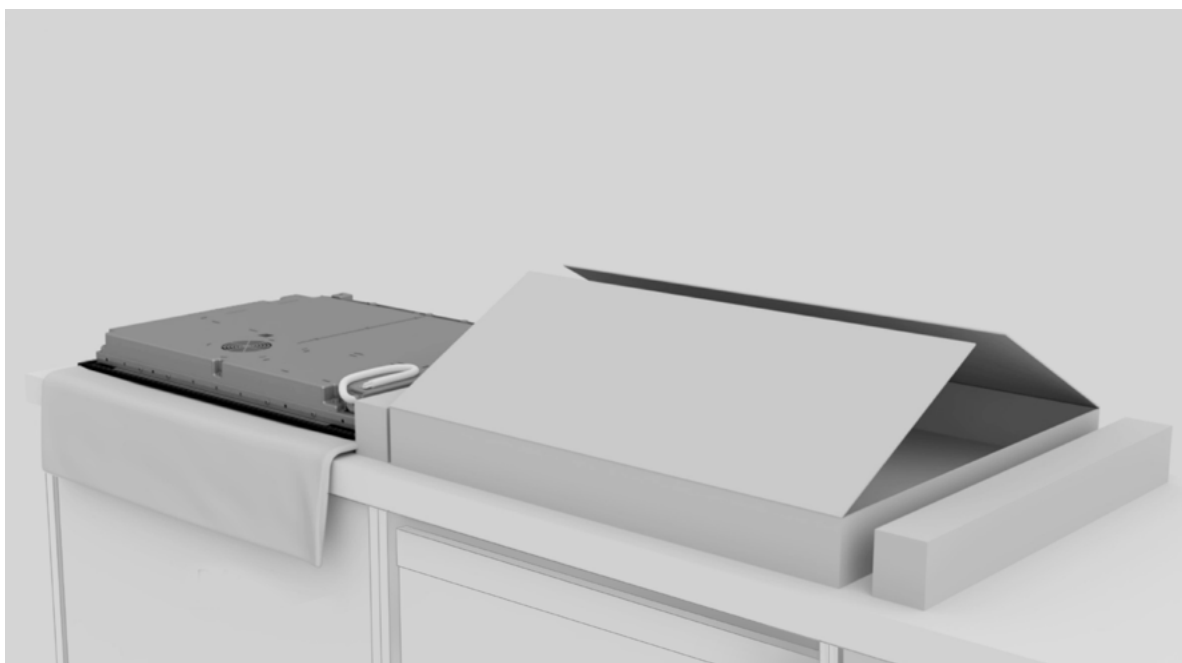
1

Engage the tools indicated in the “Installation Tools” chapter of the manual. Lay a cloth beside the product package to rest the hob on;



2

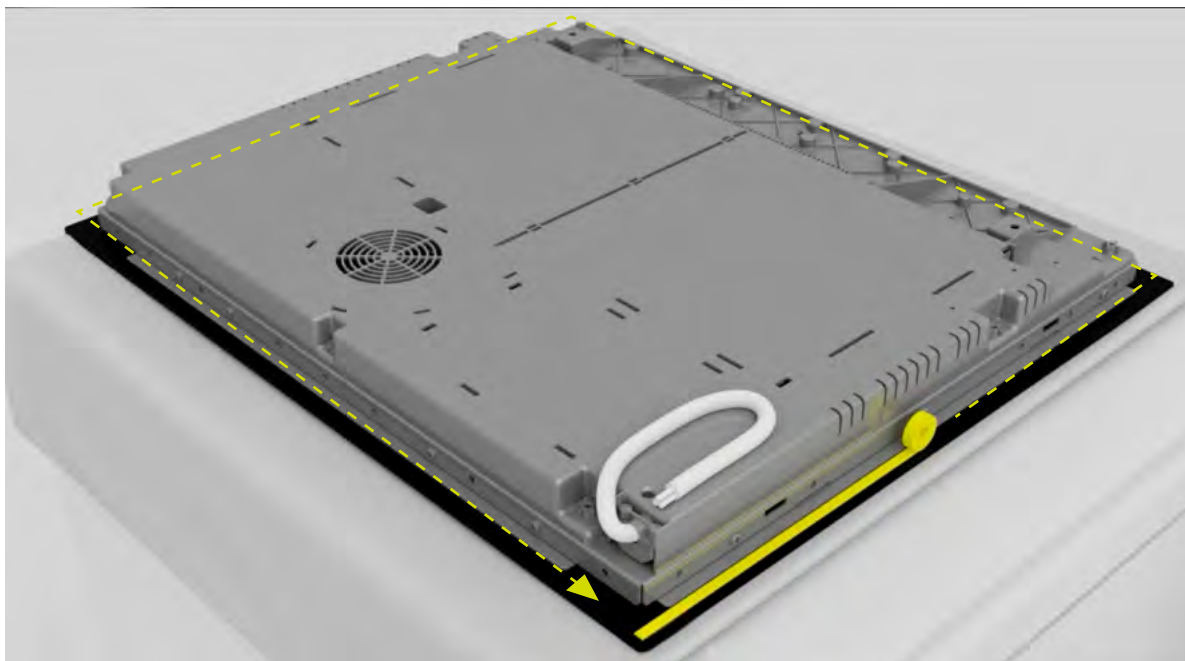
Wear gloves. Remove package and wrapping making sure not to damage the glass of the hob;



3

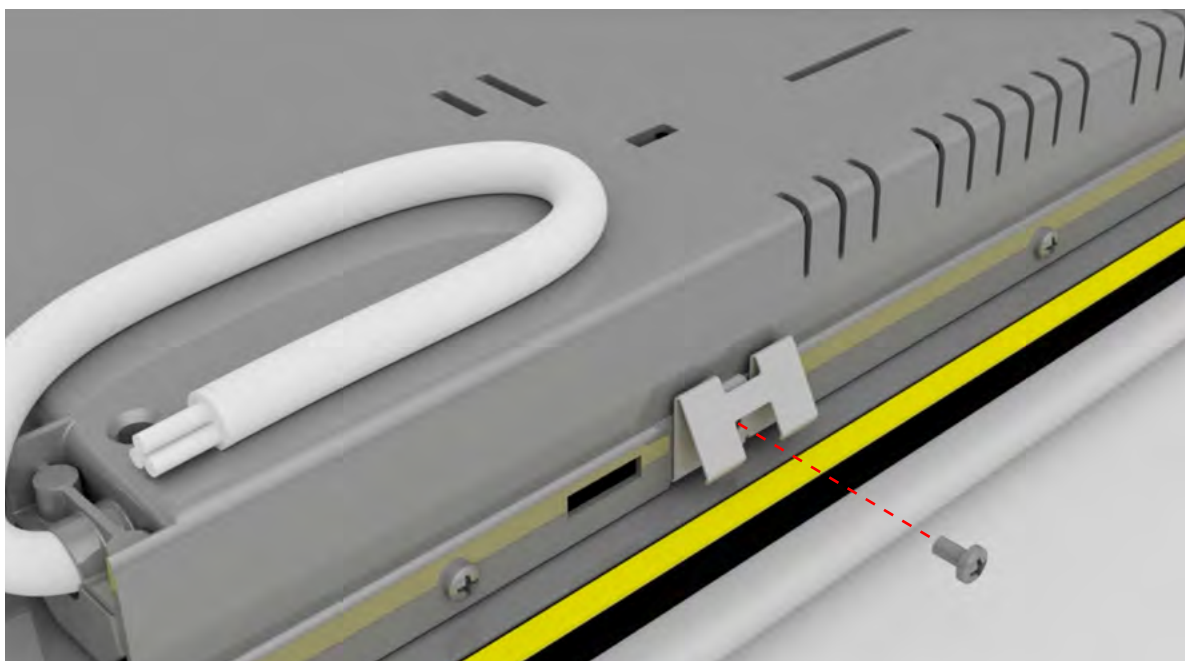
Place the hob by laying it upside down on the cloth previously laid beside the package;

9 Instructions for installation



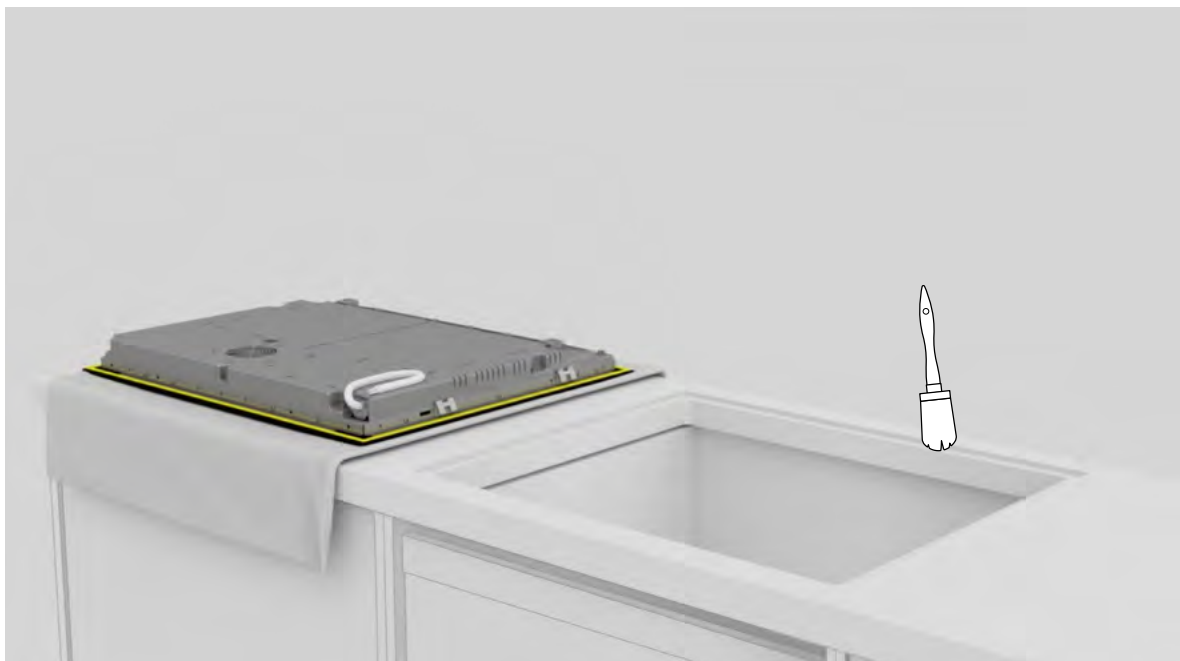
4

Apply gasket around the perimeter;



5

Attach the clips on the short sides of the hob;



6

Clean the edge of the recessed area;



7

Connect the power supply cord according to the connection diagram shown in the “Mains Connection” section of the manual (no other objects should be on the hob during mains connection).

9 Instructions for installation



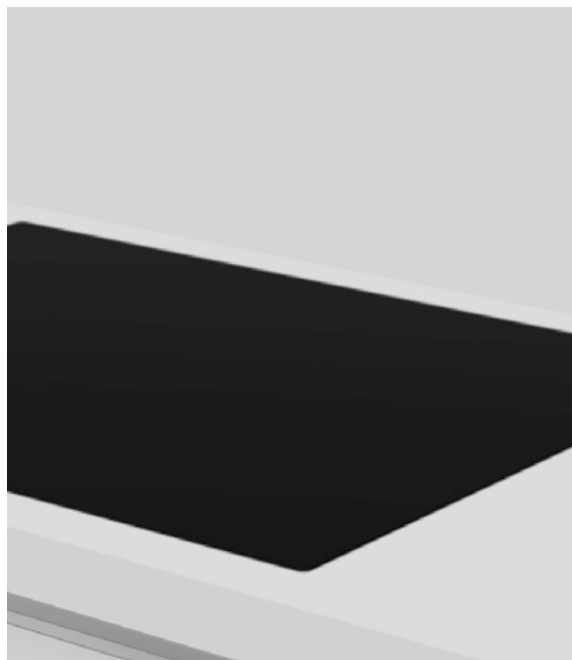
8

Place the hob centrally in the notch. Make sure the hob gasket rests on the worktop so that a seal is guaranteed.

a.



b.



9

- a. For standard installation: installation completed;
- b. For flush installation: follow the steps on the next pages;



10

Apply tape to both the inside and outside of the edge;



11

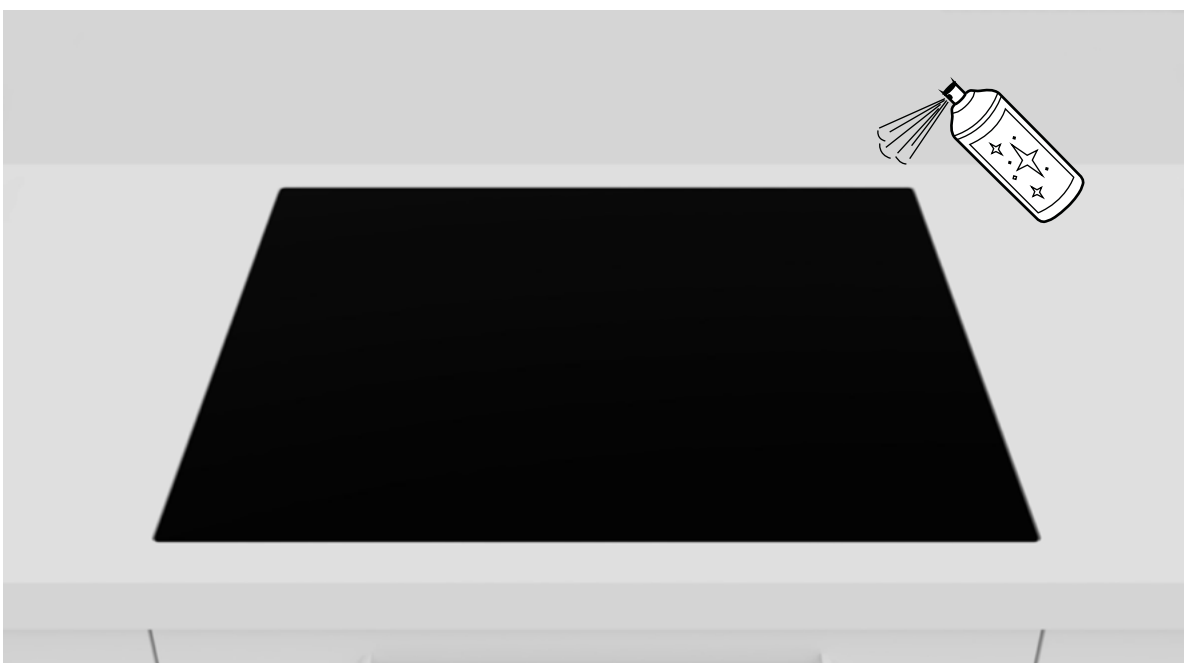
Apply the silicone.

9 Instructions for installation



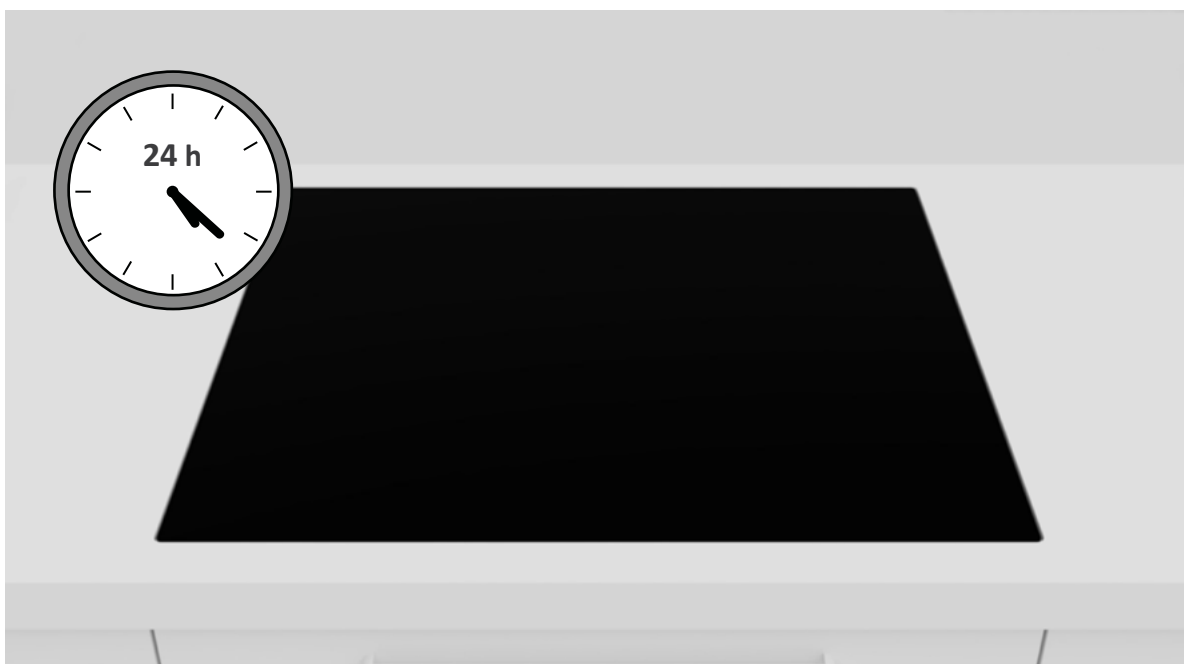
12

Remove excess silicone;



13

Remove the tape and clean the edges;



14

Wait 24 hours before starting up for the first time;

10 Delivery to the user

At the end of installation:

- Inform the user about essential functions;
- Inform the user about all aspects relevant to safe use and handling;
- Deliver accessories and instructions for use and assembly to the user to be kept with care.

After installation is complete, remove the protective film, tape, and all other packing materials.

⚠ WARNING: The product requires adequate ventilation for normal operation. Do not obstruct the ventilation openings for any reason.

📄 NOTE: The actual appearance of the hob depends on the model chosen.

11 First startup

When product is first used, the hob is set to maximum reachable power. Different power limits can be chosen according with home main supply system by using power management function.

How to set the power management

It is possible to set a maximum power absorption level for the Induction hob, choosing up to different power ranges. Induction hobs are able to limit themselves automatically in order to work at lower power level, to avoid the risk of overloading.

To enter Power Management Function:

- Turn on the hob, then press at the same time + and – on the control panel;
- The timer indication will show "P8" which means power level 8. The default mode is on 7,4 kW.

To switch to another level

- Press + or – to change the power management level;
- There are 8 power levels from "P1" to "P8". The timer indicator will show one of them:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Disassembling the product

- Disconnect the product from the power supply;
- Lift the product slightly and pull it out completely;
- This product will not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.





BENVENUTI

Questo manuale di installazione è pensato per i produttori di cucine che accoglieranno questi prodotti. Per garantire la sicurezza e ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale, comprese le istruzioni di sicurezza, e conservarlo per riferimenti futuri. Prima di procedere con l'installazione, prendere nota del numero di serie, in quanto potrebbe essere necessario in caso di riparazioni. Verificare eventuali danni durante il trasporto e consultare un tecnico in caso di dubbi prima dell'utilizzo. Tenere sempre tutto il materiale da imballaggio a distanza di sicurezza dai bambini.

i NOTA: Le caratteristiche, le immagini contenute nel manuale e gli accessori del prodotto possono variare a seconda del modello acquistato.

indice

1	Avvisi di sicurezza per l'installazione	p. 2
2	Dove posizionare il prodotto	p.3
2.1	Altri consigli	
3	Dimensioni Piano cottura	p.4-9
3.1	Larghezza 60	
3.2	Larghezza 65	
3.3	Larghezza 80	
4	Strumenti per l'installazione	p.10
4.1	Incasso standard	
4.2	Incasso a filo-top	
5	Distanze di installazione	p.11
5.1	Precauzioni	
6	Mobili e ventilazione	p.12 - 13
6.1	Larghezza 60 - 65 - 80 su base forno	
6.2	Larghezza 60 - 65 - 80 su base con cassette	
6.3	Larghezza 60 - 65 - 80 su base con ripiani	
6.4	Spessori del top	
7	Dimensioni di incasso	p.14 - 19
7.1	Piano cottura da 60	
7.2	Piano cottura da 65	
7.3	Piano cottura da 80	
8	Connessione alla rete elettrica	p.20 - 22
8.1	Avvisi di sicurezza	
8.2	Istruzioni	
8.3	Altri consigli	
8.4	Schema di allacciamento	
9	Indicazioni d'installazione	p.24 - 31
10.1	Avvertenze	
10.2	Installazione step by step	
11	Consegna all'utente	p.32
12	Prima messa in funzione	p.32
13	Smontaggio del prodotto	p.32

1 Avvisi di sicurezza per l'installazione

Osservare le presenti indicazioni prima di iniziare il montaggio del prodotto.

- La vostra sicurezza è molto importante per noi. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il piano cottura;
- L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato che deve conoscere e rispettare le leggi vigenti nel paese di installazione e le istruzioni del fabbricante.
- Se è richiesta l'assistenza del produttore per eliminare guasti derivanti da un'errata installazione, tale assistenza non è coperta dalla garanzia;
- Rimuovere il materiale di imballaggio prima di mettere in funzione l'elettrodomestico;
- Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che non sia danneggiato e, in caso di problemi, contattare il centro assistenza prima di procedere con l'installazione e non collegarlo alla rete elettrica;
- Un prodotto danneggiato può essere la causa di un corto circuito, una scossa elettrica, un principio d'incendio e altri pericoli;
- Verificare se nell'imballo ci sono accessori o materiali di corredo (buste con viti, documenti, opuscoli etc.) e, nel caso, rimuoverli e conservarli;
- Il prodotto può essere posizionato in sormonto o a filo con il piano di lavoro;
- Prima di installare l'elettrodomestico, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente per consentire la corretta circolazione dell'aria fresca necessaria per il raffreddamento e la salvaguardia dei componenti interni. In base al tipo di sistemazione, praticare le aperture specificate sulle illustrazioni. Fissare sempre il piano cottura al mobile con le clips/viti in dotazione con l'elettrodomestico.
- Il funzionamento del piano cottura alle frequenze nominali non richiede interventi o installazioni supplementari.
- Se occorre l'assistenza del fabbricante per eliminare eventuali guasti dovuti all'installazione errata, tale assistenza non è coperta dalla garanzia. Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite per il personale qualificato.
- Un'errata installazione può causare danni o lesioni a persone, animali o cose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per tali danni o lesioni;
- L'utilizzo sicuro viene garantito solo se l'installazione è stata effettuata in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha installato il prodotto;
- Durante l'installazione, l'elettrodomestico non deve essere collegato alla rete elettrica.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'installazione per evitare lesioni da taglio;
- La garanzia non copre danni causati da un'installazione errata;

- In caso di installazione errata, manomissione dell'apparecchio e collegamento non conforme, decade la validità della garanzia del prodotto;
- Accertarsi che a incasso ultimato il cavo di alimentazione elettrica del prodotto non sia facilmente accessibile;
- Dopo il montaggio, il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con parti mobili dei componenti della cucina (ad esempio un cassetto) e non deve essere esposto a sollecitazioni meccaniche;
- Questo prodotto richiede una costante ventilazione durante l'uso. Non coprire le prese d'aria;
- Nel consegnare il prodotto all'utente finale, il tecnico deve assicurarsi che sia stato installato correttamente;

Dove installare il prodotto

2

- Installare e utilizzare questo prodotto in un ambiente chiuso, coperto, asciutto e ben ventilato;
- Non installare il prodotto in ambienti aperti ed esposti agli agenti atmosferici;
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato fino ad una altitudine massima di 2000 metri;
- Montare il prodotto in prossimità di una presa elettrica;
- Utilizzare il prodotto solo se inserito in un vano incasso, altrimenti si rischiano lesioni e scottature;
- Non installare il piano cottura sopra un forno non raffreddato, un'asciugatrice, una lavastoviglie o un frigorifero. Consigliamo di evitare anche l'installazione sopra una lavatrice. È consentito installare il piano cottura sopra un forno raffreddato;

2.1 Altri Consigli

- Sagomare il piano di lavoro in modo preciso servendosi degli strumenti necessari a seconda del materiale da tagliare. Le superfici dell'intaglio devono essere sigillate o comunque resistenti alla penetrazione di umidità;
- Il piano di lavoro deve essere sagomato attenendosi agli schemi presenti in questo manuale. La superficie di cottura dev'essere in perfetta posizione orizzontale. Controllare che la guarnizione sotto la superficie di cottura, ove prevista, sia collocata a dovere;
- Servirsi di un panno morbido durante l'installazione per evitare di rovinare il piano cottura ed il piano di lavoro;

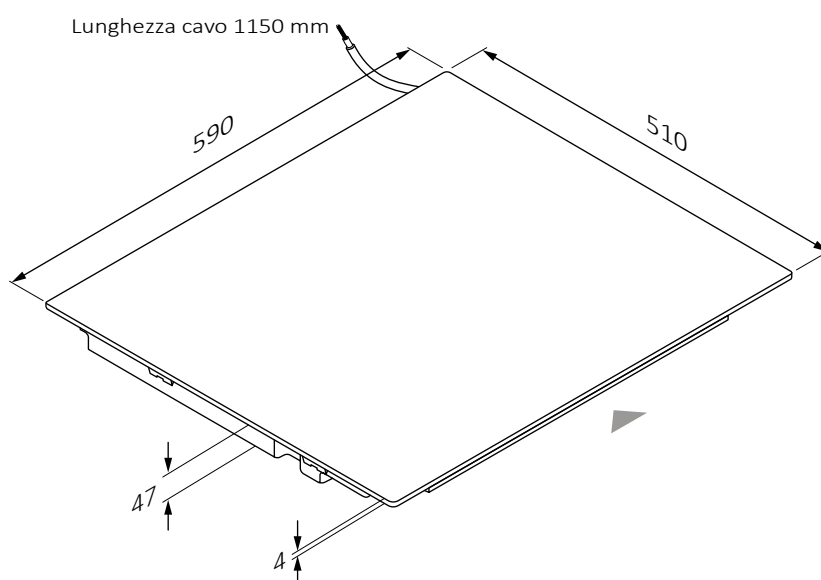
⚠ AVVERTENZA: Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere. Tenere le fiamme libere (es. una candela) lontane dal prodotto.

3 Dimensioni Piano cottura

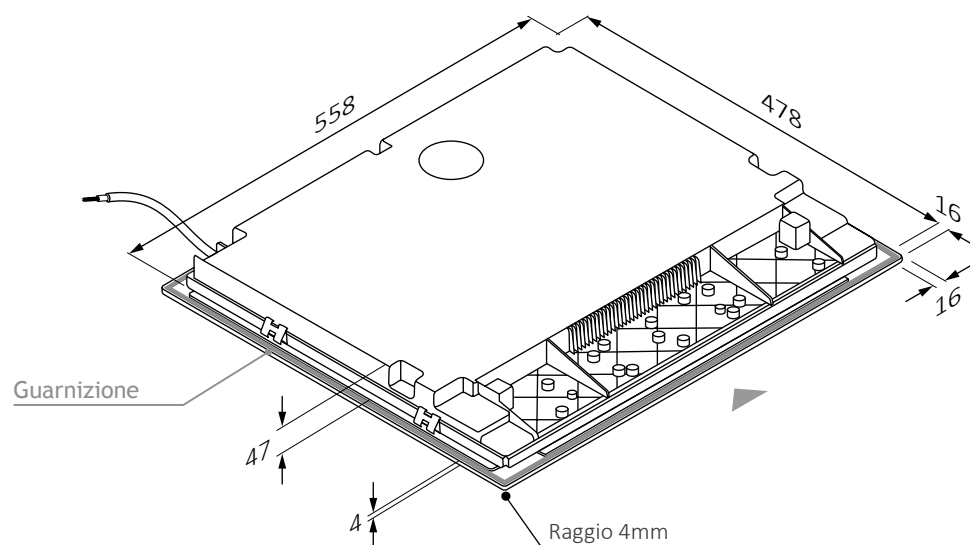
3.1 Larghezza 60

Dimensioni in mm

Vista assonometrica
superiore



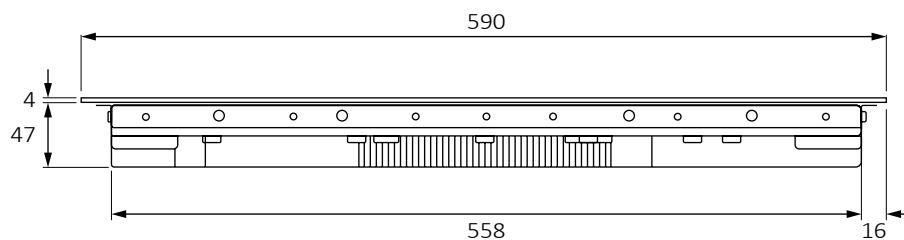
Vista assonometrica
inferiore



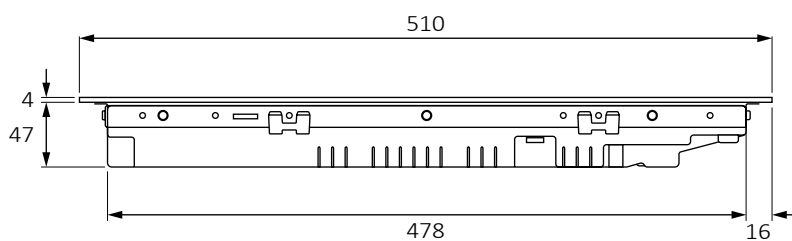
3.1 Larghezza 60

Dimensioni in mm

Vista frontale



Vista laterale



Codici prodotto

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

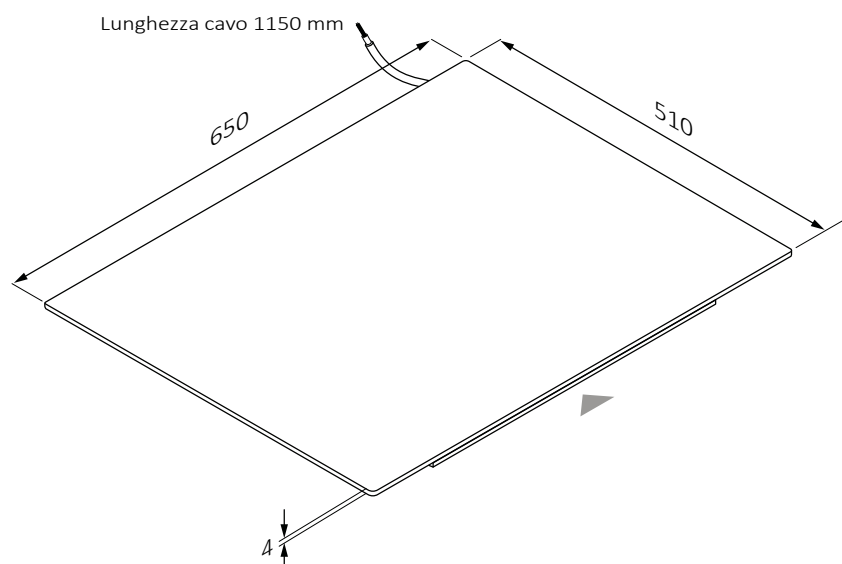
HAIF64IRB1S

3 Dimensioni Piano cottura

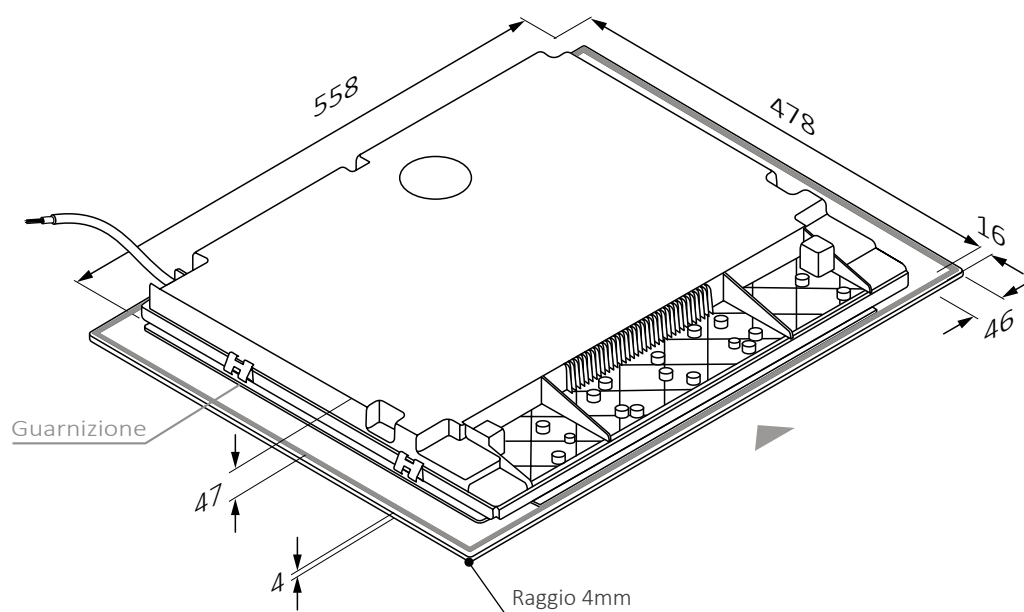
3.2 Larghezza 65

Dimensioni in mm

Vista assonometrica
superiore



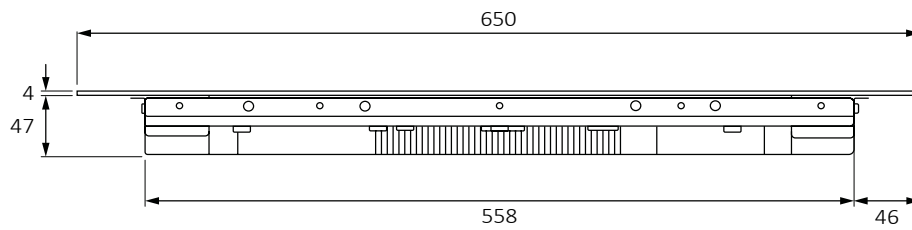
Vista assonometrica
inferiore



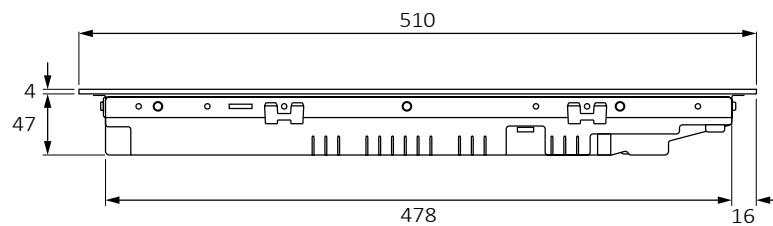
3.2 Larghezza 65

Dimensioni in mm

Vista frontale



Vista laterale



Codici prodotto

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

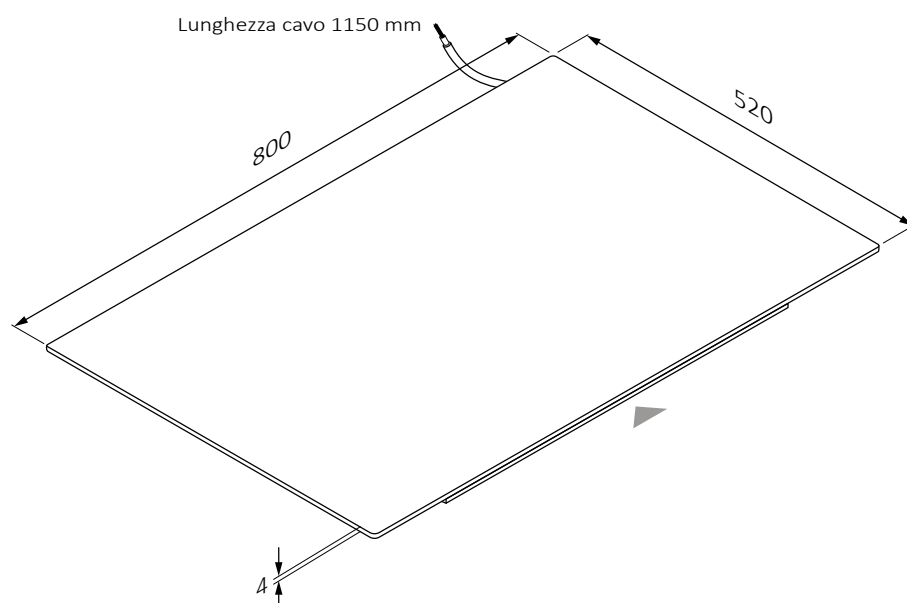
HAIFB64TFTCS

3 Dimensioni Piano cottura

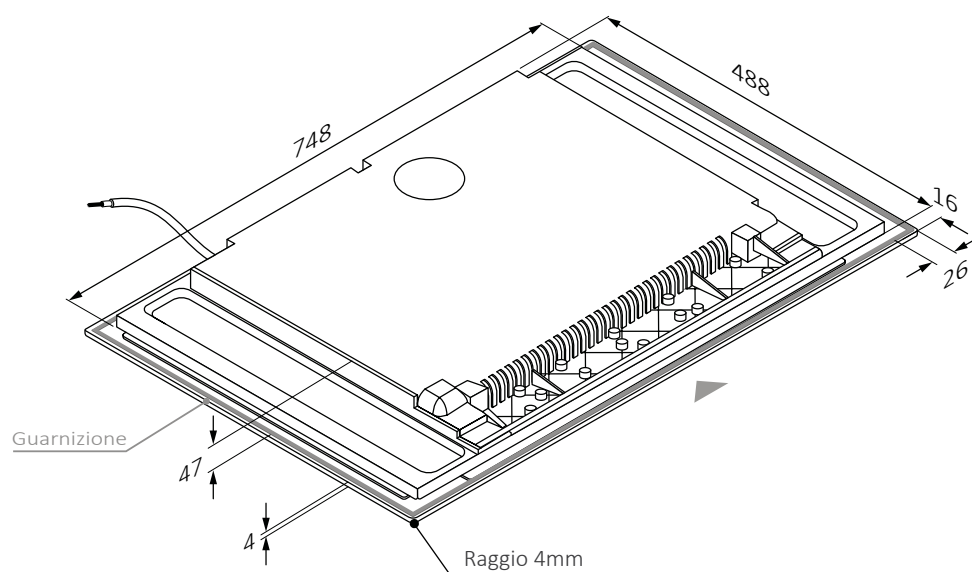
3.3 Larghezza 80

Dimensioni in mm

Vista assonometrica
superiore



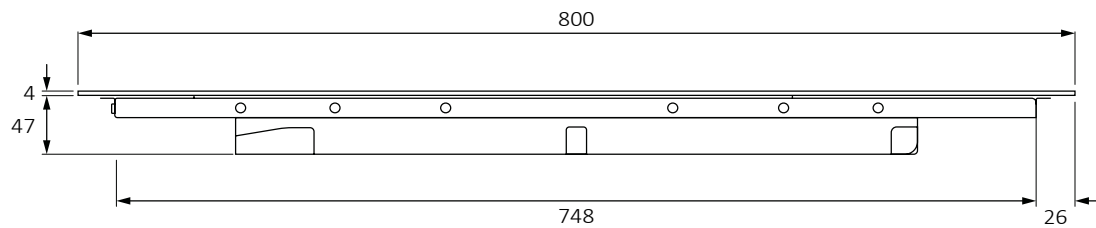
Vista assonometrica
inferiore



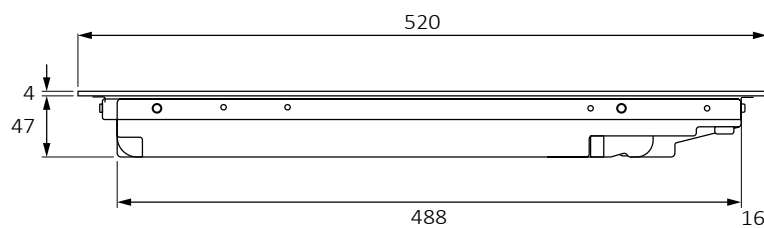
3.3 Larghezza 80

Dimensioni in mm

Vista frontale



Vista laterale



Codici prodotto

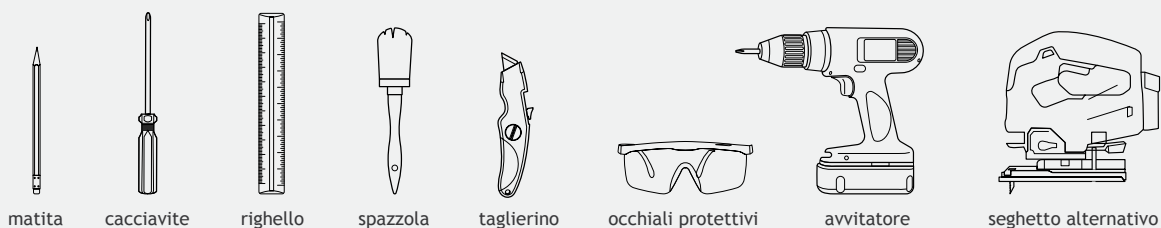
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

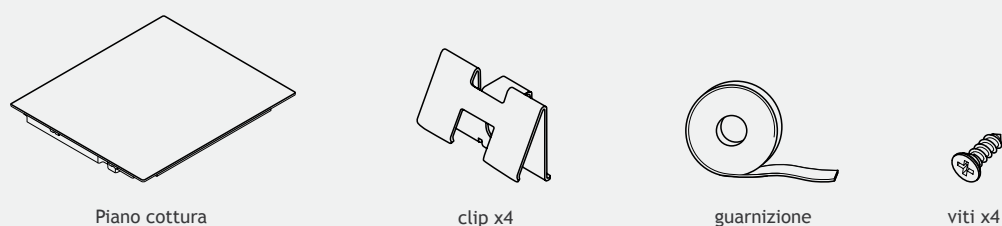
4 Strumenti per l'installazione

4.1 Incasso standard

Strumenti necessari

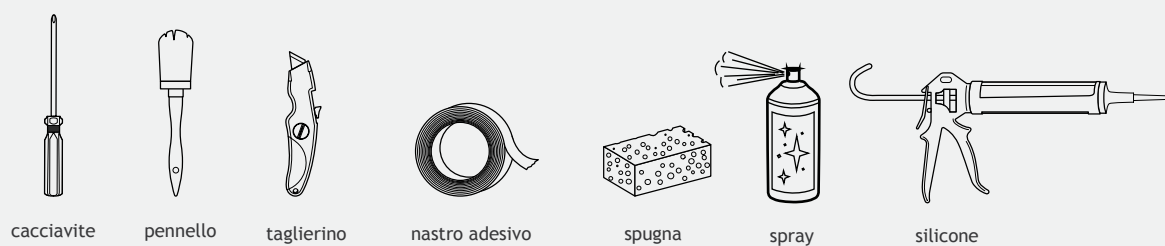


Strumenti forniti con il prodotto

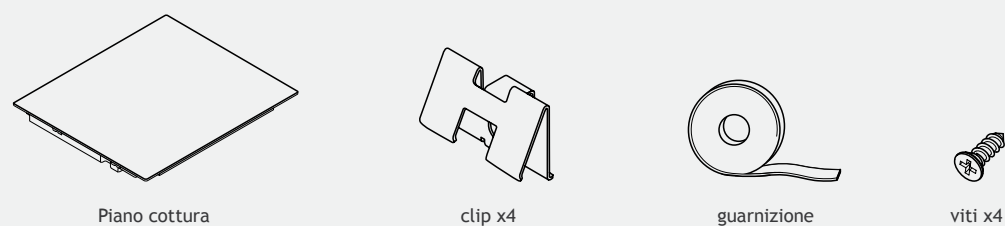


4.2 Incasso a filo-top

Strumenti necessari

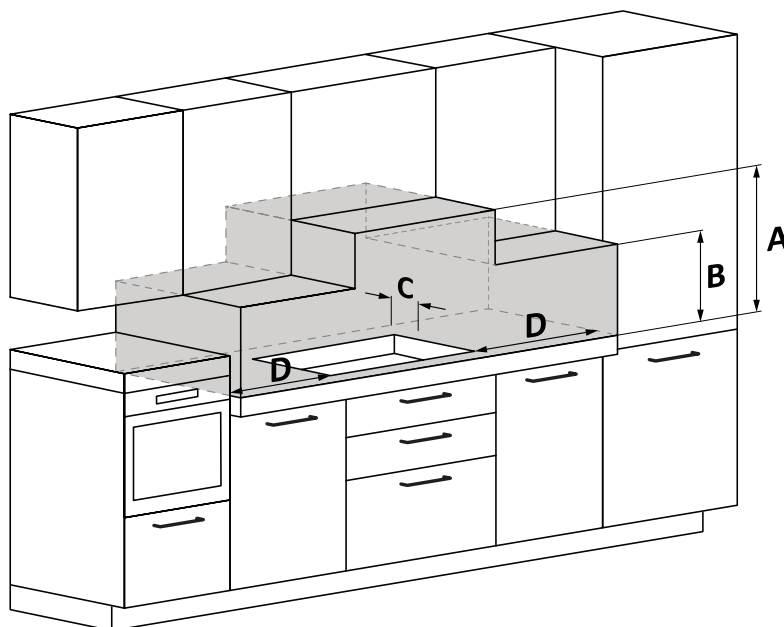


Strumenti forniti con il prodotto



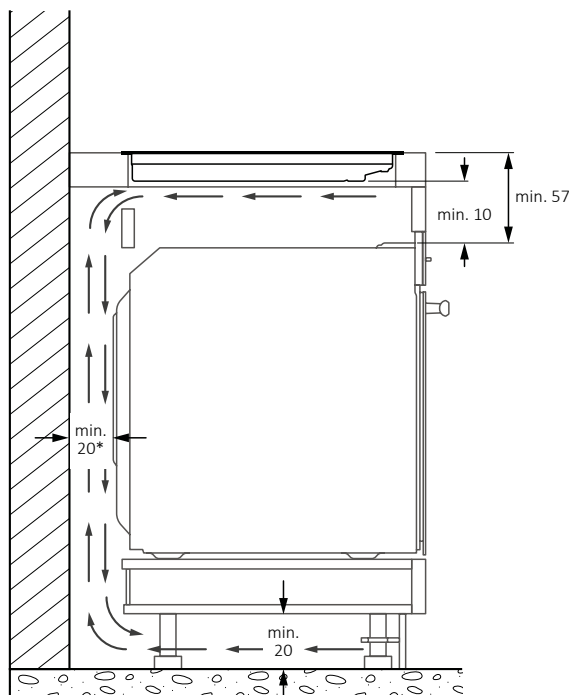
5.1 Precauzioni

- Relativamente a quanto attiene alla sicurezza, questo prodotto è conforme alle normative attualmente in vigore;
- La distanza tra il piano cottura e i mobili o gli elettrodomestici da incasso deve essere tale da garantire una sufficiente ventilazione e un sufficiente scarico dell'aria;
- La distanza minima tra il piano cottura e la cappa dipende dal modello della cappa (**A**);
- La distanza tra piano cottura e pensili deve tener conto della presenza di oggetti ingombranti (pentole, mestoli ecc.), e del loro utilizzo (**B**);
- La distanza minima tra il foro del piano cottura e lo schienale/alzatina della cucina deve essere di almeno 35 mm (**C**);
- Mantenere una distanza di sicurezza laterale dai mobili (**D**). Il rivestimento laterale dei mobili deve essere di materiale resistente al calore;
- Nell'area sottostante il piano cottura è necessario avere uno spazio libero di almeno di 10 mm tra il piano cottura stesso e qualsiasi altro oggetto, considerando che quest'ultimo potrebbe subire l'influenza del calore generato durante l'utilizzo;
- Per la ventilazione del prodotto seguire le istruzioni riportate in questo manuale;
- Se il prodotto viene installato sopra un forno, consultare anche le istruzioni di installazione del forno.



- A** Raccomandiamo una distanza di almeno 650mm, consultare anche il manuale cappa;
- B** Considerare uno spazio utile per poter maneggiare pentole, mestoli e altri oggetti;
- C** 35 mm distanza dal foro incasso allo schienale/alzatina;
- D** 35 mm: piano cottura L60;
55 mm: piano cottura L65;
35 mm: piano cottura L80;

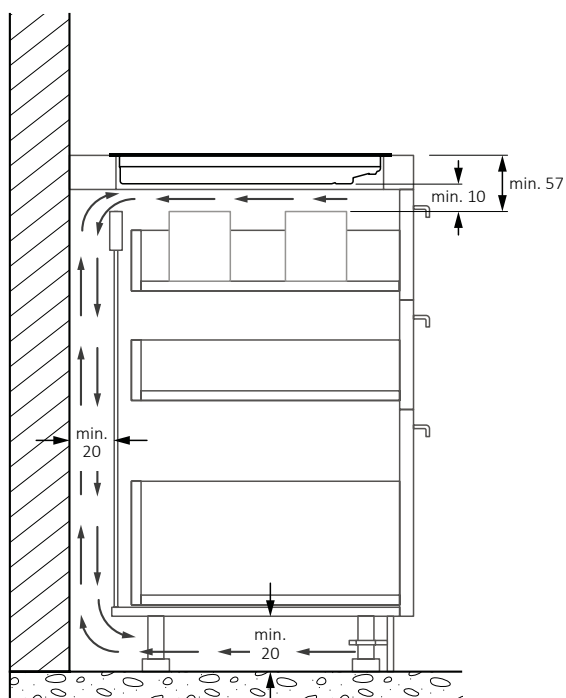
6.1 Larghezza 60 - 65 - 80 su base forno



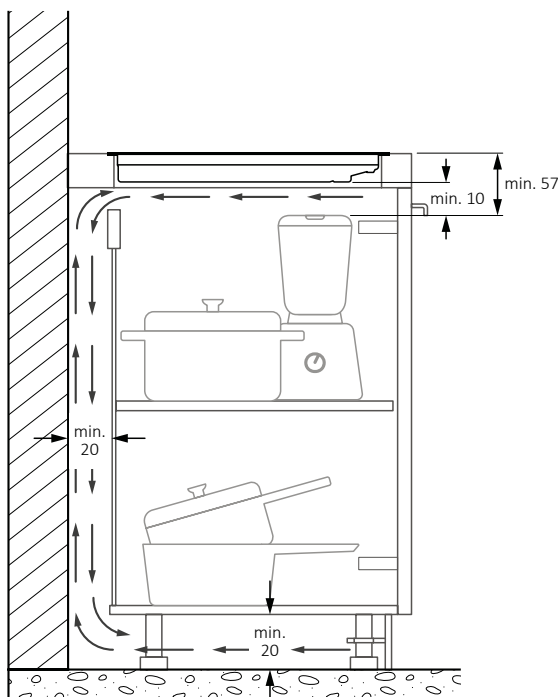
* Indicazione relativa al piano cottura.

Per indicazioni riferite al Forno, consultare il manuale di installazione dedicato.

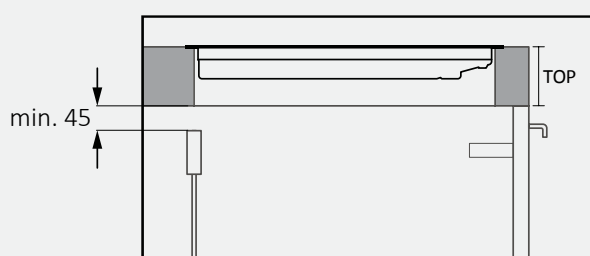
6.2 Larghezza 60 - 65 - 80 su base con cassette



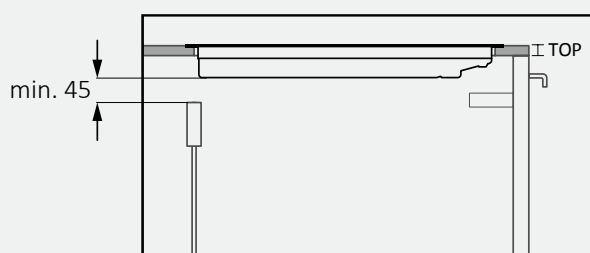
6.3 Larghezza 60 - 65 - 80 su base con ripiani



6.4 Spessori del top



Mobili con top a forte spessore: prevedere un'apertura posteriore di almeno 45mm tra il top e la catena posteriore.



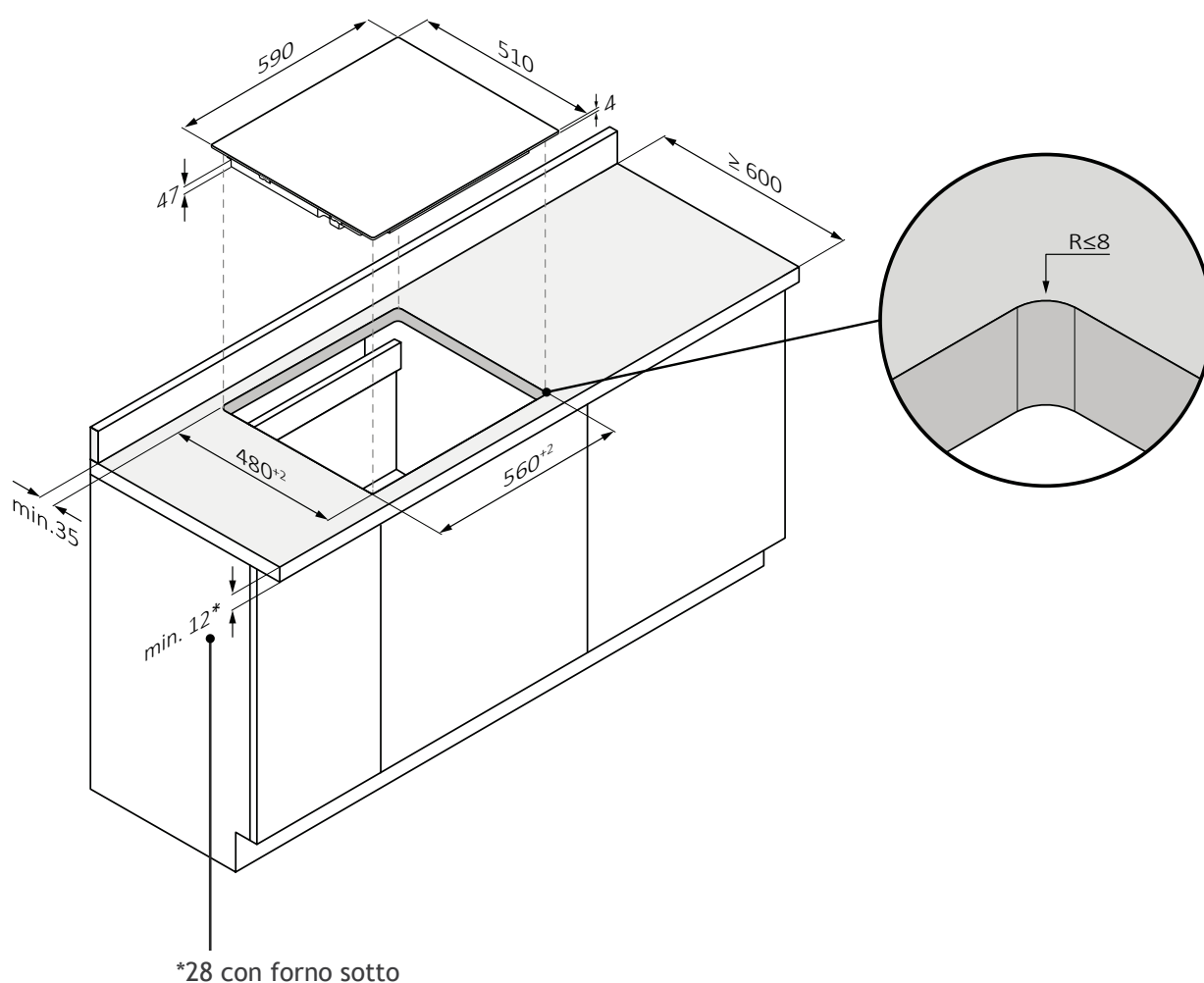
Mobili con top a spessore ridotto: prevedere un'apertura posteriore di almeno 45mm tra il piano cottura e la catena posteriore.

7 Dimensioni di incasso

- Il piano della cucina deve essere sagomato attenendosi agli schemi seguenti;
- La parte posteriore del mobile deve prevedere delle aperture, attenersi agli schemi seguenti.

7.1 Piano cottura da 60

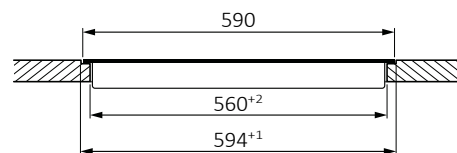
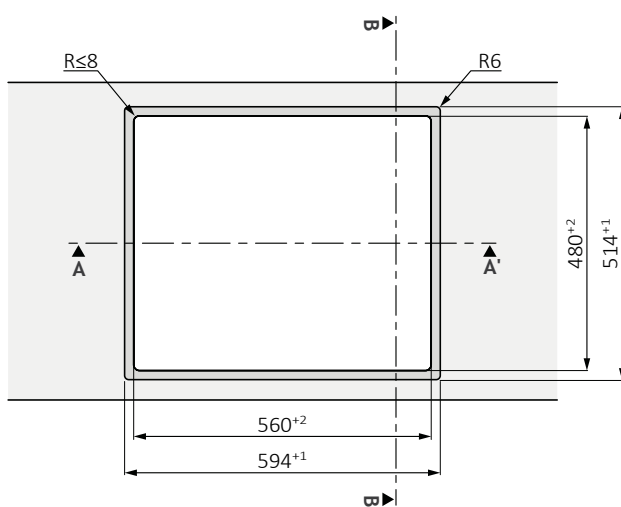
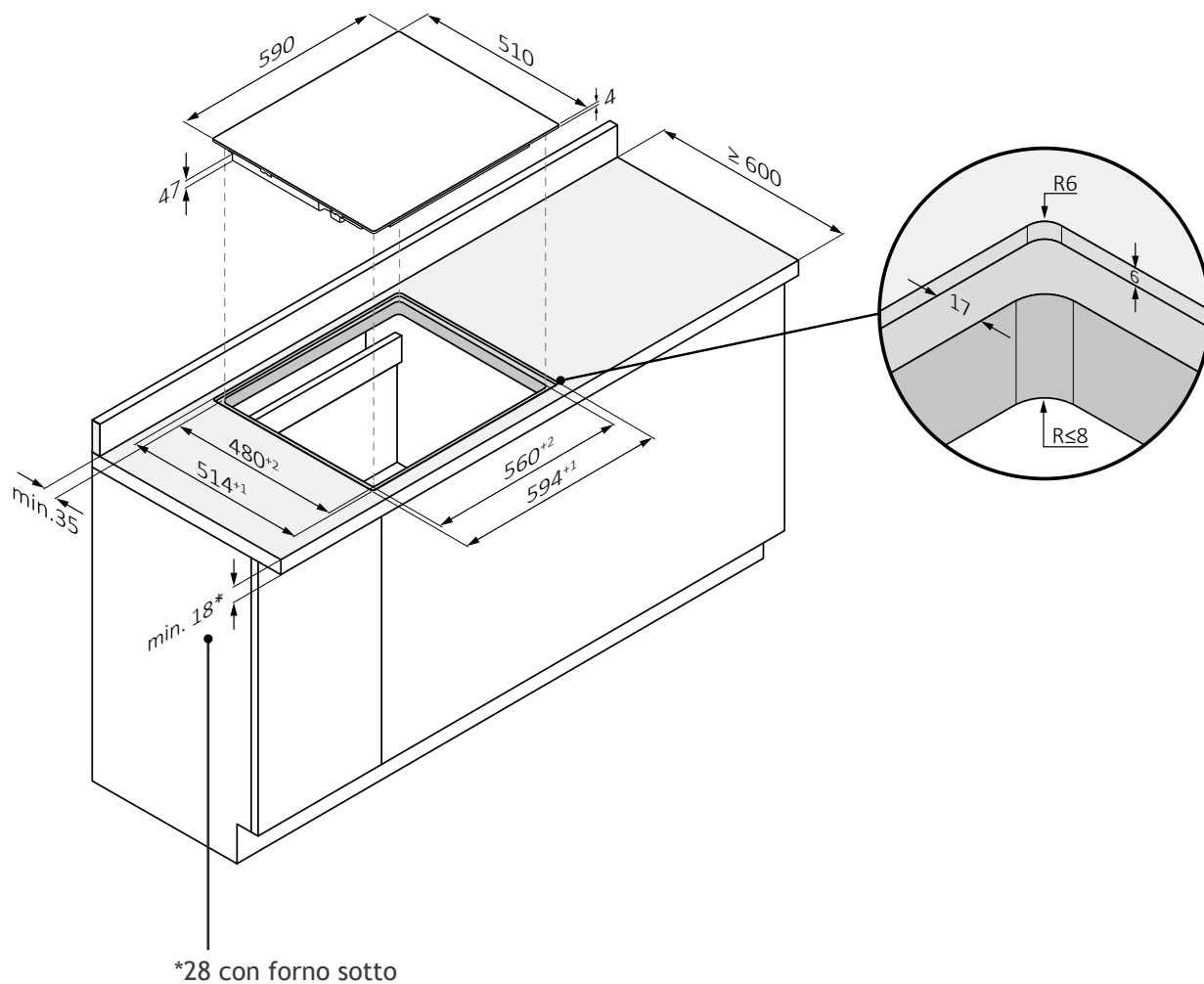
installazione standard



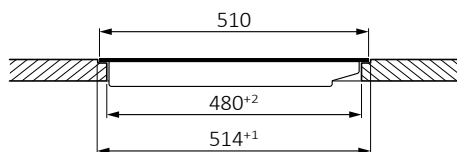
7.1 Piano cottura da 60

installazione filo-top

⚠ ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



A-A'

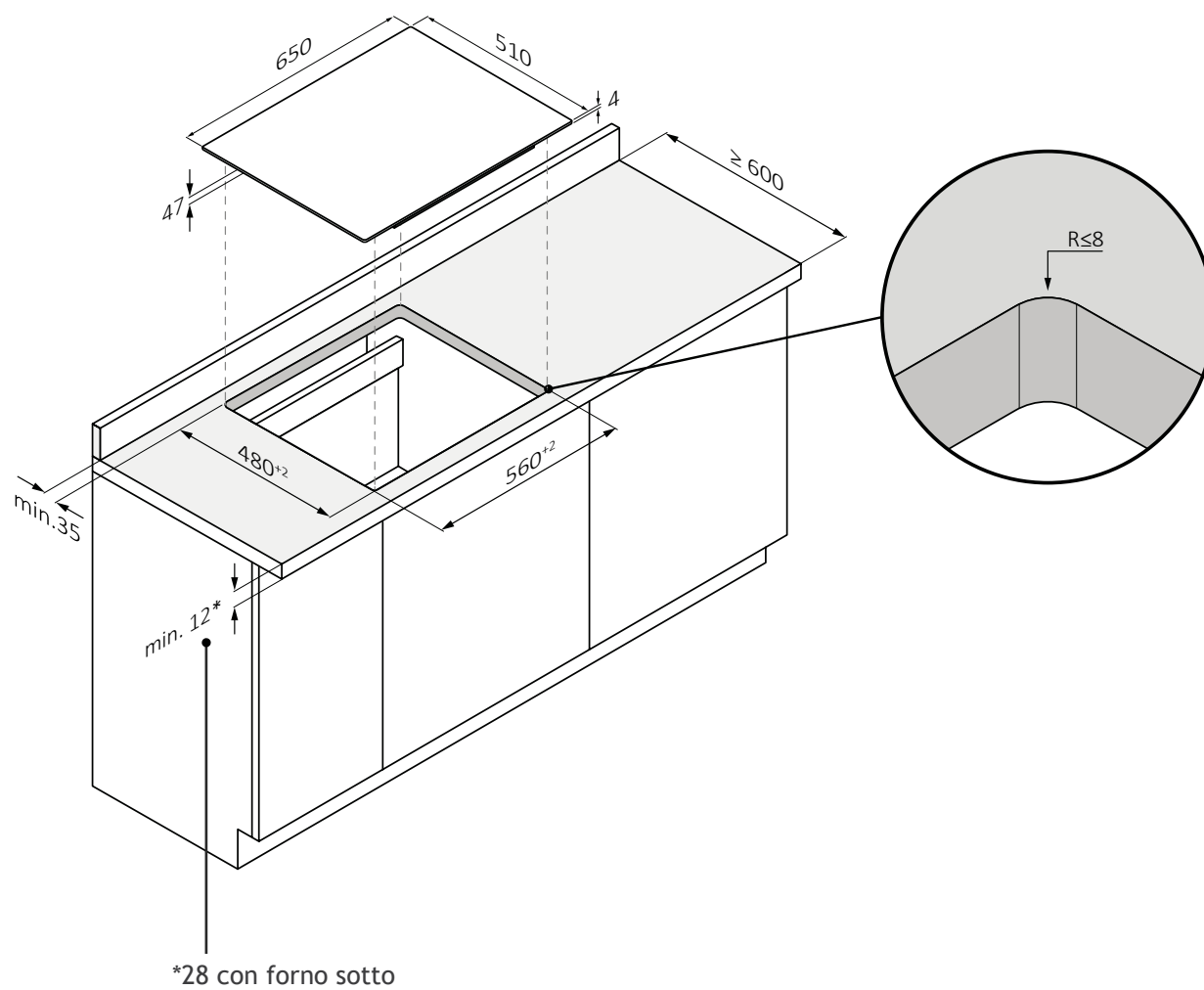


B-B'

7 Dimensioni di incasso

7.2 Piano cottura da 65

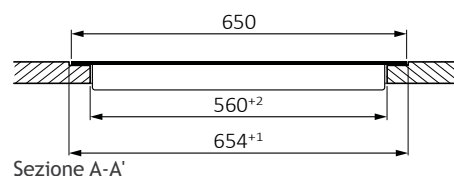
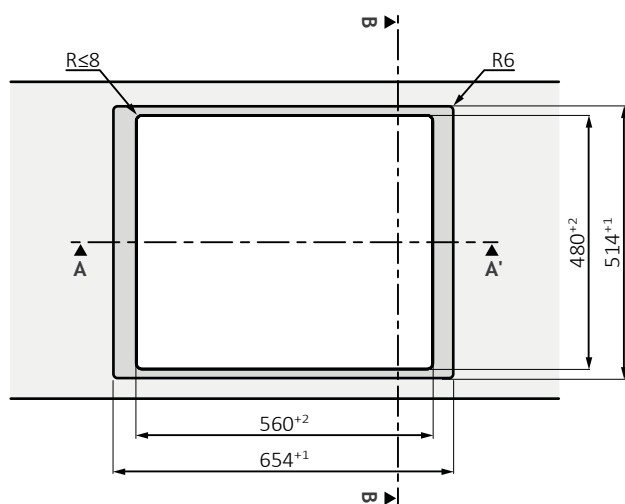
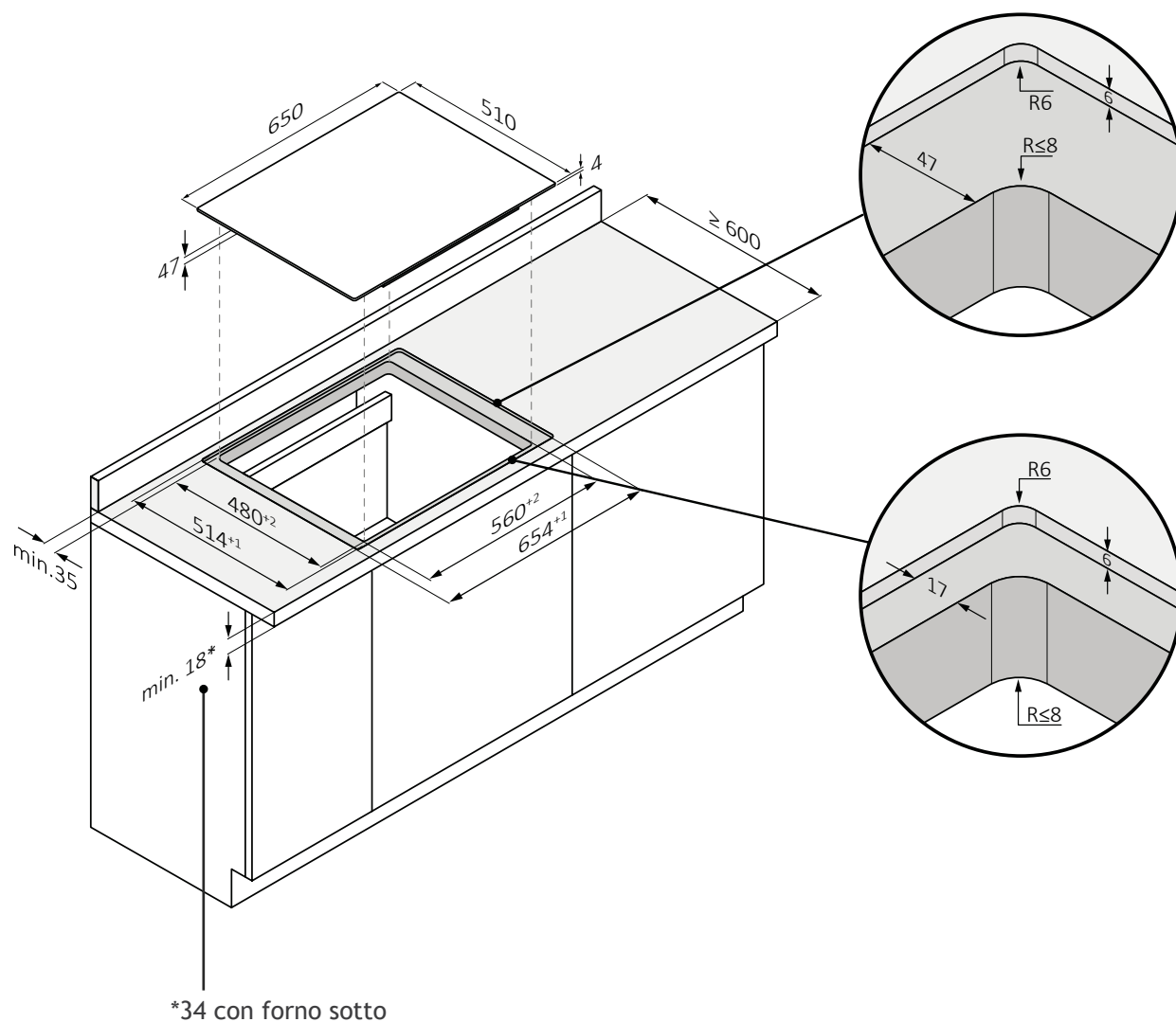
installazione standard



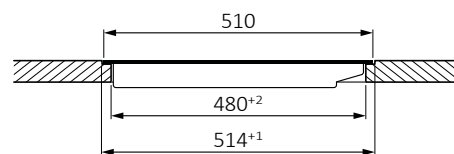
7.2 Piano cottura da 65

installazione filo-top

⚠ ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



Sezione A-A'

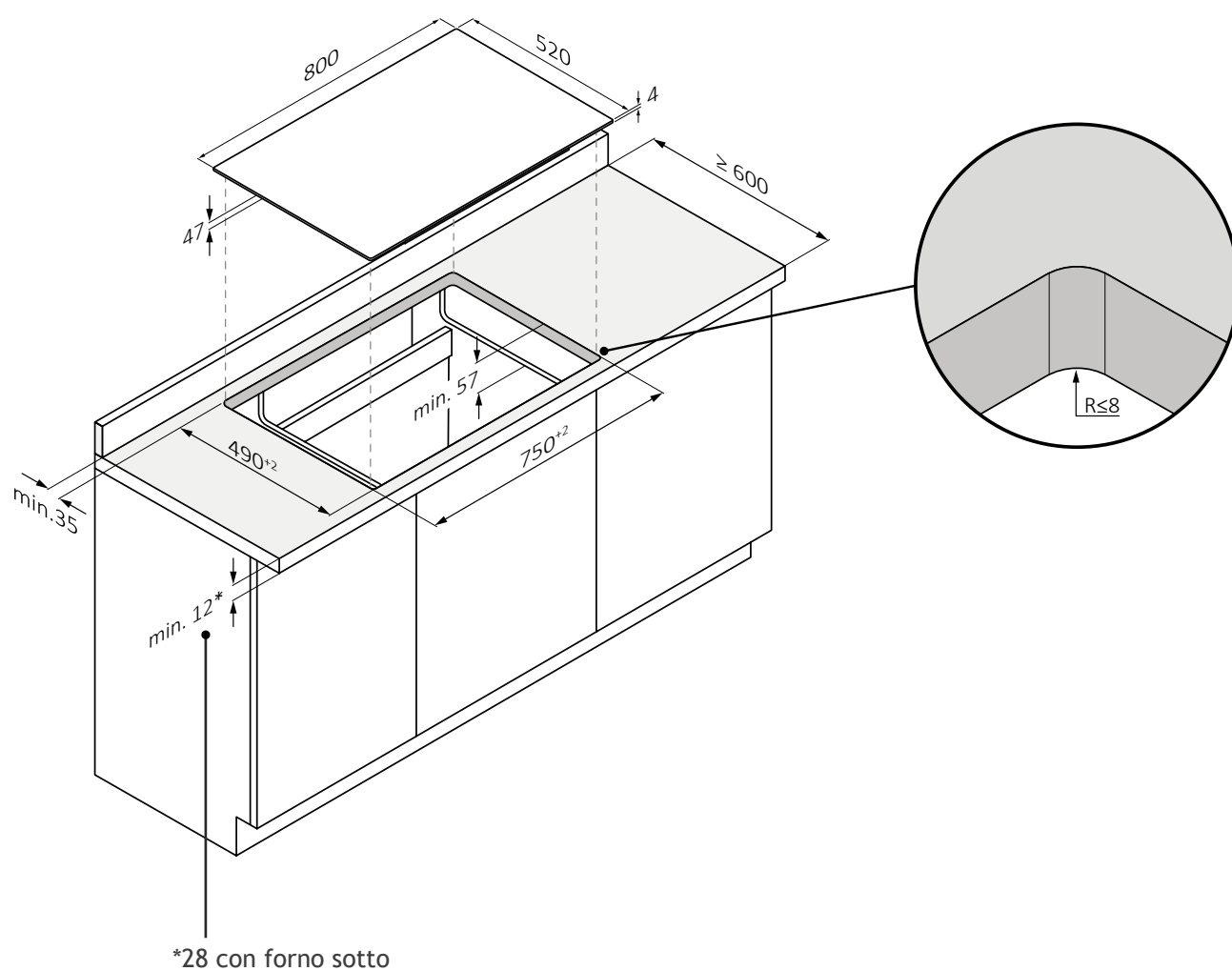


Sezione B-B'

7 Dimensioni di incasso

7.3 Piano cottura da 80

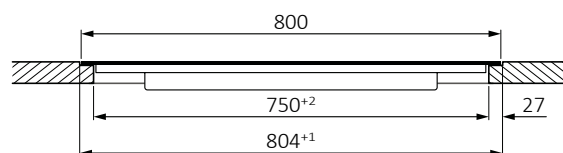
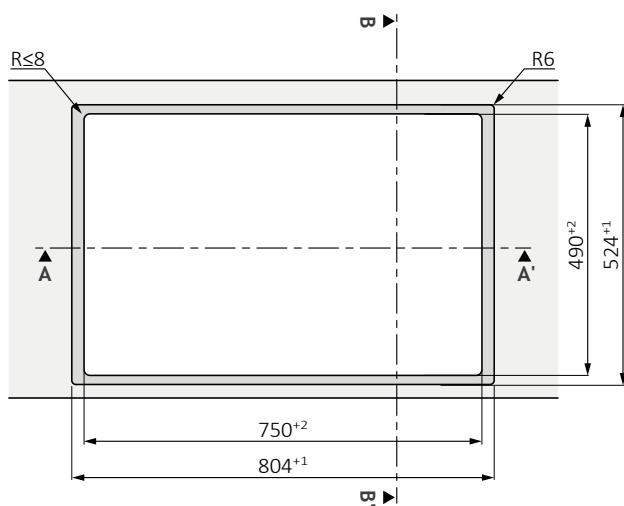
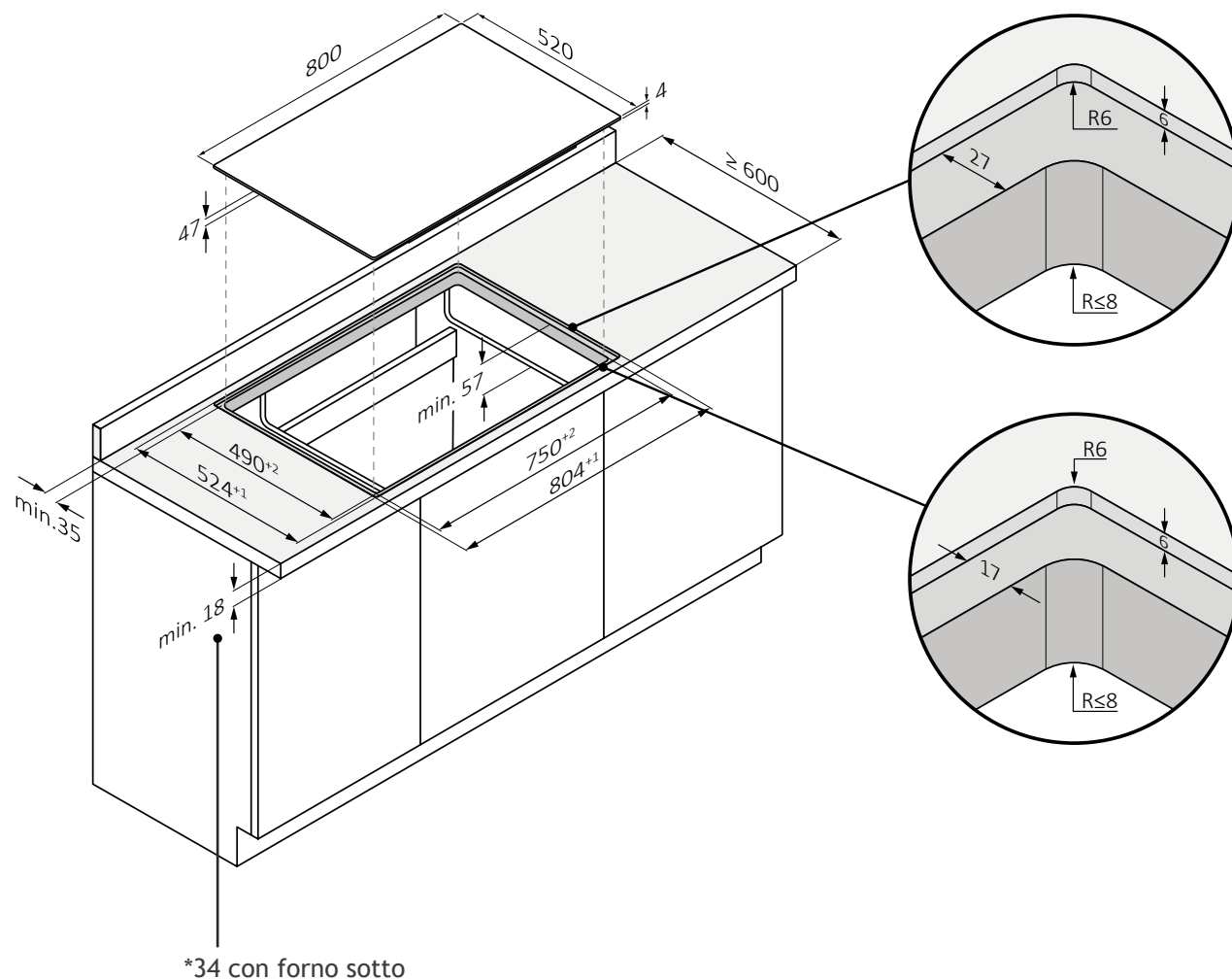
installazione standard



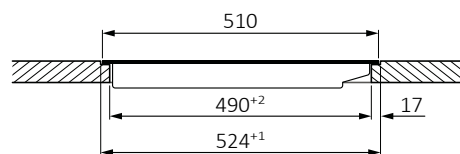
7.3 Piano cottura da 80

installazione filo-top

⚠ ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



Sezione A-A'



Sezione B-B'

8.1 Avvisi di sicurezza

Per eseguire il collegamento elettrico del prodotto in sicurezza, osservare le seguenti avvertenze:

- Qualsiasi riparazione, installazione e manutenzione non eseguita correttamente può mettere seriamente in pericolo l'utente;
- L'azienda produttrice dichiara di non assumersi alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da errati interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Non risponde inoltre dei danni causati dalla mancanza o dall'interruzione della conduttività di messa a terra (es. scossa elettrica);
- Far allacciare il piano cottura alla rete elettrica solo da un tecnico qualificato che conosca e rispetti le normative locali e le normative aggiuntive dell'azienda elettrica locale;
- Il prodotto rientra nella classe di protezione I e può funzionare solo se dotato di un conduttore di terra;
- Il prodotto deve essere privo tensione durante l'installazione;
- Durante l'installazione, non collocare oggetti metallici (ad es. coltelli, forchette, cucchiai e coperchi) sulla superficie del piano cottura perché potrebbero riscaldarsi;
- Allacciare il prodotto esclusivamente mediante il cavo fornito in dotazione;
- Il prodotto dev'essere allacciato ad un impianto elettrico realizzato a regola d'arte;
- In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade la validità della garanzia;
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone altamente qualificate per evitare pericoli;
- La connessione a un sistema di messa a terra affidabile è essenziale e obbligatoria;
- Questo elettrodomestico deve essere installato e messo a terra solo da una persona adeguatamente qualificata;
- Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica principale prima di effettuare qualsiasi lavoro o manutenzione su di esso;
- Questo apparecchio deve essere collegato a un circuito che incorpora un interruttore di isolamento che fornisce una completa disconnessione dalla fonte di alimentazione;
- Le modifiche al sistema elettrico domestico devono essere effettuate solo da un elettricista qualificato;
- La mancata osservanza di questi consigli potrebbe comportare scosse elettriche o la morte;

- Il piano cottura deve essere collegato alla rete di alimentazione tramite un dispositivo di disconnessione onnipolare che assicuri una separazione tra i contatti conforme alla categoria di sovralimentazione III. Tale dispositivo deve resistere ai carichi massimi connessi ed essere conforme alle normative vigenti.

⚠ ATTENZIONE: per evitare qualsiasi pericolo causato dal ripristino accidentale del dispositivo di interruzione termica, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento.

- **Cavo di alimentazione elettrica:** l'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione che dev'essere connesso alla rete domestica. Rilevare le diverse possibilità di allacciamento, a seconda del tipo di alimentazione domestica, dal relativo schema. Sulla targhetta dati sono inoltre indicate la tensione di allacciamento consentita per questo apparecchio e la relativa potenza assorbita.

8.2 Istruzioni

Potenza assorbita

Vedi targa dati prodotto.

Interruttore differenziale (salvavita)

Si consiglia l'utilizzo di un interruttore automatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto conforme alle norme vigenti.

Dispositivi di separazione

Nel caso in cui sia necessario utilizzarlo, il piano cottura deve essere collegato alla rete di alimentazione tramite un dispositivo di disconnessione onnipolare che assicuri una separazione tra i contatti conforme alla categoria di sovratensione III. Tale dispositivo deve resistere ai carichi massimi connessi ed essere conforme alle norme vigenti.

⚠ ATTENZIONE: per evitare qualsiasi pericolo causato dal ripristino accidentale del dispositivo di interruzione termica, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento. Il prodotto non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Cavo di alimentazione elettrica

Il prodotto è dotato di un cavo di alimentazione che deve essere connesso alla rete domestica.

Rilevare le diverse possibilità di allacciamento, a seconda del tipo di alimentazione domestica, dal relativo schema. Sulla targhetta dati sono inoltre indicate la tensione di allacciamento consentita per questo apparecchio e la relativa potenza assorbita.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Non sostituire il cavo autonomamente. Rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

8.3 Altri consigli

L'uso di qualunque elettrodomestico impone il rispetto di alcune regole fondamentali:

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione;
- Non toccare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati;
- In generale, l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe è sconsigliato;
- In caso di malfunzionamento e/o calo di prestazioni, spegnere l'elettrodomestico e non manometterlo.

8.4 Schema di allacciamento

Rispettare le normative locali e le normative aggiuntive dell'azienda elettrica locale.

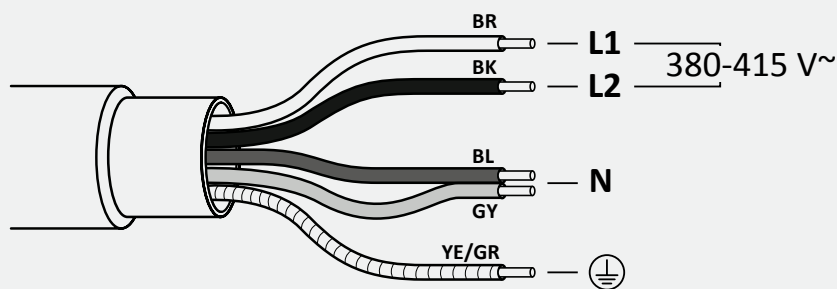
Allacciamento dell'apparecchio

Osservare i dati di collegamento riportati sulla targhetta.

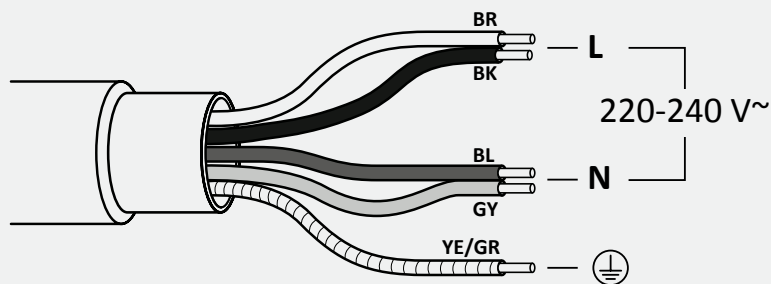
Effettuare l'allacciamento esclusivamente in conformità al relativo schema:

- BR: marrone
- BL: blu
- YE/GN: giallo e verde
- BK: nero
- GY: grigio

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



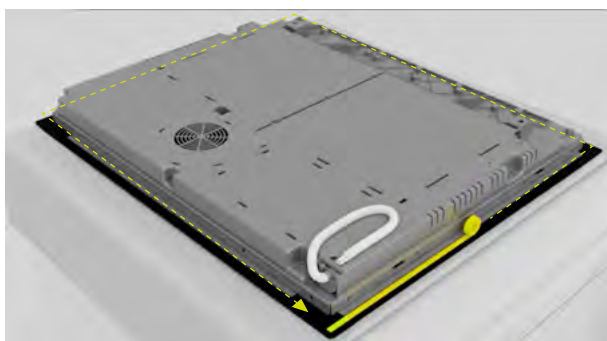
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Avvertenze importanti

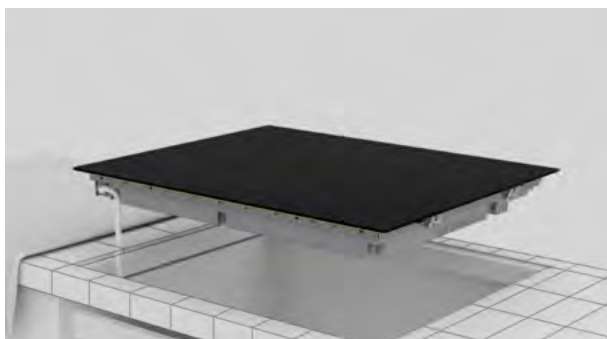
- Rimuovere i possibili listelli trasversali (testimoni) che si trovano nell'area del foro del piano di lavoro;
- Per una protezione contro l'umidità e l'infiltrazione di liquidi, tutte le superfici tagliate devono essere sigillate con un prodotto adeguato;
- Il prodotto deve essere in perfetta posizione orizzontale;
- Controllare, prima dell'installazione, che la guarnizione del piano di cottura sia collocata a dovere (**pic. 1**).

pic. 1



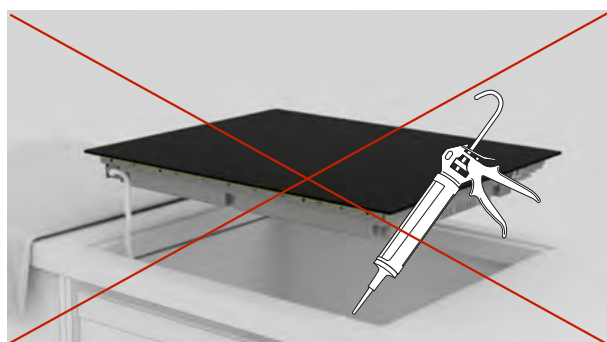
- La superficie d'appoggio del piano cottura deve essere perfettamente liscia affinché esso poggi uniformemente e la guarnizione applicata possa garantire una tenuta sufficiente (**pic. 2**).

pic. 2



- Non fissare il piano di cottura utilizzando il silicone o qualsiasi altro collante! Tale fissaggio danneggerebbe il prodotto se lo si dovesse smontare (**pic. 3**).

pic. 3



9.2 Installazione step by step

Di seguito le immagini mostrano le fasi di installazione del prodotto.

Installazione standard

È possibile visionare
il video d'installazione del prodotto
scansionando il Qr Code



oppure cliccando
al seguente **link**



Installazione filo top

È possibile visionare
il video d'installazione del prodotto
scansionando il Qr Code



oppure cliccando
al seguente **link**

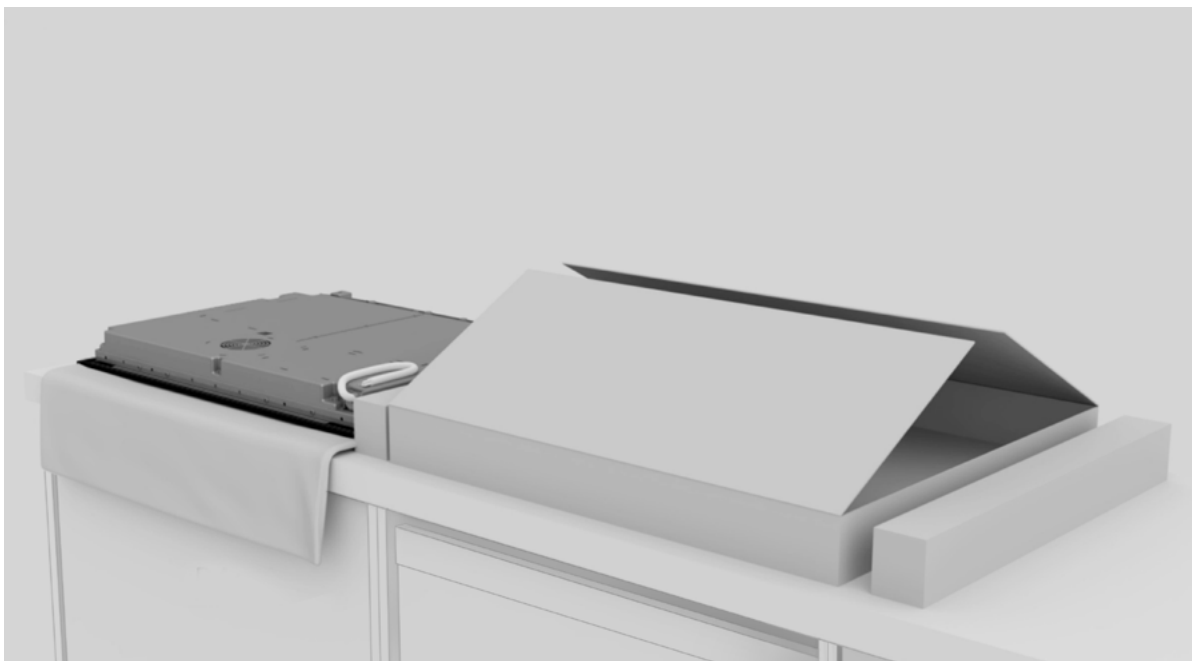


1

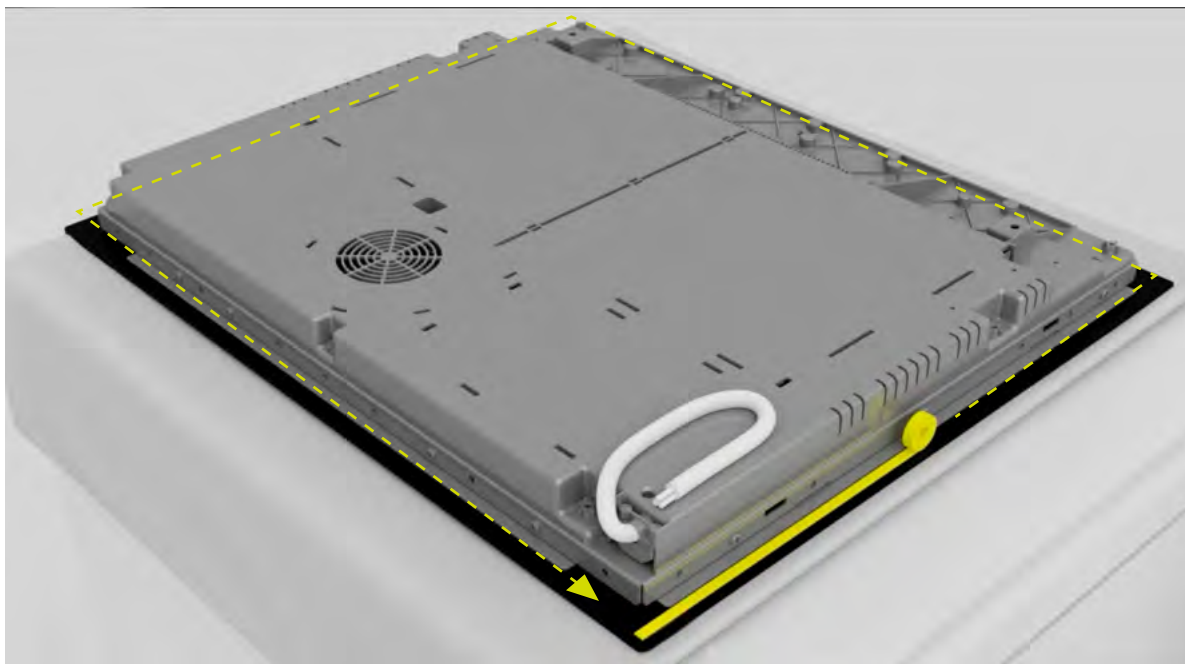
Impegnare gli strumenti indicati nel capitolo "Strumenti per l'installazione" del manuale. Stendere un panno di fianco la confezione del prodotto per poggiarvi il piano cottura;

**2**

Indossare i guanti. Rimuovere confezione e imballaggi prestando attenzione a non rovinare il vetro del piano cottura;

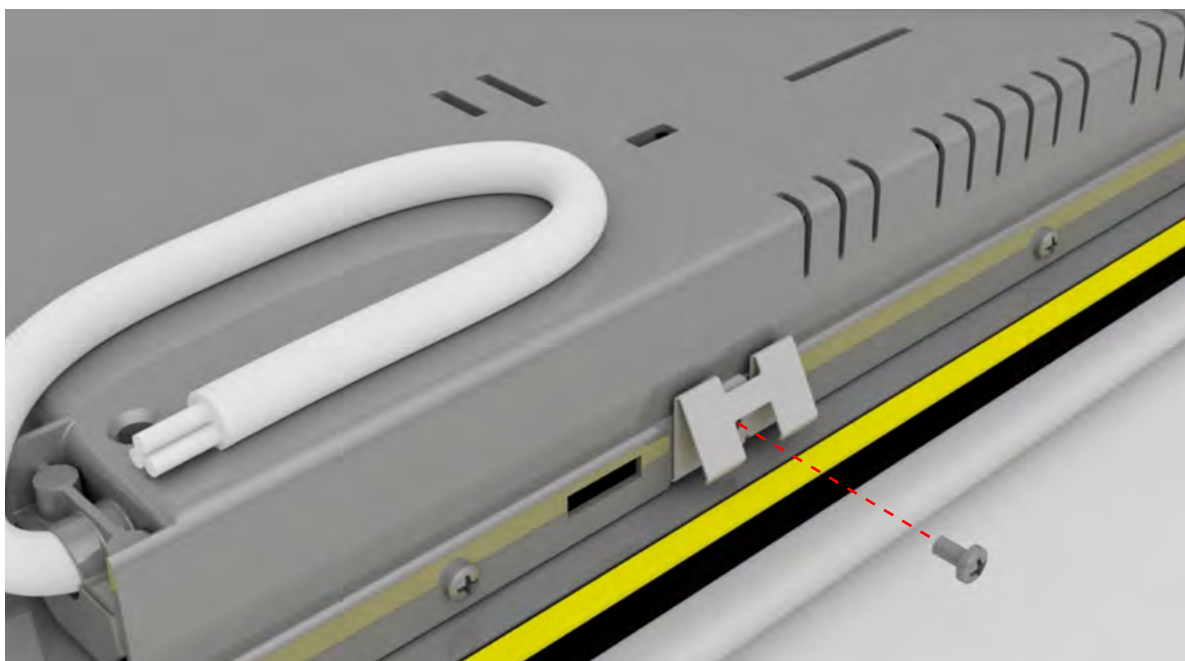
**3**

Posizionare il piano cottura poggiandolo capovolto sul panno precedentemente steso di fianco la confezione;



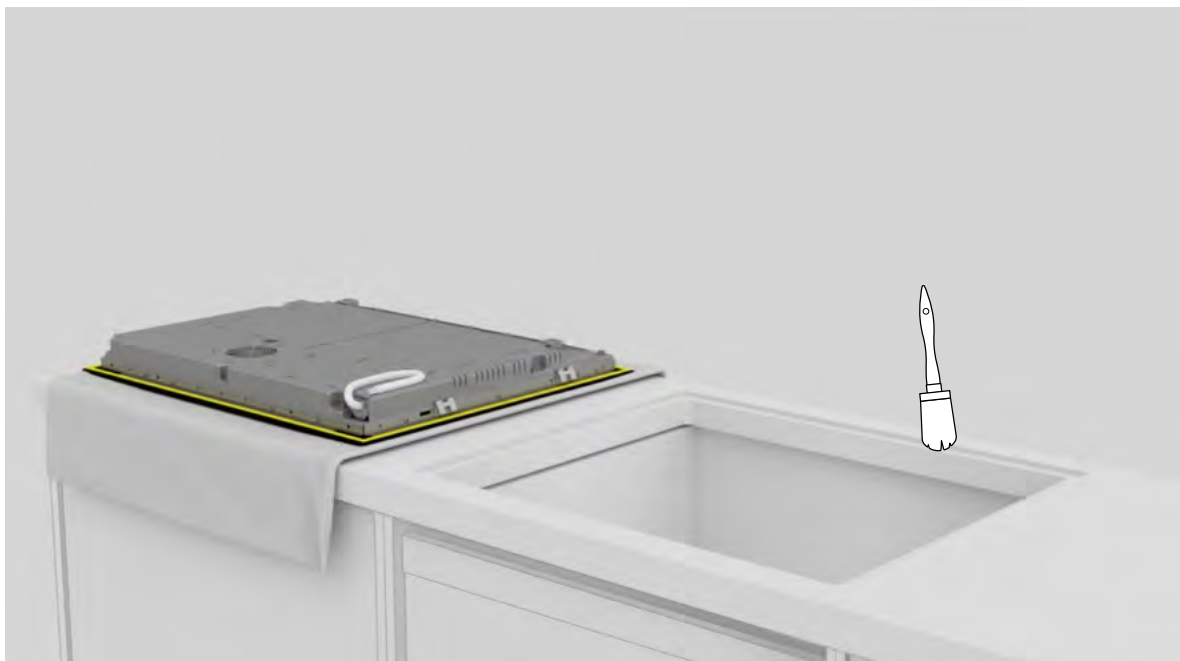
4

Applicare guarnizione perimetralmente;



5

Fissare le clips sui lati corti del piano cottura;



6

Pulire il bordo dell'area di incasso;



7

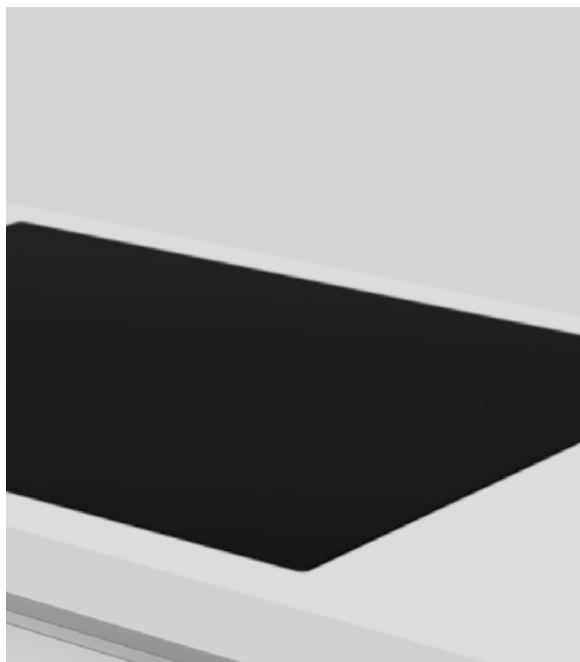
Allacciare il cavo di alimentazione elettrica secondo lo schema di allacciamento indicato nel paragrafo "Connessione alla rete elettrica" del manuale (nessun altro oggetto deve trovarsi sul piano cottura durante l'allaccio alla rete elettrica).



8

Posizionare il piano cottura centralmente nell'intaglio. Accertarsi che la guarnizione del piano cottura poggi sul piano di lavoro affinché sia garantita la tenuta.

a.



b.



9

a. Per installazione standard: installazione completata;
b. Per l'installazione a filo con il piano di lavoro: procedere come indicato nelle pagine seguenti;

**10**

Applicare il nastro adesivo sia all'interno che all'esterno del bordo;

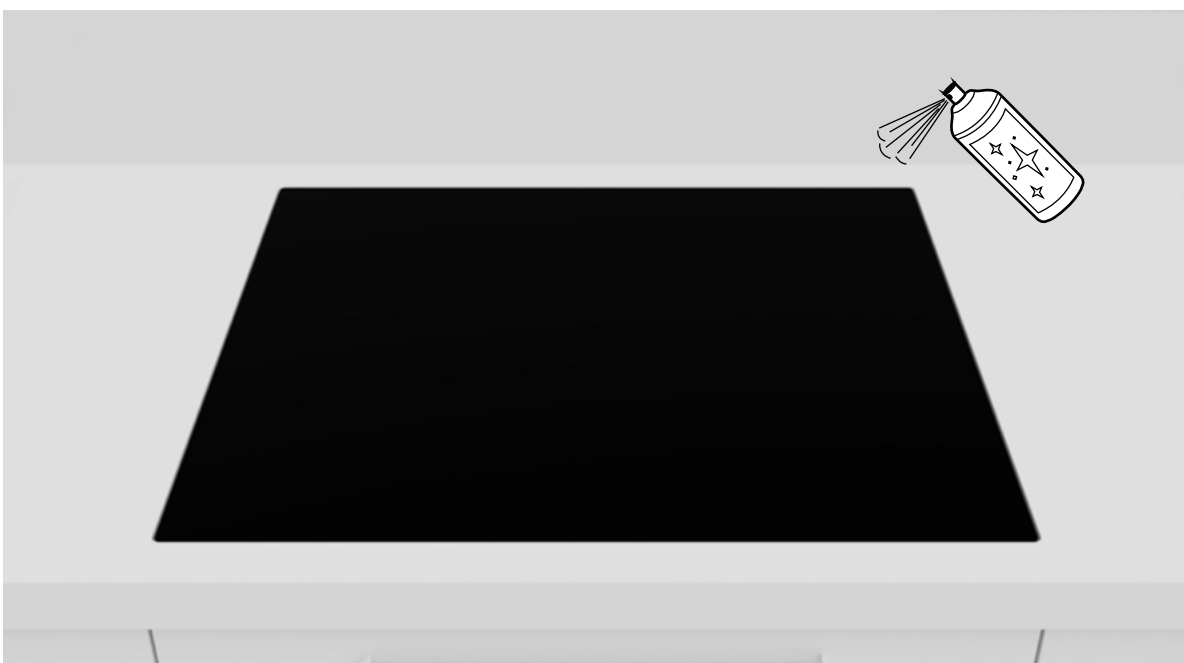
**11**

Applicare il silicone.



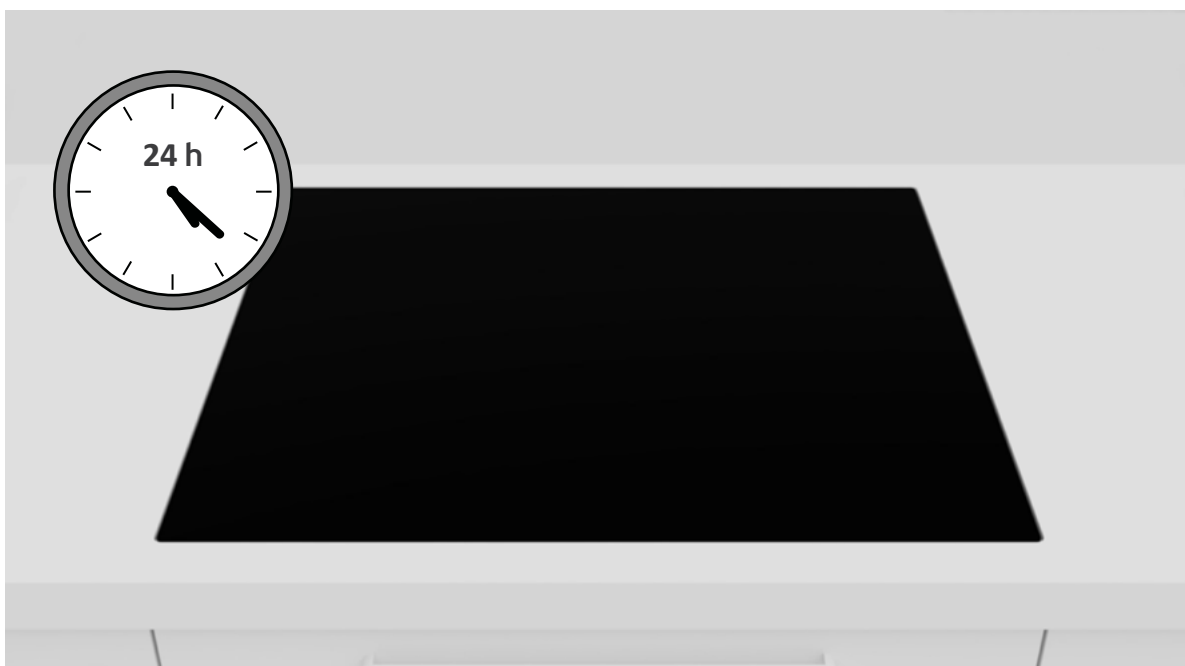
12

Rimuovere il silicone in eccesso;



13

Rimuovere il nastro e pulire i bordi;



14

Attendere 24 ore prima di procedere con la prima accensione;

10 Consegna all'utente

A conclusione dell'installazione:

- Informare l'utente circa le funzioni essenziali;
- Informare l'utente su tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza dell'uso e della manipolazione;
- Consegnare all'utente gli accessori e le istruzioni per l'uso e il montaggio da conservare con cura.

Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva, il nastro e tutti gli altri materiali da imballaggio.

⚠ AVVERTENZA: Il prodotto richiede una adeguata ventilazione per un funzionamento normale. Non ostruire per alcun motivo le aperture di ventilazione.

📄 NOTA: L'aspetto effettivo del prodotto dipende dal modello scelto.

11 Prima messa in funzione

Al primo utilizzo del prodotto, il piano cottura è impostato sulla massima potenza raggiungibile. Utilizzando la funzione di gestione della potenza, è possibile scegliere diversi limiti di potenza in base alla rete di distribuzione domestica.

Come impostare la gestione della potenza

È possibile impostare un livello di assorbimento di potenza massimo per il piano cottura a induzione, scegliendo tra diversi intervalli di potenza.

I piani cottura a induzione sono in grado di limitare automaticamente la potenza per evitare il rischio di sovraccarichi.

Per attivare la funzione di gestione energetica:

- Accendere il piano cottura, quindi premere contemporaneamente + e – sul pannello di controllo;
- L'indicatore del timer visualizzerà "P8", ovvero il livello di potenza 8. La modalità predefinita è 7,4 kW.

Per scegliere un altro livello

- Premere + o – per modificare il livello di gestione della potenza;
- Esistono 8 livelli di potenza, da "P1" a "P8". Il livello è visualizzato dall'indicatore del timer:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Smontaggio del prodotto

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica;
- Sollevare leggermente il prodotto ed estrarlo completamente;
- Questo prodotto non rovina il mobile, il quale potrà essere utilizzato anche con un nuovo elettrodomestico.





BIENVENUE

Ce manuel d'installation est destiné aux cuisinistes qui utiliseront ces produits. Pour garantir la sécurité et obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement ce manuel, y compris les consignes de sécurité, et le conserver afin de pouvoir le consulter plus tard. Avant de procéder à l'installation, notez le numéro de série, car vous pourriez en avoir besoin en cas de réparation. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et consultez un technicien en cas de doute avant de l'utiliser. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

i REMARQUE : les caractéristiques, les illustrations du manuel et les accessoires du produit peuvent varier en fonction du modèle acheté.

table des matières

1	Consignes de sécurité pour l'installation	p. 2
2	Où installer le produit	p. 3
2.1	Autres conseils	
3	Dimensions de la plaque de cuisson	p. 4-9
3.1	Largeur 60	
3.2	Largeur 65	
3.3	Largeur 80	
4	Outils d'installation	p. 10
4.1	Installation standard	
4.2	Installation en affleurement	
5	Distance d'installation	p. 11
5.1	Précautions	
6	Meubles et ventilation	p. 12 - 13
6.1	Largeur 60 - 65 - 80 sur une base de four	
6.2	Largeur 60 - 65 - 80 sur une base avec tiroirs	
6.3	Largeur 60 - 65 - 80 sur une base avec étagères	
6.4	Épaisseur du plan	
7	Dimensions encastré	p. 14 - 19
7.1	Largeur de la plaque de cuisson 60	
7.2	Largeur de la plaque de cuisson 65	
7.3	Largeur de la plaque de cuisson 80	
8	Raccordement au secteur	p. 20 - 22
8.1	Consignes de sécurité	
8.2	Instructions	
8.3	Autres conseils	
8.4	Schéma de raccordement	
9	Instructions pour l'installation	p. 24 - 31
9.1	Avertissements importants	
9.2	Installation pas à pas	
10	Remise à l'utilisateur	p. 32
11	Première mise en service	p. 32
12	Démontage du produit	p. 32

1 Consignes de sécurité pour l'installation

Respectez ces instructions avant de commencer l'installation du produit.

- Votre sécurité est très importante pour nous. Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser le produit ;
- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui doit connaître et respecter les lois en vigueur dans le pays d'installation et les instructions du fabricant ;
- Si l'intervention du fabricant est nécessaire pour éliminer des défauts résultant d'une mauvaise installation, cette intervention n'est pas couverte par la garantie ;
- Retirez l'emballage avant de mettre l'appareil en marche ;
- Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'est pas endommagé. En cas de problème, contactez le service clientèle avant de l'installer et ne le branchez pas ;
- Un produit endommagé peut être à l'origine d'un court-circuit, d'une électrocution, d'un début d'incendie et d'autres dangers ;
- Vérifiez si l'emballage contient des accessoires ou du matériel d'accompagnement (documents, vis, accessoires, sac à brochures, manuel d'utilisation, etc.). Si c'est le cas, sortez-les et rangez-les ;
- Le produit peut être installé en superposition ou en affleurement sur le plan de travail ;
- Avant d'installer le produit, assurez-vous que l'espace est bien ventilé pour permettre la circulation de l'air frais, nécessaire à un bon refroidissement. Suivez les illustrations pour les espaces d'ouverture minimum suggérés.
- Aucun réglage/aucune opération supplémentaire n'est requis(e) pour faire fonctionner l'appareil aux fréquences nominales ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dérivant d'une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie. Il convient de suivre les instructions d'installation à destination du personnel disposant de qualifications professionnelles ;
- Une installation incorrecte peut endommager des biens ou blesser des gens ou des animaux. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de tels dégâts ou blessures ;
- La sécurité d'utilisation n'est garantie que si l'installation a été effectuée correctement, conformément à ces instructions. En cas de dommages dus à une mauvaise installation, la responsabilité incombe à la personne qui a installé le produit ;
- Pendant l'installation, la plaque de cuisson doit être débranchée du secteur ;
- Il est recommandé de porter des gants de protection pendant l'installation afin d'éviter les blessures ;
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte ;
- En cas d'installation incorrecte, d'altération de l'appareil et de raccordement incorrect, la garantie du produit deviendra caduque ;

- Veillez à ce que le câble d'alimentation du produit ne soit pas accessible lorsque l'installation est terminée ;
- Après l'assemblage, le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des parties mobiles (comme un tiroir) et ne doit pas être exposé à des contraintes mécaniques ;
- Ce produit nécessite une ventilation constante pendant son utilisation. N'obstruez pas les événements d'aération ;
- Lors de la remise du produit à l'utilisateur final, le technicien doit s'assurer qu'il a été installé correctement.

Où installer le produit **2**

- Installez et utilisez ce produit dans un environnement fermé, couvert, sec et bien ventilé ;
- N'installez pas le produit dans des lieux ouverts exposés à des agents atmosphériques ;
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude inférieure à 2000 m ;
- Installez le produit à proximité d'une prise électrique ;
- N'utilisez le produit que lorsqu'il est encastré, sinon vous risquez de vous blesser et de vous brûler.
- N'installez pas la plaque de cuisson au-dessus d'un four sans ventilateur de refroidissement, d'un sèche-linge, d'un lave-vaisselle ou d'un réfrigérateur. Il est également recommandé d'éviter l'installation au-dessus d'un lave-linge. L'installation de la plaque de cuisson au-dessus d'un four avec ventilateur de refroidissement est autorisée ;

2.1 Autres conseils

- Découpez le plan de travail avec précision, en utilisant les outils nécessaires en fonction du matériau à découper. Toutes les surfaces doivent être rendues étanches ou résister à la pénétration de l'humidité ;
- Le plan de travail doit être façonné en suivant les schémas de ce manuel. La surface de cuisson doit être parfaitement horizontale. Vérifiez que le joint situé sous la surface de cuisson, le cas échéant, est correctement placé ;
- Utilisez un chiffon doux pendant l'installation pour éviter d'endommager la plaque de cuisson et le plan de travail ;

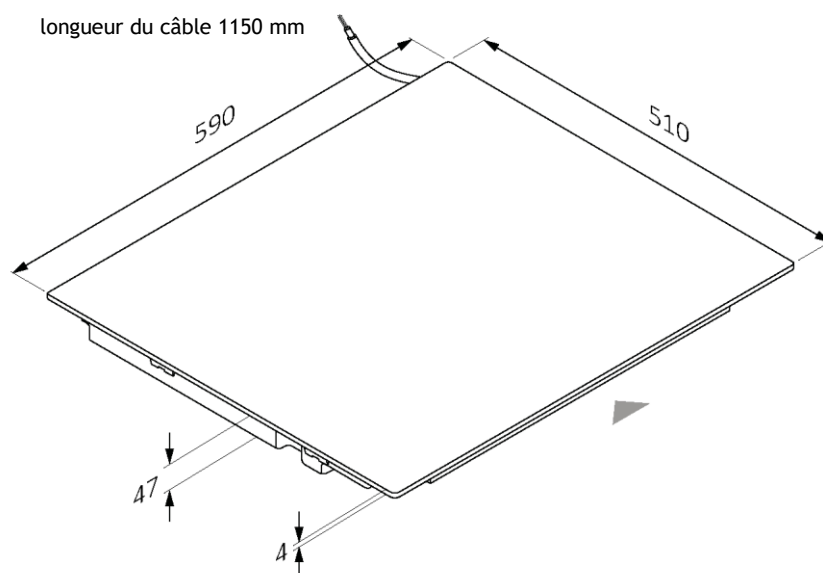
⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie et de dommages causés par des flammes nues. Tenir les flammes nues (par exemple, une bougie) à l'écart du produit.

3 Dimensions de la plaque de cuisson

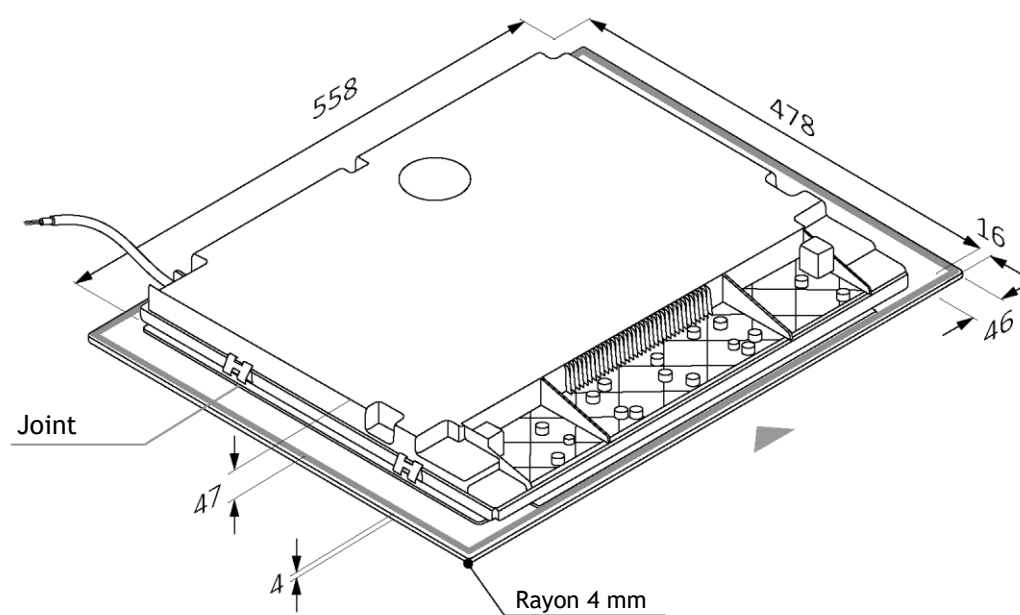
3.1 Largeur 60

Dimensions en mm

Vue axonométrique du haut



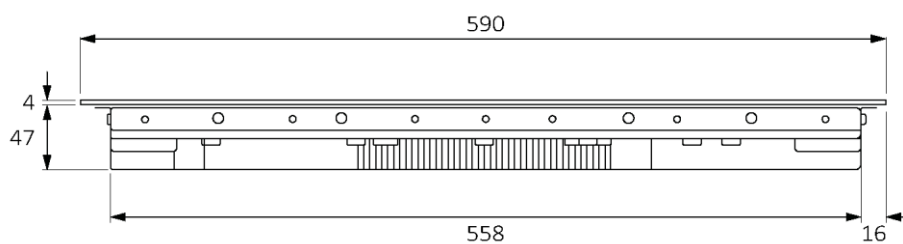
Vue axonométrique inférieure



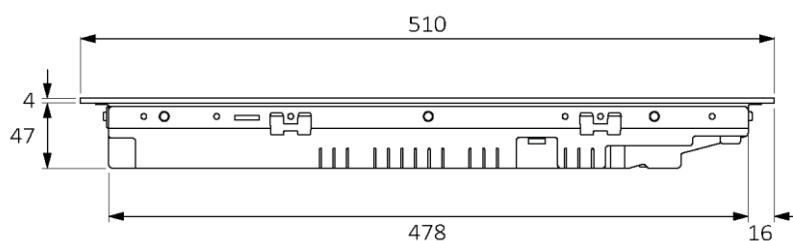
3.1 Largeur 60

Dimensions en mm

vue de face



vue de côté



Références du produit

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

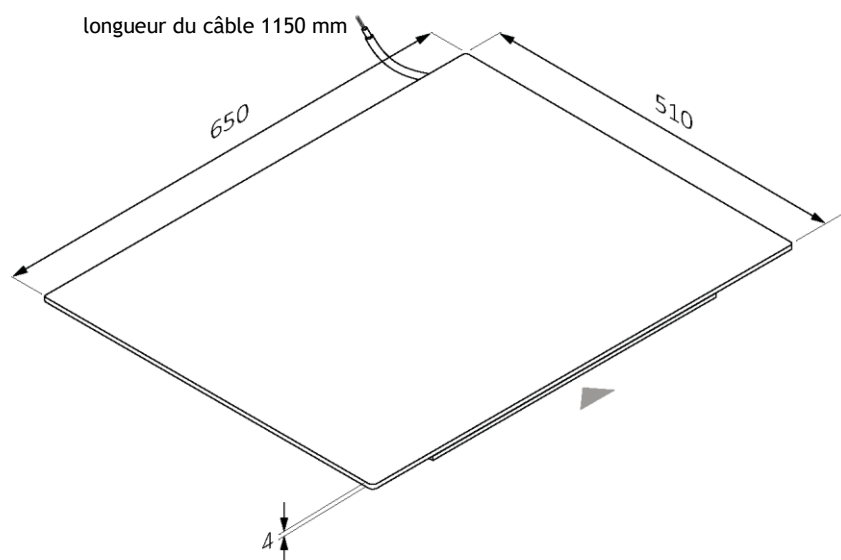
HAIF64IRB1S

3 Dimensions de la plaque de cuisson

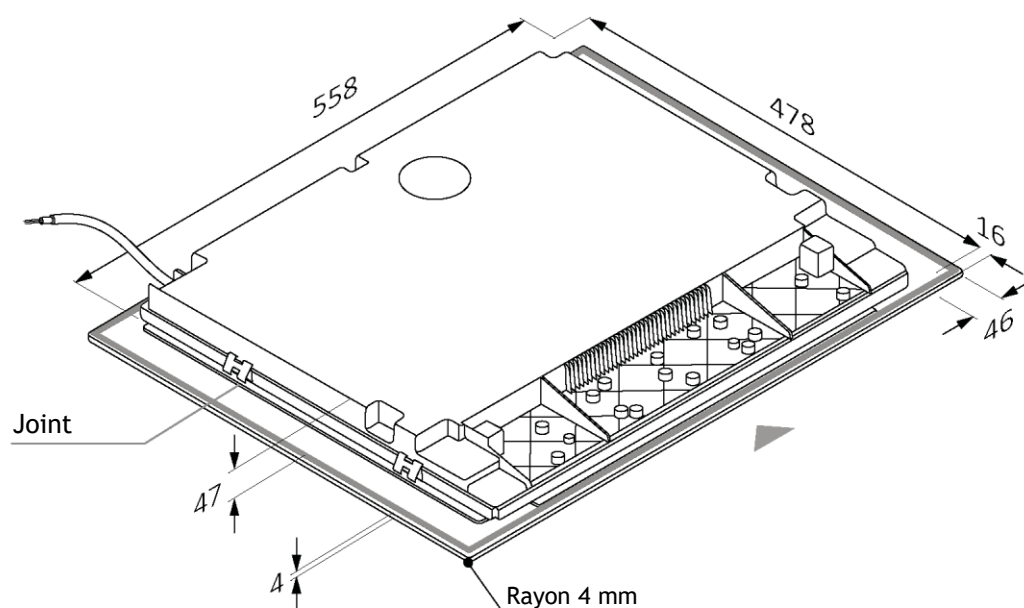
3.2 Largeur 65

Dimensions en mm

Vue axonométrique du haut



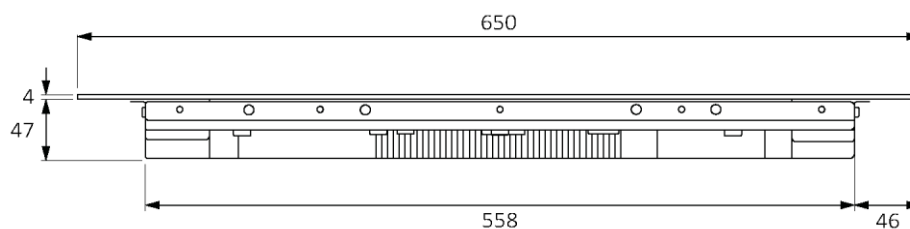
Vue axonométrique inférieure



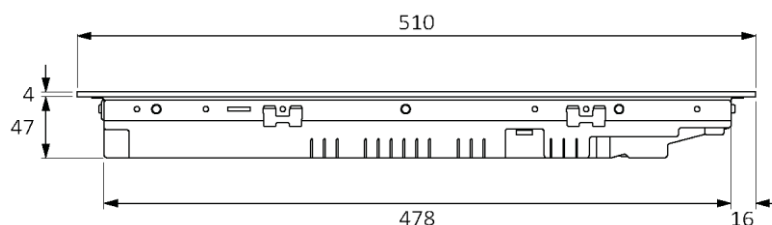
3.2 Largeur 65

Dimensions en mm

vue de face



vue de côté



Références du produit

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

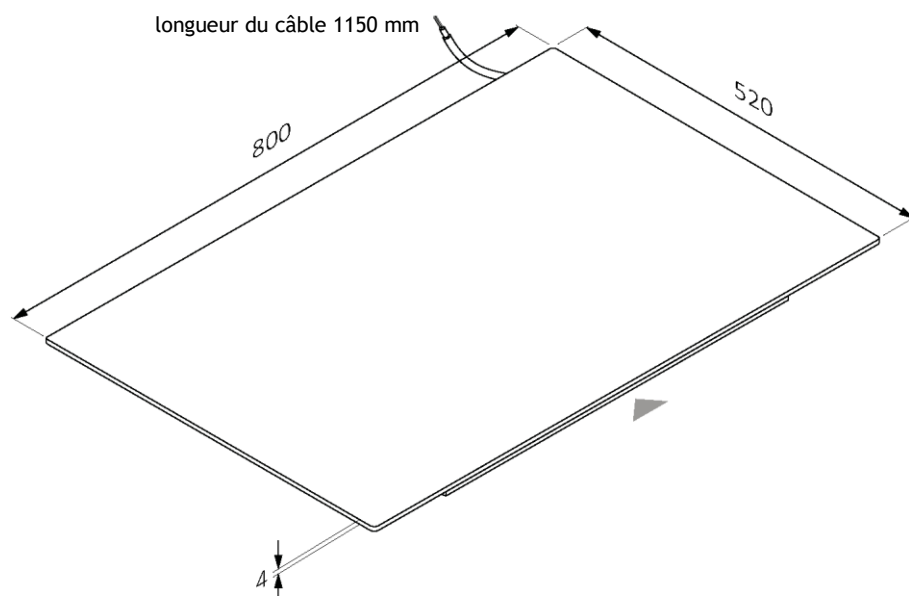
HAIFB64TFTCS

3 Dimensions de la plaque de cuisson

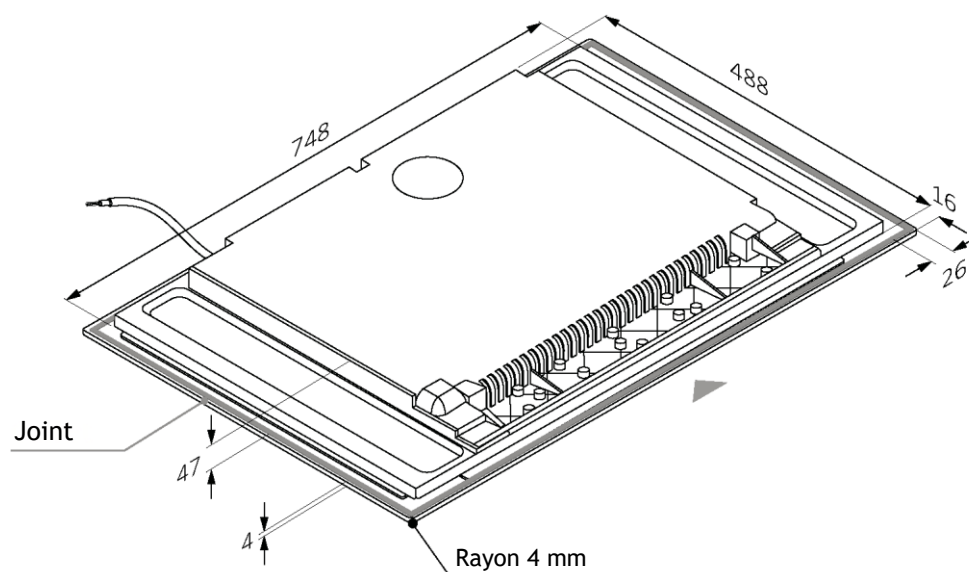
3.3 Largeur 80

Dimensions en mm

Vue axonométrique du haut



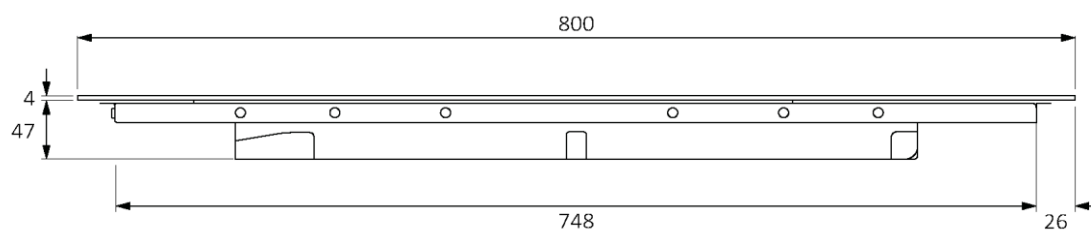
Vue axonométrique inférieure



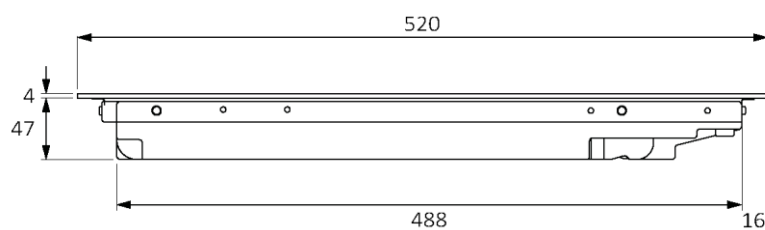
3.3 Largeur 80

Dimensions en mm

vue de face



vue de côté



Références du produit

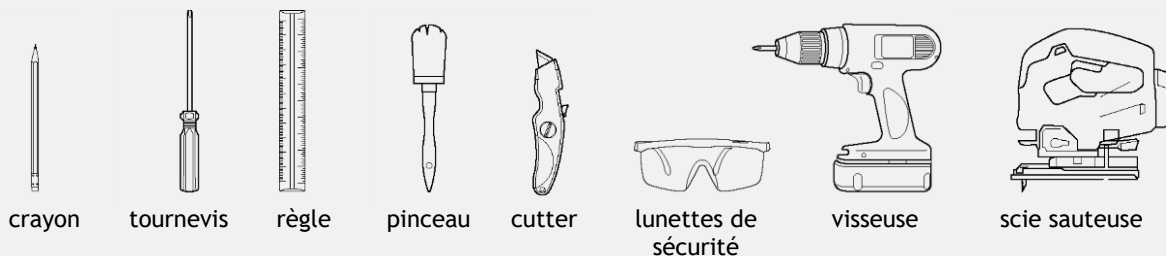
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

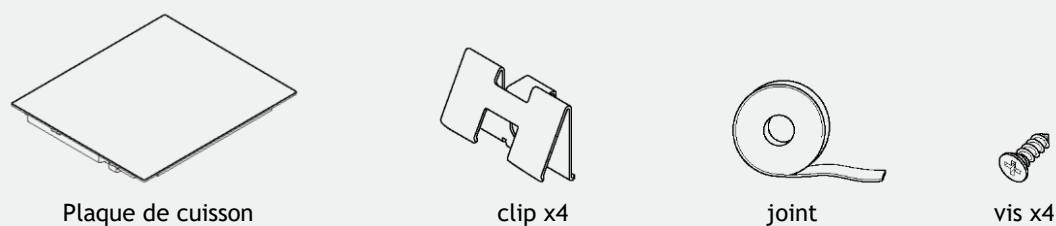
4 Outils d'installation

4.1 Installation standard

Outils nécessaires

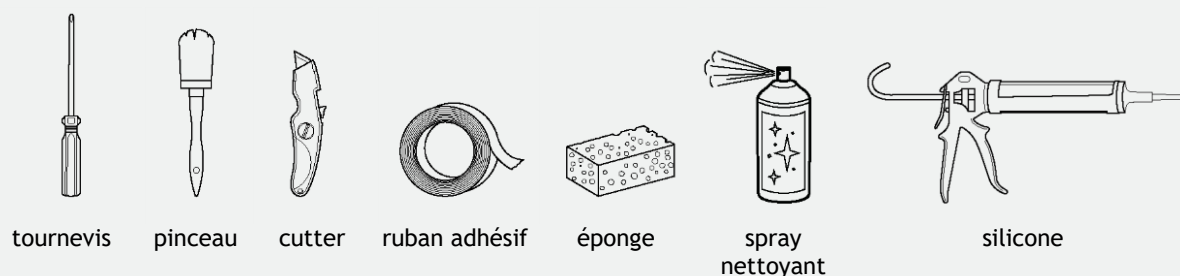


Outils fournis avec le produit

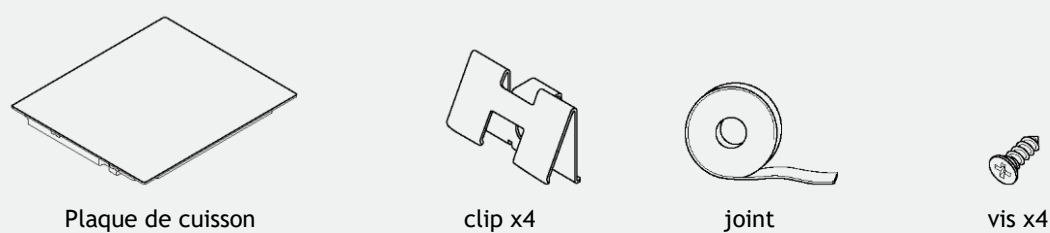


4.2 Installation en affleurement

Outils nécessaires

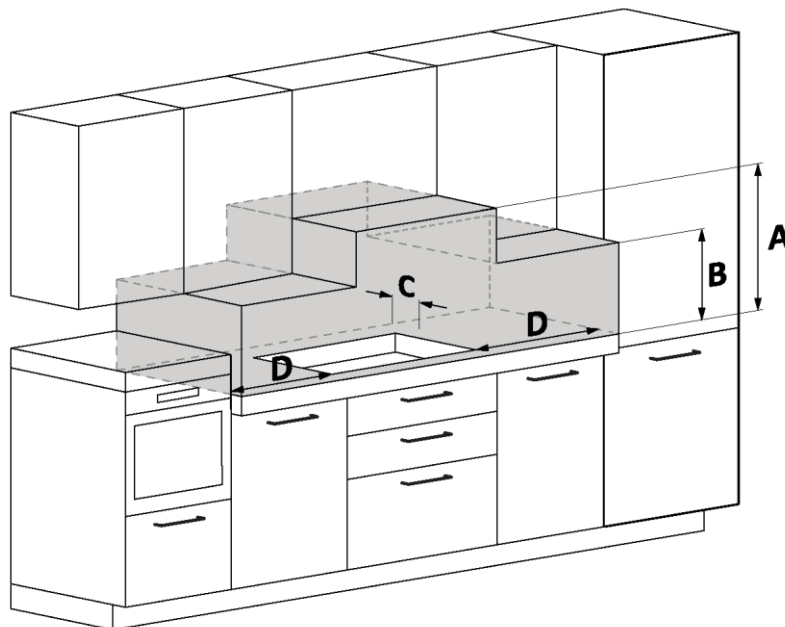


Outils fournis avec le produit



5.1 Précautions

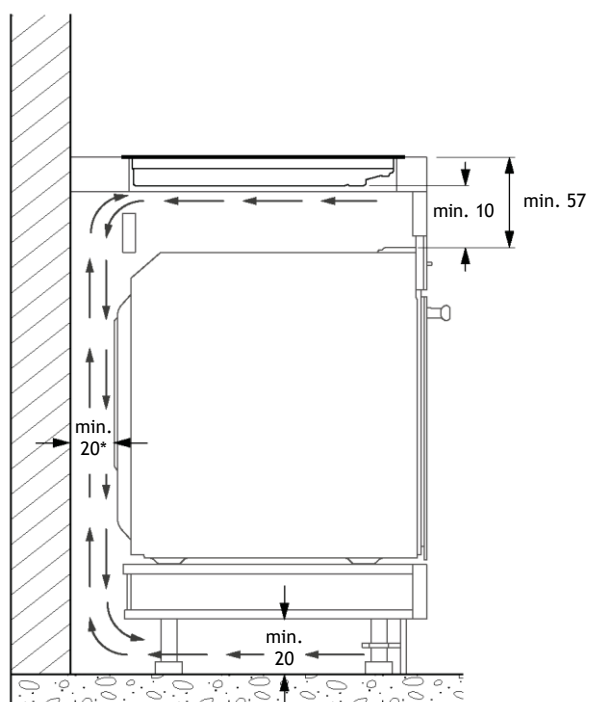
- En matière de sécurité, ce produit est conforme à la réglementation en vigueur ;
- La distance entre la plaque de cuisson et les meubles ou les appareils encastrés doit être telle qu'elle assure une ventilation et une évacuation de l'air suffisantes ;
- La distance minimale entre la plaque de cuisson et la hotte dépend du modèle de la hotte (A) ;
- La distance entre la plaque de cuisson et les meubles hauts doit tenir compte de la présence d'objets encombrants (casseroles, louches, etc.) et de leur utilisation (B) ;
- La distance minimale entre l'orifice de la plaque de cuisson et le panneau arrière/la crédence de la cuisine doit être d'au moins 35 mm (C) ;
- Maintenez une distance latérale de sécurité par rapport au meuble (D). Le revêtement latéral du meuble doit être dans un matériau résistant à la chaleur ;
- Dans la zone située sous la plaque de cuisson, il est nécessaire de laisser un espace libre d'au moins 10 mm entre la plaque de cuisson et tout autre objet susceptible d'être affecté par la chaleur générée pendant l'utilisation ;
- Suivez les instructions de ce manuel pour la ventilation du produit ;
- Si le produit est installé au-dessus d'un four, consultez également les instructions d'installation du four.



- A** Nous recommandons une distance d'au moins 650 mm, consultez également le manuel de la hotte ;
- B** Envisagez un espace utile pour manipuler les casseroles, les louches et autres objets ;
- C** Distance de 35 mm entre le trou d'encastrement et le panneau arrière/la crédence ;
- D** 35 mm : largeur de la plaque de cuisson 60 ;
 55 mm : largeur de la plaque de cuisson 65 ;
 35 mm : largeur de la plaque de cuisson 80 ;

6 Meubles et ventilation

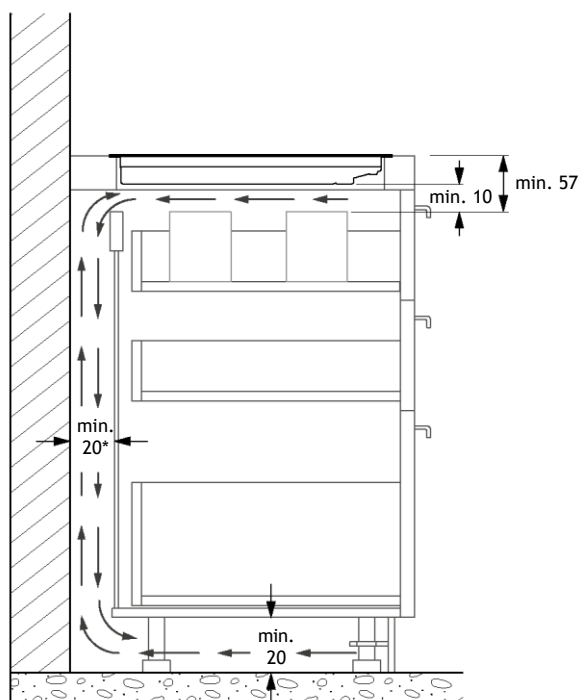
6.1 Largeur 60 - 65 - 80 sur une base de four



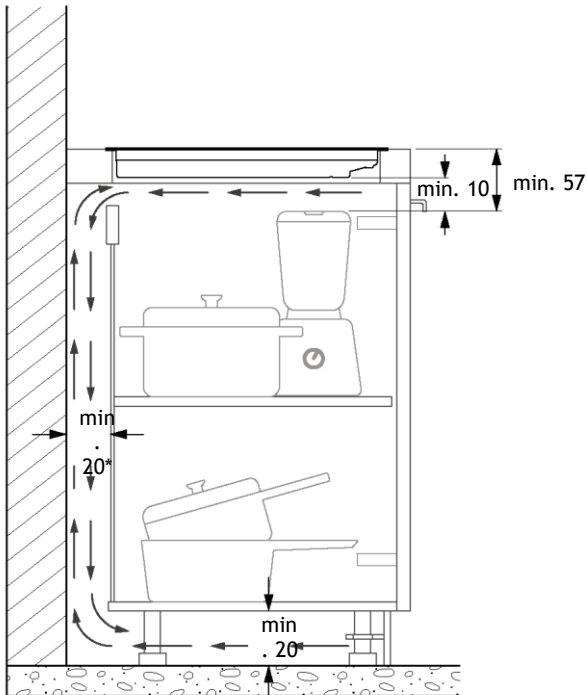
* Indication relative à la plaque de cuisson.

Pour les informations relatives au four, consultez le manuel d'installation prévu à cet effet.

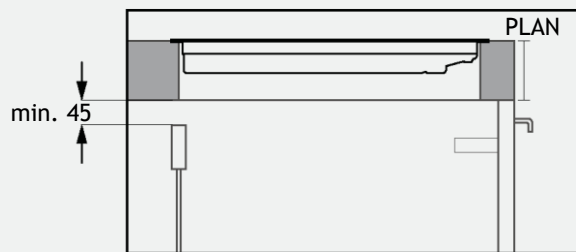
6.2 Largeur 60 - 65 - 80 sur une base avec tiroirs



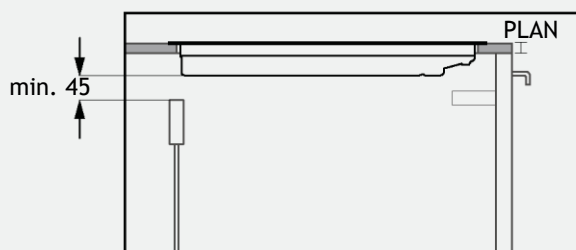
6.3 Largeur 60 - 65 - 80 sur une base avec étagères



6.4 Épaisseur du plan



Meubles avec plan de travail épais : prévoyez une ouverture arrière d'au moins 45 mm entre le dessus et la chaîne arrière.



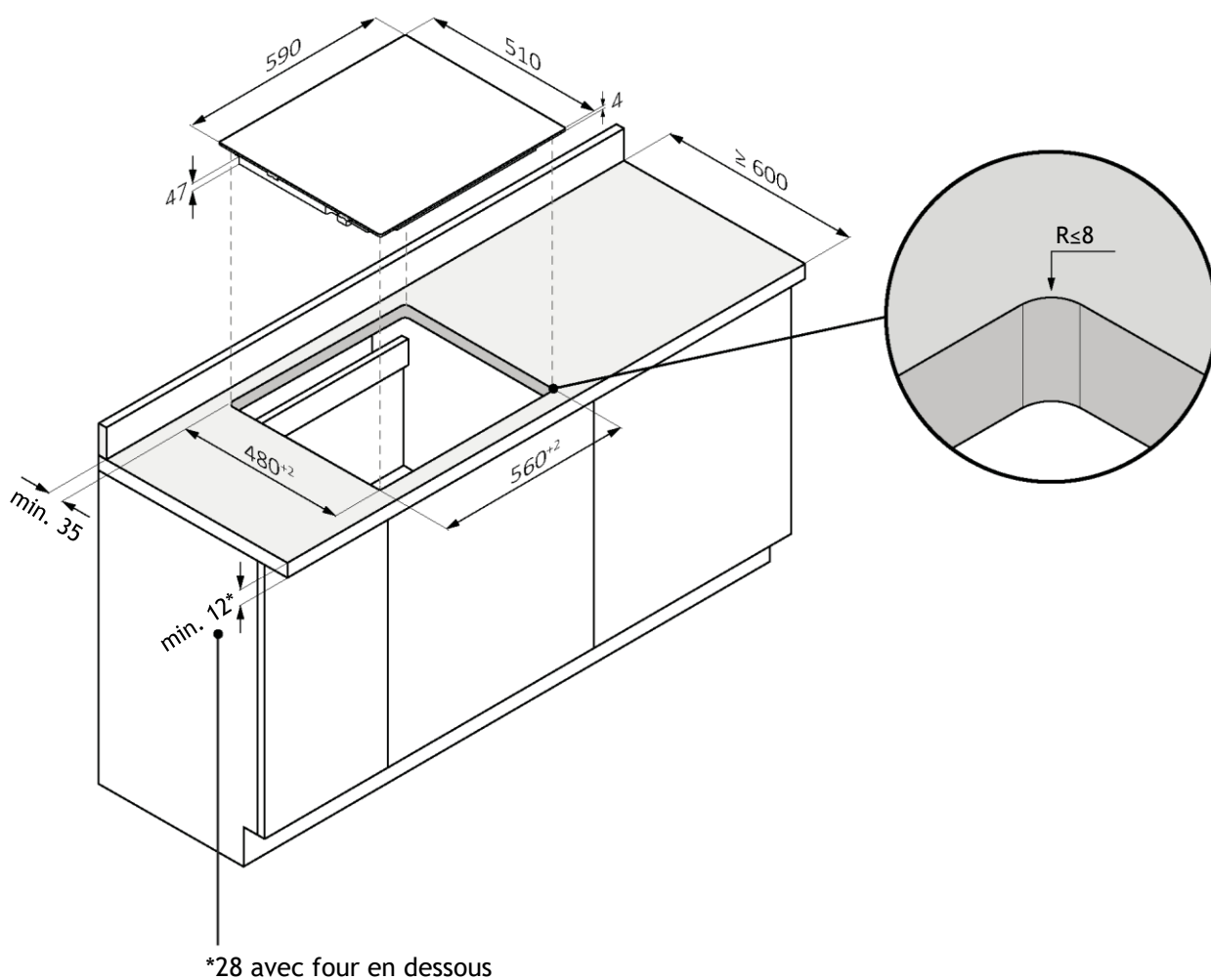
Meubles avec plan de travail d'épaisseur réduite : prévoyez une ouverture arrière d'au moins 45 mm entre la plaque de cuisson et la chaîne arrière.

7 Dimensions encastré

- Le plan de travail de la cuisine doit être façonné en suivant les schémas ci-dessous ;
- L'arrière du meuble doit comporter des ouvertures, selon les schémas ci-dessous.

7.1 Largeur de la plaque de cuisson 60

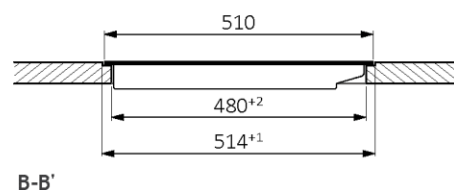
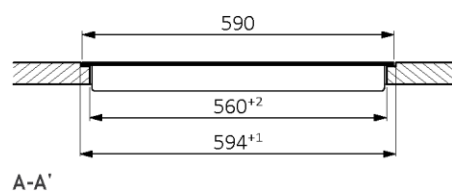
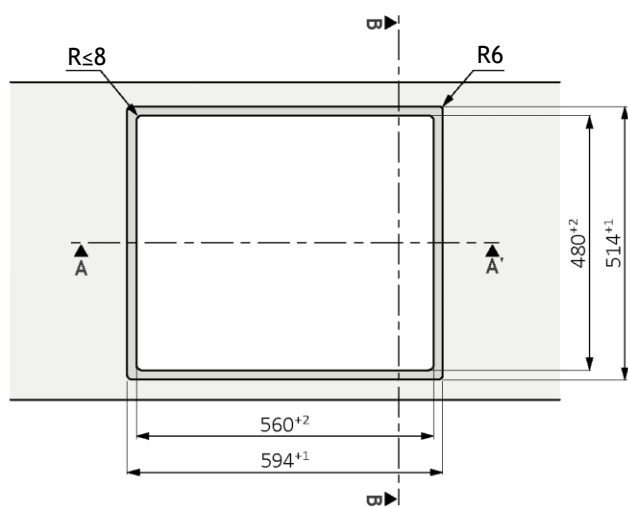
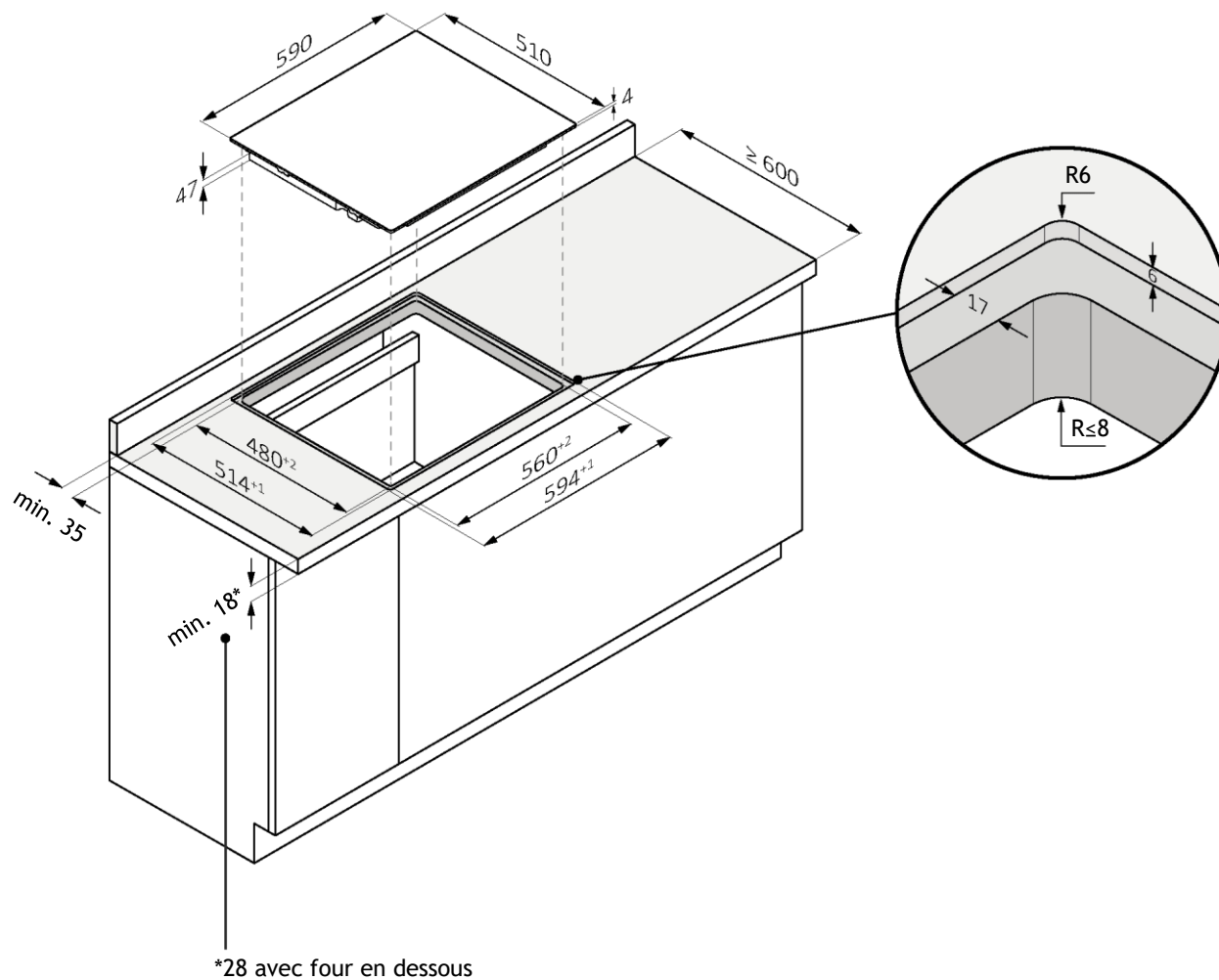
installation standard



7.1 Largeur de la plaque de cuisson 60

installation en affleurement

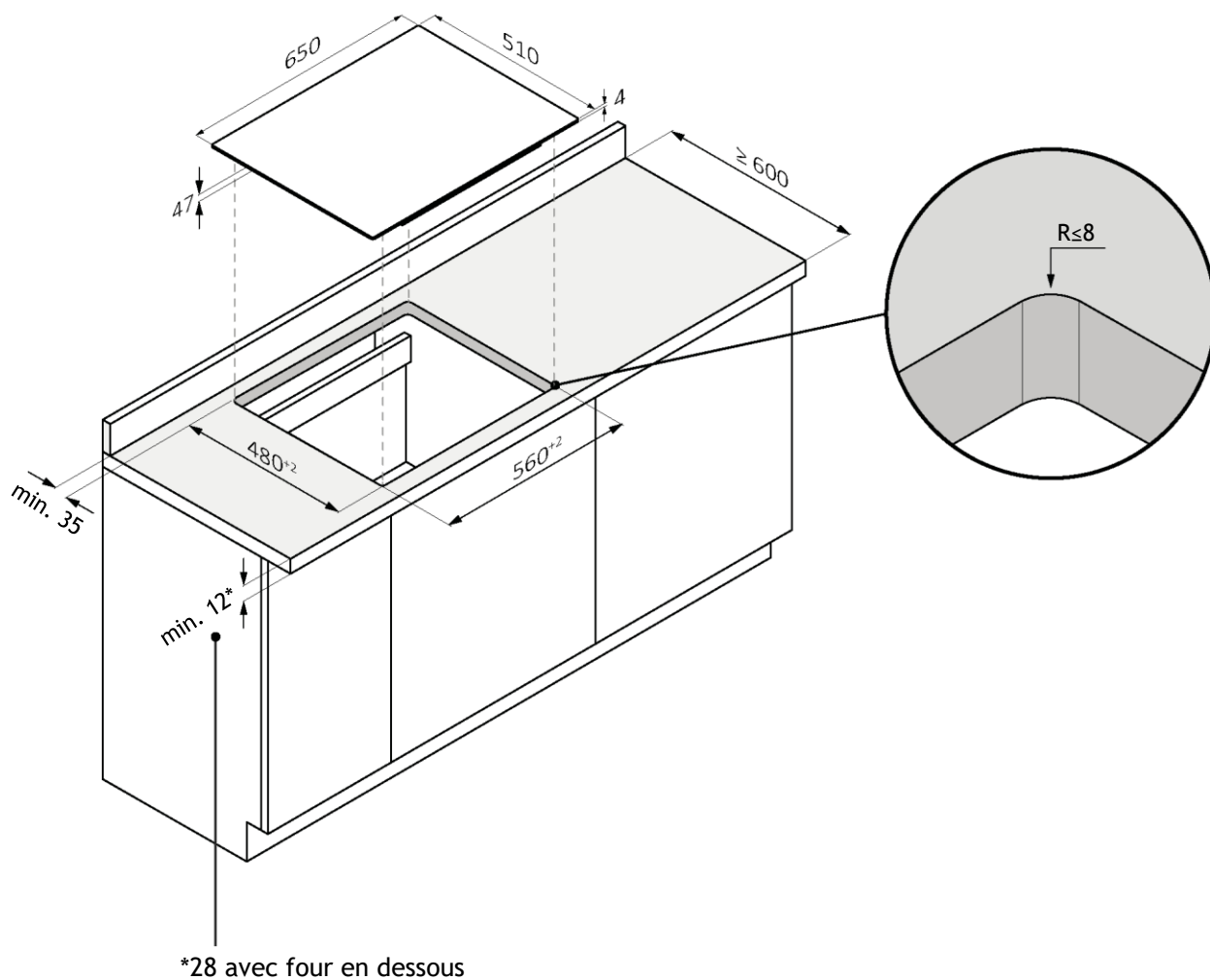
⚠ AVERTISSEMENT : non disponible pour les produits avec verre biseauté.



7 Dimensions encastré

7.2 Largeur de la plaque de cuisson 65

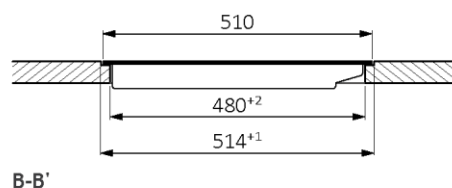
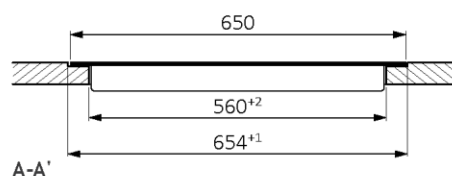
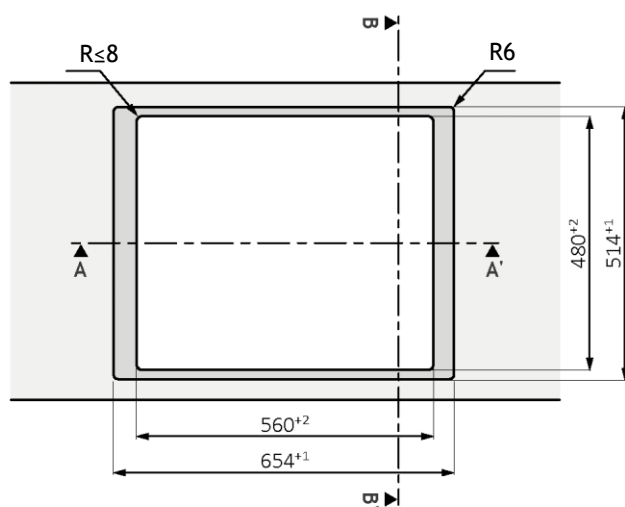
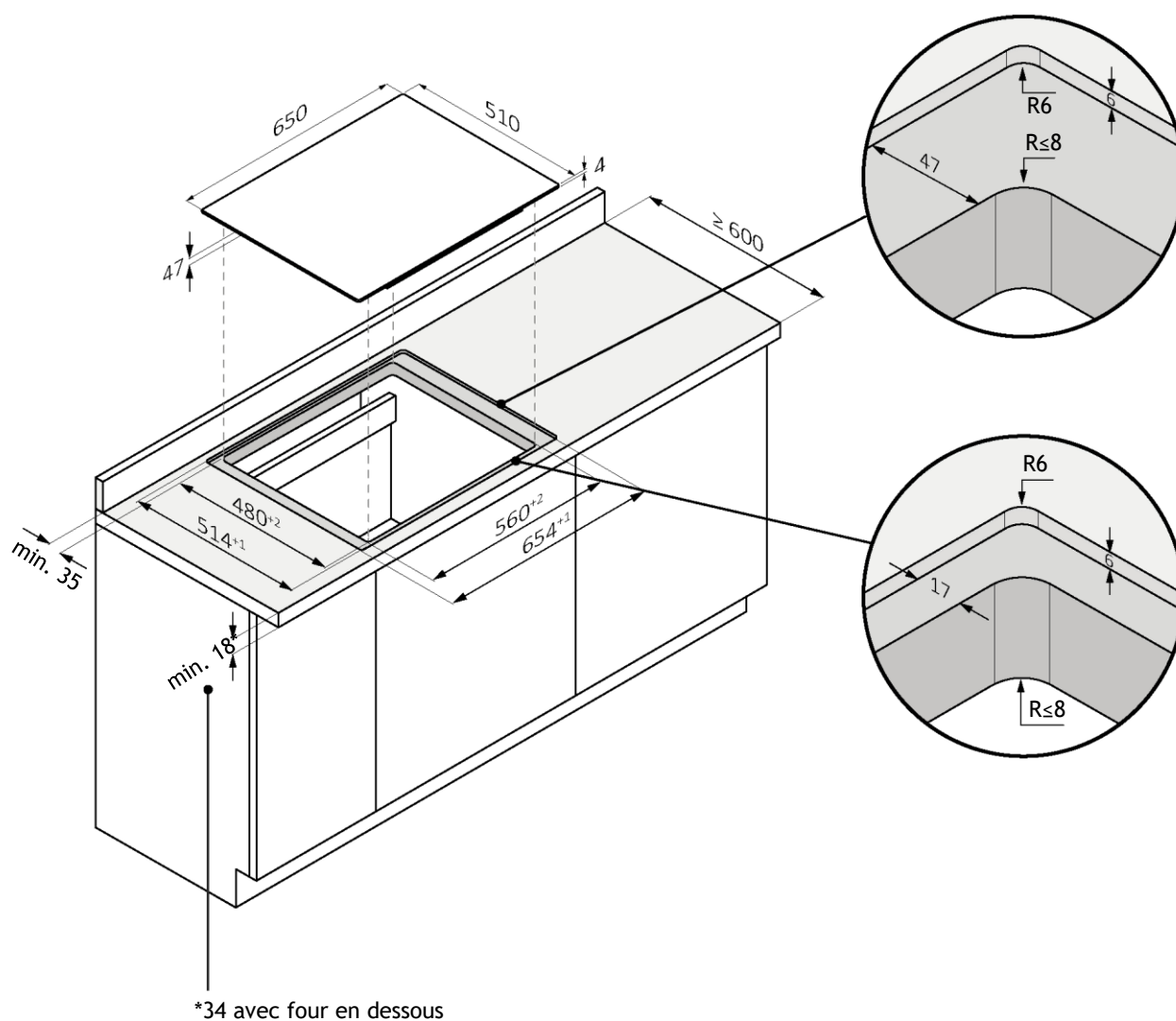
installation standard



7.2 Largeur de la plaque de cuisson 65

installation en affleurement

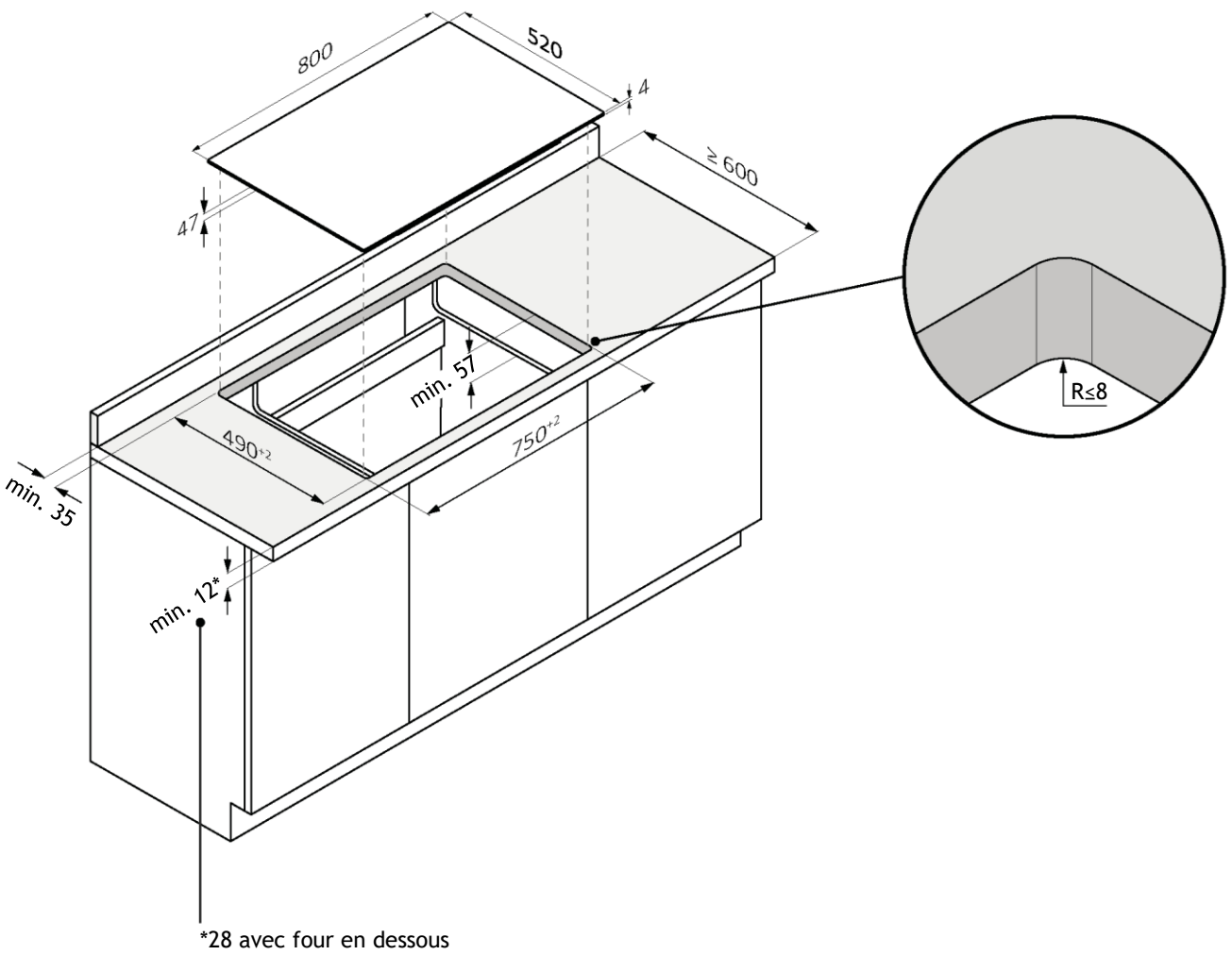
⚠ AVERTISSEMENT : non disponible pour les produits avec verre biseauté.



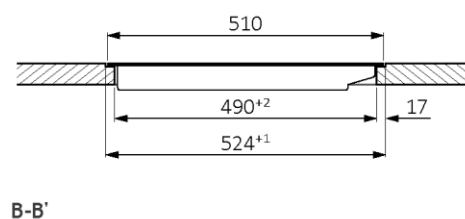
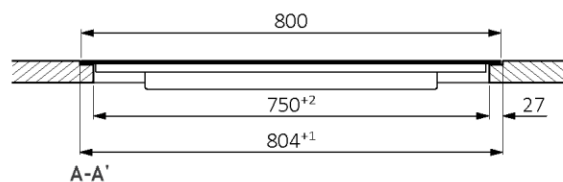
7 Dimensions encastré

7.3 Largeur de la plaque de cuisson 80

installation standard



installation en affleurement



8.1 Consignes de sécurité

Pour effectuer le raccordement électrique de l'appareil en toute sécurité, respectez les avertissements suivants :

- Toute réparation, toute installation ou tout entretien non effectué correctement peut mettre gravement en danger l'utilisateur ;
- Le producteur déclare qu'il n'assume aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par une installation, un entretien ou une réparation incorrects. Il n'est pas non plus responsable des dommages causés par l'absence ou l'interruption de la conduite de mise à la terre (électrocution) ;
- La plaque de cuisson ne doit être raccordée au réseau électrique que par un technicien qualifié qui connaît et respecte les réglementations locales et les réglementations supplémentaires de la compagnie d'électricité locale ;
- Le produit relève de la classe de protection I et ne peut fonctionner que s'il est équipé d'un conducteur de mise à la terre ;
- Le produit doit être hors tension pendant l'installation ;
- Pendant l'installation, ne placez pas d'objets métalliques (par exemple, couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles) sur la surface de la plaque de cuisson, car ils pourraient devenir chauds ;
- Ne raccordez le produit qu'en utilisant le câble fourni ;
- Le produit doit être raccordé à un système électrique adéquat ;
- En cas d'installation incorrecte, d'altération de l'appareil et de raccordement incorrect, la garantie du produit deviendra caduque ;
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident ;
- Le raccordement à un système de mise à la terre fiable est essentiel et obligatoire ;
- Cet appareil ne doit être installé et mis à la terre que par une personne dûment qualifiée ;
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale avant d'effectuer toute intervention ou opération d'entretien ;
- Cet appareil doit être raccordé à un circuit comprenant un interrupteur d'isolement qui assure une déconnexion complète de la source d'alimentation ;
- Les modifications du système électrique domestique ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié ;
- Le non-respect de ces recommandations peut entraîner une électrocution ou la mort ;
- La plaque de cuisson doit être raccordée à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de déconnexion omnipolaire qui assure la séparation entre les contacts conformes à la catégorie de suralimentation III. Cet appareil doit résister aux charges maximales raccordées et être conforme aux réglementations en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout danger provoqué par le réarmement accidentel du disjoncteur thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un commutateur extérieur, comme une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint.

- **Câble d'alimentation électrique** : l'appareil est équipé d'un câble d'alimentation qui doit être raccordé au réseau domestique. Les différentes possibilités de raccordement, en fonction du type d'alimentation domestique, sont indiquées sur le schéma correspondant. La plaque signalétique indique également la tension de raccordement autorisée pour cet appareil et la puissance absorbée relative.

8.2 Instructions

Puissance absorbée

Voir la plaque signalétique du produit.

Disjoncteur différentiel

Il est recommandé d'utiliser un interrupteur à courant différentiel résiduel (disjoncteur différentiel) dont le courant de déclenchement soit conforme aux normes en vigueur.

Dispositifs de séparation

Dans le cas où il est nécessaire de l'utiliser, la plaque de cuisson doit être raccordée à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de déconnexion omnipolaire qui assure une séparation entre les contacts conformes à la catégorie de surtension III. Un tel dispositif doit résister aux charges maximales raccordées et être conforme aux normes en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout danger provoqué par le réarmement accidentel du disjoncteur thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un commutateur extérieur, comme une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint. Le produit n'est pas conçu pour être commandé par une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

Câble d'alimentation électrique

Le produit est équipé d'un câble d'alimentation qui doit être raccordé au réseau domestique. Les différentes possibilités de raccordement, en fonction du type d'alimentation domestique, sont indiquées sur le schéma correspondant. La plaque signalétique indique également la tension de raccordement autorisée pour cet appareil et la puissance absorbée relative.

Remplacement du cordon d'alimentation

Ne remplacez pas le câble vous-même. Contactez le centre d'assistance agréé.

8 Raccordement au secteur

8.3 Autres conseils

L'utilisation de tout appareil ménager nécessite le respect de certaines règles de base :

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil ;
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides ;
- En général, l'utilisation d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges est déconseillée ;
- En cas de dysfonctionnement et/ou de baisse de performance, éteignez l'appareil et évitez d'y apporter des modifications vous-même.

8.4 Schéma de raccordement

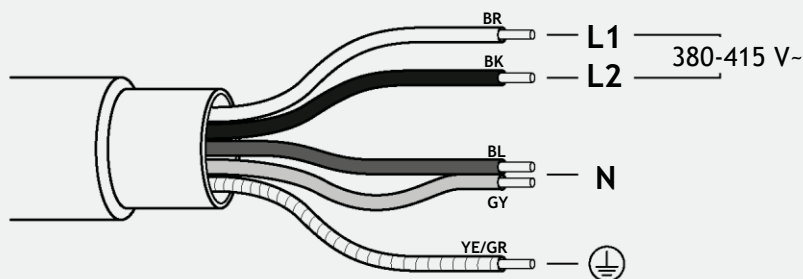
Respectez les réglementations locales et les réglementations supplémentaires de la société d'électricité locale.

Raccordement de l'appareil

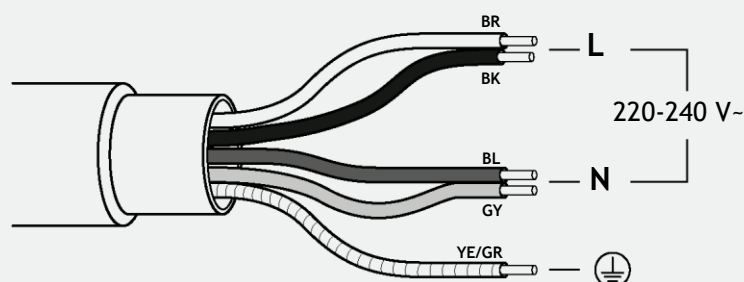
Respectez les données de raccordement figurant sur la plaque signalétique. Effectuez le raccordement exclusivement selon le schéma correspondant :

- BR : marron
- BL : bleu
- YE/GN : jaune et vert
- BK : noir
- GY : gris

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



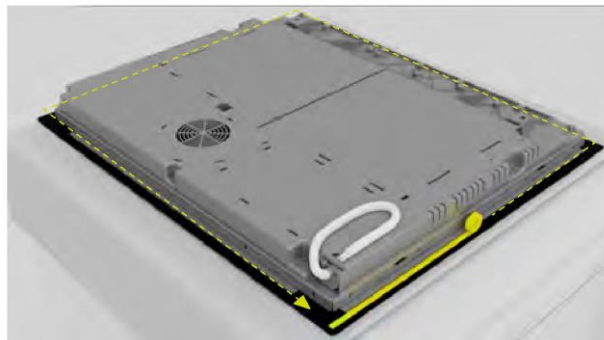
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Avertissements importants

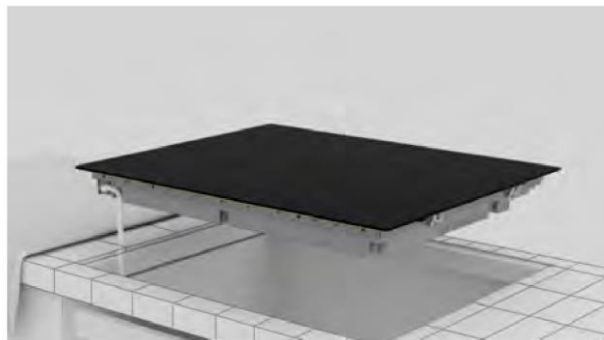
- Enlevez les éventuelles bandes transversales qui se trouvent dans la zone du trou du plan de travail ;
- Pour la protection contre l'humidité et l'infiltration de liquides, toutes les surfaces découpées doivent être rendues étanches avec un produit approprié ;
- Le produit doit être parfaitement horizontal ;
- Avant l'installation, vérifiez que le joint de la plaque de cuisson est correctement positionné (ill. 1).

ill. 1



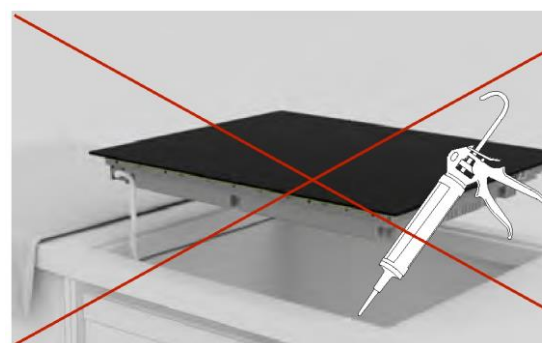
- La surface d'appui de la plaque de cuisson doit être parfaitement lisse afin qu'elle repose uniformément et que le joint appliqué puisse assurer une étanchéité suffisante (ill. 2).

ill. 2



- Ne fixez pas la plaque de cuisson à l'aide de silicone ou de tout autre adhésif ! Une telle fixation endommagerait le produit si vous deviez le démonter (ill. 3).

ill. 3



9 Instructions pour l'installation

9.2 Installation pas à pas

Les images ci-dessous montrent l'installation du produit pas à pas.

Installation standard

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation du produit en scannant le code QR



ou en cliquant sur ce **lien**



Installation en affleurement

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation du produit en scannant le code QR



ou en cliquant sur ce **lien**

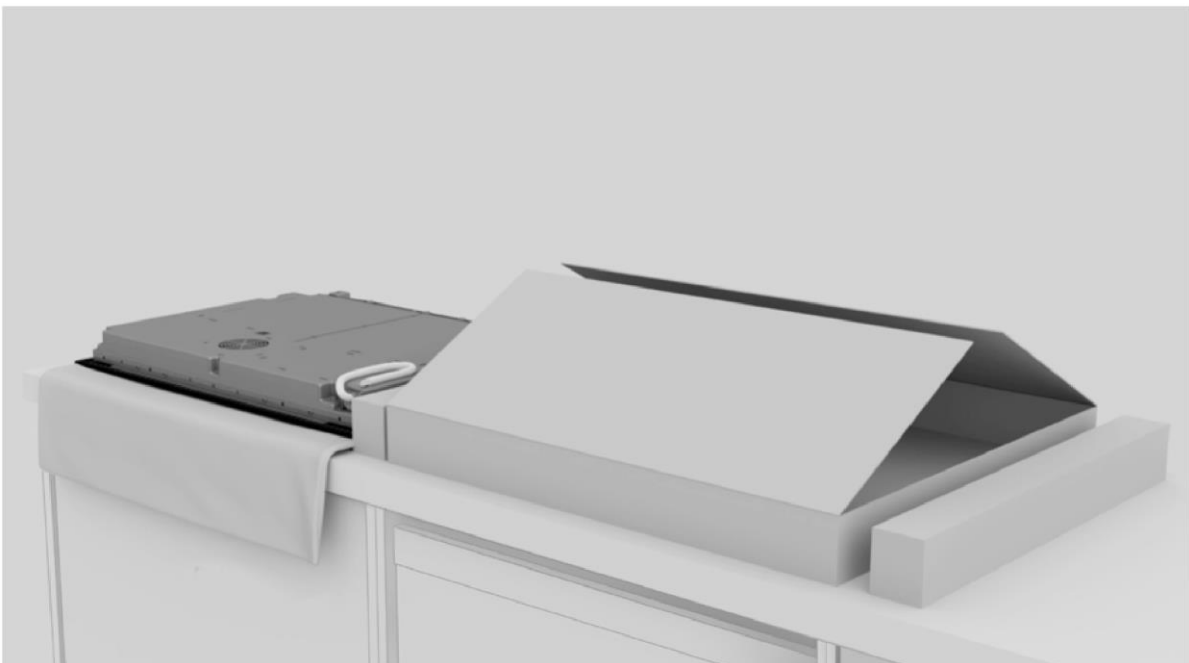


1

Utilisez les outils indiqués dans le chapitre « Outils d'installation » du manuel. Posez un chiffon à côté de l'emballage du produit pour y poser la plaque de cuisson ;

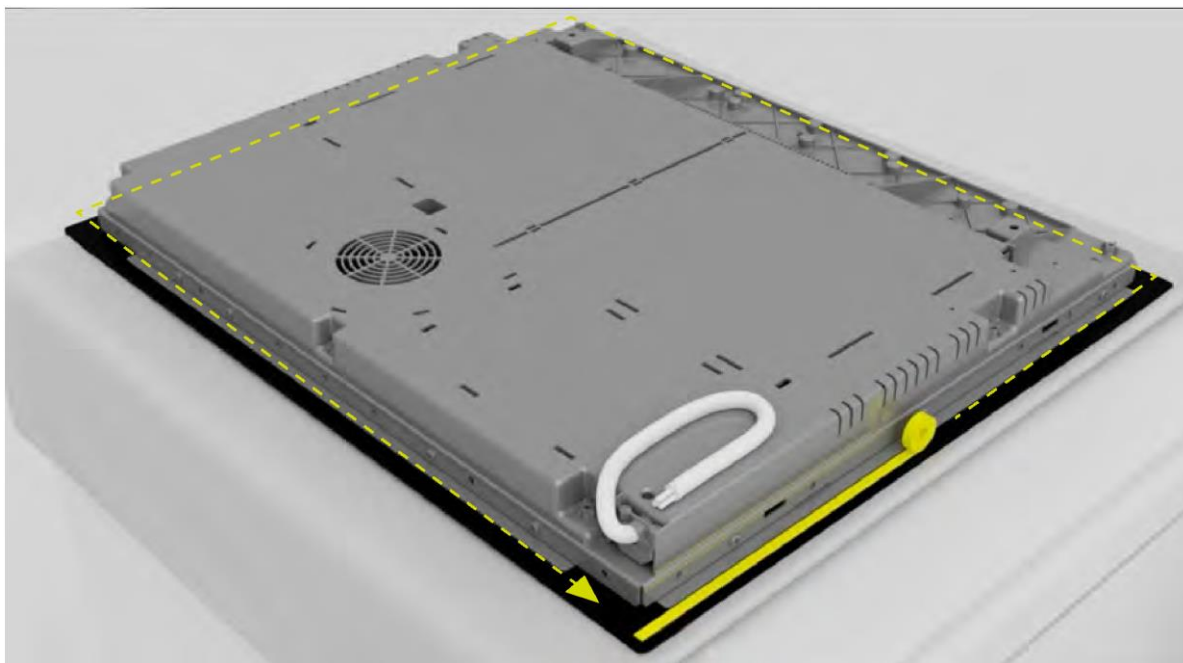
**2**

Portez des gants. Retirez l'emballage en veillant à ne pas endommager la vitre de la plaque de cuisson ;

**3**

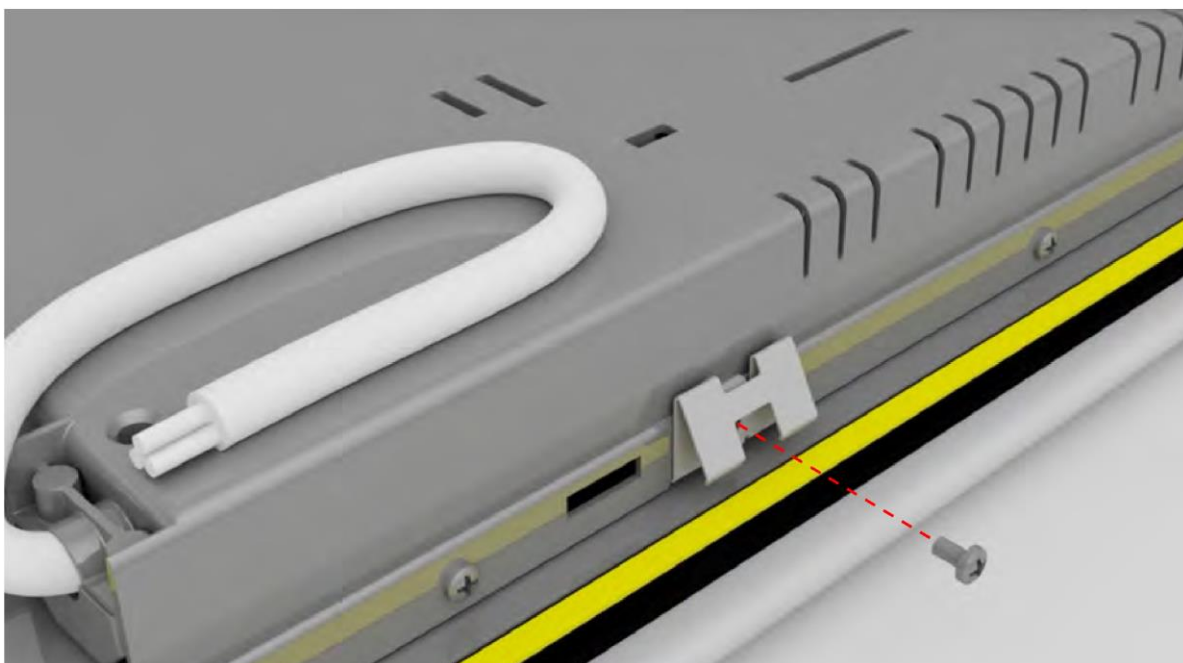
Placez la table de cuisson en la posant à l'envers sur le chiffon posé précédemment à côté de l'emballage ;

9 Instructions pour l'installation



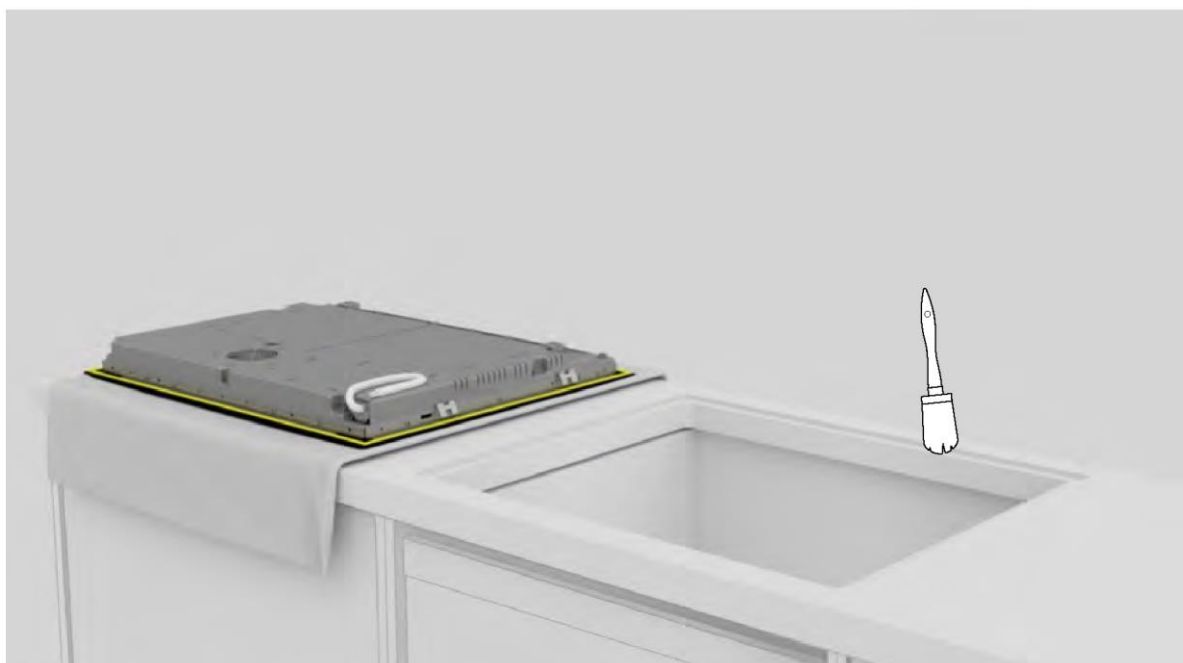
4

Appliquez le joint sur le périmètre ;



5

Fixez les clips sur les côtés courts de la plaque de cuisson ;

**6**

Nettoyez le bord de la zone découpée ;

**7**

Branchez le cordon d'alimentation conformément au schéma de raccordement indiqué dans le paragraphe « Raccordement au secteur » du manuel (aucun autre objet ne doit se trouver sur la plaque de cuisson pendant le branchement au secteur).



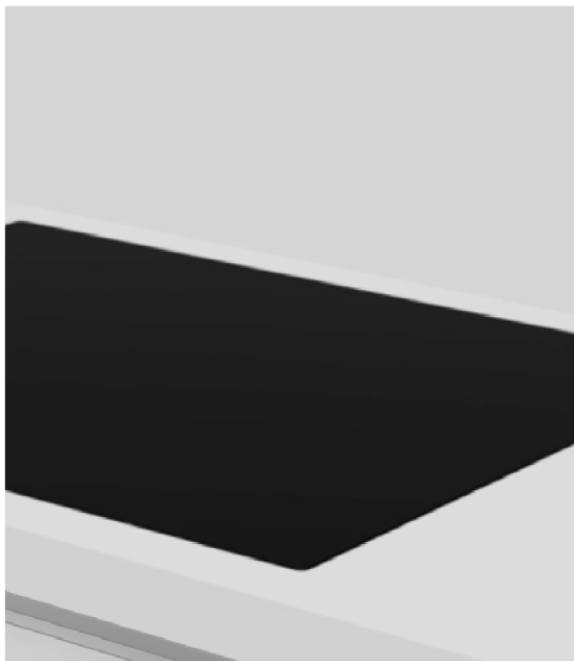
8

Placez la plaque de cuisson au centre de la découpe. Veillez à ce que le joint de la plaque de cuisson repose sur le plan de travail afin de garantir l'étanchéité.

a.

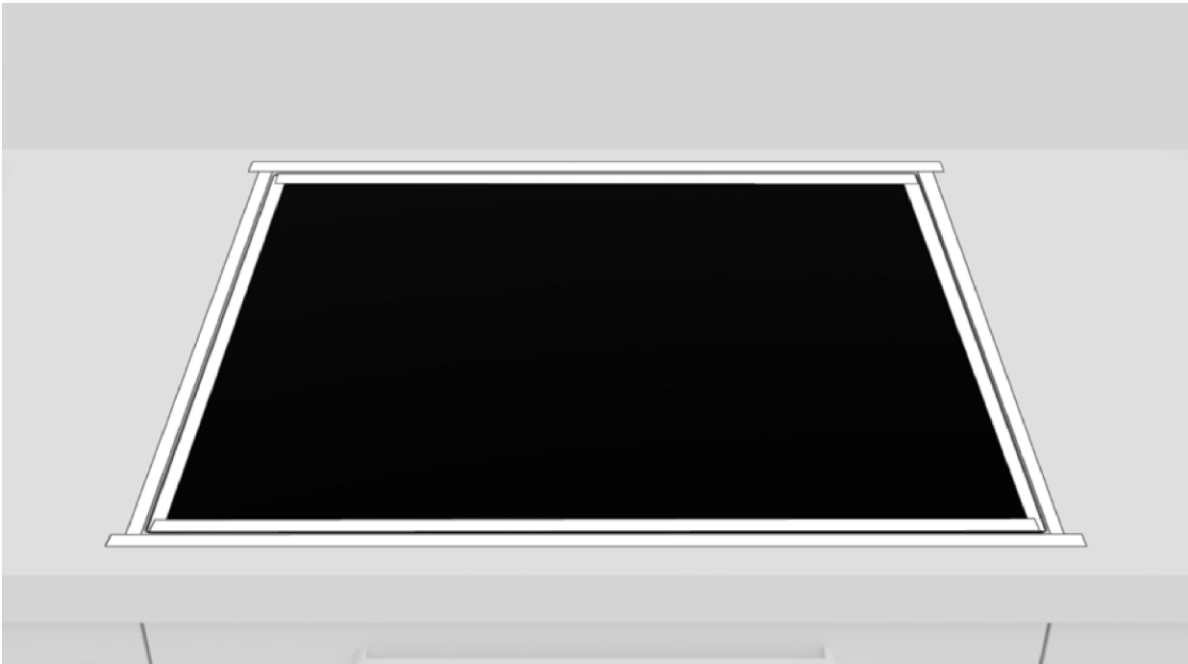


b.



9

- a. Pour une installation standard : l'installation est terminée ;
- b. Pour une installation en affleurement : suivez les étapes aux pages suivantes ;



10

Appliquez du ruban adhésif à l'intérieur et à l'extérieur du bord ;



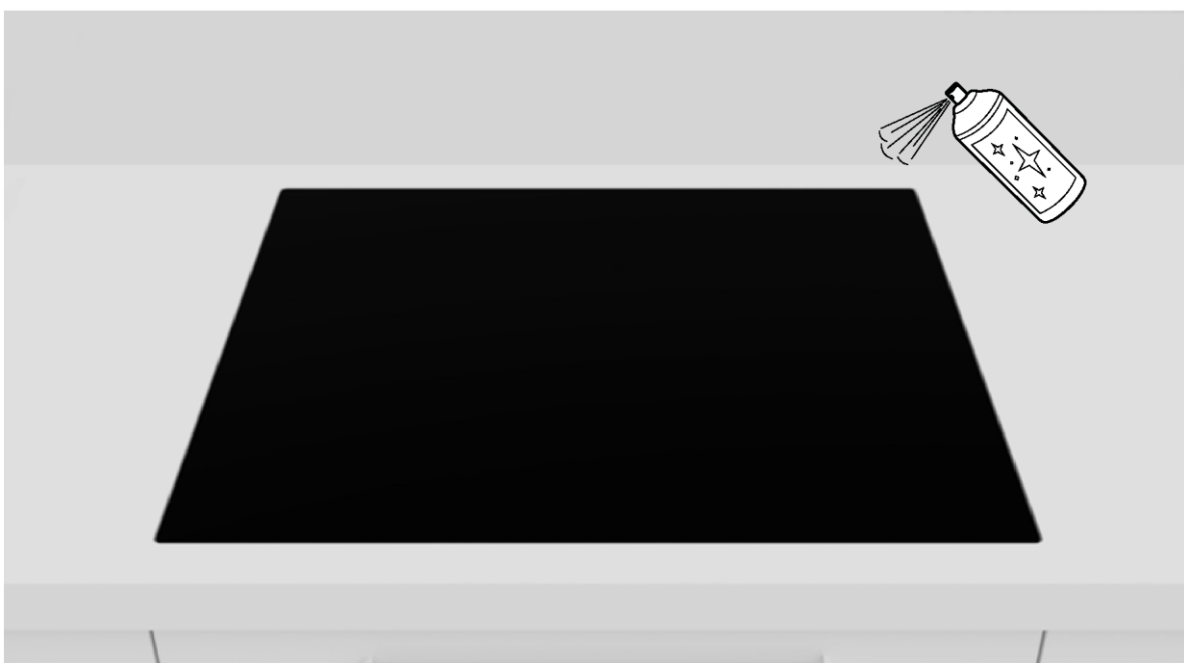
11

Appliquez le silicone.



12

Retirez l'excédent de silicone ;



13

Retirez le ruban adhésif et nettoyez les bords ;



14

Attendez 24 heures avant de l'allumer pour la première fois ;

10 Remise à l'utilisateur

À la fin de l'installation :

- Informez l'utilisateur sur les fonctions essentielles ;
- Informez l'utilisateur de tous les aspects relatifs à une utilisation et une manipulation en toute sécurité ;
- Remettez à l'utilisateur les accessoires et les instructions d'utilisation et de montage à conserver soigneusement.

Une fois l'installation terminée, retirez le film protecteur, le ruban adhésif et tous les autres matériaux d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT : le produit nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner normalement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation pour quelque raison que ce soit.

📄 REMARQUE : l'aspect réel de la plaque de cuisson dépend du modèle choisi.

11 Première mise en service

Lors de la première utilisation du produit, la plaque de cuisson est réglée sur la puissance maximale atteignable. Différentes limites de puissance peuvent être choisies en fonction du système d'alimentation principal de la maison en utilisant la fonction de gestion de la puissance.

Comment régler la gestion de la puissance

Il est possible de régler un niveau d'absorption maximale de la puissance pour la plaque à induction, en choisissant différentes plages de puissance. Les plaques à induction sont en mesure de se limiter automatiquement pour fonctionner à un niveau de puissance plus faible, pour éviter le risque de surcharge.

Pour passer à la fonction de gestion de la puissance :

- Allumez la plaque de cuisson, puis appuyez simultanément sur + et - sur le panneau de commande ;
- Le voyant de la minuterie affiche « P8 », ce qui indique le niveau de puissance 8. Le mode par défaut est sur 7,4 kW.

Pour passer à un autre niveau

- Appuyez sur + ou - pour modifier le niveau de gestion de l'énergie ;
- Il y a 8 niveaux de puissance, de « P1 » à « P8 ». Le voyant de la minuterie affichera l'un d'eux :

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Démontage du produit

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique ;
- Soulevez légèrement le produit et retirez-le complètement ;
- Ce produit n'endommagera pas le meuble, qui peut également être utilisé avec un nouvel appareil.





WELKOM

Deze installatiehandleiding is bedoeld voor keukenfabrikanten die met deze producten werken. Lees deze handleiding zorgvuldig door, inclusief de veiligheidsinstructies, om de veiligheid te garanderen en de beste resultaten te verkrijgen, en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Noteer het serienummer voordat u verdergaat met de installatie, want u kunt het nodig hebben in geval van reparaties. Controleer op schade tijdens transport en raadpleeg voor gebruik een technicus bij twijfel. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

i OPMERKING: Functies, afbeeldingen in de handleiding en productaccessoires kunnen variëren afhankelijk van het aangeschafte model.

index

1	Veiligheidswaarschuwingen voor installatie	p. 2
2	Waar het product moet worden geïnstalleerd	p. 3
2.1	Andere tips	
3	Afmetingen kookplaat	p. 4-9
3.1	Breedte 60	
3.2	Breedte 65	
3.3	Breedte 80	
4	Installatiegereedschap	p. 10
4.1	Standaard installatie	
4.2	Verzonken installatie	
5	Afstand van installatie	p. 11
5.1	Voorzorgsmaatregelen	
6	Meubilair en ventilatie	p. 12-13
6.1	Breedte 60 - 65 - 80 op ovenbasis	
6.2	Breedte 60 - 65 - 80 op basis met laden	
6.3	Breedte 60 - 65 - 80 op basis met legplanken	
6.4	Dikte aanrechtblad	
7	Inbouwafmetingen	p. 14-19
7.1	Kookplaat breedte 60	
7.2	Kookplaat breedte 65	
7.3	Kookplaat breedte 80	
8	Aansluiting op het lichtnet	p. 20-22
8.1	Veiligheidswaarschuwingen	
8.2	Instructies	
8.3	Ander advies	
8.4	Indeling van aansluiting	
9	Instructies voor installatie	p.24 - 31
9.1	Belangrijke waarschuwingen	
9.2	Stap-voor-stap installatie	
10	Levering aan de gebruiker	p. 32
11	Eerste keer aanzetten	p. 32
12	Het product demonteren	p. 32

1 Veiligheidswaarschuwingen voor installatie

Neem deze aanwijzingen in acht voordat u begint met de installatie van het product.

- Uw veiligheid is erg belangrijk voor ons. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus die de geldende wetgeving in het land van installatie en de instructies van de fabrikant kent en naleeft.
- Als service van de fabrikant nodig is om fouten te verhelpen die het gevolg zijn van onjuiste installatie, wordt dergelijke service niet gedekt bij de reparatie.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal voordat u het apparaat aanzet.
- Controleer na het uitpakken zorgvuldig of het apparaat niet beschadigd is. Neem in geval van problemen contact op met de klantenservice voordat u het apparaat installeert en sluit het niet aan op de voeding.
- Een beschadigd product kan kortsluiting, elektrische schokken, brand en andere gevaren veroorzaken.
- Controleer de verpakking op accessoires of begeleidende materialen (documenten, schroeven, accessoire, brochures, gebruikershandleiding, etc.); verwijder ze en bewaar ze.
- Het product kan overlappend of verzonken op het aanrecht worden geïnstalleerd.
- Voordat u het product installeert, moet u ervoor zorgen dat de ruimte goed geventileerd is zodat frisse lucht kan circuleren, wat nodig is voor een goede koeling. Volg de illustraties voor de voorgestelde minimale open ruimtes.
- Er is geen extra bediening/instelling nodig om het apparaat op de nominale frequenties te laten werken.
- Als de service van de fabrikant vereist is om storingen te corrigeren die het gevolg zijn van onjuiste installatie, wordt deze service niet gedekt door de garantie. De installatie-instructies voor professioneel gekwalificeerd personeel moeten worden opgevolgd.
- Een onjuiste installatie kan schade of persoonlijk letsel veroorzaken aan personen, dieren of eigendommen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor dergelijke schade of dergelijk letsel.
- Veilig gebruik is alleen gegarandeerd als de installatie correct is uitgevoerd volgens deze instructies. In geval van schade als gevolg van onjuiste installatie ligt de verantwoordelijkheid bij degene die het product heeft geïnstalleerd.
- Tijdens de installatie moet de kookplaat worden losgekoppeld van het lichtnet.
- Het wordt aanbevolen om tijdens de installatie beschermende handschoenen te dragen om letsel te voorkomen.
- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door onjuiste installatie.

- Bij onjuiste installatie, geknoei met het apparaat en onjuiste aansluiting vervalt de geldigheid van de productgarantie.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel van het product niet toegankelijk is.
- Na montage mag het netsnoer niet in contact komen met bewegende delen (zoals een lade) en mag het niet worden blootgesteld aan mechanische spanningen.
- Dit product vereist constante ventilatie tijdens het gebruik. Dek de ventilatieopeningen niet af.
- Wanneer het product aan de eindgebruiker wordt geleverd, moet de technicus ervoor zorgen dat het correct is geïnstalleerd.

Waar het product moet worden geïnstalleerd **2**

- Installeer en gebruik dit product in een gesloten, afgedekte, droge en goed geventileerde omgeving.
- Installeer het product niet in open omgevingen die blootstaan aan atmosferische invloeden.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op een hoogte lager dan 2000 m.
- Monteer het product in de buurt van een stopcontact.
- Gebruik het product alleen in een verzonken compartiment, anders riskeert u letsel en brandwonden.
- Plaats de kookplaat niet boven een niet-gekoelde oven, droger, vaatwasser of koelkast. Het wordt ook aanbevolen om installatie boven een wasmachine te vermijden. Installatie van de kookplaat boven een gekoelde oven is toegestaan.

2.1 Andere tips

- Zaag het werkoppervlak nauwkeurig uit met het benodigde gereedschap, afhankelijk van het te zagen materiaal. Alle oppervlakken moeten afgedicht zijn of op een andere manier bestand tegen het binnendringen van vocht.
- Het werkoppervlak moet worden gevormd aan de hand van de diagrammen in deze handleiding. Het kookoppervlak moet perfect horizontaal staan. Controleer of de afdichting onder het kookoppervlak, indien aanwezig, goed geplaatst is.
- Gebruik een zachte doek tijdens het installeren om beschadiging van de kookplaat en het werkoppervlak te voorkomen.

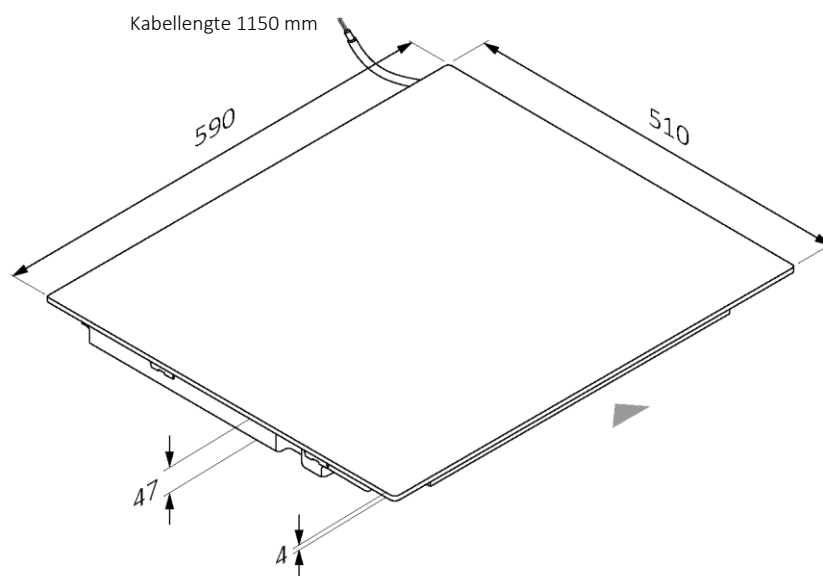
⚠ WAARSCHUWING: Brandgevaar en schade door open vuur. Houd open vuur (bijvoorbeeld een kaars) uit de buurt van het product.

3 Afmetingen kookplaat

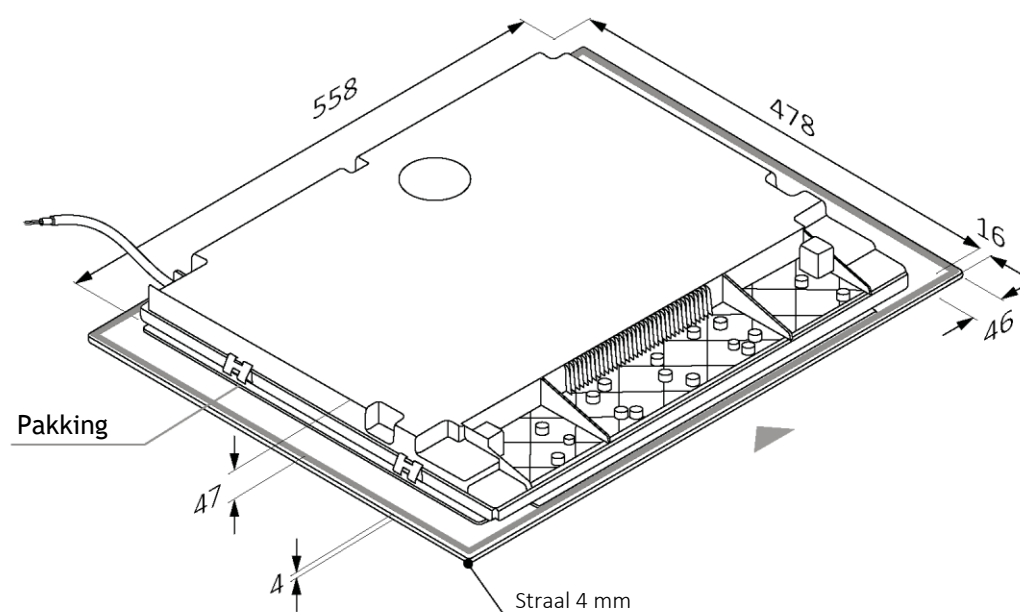
3.1 Breedte 60

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



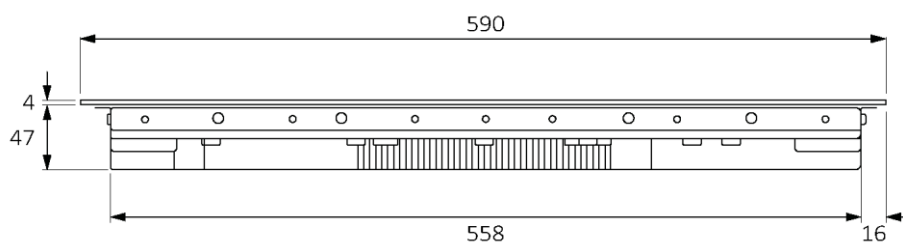
Axonometrisch onderaanzicht



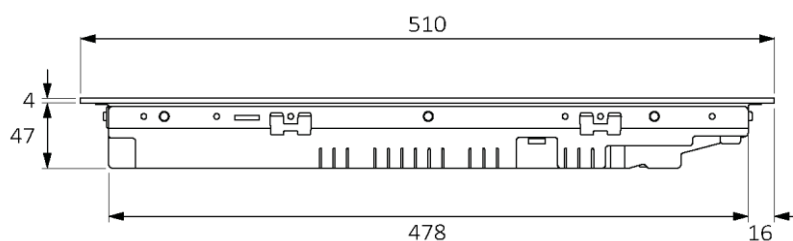
3.1 Breedte 60

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



Productcodes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

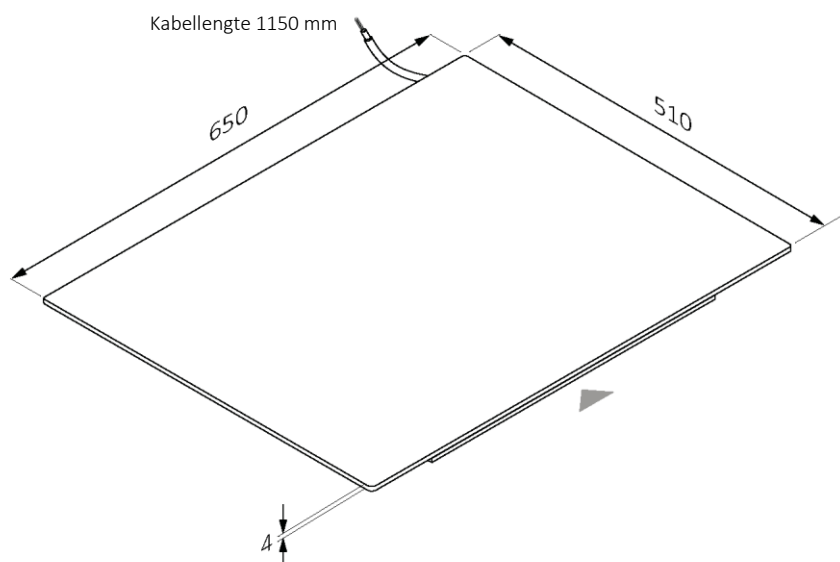
HAIF64IRB1S

3 Afmetingen kookplaat

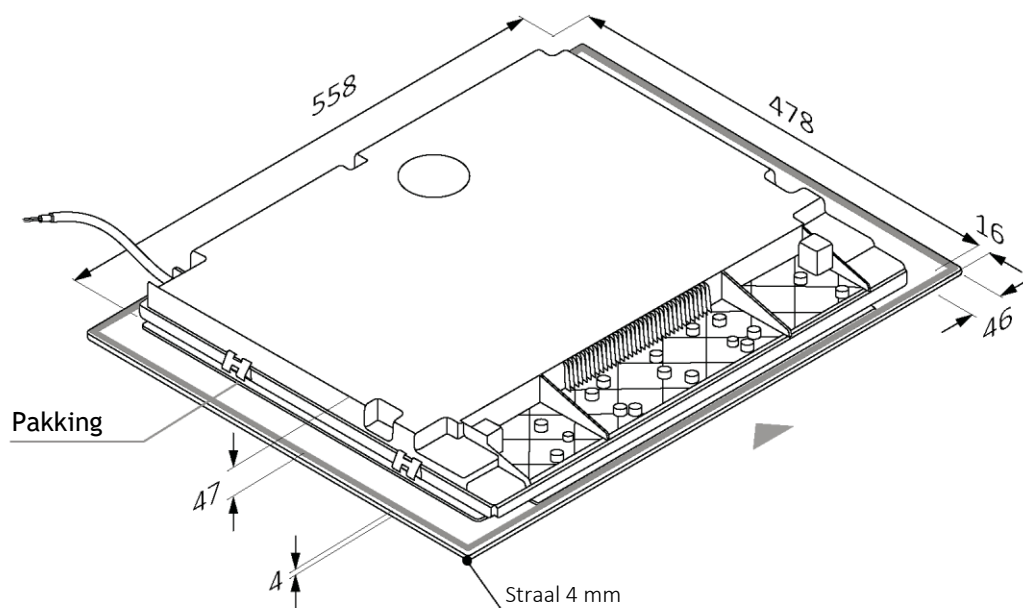
3.2 Breedte 65

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



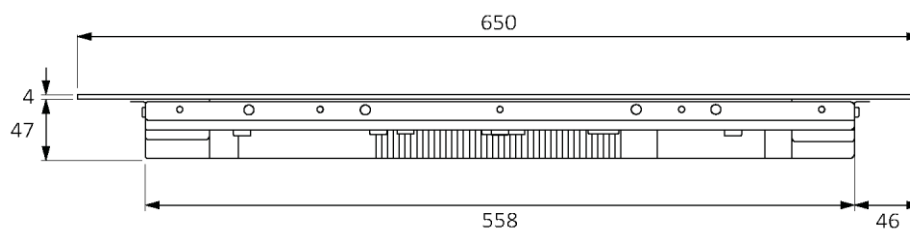
Axonometrisch onderaanzicht



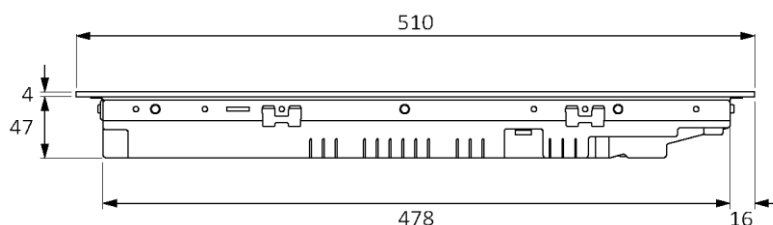
3.2 Breedte 65

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



Productcodes

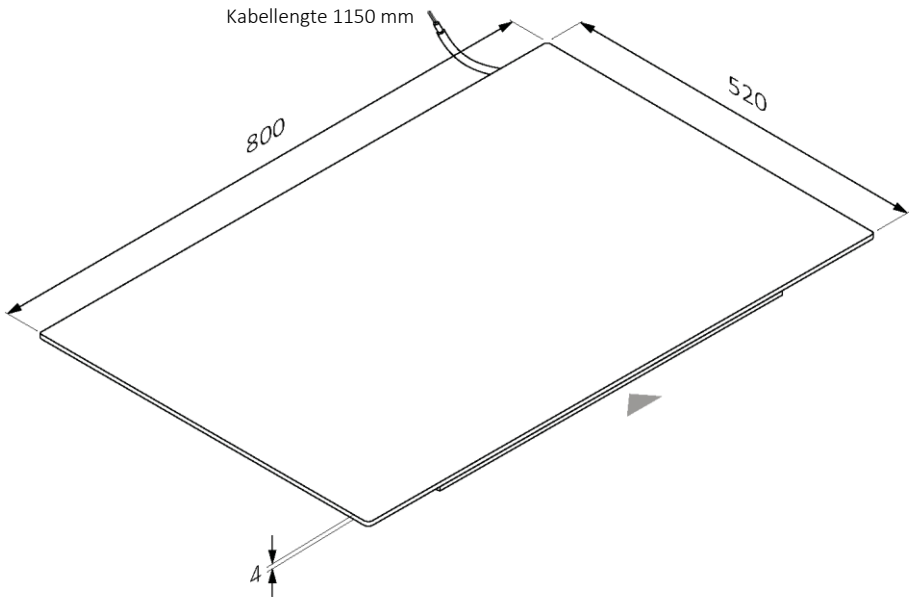
HAIFB54IRCS	HAMTB56IRB1S	HAMTB56IWCS	HAIFB54CIRS	HAIFB64TFTCS
HAIFB53IRCS	HA2MTB58IRB1S	HAIFB54IWCS	HA2MTB58IWB1S	

3 Afmetingen kookplaat

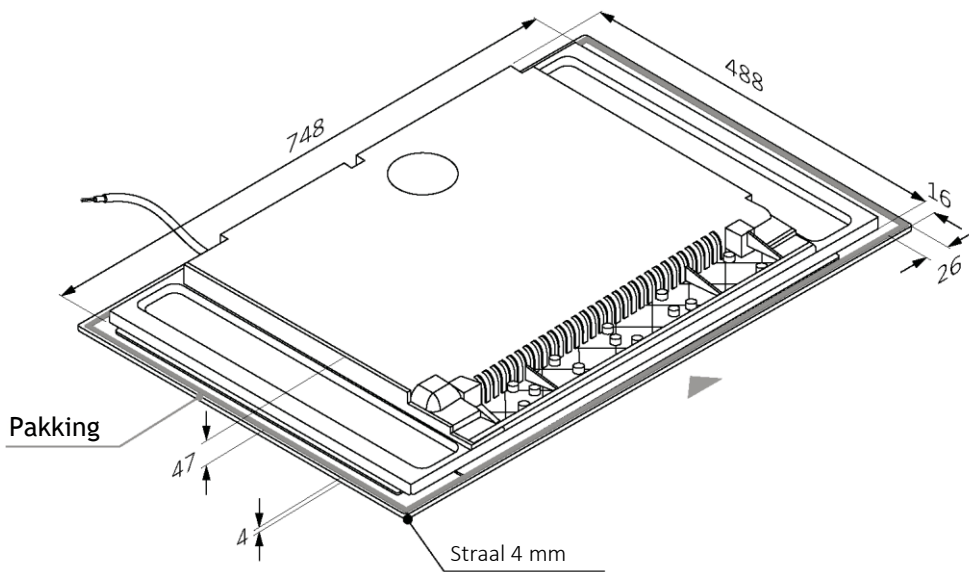
3.3 Breedte 80

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



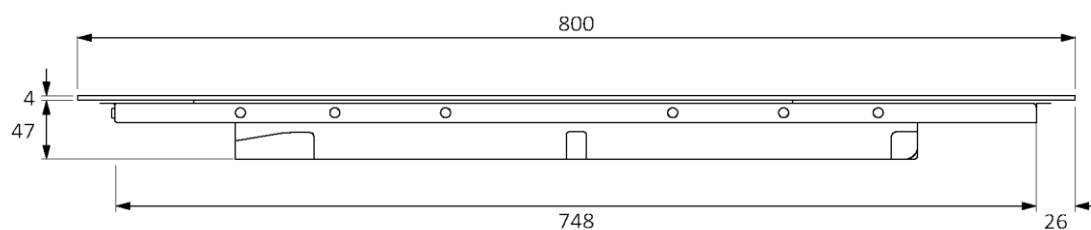
Axonometrisch onderaanzicht



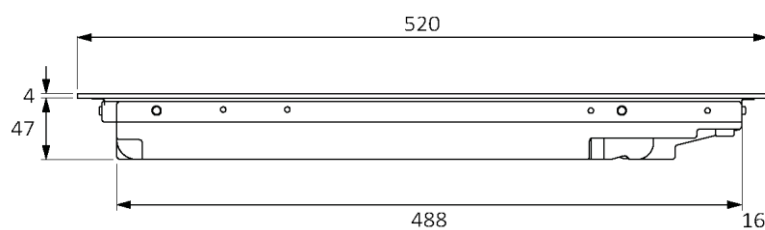
3.3 Breedte 80

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



Productcodes

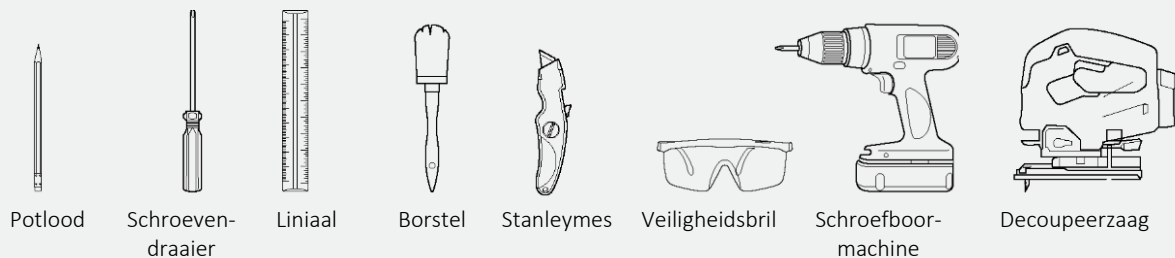
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

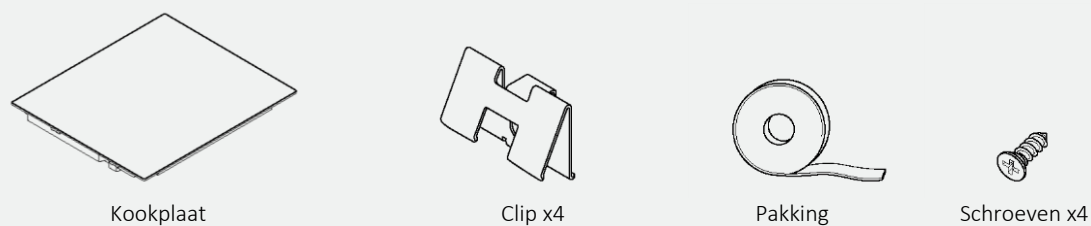
4 Installatiegereedschap

4.1 Standaard installatie

Benodigde gereedschappen

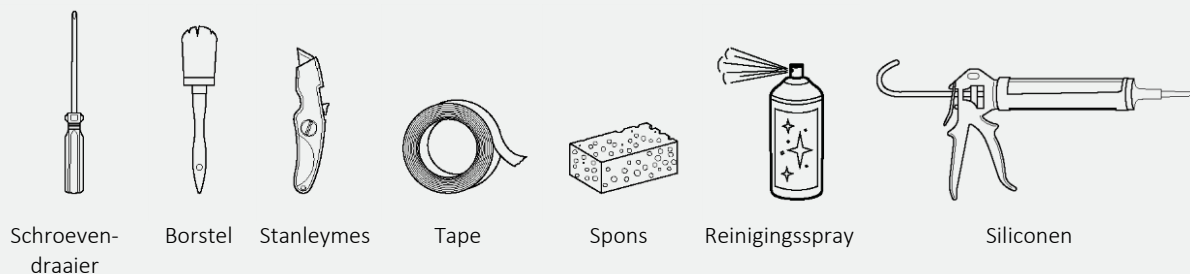


Gereedschap meegeleverd met het product

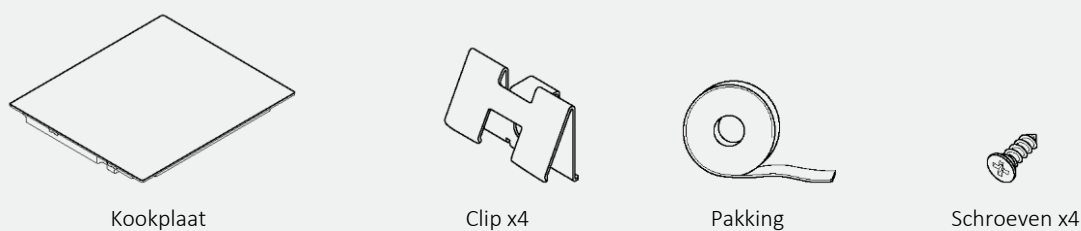


4.2 Verzonken installatie

Benodigde gereedschappen

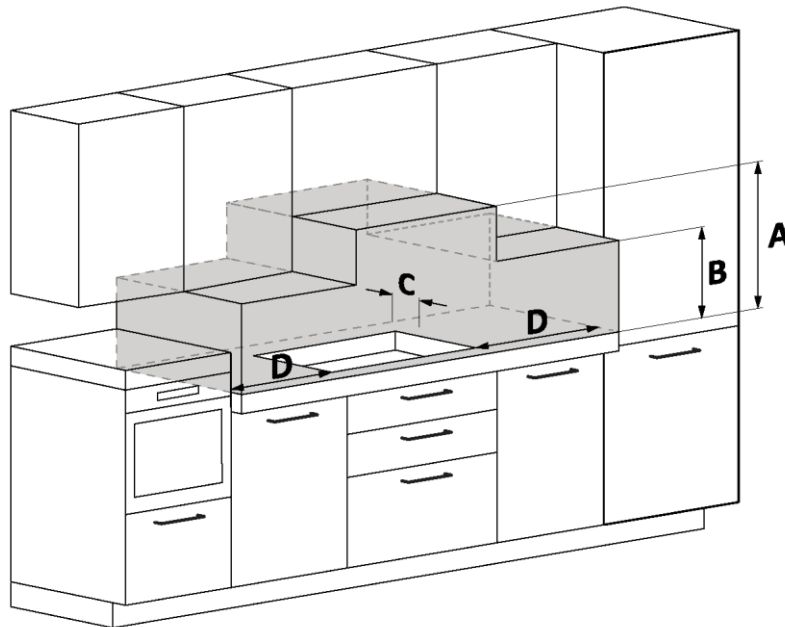


Gereedschap meegeleverd met het product



5.1 Voorzorgsmaatregelen

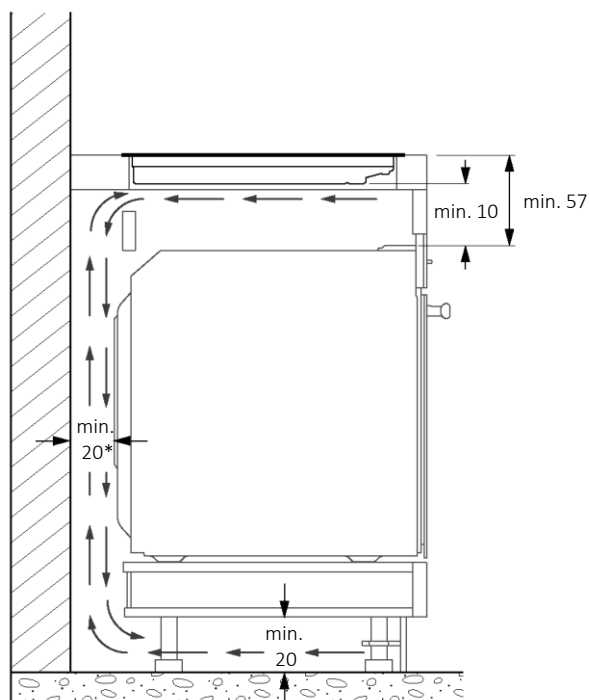
- Met betrekking tot veiligheid voldoet dit product aan de huidige regelgeving.
- De afstand tussen de kookplaat en de kasten of inbouwapparaten moet zodanig zijn dat er voldoende ventilatie en luchtafvoer is.
- De minimale afstand tussen de kookplaat en de afzuigkap hangt af van het model van de afzuigkap (A).
- De afstand tussen de kookplaat en de bovenkasten moet rekening houden met de aanwezigheid van grote voorwerpen (potten/pannen, opscheplepels, etc.) en het gebruik ervan (B).
- De minimale afstand tussen de opening van de kookplaat en de achterwand/spatwand van de keuken moet minstens 35 mm (C) zijn.
- Houd een veilige afstand aan de zijkant tot de meubels (D). De zijbekleding van de meubels moet gemaakt zijn van hittebestendig materiaal.
- In het gebied onder de kookplaat moet er een vrije ruimte van minstens 10 mm zijn tussen de kookplaat en andere voorwerpen die kunnen worden beïnvloed door de hitte die tijdens het gebruik ontstaat.
- Volg de instructies in deze handleiding voor ventilatie van het product.
- Raadpleeg ook de installatie-instructies van de oven als het product boven een oven wordt geïnstalleerd.



- A We raden een afstand van minstens 650 mm aan. Raadpleeg ook de handleiding van de afzuigkap.
- B Bedenk wat een handige ruimte is voor het hanteren van potten/pannen, pollepels en andere voorwerpen.
- C 35 mm afstand van het verzonken gat tot de achterwand/spatwand.
- D 35 mm: kookplaatbreedte 60;
55 mm: kookplaatbreedte 65;
35 mm: kookplaatbreedte 80.

6 Meubilair en ventilatie

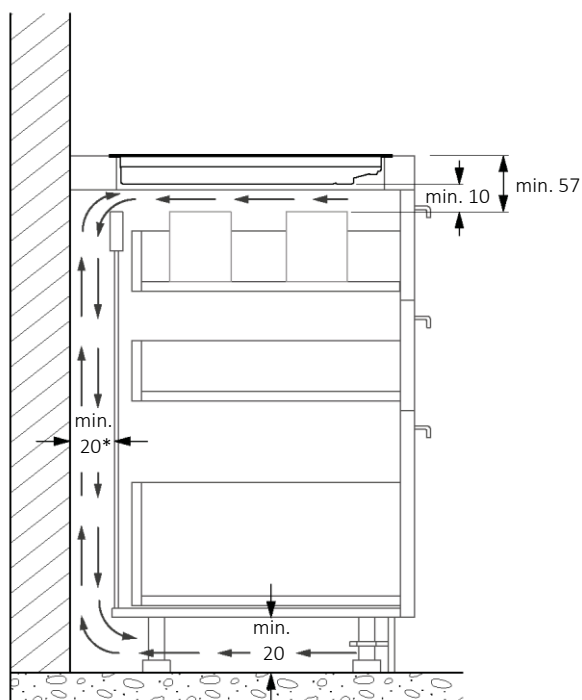
6.1 Breedte 60 - 65 - 80 op ovenbasis



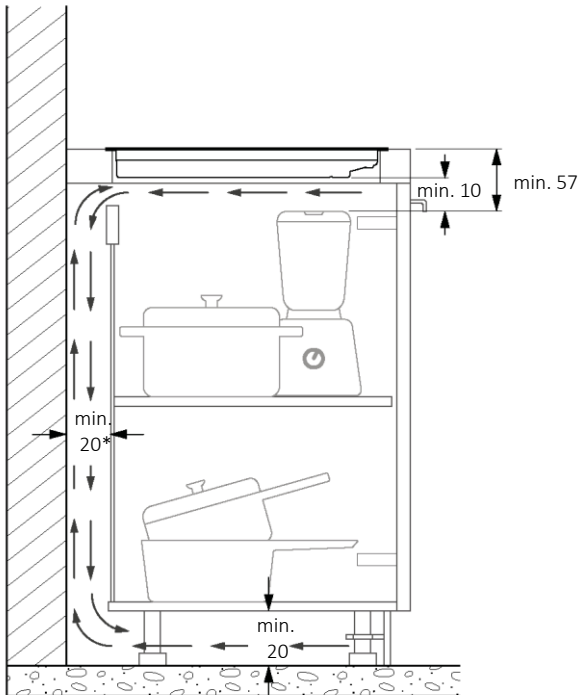
* Indicatie met betrekking tot de kookplaat.

Raadpleeg de specifieke installatiehandleiding voor informatie over de oven.

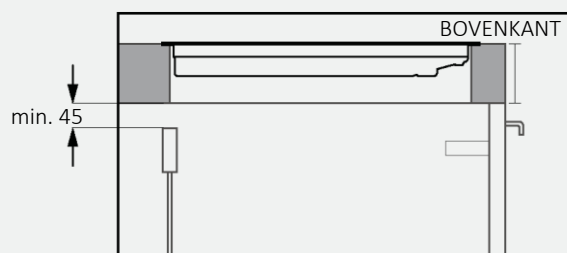
6.2 Breedte 60 - 65 - 80 op basis met laden



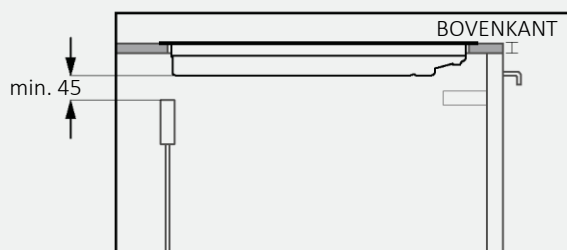
6.3 Breedte 60 - 65 - 80 op basis met legplanken



6.4 Dikte aanrechtblad



Meubels met een dik aanrechtblad: zorg voor een opening aan de achterkant van minstens 45 mm tussen het aanrechtblad en de ketting aan de achterkant.



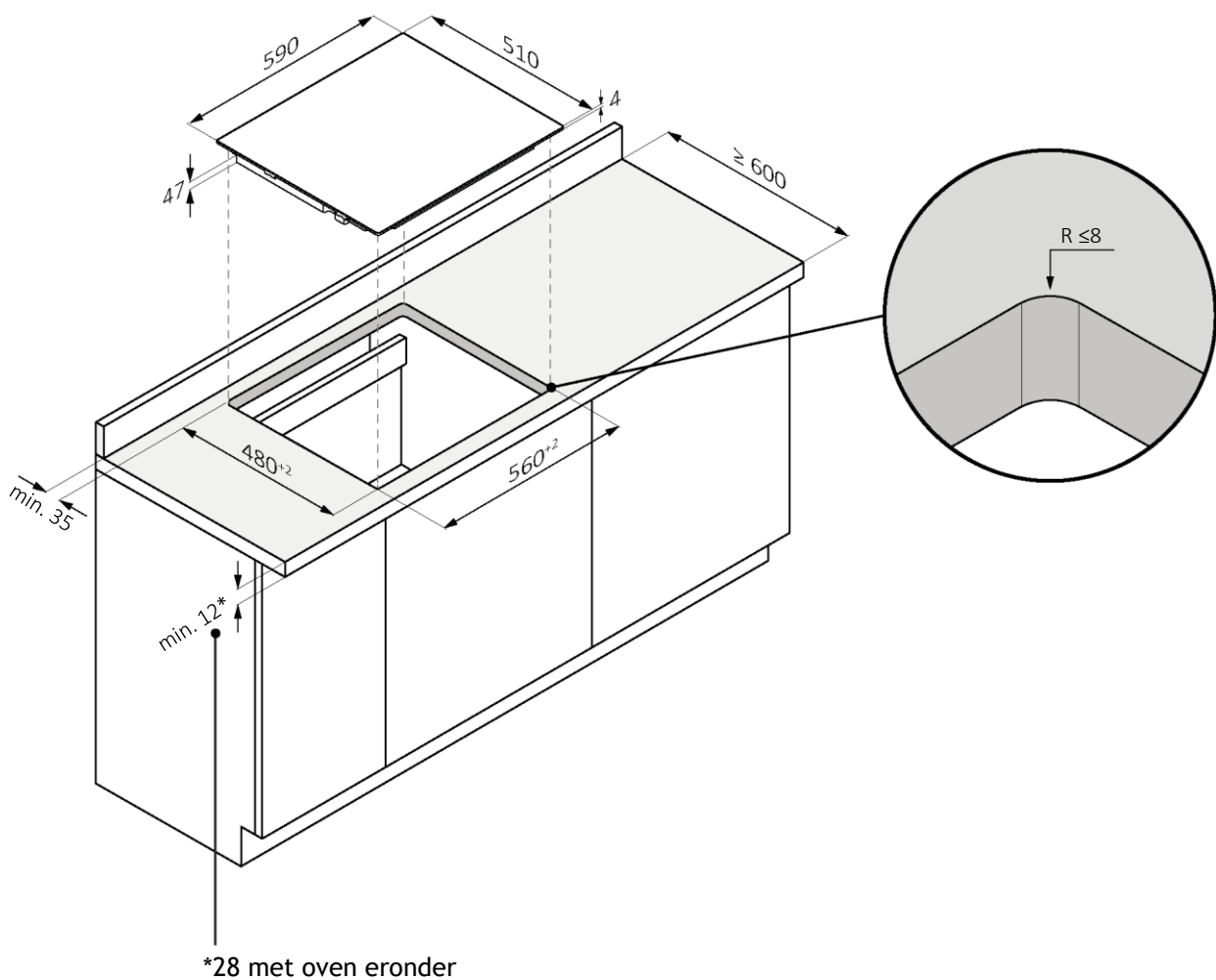
Meubels met een minder dik aanrechtblad: zorg voor een opening aan de achterkant van minstens 45 mm tussen het aanrechtbladkookveld en de ketting aan de achterkant.

7 Inbouwafmetingen

- Het aanrechtblad moet worden gevormd aan de hand van de onderstaande diagrammen.
- De achterkant van de kast moet openingen bevatten; volg de onderstaande diagrammen.

7.1 Kookplaat breedte 60

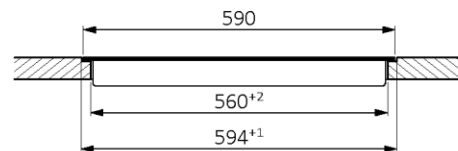
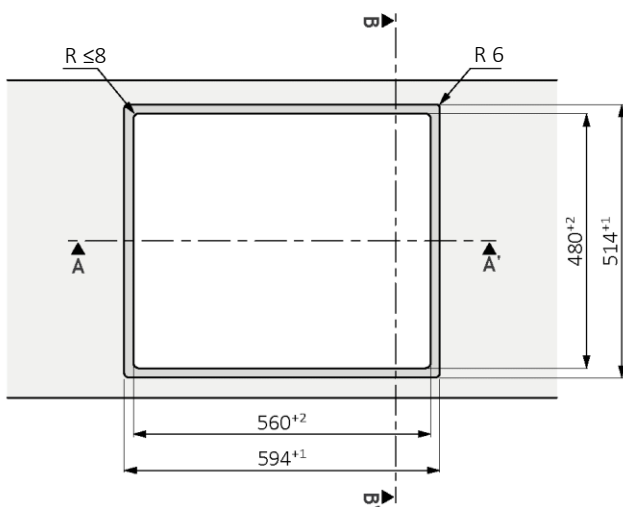
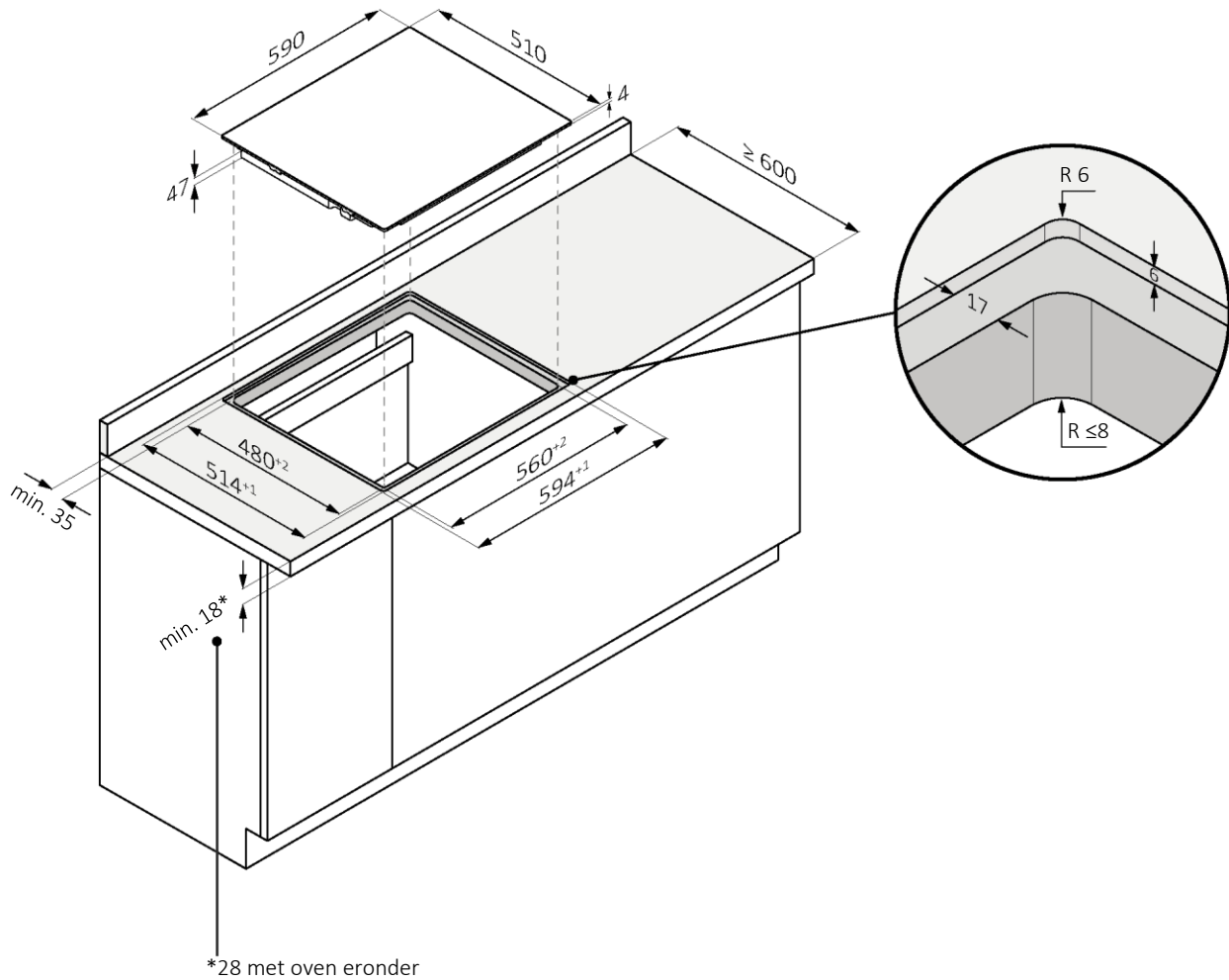
Standaard installatie



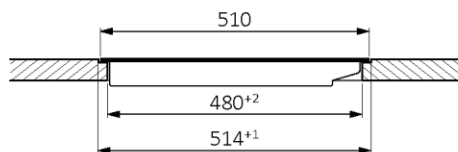
7.1 Kookplaat breedte 60

Verzonken installatie

⚠ WAARSCHUWING: Niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



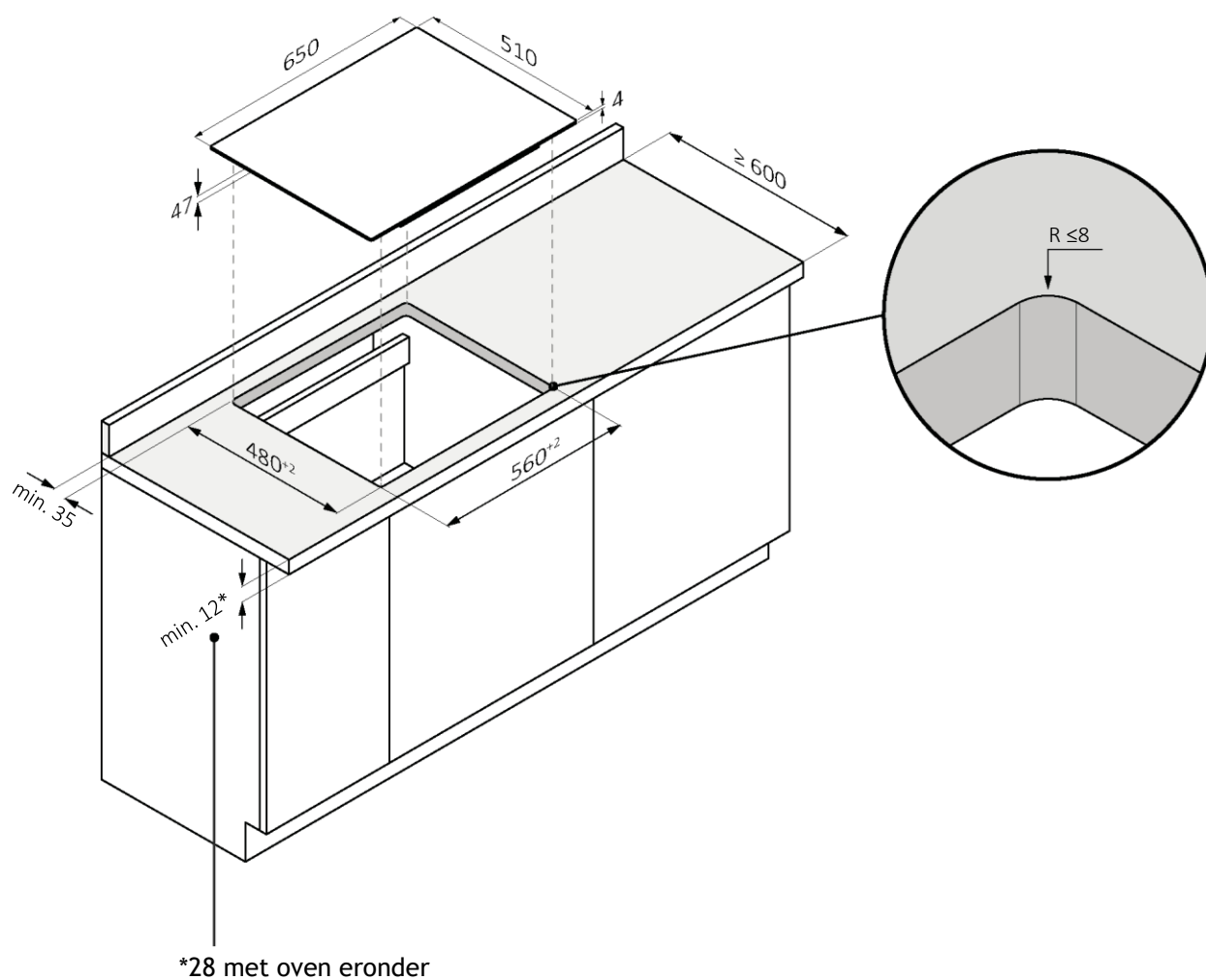
A-A'



B-B'

7.2 Kookplaat breedte 65

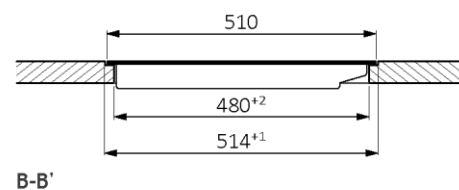
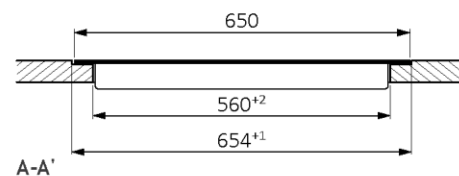
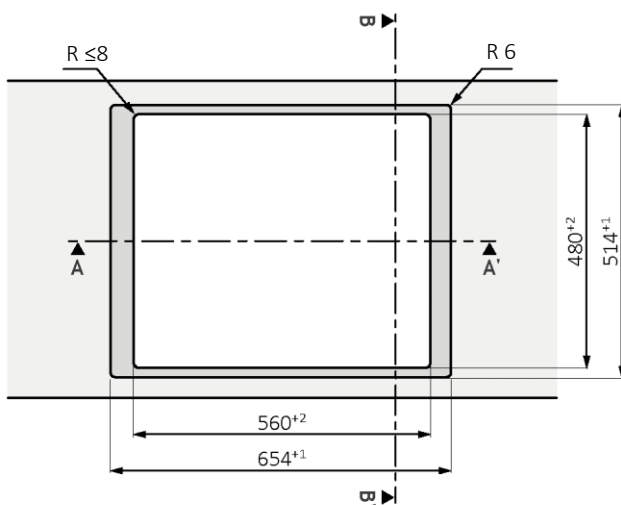
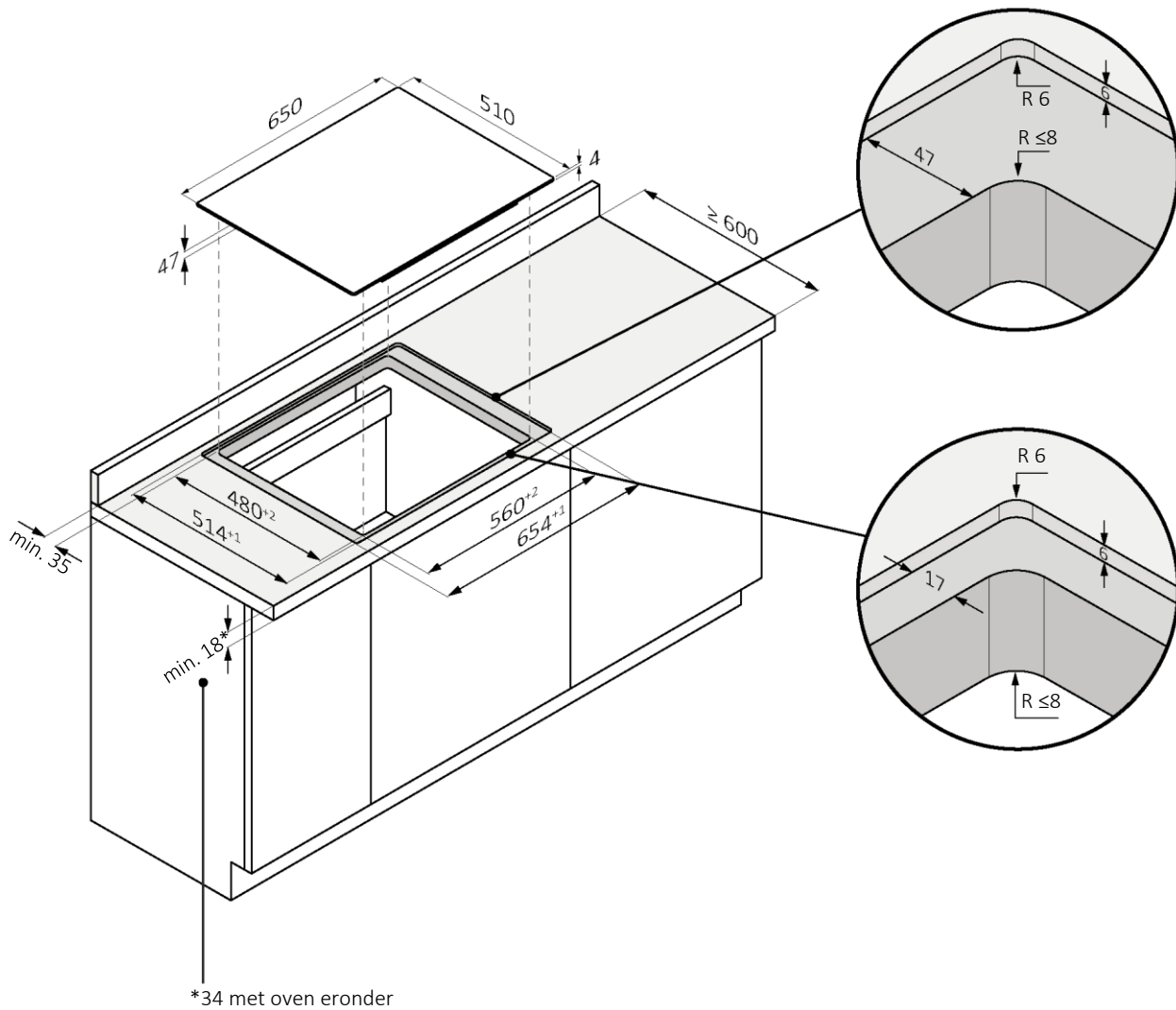
Standaard installatie



7.2 Kookplaat breedte 65

Verzonken installatie

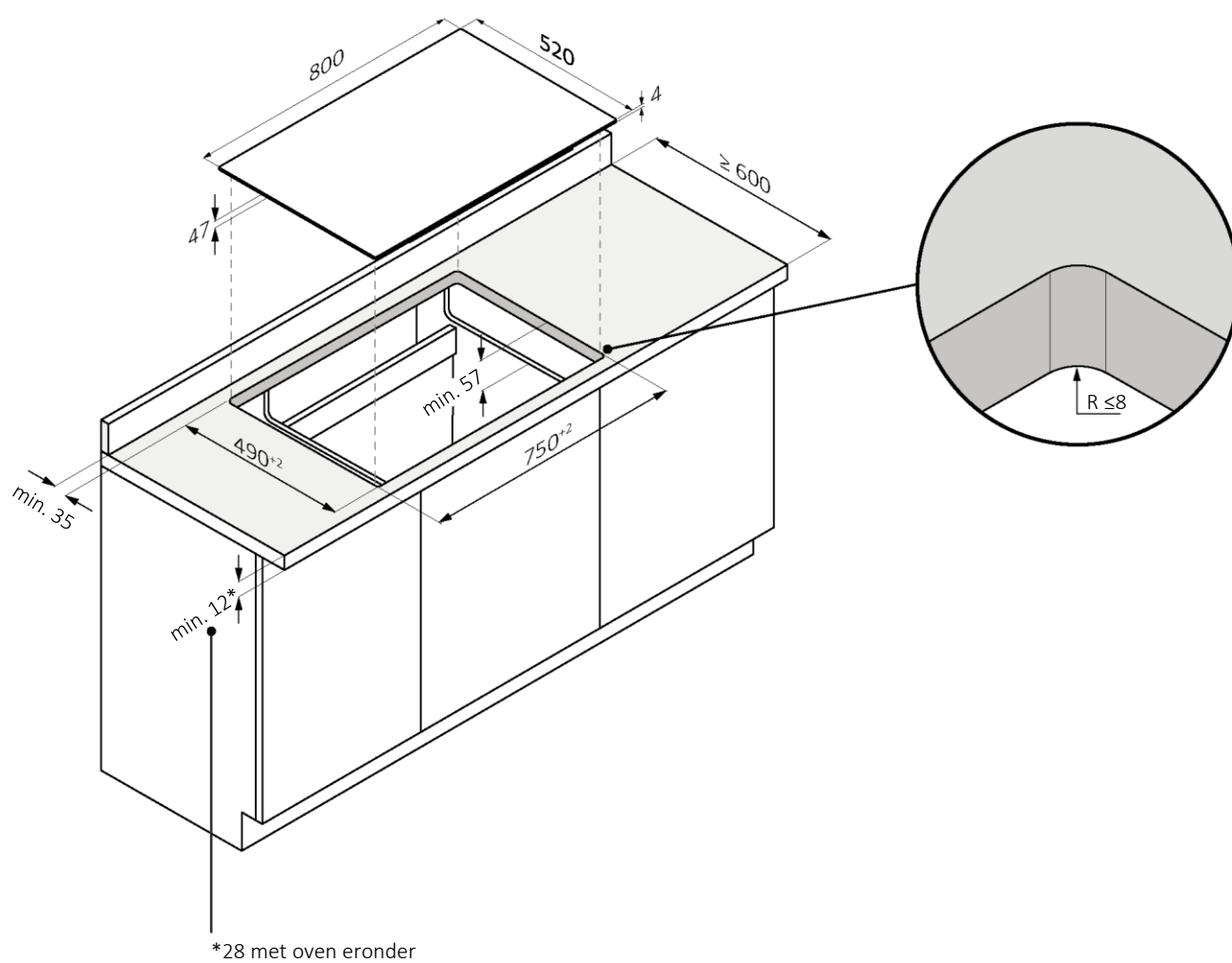
⚠ WAARSCHUWING: Niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



7 Inbouwafmetingen

7.3 Kookplaat breedte 80

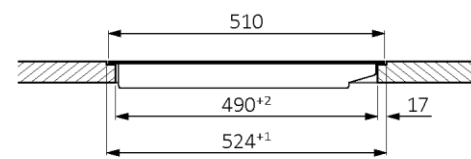
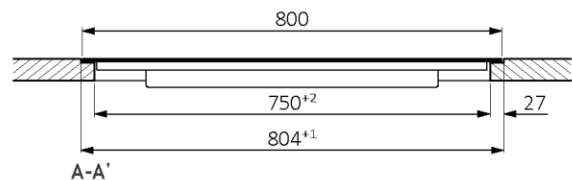
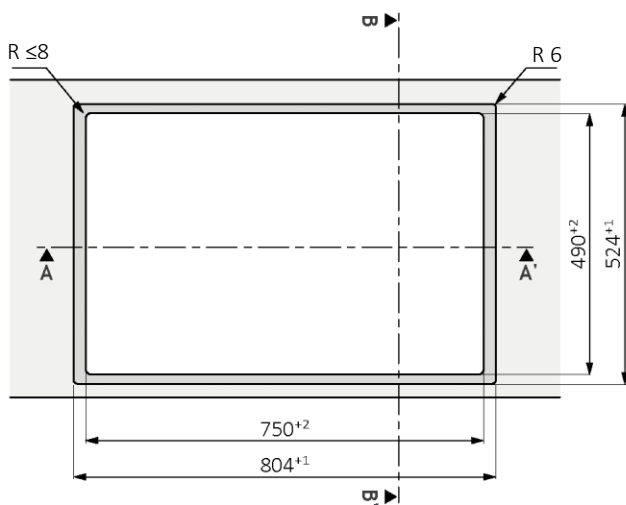
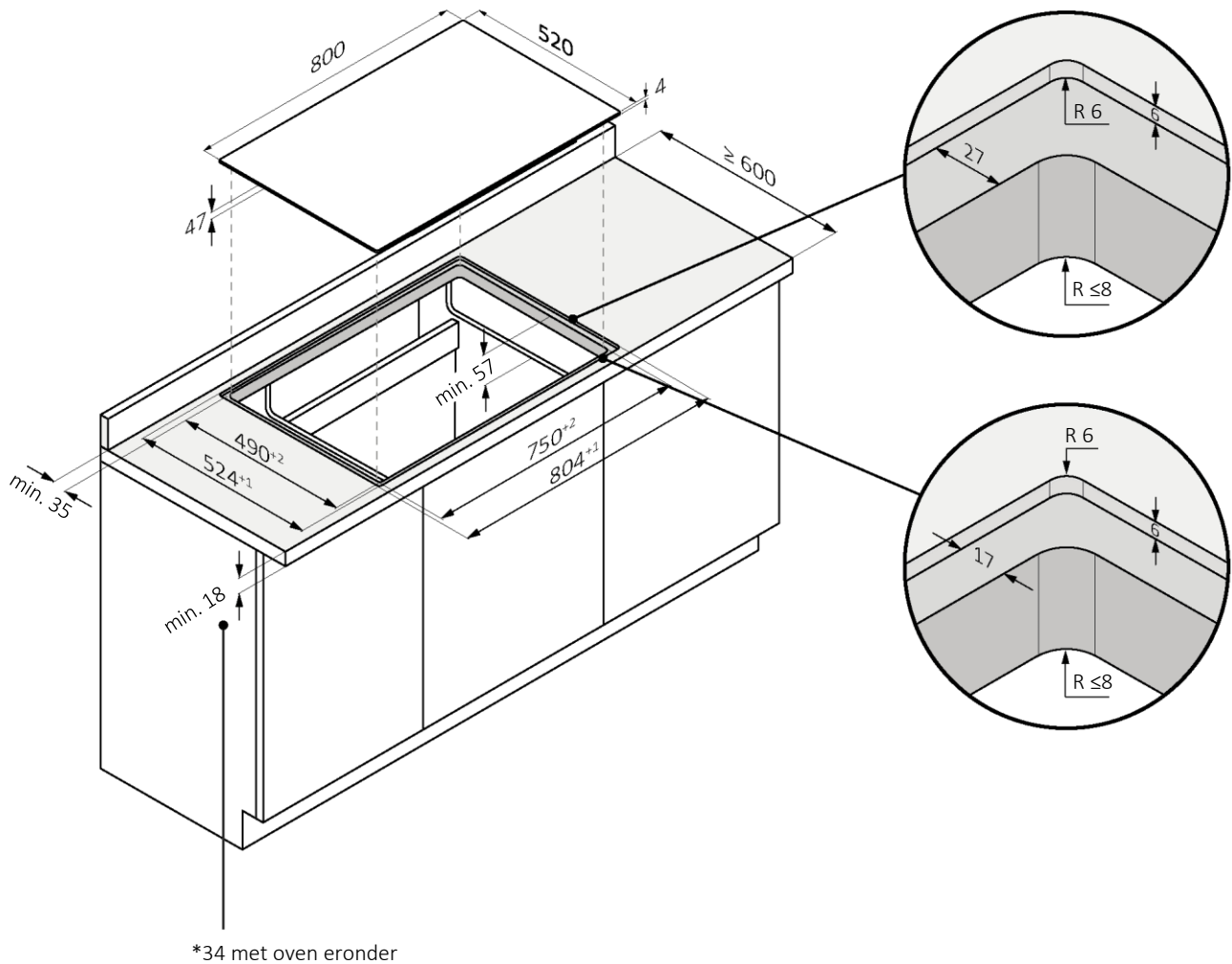
Standaard installatie



7.3 Kookplaat breedte 80

Verzonken installatie

⚠ WAARSCHUWING: Niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



8.1 Veiligheidswaarschuwingen

Neem de volgende waarschuwingen in acht om de elektrische aansluiting van het apparaat veilig uit te voeren:

- Verkeerd uitgevoerde reparaties, installatie en onderhoud kunnen de gebruiker ernstig in gevaar brengen.
- De producent verklaart niet aansprakelijk te zijn voor directe of indirecte schade veroorzaakt door onjuiste installatie, onderhoud of reparatie. De producent is ook niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ontbrekende of onderbroken aardingsleidingen (elektrische schokken).
- Laat de kookplaat alleen aansluiten op het elektriciteitsnet door een gekwalificeerde technicus die de plaatselijke voorschriften en aanvullende regels van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf kent en naleeft.
- Het product valt onder beschermingsklasse I en kan alleen worden gebruikt als het is voorzien van een aardleiding.
- Het product moet spanningsvrij zijn tijdens de installatie.
- Plaats tijdens de installatie geen metalen voorwerpen (zoals messen, vorken, lepels en deksels) op het oppervlak van de kookplaat, omdat deze heet kunnen worden.
- Sluit het product alleen aan met de meegeleverde kabel.
- Het product moet worden aangesloten op een correct aangelegd elektrisch systeem.
- Bij onjuiste installatie, geknoei met het apparaat en onjuiste aansluiting vervalt de geldigheid van de productgarantie.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicetechnicus of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om risico's te voorkomen.
- Aansluiting op een betrouwbaar aardingsstelsel is essentieel en verplicht.
- Dit apparaat mag alleen door een bevoegd persoon worden geïnstalleerd en geaard.
- Koppel het apparaat los van de netstroom voordat u er werkzaamheden of onderhoud aan uitvoert.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een circuit met een isolatieschakelaar die het apparaat volledig loskoppelt van de voedingsbron.
- Wijzigingen aan het elektrische stelsel in huis mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Het niet opvolgen van deze aanbevelingen kan elektrische schokken of de dood tot gevolg hebben.
- De kookplaat moet worden aangesloten op de voeding via een meerpolige scheidingsinrichting die zorgt voor scheiding tussen contacten die voldoen aan drukkladingscategorie III. Dit apparaat moet bestand zijn tegen de maximale aangesloten belastingen en voldoen aan de huidige regelgeving.

⚠ WAARSCHUWING: Om gevaar door het per ongeluk resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, en mag het niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.

- **Stroomkabel:** het apparaat is uitgerust met een stroomkabel die moet worden aangesloten op het thuisnetwerk. Bekijk de verschillende aansluitmogelijkheden, afhankelijk van het type huishoudelijke voeding, in het relevante diagram. Het gegevensplaatje vermeldt ook de toegestane aansluitspanning voor dit apparaat en het relatieve geabsorbeerde vermogen aan.

8.2 Instructies

Geabsorbeerd vermogen

Zie het gegevensplaatje van het product.

Differentiële stroomonderbreker (levensreddend)

Het gebruik van een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom die voldoet aan de huidige normen wordt aanbevolen.

Scheidingsapparaten

In het geval dat het nodig is om het te gebruiken, moet de kookplaat worden aangesloten op de voeding via een meerpolige scheidingsinrichting die een scheiding garandeert tussen contacten die voldoen aan overspanningscategorie III. Een dergelijk apparaat moet bestand zijn tegen de maximaal aangesloten belastingen en voldoen aan de huidige normen.

⚠ WAARSCHUWING: Om gevaar door het per ongeluk resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, en mag het niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld. Het product is niet ontworpen om te worden bediend door een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

Stroomkabel

Het product is uitgerust met een stroomkabel die moet worden aangesloten op het thuisnetwerk. Bekijk de verschillende aansluitmogelijkheden, afhankelijk van het type huishoudelijke voeding, in het relevante diagram. Het gegevensplaatje geeft ook de toegestane aansluitspanning voor dit apparaat en het relatieve geabsorbeerde vermogen aan.

Het netsnoer vervangen

Vervang de kabel niet zelf. Neem contact op met het erkende assistentiecentrum.

8 Aansluiting op het lichtnet

8.3 Ander advies

Voor het gebruik van elk huishoudelijk apparaat moeten bepaalde basisregels in acht worden genomen:

- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen van de voeding.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of voeten.
- Over het algemeen wordt het gebruik van adapters, stekkerdozen of verlengsnoeren afgeraden.
- Schakel het apparaat uit en knoei er niet mee in geval van een storing en/of prestatieverlies.

8.4 Indeling van aansluiting

Houd u aan de plaatselijke voorschriften en aanvullende voorschriften van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.

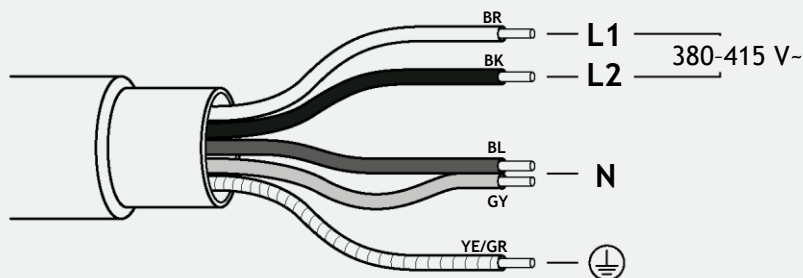
Het apparaat aansluiten

Neem de aansluitgegevens op het typeplaatje in acht.

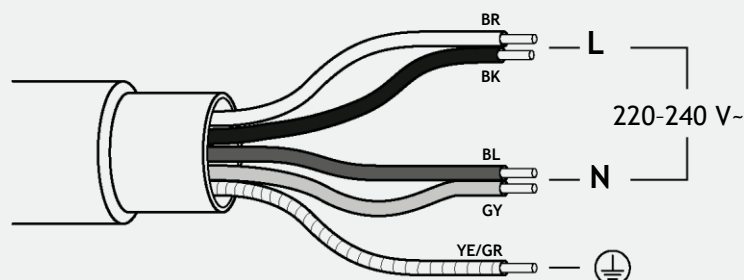
Voer de aansluiting uitsluitend uit volgens het betreffende diagram:

- BR: bruin
- BL: blauw
- YE/GN: geel en groen
- BK: zwart
- GY: grijs

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



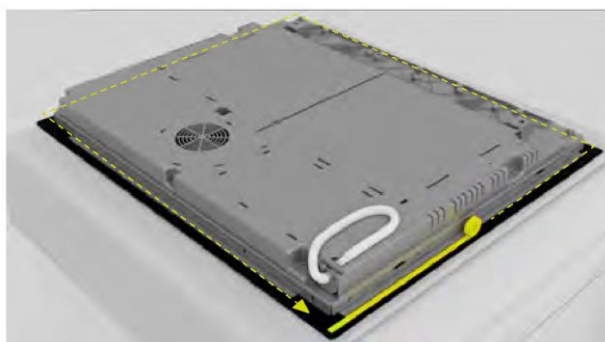
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Belangrijke waarschuwingen

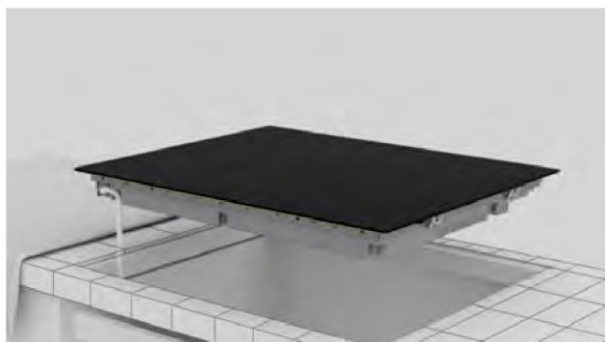
- Verwijder eventuele dwarsstrips die zich in het gebied van het gat in het werkblad bevinden.
- Ter bescherming tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen moeten alle snijvlakken worden afgedicht met een geschikt product.
- Het product moet perfect horizontaal zijn.
- Controleer voor de installatie of de pakking van de kookplaat correct is geplaatst (afb. 1).

Afb. 1



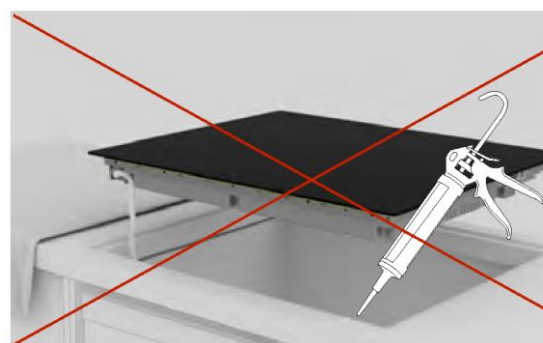
- Het draagvlak van de kookplaat moet perfect glad zijn, zodat de plaat er gelijkmatig op rust en de aangebrachte pakking voldoende afdichting kan bieden (afb. 2).

Afb. 2



- Bevestig de kookplaat niet met siliconen of andere lijm! Een dergelijke bevestiging zou het product beschadigen als u het zou demonteren (afb. 3).

Afb. 3



9 Instructies voor installatie

9.2 Stap-voor-stap installatie

De afbeeldingen hieronder tonen de stapsgewijze installatie van het product.

Standaard installatie

U kunt de installatievideo van het product bekijken door de QR-code te scannen



of door op deze **link** te klikken



Verzonken installatie

U kunt de installatievideo van het product bekijken door de QR-code te scannen

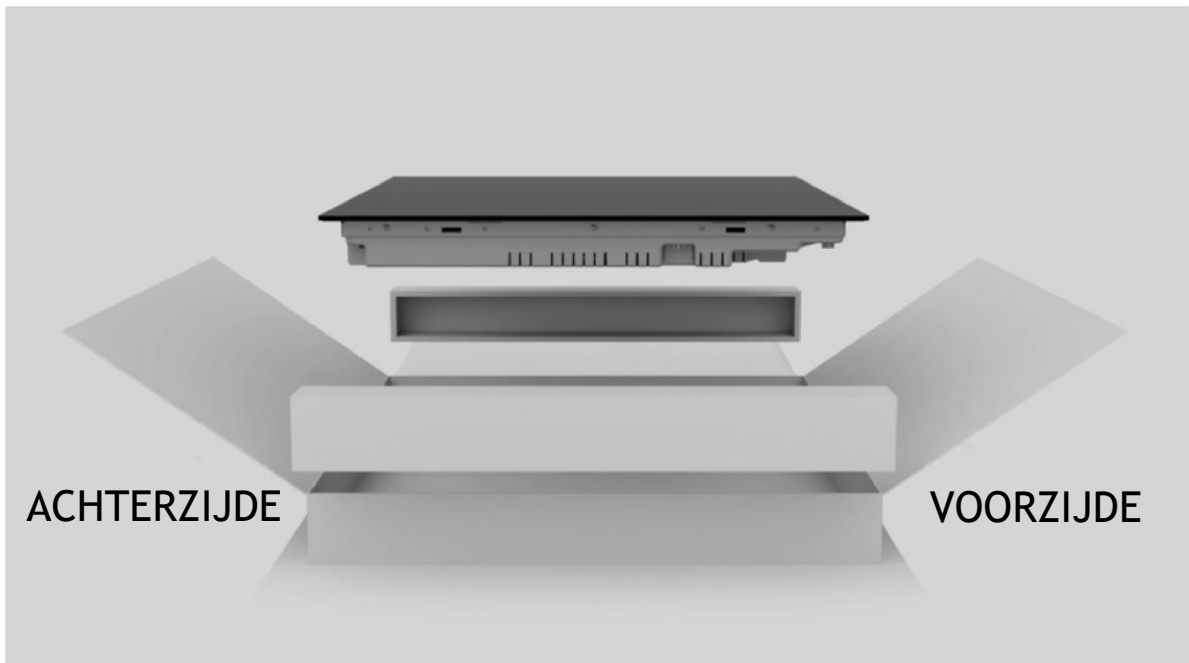


of door op deze **link** te klikken



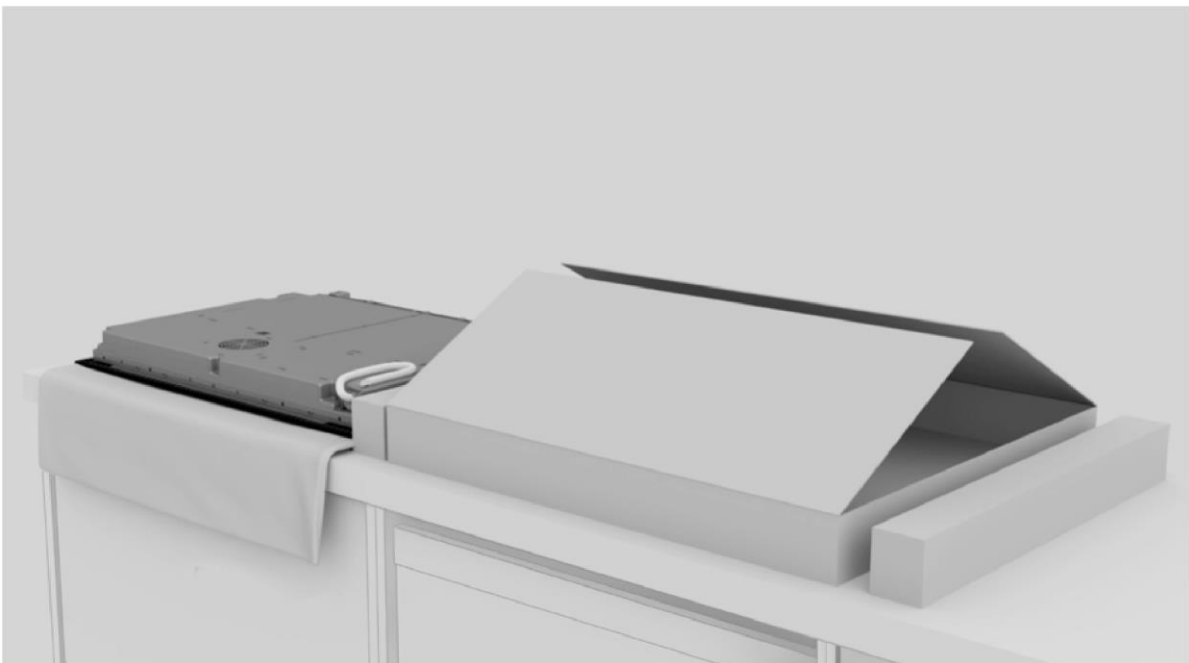
1

Gebruik het gereedschap dat wordt vermeld in het hoofdstuk 'Installatiegereedschap' van de handleiding. Leg een doek naast de productverpakking om de kookplaat op te laten rusten.



2

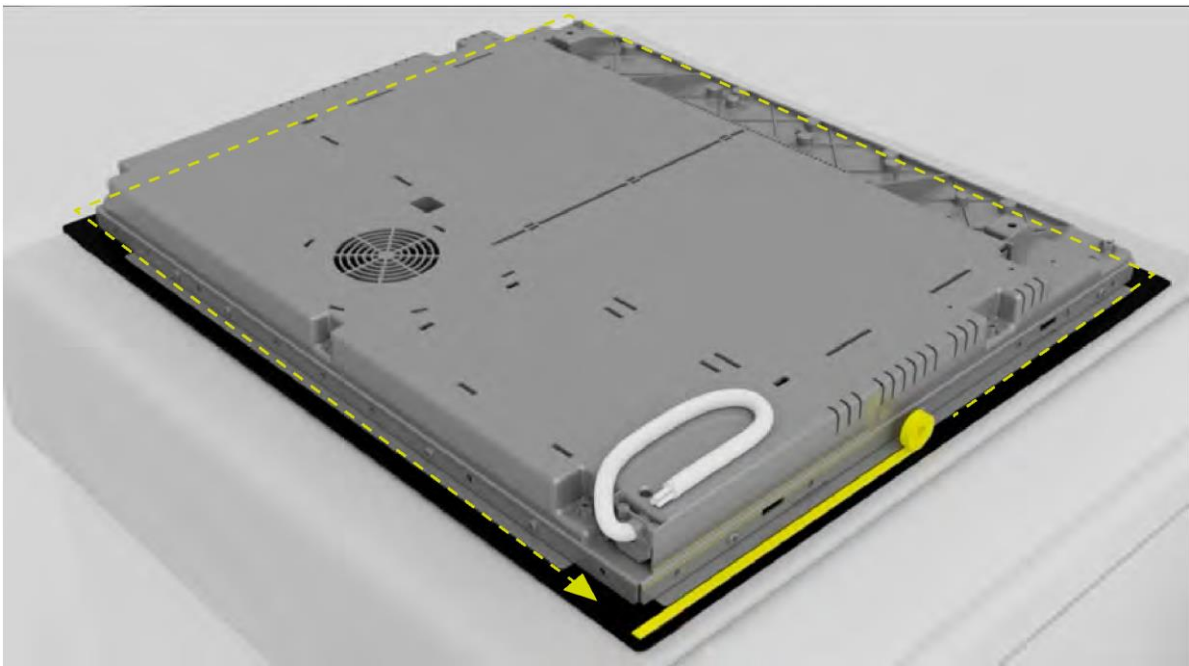
Draag handschoenen. Verwijder de verpakking en de folie en zorg ervoor dat u het glas van de kookplaat niet beschadigt.



3

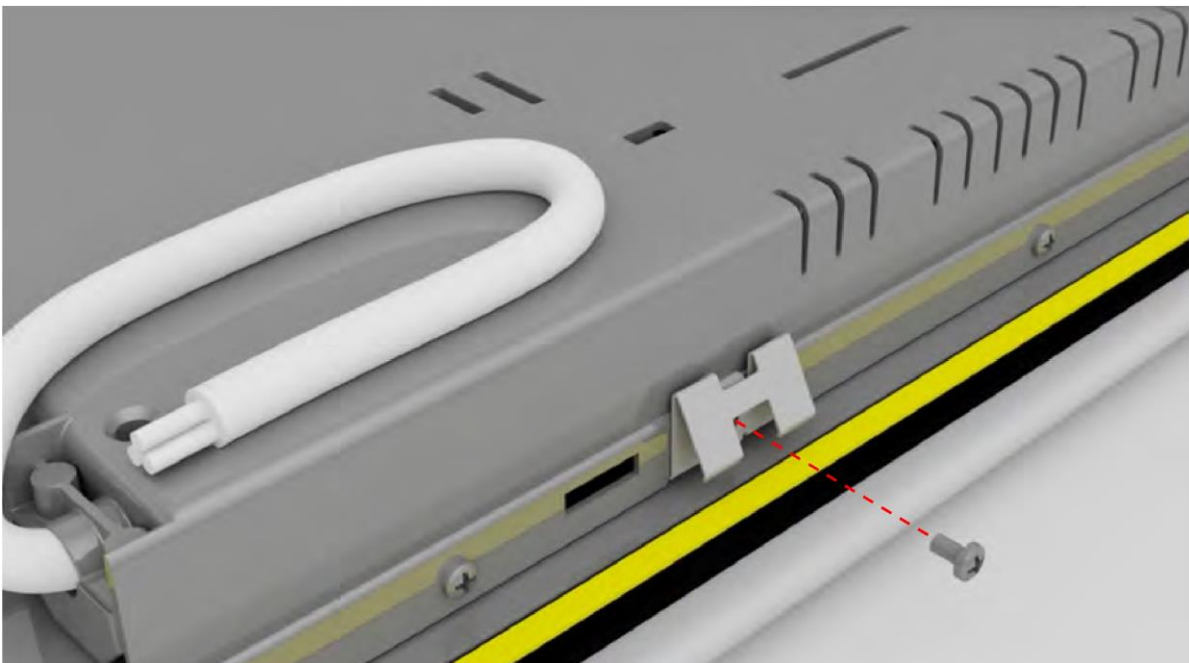
Plaats de kookplaat ondersteboven op de doek die eerder naast de verpakking is gelegd.

9 Instructies voor installatie



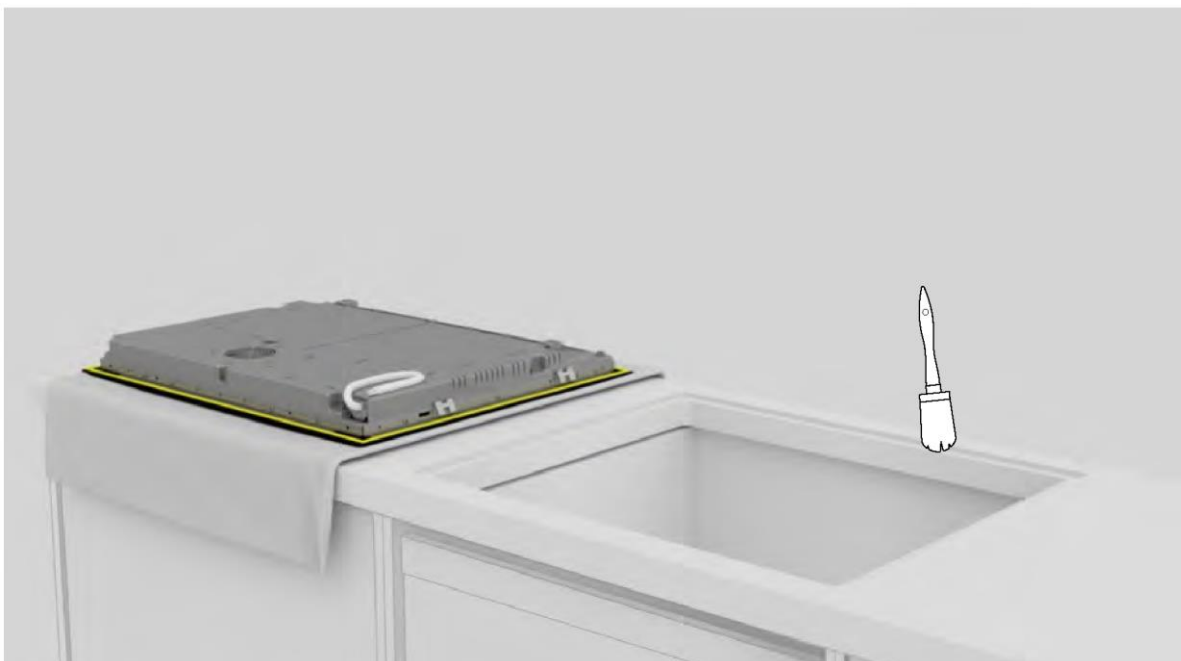
4

Breng de pakking aan rond de omtrek.



5

Bevestig de clips aan de korte zijden van de kookplaat.



6

Reinig de rand van de uitsparing.



7

Sluit het netsnoer aan volgens het aansluitschema in het hoofdstuk 'Aansluiting op het lichtnet' van de handleiding (er mogen zich geen andere voorwerpen op de kookplaat bevinden tijdens het aansluiten op het lichtnet).



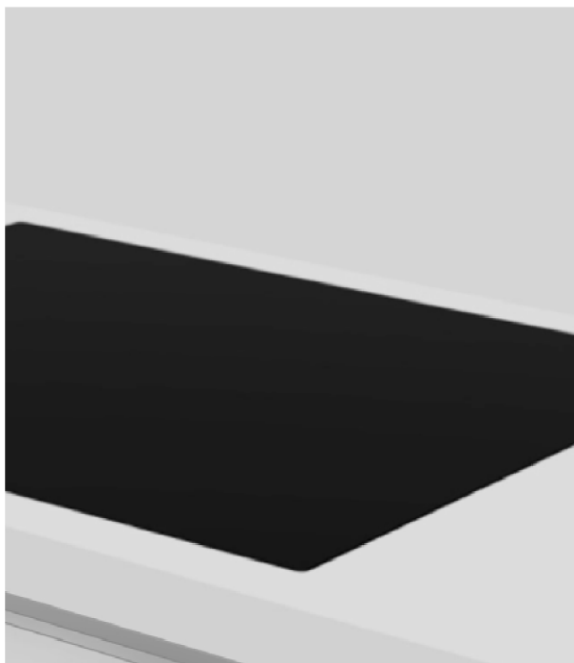
8

Plaats de kookplaat centraal in de inkeping. Zorg ervoor dat de pakking van de kookplaat op het werkblad rust, zodat de afdichting gegarandeerd is.

a.



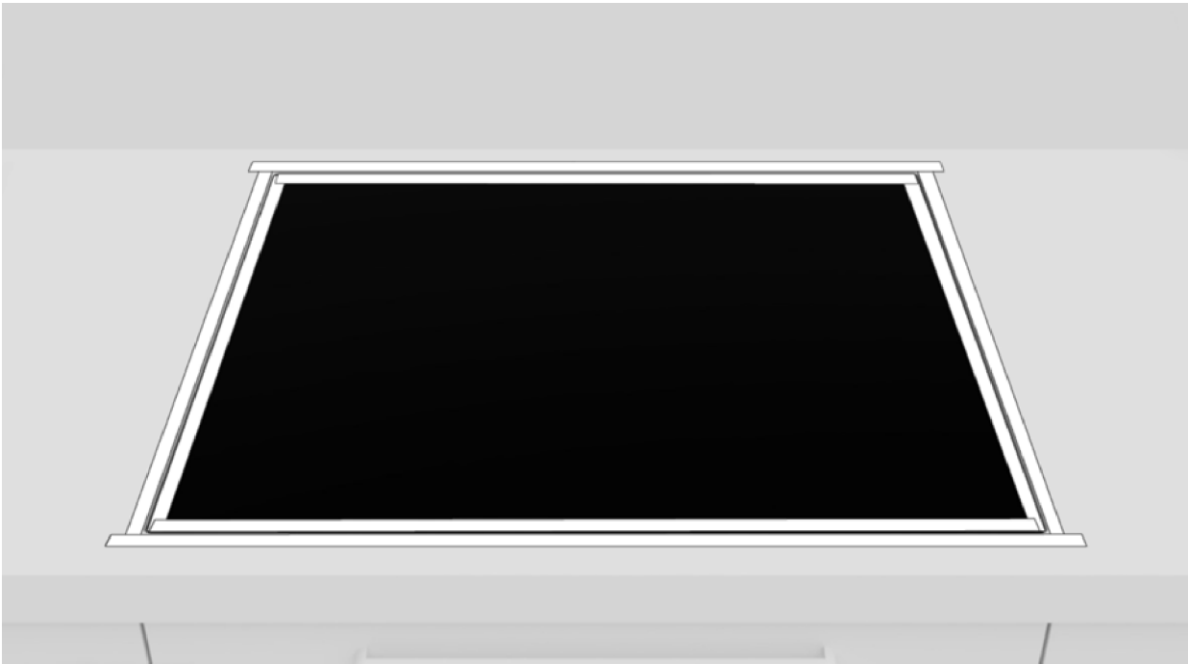
b.



9

a. Voor standaard installatie: installatie voltooid.

b. Voor verzonken installatie: volg de stappen op de volgende pagina's.



10

Breng tape aan op zowel de binnen- als buitenkant van de rand.



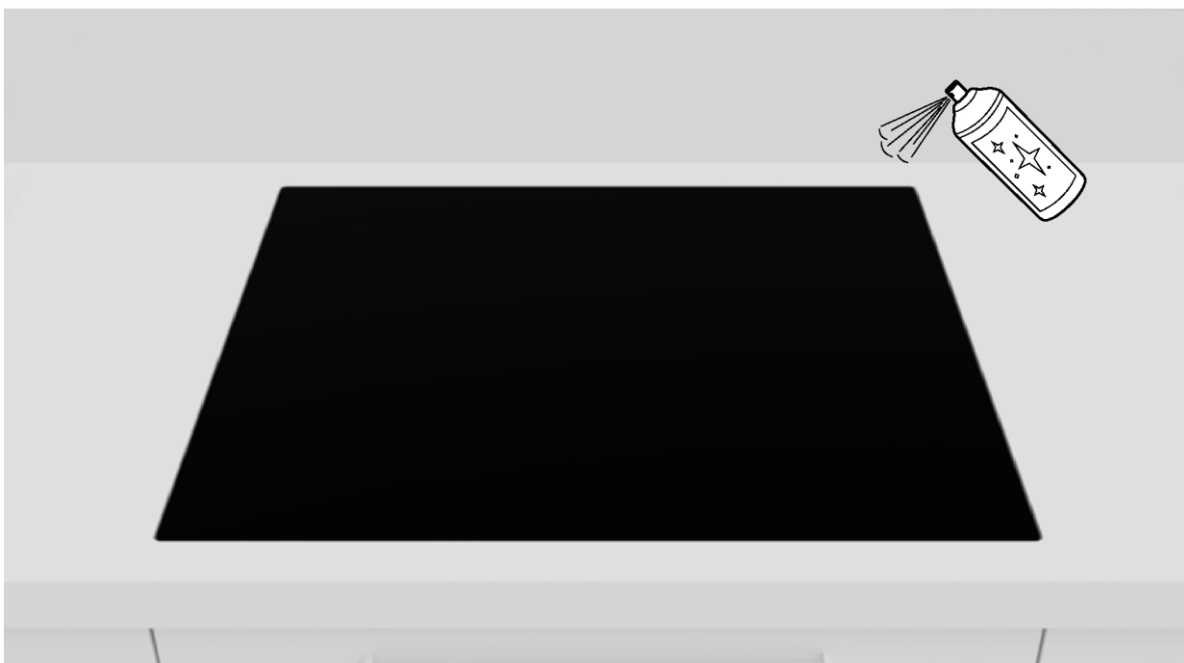
11

Breng de siliconen aan.



12

Verwijder overtollige siliconen.



13

Verwijder de tape en maak de randen schoon.



14

Wacht 24 uur voordat u het apparaat voor het eerst aanzet.

10 Levering aan de gebruiker

Aan het einde van de installatie:

- Informeer de gebruiker over essentiële functies.
- Informeer de gebruiker over alle aspecten die relevant zijn voor veilig gebruik en hanteren.
- Lever accessoires en instructies voor gebruik en montage aan de gebruiker om zorgvuldig te bewaren.

Verwijder na de installatie de beschermfolie, de tape en al het andere verpakkingsmateriaal.

 **WAARSCHUWING:** Het product vereist voldoende ventilatie voor normaal gebruik. Blokkeer de ventilatieopeningen om geen enkele reden.

 **OPMERKING:** Het uiterlijk van de kookplaat hangt af van het gekozen model.

11 Eerste keer aanzetten

Wanneer het product voor het eerst wordt gebruikt, wordt de kookplaat ingesteld op het maximaal haalbare vermogen. Er kunnen met behulp van de vermogensbeheerfunctie verschillende vermogenslimieten worden gekozen in overeenstemming met het hoofdvoedingssysteem thuis.

Vermogensbeheer instellen

Het is mogelijk een maximaal vermogensabsorptieniveau in te stellen voor de inductiekookplaat, waarbij verschillende vermogensbereiken worden gekozen. Inductiekookplaten zijn in staat zichzelf automatisch te beperken om op lager vermogen te werken, om het risico van overbelasting te voorkomen.

Naar de vermogensbeheerfunctie gaan:

- Zet de kookplaat aan en druk tegelijkertijd op + en - op het bedieningspaneel.
- Op de timer-indicatie wordt 'P8' weergegeven, wat vermogensniveau 8 betekent. De standaardmodus staat op 7,4 kW.

Overschakelen naar een ander niveau

- Druk op + of - om het niveau voor vermogensbeheer te wijzigen.
- Er zijn 8 vermogensniveaus, van 'P1' tot 'P8'. De timer-indicator zal er een weergeven:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Het product demonteren

- Koppel het product los van de voeding.
- Til het product een beetje op en trek het volledig naar buiten.
- Dit product beschadigt de kast niet, waardoor het ook weer kan worden gebruikt met een nieuw apparaat.





WITAMY

Niniejsza instrukcja instalacji przeznaczona jest dla producentów sprzętu kuchennego, zajmujących się tymi produktami. Aby zapewnić bezpieczeństwo i uzyskać najlepsze wyniki, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, łącznie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, i zachowanie jej na przyszłość. Przed przystąpieniem do instalacji należy zanotować numer seryjny, gdyż może on być potrzebny w przypadku napraw. Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń podczas transportu i przed użyciem skonsultuj się z technikiem, jeśli masz wątpliwości. Całe opakowanie powinno być trzymane z dala od dzieci.

i UWAGA: Funkcje, zdjęcia w instrukcji i akcesoria do produktu mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

indeks

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji	s. 2
2	Gdzie zainstalować produkt	s.3
2.1	Inne wskazówki	
3	Wymiary płyty grzewczej	s.4-9
3.1	Szerokość 60	
3.2	Szerokość 65	
3.3	Szerokość 80	
4	Narzędzia instalacyjne	s.10
4.1	Standardowa instalacja	
4.2	Instalacja na równi z blatem	
5	Odległość instalacji	s.11
5.1	Środki ostrożności	
6	Meble i wentylacja	s.12 - 13
6.1	Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie do piekarnika	
6.2	Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie z szufladami	
6.3	Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie z półkami	
6.4	Grubość blatu	
7	Wbudowane wymiary	s.14 - 19
7.1	Szerokość płyty grzewczej 60	
7.2	Szerokość płyty grzewczej 65	
7.3	Szerokość płyty grzewczej 80	
8	Podłączenie do sieci	s.20 - 22
8.1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	
8.2	Instrukcje	
8.3	Pozostałe porady	
8.4	Układ podłączenia	
9	Instrukcje dot. instalacji	s.24 - 31
9.1	Ważne ostrzeżenia	
9.2	Instalacja krok po kroku	
10	Dostawa do użytkownika	s.32
11	Pierwsze uruchomienie	s.32
12	Demontaż produktu	s.32

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

- Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Przeczytaj uważnie te informacje przed użyciem produktu;
- Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika, który musi znać i przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju instalacji oraz instrukcji producenta;
- Jeżeli w celu usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowej instalacji wymagany jest serwis producenta, usługa taka nie jest objęta gwarancją;
- Przed uruchomieniem urządzenia usuń opakowanie;
- Po rozpakowaniu urządzenia dokładnie sprawdź, czy nie jest uszkodzone, w razie jakichkolwiek problemów skontaktuj się z obsługą klienta przed instalacją i nie podłączaj urządzenia do prądu;
- Uszkodzony produkt może być przyczyną zwarcia, porażenia prądem, wzniesienia pożaru i innych zagrożeń;
- Sprawdź, czy opakowanie nie zawiera akcesoriów lub materiałów towarzyszących (dokumentów, śrub, akcesorium, torby na broszury, instrukcji obsługi itp.), jeśli tak, wyjmij je i zachowaj;
- Produkt można zainstalować sposób nakładkowy lub na równi z blatem;
- Przed instalacją produktu należy sprawdzić, czy pomieszczenie posiada dobrą wentylację, aby zapewnić cyrkulację świeżego powietrza, co jest niezbędne do prawidłowego chłodzenia. Postępuj zgodnie z ilustracjami dotyczącymi sugerowanych minimalnych odstępów między otworami.
- Aby urządzenie mogło pracować przy częstotliwościach znamionowych, nie są wymagane żadne dodatkowe działania/ustawienia;
- Jeżeli usunięcie usterek wynikających z nieprawidłowej instalacji wymaga skorzystania z pomocy producenta, pomoc ta nie jest objęta gwarancją. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących instalacji przeznaczonych dla wykwalifikowanych specjalistów;
- Nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia lub urazy u ludzi, zwierząt bądź uszkodzenie mienia. Producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za takie szkody lub obrażenia;
- Bezpieczne użytkowanie jest gwarantowane tylko wtedy, gdy instalacja została przeprowadzona prawidłowo, zgodnie z tymi instrukcjami. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji odpowiedzialność ponosi osoba, która instalowała produkt;
- Podczas instalacji płyta grzewcza powinna być odłączona od sieci;
- Podczas instalacji zaleca się noszenie rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń;
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji;

- W przypadku nieprawidłowej instalacji, manipulacji przy urządzeniu i nieprawidłowego podłączenia, gwarancja na produkt wygasa;
- Upewnij się, że po zamontowaniu kabla zasilającego produktu nie ma do niego dostępu;
- Po zamontowaniu przewód zasilający nie powinien stykać się z ruchomymi częściami (np. szufladą) i nie może być narażony na naprężenia mechaniczne;
- Produkt wymaga stałej wentylacji podczas użytkowania. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych;
- Dostarczając produkt do użytkownika końcowego, technik musi upewnić się, że został on prawidłowo zainstalowany.

Gdzie zainstalować produkt **2**

- Zainstaluj i używaj tego produktu w zamkniętym, zakrytym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu;
- Nie instaluj produktu w otwartych przestrzeniach narażonych na działanie czynników atmosferycznych;
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku na wysokościach poniżej 2000 m;
- Zamontuj produkt w pobliżu gniazdka elektrycznego;
- Używaj produktu tylko wtedy, gdy jest umieszczony we wnęce, w przeciwnym razie ryzykujesz obrażeniami i poparzeniami.
- Nie instaluj płyty kuchennej nad niechłodzonym piekarnikiem, suszarką, zmywarką lub lodówką. Zaleca się również unikanie instalacji nad pralką. Dopuszcza się instalację płyty grzewczej nad chłodzonym piekarnikiem;

2.1 Inne wskazówki

- Precyzyjnie wytnij powierzchnię roboczą, używając narzędzi odpowiednich dla ciętego materiału. Wszystkie powierzchnie muszą być uszczelnione lub w inny sposób odporne na przenikanie wilgoci;
- Powierzchnię roboczą należy ukształtować zgodnie ze schematami zawartymi w niniejszej instrukcji. Powierzchnia do gotowania musi znajdować się w idealnej pozycji poziomej. Sprawdź, czy uszczelka pod powierzchnią do gotowania, jeśli jest dostępna, jest prawidłowo umieszczona;
- Podczas instalacji używaj miękkiej szmatki, aby uniknąć uszkodzenia płyty kuchennej i powierzchni roboczej;

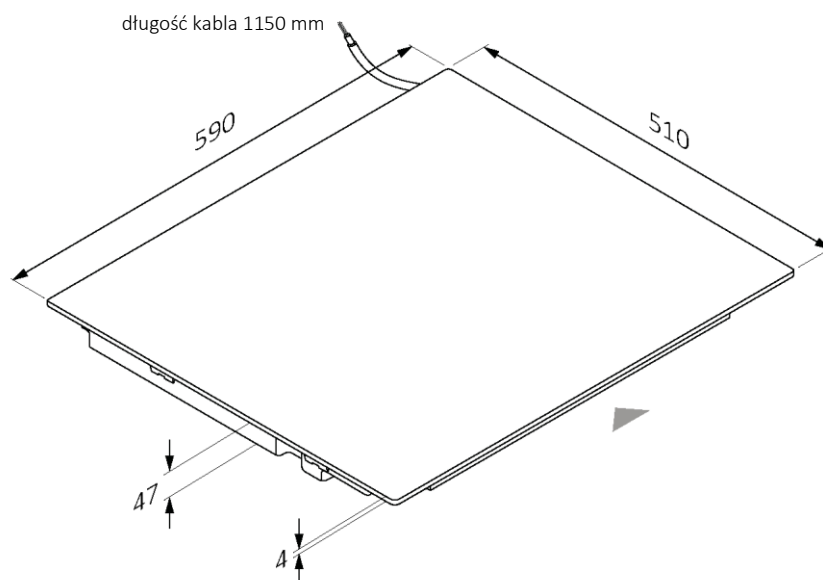
⚠ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzeń na skutek otwartego ognia. Trzymaj źródła otwartego ognia (np. świecę) z dala od produktu.

3 Wymiary płyty grzewczej

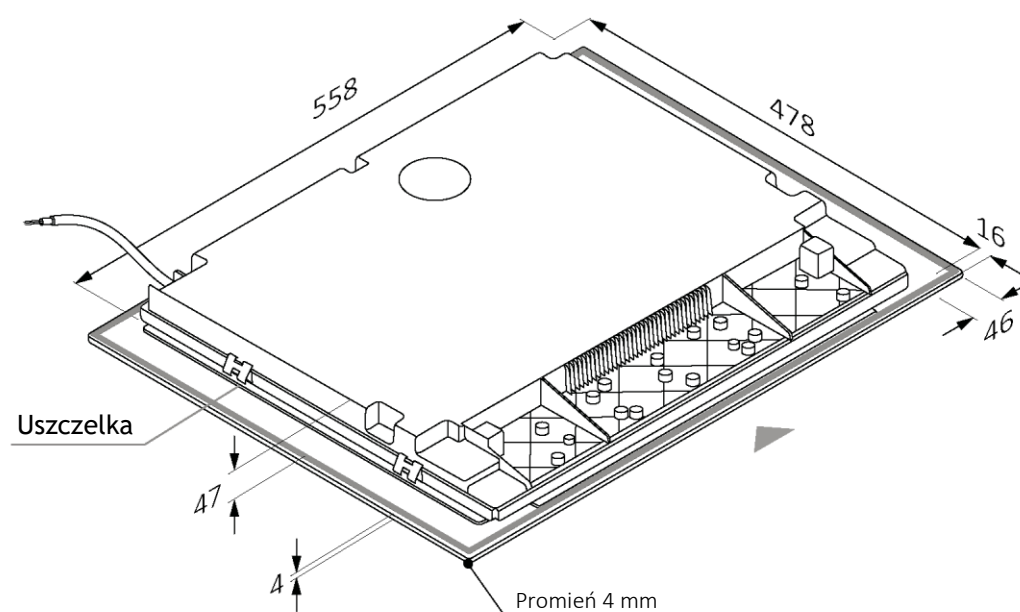
3.1 Szerokość 60

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z góry



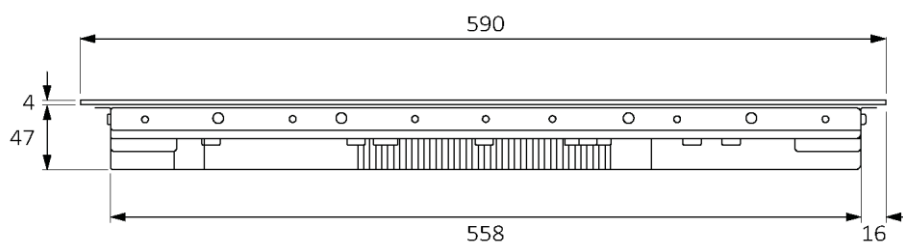
Widok aksonometryczny z dołu



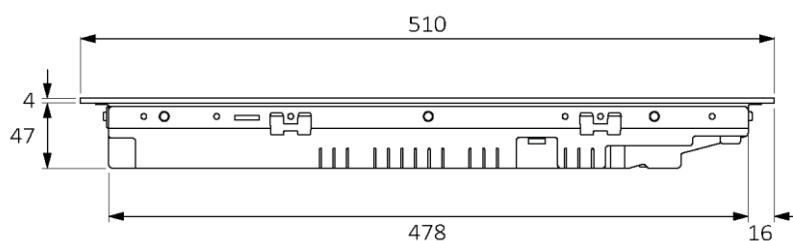
3.1 Szerokość 60

Wymiary w mm

widok z przodu



widok z boku



Kody produktów

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

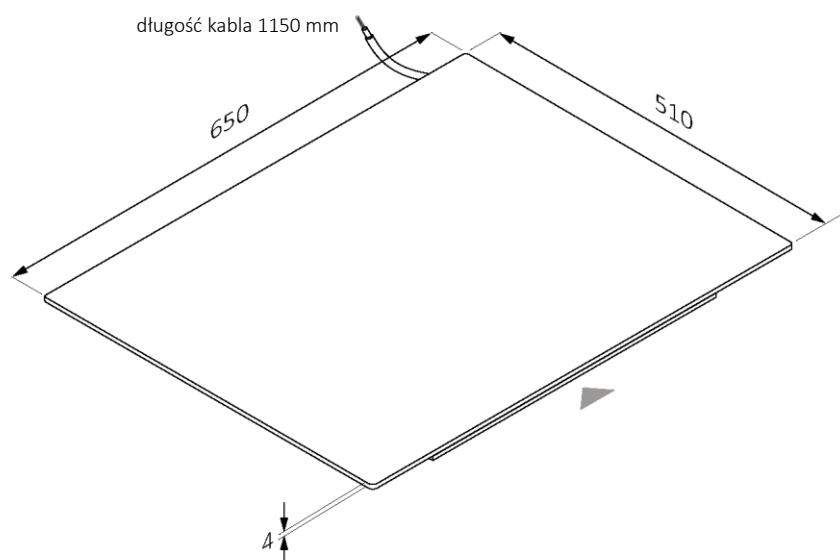
HAIF64IRB1S

3 Wymiary płyty grzewczej

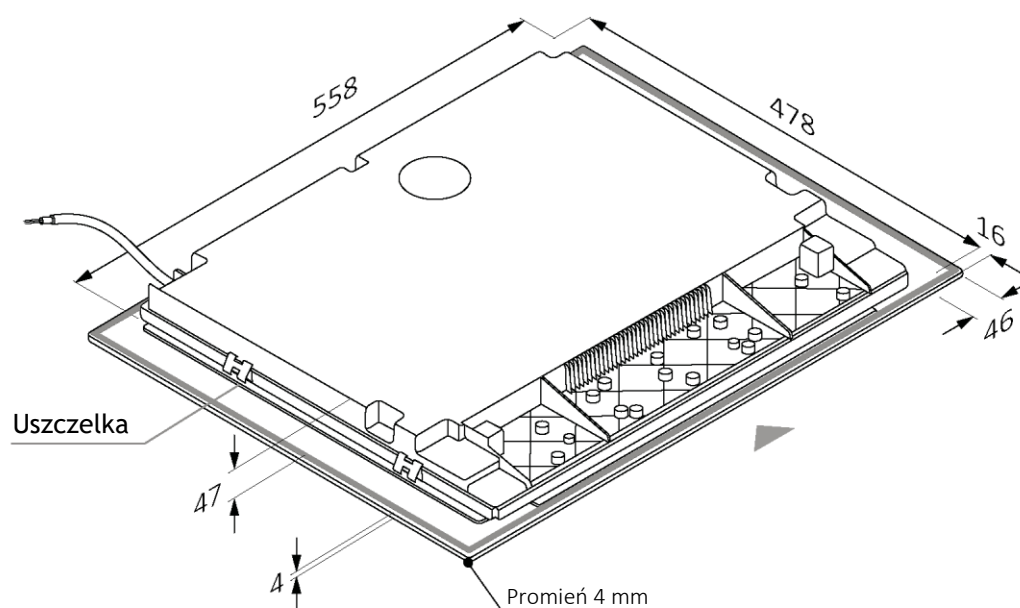
3.2 Szerokość 65

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z góry



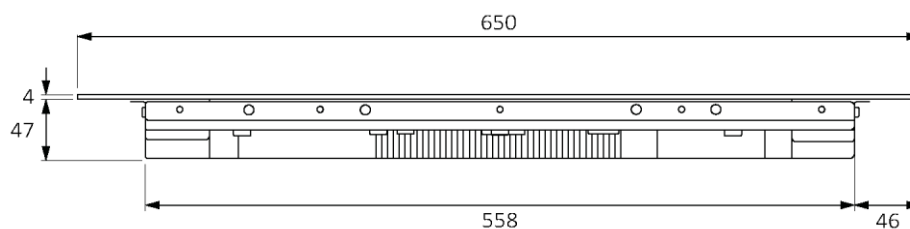
Widok aksonometryczny z dołu



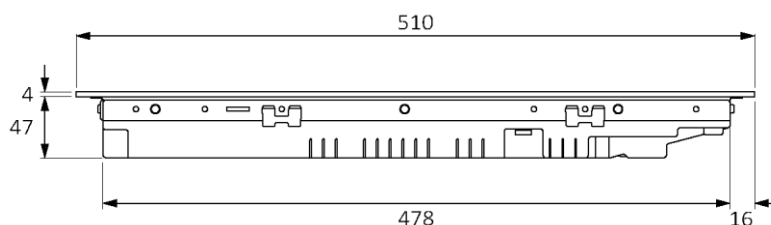
3.2 Szerokość 65

Wymiary w mm

widok z przodu



widok z boku



Kody produktów

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

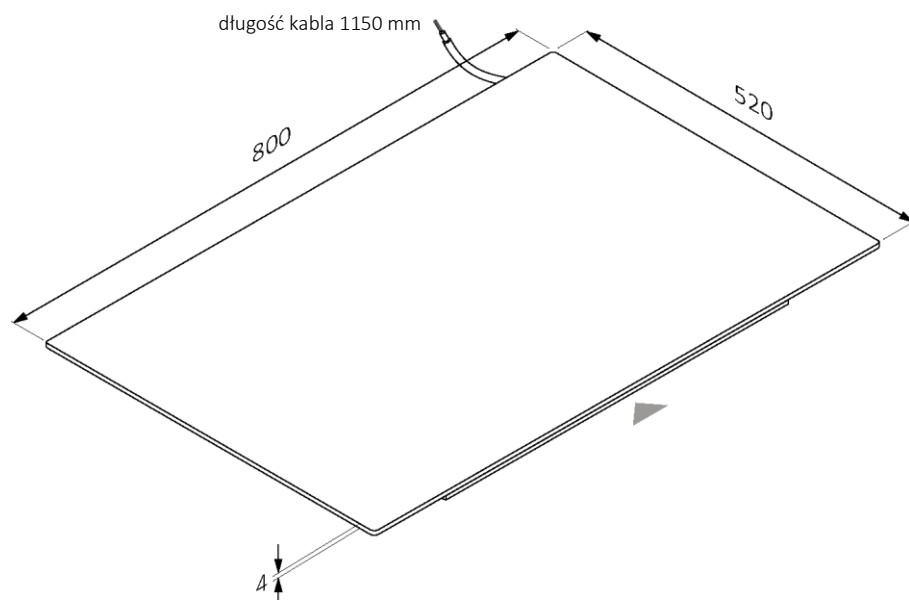
HAIFB64TFTCS

3 Wymiary płyty grzewczej

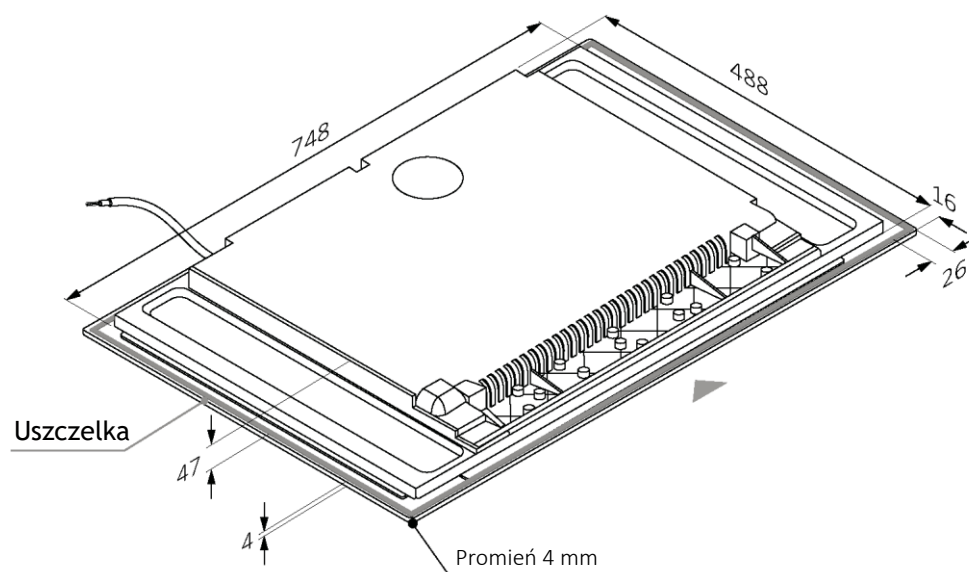
3.3 Szerokość 80

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z góry



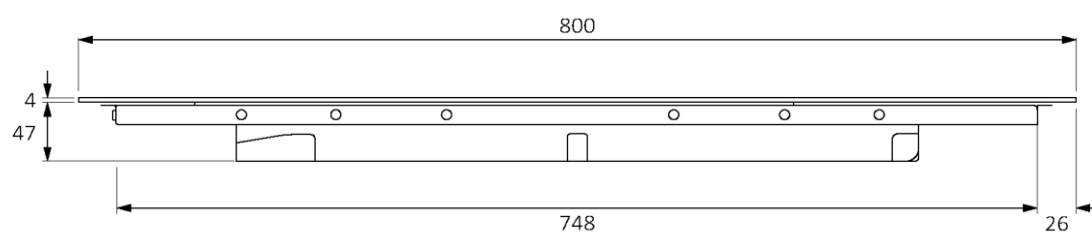
Widok aksonometryczny z dołu



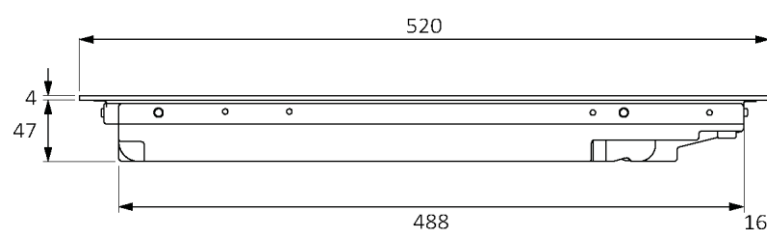
3.3 Szerokość 80

Wymiary w mm

widok z przodu



widok z boku



Kody produktów

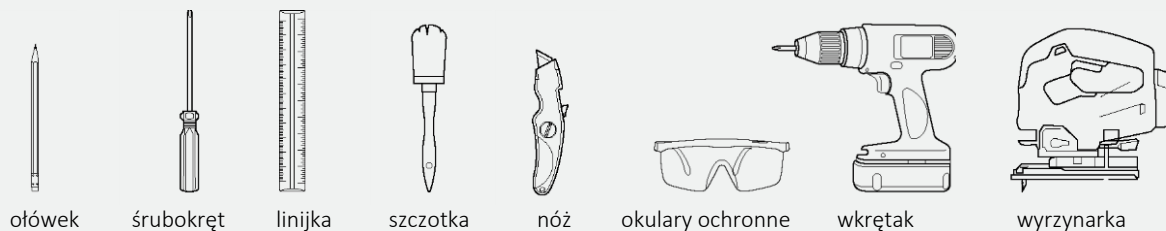
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

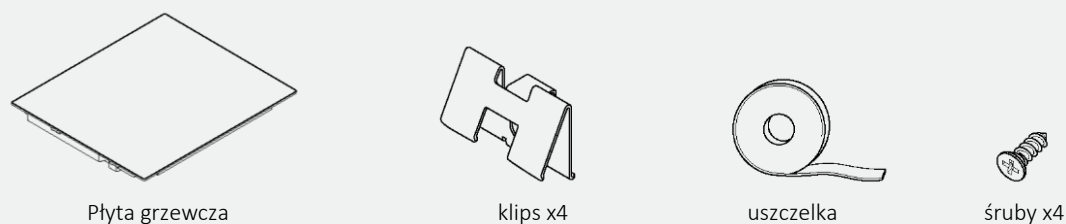
4 Narzędzia instalacyjne

4.1 Standardowa instalacja

Potrzebne narzędzia

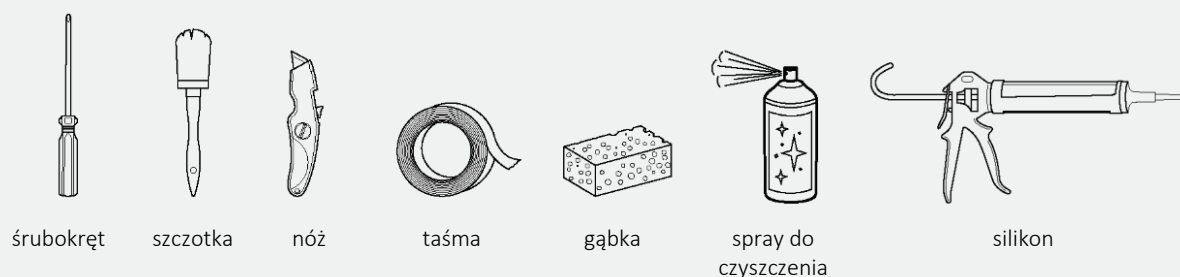


Narzędzia dołączone do produktu



4.2 Instalacja na równi z blatem

Potrzebne narzędzia

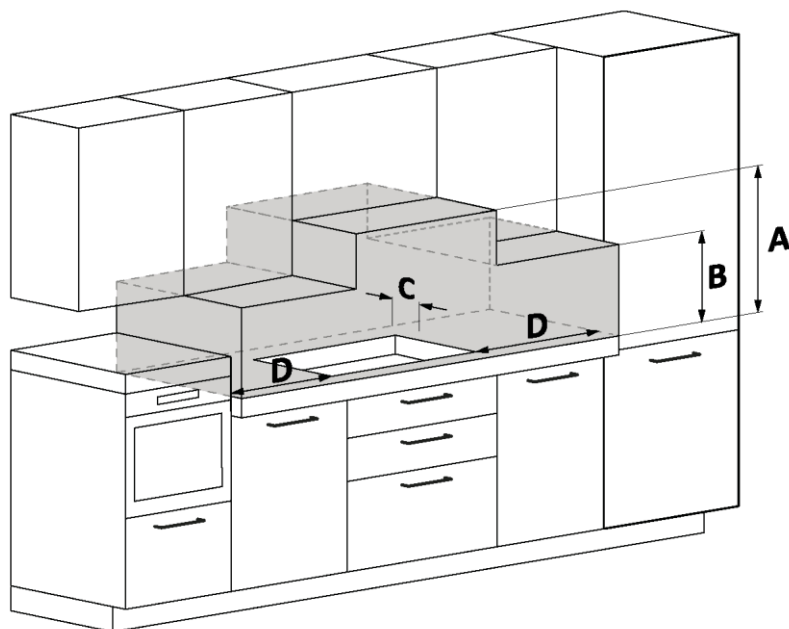


Narzędzia dołączone do produktu



5.1 Środki ostrożności

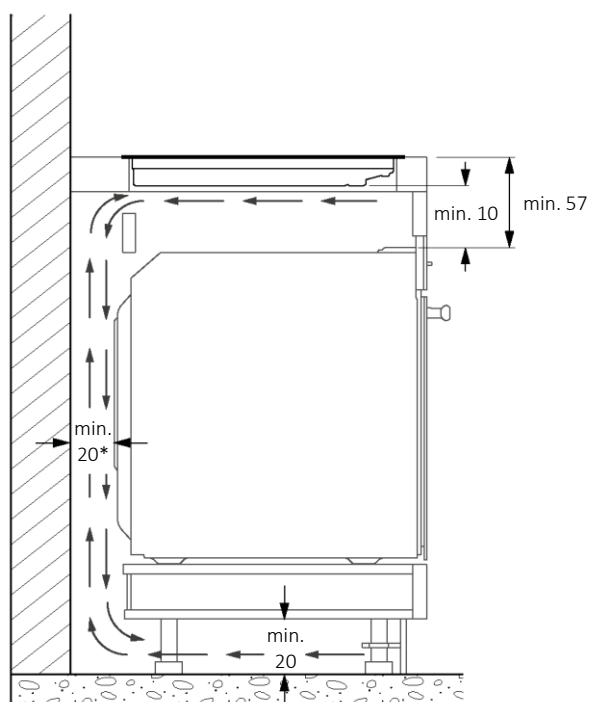
- Produkt ten jest zgodny z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa;
- Odległość pomiędzy płytą kuchenną a szafkami lub urządzeniami do zabudowy powinna zapewniać wystarczającą wentylację i odprowadzanie powietrza;
- Minimalna odległość płyty grzewczej od okapu zależy od modelu okapu (A);
- Odległość pomiędzy płytą kuchenną a szafkami ściennymi powinna uwzględniać obecność dużych przedmiotów (garnki, chochle itp.) i korzystanie z nich (B);
- Minimalna odległość otworu płyty grzewczej od tylnej ścianki/osłony kuchennej powinna wynosić co najmniej 35 mm (C);
- Zachowaj bezpieczną odległość boczną od mebli (D). Boczne obicie mebli powinno być wykonane z materiału żaroodpornego;
- Pod płytą grzewczą należy pozostawić wolną przestrzeń co najmniej 10 mm pomiędzy płytą grzewczą a dowolnym innym przedmiotem, na który może oddziaływać ciepło, powstające podczas użytkowania;
- Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji dotyczącymi wentylacji produktu;
- Jeśli produkt jest instalowany nad piekarnikiem, zapoznaj się również z instrukcją instalacji piekarnika.



- A Zalecamy odległość co najmniej 650mm, zapoznaj się także z instrukcją okapu;
- B Uwzględnij przestrzeń użytkową niezbędną do korzystania z garnków, chochli i innych przedmiotów;
- C Odległość od zagłębionego otworu do tylnej ścianki/osłony równa 35 mm;
- D 35 mm: szerokość płyty grzewczej 60;
55 mm: szerokość płyty grzewczej 65;
35 mm: szerokość płyty grzewczej 80;

6 Meble i wentylacja

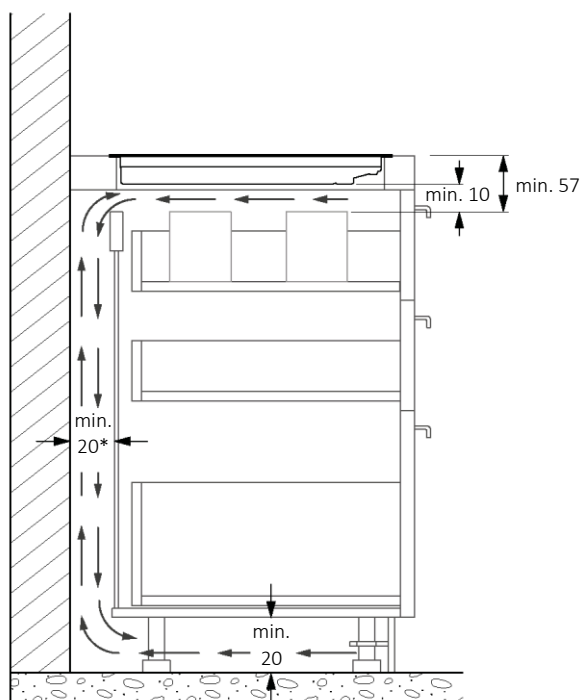
6.1 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie do piekarnika



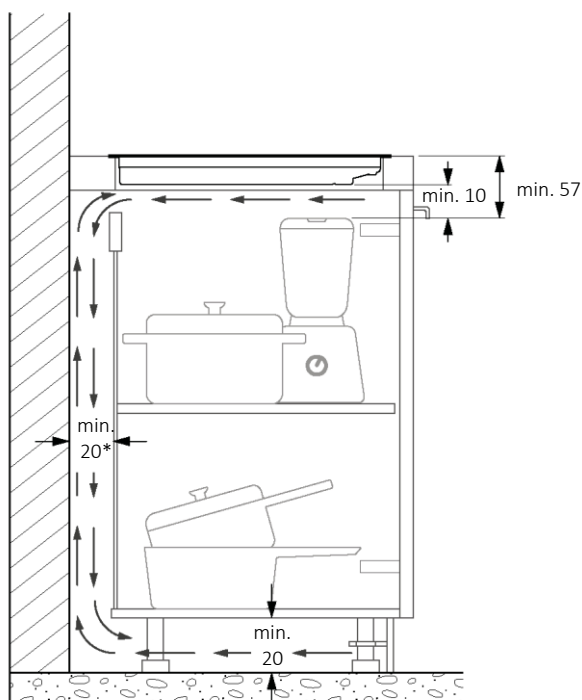
* Wskazówki dotyczące płyty grzewczej.

Informacje dotyczące piekarnika można znaleźć w odpowiedniej instrukcji instalacji.

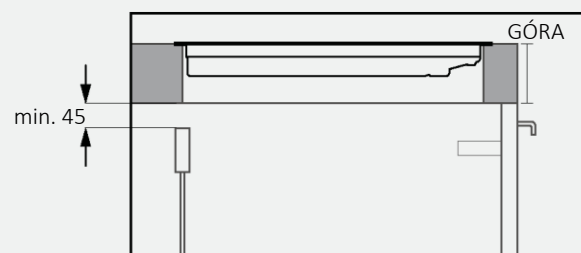
6.2 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie z szufladami



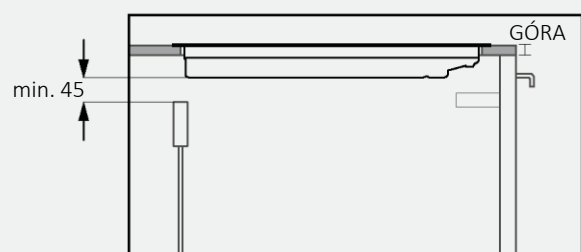
6.3 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie z półkami



6.4 Grubość blatu



Meble z grubym blatem: tylny otwór powinien mieć co najmniej 45 mm szerokości między blatem a tylnym przewodnikiem.



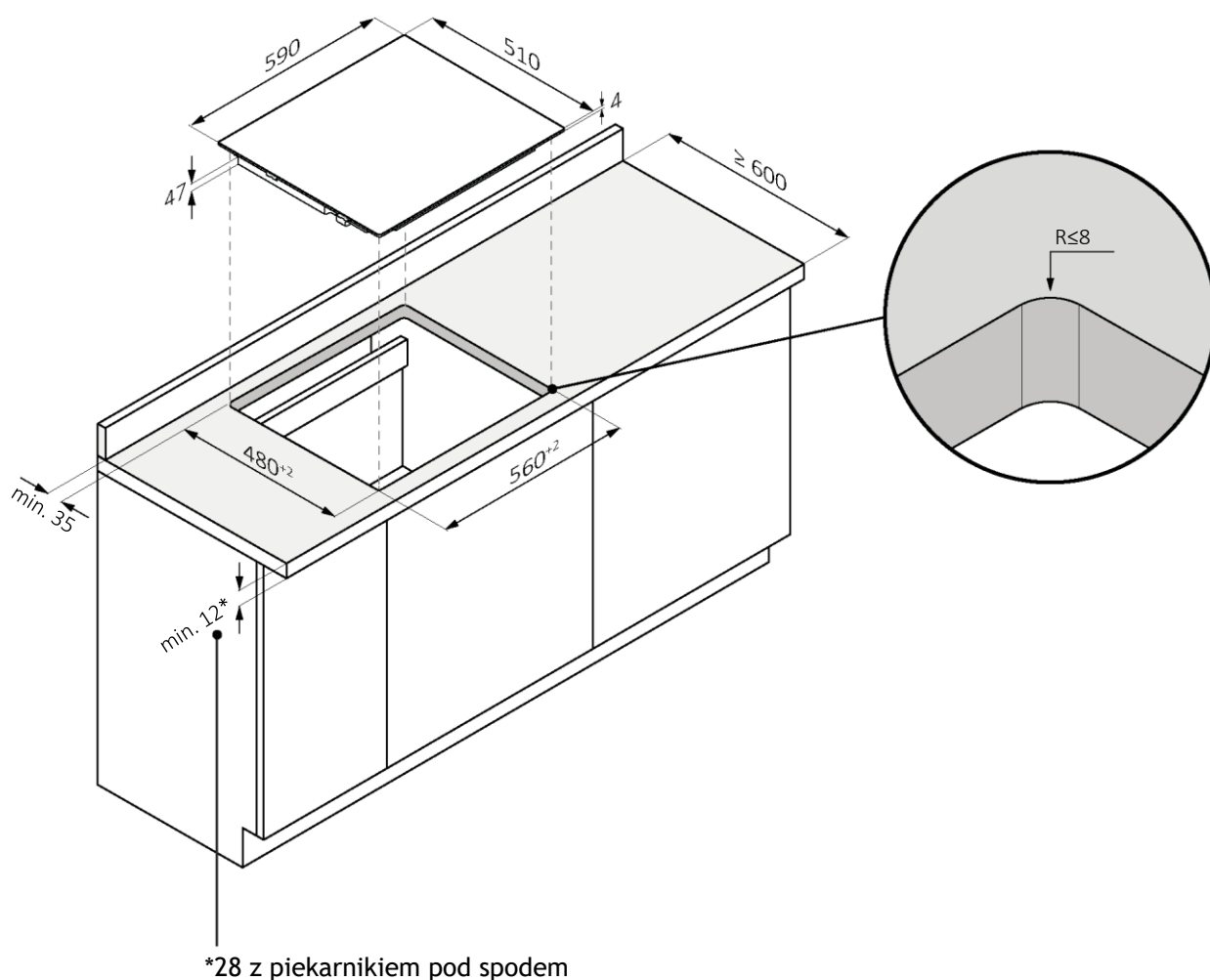
Meble z blatem o mniejszej grubości: tylny otwór powinien mieć co najmniej 45 mm szerokości między płytą kuchenną a tylnym przewodnikiem.

7 Wbudowane wymiary

- Blat kuchenny należy ukształtować według poniższych schematów;
- Z tyłu szafki powinny znajdować się otwory, postępuj zgodnie z poniższymi schematami.

7.1 Szerokość płyty grzewczej 60

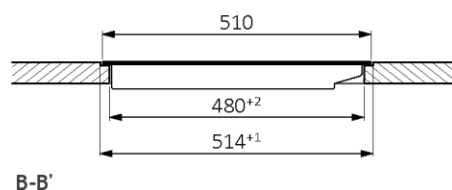
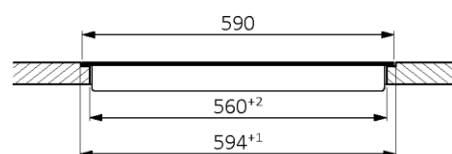
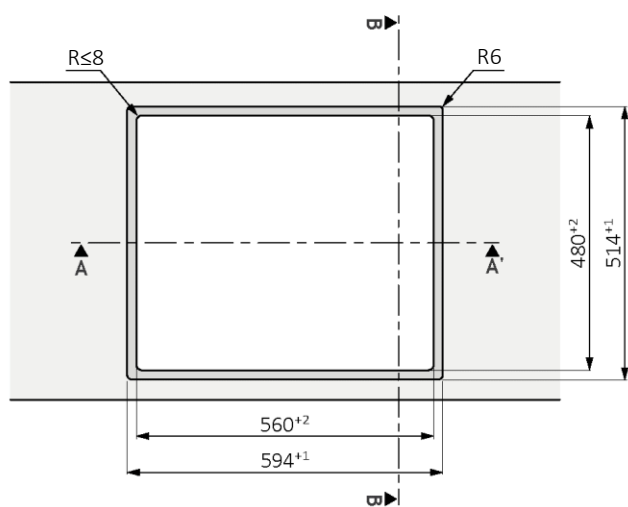
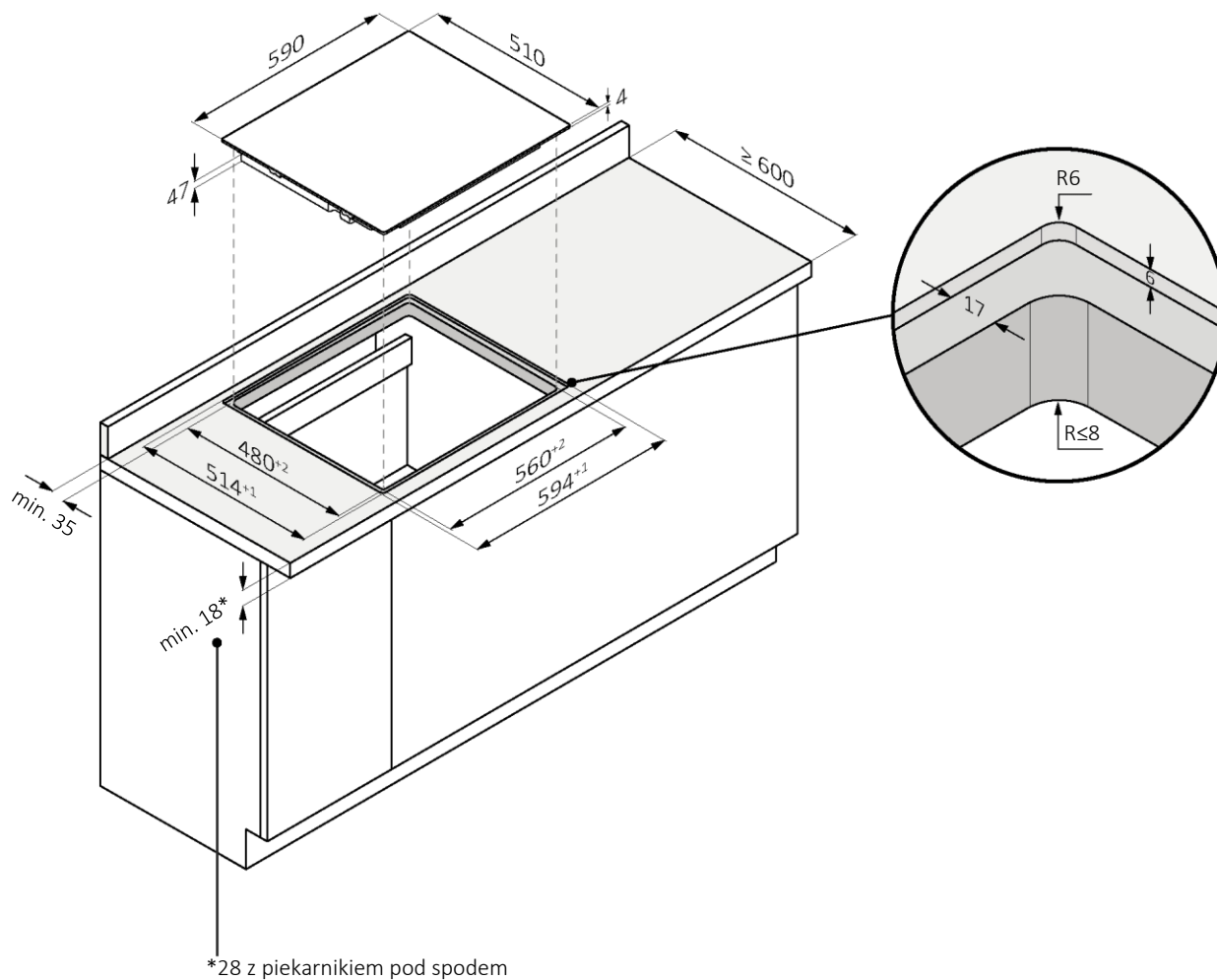
standardowa instalacja



7.1 Szerokość płyty grzewczej 60

instalacja na równi z blatem

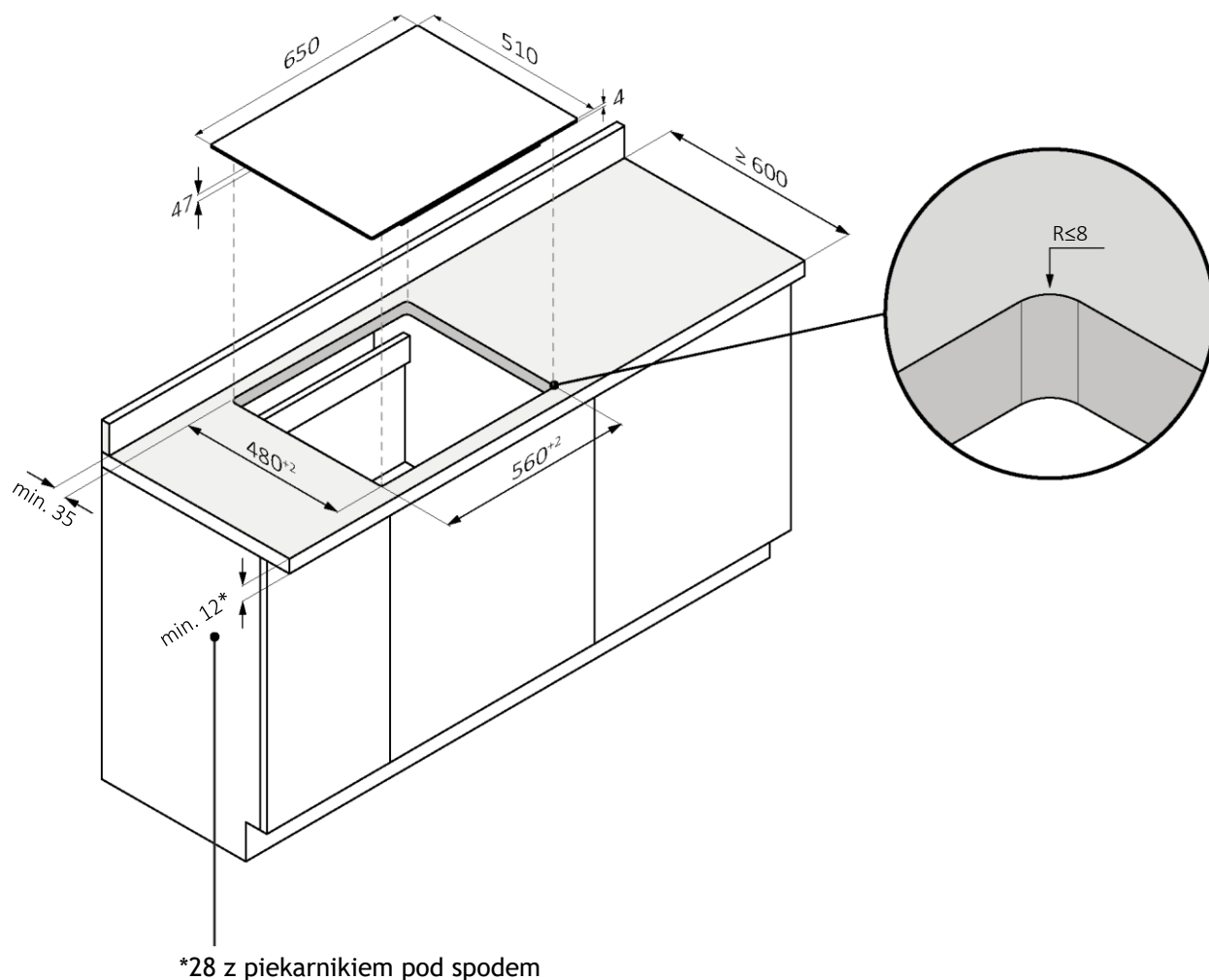
⚠ OSTRZEŻENIE: Niedostępne dla produktów ze szkłem fazowanym.



7 Wbudowane wymiary

7.2 Szerokość płyty grzewczej 65

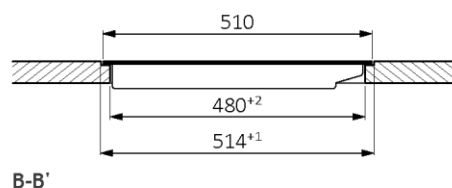
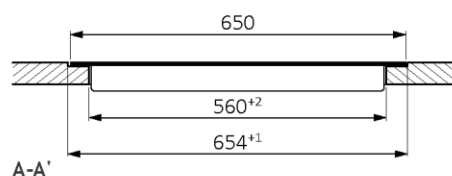
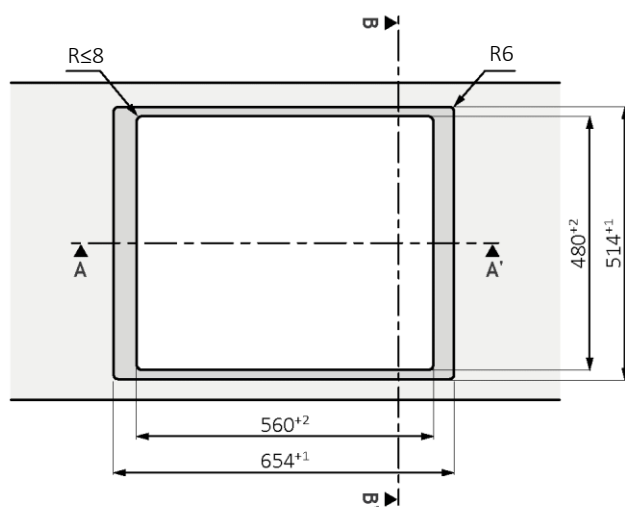
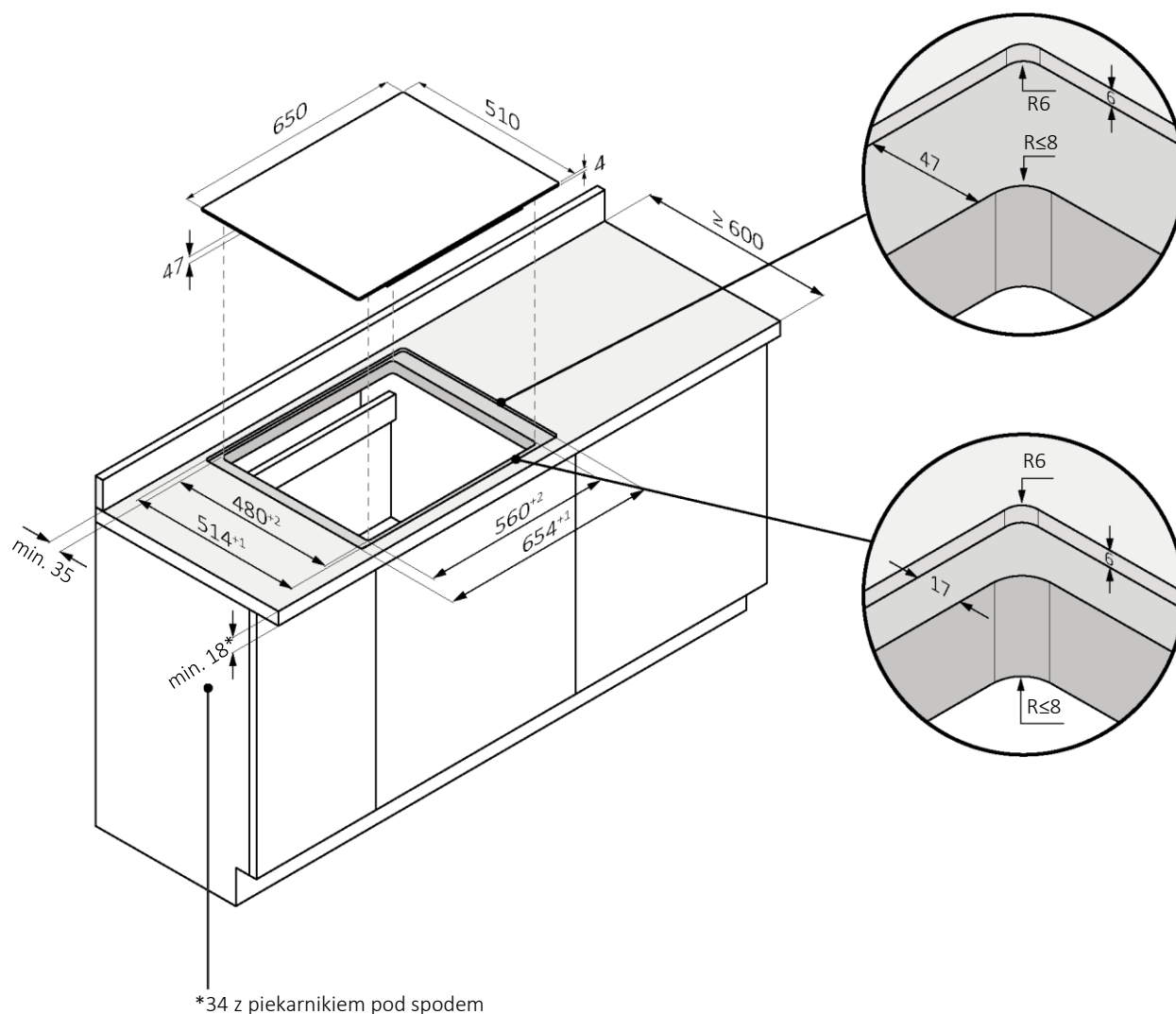
standardowa instalacja



7.2 Szerokość płyty grzewczej 65

instalacja na równi z blatem

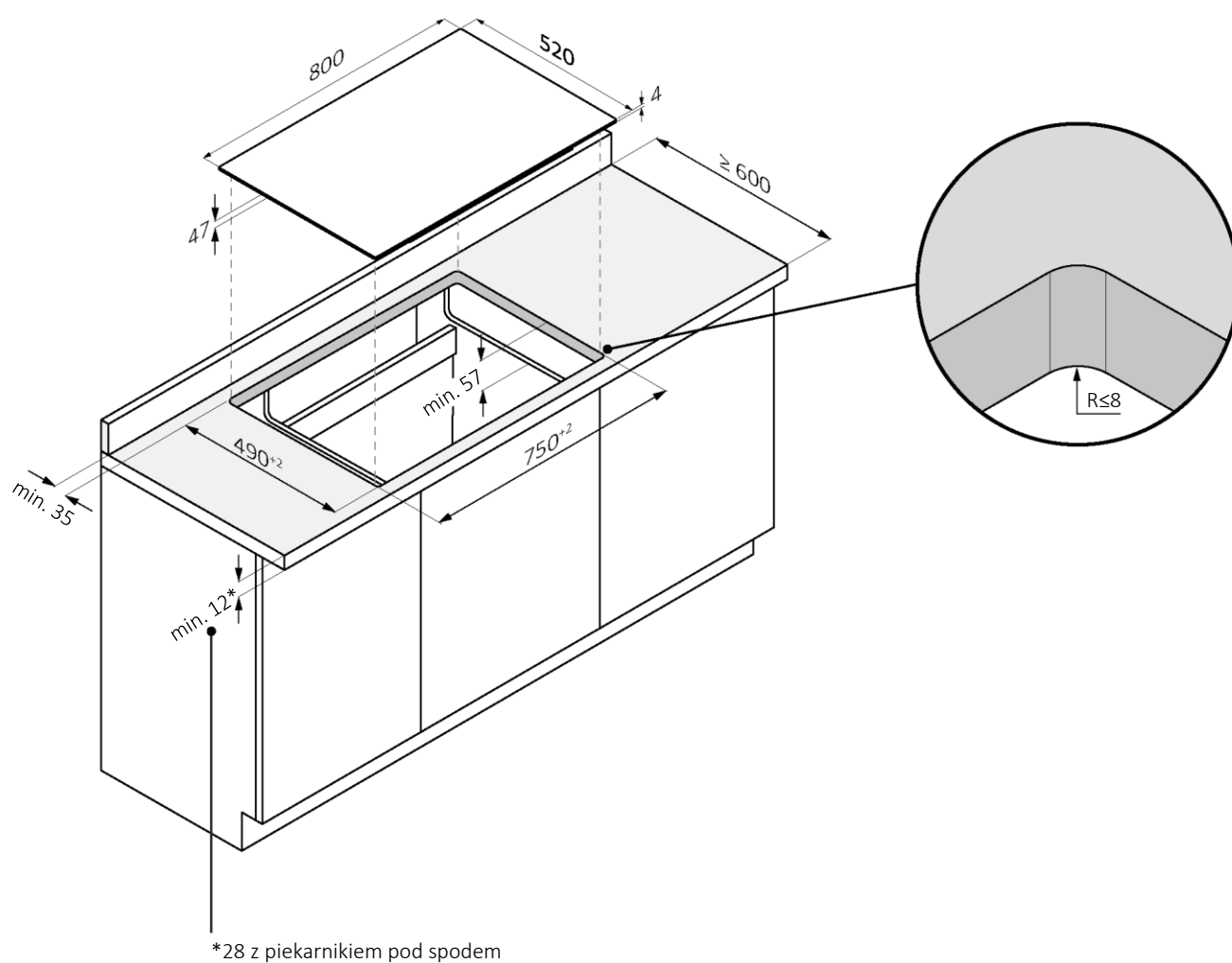
! OSTRZEŻENIE: Niedostępne dla produktów ze szkłem fazowanym.



7 Wbudowane wymiary

7.3 Szerokość płyty grzewczej 80

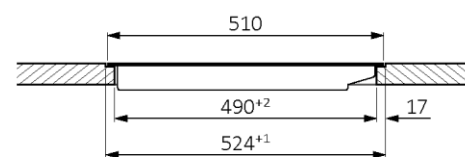
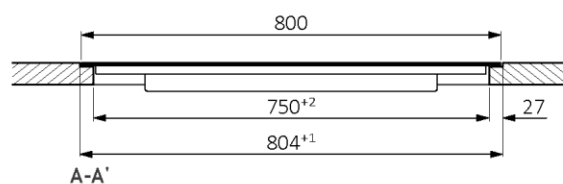
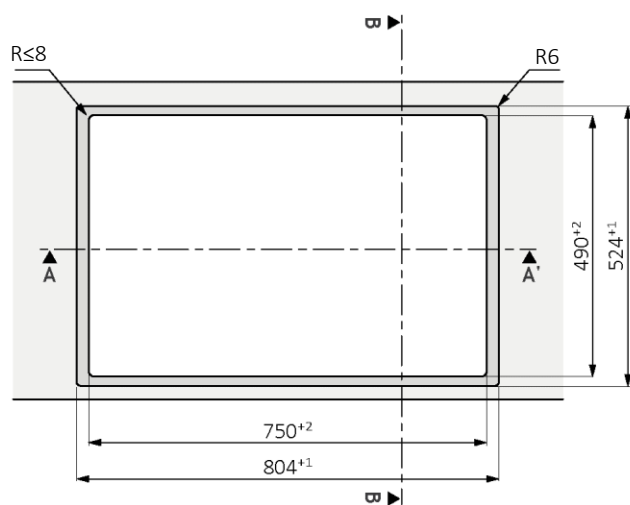
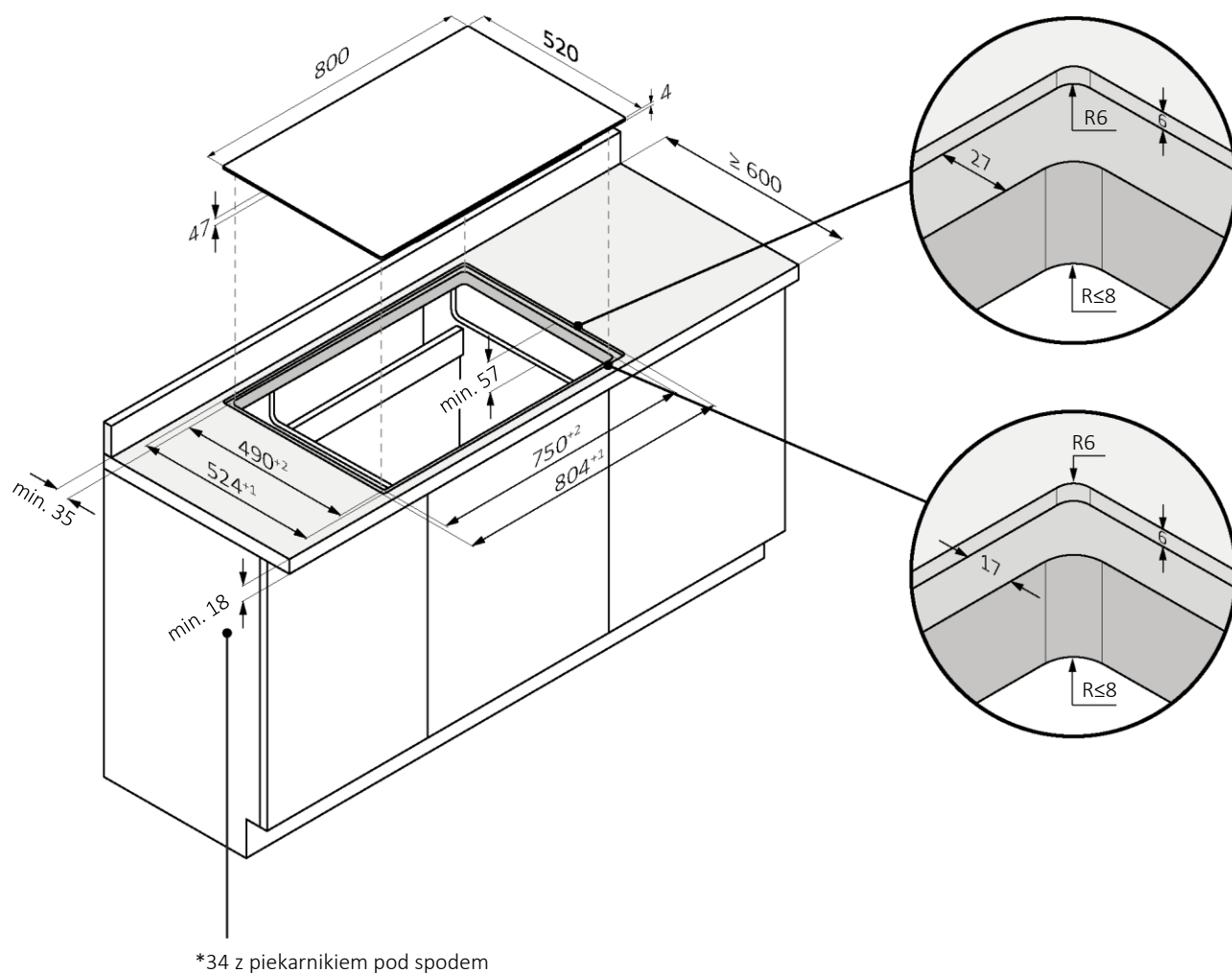
standardowa instalacja



7.3 Szerokość płyty grzewczej 80

instalacja na równi z blatem

⚠ OSTRZEŻENIE: Niedostępne dla produktów ze szkłem fazowanym.



8.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie wykonać podłączenie elektryczne urządzenia, należy przestrzegać następujących ostrzeżeń:

- Jakakolwiek naprawa, instalacja i konserwacja nieprawidłowo przeprowadzona może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika;
- Producent oświadcza, że nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody bezpośrednie lub pośrednie powstałe na skutek nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub naprawy. Nie ponosi także odpowiedzialności za szkody spowodowane brakiem lub przerwaniem przewodu uziemiającego (porażenie prądem);
- Podłączenie płyty grzewczej do sieci elektrycznej powinno być zlecone wyłącznie wykwalifikowanemu technikowi, który zna i przestrzega lokalnych przepisów oraz dodatkowych przepisów lokalnego zakładu energetycznego;
- Produkt należy do I klasy ochrony i może działać tylko wtedy, gdy jest wyposażony w przewód uziemiający;
- Podczas instalacji produkt musi być odłączony od napięcia;
- Podczas instalacji nie kładź metalowych przedmiotów (np. noży, widelców, łyżek i pokrywek) na powierzchni płyty kuchennej, ponieważ mogą się one nagrzać;
- Podłącz produkt wyłącznie za pomocą dostarczonego kabla;
- Produkt musi być podłączony do prawidłowo wykonanej instalacji elektrycznej;
- W przypadku nieprawidłowej instalacji, manipulacji przy urządzeniu i nieprawidłowego podłączenia, gwarancja na produkt wygasa;
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, technika serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ryzyka;
- Podłączenie do niezawodnego systemu uziemiającego jest niezbędne i obowiązkowe;
- To urządzenie powinno być zainstalowane i uziemione wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę;
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub konserwacji urządzenia należy je odłączyć od głównego źródła zasilania;
- To urządzenie musi być podłączone do obwodu wyposażonego w wyłącznik izolacyjny, zapewniający całkowite odłączenie od źródła zasilania;
- Modyfikacje domowej instalacji elektrycznej powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka;
- Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć;
- Płytę grzewczą należy podłączyć do zasilania za pomocą wielobiegunowego urządzenia rozłączającego, zapewniającego separację styków zgodną z III kategorią doładowania. To urządzenie musi wytrzymywać maksymalne podłączone obciążenia i spełniać obowiązujące przepisy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno zasiląć za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak minutnik, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.

- **Elektryczny kabel zasilający:** urządzenie jest wyposażone w kabel zasilający, który należy podłączyć do sieci domowej. Sprawdź na odpowiednim schemacie różne możliwości podłączenia w zależności od rodzaju sieci domowej. Na tabliczce znamionowej podane jest również dopuszczalne napięcie przyłączeniowe dla tego urządzenia oraz względna pobierana moc.

8.2 Instrukcje

Pobierana moc

Patrz tabliczka znamionowa produktu.

Wyłącznik różnicowy (ratujący życie)

Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ELCB) z prądem wyzwajającym zgodnym z obowiązującymi normami.

Urządzenia separujące

W przypadku konieczności użycia płyty grzewczej, należy ją podłączyć do źródła zasilania za pomocą wielobiegunowego urządzenia rozłączającego, zapewniającego separację styków zgodną z III kategorią przepięciową. Takie urządzenie musi wytrzymywać maksymalne podłączone obciążenia i spełniać obowiązujące normy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego urządzenia odcinającego, urządzenia nie wolno zasiląć za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak minutnik, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany. Produkt nie jest przeznaczony do obsługi za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Kabel zasilania elektrycznego

Produkt wyposażony jest w kabel zasilający, który należy podłączyć do sieci domowej. Sprawdź na odpowiednim schemacie różne możliwości podłączenia w zależności od rodzaju sieci domowej. Na tabliczce znamionowej podane jest również dopuszczalne napięcie przyłączeniowe dla tego urządzenia oraz względna pobierana moc.

Wymiana przewodu zasilającego

Nie wymieniaj kabla samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum wsparcia.

8 Podłączenie do sieci

8.3 Pozostałe porady

Korzystanie z dowolnego urządzenia gospodarstwa domowego wymaga przestrzegania pewnych podstawowych zasad:

- Nie ciągnij za przewód zasilający w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania;
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi bądź stopami;
- Ogólnie, odradza się używanie adapterów, listew zasilających lub przedłużaczy;
- W przypadku nieprawidłowego działania i/lub spadku wydajności, wyłącz urządzenie i nie manipuluj przy nim.

8.4 Układ podłączenia

Przestrzegaj lokalnych przepisów i dodatkowych przepisów lokalnego zakładu energetycznego.

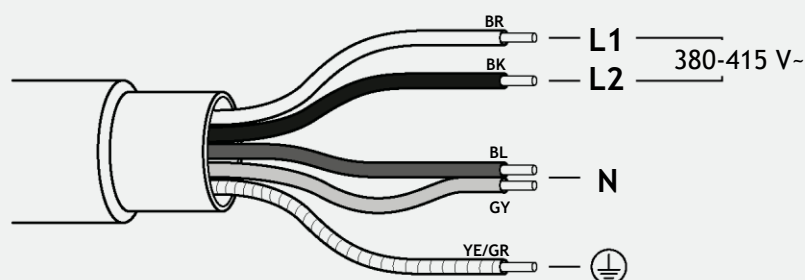
Podłączenie urządzenia

Przestrzegaj danych przyłączeniowych na tabliczce znamionowej.

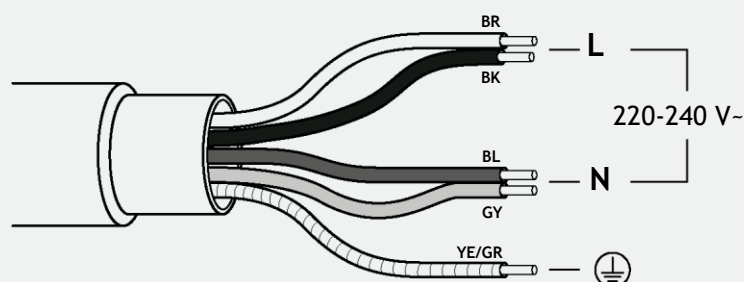
Podłączenie wykonaj wyłącznie zgodnie z odpowiednim schematem:

- BR: brązowy
- BL: niebieski
- YE/GN: żółty i zielony
- BK: czarny
- GY: szary

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



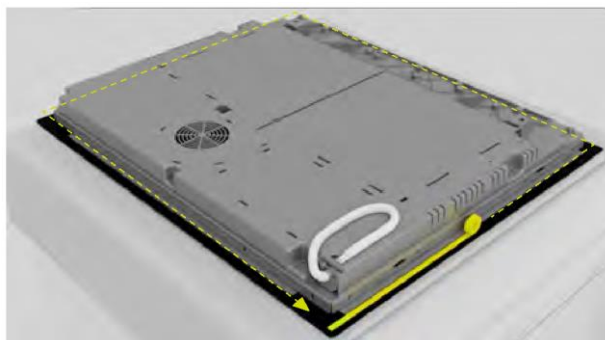
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Ważne ostrzeżenia

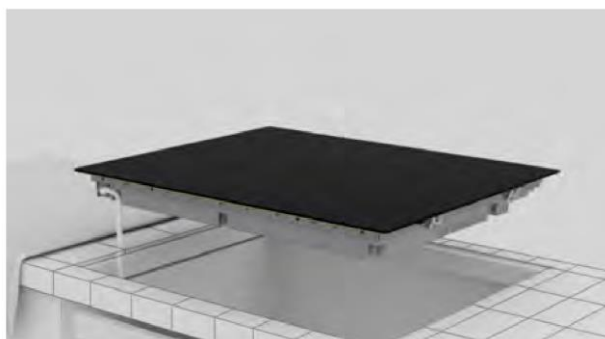
- Usunąć ewentualne listwy poprzeczne znajdujące się w obszarze otworu w blacie;
- W celu ochrony przed wilgocią i wnikaniem cieczy wszystkie powierzchnie cięcia należy uszczelnić odpowiednim produktem;
- Produkt musi znajdować się w idealnej pozycji poziomej;
- Przed instalacją sprawdzić, czy uszczelka płyty grzewczej jest prawidłowo założona (rys. 1).

rys. 1



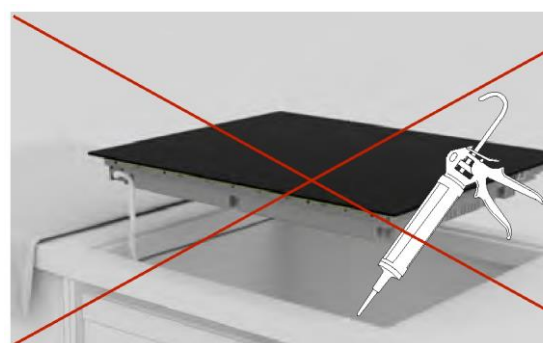
- Powierzchnia nośna płyty kuchennej musi być idealnie gładka, aby leżała równomiernie, a zastosowana uszczelka zapewniała wystarczającą szczelność (rys. 2).

rys. 2



- Nie mocuj płyty kuchennej za pomocą silikonu lub innego kleju! Takie mocowanie mogłoby spowodować uszkodzenie produktu w przypadku jego demontażu (rys. 3).

rys. 3



9 Instrukcje dot. instalacji

9.2 Instalacja krok po kroku

Poniższe zdjęcia przedstawiają sposób instalacji produktu krok po kroku.

Standardowa instalacja

Możesz obejrzeć film instalacyjny produktu, skanując kod Qr



lub klikając ten **link**



Instalacja na równi z blatem

Możesz obejrzeć film instalacyjny produktu, skanując kod Qr



lub klikając ten **link**



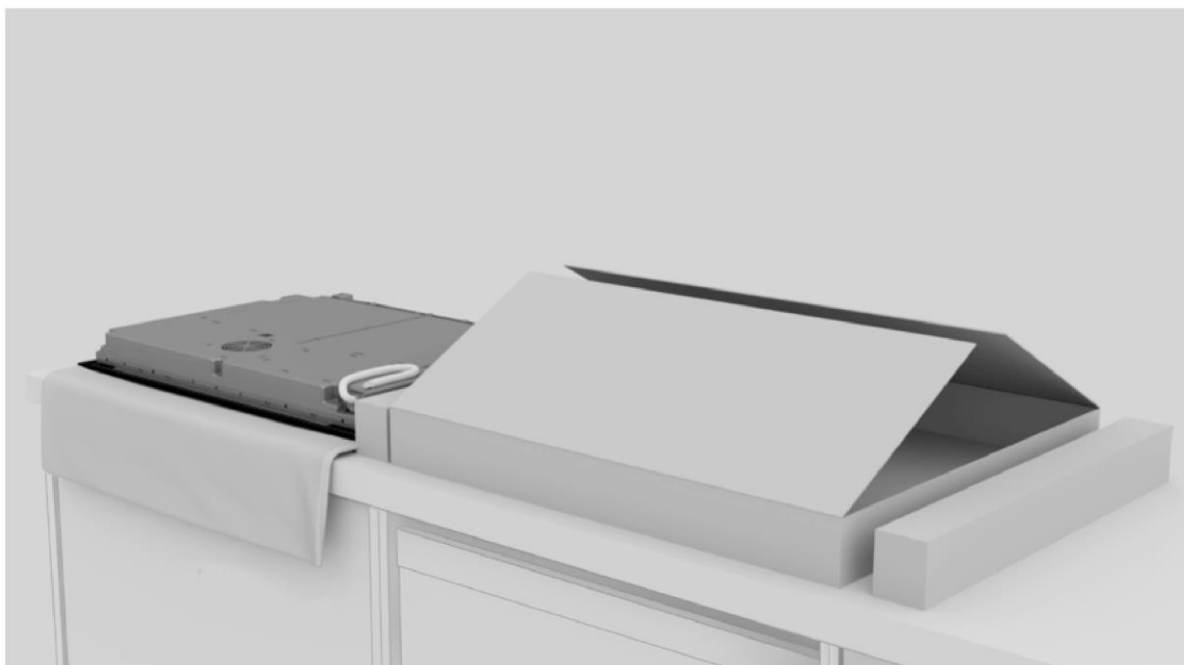
1

Użyj narzędzi podanych w rozdziale „Narzędzia instalacyjne” w instrukcji. Połóż ściereczkę obok opakowania produktu, aby położyć na niej płytę grzewczą;



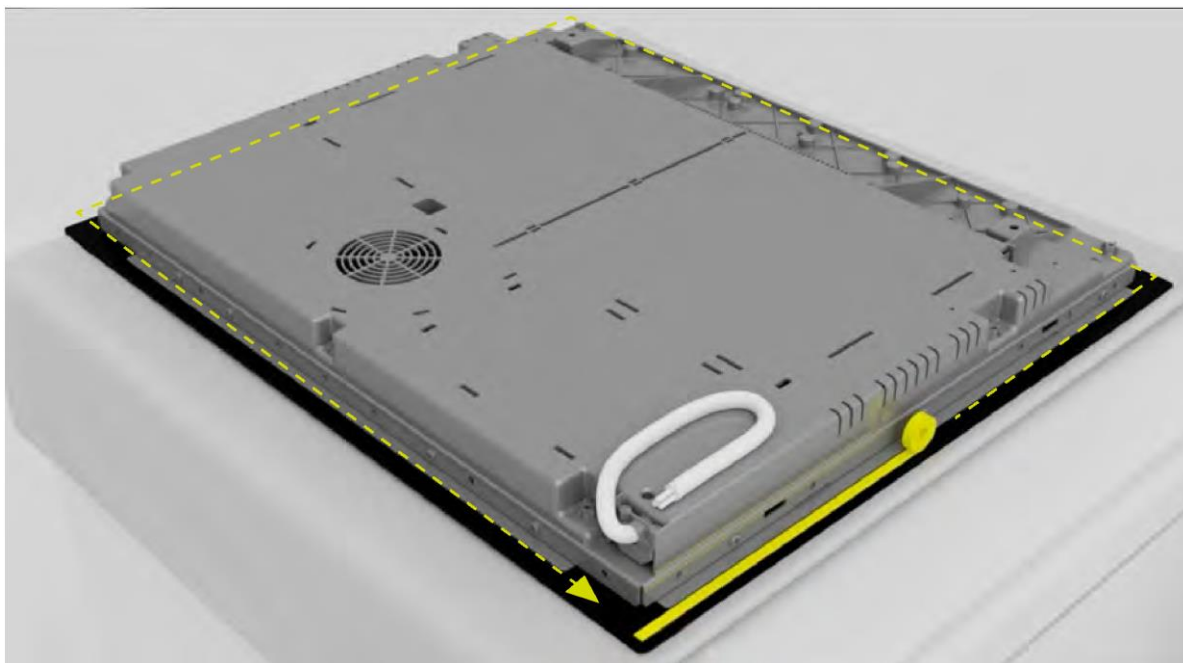
2

Założ rękawiczki. Usuń opakowanie, uważając, aby nie uszkodzić szkła płyty grzewczej;



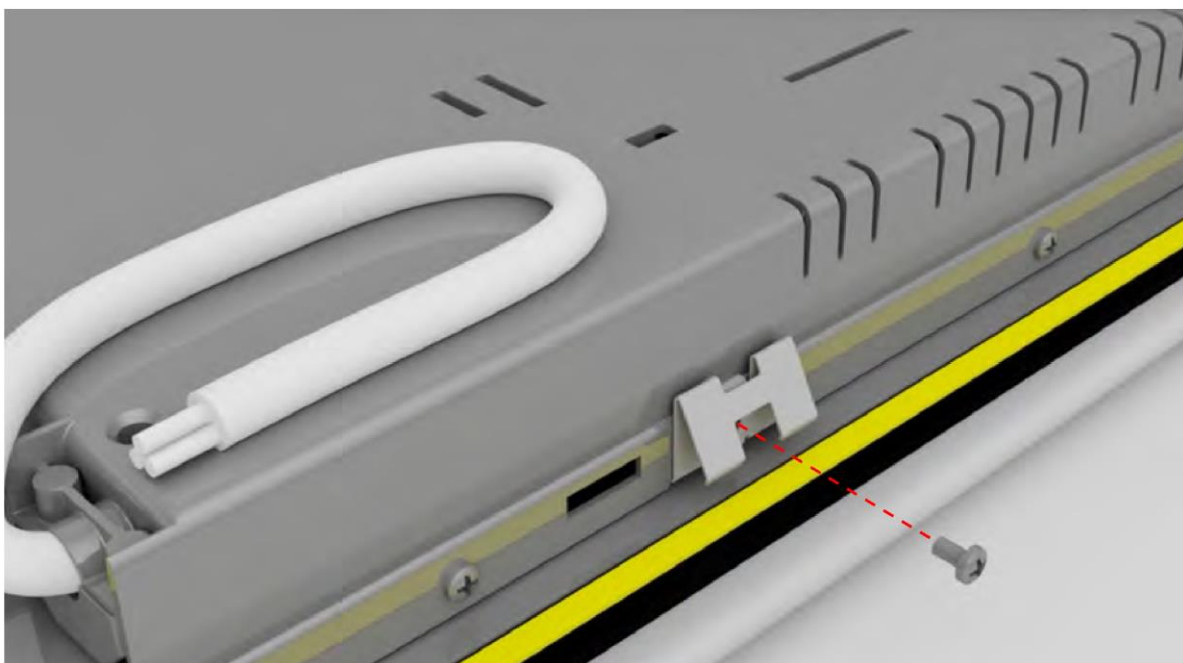
3

Położ płytę grzewczą do góry nogami na szmatce ułożonej wcześniej obok opakowania;



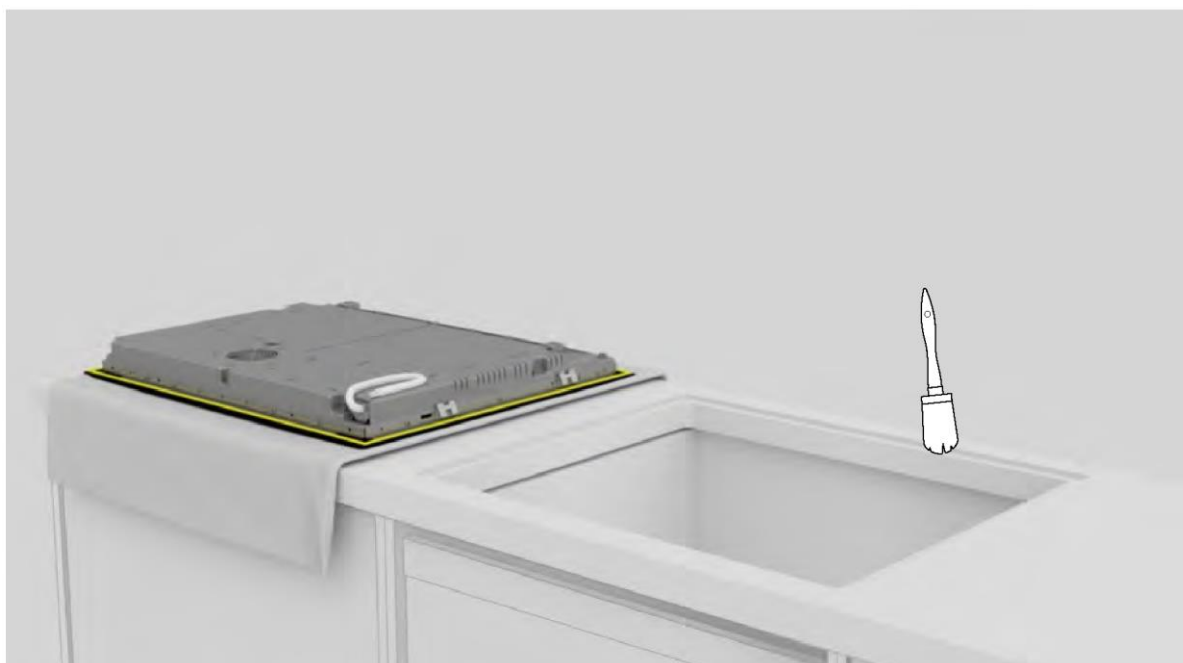
4

Założ uszczelkę na całym obwodzie;



5

Przymocuj zaciski na krótszych bokach płyty grzewczej;



6

Oczyść krawędź zagłębionego obszaru;



7

Podłącz przewód zasilający zgodnie ze schematem połączeń przedstawionym w rozdziale „Podłączenie do sieci” w instrukcji (podczas podłączania do sieci na płycie grzewczej nie powinny znajdować się żadne inne przedmioty).



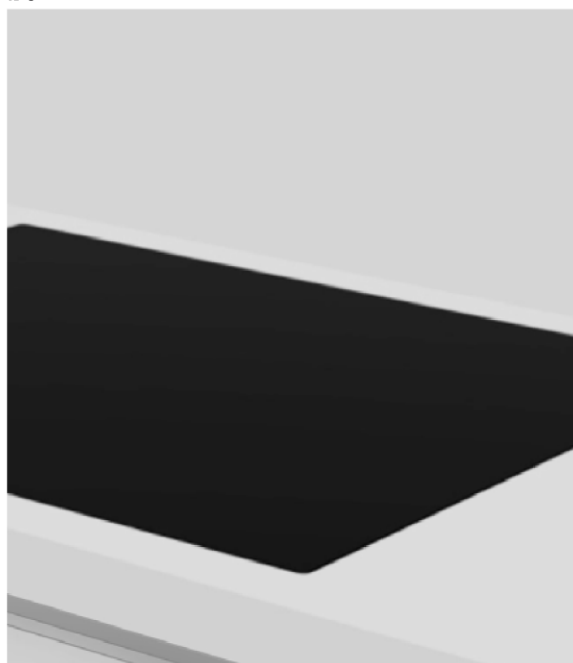
8

Umieść płytę grzewczą w środku wycięcia. Upewnij się, że uszczelka płyty grzewczej przylega do blatu, zapewniając szczelność.

a.

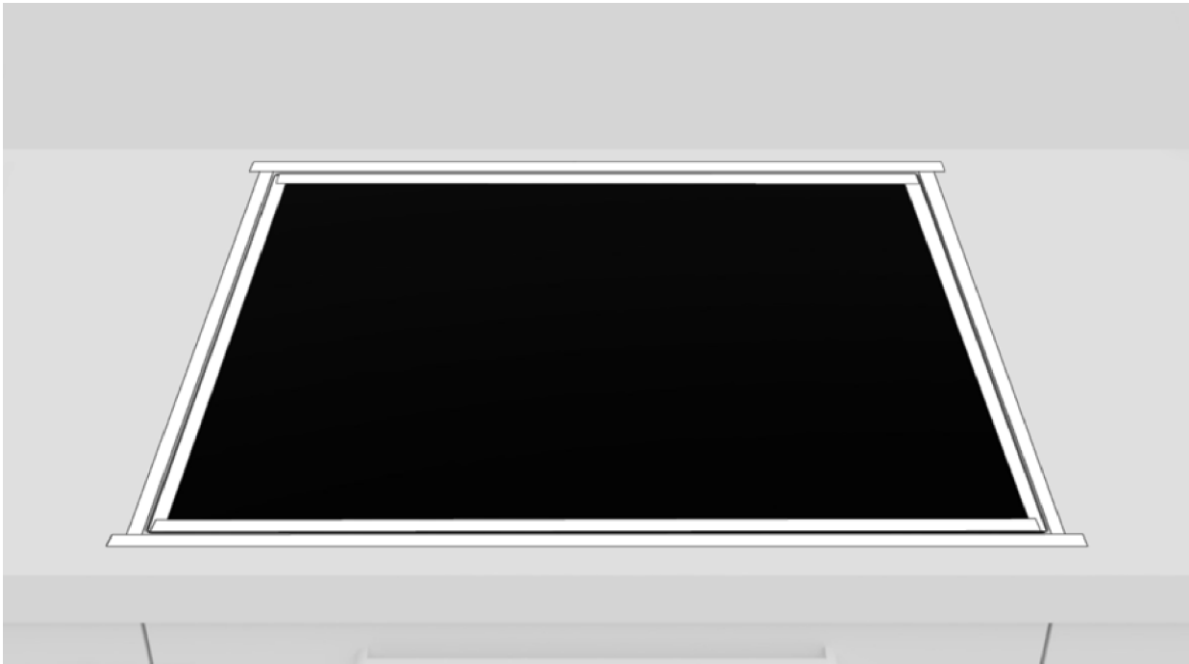


b.



9

- a. W przypadku instalacji standardowej: instalacja zakończona;
- b. W przypadku instalacji na równi z blatem: wykonaj kroki opisane na następnych stronach;



10

Założ taśmę zarówno na wewnętrzną, jak i zewnętrzną stronę krawędzi;



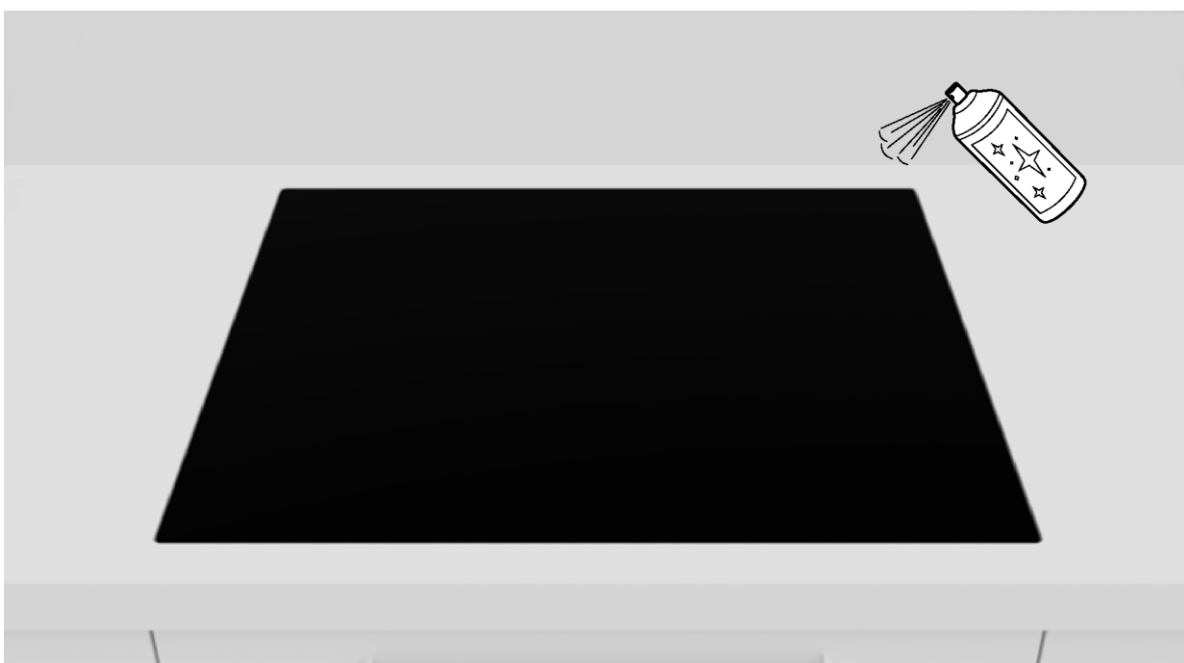
11

Nałóż silikon.



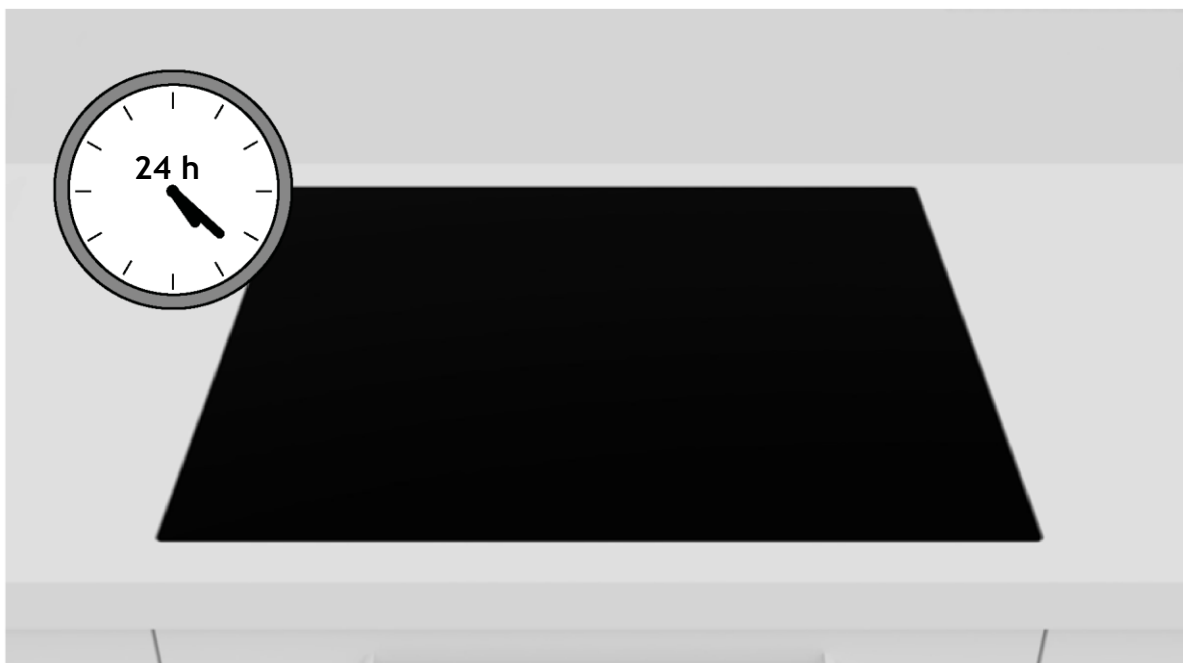
12

Usuń nadmiar silikonu;



13

Usuń taśmę i wyczyść krawędzie;



14

Odczekaj 24 godziny przed pierwszym uruchomieniem;

10 Dostawa do użytkownika

Na koniec instalacji:

- Poinformuj użytkownika o istotnych funkcjach;
- Poinformuj użytkownika o wszystkich aspektach istotnych dla bezpiecznego użytkowania i obchodzenia się z nim;
- Dostarcz użytkownikowi akcesoria i instrukcje użytkowania i montażu, aby je odpowiednio przechowywał.

Po zakończeniu instalacji usuń folię ochronną, taśmę i wszystkie inne materiały opakowaniowe.

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt wymaga odpowiedniej wentylacji do normalnej pracy. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych pod żadnym pozorem.

 **UWAGA:** Rzeczywisty wygląd płyty grzewczej zależy od wybranego modelu.

11 Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym użyciu produktu strefa gotowania jest ustawiona na maksymalną osiągalną moc. Można wybrać różne limity mocy odpowiednio do głównego systemu zasilania w domu, korzystając z funkcji zarządzania energią.

Jak ustawić zarządzanie energią

Możesz ustawić maksymalny poziom mocy dla płyty indukcyjnej, wybierając różne zakresy. Płyty indukcyjne mogą automatycznie się ograniczać, aby pracować na niższym poziomie mocy w celu uniknięcia ryzyka przeciążenia.

Aby rozpocząć korzystanie z funkcji zarządzania energią:

- Włącz płytę, a następnie naciśnij jednocześnie + i - na panelu sterowania;
- Wskaźnik minutnika pokaże „P8”, co oznacza poziom mocy 8. Tryb domyślny to 7,4 kW.

Aby przejść na inny poziom

- Naciśnij + lub -, aby zmienić poziom zarządzania energią;
- Istnieje 8 poziomów mocy, od „P1” do „P8”. Wskaźnik minutnika pokaże jeden z nich:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontaż produktu

- Odłącz produkt od źródła zasilania;
- Lekko podnieś produkt i wyciągnij go całkowicie;
- Ten produkt nie uszkodzi szafki, której można również użyć z nowym urządzeniem.





BEM-VINDO

Este manual de instalação foi concebido para os fabricantes de cozinhas que irão lidar com estes produtos. Para garantir a segurança e obter os melhores resultados, leia atentamente este manual, incluindo as instruções de segurança, e guarde-o para referência futura. Antes de proceder à instalação, tome nota do número de série, pois pode precisar dele em caso de reparação. Verifique a existência de eventuais danos durante o transporte e, em caso de dúvida, consulte um técnico antes da utilização. Mantenha sempre todo o material de embalagem afastado das crianças.

i **NOTA:** As características, as imagens do manual e os acessórios do produto podem variar consoante o modelo adquirido.

índice

1	Avisos de segurança para instalação	p. 2
2	Onde instalar o produto	p.3
2.1	Outras dicas	
3	Dimensões da placa	p.4-9
3.1	Largura 60	
3.2	Largura 65	
3.3	Largura 80	
4	Ferramentas de instalação	p.10
4.1	Instalação standard	
4.2	Instalação embutida	
5	Distância de instalação	p.11
5.1	Precauções	
6	Mobiliário e ventilação	p.12 - 13
6.1	Largura 60 - 65 - 80 na base do forno	
6.2	Largura 60 - 65 - 80 na base com gavetas	
6.3	Largura 60 - 65 - 80 na base com prateleiras	
6.4	Espessura superior	
7	Dimensões para encastrar	p.14 - 19
7.1	Largura da placa 60	
7.2	Largura da placa 65	
7.3	Largura da placa 80	
8	Ligação à rede elétrica	p.20 - 22
8.1	Avisos de segurança	
8.2	Instruções	
8.3	Outros conselhos	
8.4	Esquema de ligação	
9	Instruções de instalação	p.24 - 31
9.1	Avisos importantes	
9.2	Instalação passo-a-passo	
10	Entrega ao utilizador	p.32
11	Primeiro arranque	p.32
12	Desmontagem do produto	p.32

1 Avisos de segurança para instalação

Respeite estas instruções antes de iniciar a instalação do produto.

- A sua segurança é muito importante para nós. Leia atentamente estas informações antes de utilizar o produto;
- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado que deve conhecer e respeitar as leis em vigor no país de instalação e as instruções do fabricante;
- Se for necessário um serviço de assistência do fabricante para eliminar falhas resultantes de uma instalação incorreta, esse serviço não está coberto pela garantia;
- Retire o material de embalagem antes de ligar o aparelho;
- Depois de desembalar o aparelho, verifique cuidadosamente se não existem danos. Em caso de qualquer problema, contacte o serviço de assistência ao Cliente antes de o instalar e não o ligue à fonte de alimentação;
- Um produto danificado pode ser a causa de um curto-circuito, choque elétrico, início de incêndio e outros perigos;
- Verifique se a embalagem contém acessórios ou materiais de acompanhamento (documentos, parafusos, acessórios, saco de brochura, manual do utilizador, etc.), retire-os e guarde-os;
- O produto pode ser instalado em sobreposição ou embutido na bancada;
- Antes de instalar o produto, certifique-se de que o espaço está bem ventilado para permitir a circulação de ar fresco, necessária para um arrefecimento adequado. Siga as ilustrações para os espaços mínimos de abertura sugeridos.
- Não é necessária qualquer operação/regulação adicional de forma a operar o aparelho nas frequências indicadas;
- Se for necessária assistência do fabricante para corrigir avarias que decorram de uma instalação incorreta, esta assistência não está abrangida pela garantia. Devem ser seguidas as instruções de instalação para pessoal profissionalmente qualificado;
- Uma instalação incorreta pode prejudicar ou ferir pessoas, animais ou danificar objetos materiais. O fabricante não pode ser considerado responsável por tais danos ou lesões;
- A utilização segura só é garantida se a instalação tiver sido efetuada corretamente de acordo com estas instruções. Em caso de danos devidos a uma instalação incorreta, a responsabilidade recai sobre a pessoa que instalou o produto;
- Durante a instalação, a placa deve ser desligada da rede elétrica;
- Recomenda-se a utilização de luvas de proteção durante a instalação para evitar ferimentos;
- A garantia não cobre danos causados por uma instalação incorreta;
- Em caso de instalação incorreta, adulteração do aparelho e ligação inadequada, a validade da garantia do produto expira;

- Certifique-se de que, quando o cabo de alimentação elétrica do produto estiver concluído, não está acessível;
- Após a montagem, o cabo de alimentação não deve entrar em contacto com peças móveis (como uma gaveta) e não deve ser exposto a tensões mecânicas;
- Este produto requer uma ventilação constante durante a utilização. Não tape as saídas de ar;
- Ao entregar o produto ao utilizador final, o técnico deve certificar-se de que o produto foi corretamente instalado.

Onde instalar o produto **2**

- Instale e utilize este produto num ambiente fechado, coberto, seco e bem ventilado;
- Não instale o produto em ambientes abertos expostos a agentes atmosféricos;
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado a uma altitude inferior a 2000 m;
- Monte o produto perto de uma tomada elétrica;
- Utilize o produto apenas quando colocado num compartimento encastrado, caso contrário corre o risco de sofrer ferimentos e queimaduras.
- Não instale a placa sobre um forno, uma máquina de secar roupa, uma máquina de lavar loiça ou um frigorífico não refrigerados. Recomenda-se igualmente evitar a instalação por cima de uma máquina de lavar roupa. É permitida a instalação da placa sobre um forno refrigerado;

2.1 Outras dicas

- Corte a superfície de trabalho com precisão, utilizando as ferramentas necessárias em função do material a cortar. Todas as superfícies devem estar seladas ou ser resistentes à entrada da humidade;
- A superfície de trabalho deve ser modelada de acordo com os diagramas deste manual. A bancada de cozinha deve estar numa posição horizontal perfeita. Verifique se o vedante sob a bancada de cozinhar, quando previsto, está corretamente colocado;
- Use um pano macio durante a instalação para evitar danificar a placa e a superfície de trabalho;

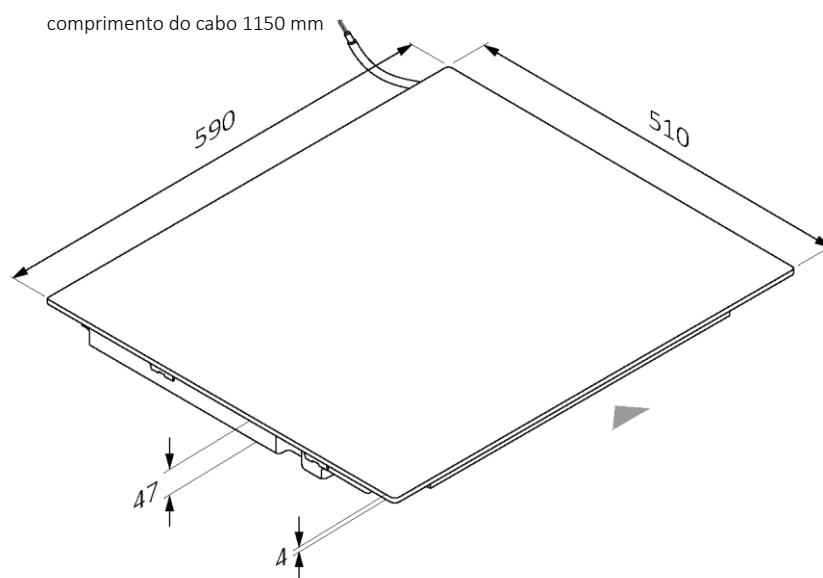
⚠ AVISO: Perigo de incêndio e de danos devido a chamas abertas. Mantenha as chamas abertas (por exemplo, uma vela) afastadas do produto.

3 Dimensões da placa

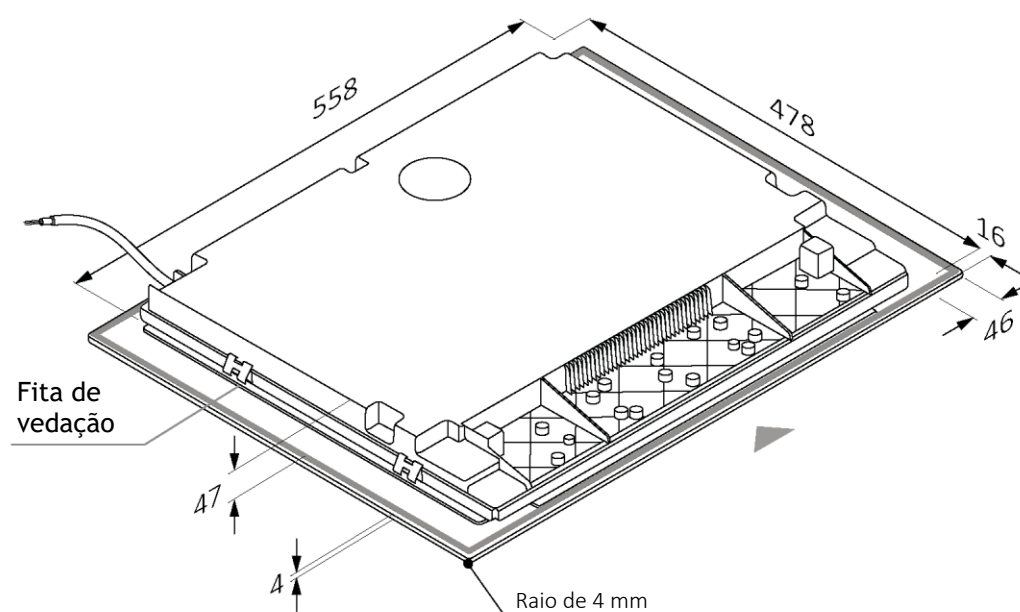
3.1 Largura 60

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



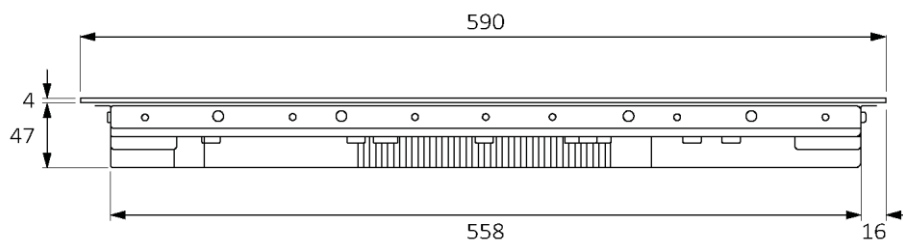
Vista axonométrica inferior



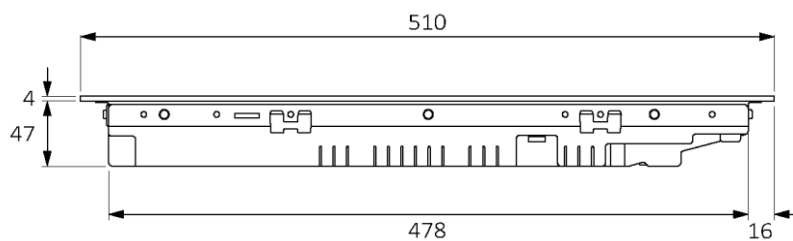
3.1 Largura 60

Dimensões em mm

vista frontal



vista lateral



Códigos dos produtos

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

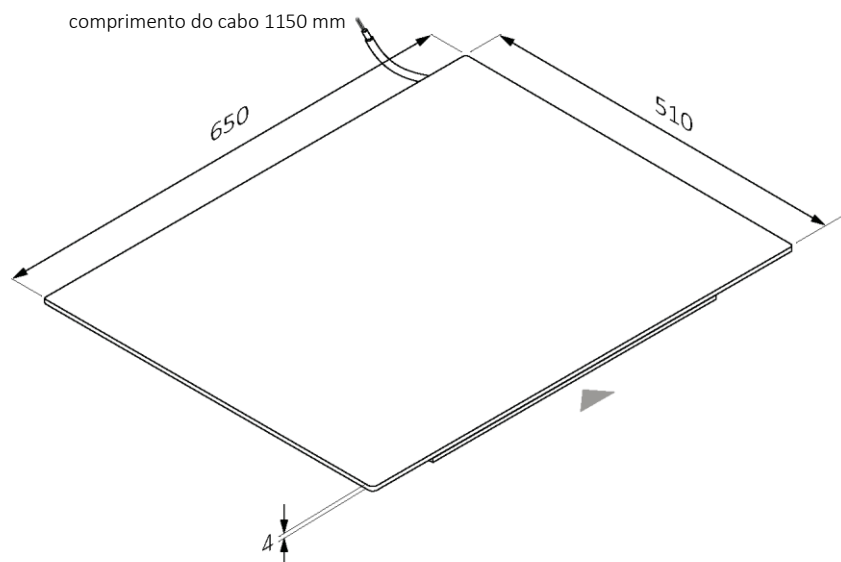
HAIF64IRB1S

3 Dimensões da placa

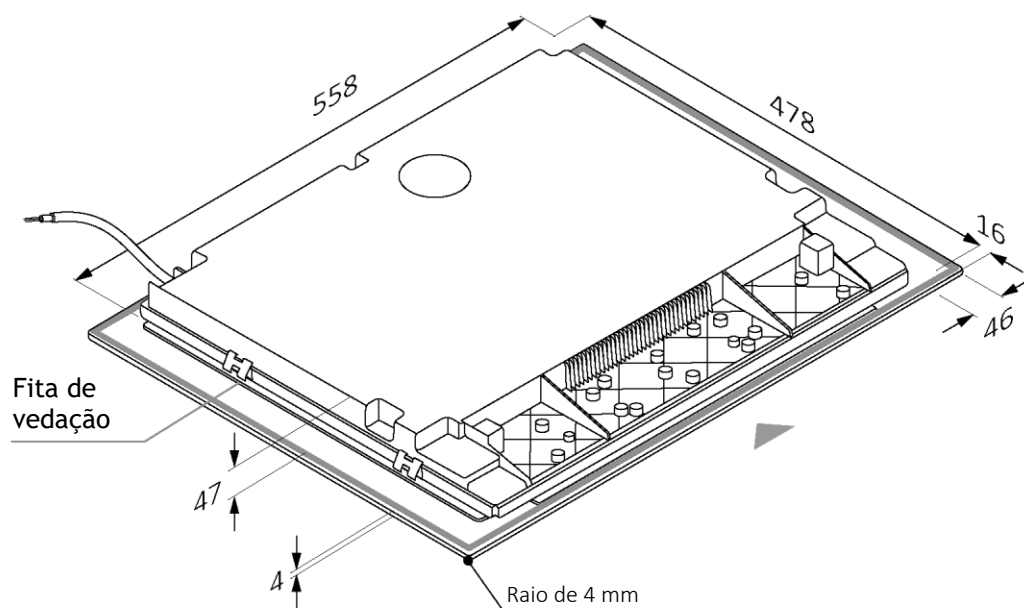
3.2 Largura 65

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



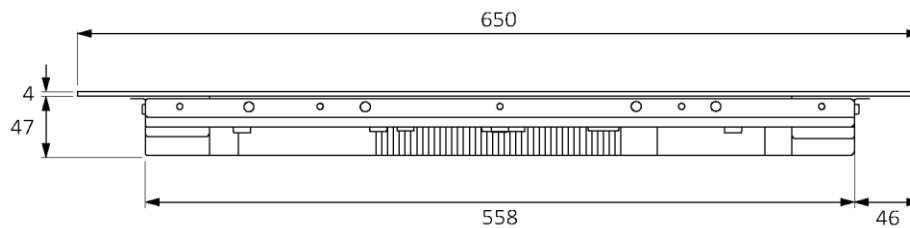
Vista axonométrica inferior



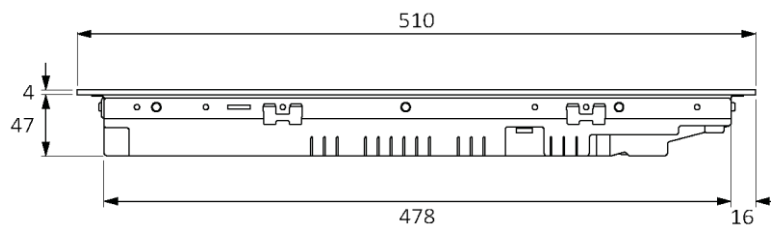
3.2 Largura 65

Dimensões em mm

vista frontal



vista lateral



Códigos dos produtos

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

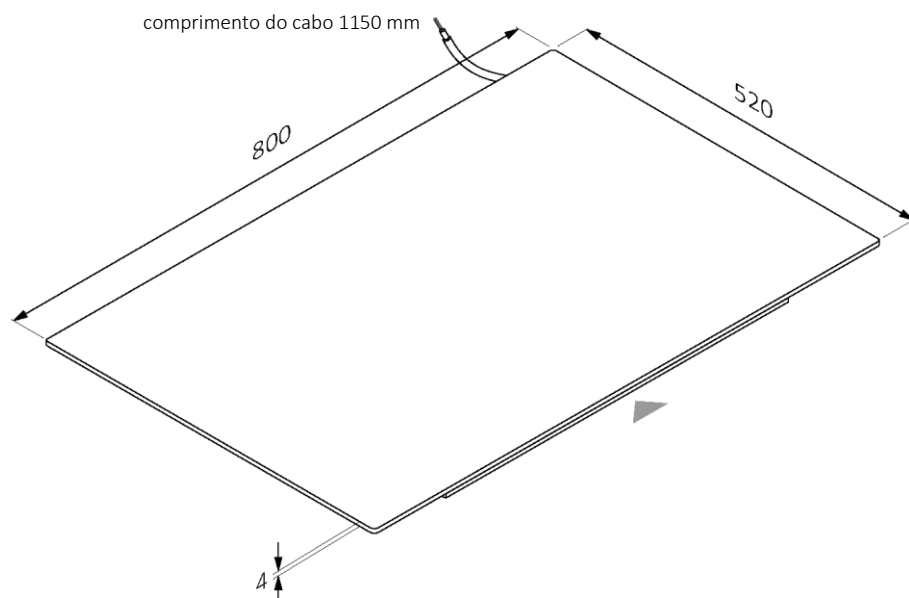
HAIFB64TFTCS

3 Dimensões da placa

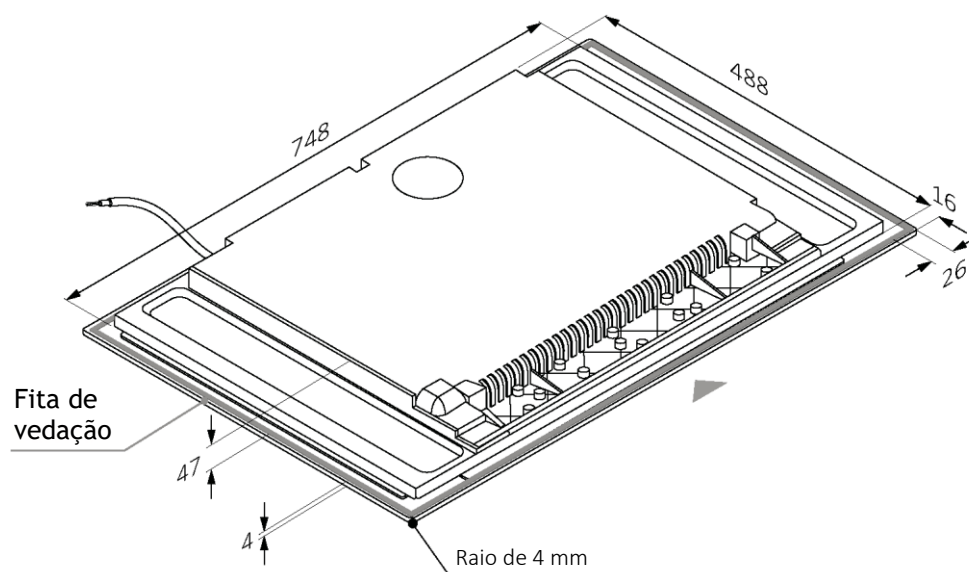
3.3 Largura 80

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



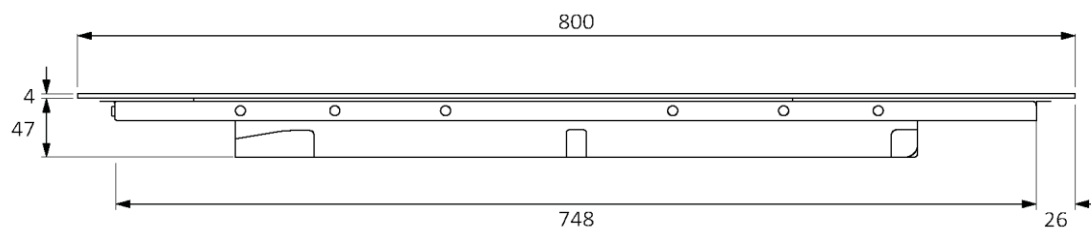
Vista axonométrica inferior



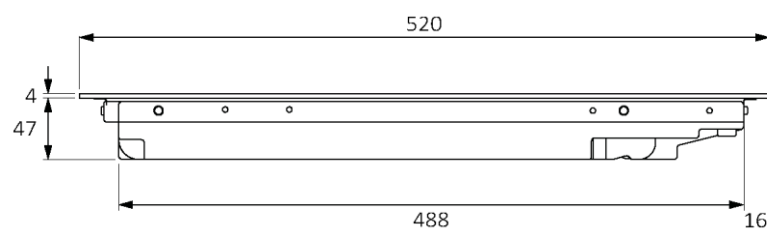
3.3 Largura 80

Dimensões em mm

vista frontal



vista lateral



Códigos dos produtos

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Ferramentas de instalação

4.1 Instalação standard

Ferramentas necessárias

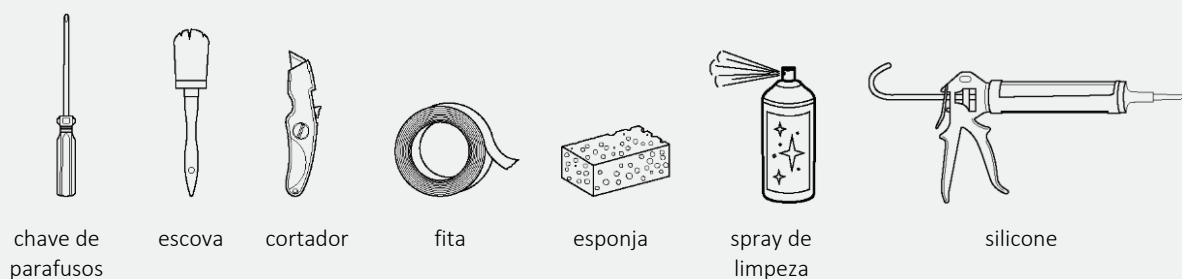


Ferramentas fornecidas com o produto



4.2 Instalação embutida

Ferramentas necessárias

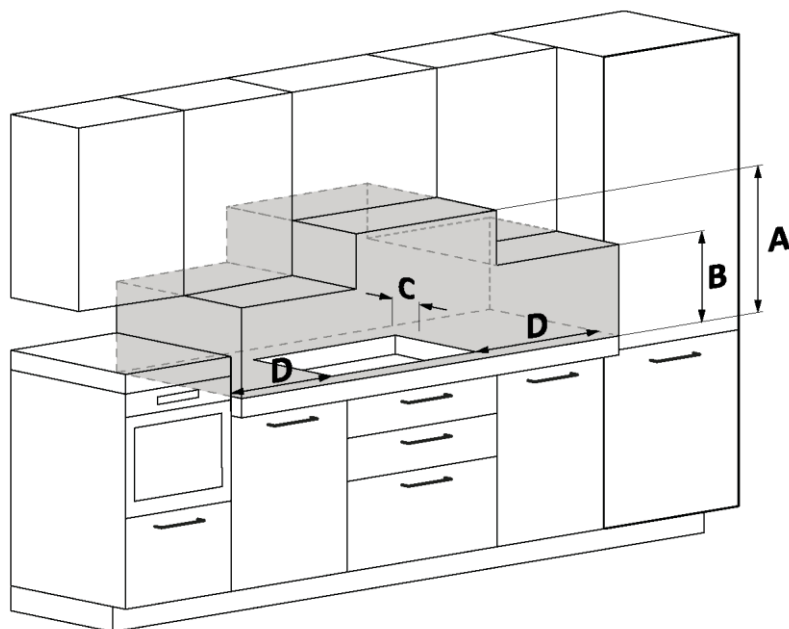


Ferramentas fornecidas com o produto



5.1 Precauções

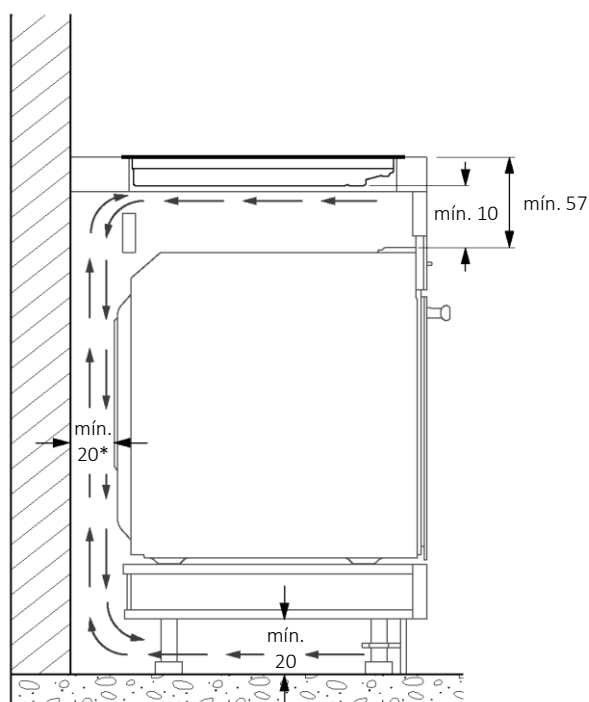
- No que diz respeito à segurança, este produto está em conformidade com os regulamentos atuais;
- A distância entre a placa e os armários ou aparelhos encastrados deve ser tal que garanta uma ventilação e uma saída de ar suficientes;
- A distância mínima entre a placa e o exaustor depende do modelo do exaustor (A);
- A distância entre a placa e os armários superiores deve ter em conta a presença de objetos volumosos (panelas, conchas, etc.) e a sua utilização (B);
- A distância mínima entre o furo para a placa e o painel traseiro/anti-salpico da cozinha deve ser de pelo menos 35 mm (C);
- Mantenha uma distância lateral segura em relação ao armário (D). O revestimento lateral do mobiliário deve ser feito de material resistente ao calor;
- Na zona por baixo da placa, é necessário que haja um espaço livre de pelo menos 10 mm entre a placa e qualquer outro objeto que possa ser afetado pelo calor gerado durante a utilização;
- Siga as instruções deste manual para a ventilação do produto;
- Se o produto for instalado por cima de um forno, consulte também as instruções de instalação do forno.



- A Recomendamos uma distância de pelo menos 650 mm. Consulte também o manual do exaustor;
- B Considere um espaço útil para manusear panelas, conchas e outros objetos;
- C Distância de 35 mm entre o furo de encastrar e o painel traseiro/retrovisor;
- D 35 mm: largura da placa 60;
55 mm: largura da placa 65;
35 mm: largura da placa 80;

6 Mobiliário e ventilação

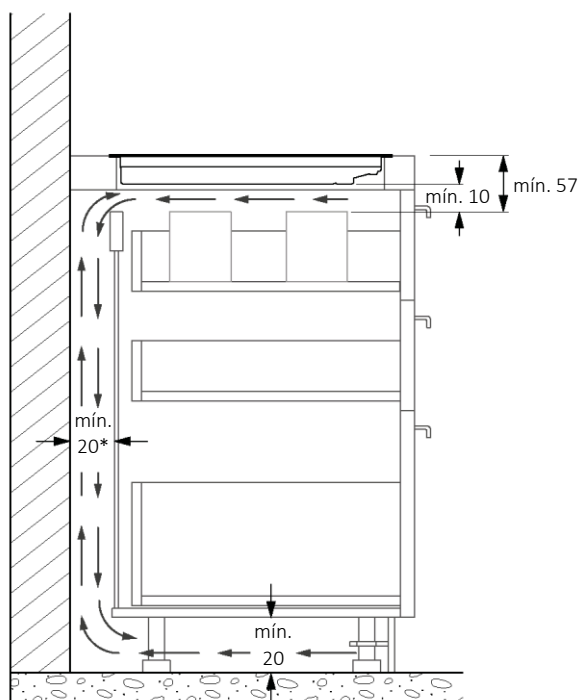
6.1 Largura 60 - 65 - 80 na base do forno



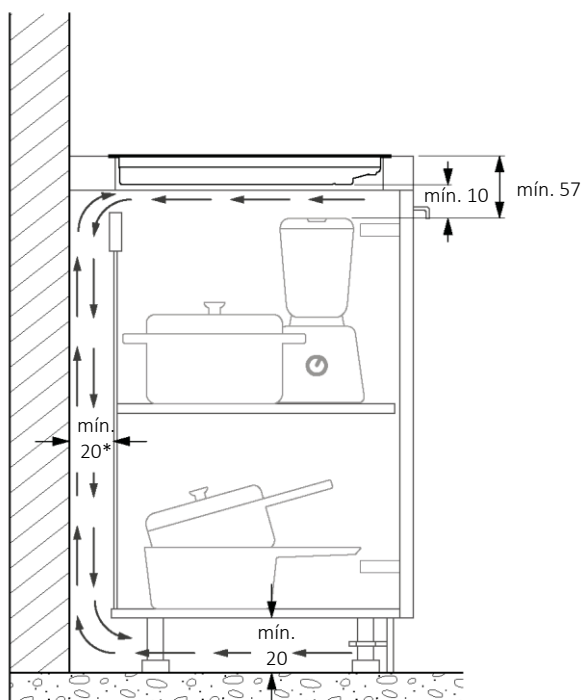
* Indicação relativa à placa.

Para informações relativas ao forno, consulte o manual de instalação específico.

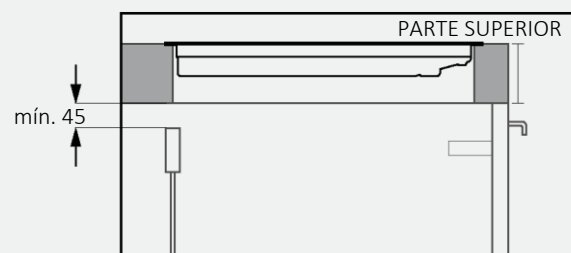
6.2 Largura 60 - 65 - 80 na base com gavetas



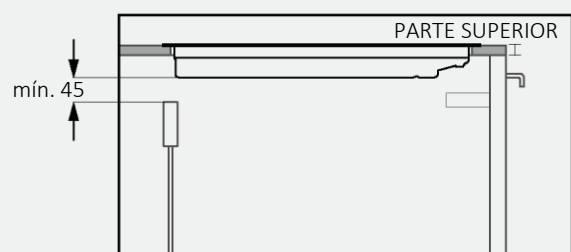
6.3 Largura 60 - 65 - 80 na base com prateleiras



6.4 Espessura superior



Armários com bancada espessa: forneça uma abertura traseira de pelo menos 45 mm entre o tampo e a corrente traseira.



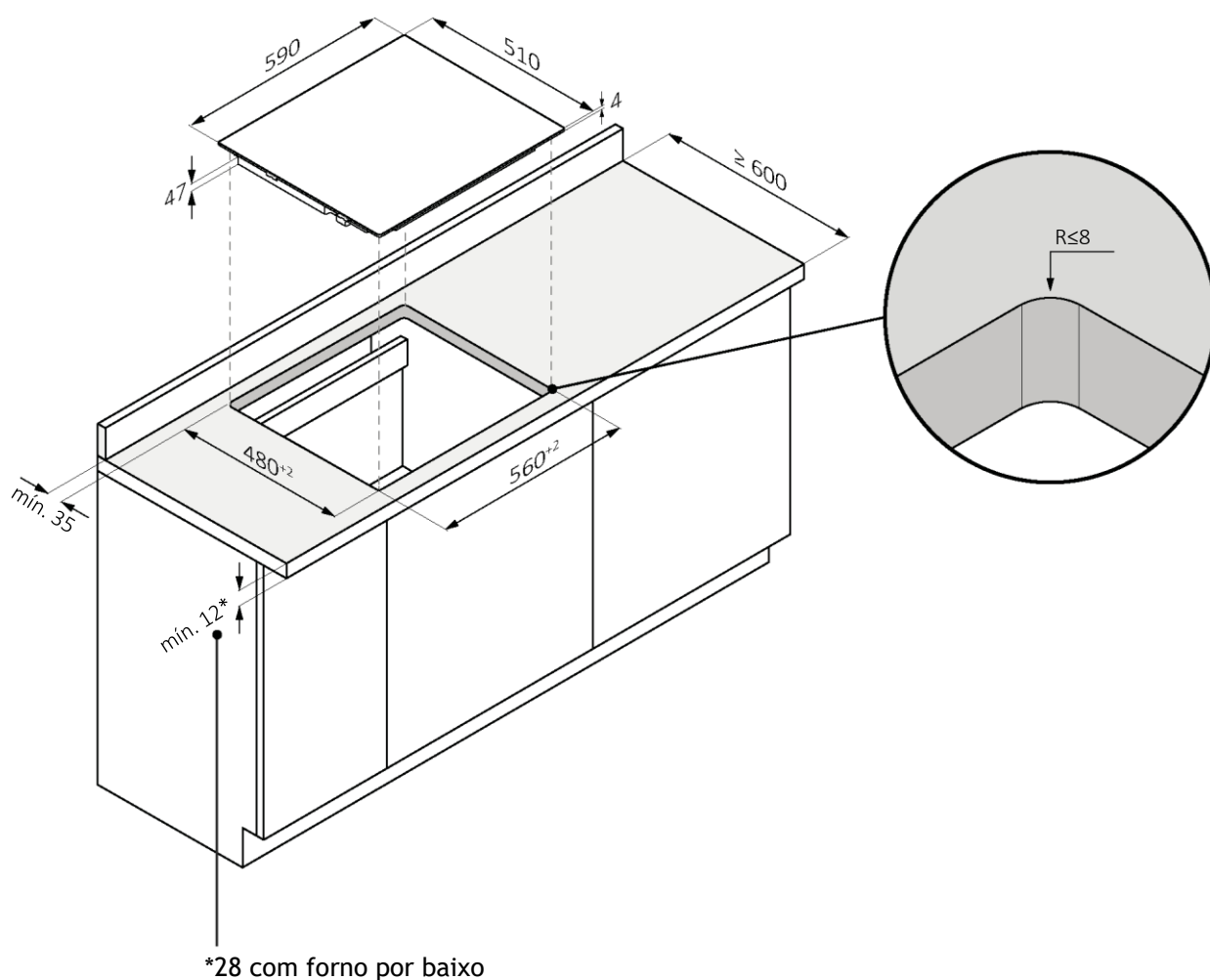
Móveis com bancada de espessura reduzida: forneça uma abertura traseira de pelo menos 45 mm entre a placa e a corrente traseira.

7 Dimensões para encastrar

- A bancada da cozinha deve ser moldada de acordo com os diagramas abaixo;
- A parte de trás do armário deve apresentar aberturas, seguindo os diagramas abaixo.

7.1 Largura da placa 60

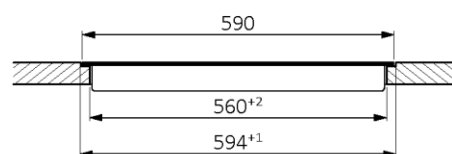
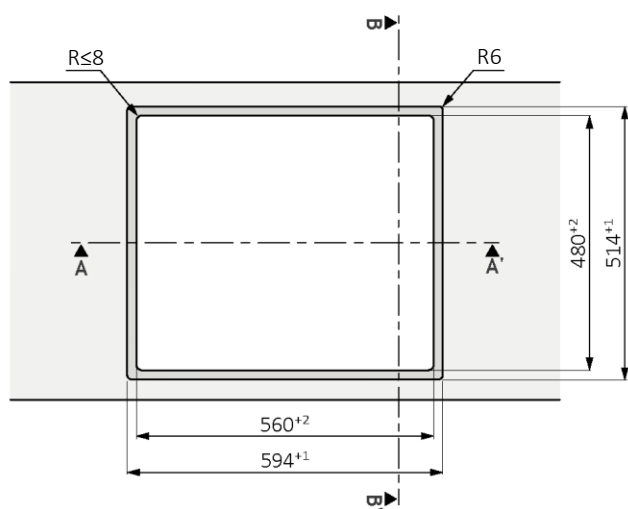
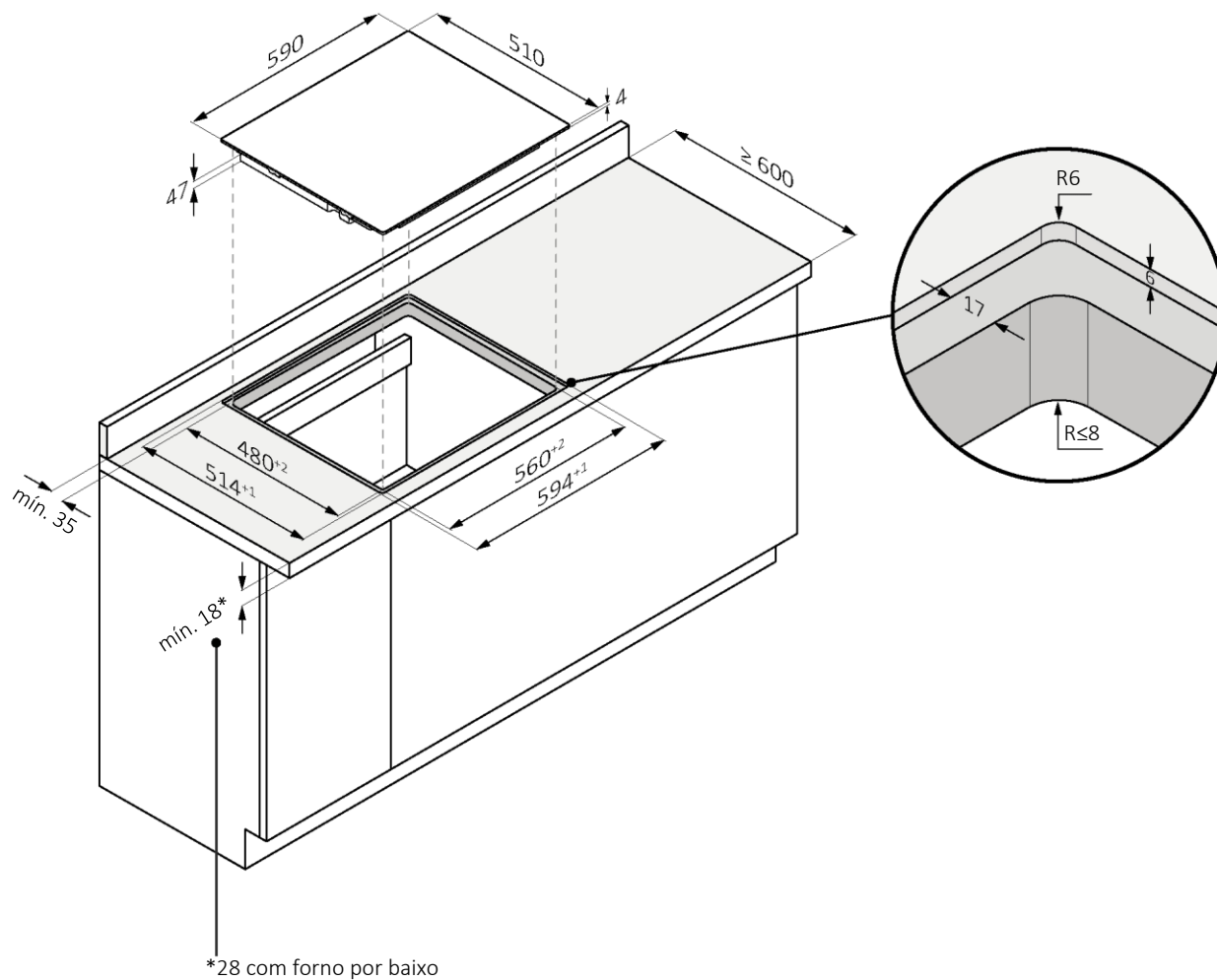
instalação standard



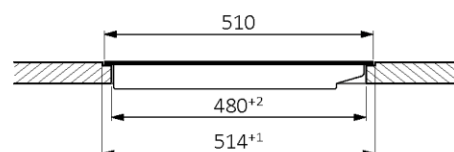
7.1 Largura da placa 60

instalação embutida

⚠ AVISO: Não disponível para produtos com vidro biselado.



A-A'

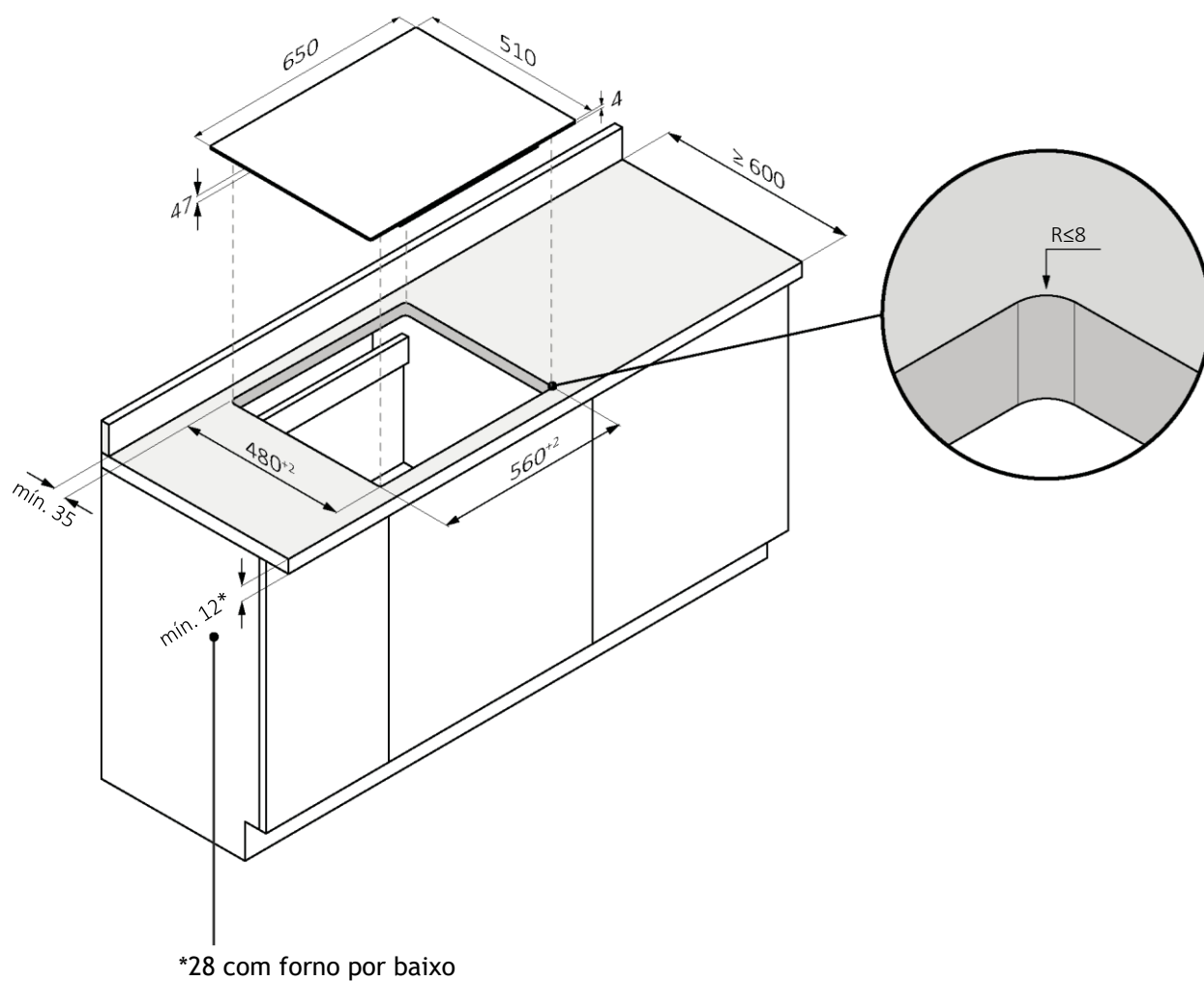


B-B'

7 Dimensões para encastrar

7.2 Largura da placa 65

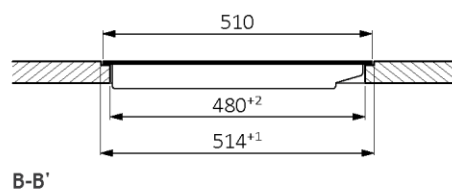
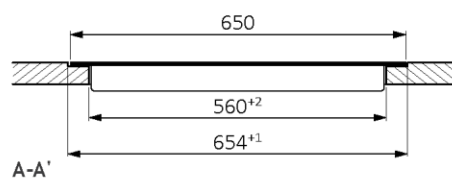
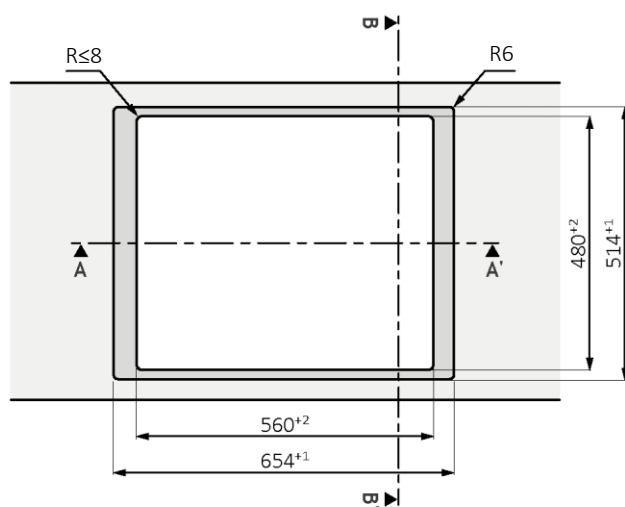
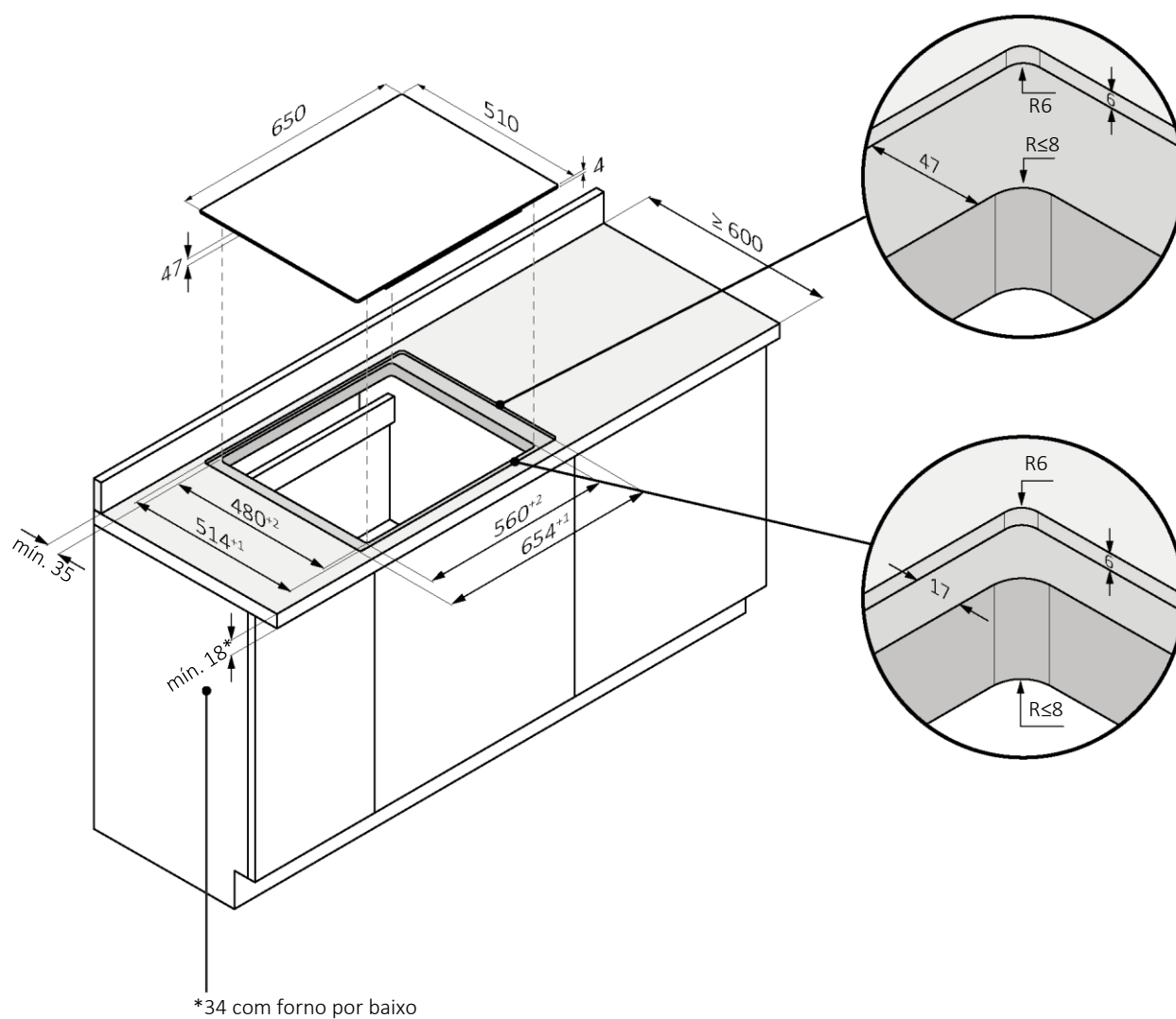
instalação standard



7.2 Largura da placa 65

instalação embutida

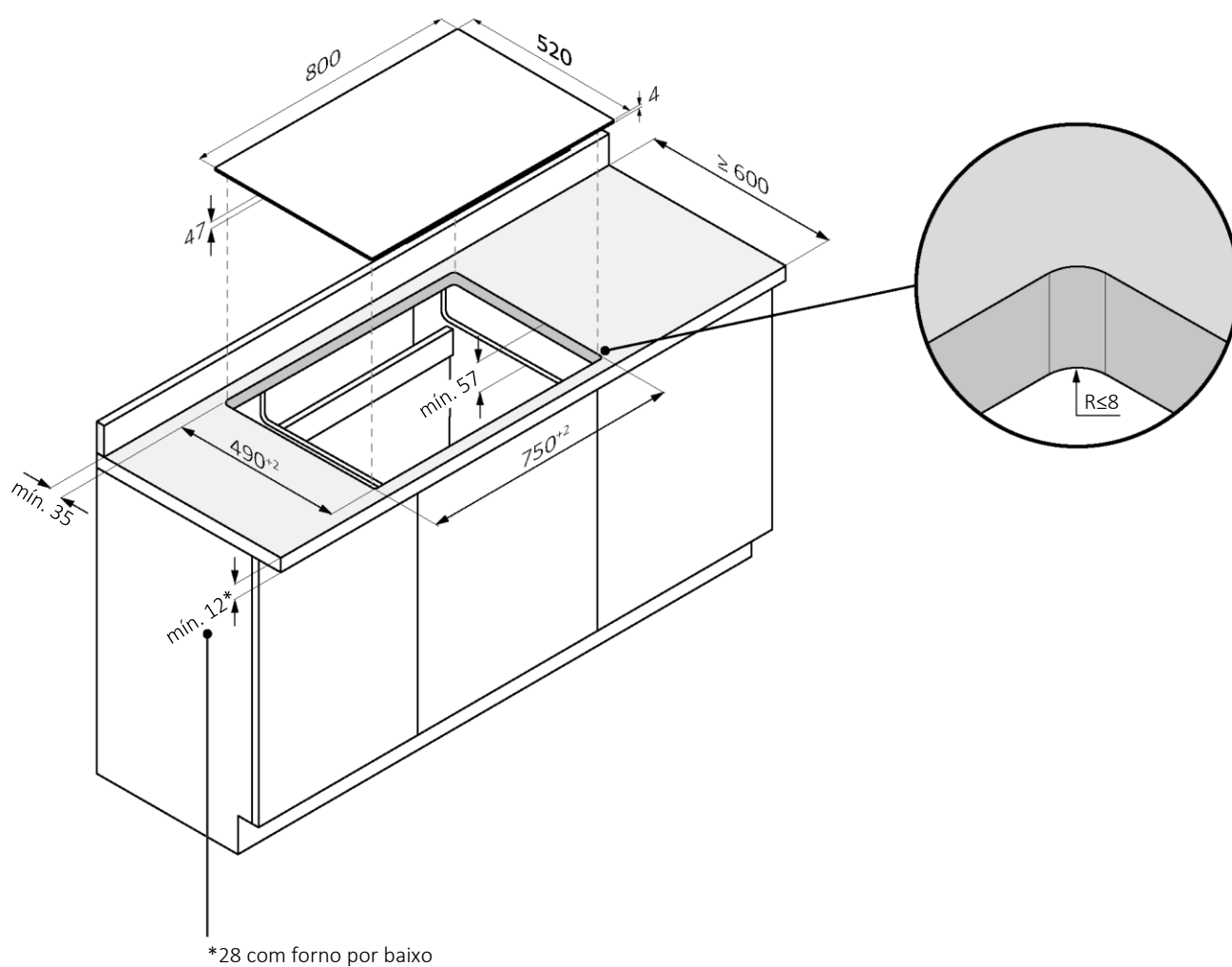
⚠ AVISO: Não disponível para produtos com vidro biselado.



7 Dimensões para encastrar

7.3 Largura da placa 80

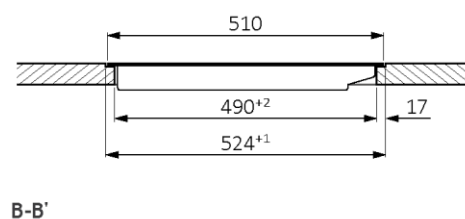
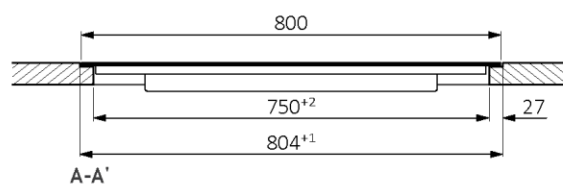
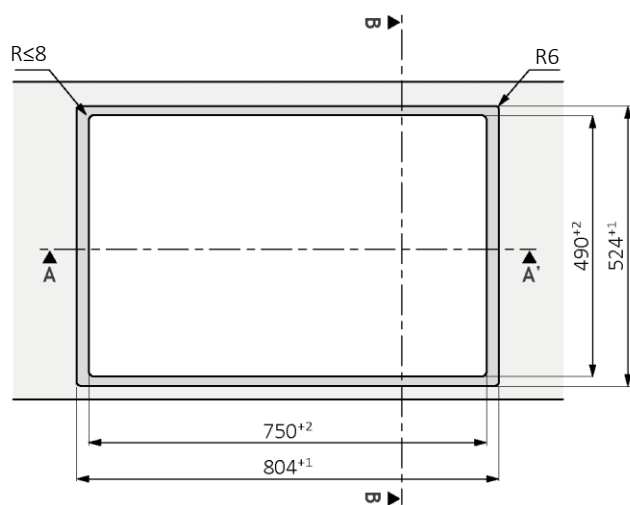
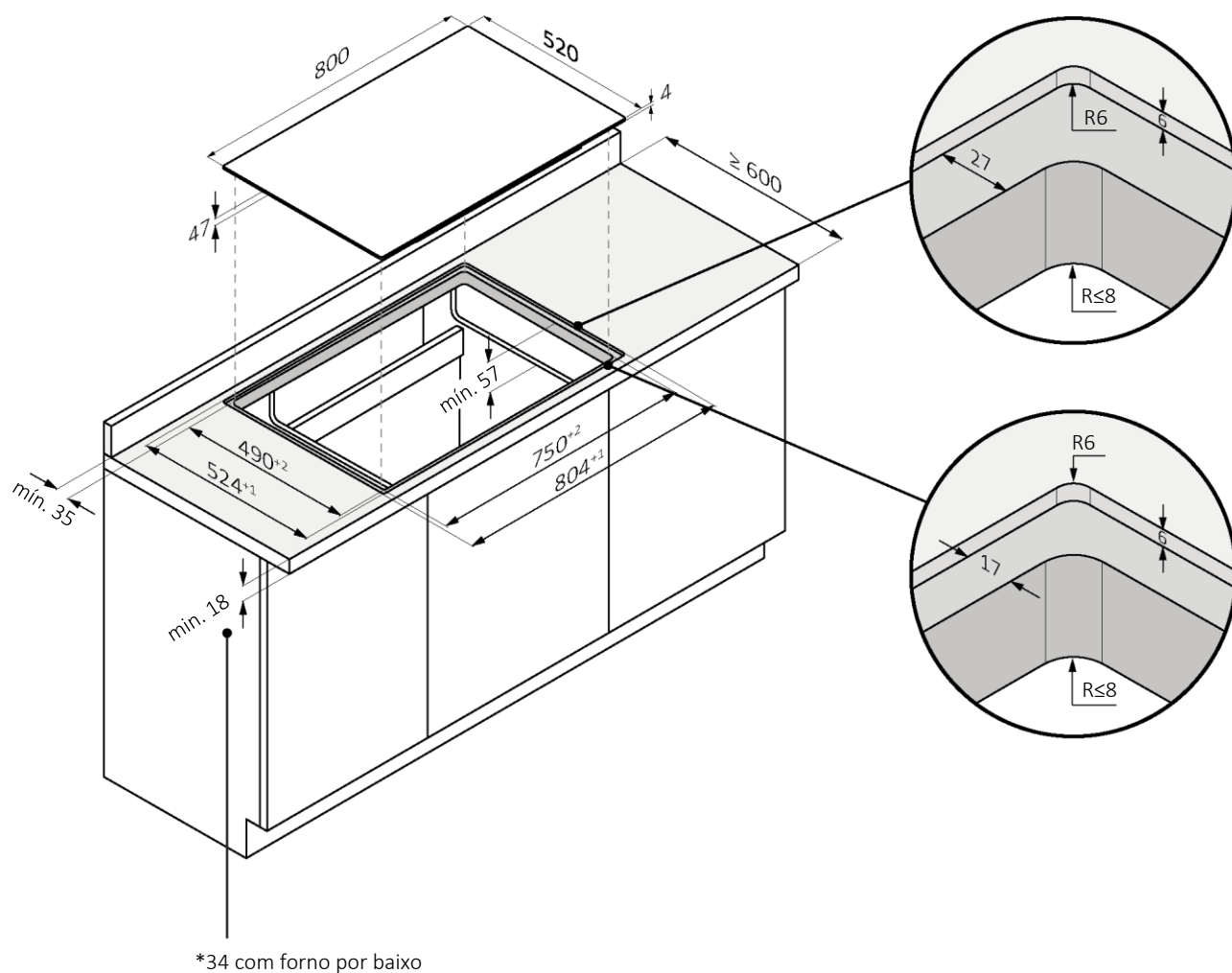
instalação standard



7.3 Largura da placa 80

instalação embutida

⚠ AVISO: Não disponível para produtos com vidro biselado.



8.1 Avisos de segurança

Para efetuar a ligação elétrica do aparelho de forma segura, observe as seguintes advertências:

- Qualquer reparação, instalação ou manutenção incorretamente efetuada pode pôr seriamente em perigo o utilizador;
- O produtor declara que não assume qualquer responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por instalação, manutenção ou reparação incorretas. Também não é responsável por danos causados pela falta ou interrupção da tubagem de ligação à terra (choque elétrico);
- A ligação da placa à rede elétrica só pode ser efetuada por um técnico qualificado que conheça e cumpra os regulamentos locais e os regulamentos adicionais da empresa de eletricidade local;
- O produto pertence à classe de proteção I e só pode funcionar se estiver equipado com um condutor de ligação à terra;
- O produto deve estar livre de tensão durante a instalação;
- Durante a instalação, não colocar objetos metálicos (por exemplo, facas, garfos, colheres e tampas) sobre a superfície da placa, pois podem ficar quentes;
- Ligue o produto utilizando apenas o cabo fornecido;
- O produto deve ser ligado a um sistema elétrico corretamente montado;
- Em caso de instalação incorreta, adulteração do aparelho e ligação inadequada, a validade da garantia do produto expira;
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, para evitar riscos;
- A ligação a um sistema de ligação à terra fiável é essencial e obrigatória;
- Este aparelho só deve ser instalado e ligado à terra por uma pessoa devidamente qualificada;
- Desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar qualquer trabalho ou manutenção;
- Este aparelho deve ser ligado a um circuito que incorpore um interruptor de isolamento que permita desligar completamente a fonte de alimentação;
- As modificações no sistema elétrico da casa só devem ser efetuadas por um eletricitista qualificado;
- O não cumprimento destas recomendações pode resultar em choque elétrico ou morte;
- A placa deve ser ligada à rede elétrica por meio de um dispositivo de desconexão omipolar que garanta a separação dos contactos em conformidade com a categoria de sobrealimentação III. Este aparelho deve suportar as cargas máximas ligadas e cumprir as normas em vigor.

⚠ AVISO: Para evitar qualquer perigo causado por um rearme acidental do dispositivo de corte térmico, o aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ser ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente.

- **Cabo de alimentação elétrica:** o aparelho está equipado com um cabo de alimentação que deve ser ligado à rede doméstica. No diagrama correspondente, descubra as diferentes possibilidades de ligação, consoante o tipo de rede elétrica doméstica. A placa de características indica também a tensão de ligação permitida para este aparelho e a potência absorvida relativa.

8.2 Instruções

Potência absorvida

Ver placa de dados do produto.

Disjuntor diferencial (salva-vidas)

Recomenda-se a utilização de um disjuntor de corrente residual (disjuntor diferencial) com corrente de disparo em conformidade com as normas atuais.

Dispositivos de separação

Se for necessário utilizá-lo, a placa deve ser ligada à rede elétrica através de um dispositivo de desconexão omnipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com a categoria de sobretensão III. Este dispositivo deve suportar as cargas máximas ligadas e respeitar as normas em vigor.

⚠ AVISO: Para evitar qualquer perigo causado por um rearme acidental do dispositivo de corte térmico, o aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ser ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente. O produto não foi concebido para ser acionado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto separado.

Cabo de alimentação elétrica

O produto está equipado com um cabo de alimentação que deve ser ligado à rede doméstica. No diagrama correspondente, descubra as diferentes possibilidades de ligação, consoante o tipo de rede elétrica doméstica. A placa de características indica também a tensão de ligação permitida para este aparelho e a potência absorvida relativa.

Substituir o cabo de alimentação

Não substituir o cabo por si próprio. Contactar o centro de assistência autorizado.

8 Ligação à rede elétrica

8.3 Outros conselhos

A utilização de qualquer aparelho exige o cumprimento de certas regras básicas:

- Não puxar o cabo de alimentação para desligar o aparelho da rede elétrica;
- Não toque no aparelho com mãos ou pés molhados ou húmidos;
- De um modo geral, a utilização de adaptadores, extensões elétricas ou cabos de extensão é desaconselhada;
- Em caso de mau funcionamento e/ou diminuição do desempenho, desligue o aparelho e não mexa nele.

8.4 Esquema de ligação

Cumprir os regulamentos locais e os regulamentos adicionais da empresa de eletricidade local.

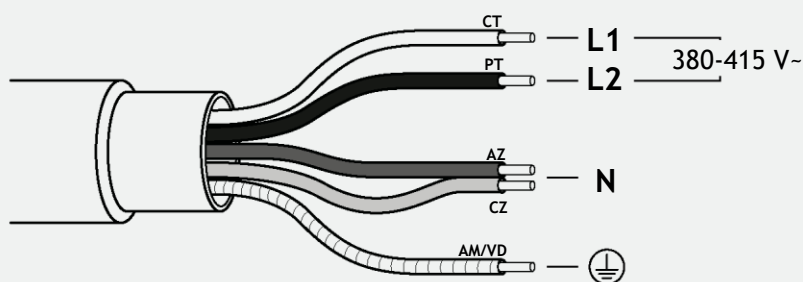
Ligar o aparelho

Observar os dados de ligação na placa de classificação.

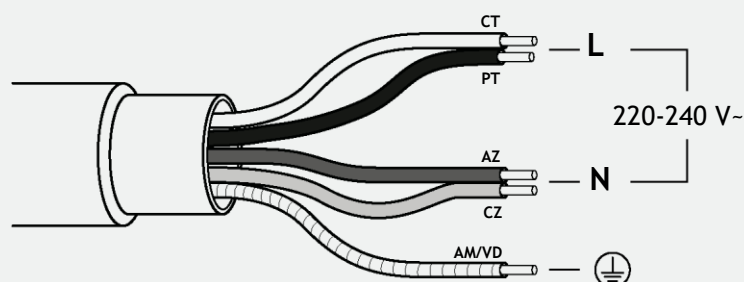
Efetuar a ligação exclusivamente de acordo com o esquema correspondente:

- CT: castanho
- AZ: azul
- AM/VD: amarelo e verde
- PT: preto
- CZ: cinzento

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



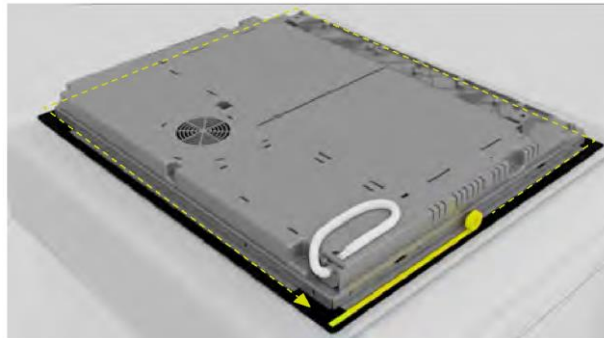
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Avisos importantes

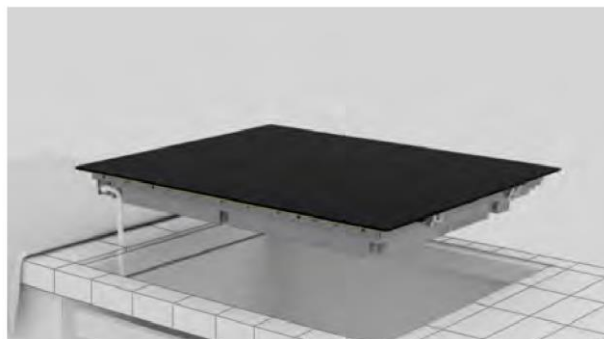
- Retirar as eventuais tiras transversais que se encontrem na área do furo da bancada;
- Para proteção contra a humidade e a infiltração de líquidos, todas as superfícies cortadas devem ser seladas com um produto adequado;
- O produto deve estar numa posição horizontal perfeita;
- Antes da instalação, verificar se a junta da placa de fogão está corretamente posicionada (fig. 1).

fig. 1



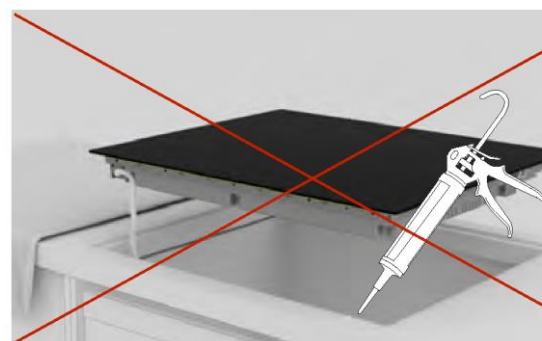
- A superfície de apoio da placa deve ser perfeitamente lisa para que assente uniformemente e a junta aplicada possa proporcionar uma vedação suficiente (foto. 2).

fig. 2



- Não fixar a placa de cozinhar com silicone ou qualquer outro tipo de cola! Esta fixação danificaria o produto se o desmontássemos (fig. 3).

fig. 3



9 Instruções de instalação

9.2 Instalação passo-a-passo

As imagens abaixo mostram a instalação passo a passo do produto.

Instalação standard

Pode ver o vídeo de instalação do produto digitalizando o código Qr



ou clicando neste **ligação**



Instalação embutida

Pode ver o vídeo de instalação do produto digitalizando o código Qr



ou clicando neste **ligação**



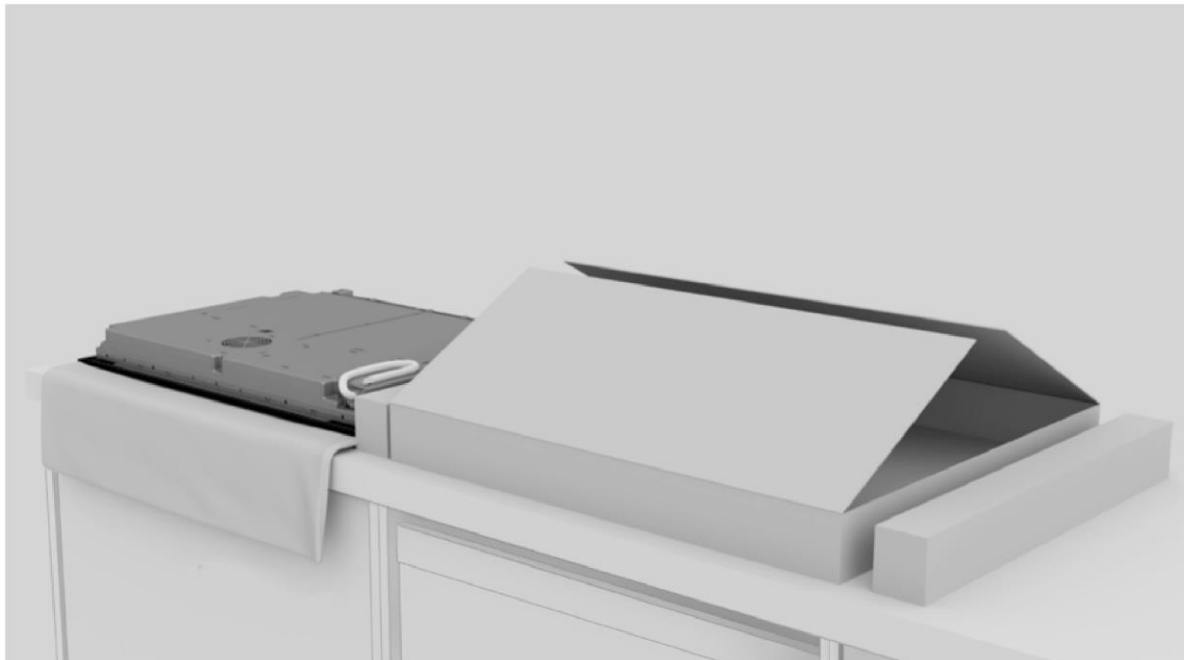
1

Utilizar as ferramentas indicadas no capítulo "Ferramentas de instalação" do manual. Colocar um pano ao lado da embalagem do produto para apoiar a placa;



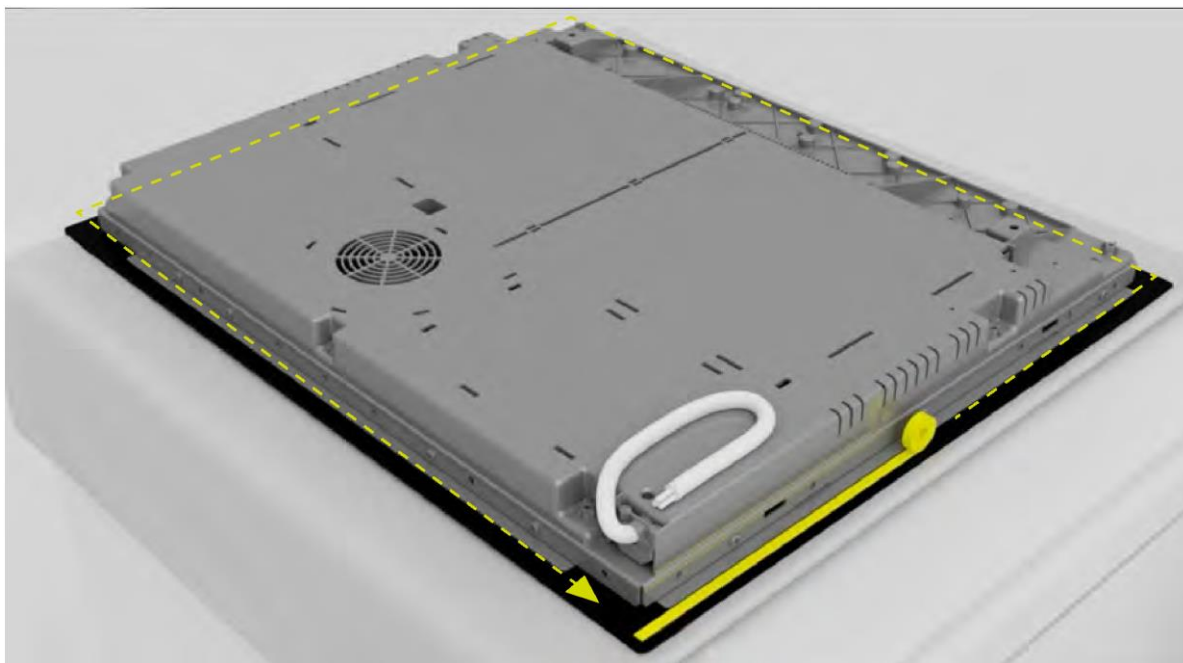
2

Usar luvas. Retirar a embalagem e o invólucro para não danificar o vidro da placa;



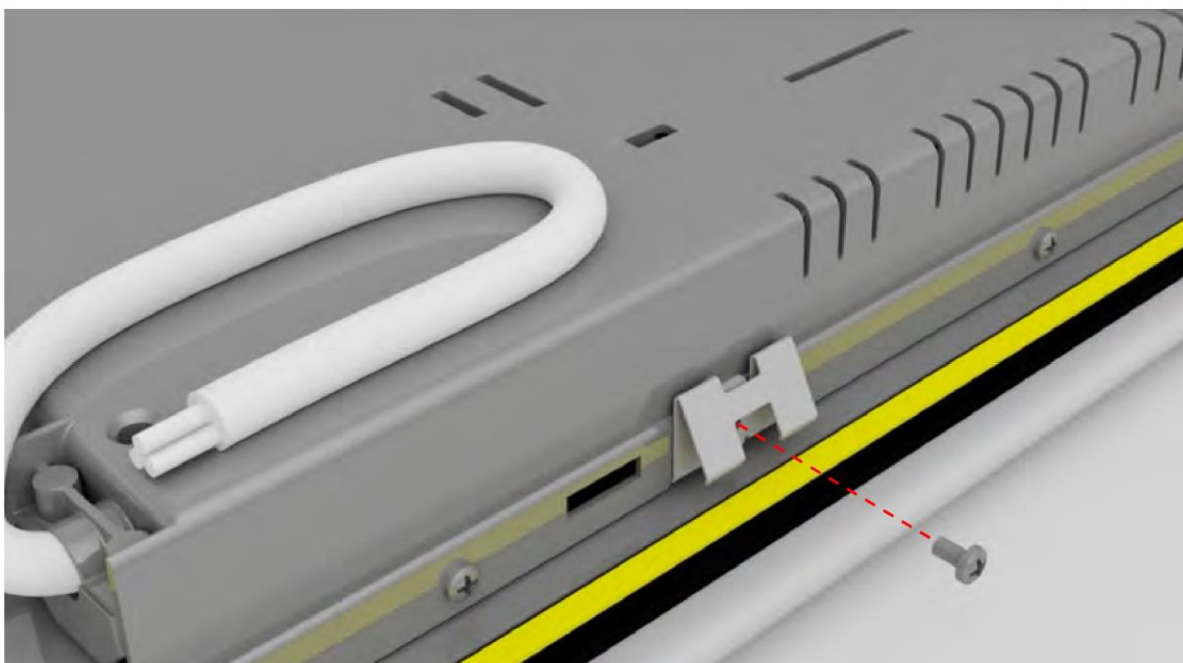
3

Colocar a placa de fogão de cabeça para baixo sobre o pano previamente colocado ao lado da embalagem;



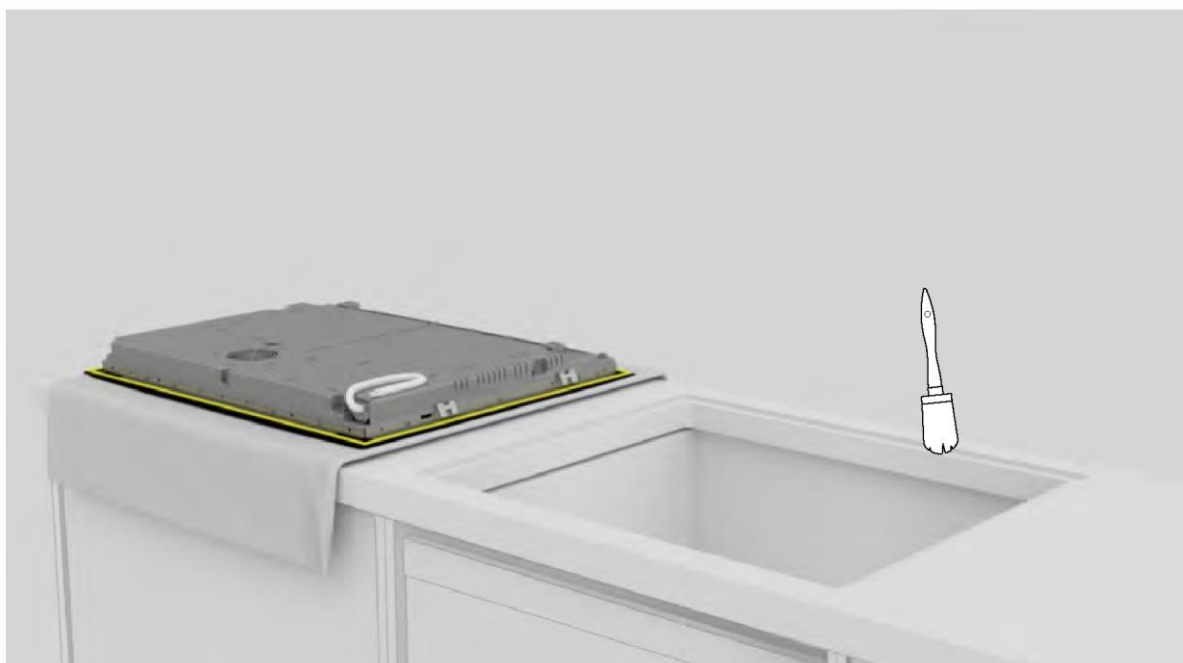
4

Aplicar fita vedante à volta do perímetro;



5

Fixar os cliques nos lados curtos da placa;



6

Limpe o rebordo da zona rebaixada;



7

Ligar o cabo de alimentação de acordo com o esquema de ligação indicado no capítulo "Ligação à rede elétrica" do manual (nenhum outro objeto deve estar sobre a placa durante a ligação à rede elétrica).



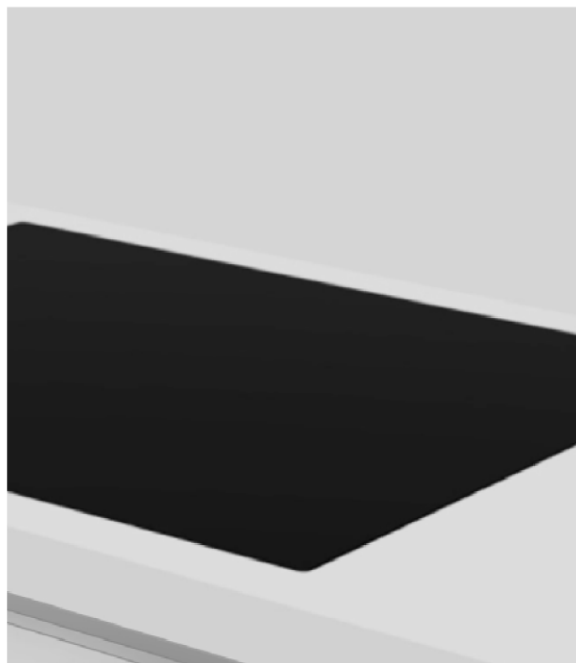
8

Coloque a placa no centro do entalhe. A junta da placa de fogão deve assentar sobre a bancada para garantir a vedação.

a.



b.



9

- a. Para instalação standard: instalação concluída;
- b. Para instalação embutida: siga os passos nas páginas seguintes;



10

Aplique fita adesiva no interior e no exterior do rebordo;



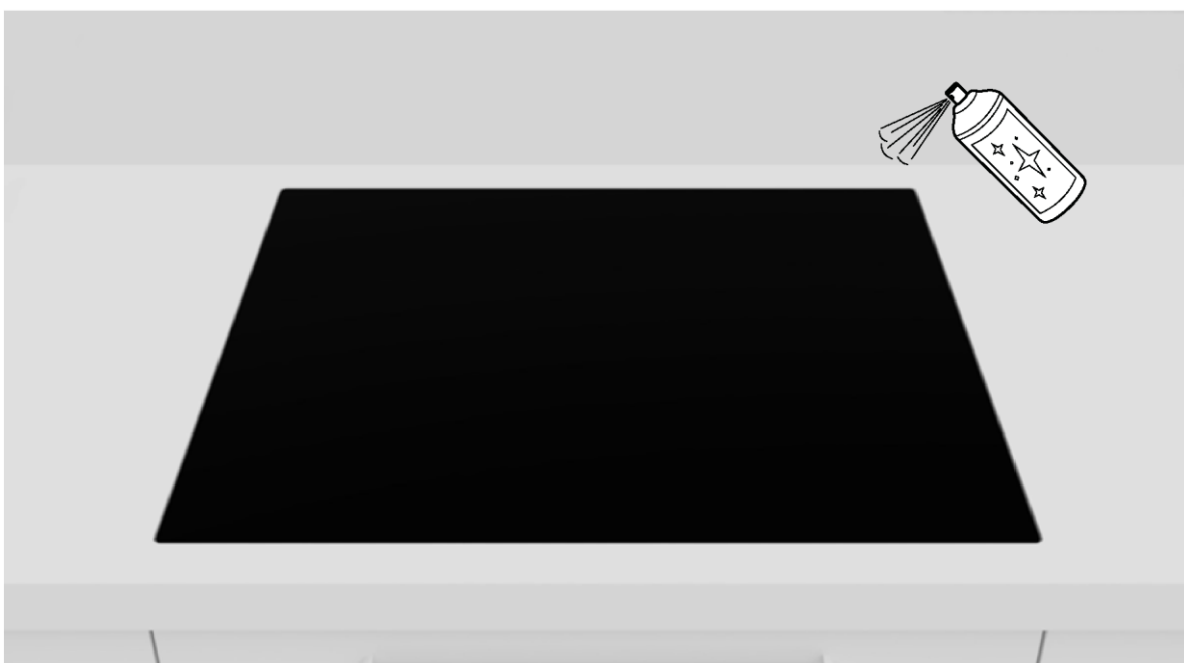
11

Aplique o silicone.



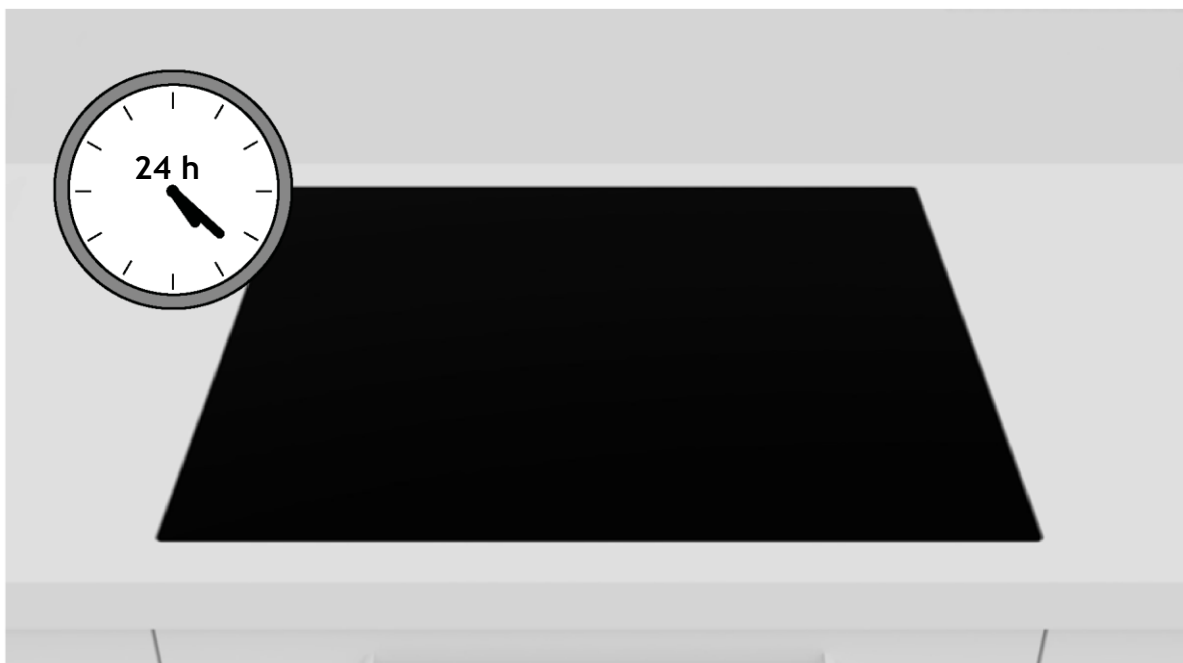
12

Retire o excesso de silicone;



13

Retire a fita adesiva e limpe os rebordos;



14

Aguarde 24 horas antes de iniciar o funcionamento pela primeira vez;

10 Entrega ao utilizador

No final da instalação:

- Informar o utilizador sobre as funções essenciais;
- Informar o utilizador sobre todos os aspetos relevantes para uma utilização e manuseamento seguros;
- Entregar os acessórios e as instruções de utilização e de montagem ao utilizador para que os guarde com cuidado.

Depois de concluída a instalação, retire a película de proteção, a fita adesiva e todos os outros materiais de embalagem.

 **AVISO:** O produto requer uma ventilação adequada para o seu funcionamento normal. Não obstrua as aberturas de ventilação por qualquer motivo.

 **NOTA:** O aspeto real da placa depende do modelo escolhido.

11 Primeiro arranque

Quando o produto é utilizado pela primeira vez, a placa está regulada para a potência máxima alcançável. Podem ser escolhidos diferentes limites de potência de acordo com o sistema de alimentação principal da casa, utilizando a função de gestão de energia.

Como definir a gestão de energia

É possível definir um nível máximo de absorção de potência para a placa de indução, escolhendo até diferentes faixas de potência. As placas de indução são capazes de limitar-se automaticamente a fim de trabalhar com nível de potência menor, para evitar o risco de sobrecarga.

Para entrar na função de gestão de energia:

- Ligue a placa e prima ao mesmo tempo + e - no painel de controlo;
- O indicador de tempo apresenta "P8" que significa nível de potência 8. O modo predefinido é 7,4 kW.

Para mudar para outro nível

- Prima + ou - para alterar o nível de gestão de energia;
- Existem 8 níveis de potência de "P1" a "P8". O indicador do temporizador mostrará um destes:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Desmontagem do produto

- Desligue o produto da rede elétrica;
- Levante ligeiramente o produto e puxe-o completamente para fora;
- Este produto não danifica o armário, que também pode ser utilizado com um aparelho novo.





ΚΑΛΩΣΗΡΘΑΤΕ

Το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης έχει σχεδιαστεί για τους κατασκευαστές κουζινών που θα ασχοληθούν με αυτά τα προϊόντα. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας και για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών ασφαλείας, και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, σημειώστε τον σειριακό αριθμό, καθώς μπορεί να τον χρειαστείτε σε περίπτωση επισκευών. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και συμβουλευτείτε έναν τεχνικό σε περίπτωση αμφιβολίας πριν από τη χρήση. Φυλάσσετε πάντα όλο το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα χαρακτηριστικά, οι εικόνες στο εγχειρίδιο και τα εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

ευρετήριο

1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	σ. 2
2	Πού εγκαθίσταται το προϊόν	σ.3
2.1	Άλλες συμβουλές	
3	Διαστάσεις εστίας	σ.4-9
3.1	Πλάτος 60	
3.2	Πλάτος 65	
3.3	Πλάτος 80	
4	Εργαλεία εγκατάστασης	σ.10
4.1	Τυπική εγκατάσταση	
4.2	Χωνευτή εγκατάσταση	
5	Απόσταση εγκατάστασης	σ.11
5.1	Προφυλάξεις	
6	Έπιπλα και εξαερισμός	σ.12 - 13
6.1	Πλάτος 60 - 65 - 80 στη βάση του φούρνου	
6.2	Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με συρτάρια	
6.3	Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με ράφια	
6.4	Πάχος επάνω επιφάνειας	
7	Διαστάσεις εντοιχισμού	σ.14 - 19
7.1	Πλάτος εστίας 60	
7.2	Πλάτος εστίας 65	
7.3	Πλάτος εστίας 80	
8	Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο	σ.20 - 22
8.1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας	
8.2	Οδηγίες	
8.3	Άλλες συμβουλές	
8.4	Διάταξη της σύνδεσης	
9	Οδηγίες εγκατάστασης	σ.24 - 31
9.1	Σημαντικές προειδοποιήσεις	
9.2	Εγκατάσταση βήμα προς βήμα	
10	Παράδοση στον χρήστη	σ.32
11	Πρώτη θέση σε λειτουργία	σ.32
12	Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος	σ.32

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

- Η ασφάλειά σας είναι πολύ σημαντική για εμάς. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος πρέπει να γνωρίζει και να τηρεί τους νόμους που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Εάν απαιτείται σέρβις από τον κατασκευαστή για την εξάλειψη βλαβών που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση, το σέρβις αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας πριν από την έναρξη λειτουργίας της συσκευής.
- Μετά την αποσυσκευασία της συσκευής, ελέγξτε προσεκτικά ότι δεν υπάρχουν ζημιές, σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών πριν από την εγκατάσταση και μη συνδέετε τη συσκευή με την παροχή ρεύματος.
- Ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να γίνει αιτία βραχυκυκλώματος, ηλεκτροπληξίας, έναρξης πυρκαγιάς και άλλων κινδύνων.
- Ελέγξτε τη συσκευασία για εξαρτήματα ή συνοδευτικό υλικό (έγγραφα, βίδες, αξεσουάρ, τσάντα φυλλαδίου, εγχειρίδιο χρήσης κ.λπ.) αφαιρέστε τα και αποθηκεύστε τα.
- Το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί επάνω ή χωνευτά στον πάγκο.
- Πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά, ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του φρέσκου αέρα, ο οποίος είναι απαραίτητος για τη σωστή ψύξη. Ακολουθήστε τις απεικονίσεις για τα ελάχιστα συνιστώμενα διαστήματα ανοίγματος.
- Δεν απαιτείται περαιτέρω χειρισμός/ρυθμίσεις για τη λειτουργία της συσκευής στις ονομαστικές συχνότητες.
- Εάν απαιτείται η βοήθεια του κατασκευαστή για την αποκατάσταση βλαβών που προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες εγκατάστασης για επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό.
- Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τέτοια βλάβη ή τραυματισμό.
- Η ασφαλής χρήση είναι εγγυημένη μόνο εάν η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημιών λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης, την ευθύνη φέρει το άτομο που εγκατέστησε το προϊόν.
- Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης η εστία πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για την αποφυγή τραυματισμών.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη εγκατάσταση.

- Σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης, παραποίησης της συσκευής και ακατάλληλης σύνδεσης, η ισχύς της εγγύησης του προϊόντος εκπίπτει.
- Βεβαιωθείτε ότι όταν το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος είναι ολοκληρωμένο, δεν είναι προσβάσιμο.
- Μετά τη συναρμολόγηση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με κινούμενα μέρη (όπως ένα συρτάρι) και δεν πρέπει να εκτίθεται σε μηχανικές καταπονήσεις.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί συνεχή εξαερισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.
- Κατά την παράδοση του προϊόντος στον τελικό χρήστη, ο τεχνικός πρέπει να βεβαιωθεί ότι έχει εγκατασταθεί σωστά.

Πού εγκαθίσταται το προϊόν **2**

- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε κλειστό, καλυμμένο, στεγνό και καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους εκτεθειμένο σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε υψόμετρο χαμηλότερο από 2000m.
- Τοποθετήστε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρική πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όταν τοποθετηθεί στον χώρο εντοιχισμού, διαφορετικά κινδυνεύετε με τραυματισμό και εγκαύματα.
- Μην εγκαταστήσετε την εστία πάνω από μη ψυχόμενο φούρνο, στεγνωτήριο, πλυντήριο πιάτων ή ψυγείο. Συνιστάται επίσης να αποφεύγεται η εγκατάσταση πάνω από πλυντήριο ρούχων. Επιτρέπεται η εγκατάσταση της εστίας πάνω από ψυχόμενο φούρνο.

2.1 Άλλες συμβουλές

- Κόψτε την επιφάνεια εργασίας με ακρίβεια, χρησιμοποιώντας τα εργαλεία που απαιτούνται ανάλογα με το υλικό που πρόκειται να κοπεί. Όλες οι επιφάνειες πρέπει να είναι στεγανές ή με άλλο τρόπο ανθεκτικές στη διείσδυση της υγρασίας.
- Η επιφάνεια εργασίας πρέπει να διαμορφώνεται σύμφωνα με τα διαγράμματα του παρόντος εγχειριδίου. Η επιφάνεια μαγειρέματος πρέπει να βρίσκεται σε τέλεια οριζόντια θέση. Ελέγξτε ότι η στεγανοποίηση κάτω από την επιφάνεια μαγειρέματος, όπου προβλέπεται, είναι σωστά τοποθετημένη.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί κατά την εγκατάσταση για να αποφευχθούν οι ζημιές στην εστία και στην επιφάνεια εργασίας.

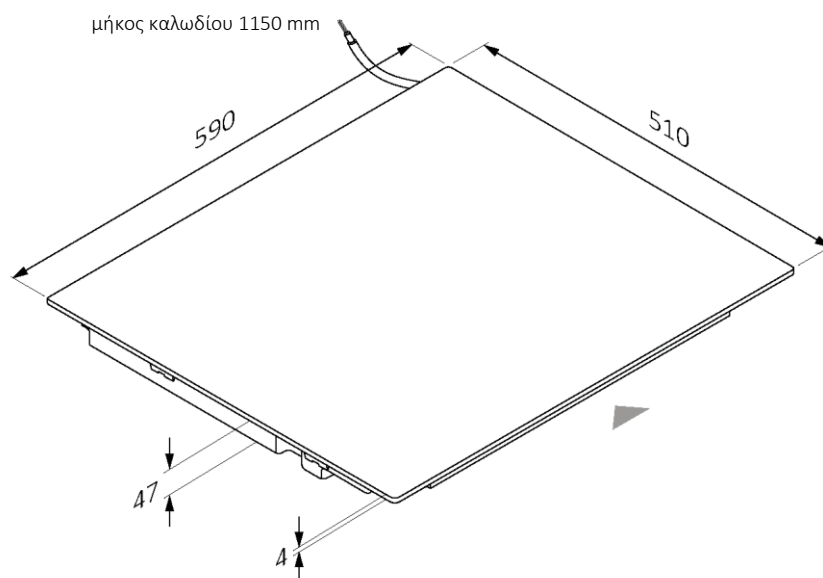
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς και ζημιών από γυμνές φλόγες. Κρατήστε τις γυμνές φλόγες (π.χ. ένα κερί) μακριά από το προϊόν.

3 Διαστάσεις εστίας

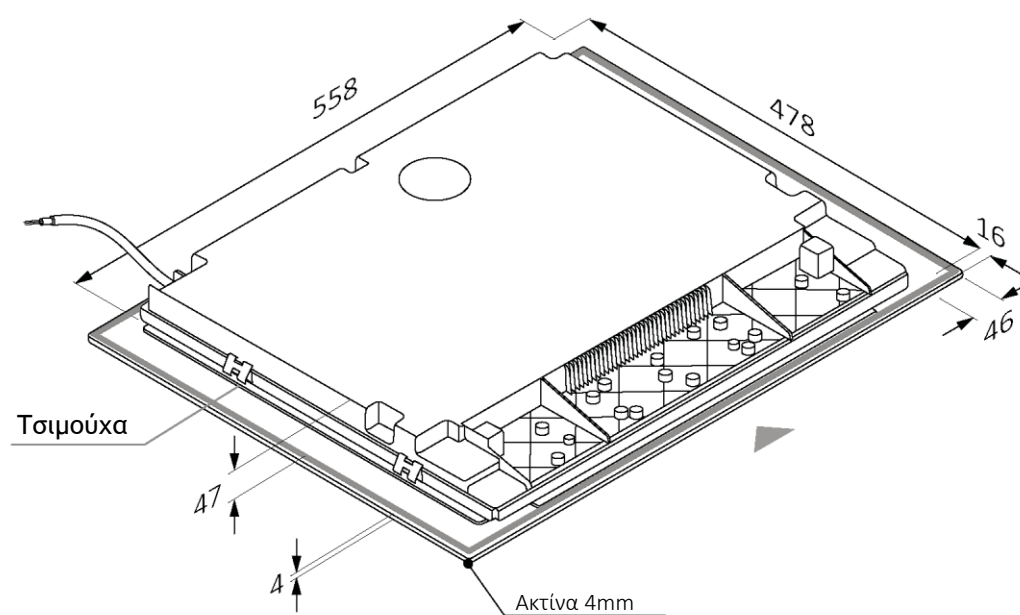
3.1 Πλάτος 60

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



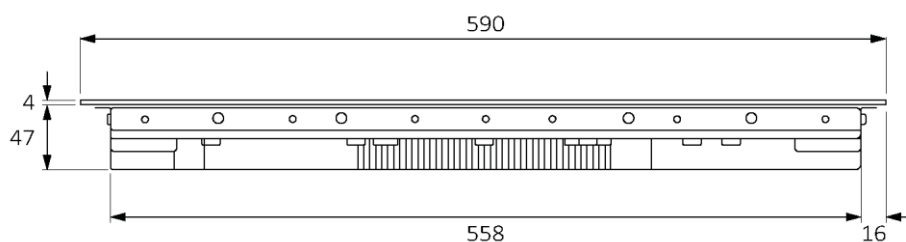
Κάτω αξονομετρική προβολή



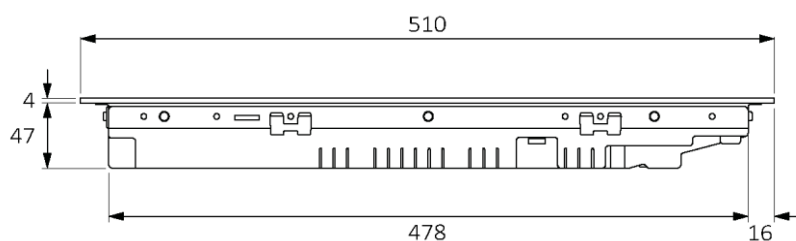
3.1 Πλάτος 60

Διαστάσεις σε mm

πρόσθια όψη



πλευρική όψη



Κωδικοί προϊόντων

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

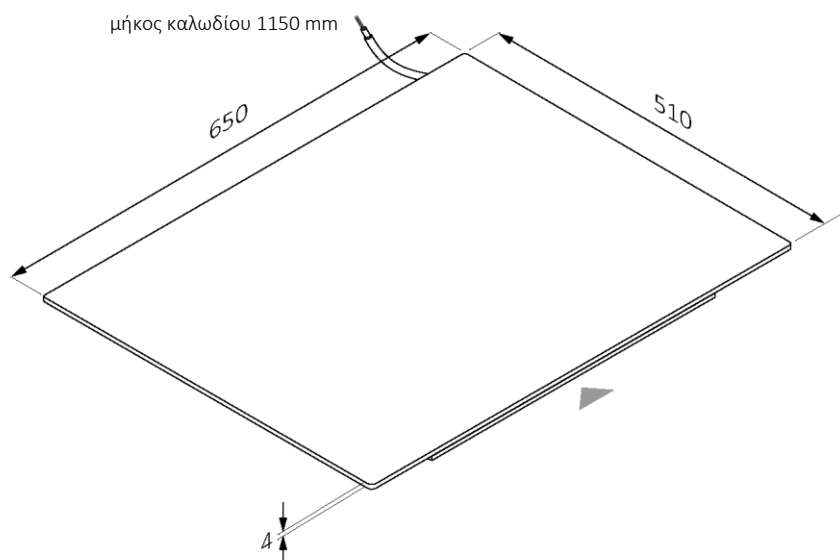
HAIF64IRB1S

3 Διαστάσεις εστίας

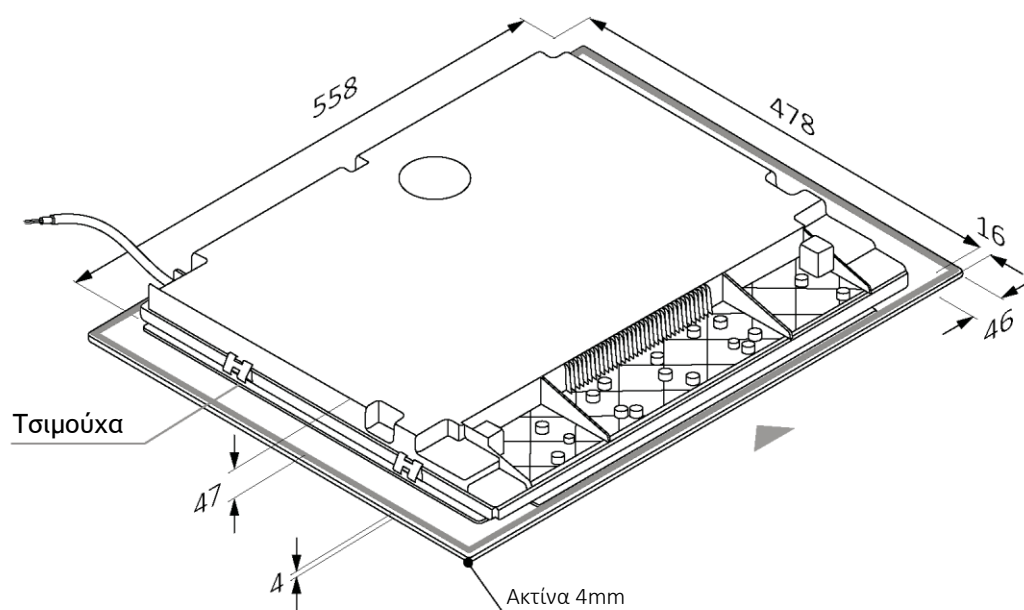
3.2 Πλάτος 65

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



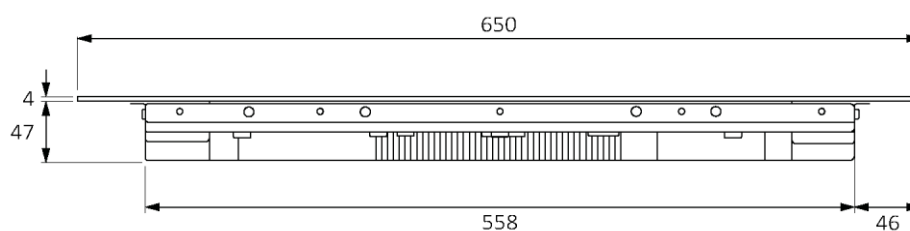
Κάτω αξονομετρική προβολή



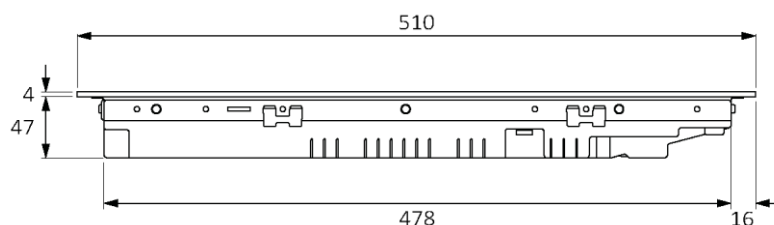
3.2 Πλάτος 65

Διαστάσεις σε mm

πρόσθια όψη



πλευρική όψη



Κωδικοί προϊόντων

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

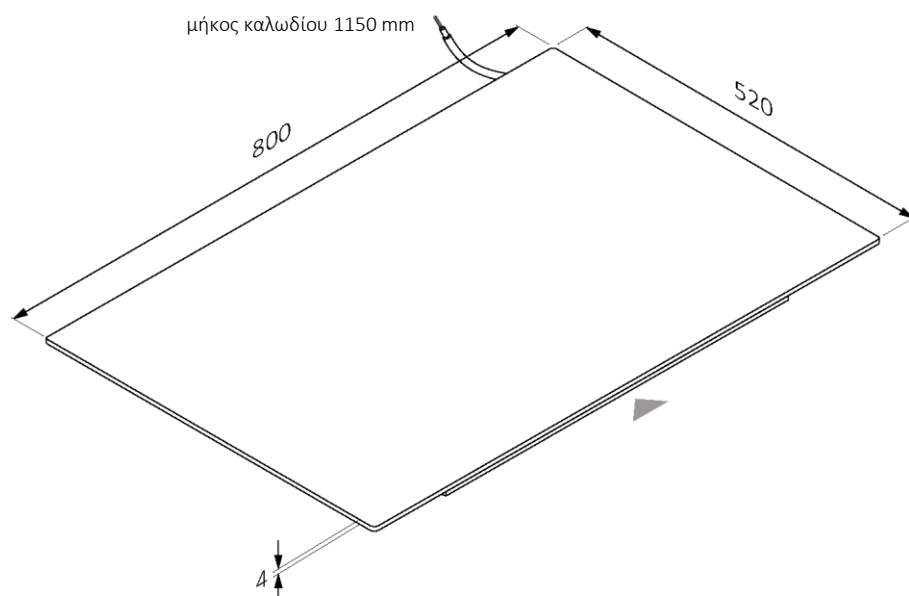
HAIFB64TFTCS

3 Διαστάσεις εστίας

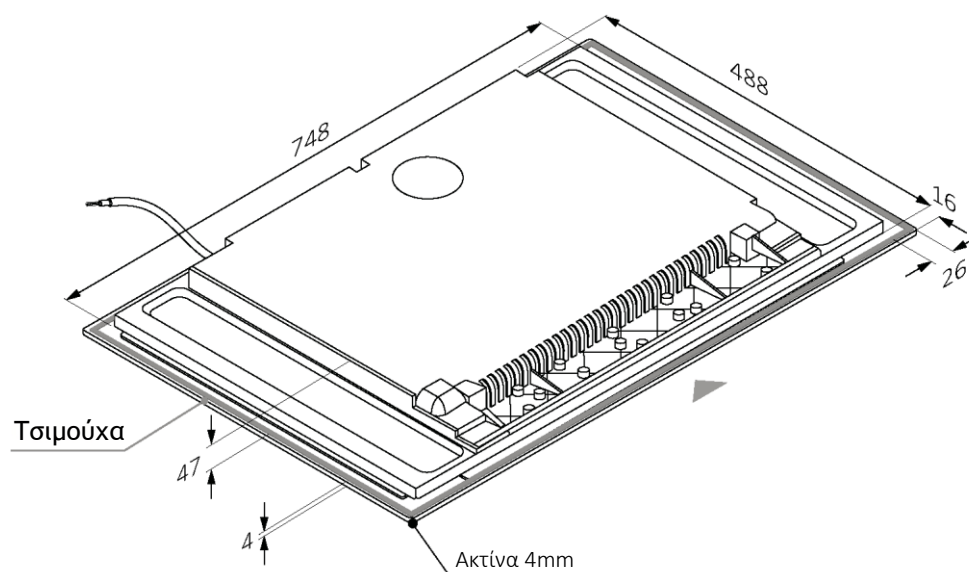
3.3 Πλάτος 80

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



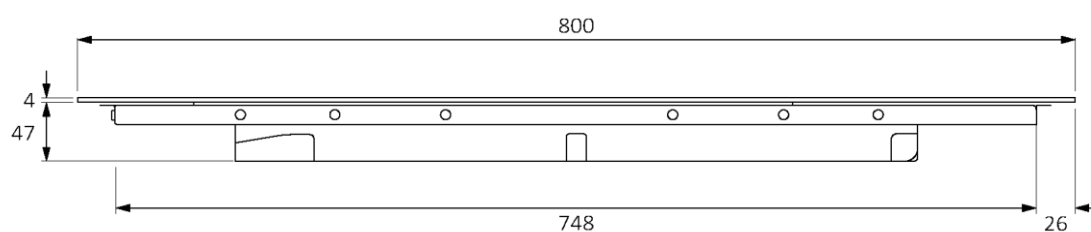
Κάτω αξονομετρική προβολή



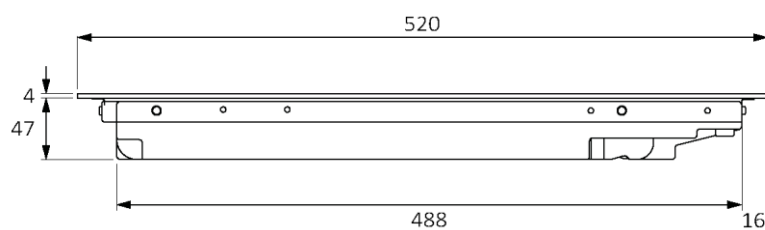
3.3 Πλάτος 80

Διαστάσεις σε mm

πρόσθια όψη



πλευρική όψη



Κωδικοί προϊόντων

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

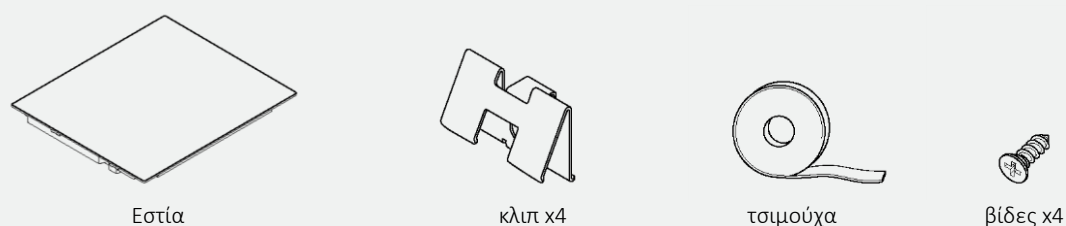
4 Εργαλεία εγκατάστασης

4.1 Τυπική εγκατάσταση

Απαιτούμενα εργαλεία

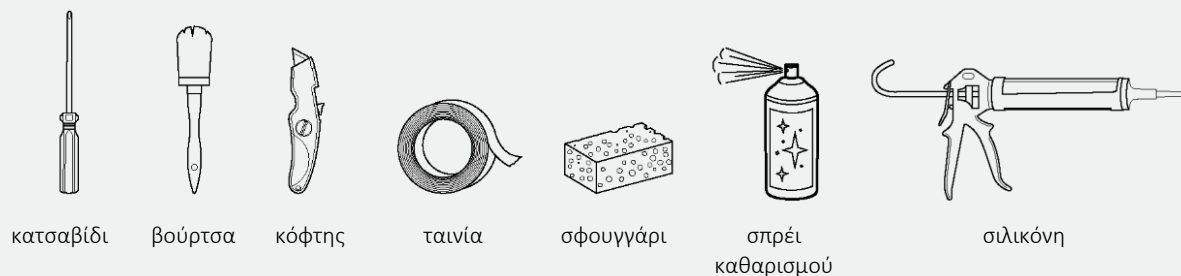


Εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν

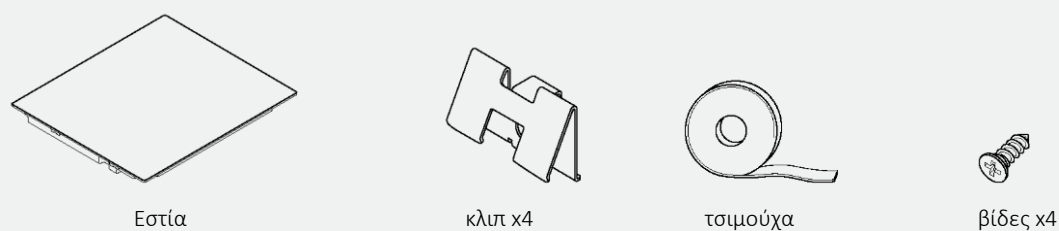


4.2 Χωνευτή εγκατάσταση

Απαιτούμενα εργαλεία

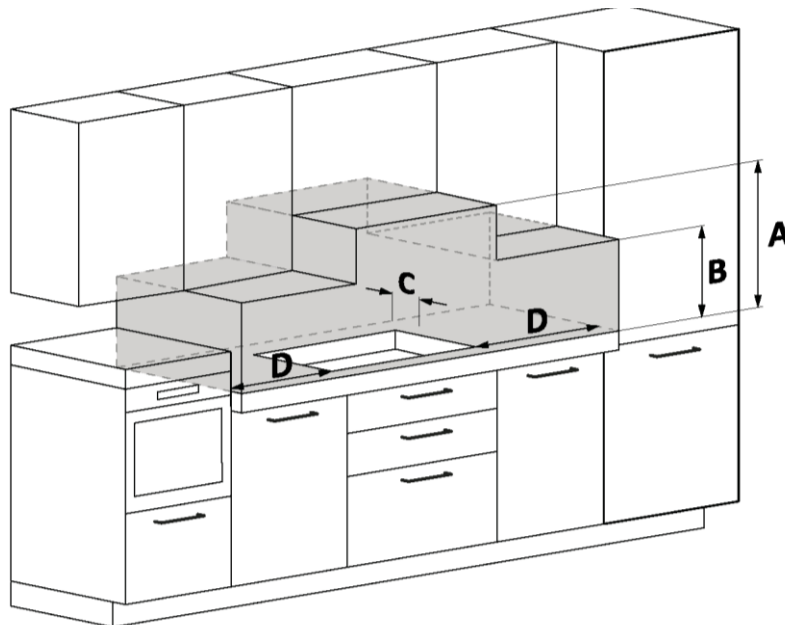


Εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν



5.1 Προφυλάξεις

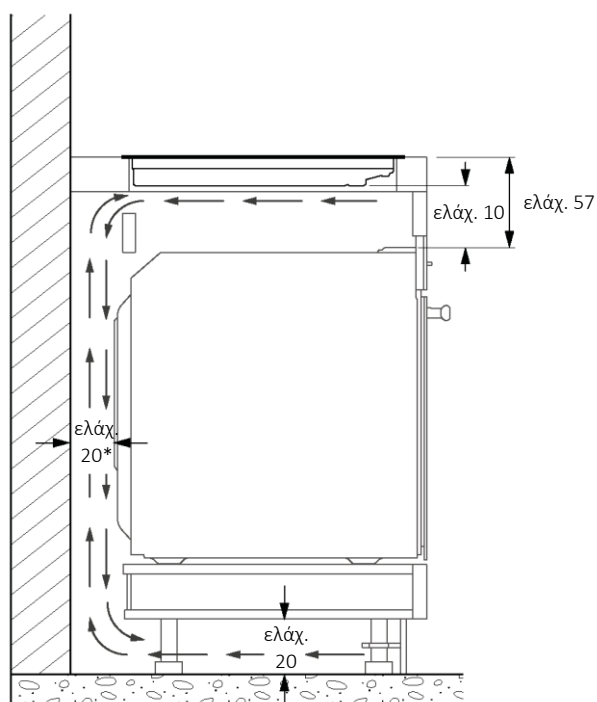
- Όσον αφορά την ασφάλεια, το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Η απόσταση μεταξύ της εστίας και των ντουλαπιών ή των εντοιχισμένων συσκευών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής εξαερισμός και απελευθέρωση αέρα.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα εξαρτάται από το μοντέλο του απορροφητήρα (A).
- Η απόσταση μεταξύ της εστίας και των ντουλαπιών τοίχου πρέπει να λαμβάνει υπόψη την παρουσία ογκωδών αντικειμένων (κατσαρόλες, κουτάλες κ.λπ.) και τη χρήση τους (B).
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της οπής της εστίας και της πλάτης/οπίσθιου πάνελ της κουζίνας πρέπει να είναι τουλάχιστον 35 mm (C).
- Διατηρήστε μια ασφαλή πλευρική απόσταση από τα έπιπλα (D). Η πλευρική επένδυση των επίπλων πρέπει να είναι κατασκευασμένη από υλικό ανθεκτικό στη θερμότητα.
- Στην περιοχή κάτω από την εστία είναι απαραίτητο να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 10 mm μεταξύ της εστίας και οποιουδήποτε άλλου αντικειμένου, το οποίο θα μπορούσε να επηρεαστεί από τη θερμότητα που παράγεται κατά τη χρήση.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου για τον εξαερισμό του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν εγκατασταθεί πάνω από φούρνο, συμβουλευτείτε επίσης τις οδηγίες εγκατάστασης του φούρνου.



- A Συνιστούμε μια απόσταση τουλάχιστον 650mm, συμβουλευτείτε επίσης το εγχειρίδιο χρήσης του απορροφητήρα.
- B Λάβετε υπόψη ένα ωφέλιμο διάστημα για τον χειρισμό κατσαρολών, κουτάλων και άλλων αντικειμένων.
- C Απόσταση 35 mm από την εσοχή της οπής έως το οπίσθιο πάνελ/backsplash.
- D 35 mm: πλάτος εστίας 60.
55 mm: πλάτος εστίας 65.
35 mm: πλάτος εστίας 80.

6 Έπιπλα και εξαερισμός

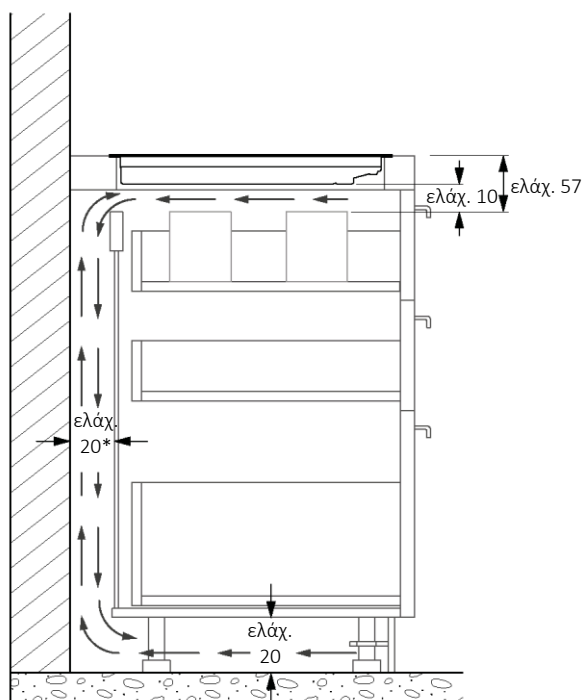
6.1 Πλάτος 60 - 65 - 80 στη βάση του φούρνου



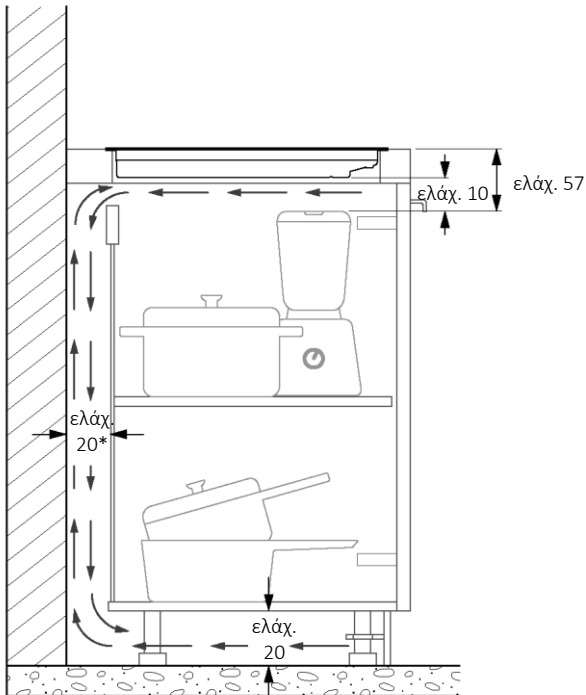
* Ένδειξη σχετικά με την εστία.

Για πληροφορίες σχετικά με το φούρνο, συμβουλευτείτε το ειδικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

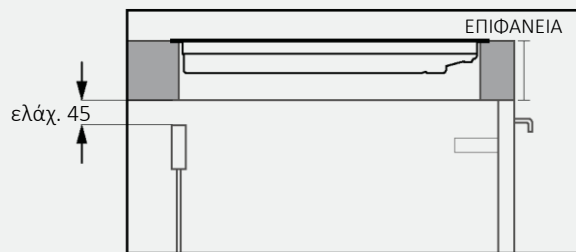
6.2 Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με συρτάρια



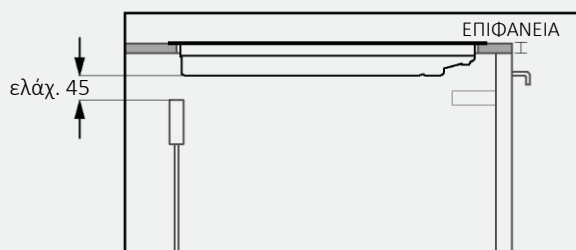
6.3 Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με ράφια



6.4 Πάχος επάνω επιφάνειας



Έπιπλα με παχύ πάγκο: προβλέψτε ένα οπίσθιο άνοιγμα τουλάχιστον 45 mm μεταξύ της επάνω επιφάνειας και της οπίσθιας επένδυσης.



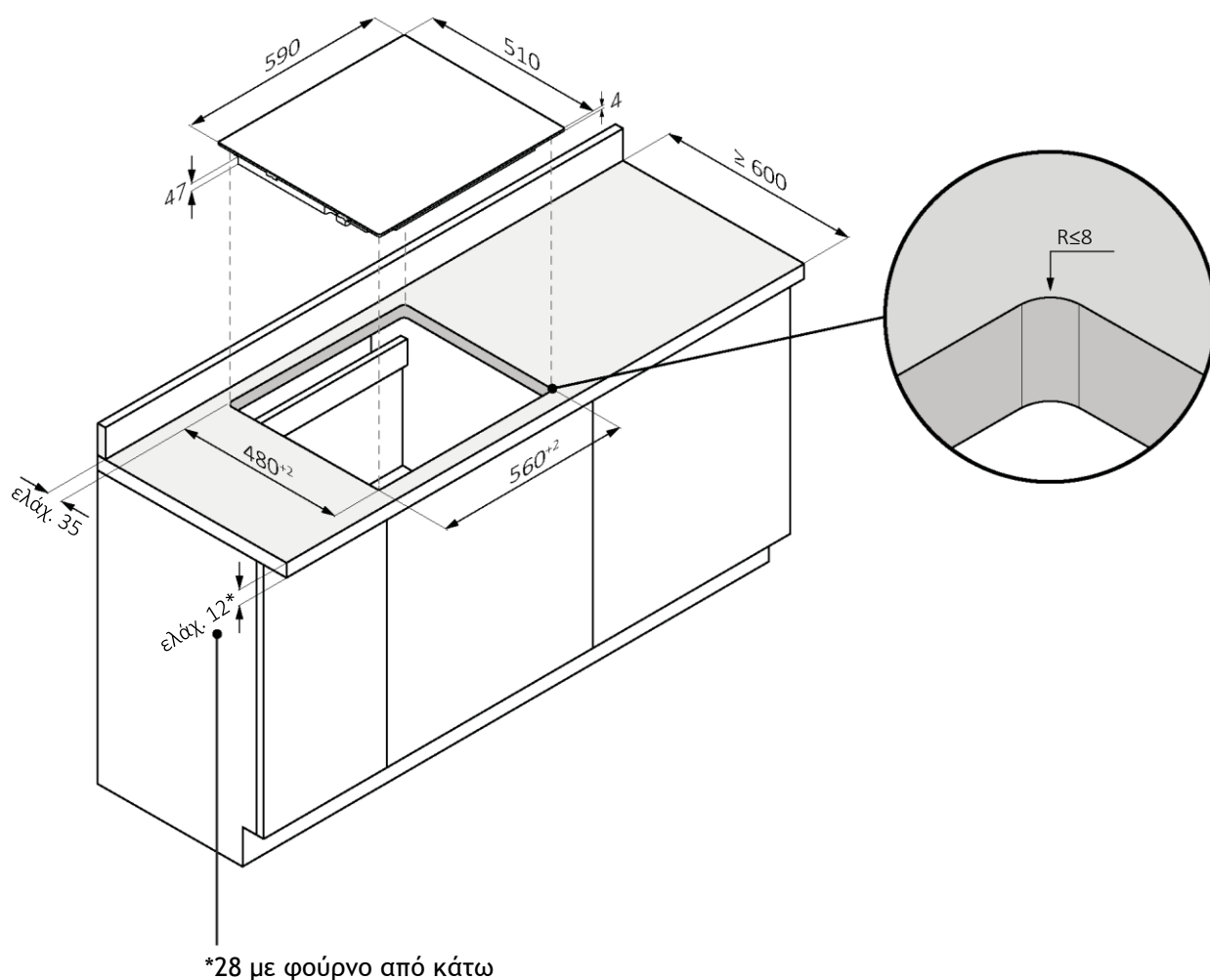
Έπιπλα με πάγκο μειωμένου πάχους: προβλέψτε ένα οπίσθιο άνοιγμα τουλάχιστον 45 mm μεταξύ της εστίας και της οπίσθιας αλυσίδας.

7 Διαστάσεις εντοιχισμού

- Ο πάγκος της κουζίνας θα πρέπει να διαμορφωθεί ακολουθώντας τα παρακάτω διαγράμματα.
- Το πίσω μέρος του επίπλου θα πρέπει να διαθέτει ανοίγματα, ακολουθήστε τα παρακάτω διαγράμματα.

7.1 Πλάτος εστίας 60

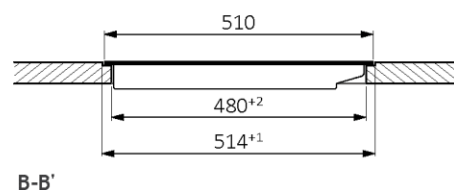
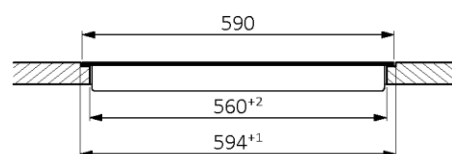
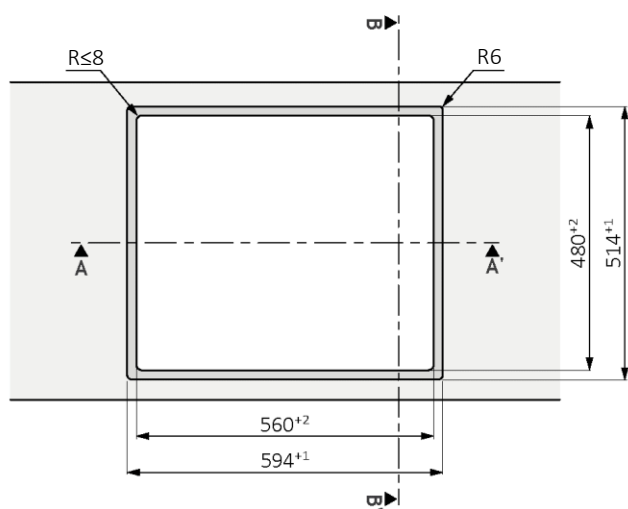
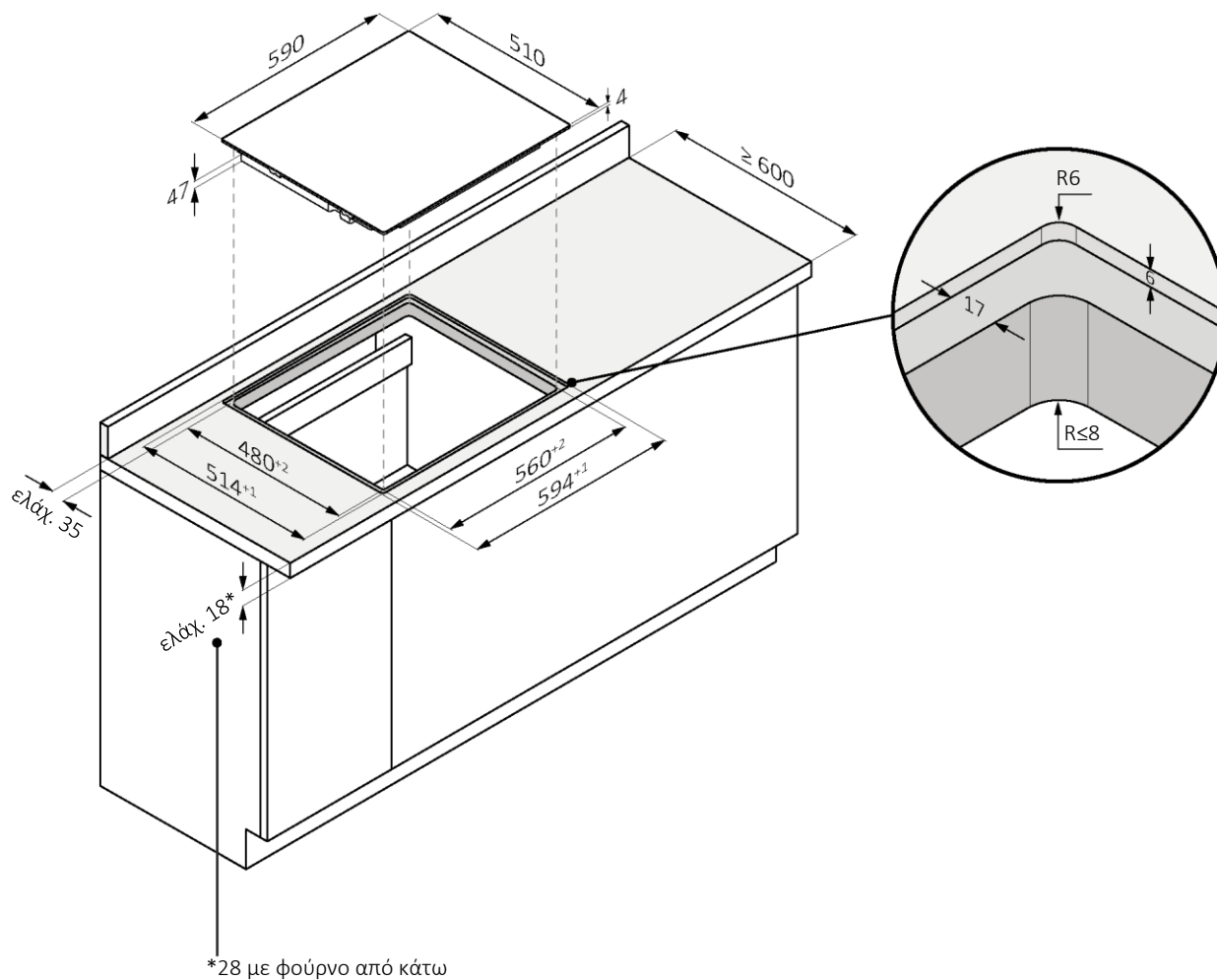
τυπική εγκατάσταση



7.1 Πλάτος εστίας 60

χωνευτή εγκατάσταση

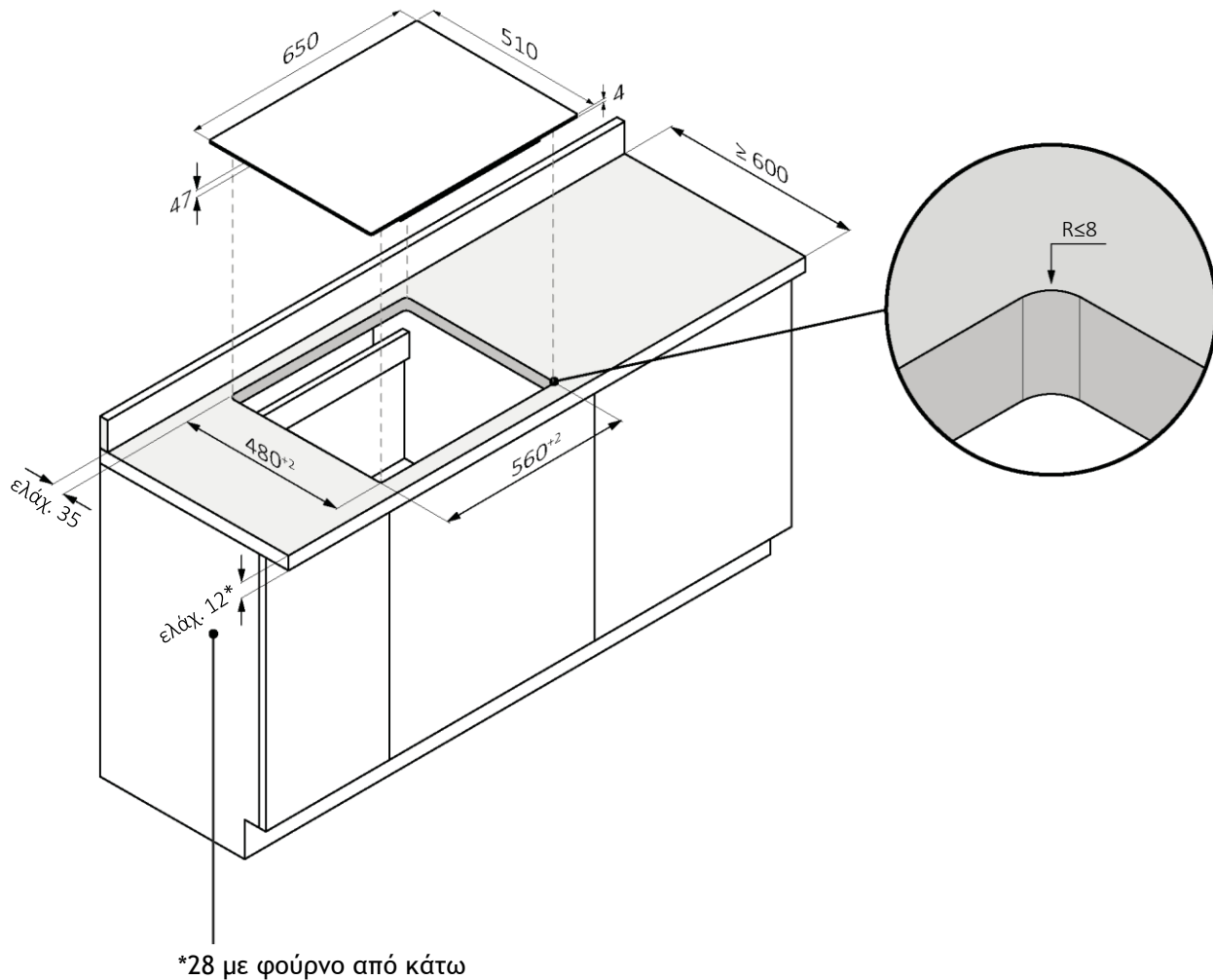
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν διατίθεται για προϊόντα με γυαλί μπιζουταρισμένο.



7 Διαστάσεις εντοπισμού

7.2 Πλάτος εστίας 65

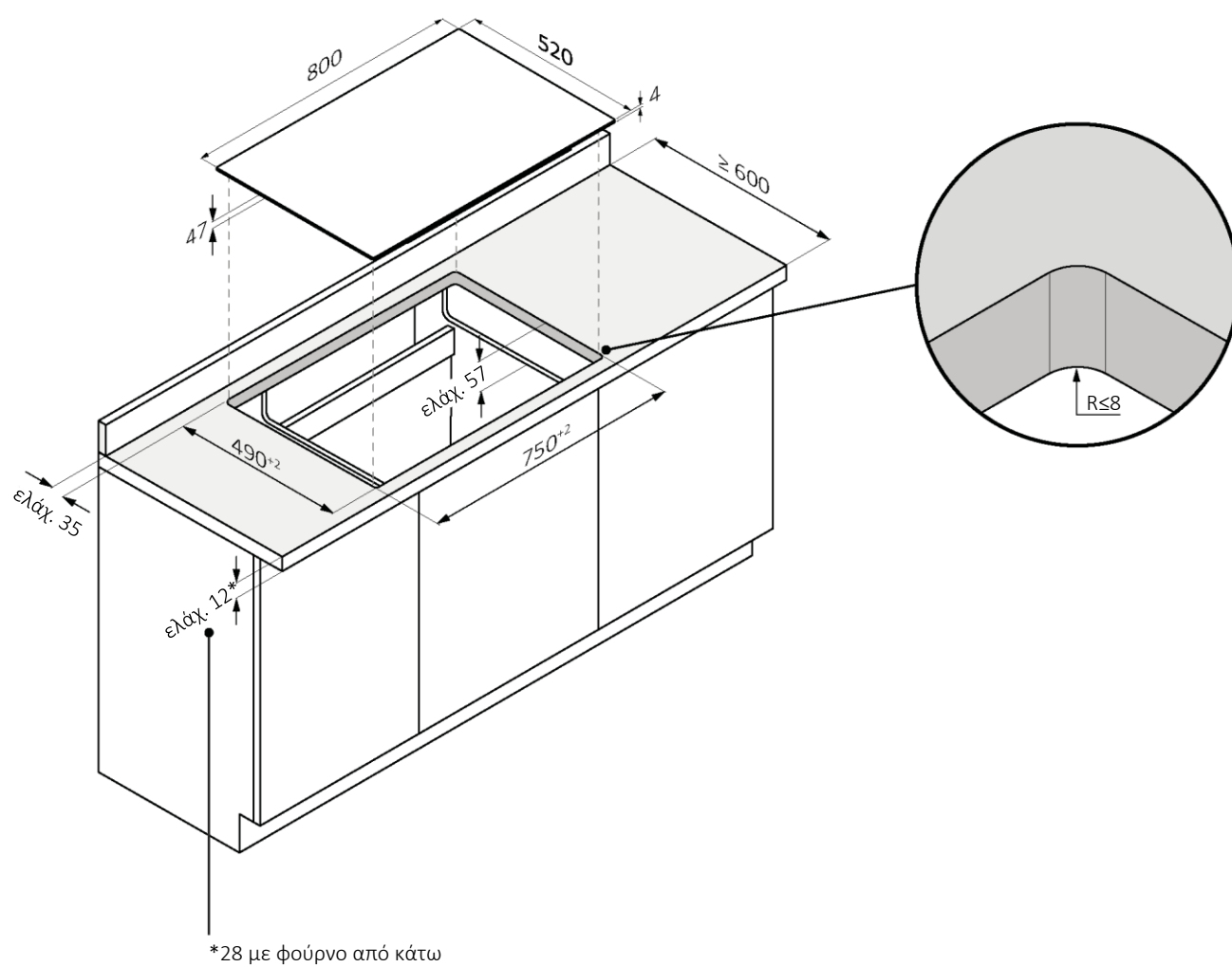
τυπική εγκατάσταση



7 Διαστάσεις εντοιχισμού

7.3 Πλάτος εστίας 80

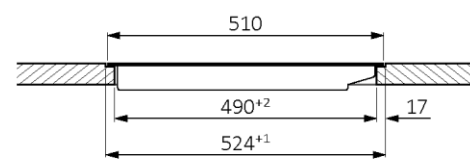
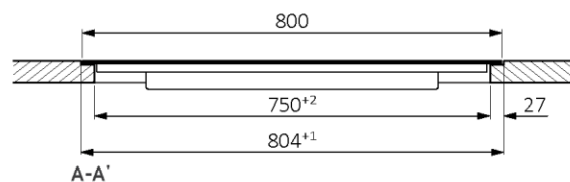
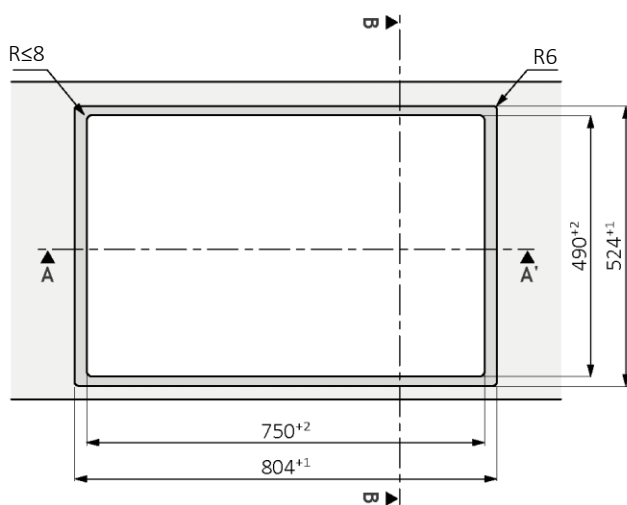
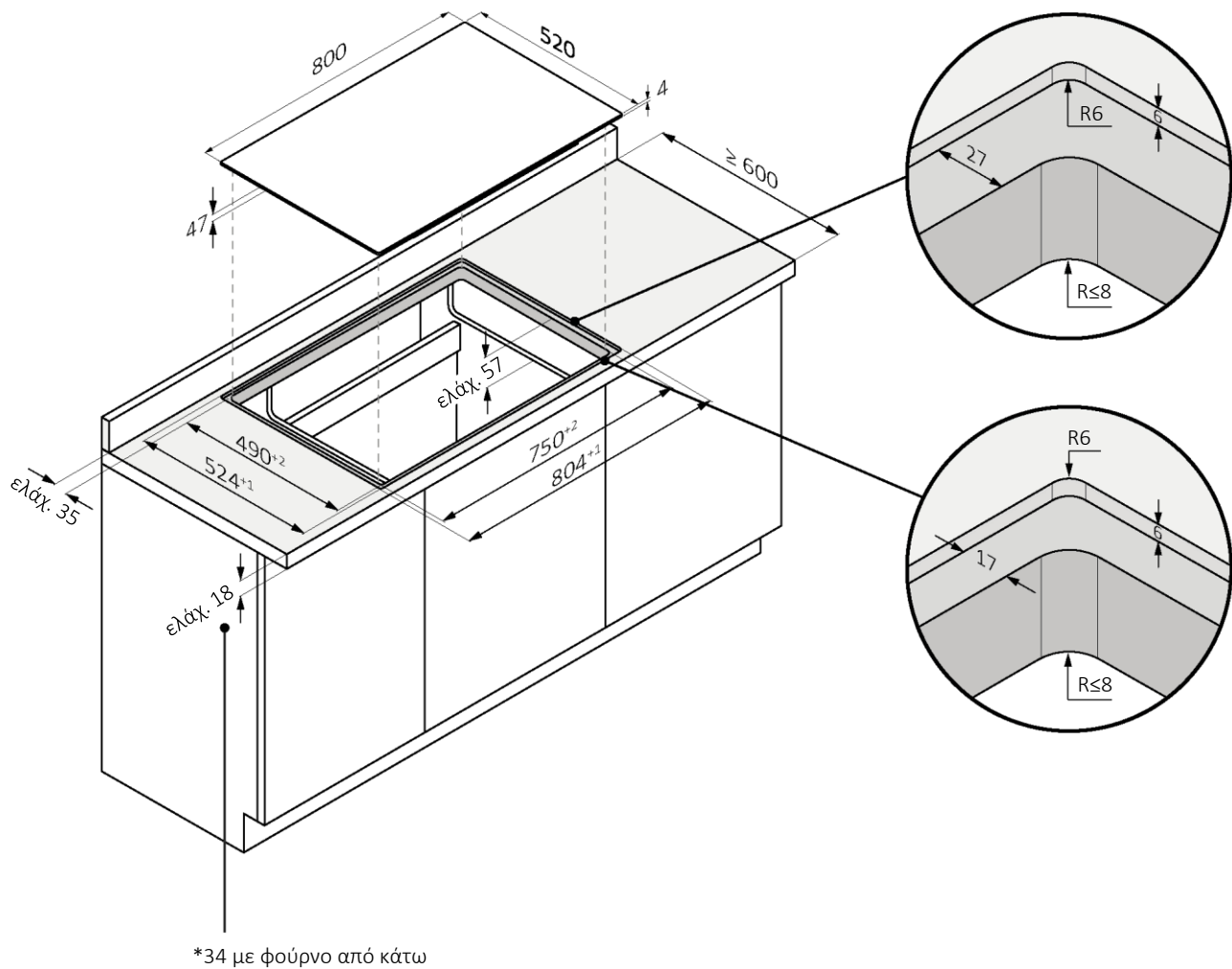
τυπική εγκατάσταση



7.3 Πλάτος εστίας 80

χωνευτή εγκατάσταση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν διατίθεται για προϊόντα με γυαλί μπιζουταρισμένο.



8.1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Για να πραγματοποιήσετε την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής με ασφάλεια, τηρήστε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Οποιαδήποτε επισκευή, εγκατάσταση και συντήρηση που δεν εκτελείται σωστά μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τον χρήστη.
- Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση, συντήρηση ή επισκευή. Επίσης, δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από έλλειψη ή διακοπή του αγωγού γείωσης (ηλεκτροπληξία).
- Κάντε τη σύνδεση της εστίας στο ηλεκτρικό δίκτυο μόνο με ειδικευμένο τεχνικό ο οποίος γνωρίζει και συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς και τους πρόσθετους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας ηλεκτρικής ενέργειας.
- Το προϊόν εμπίπτει στην κατηγορία προστασίας I και μπορεί να λειτουργήσει μόνο εάν είναι εξοπλισμένο με αγωγό γείωσης.
- Το προϊόν δεν πρέπει να είναι υπό τάση κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
- Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα, (π.χ. μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια) στην επιφάνεια της εστίας γιατί μπορεί να ζεσταθούν.
- Συνδέστε το προϊόν χρησιμοποιώντας μόνο το παρεχόμενο καλώδιο.
- Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί σε ένα σωστά κατασκευασμένο ηλεκτρικό σύστημα.
- Σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης, παραποίησης της συσκευής και ακατάλληλης σύνδεσης, η ισχύς της εγγύησης του προϊόντος εκπίπτει.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, έναν τεχνικό σέρβις ή από άτομο ανάλογης ειδικότητας για να αποτραπούν οι κίνδυνοι.
- Η σύνδεση με ένα αξιόπιστο σύστημα γείωσης είναι απαραίτητη και υποχρεωτική.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να γειωθεί μόνο από κατάλληλα ειδικευμένο άτομο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την κύρια παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση σε αυτήν.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε κύκλωμα το οποίο ενσωματώνει διακόπτη απομόνωσης που παρέχει πλήρη αποσύνδεση από την πηγή ρεύματος.
- Οι τροποποιήσεις στο οικιακό ηλεκτρικό σύστημα θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η μη τήρηση αυτών των συστάσεων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή θάνατο.
- Η εστία πρέπει να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που εξασφαλίζει τον διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σε συμμόρφωση σύμφωνα με την κατηγορία υπερφόρτωσης III. Αυτή η διάταξη πρέπει να αντέχει τα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος που προκαλείται από τυχαία επαναφορά της συσκευής θερμικής διακοπής, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.

- **Ηλεκτρικό καλώδιο τροφοδοσίας:** η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα καλώδιο τροφοδοσίας το οποίο πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο. Ανακαλύψτε τις διάφορες δυνατότητες σύνδεσης, ανάλογα με τον τύπο της οικιακής παροχής ρεύματος, από το σχετικό διάγραμμα. Η πινακίδα δεδομένων υποδεικνύει επίσης την επιτρεπόμενη τάση σύνδεσης για αυτή τη συσκευή και τη σχετική απορροφούμενη ισχύ.

8.2 Οδηγίες

Απορρόφηση ισχύος

Δείτε πινακίδα δεδομένων προϊόντος.

Διακόπτης κυκλώματος διαφορικού ρεύματος (αντιηλεκτροπληξιακός)

Συνιστάται η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος παραμένουστος ρεύματος (διακόπτης κυκλώματος διαρροής προς γη) με ρεύμα αποσύνδεσης που συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

Διατάξεις διαχωρισμού

Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο να τη χρησιμοποιήσετε, η εστία πρέπει να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που εξασφαλίζει τον διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την κατηγορία υπέρτασης III. Μια τέτοια διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος που προκαλείται από τυχαία επαναφορά της συσκευής θερμικής διακοπής, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά. Το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

Καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ένα καλώδιο τροφοδοσίας που πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο. Ανακαλύψτε τις διάφορες δυνατότητες σύνδεσης, ανάλογα με τον τύπο της οικιακής παροχής ρεύματος, από το σχετικό διάγραμμα. Η πινακίδα δεδομένων υποδεικνύει επίσης την επιτρεπόμενη τάση σύνδεσης για αυτή τη συσκευή και τη σχετική απορροφούμενη ισχύ.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Μην αντικαταστήσετε το καλώδιο μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

8 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

8.3 Άλλες συμβουλές

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής οικιακής συσκευής απαιτεί την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- Γενικά, δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων πριζών ή καλωδίων επέκτασης.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή/και πτώσης των επιδόσεων, απενεργοποιήστε τη συσκευή και μην την πειράξετε.

8.4 Διάταξη της σύνδεσης

Συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανονισμούς και πρόσθετους κανονισμούς της τοπικής επιχείρησης ηλεκτρισμού.

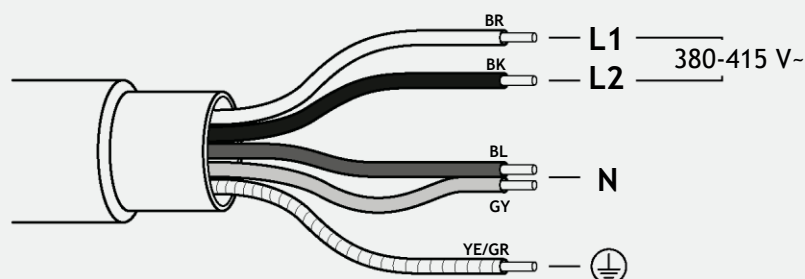
Σύνδεση της συσκευής

Τηρήστε τα δεδομένα σύνδεσης στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

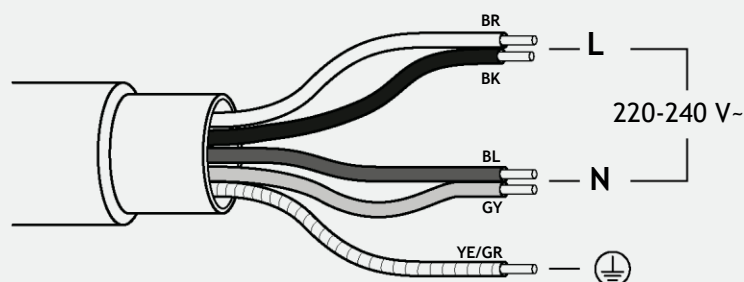
Πραγματοποιήστε τη σύνδεση αποκλειστικά σύμφωνα με το σχετικό διάγραμμα:

- BR: καφέ
- BL: μπλε
- YE/GN: κίτρινο και πράσινο
- BK: μαύρο
- GY: γκρι

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



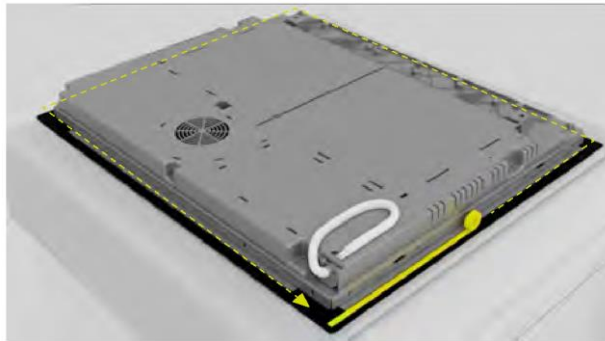
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Σημαντικές προειδοποιήσεις

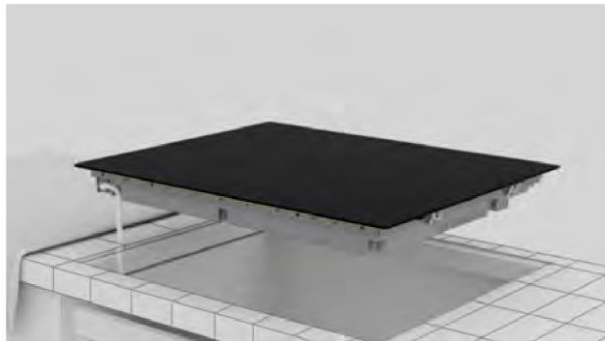
- Αφαιρέστε τυχόν εγκάρσιες λωρίδες που βρίσκονται στην περιοχή οπής του πάγκου εργασίας.
- Για προστασία από την υγρασία και τη διείσδυση υγρών, όλες οι κομμένες επιφάνειες πρέπει να στεγανοποιούνται με κατάλληλο προϊόν.
- Το προϊόν πρέπει να βρίσκεται σε τέλεια οριζόντια θέση.
- Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι η τσιμούχα της εστίας έχει τοποθετηθεί σωστά (φωτ. 1).

φωτ. 1



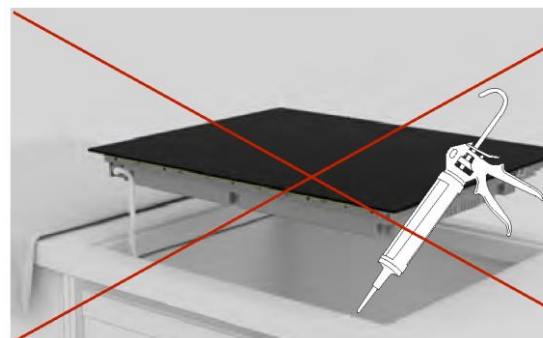
- Η επιφάνεια στήριξης της εστίας πρέπει να είναι απόλυτα λεία, ώστε να στηρίζεται ομοιόμορφα και η εφαρμοζόμενη τσιμούχα να παρέχει επαρκή στεγανοποίηση (φωτ. 2).

φωτ. 2



- Μη στερεώνετε την εστία χρησιμοποιώντας σιλικόνη ή οποιαδήποτε άλλη κόλλα! Μια τέτοια στερέωση θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, εάν το αποσυναρμολογούσατε (φωτ. 3).

φωτ. 3



9 Οδηγίες εγκατάστασης

9.2 Εγκατάσταση Βήμα προς βήμα

Οι παρακάτω εικόνες υποδεικνύουν την εγκατάσταση του προϊόντος βήμα προς βήμα.

Τυπική εγκατάσταση

Μπορείτε να δείτε το βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό Qr.



ή κάνοντας κλικ εδώ **σύνδεσμο**



Χωνευτή εγκατάσταση

Μπορείτε να δείτε το βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό Qr.



ή κάνοντας κλικ εδώ **σύνδεσμο**



1

Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία που αναφέρονται στο κεφάλαιο "Εργαλεία εγκατάστασης" του εγχειριδίου. Τοποθετήστε ένα πανί δίπλα στη συσκευασία του προϊόντος για να ακουμπήσετε πάνω του την εστία.



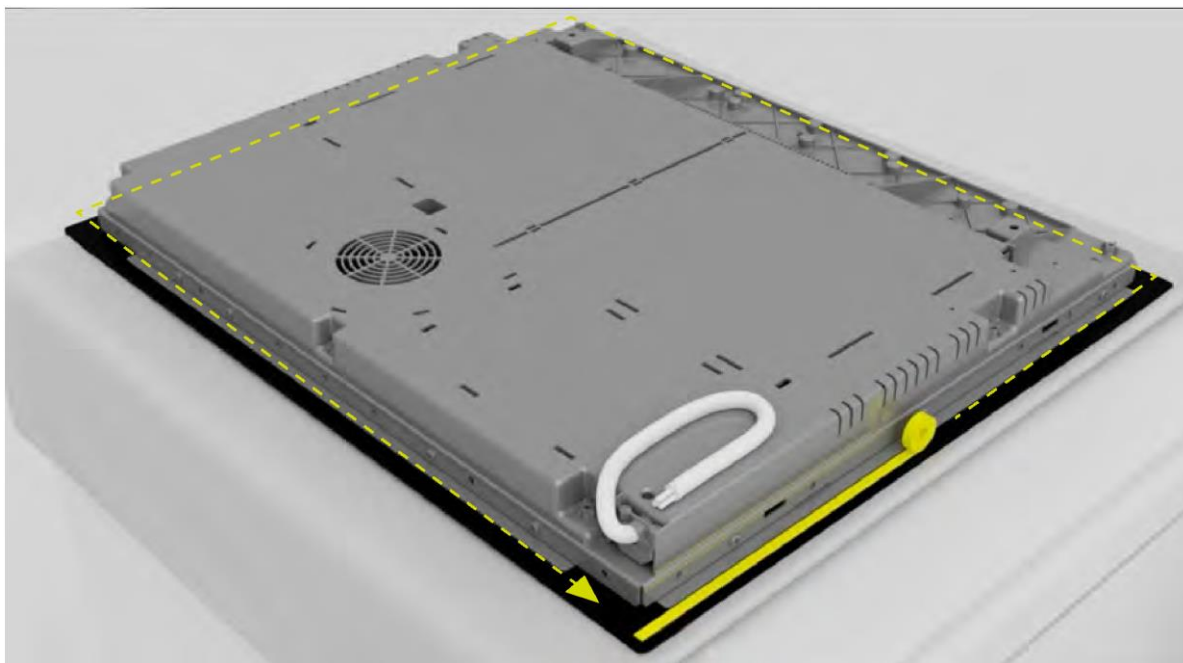
2

Φορέστε γάντια. Αφαιρέστε τη συσκευασία και το περιτύλιγμα φροντίζοντας να μην καταστρέψετε το γυαλί της εστίας.



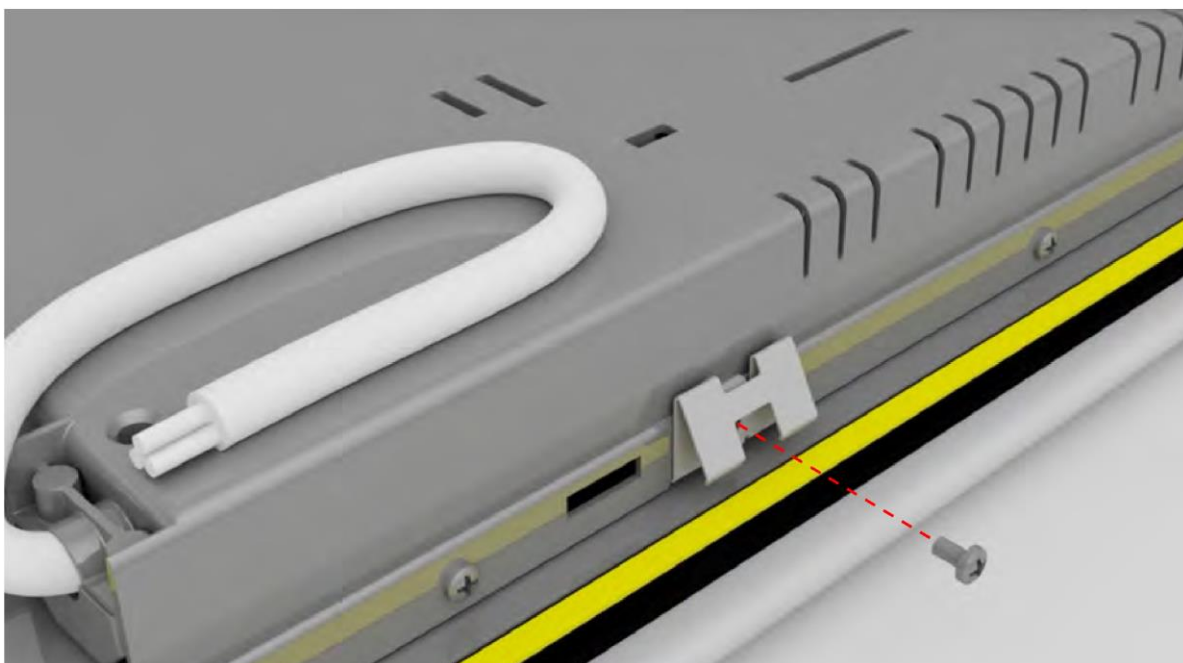
3

Τοποθετήστε την εστία ανάποδα πάνω στο πανί που είχε τοποθετηθεί προηγουμένως δίπλα στη συσκευασία.



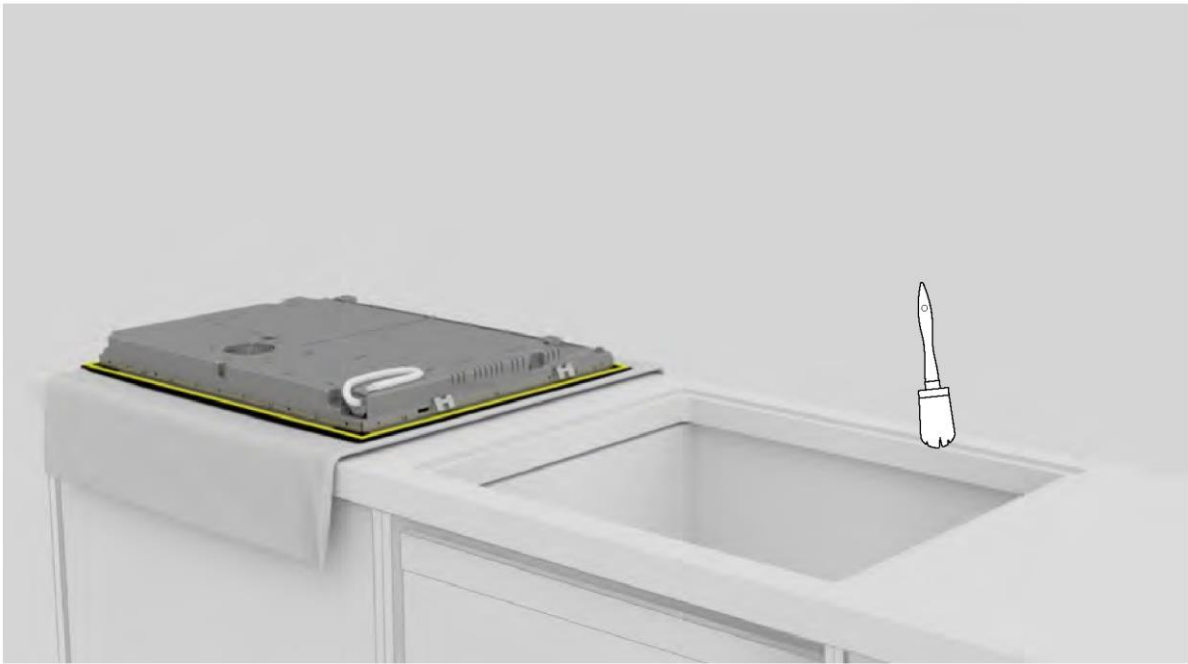
4

Εφαρμόστε την τσιμούχα περιμετρικά.



5

Τοποθετήστε τα κλιπ στις μικρές πλευρές της εστίας.



6

Καθαρίστε την άκρη της περιοχής εντοιχισμού.



7

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σύμφωνα με το διάγραμμα σύνδεσης που υποδεικνύεται στην ενότητα "Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο" του εγχειριδίου (κατά τη διάρκεια της σύνδεσης στο δίκτυο δεν πρέπει να υπάρχουν άλλα αντικείμενα πάνω στις εστίες).



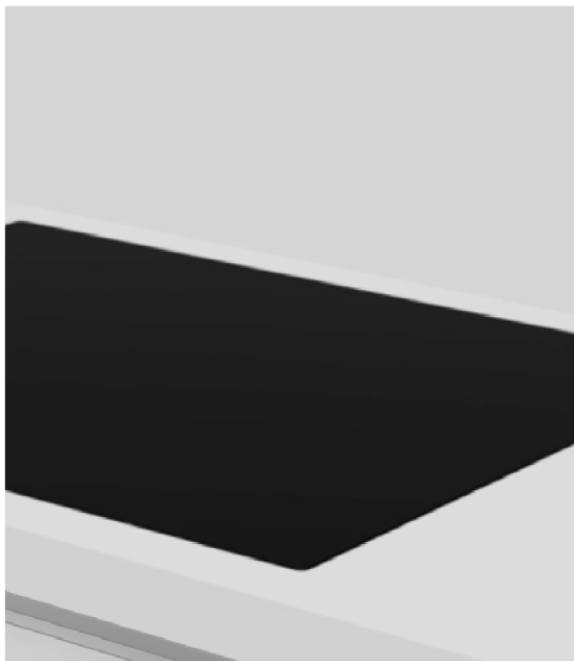
8

Τοποθετήστε την εστία στο κέντρο ως προς την εγκοπή. Βεβαιωθείτε ότι η τσιμούχα της εστίας στηρίζεται στην επιφάνεια εργασίας, ώστε να είναι εξασφαλισμένη η στεγανοποίηση.

a.

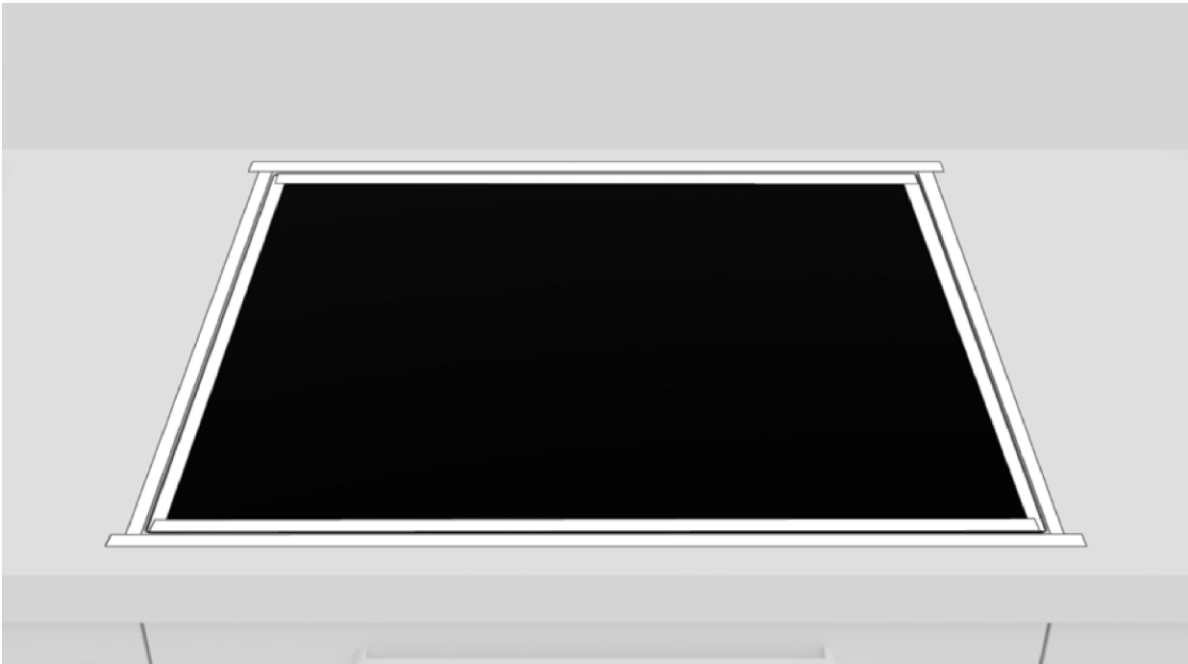


b.



9

- a. Για τυπική εγκατάσταση: η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.
- b. Για χωνευτή εγκατάσταση: ακολουθήστε τα βήματα στις επόμενες σελίδες.



10

Εφαρμόστε ταινία τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά του της άκρου.



11

Περάστε τη σιλικόνη.



12

Αφαιρέστε την περίσσεια σιλικόνης.



13

Αφαιρέστε την ταινία και καθαρίστε τα άκρα.



14

Περιμένετε 24 ώρες πριν ανάψετε για πρώτη φορά.

10 Παράδοση στον χρήστη

Στο τέλος της εγκατάστασης:

- Ενημερώστε τον χρήστη σχετικά με τις βασικές λειτουργίες.
- Ενημερώστε τον χρήστη για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με την ασφαλή χρήση και χειρισμό.
- Παραδώστε τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης στον χρήστη ώστε για να τα φυλάξει επιμελώς.

Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, την ταινία και όλα τα άλλα υλικά συσκευασίας.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν απαιτεί επαρκή εξαερισμό για κανονική λειτουργία. Μη βουλώνετε τα ανοίγματα εξαερισμού για κανένα λόγο.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πραγματική εμφάνιση της εστίας εξαρτάται από το μοντέλο που επιλέγεται.

11 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, η εστία μαγειρέματος ρυθμίζεται στη μέγιστη εφικτή ισχύ. Διαφορετικά όρια ισχύος μπορούν να επιλεγούν σύμφωνα με το κύριο σύστημα τροφοδοσίας του σπιτιού με τη χρήση της λειτουργίας διαχείρισης ισχύος.

Πώς ρυθμίζεται η διαχείριση ισχύος

Είναι δυνατό να οριστεί ένα μέγιστο επίπεδο απορρόφησης ισχύος για την επαγωγική εστία, επιλέγοντας διαφορετικές κλίμακες εύρους ισχύος. Οι επαγωγικές εστίες είναι σε θέση να αυτοπεριορίζονται αυτόματα προκειμένου να λειτουργούν σε χαμηλότερο επίπεδο ισχύος, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος υπερφόρτωσης.

Για να εισέλθετε στη λειτουργία διαχείρισης ισχύος:

- Ενεργοποιήστε την εστία, στη συνέχεια πατήστε ταυτόχρονα το + και - στον πίνακα ελέγχου.
- Η ένδειξη χρονοδιακόπτη θα εμφανίσει "P8" που σημαίνει επίπεδο ισχύος 8. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι στα 7,4 kW.

Για μεταγωγή σε άλλο επίπεδο

- Πατήστε + ή - για να αλλάξετε το επίπεδο διαχείρισης ενέργειας.
- Υπάρχουν 8 επίπεδα ισχύος από "P1" έως "P8". Η ένδειξη χρονοδιακόπτη εμφανίζει ένα από αυτά:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανασηκώστε ελαφρά το προϊόν και τραβήξτε το εντελώς έξω.
- Αυτό το προϊόν δεν θα προκαλέσει ζημιά στο έπιπλο, το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με μια νέα συσκευή.





VÍTEJTE

Tato instalační příručka je určena výrobcům kuchyní, kteří budou pracovat s těmito výrobky. Pozorně si přečtěte tuto příručku včetně bezpečnostních pokynů a uschovejte ji pro budoucí použití, abyste byli v bezpečí a dosáhli těch nejlepších výsledků. Než přikročíte k instalaci, poznamenejte sériové číslo, možná ho budete potřebovat pro případ oprav. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození, a pokud si nejste jisti, před použitím se poraďte s technikem. Vždy uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.

i POZNÁMKA: Funkce, obrázky v příručce a příslušenství k výrobku se mohou lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

Obsah

1	Bezpečnostní varování pro instalaci	str. 2
2	Kam instalovat výrobek	str. 3
2.1	Další tipy	
3	Rozměry varné desky	str. 4-9
3.1	Šířka 60	
3.2	Šířka 65	
3.3	Šířka 80	
4	Montážní nástroje	str. 10
4.1	Standardní instalace	
4.2	Zapuštěná instalace	
5	Instalační vzdálenosti	str. 11
5.1	Opatření	
6	Nábytek a větrání	str. 12-13
6.1	Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci s troubou	
6.2	Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci se zásuvkami	
6.3	Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci s policemi	
6.4	Tloušťka pracovní desky	
7	Rozměry pro vestavění	str. 14-19
7.1	Šířka varné desky 60	
7.2	Šířka varné desky 65	
7.3	Šířka varné desky 80	
8	Připojení k síťovému napájení	str. 20-22
8.1	Bezpečnostní varování	
8.2	Pokyny	
8.3	Další rady	
8.4	Uspořádání vodičů	
9	Pokyny pro instalaci	str. 24-31
9.1	Důležitá varování	
9.2	Jednotlivé kroky instalace	
10	Dodání uživateli	str. 32
11	První spuštění	str. 32
12	Demontáž výrobku	str. 32

1 Bezpečnostní varování pro instalaci

Před zahájením instalace výrobku si přečtěte tyto pokyny a dodržujte je.

- Vaše bezpečnost je pro nás velmi důležitá. Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto informace.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik, který musí znát a dodržovat zákony platné v zemi instalace a pokyny výrobce.
- Pokud je k odstranění závad vzniklých nesprávnou instalací nutná oprava od výrobce, na takovou opravu se nevztahuje záruka.
- Než začnete používat spotřebič, odstraňte obalový materiál.
- Po vybalení pečlivě zkontrolujte spotřebič, zda není poškozený; v případě jakýchkoli problémů kontaktujte zákaznický servis ještě před instalací a nepřipojujte spotřebič k síťovému napájení.
- Poškozený výrobek může být příčinou zkratu, úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru a dalších nebezpečí.
- Zkontrolujte příslušenství a doplňkové materiály (dokumenty, sáček se šrouby, příslušenstvím a brožurou, uživatelskou příručku atd.), které jsou součástí balení, vyjměte je a uložte.
- Výrobek lze instalovat na povrch nebo zapustit do pracovní desky.
- Před instalací výrobku se ujistěte, že prostor má dobré větrání umožňující cirkulaci čerstvého vzduchu, který je nutný pro správné chlazení. Řiďte se obrázky s minimálním doporučeným volným prostorem.
- K provozování spotřebiče při jmenovitých frekvencích nejsou nutné žádné další úkony ani nastavování.
- Pokud je nutná pomoc výrobce k nápravě škod způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka. Je nutné dodržovat pokyny pro instalaci určené osobám s odbornou kvalifikací.
- Nesprávná instalace může způsobit zranění osob a zvířat nebo škody na majetku. Výrobce nemůže nést odpovědnost za takové škody nebo zranění.
- Bezpečné používání je zaručeno pouze v případě náležitého provedení instalace podle těchto pokynů. V případě poškození v důsledku nesprávné instalace nese odpovědnost osoba, která instalovala výrobek.
- Během instalace by měla být varná deska odpojena od síťového napájení.
- Během instalace se doporučuje nosit ochranné rukavice, aby se zamezilo zraněním.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací.
- V případě nesprávné instalace, neodborné manipulace se spotřebičem a nesprávného zapojení pozbývá záruka platnosti.
- Zajistěte, aby byl napájecí kabel výrobku po zapojení nepřístupný.

- Po montáži nesmí napájecí kabel přicházet do styku s pohyblivými částmi (například zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému namáhání.
- Za provozu vyžaduje tento výrobek nepřetržité větrání. Nezakrývejte větrací otvory.
- Technik musí zajistit správnou instalaci výrobku při dodání koncovému uživateli.

Kam instalovat výrobek **2**

- Tento výrobek instalujte a používejte v uzavřeném, krytém, suchém a dobře větraném prostředí.
- Neinstalujte výrobek do otevřeného prostředí vystaveného působení povětrnostních vlivů.
- Tento spotřebič je určen k používání v nadmořské výšce nižší než 2000 m.
- Instalujte výrobek do blízkosti elektrické zásuvky.
- Používejte výrobek pouze tehdy, když je vestavěn ve výklenku, jinak hrozí nebezpečí zranění a popálení.
- Neinstalujte varnou desku nad nechlazenou troubu, sušičku, myčku nebo chladničku. Také se doporučuje neinstalovat výrobek nad pračku. Instalace varné desky nad chlazenou troubu je přípustná.

2.1 Další tipy

- Přesně vyřízněte otvor v pracovní ploše pomocí potřebných nástrojů vhodných pro řezaný materiál. Všechny povrchy musí být utěsněné nebo jinak zabraňovat pronikání vlhkosti.
- Tvar pracovní plochy musí být upraven podle nákresů v této příručce. Varný povrch musí být naprosto vodorovný. Pokud je pod varným povrchem těsnění, zkontrolujte, zda je správně umístěné.
- Během instalace používejte měkkou látku, aby se zamezilo poškození varné desky a pracovní plochy.

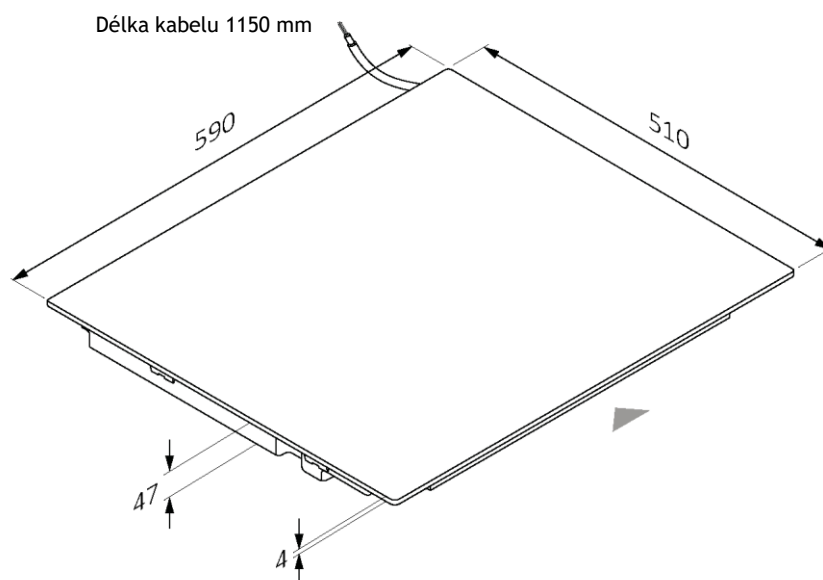
⚠ VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru a poškození otevřeným plamenem. Nepřibližujte se k výrobku s otevřeným plamenem (např. svíčkou).

3 Rozměry varné desky

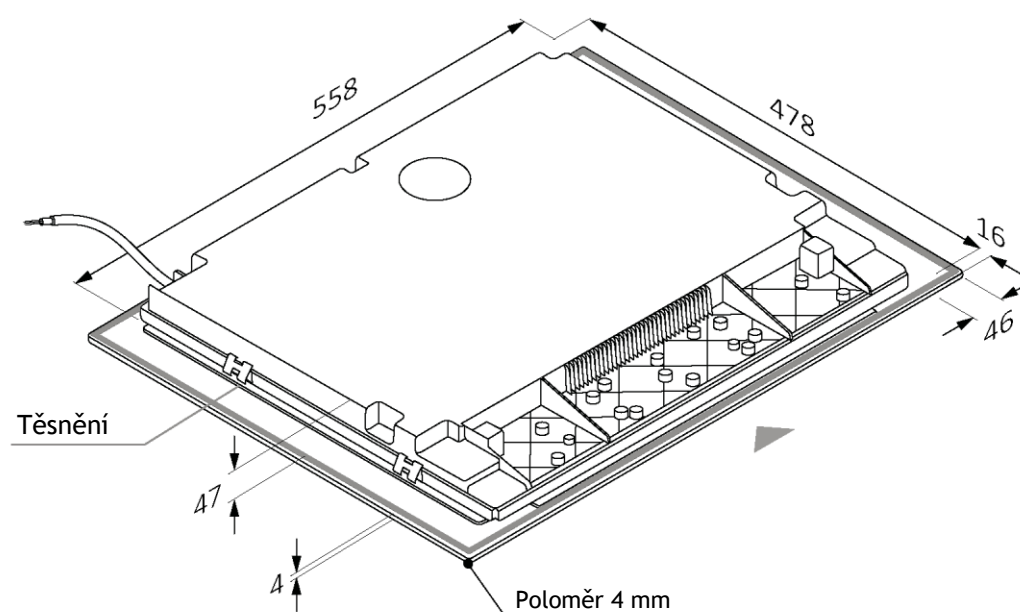
3.1 Šířka 60

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



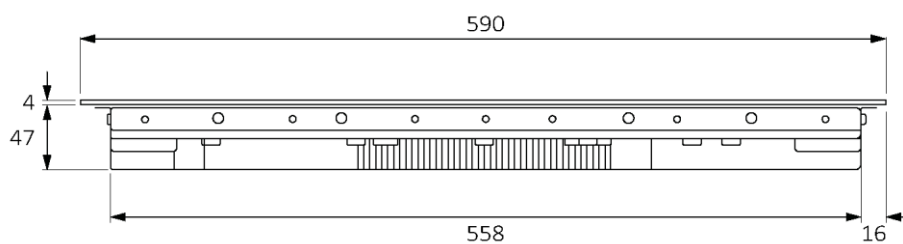
Axonometrický pohled zdola



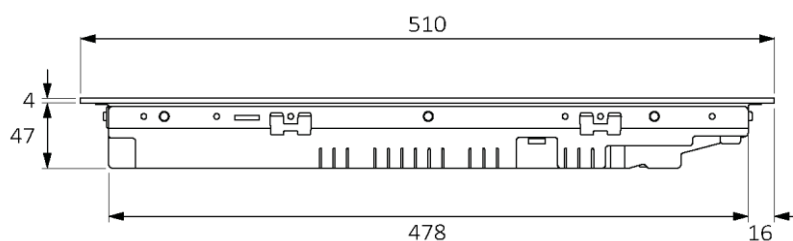
3.1 Šířka 60

Rozměry v mm

Pohled zepředu



Pohled ze strany



Kódy výrobků

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

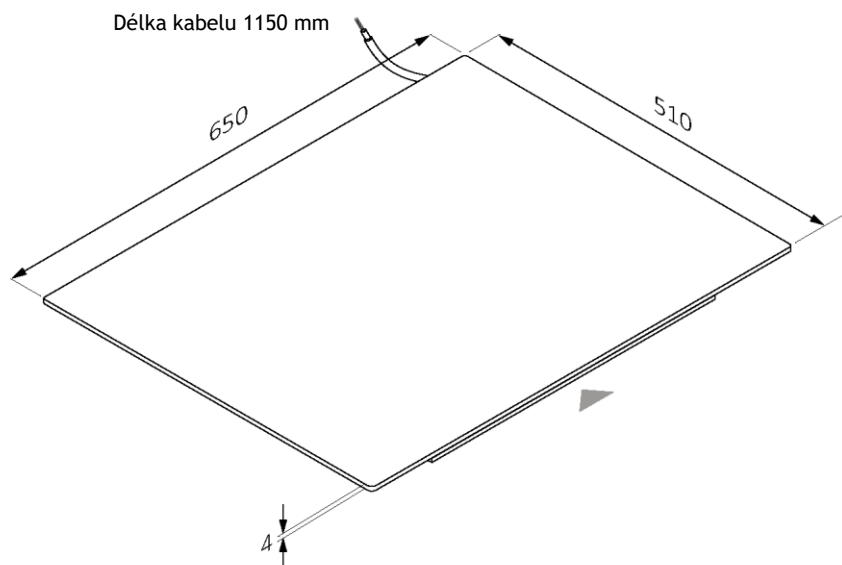
HAIF64IRB1S

3 Rozměry varné desky

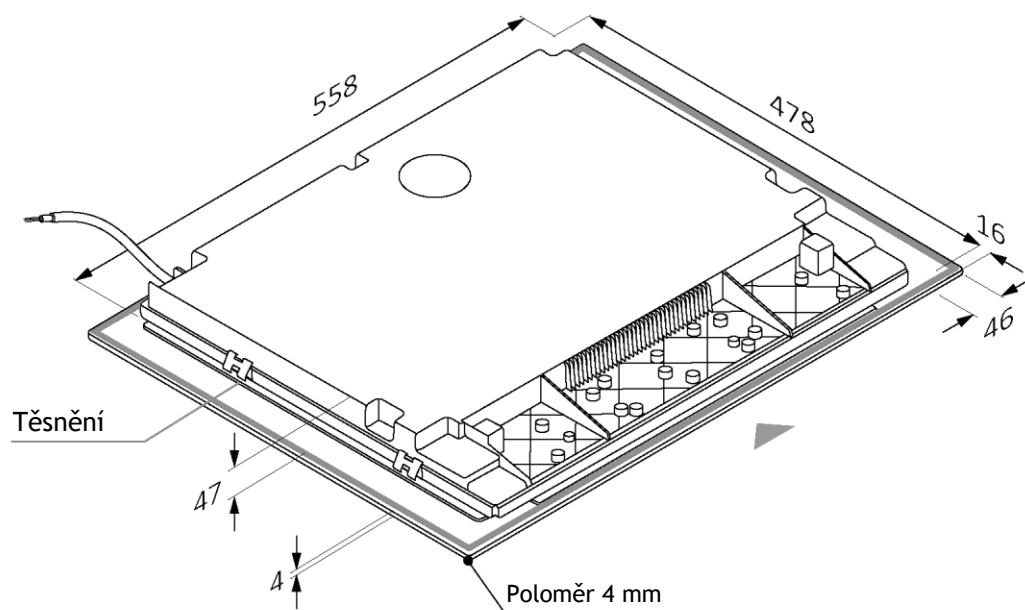
3.2 Šířka 65

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



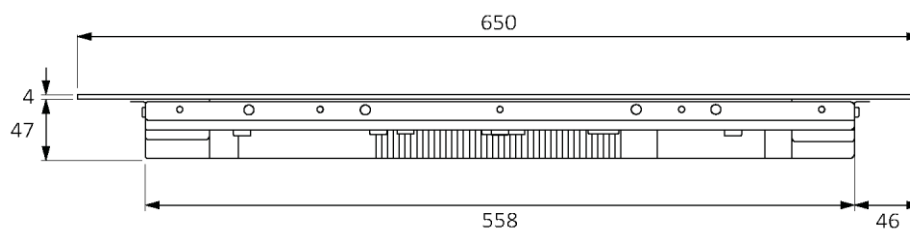
Axonometrický pohled zdola



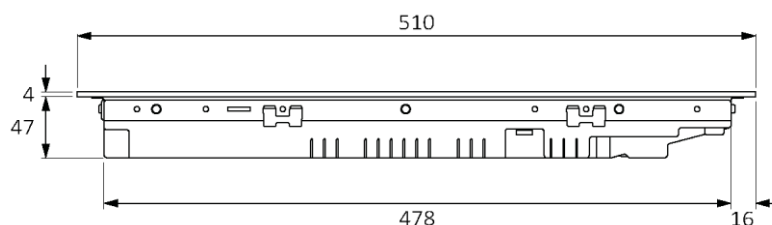
3.2 Šířka 65

Rozměry v mm

Pohled zepředu



Pohled ze strany



Kódy výrobků

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

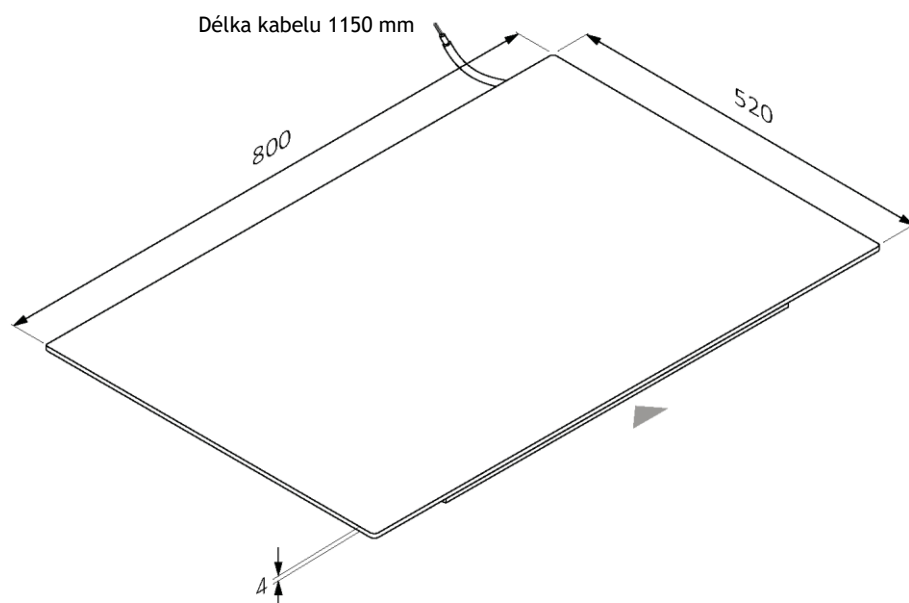
HAIFB64TFTCS

3 Rozměry varné desky

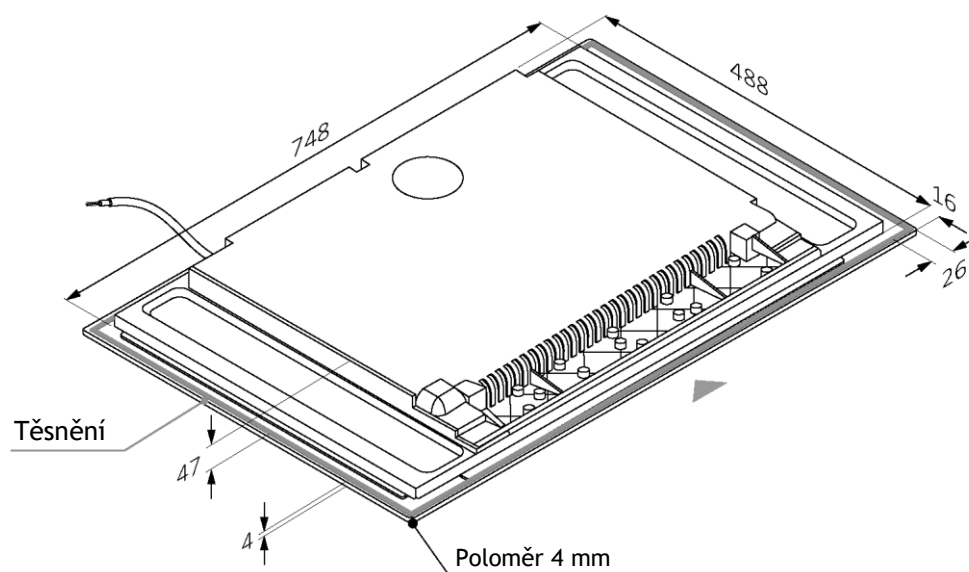
3.3 Šířka 80

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



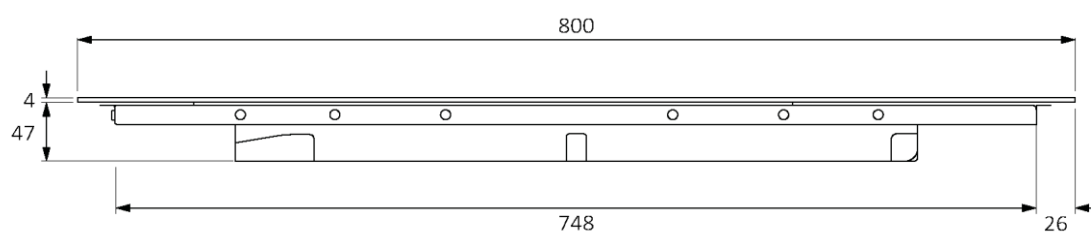
Axonometrický pohled zdola



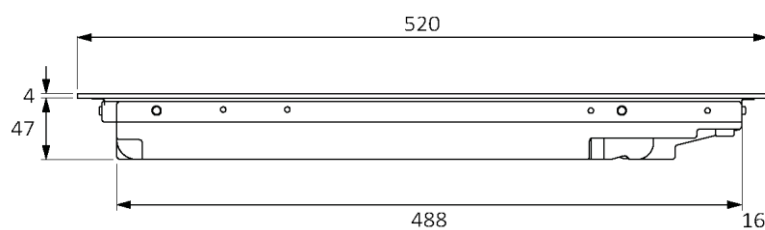
3.3 Šířka 80

Rozměry v mm

Pohled zepředu



Pohled ze strany



Kódy výrobků

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Montážní nástroje

4.1 Standardní instalace

Potřebné nástroje

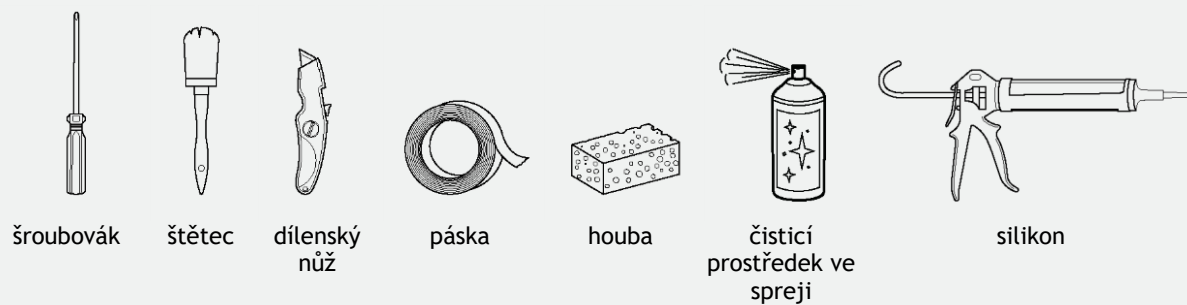


Nástroje dodávané s výrobkem



4.2 Zapuštění instalace

Potřebné nástroje

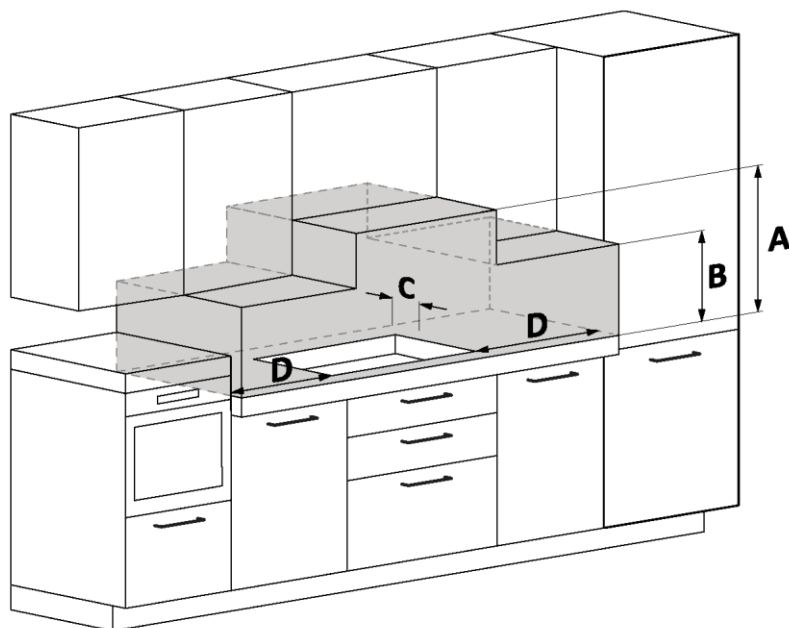


Nástroje dodávané s výrobkem



5.1 Opatření

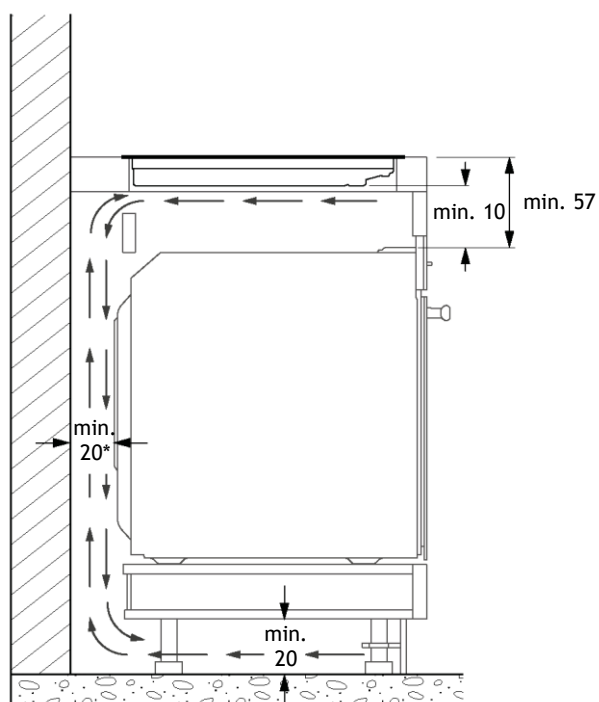
- Pokud jde o bezpečnost, tento výrobek vyhovuje platným předpisům.
- Vzdálenost mezi varnou deskou a skříněmi nebo zapuštěnými spotřebiči musí zajišťovat dostatečné větrání a odvádění vzduchu.
- Minimální vzdálenost mezi varnou deskou a digestoří závisí na modelu digestoře (A).
- Vzdálenost mezi varnou deskou a nástěnnými skříněmi by měla zohledňovat přítomnost objemných předmětů (hrnců, naběraček atd.) a jejich používání (B).
- Minimální vzdálenost mezi otvorem pro varnou desku a zadní kuchyňskou stěnou/omyvatelným obložením by měla být nejméně 35 mm (C).
- Zachovejte bezpečnou vzdálenost od nábytku (D). Boční krycí povrch nábytku by měl být vyroben ze žáruvzdorného materiálu.
- Pod varnou deskou musí být nejméně 10 mm volného prostoru mezi ní a jakýmkoli jiným předmětem, na který by mohlo působit teplo vytvářené během používání.
- Řiďte se pokyny pro větrání výrobku v této příručce.
- Jestliže se výrobek instaluje nad troubu, přečtěte si také pokyny pro instalaci trouby.



- A Doporučujeme vzdálenost nejméně 650 mm, také se řiďte uživatelskou příručkou k digestoři.
- B Vezměte v úvahu využitelný prostor pro manipulaci s hrnci, naběračkami a dalším náčiním.
- C Vzdálenost 35 mm od zahluobeného otvoru k zadní desce/omyvatelnému obložení.
- D 35 mm: šířka varné desky 60.
55 mm: šířka varné desky 65.
35 mm: šířka varné desky 80.

6 Nábytek a větrání

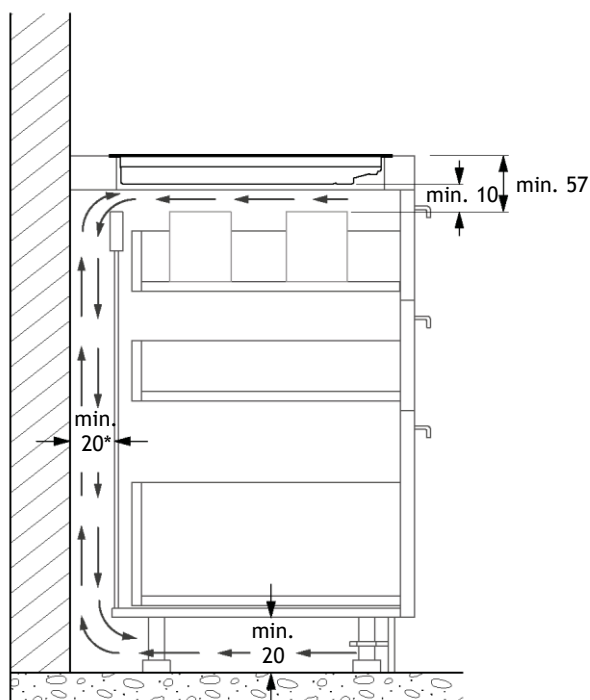
6.1 Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci s troubou



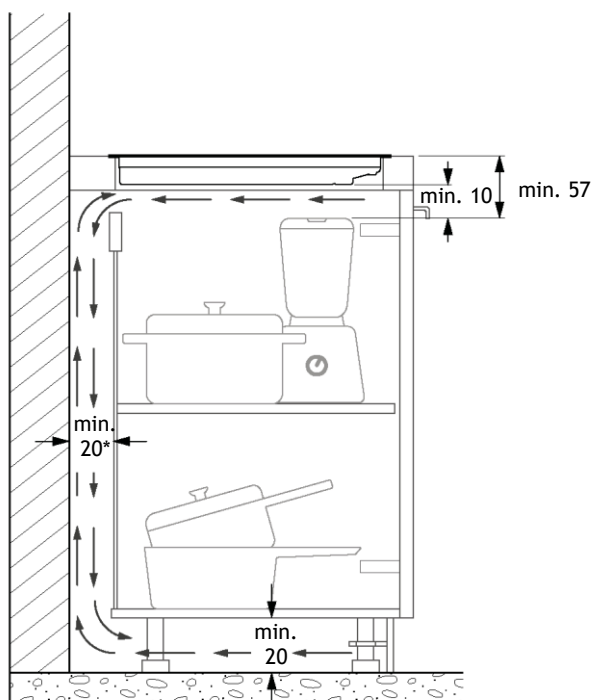
* Údaj týkající se varné desky.

Informace týkající se trouby najdete v příslušné instalační příručce.

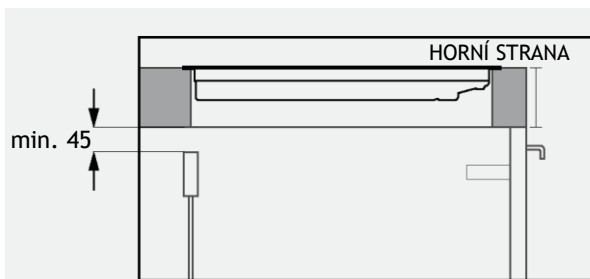
6.2 Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci se zásuvkami



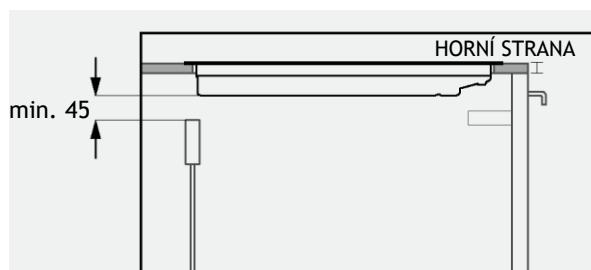
6.3 Šířka 60 - 65 - 80 na podstavci s policemi



6.4 Tloušťka pracovní desky



Nábytek se silnou pracovní deskou: vytvořte alespoň 45mm zadní otvor mezi pracovní deskou a zadní částí.



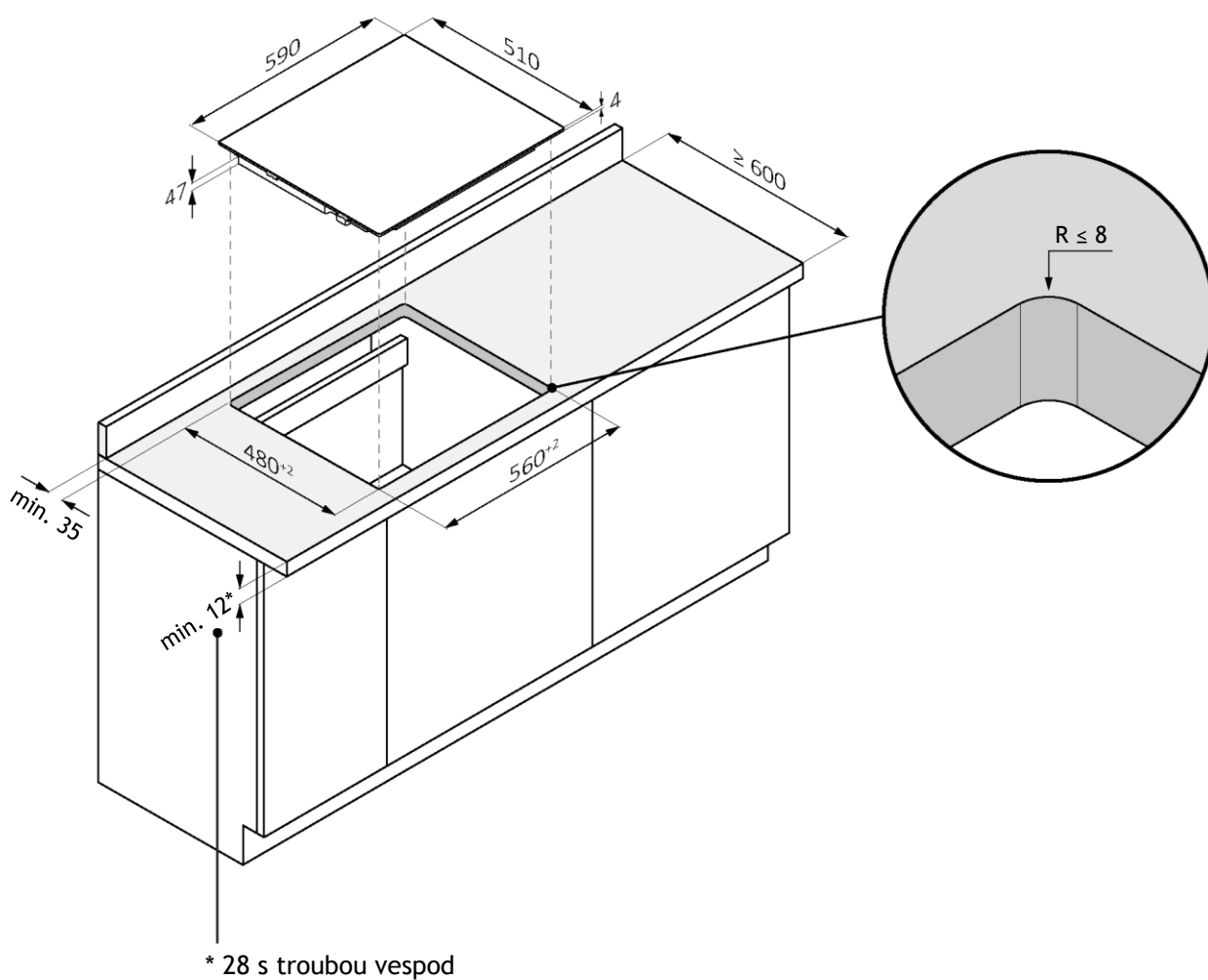
Nábytek se slabší pracovní deskou: vytvořte alespoň 45mm zadní otvor mezi varnou deskou a zadní částí.

7 Rozměry pro vestavění

- Tvar kuchyňské pracovní desky by měl být upraven podle níže uvedených nákresů.
- V zadní straně skříně by měly být vytvořeny otvory podle níže uvedených nákresů.

7.1 Šířka varné desky 60

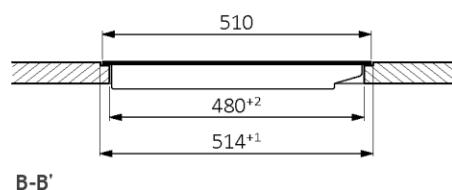
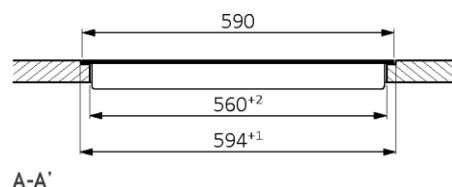
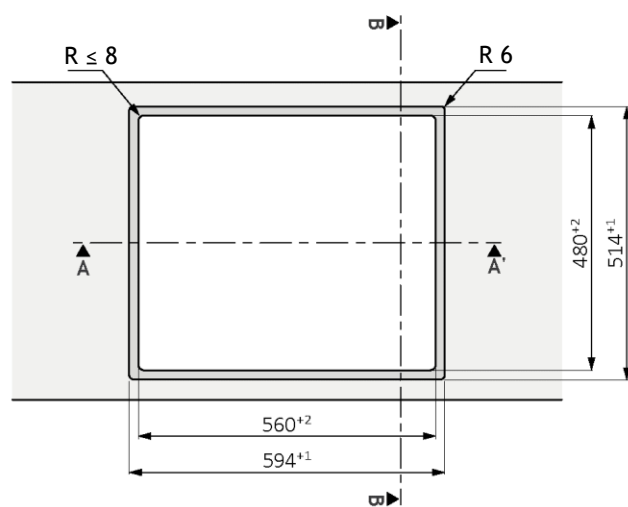
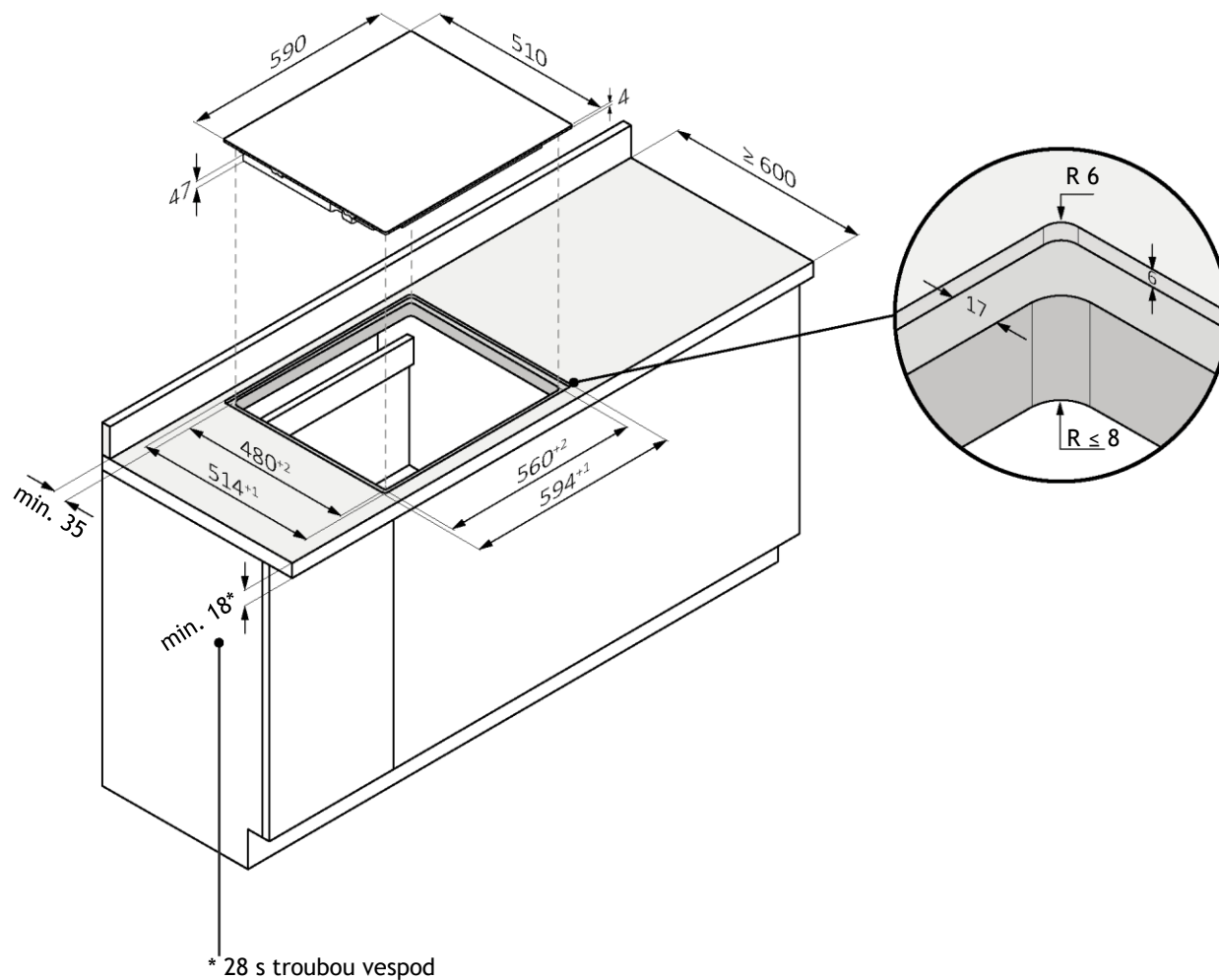
Standardní instalace



7.1 Šířka varné desky 60

Zapuštěná instalace

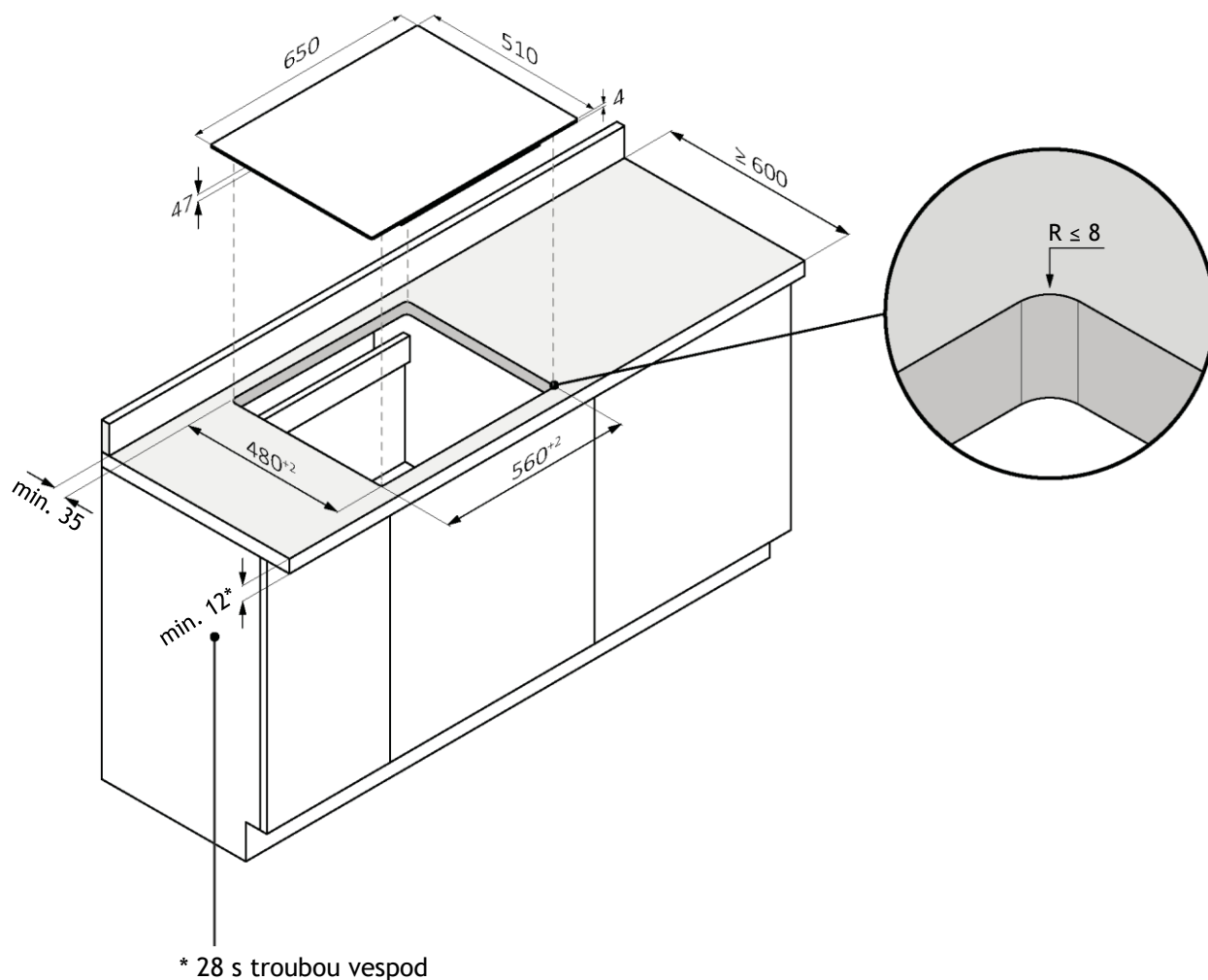
VAROVÁNÍ: Není k dispozici pro výrobky se zkoseným sklem.



7 Rozměry pro vestavění

7.2 Šířka varné desky 65

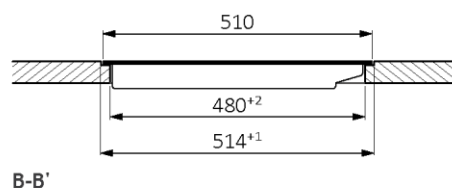
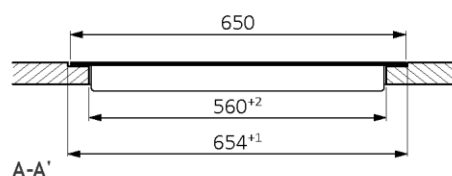
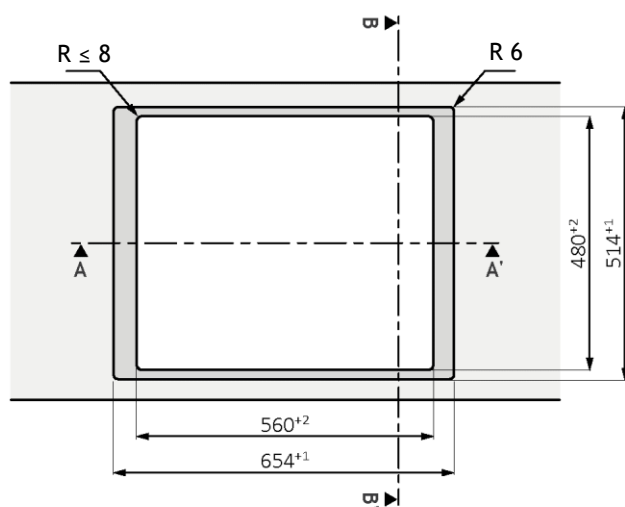
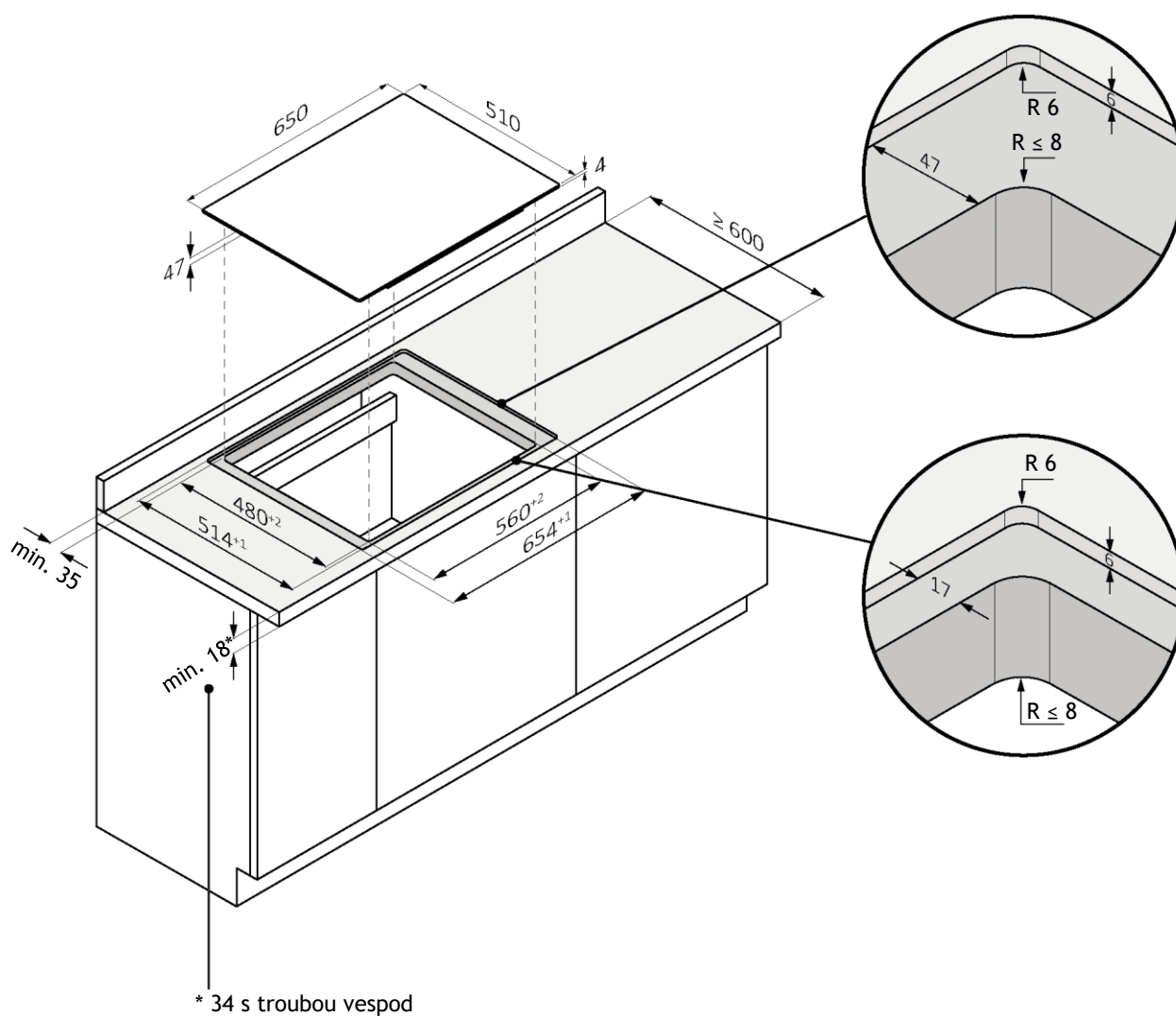
Standardní instalace



7.2 Šířka varné desky 65

Zapuštěná instalace

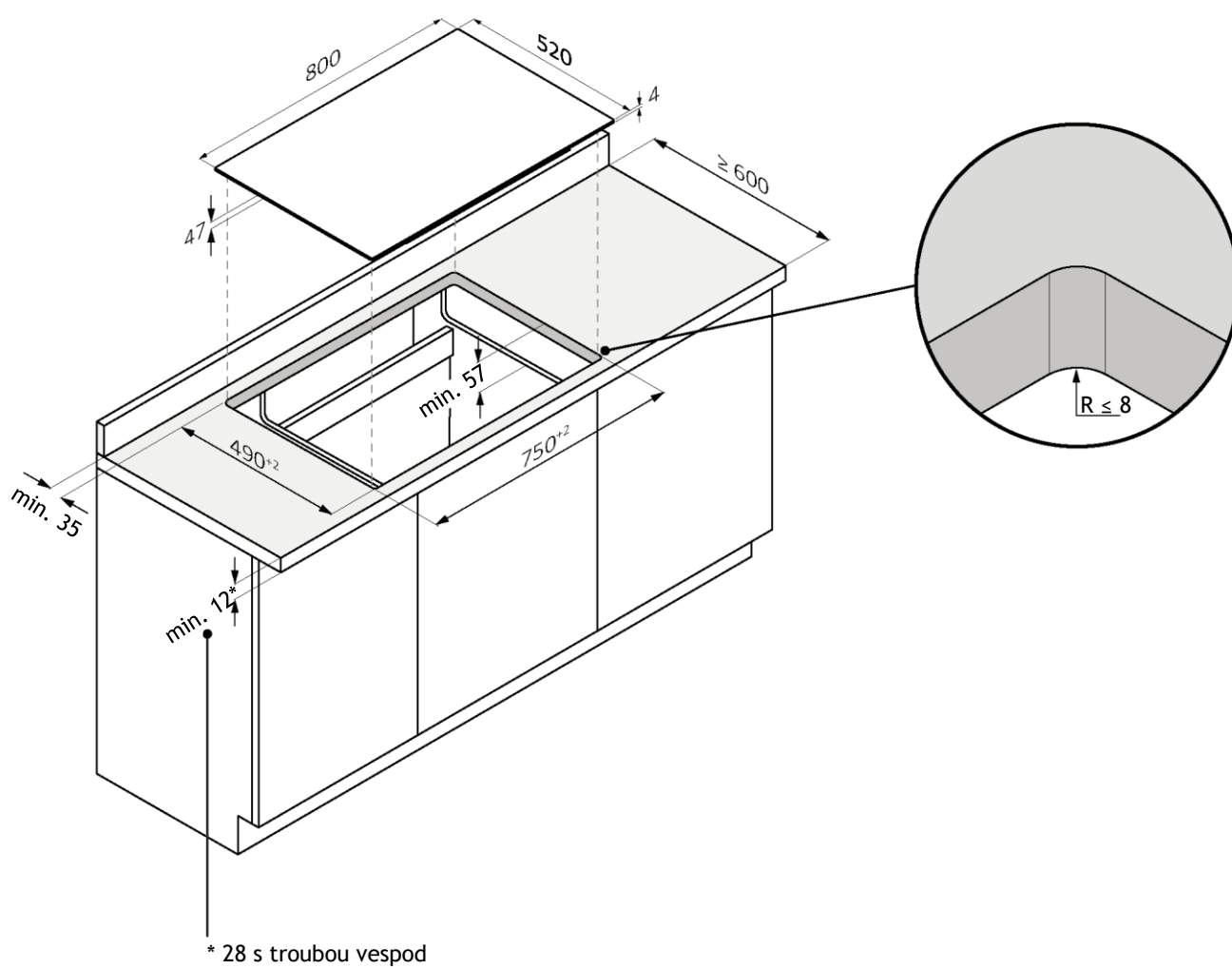
VAROVÁNÍ: Není k dispozici pro výrobky se zkoseným sklem.



7 Rozměry pro vestavění

7.3 Šířka varné desky 80

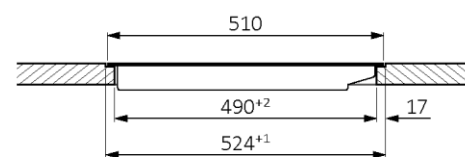
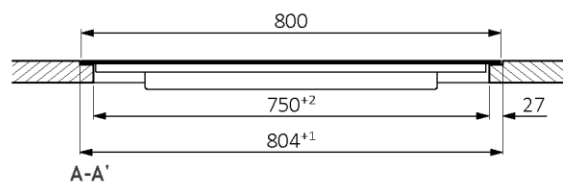
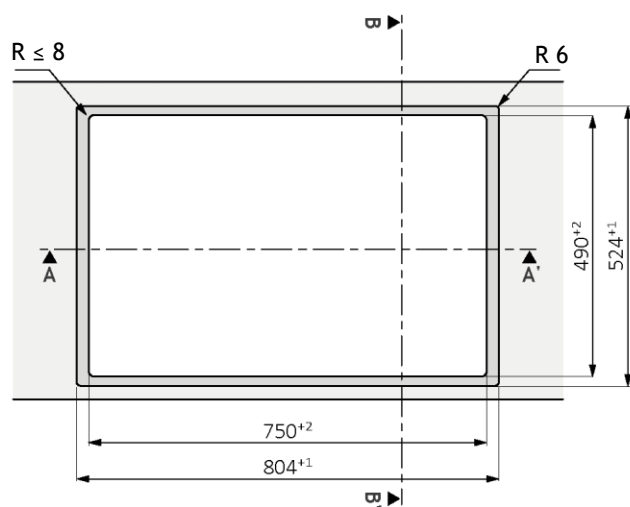
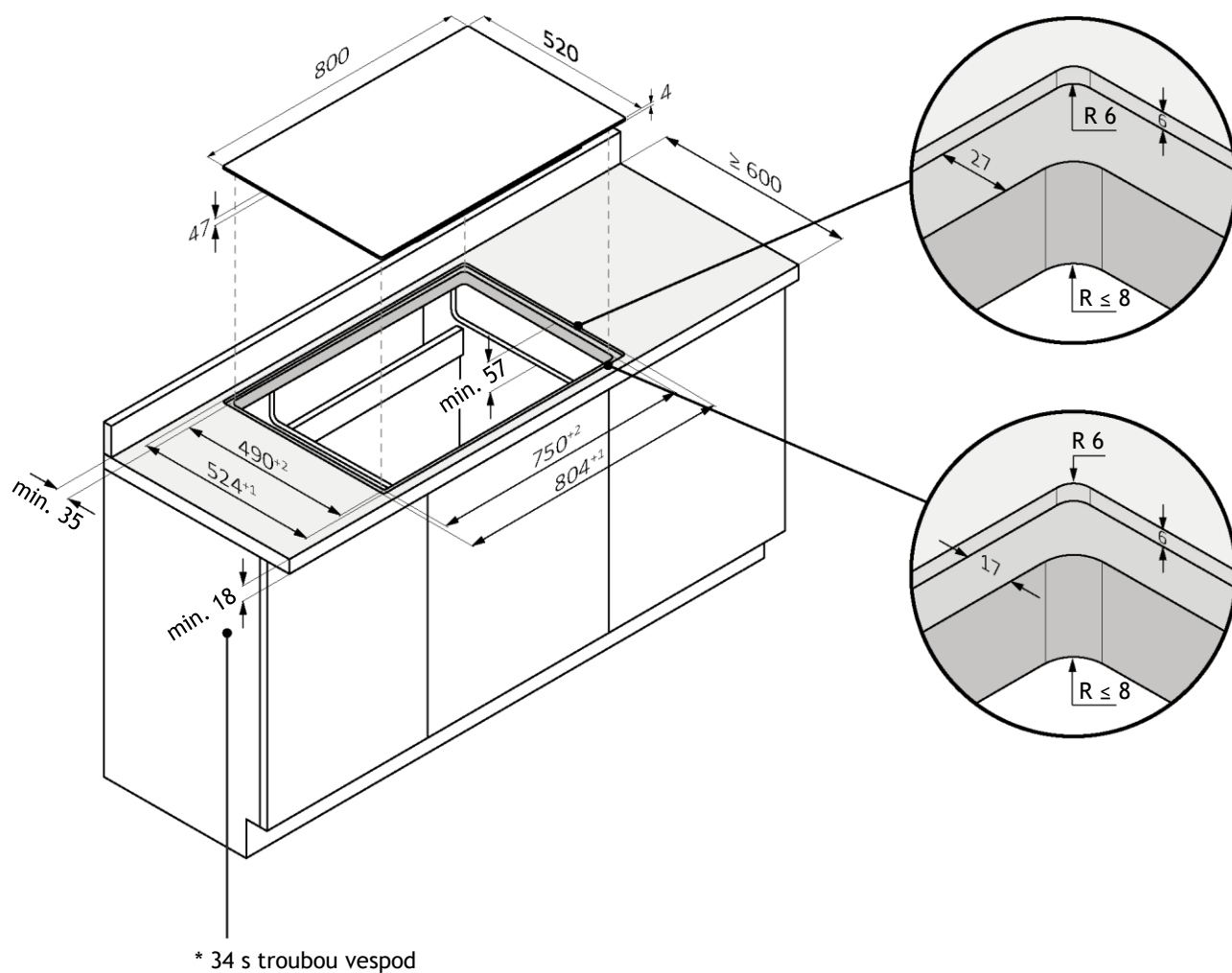
Standardní instalace



7.3 Šířka varné desky 80

Zapuštěná instalace

VAROVÁNÍ: Není k dispozici pro výrobky se zkoseným sklem.



B-B'

8.1 Bezpečnostní varování

Věnujte pozornost následujícím varováním pro bezpečné elektrické zapojení spotřebiče:

- Nesprávně provedená oprava, instalace a údržba může vážně ohrozit uživatele.
- Výrobce prohlašuje, že nepřijímá žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené nesprávnou instalací, údržbou nebo opravou. Také neodpovídá na škody způsobené chybějícím nebo přerušeným uzemňovacím vedením (úraz elektrickým proudem).
- Svěřte připojení varné desky k elektrické síti pouze kvalifikovanému technikovi, který zná a dodržuje místní předpisy i další předpisy stanovené místním dodavatelem elektrické energie.
- Výrobek patří pod třídu ochrany I a lze jej provozovat pouze v případě, že je vybaven uzemňovacím vodičem.
- Během instalace nesmí být výrobek pod napětím.
- Během instalace nepokládejte na varnou desku kovové předměty (např. nože, vidličky, lžice a pokličky), protože by se mohly silně ohřát.
- K připojení výrobku použijte pouze dodaný kabel.
- Výrobek musí být připojen k náležitě zapojenému elektrickému systému.
- V případě nesprávné instalace, neodborné manipulace se spotřebičem a nesprávného zapojení pozbývá záruka platnosti.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- Připojení ke spolehlivému uzemňovacímu systému je nezbytné a povinné.
- Tento spotřebič by měla nainstalovat a uzemnit pouze vhodně kvalifikovaná osoba.
- Před prováděním jakékoli práce na spotřebiči nebo údržby odpojte spotřebič od síťového napájení.
- Tento spotřebič je nutné připojit k okruhu, který je vybaven odpojovačem umožňujícím úplné odpojení od zdroje napájení.
- Úpravy elektrického systému v domácnosti by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Nedodržení těchto doporučení by mohlo vést k úrazu elektrickým proudem nebo usmrčení.
- Varná deska musí být připojena k napájení prostřednictvím vícepólového odpojovače, který zaručuje oddělení kontaktů v souladu s kategorií přepětí III. Toto zařízení musí být dimenzováno na maximální připojenou zátěž a splňovat platné předpisy.

⚠ VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelné pojistky, spotřebič nesmí být napájen přes externí vypínací zařízení, jako je časový spínač, ani být připojen k okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.

- **Napájecí kabel:** spotřebič je vybaven napájecím kabelem, který musí být připojen k domácí elektrické síti. Z odpovídajícího schématu zjistíte různé možnosti připojení podle typu domácí elektrické sítě. Příпустné napětí pro připojení tohoto spotřebiče a relativní příkon jsou uvedeny také na typovém štítku.

8.2 Pokyny

Příkon

Viz typový štítek výrobku.

Rozdílový jistič (záchranný)

Doporučuje se použít proudový chránič (ochranný jistič) s vypínacím proudem vyhovujícím platným normám.

Oddělovací zařízení

V případě potřeby musí být varná deska připojena k napájení prostřednictvím vícepólového odpojovače, který zaručuje oddělení kontaktů v souladu s kategorií přepětí III. Takovéto zařízení musí být dimenzováno na maximální připojenou zátěž a splňovat platné normy.

⚠ VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelné pojistky, spotřebič nesmí být napájen přes externí vypínací zařízení, jako je časový spínač, ani být připojen k okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná. Tento výrobek není určen k ovládání externím časovým spínačem ani samostatným systémem dálkového ovládání.

Napájecí kabel

Výrobek je vybaven napájecím kabelem, který musí být připojen k domácí elektrické síti. Z odpovídajícího schématu zjistíte různé možnosti připojení podle typu domácí elektrické sítě. Příпустné napětí pro připojení tohoto spotřebiče a relativní příkon jsou uvedeny také na typovém štítku.

Výměna napájecího kabelu

Nevyměňujte napájecí kabel vlastními silami. Obrat'te se na autorizované středisko technické pomoci.

8 Připojení k síťovému napájení

8.3 Další rady

Používání jakéhokoli domácího spotřebiče vyžaduje dodržování určitých základních pravidel:

- Neodpojujte spotřebič od napájení taháním za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama či nohama.
- Používání adaptérů, rozdvojek a prodlužovacích kabelů se všeobecně nedoporučuje.
- V případě selhání a/nebo zhoršení funkčnosti vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním.

8.4 Uspořádání vodičů

Dodržujte místní předpisy a další předpisy stanovené místním dodavatelem elektrické energie.

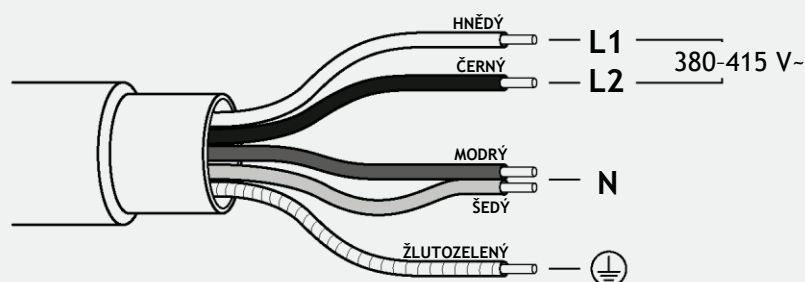
Připojení spotřebiče

Řiďte se údaji o připojení na typovém štítku.

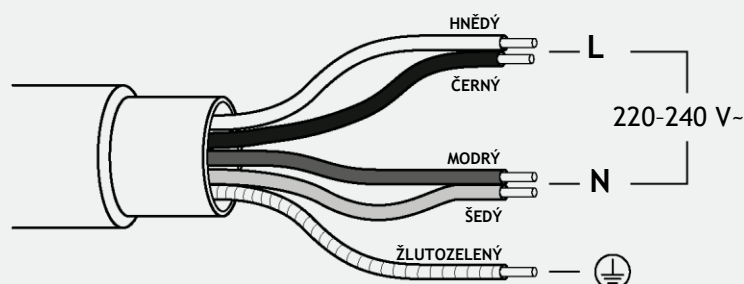
Proveďte připojení výhradně podle příslušného schématu:

- BR: hnědý
- BL: modrý
- YE/GN: zelenožlutý
- BK: černý
- GY: šedý

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



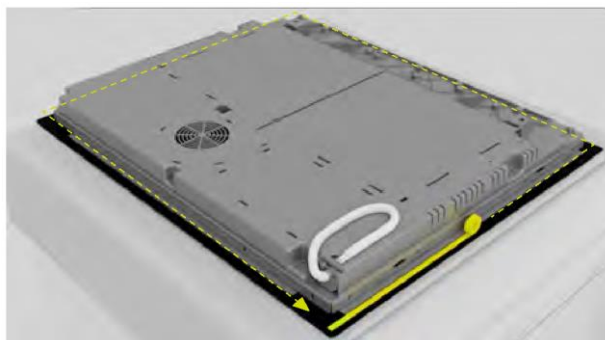
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Důležitá varování

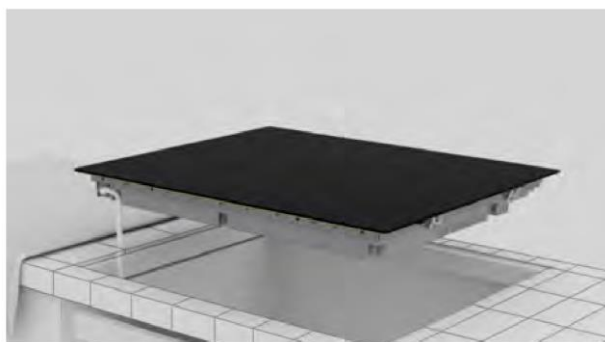
- Odstraňte všechny příčné odřezky, které se mohou nacházet v místě otvoru v pracovní desce.
- Všechny vyříznuté povrchy je nutné utěsnit vhodným materiálem na ochranu před vnikáním vlhkosti a tekutin.
- Výrobek musí být naprosto vodorovný.
- Před instalací zkontrolujte, zda je správně umístěno těsnění varné desky (obr. 1).

Obr. 1



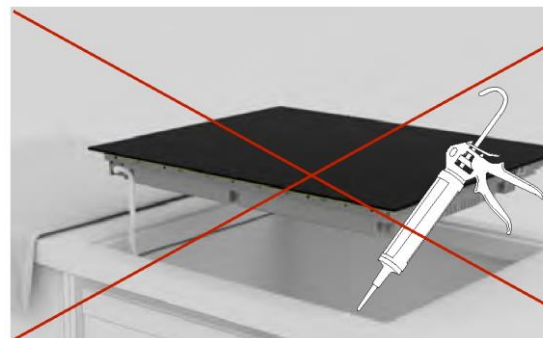
- Nosná plocha varné desky musí být naprosto hladká, aby rovnoměrně podepírala desku a nalepené těsnění mohlo dostatečně přilnout (obr. 2).

Obr. 2



- Neupevňujte varnou desku pomocí silikonu ani žádného jiného lepidla! Takové upevnění by mohlo poškodit výrobek v případě, že jej bude nutné demontovat (obr. 3).

Obr. 3



9 Pokyny pro instalaci

9.2 Jednotlivé kroky instalace

Obrázky níže znázorňují jednotlivé kroky instalace výrobku.

Standardní instalace

Chcete-li se podívat na video o instalaci výrobku, naskenujte kód QR



nebo klikněte na tento

odkaz



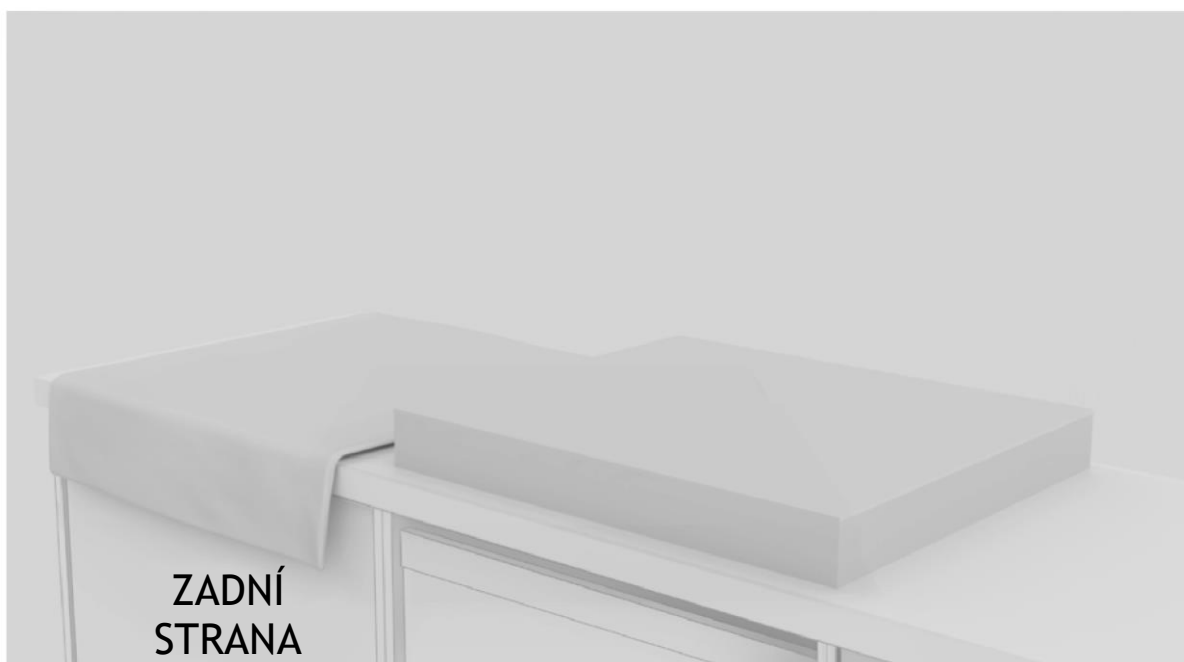
Zapuštěná instalace

Chcete-li se podívat na video o instalaci výrobku, naskenujte kód QR



nebo klikněte na tento

odkaz



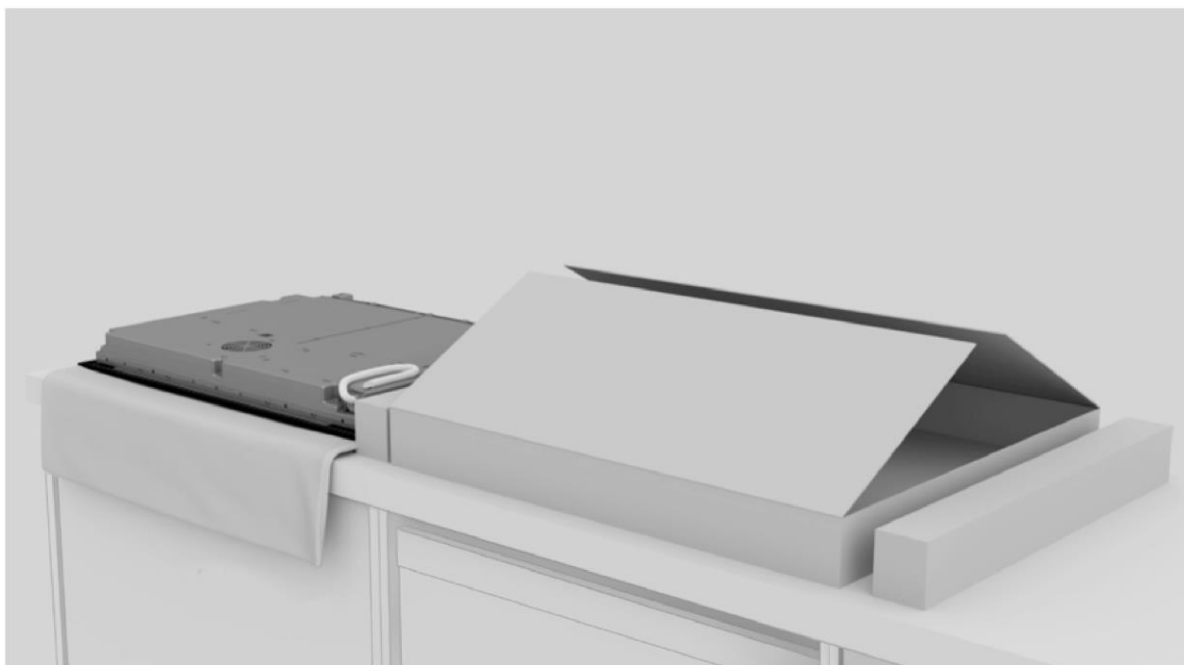
1

Použijte nástroje uvedené v kapitole „Montážní nástroje“ v této příručce. Vedle výrobku umístěte látku, na kterou položíte varnou desku.



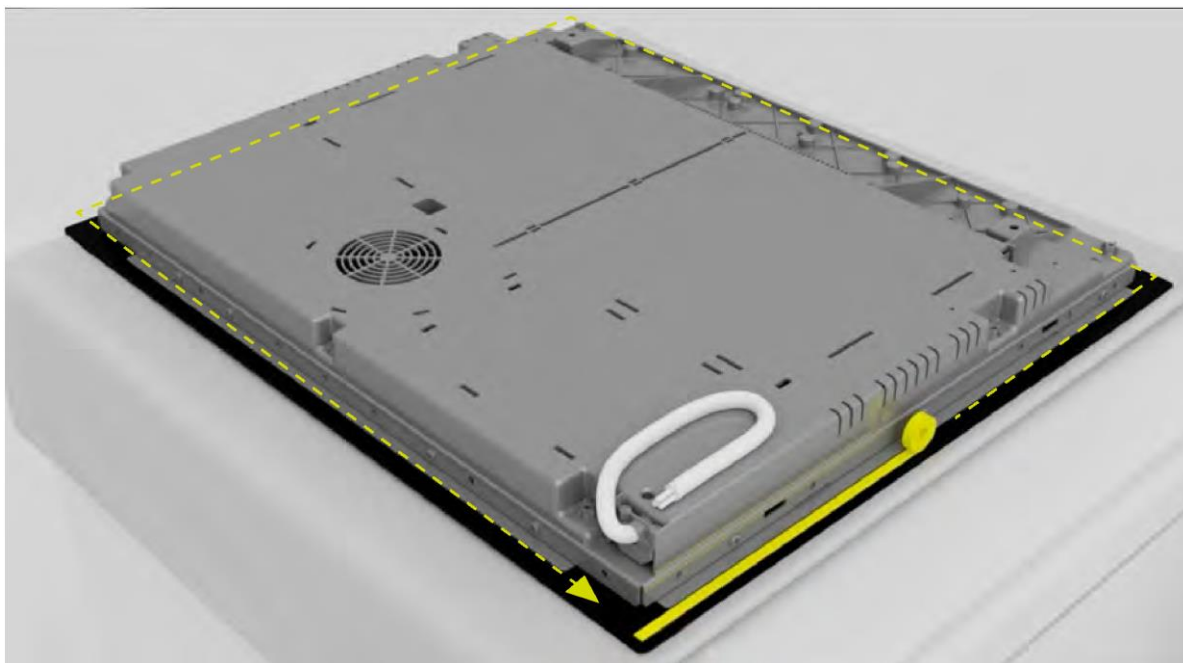
2

Noste rukavice. Odstraňte obalový materiál a dejte pozor, abyste přitom nepoškodili sklo varné desky.



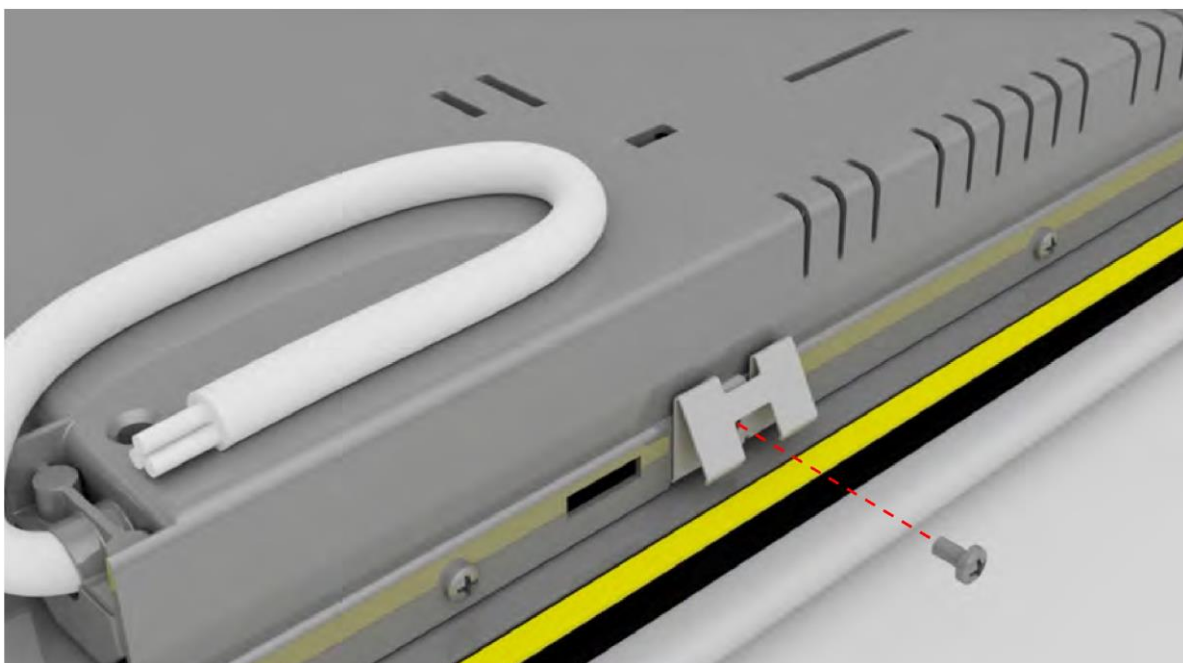
3

Položte varnou deskou horní stranou dolů na látku, kterou jste předtím rozložili vedle obalu.



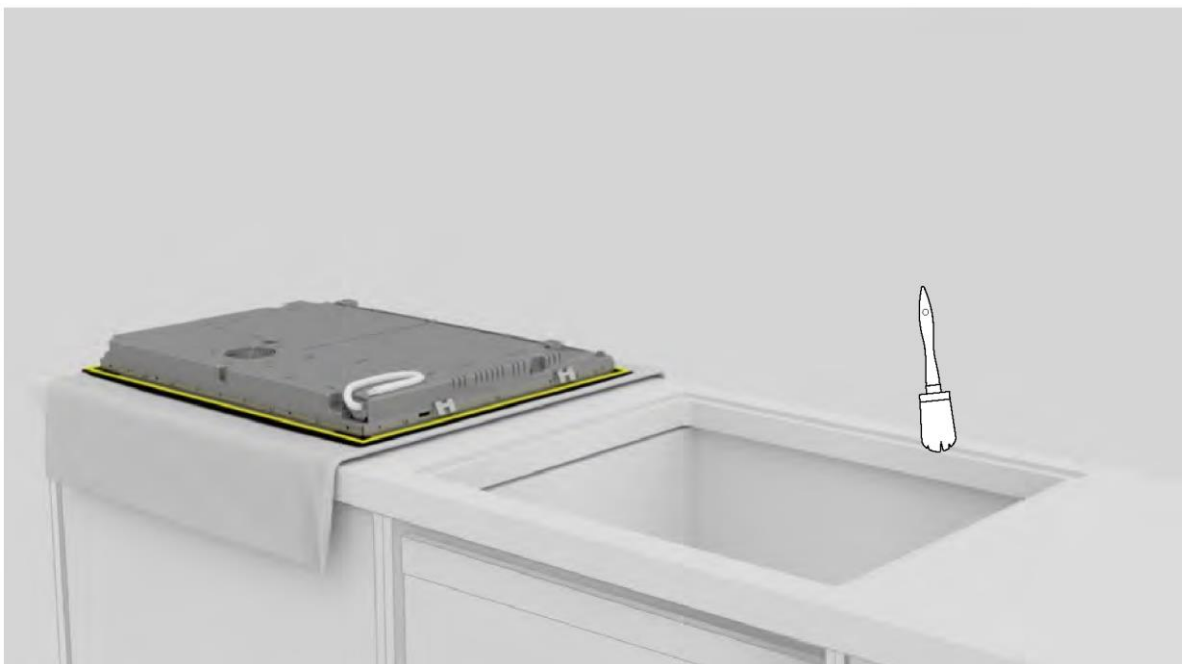
4

Oblepte obvod těsněním.



5

Připevněte svorky na kratší strany varné desky.



6

Očistěte okraj otvoru pro zapuštění.



7

Připojte napájecí kabel podle schématu zapojení vyobrazeného v části „Připojení k síťovému napájení“ v této příručce (během připojování k síťovému napájení nesmí být na varné desce žádné předměty).



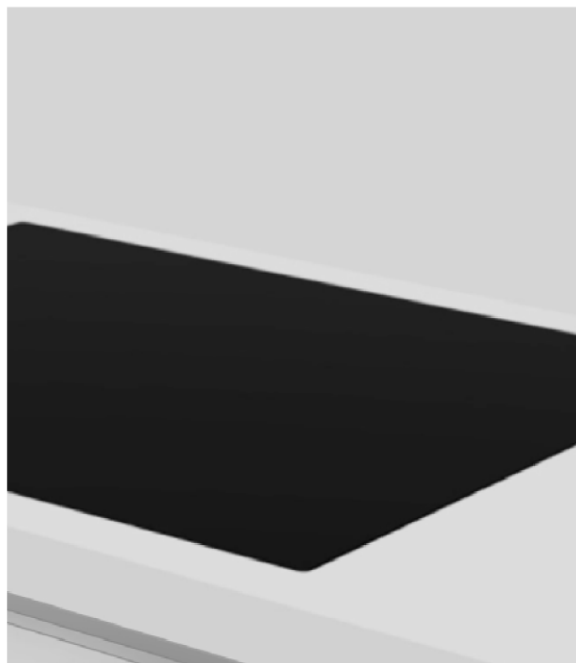
8

Vložte varnou desku doprostřed výřezu. Ujistěte se, že těsnění varné desky drží na pracovní desce, aby bylo zaručeno těsné přilnutí.

a.



b.



9

- a. V případě standardní instalace: instalace je dokončena.
- b. V případě zapuštěné instalace: postupujte podle kroků na dalších stranách.



10

Nalepte pásku na vnitřní i vnější okraje.



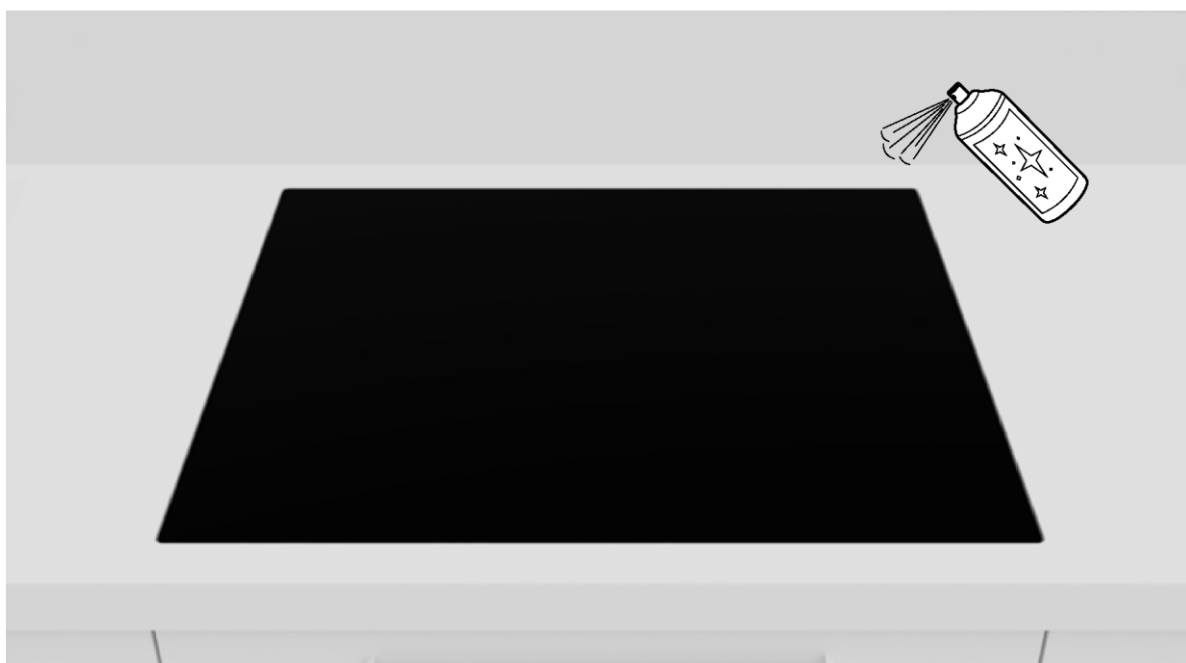
11

Aplikujte silikon.



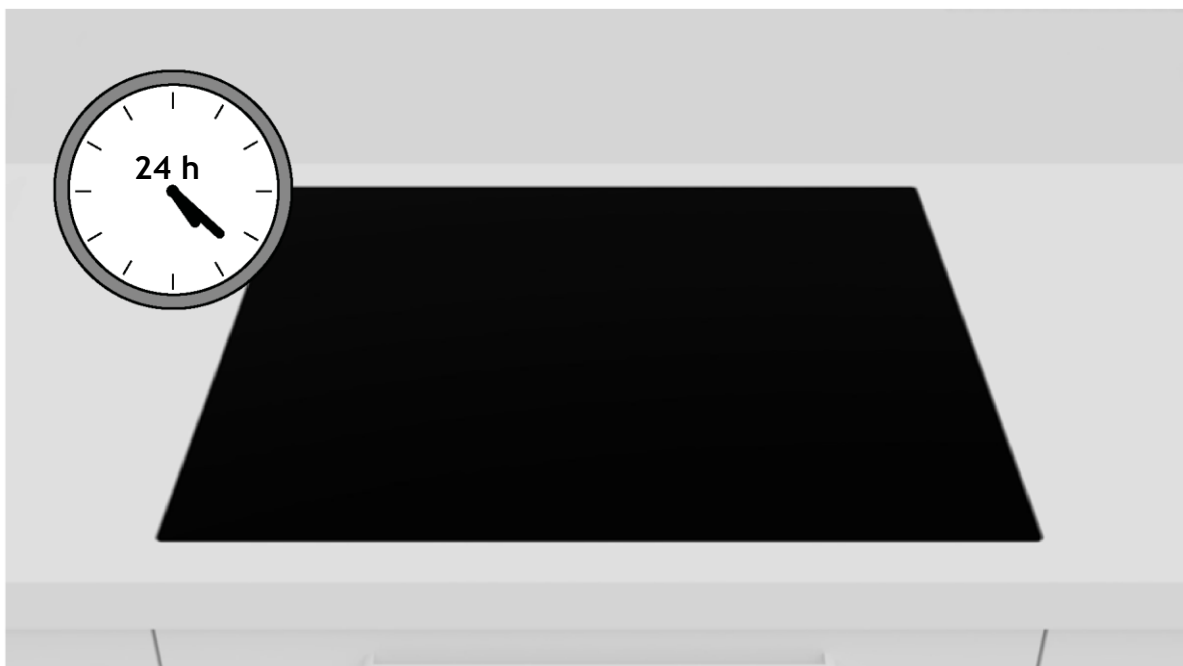
12

Odstraňte nadbytečný silikon.



13

Odstraňte pásku a očistěte okraje.



14

Před prvním spuštěním počkejte 24 hodin.

10 Dodání uživateli

Na konci instalace:

- Informujte uživatele o základních funkcích.
- Informujte uživatele o všech aspektech souvisejících s bezpečným používáním a manipulací.
- Předejte uživateli příslušenství a návody k použití a montáži, aby je pečlivě uschoval.

Po dokončení instalace odstraňte ochrannou fólii, pásku a všechny ostatní obalový materiál.

⚠ VAROVÁNÍ: K normálnímu provozu výrobku je nutné náležité větrání. Ze žádných důvodů nezakrývejte větrací otvory.

📄 POZNÁMKA: Aktuální vzhled varné desky je závislý na zvoleném modelu.

11 První spuštění

Při prvním použití spotřebiče je varná deska nastavena na maximální dosažitelný výkon. Pomocí funkce řízení výkonu lze nastavit různé limity výkonu podle rozvodné sítě v domácnosti.

Jak nastavit řízení výkonu

Volbou až šesti různých rozsahů výkonu lze nastavit maximální stupeň výkonu varné desky. Indukční varné desky se dokážou automaticky omezovat a pracovat s nižším stupněm výkonu, aby se předešlo riziku přetížení.

Zapnutí funkce řízení výkonu:

- Zapněte varnou desku, potom současně stiskněte tlačítka + a - na ovládacím panelu.
- Ukazatel časovače bude zobrazovat „P8“, což znamená stupeň výkonu 8. Výchozí režim je nastaven na 7,4 kW.

Přepnutí na jiný stupeň

- Stisknutím tlačítka + nebo - změňte stupeň řízení výkonu.
- Existuje 8 stupňů výkonu od „P1“ do „P8“. Ukazatel časovače bude zobrazovat jeden z nich:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontáž výrobku

- Odpojte výrobek od napájení.
- Nadzdvihněte výrobek a vytáhněte ho úplně ven.
- Tento výrobek nepoškodí skříň, takže ji lze použít také s novým výrobkem.





ÜDVÖZÖLJÜK

Ez a szerelési útmutató azoknak a konyhai gyártóknak készült, akik ezekkel a termékekkel foglalkoznak. A biztonság és a legjobb eredmény elérése érdekében, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, beleértve a biztonsági utasításokat, és őrizze meg későbbi használatra. Mielőtt folytatná a telepítést, jegyezze fel a sorozatszámot, mert javítások esetén szüksége lehet erre. Szállítás közben ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, és használat előtt egyeztessen technikussal. Mindig tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől távol.

i MEGJEGYZÉS: A funkciók, a kézikönyvben található képek és a terméktartozékok a vásárolt modelltől függően változhatnak.

tárgymutató

1	Biztonsági figyelmeztetések a telepítéshez	2. o.
2	A termék telepítésének helye	3. o.
2.1	Egyéb tippek	
3	A főzőlap méretei	4-9. o.
3.1	Szélesség 60	
3.2	Szélesség 65	
3.3	Szélesség 80	
4	Telepítési eszközök	10. o.
4.1	Normál telepítés	
4.2	Süllyesztett telepítés	
5	Telepítési távolság	11. o.
5.1	Óvintézkedések	
6	Bútorok és szellőztetés	12-13. o.
6.1	Szélesség 60 - 65 - 80 a sütő alján	
6.2	60 - 65 - 80 szélesség fiókos alapon	
6.3	Szélesség 60 - 65 - 80 a polcokkal ellátott alapon	
6.4	Felső vastagság	
7	Beépített méretek	14-19. o.
7.1	Főzőlap szélessége 60	
7.2	Főzőlap szélessége 65	
7.3	Főzőlap szélessége 80	
8	Csatlakozás a hálózathoz	20-22. o.
8.1	Biztonsági figyelmeztetések	
8.2	Utasítások	
8.3	Egyéb tanácsok	
8.4	A csatlakozás elrendezése	
9	Útmutató a telepítéshez	24-31. o.
9.1	Fontos figyelmeztetések	
9.2	Telepítés lépésről lépésre	
10	Átadás a felhasználónak	32. o.
11	Első indítás	32. o.
12	A termék szétszerelése	32. o.

1 Biztonsági figyelmeztetések a telepítéshez

A termék telepítése előtt tartsa be ezeket az utasításokat.

- Az Ön biztonsága nagyon fontos számunkra. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az információt a termék használata előtt;
- A telepítést szakképzett technikusként kell végeznie, akinek ismernie és tisztetben kell tartania a telepítés országában hatályos törvényeket és a gyártó utasításait;
- Ha a nem megfelelő telepítésből eredő hibák kijavításához gyártói szervizszolgáltatásra van szükség, az ilyen szervizre nem vonatkozik a jótállás;
- A készülék beindítása előtt távolítsa el a csomagolóanyagot;
- A készülék kicsomagolása után óvatosan ellenőrizze a készüléket sérülések tekintetében. Probléma esetén a telepítés előtt forduljon az ügyfélszolgálathoz, és ne csatlakoztassa tápellátáshoz;
- Egy sérült termék rövidzárlatot, áramütést, tüzet és egyéb veszélyeket okozhat;
- Ellenőrizze a csomagoláson a tartozékokat vagy a kísézőanyagokat (dokumentumok, csavarok, tartozékok, brosúra tasak, felhasználói kézikönyv stb.), és ha vannak ilyenek, távolítsa el és tárolja ezeket;
- A termék telepíthető munkalap tetejére vagy besüllyesztve;
- A termék telepítése előtt gondoskodjon a megfelelő szellőzésről, hogy keringhessen a megfelelő hűtéshez szükséges friss levegő. Kövesse az ábrákat a javasolt minimális nyílások tekintetében.
- A készülék névleges frekvencián történő működtetéséhez nincs szükség további műveletre/beállításra;
- Amennyiben a gyártó tevékeny szerepvállalását igényli a nem megfelelő telepítésből adódó hibák kijavításához, erre a szolgáltatásra nem terjed ki a jótállás. Kötelezően kövesse a megfelelően képzett személyzetet célzó telepítési utasításokat;
- A helytelen telepítés személyek, állatok vagy vagyontárgyak károsodását vagy sérülését okozhatja. A gyártó nem vonható felelősségre ilyen károsodásért vagy sérülésért;
- A biztonságos használat csak akkor garantált, ha a telepítést a jelen utasítások szerint megfelelően végezték el. A szakszerűtlen szerelésből eredő károk esetén a felelősség a terméket beszerelő személyt terheli;
- A telepítés során a főzőlapot le kell választani a hálózatról;
- A vágási sérülések elkerülése érdekében javasoljuk védőkesztyűt viselését a telepítés során;
- A jótállás nem terjed ki a nem megfelelő beszerelésből eredő károkra;
- Helytelen beszerelés, a készülék manipulálása és nem megfelelő csatlakoztatás esetén a termékgarancia érvényessége lejár;

- Győződjön meg arról, hogy amikor a termék tápkábelének bekötése elkészült, az ne legyen hozzáférhető;
- Az összeszerelés után a tápkábel nem érintkezhet mozgó alkatrészekkel (pl. fiók), és nem szabad kitenni mechanikai igénybevételnek;
- Ez a termék használat közben állandó szellőzést igényel. Ne fedje le a szellőzőnyílásokat;
- A termék végfelhasználóhoz történő kiszállításakor a technikusnak meg kell győződnie arról, hogy a terméket megfelelően telepítették.

A termék telepítésének helye **2**

- A terméket zárt, fedett, száraz és jól szellőző helyen telepítse és használja;
- Ne telepítse a terméket olyan nyílt környezetben, amely ki van téve a légköri hatásoknak;
- A készüléket 2000 méternél kisebb magasságban történő használatra tervezték;
- A terméket elektromos aljzat közelében telepítse;
- A terméket csak süllyesztett rekeszbe helyezve használja, ellenkező esetben sérülést és égési sérülést okozhat.
- Ne helyezze a főzőlapot hűtéssel nem rendelkező sütő, szárítógép, mosogatógép vagy hűtőszekrény fölé. Javasoljuk továbbá, hogy kerülje a mosógép fölé történő telepítést. A főzőlap beépíthető hűtéssel rendelkező sütő fölé;

2.1 Egyéb tippek

- Vágja ki pontosan a munkafelületet a vágni kívánt anyagnak megfelelő szerszámokkal. Az összes felületnek tömítettnek vagy más módon a nedvesség behatolásával szemben ellenállónak kell lennie;
- A munkafelületet a jelen kézikönyv alábbi diagramjai szerint kell kialakítani. A főzőfelületnek tökéletes vízszintesnek kell lennie. Bizonyosodjon meg arról, hogy a főzőfelület alatti tömítés, ha létezik, megfelelően van elhelyezve;
- A főzőlap és a munkafelület károsodásának elkerülése érdekében a telepítés során használjon puha törlőkendőt;

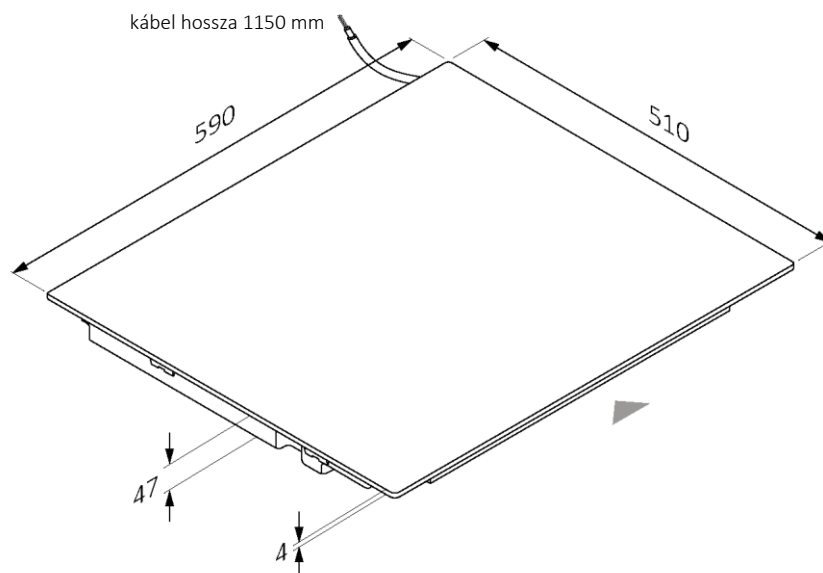
⚠ FIGYELEM: Tűzveszély és nyílt láng okozta károk veszélye. A nyílt lángot (pl. gyertyát) tartsa a terméktől távol.

3 A főzőlap méretei

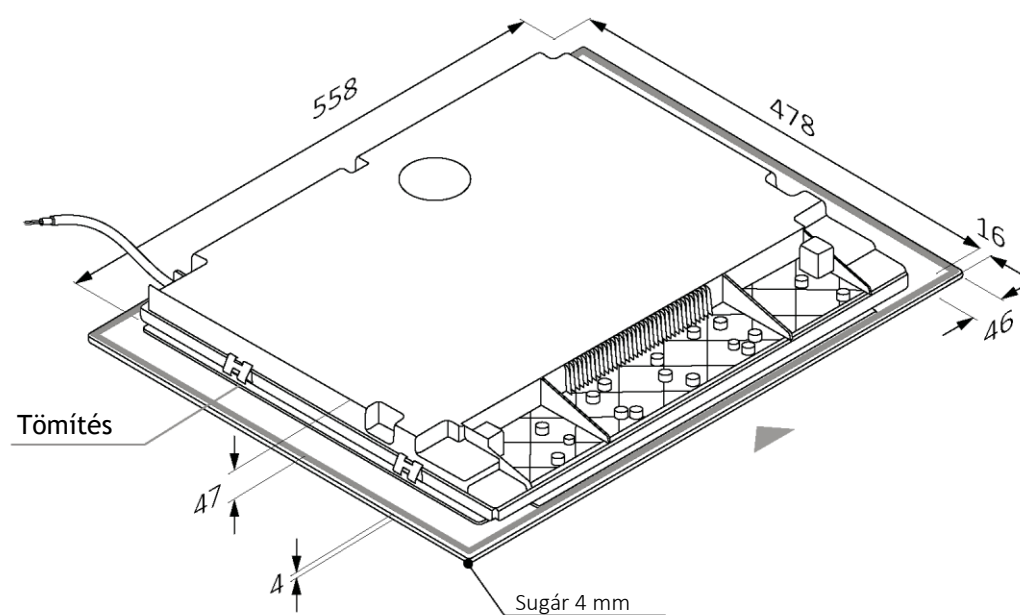
3.1 Szélesség 60

Méretetek mm-ben

Felső axonometrikus nézet



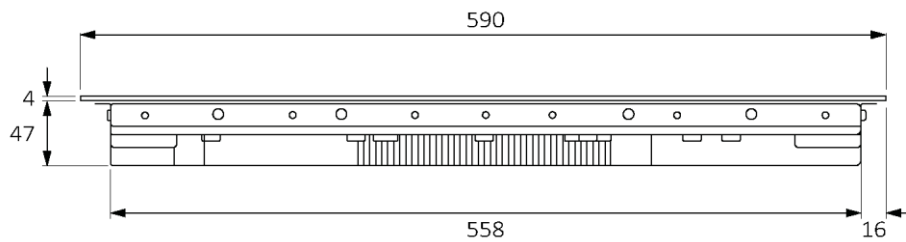
Alsó axonometrikus nézet



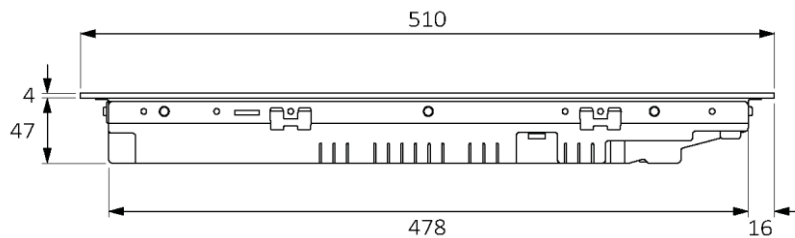
3.1 Szélesség 60

Méreték mm-ben

előlnézet



oldalnézet



Termékkódok

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

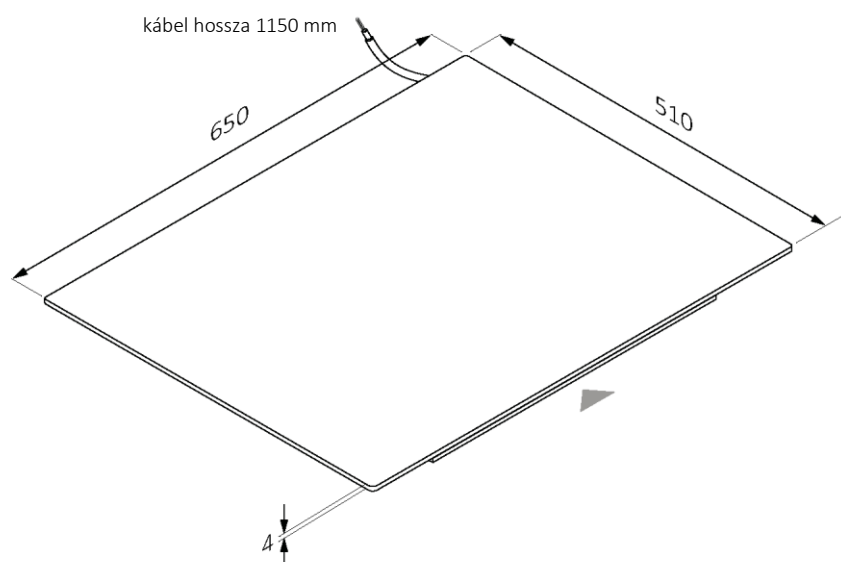
HAIF64IRB1S

3 A főzőlap méretei

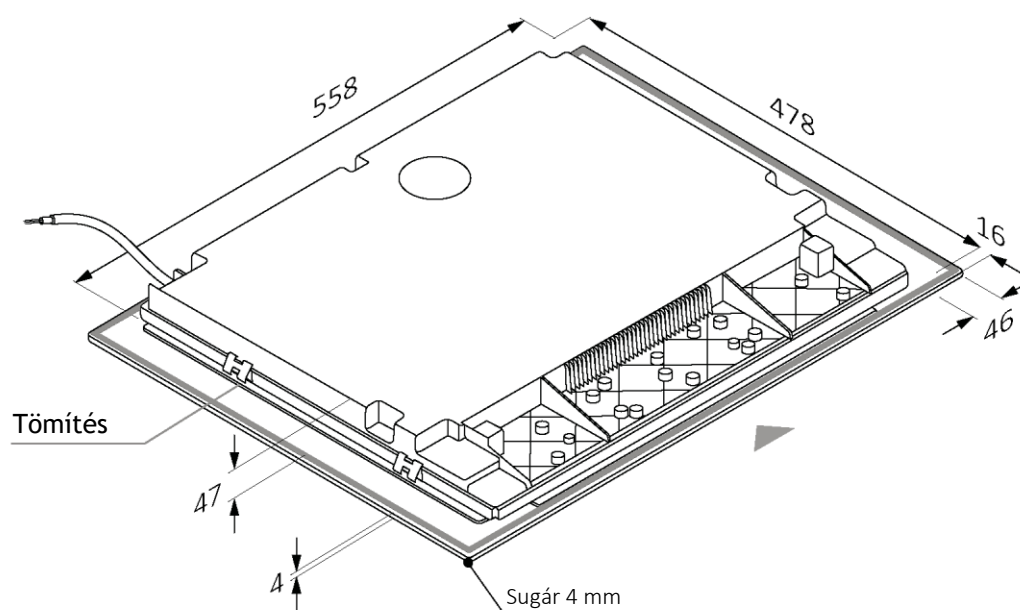
3.2 Szélesség 65

Méretek mm-ben

Felső axonometrikus nézet



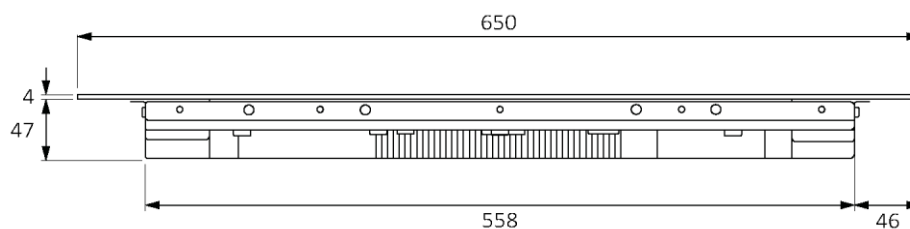
Alsó axonometrikus nézet



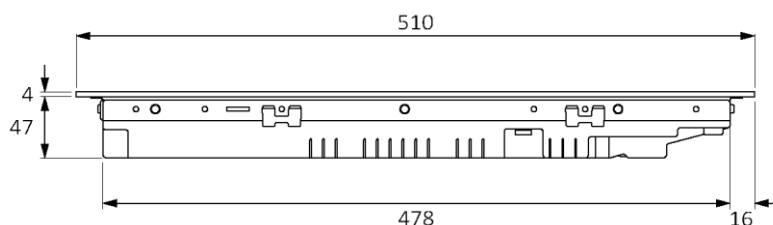
3.2 Szélesség 65

Méreték mm-ben

előlnézet



oldalnézet



Termékkódok

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

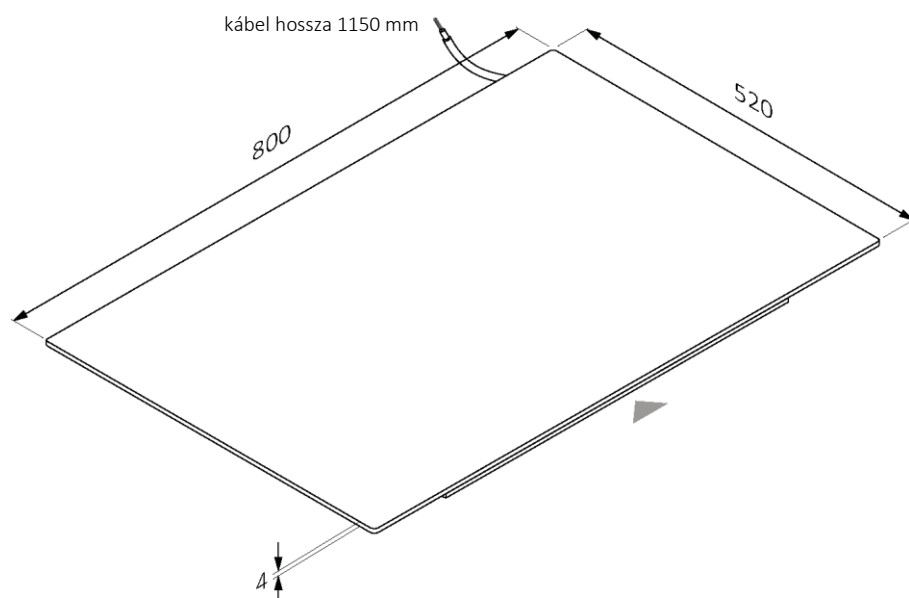
HAIFB64TFTCS

3 A főzőlap méretei

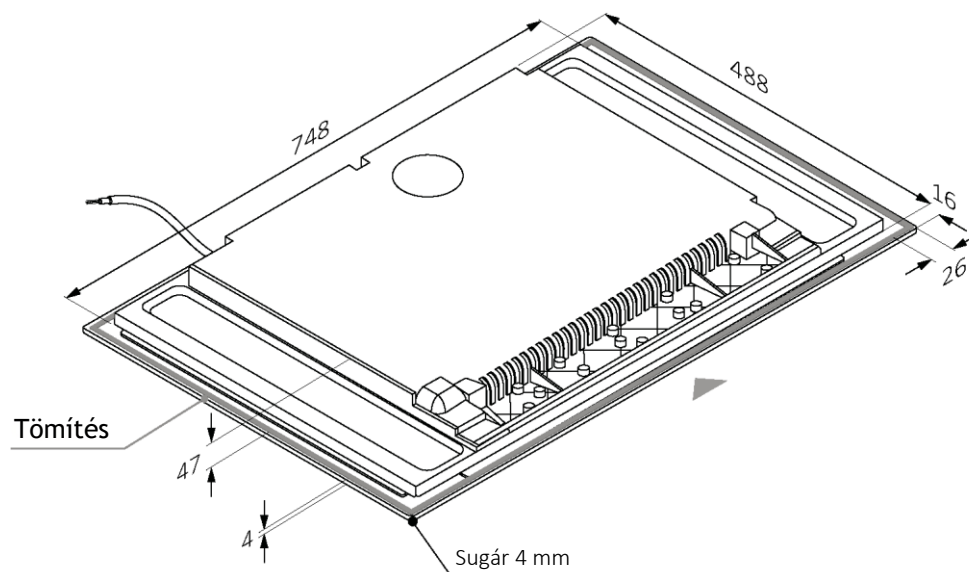
3.3 Szélesség 80

Méretetek mm-ben

Felső axonometrikus nézet



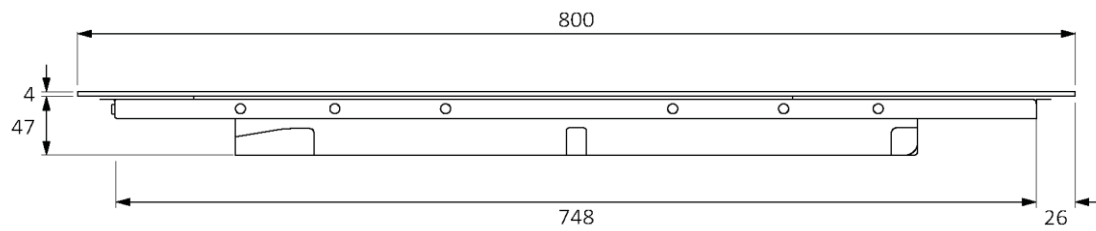
Alsó axonometrikus nézet



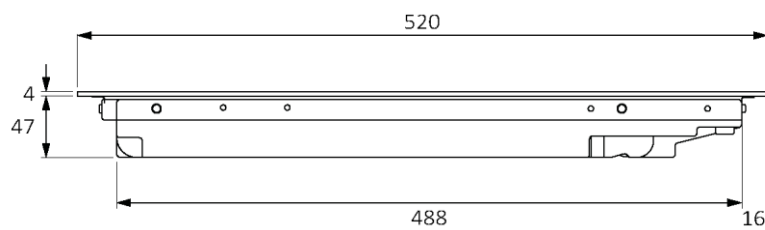
3.3 Szélesség 80

Méretetek mm-ben

előlnézet



oldalnézet



Termékkódok

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Telepítési eszközök

4.1 Normál telepítés

Szükséges eszközök

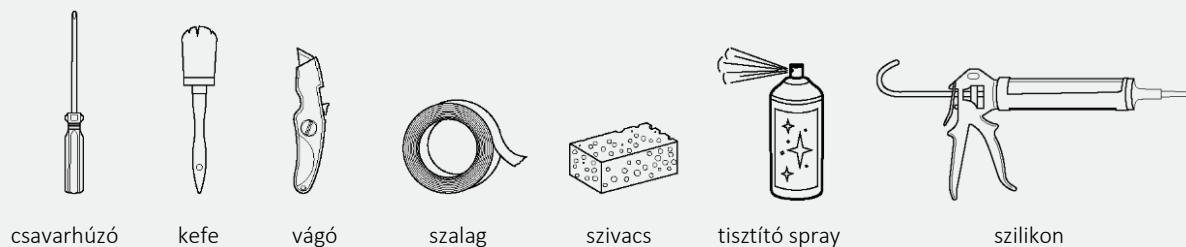


A termékhez mellékelt eszközök



4.2 Süllyesztett telepítés

Szükséges eszközök

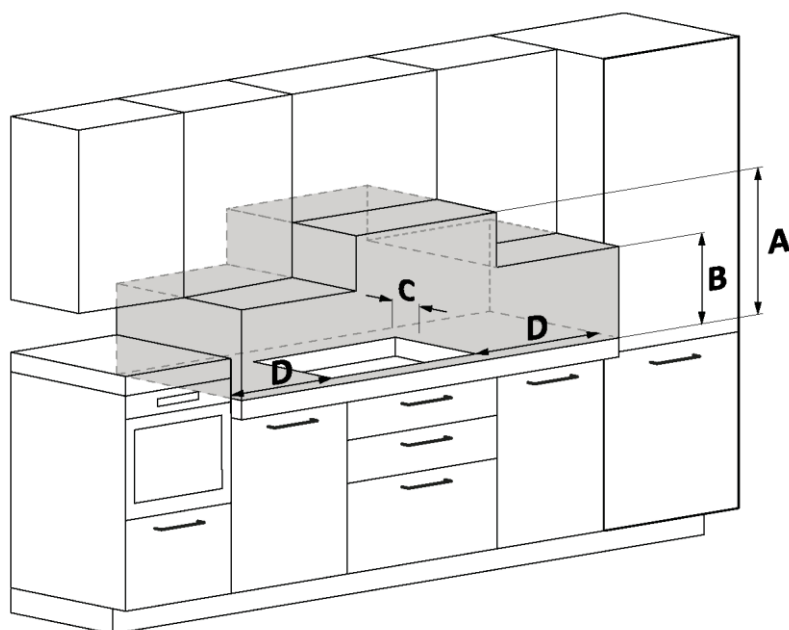


A termékhez mellékelt eszközök



5.1 Óvintézkedések

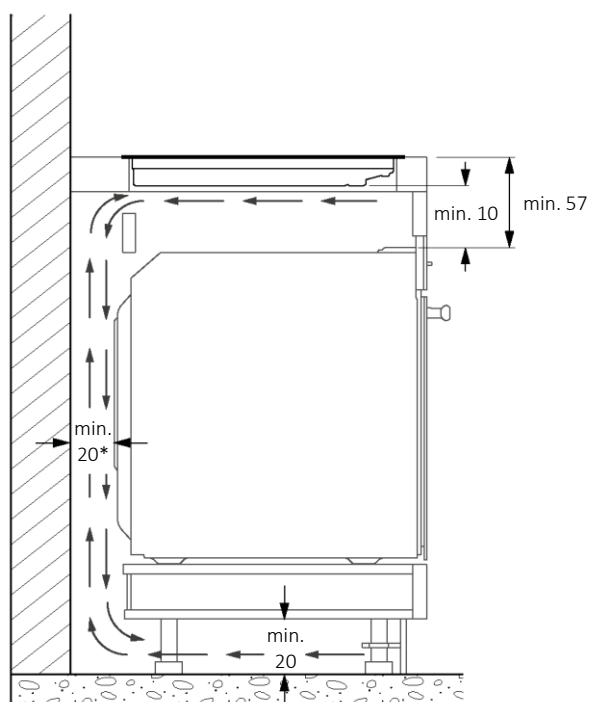
- A biztonság tekintetében a termék megfelel a hatályos előírásoknak;
- A főzőlap és a szekrények vagy süllyesztett készülékek közötti távolságnak megfelelőnek kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye az elégséges szellőzést és levegőkibocsátást;
- A főzőlap és a páraelszívó közötti minimális távolság a páraelszívó típusától függ (A);
- A főzőlap és a fali szekrények közötti távolságnál figyelembe kell venni a terjedelmes tárgyak (edények, üstök stb.) jelenlétét és azok használatát (B);
- A főzőlap furata és a konyhai hátlap/hátlap közötti minimális távolságnak legalább 35 mm-nek (C) kell lennie;
- Tartson biztonságos oldaltávolságot a bútorokhoz képest (D). A bútor oldalburkolatának hőálló kialakítással kell rendelkeznie;
- A főzőlap alatti területen legalább 10 mm szabad helyet kell hagyni a főzőlap és minden olyan tárgy között, amelyre a használat során hatással lehet a keletkező hő;
- Kövesse a jelen kézikönyvben található utasításokat a termék szellőztetésére vonatkozóan;
- Ha a terméket sütő fölé szereli, olvassa el a sütő telepítési útmutatóját is.



- A Legalább 650 mm-es távolságot javasolunk, olvassa el a páraelszívó kézikönyvét is;
- B Vegye figyelembe, hogy maradjon elégséges hely az edények, merőkanalak és egyéb tárgyak kezelésére;
- C 35 mm távolság a süllyesztett furattól a hátsó panelig/fröccsenésvédőig;
- D 35 mm: főzőlap szélessége 60;
55 mm: főzőlap szélessége 65;
35 mm: főzőlap szélessége 80;

6 Bútorok és szellőztetés

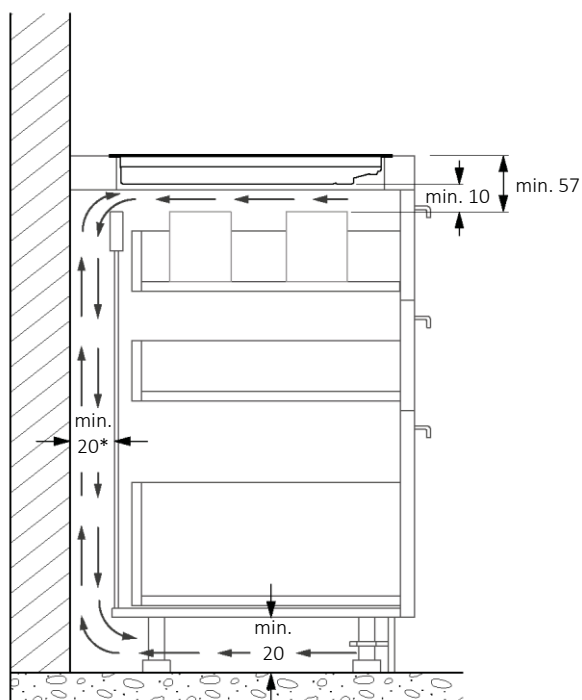
6.1 Szélesség 60 - 65 - 80 a sütő alján



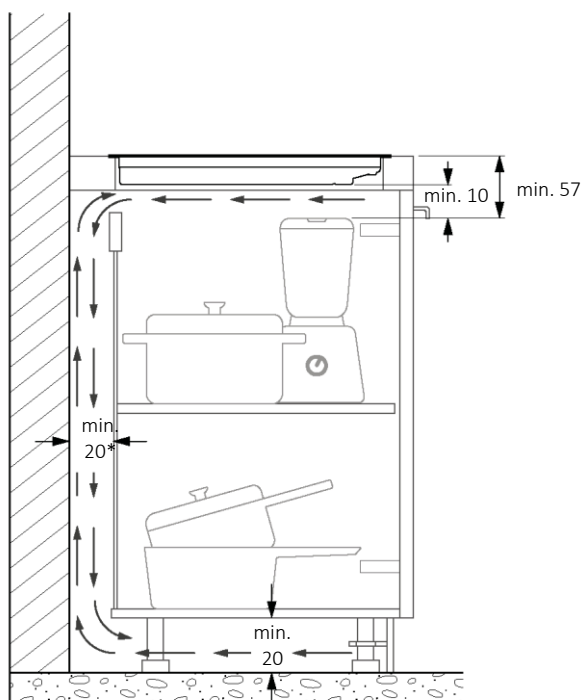
* A főzőlapra vonatkozó jelzés.

A sütővel kapcsolatos információkért olvassa el a megfelelő telepítési kézikönyvet.

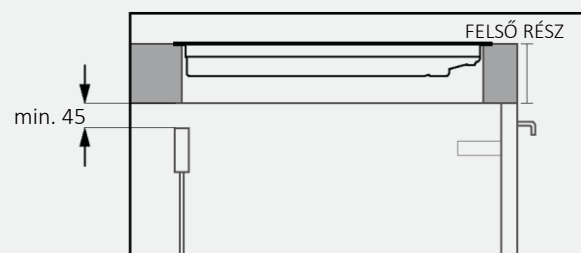
6.2 60 - 65 - 80 szélesség fiókos alapon



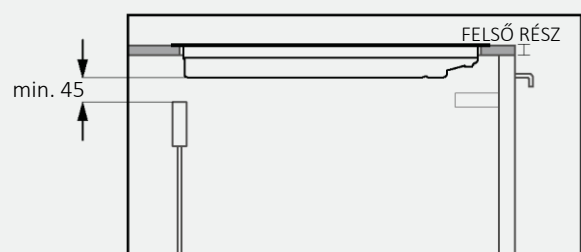
6.3 Szélesség 60 - 65 - 80 a polcokkal ellátott alapon



6.4 Felső vastagság



Bútor vastag munkalappal: biztosítson legalább 45 mm-es hátsó nyílást a felső rész és a hátsó lánc között.



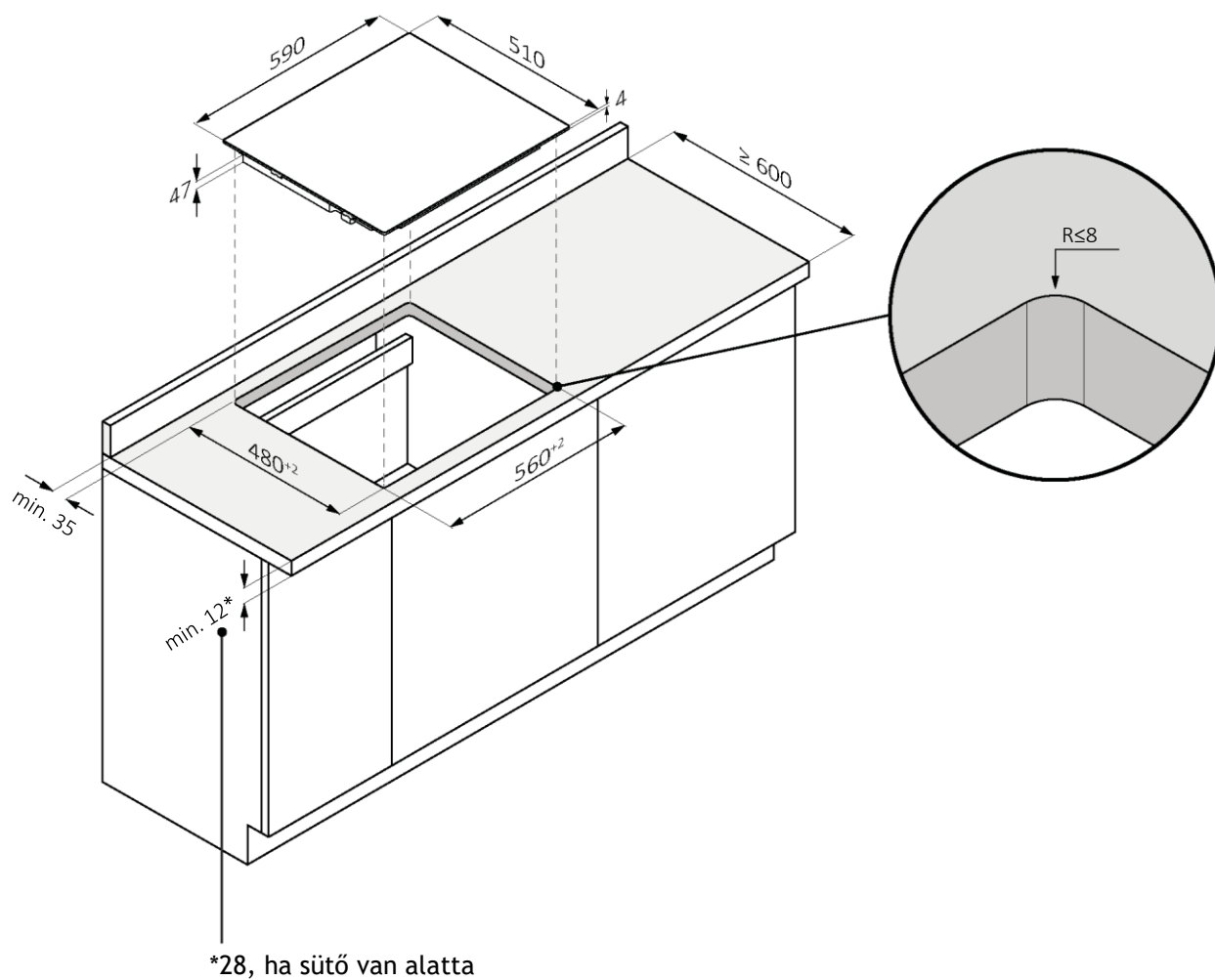
Csökkentett vastagságú munkalappal rendelkező bútor: biztosítson legalább 45 mm-es hátsó nyílást a főzőlap és a hátsó lánc között.

7 Beépített méretek

- A konyhapultot az alábbi diagramok szerint kell kialakítani;
- A szekrény hátulján nyílásokat kell biztosítani, kövesse az alábbi ábrákat.

7.1 Főzőlap szélessége 60

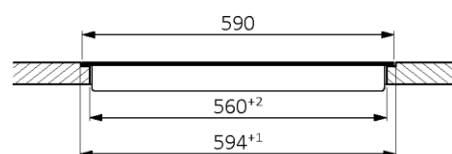
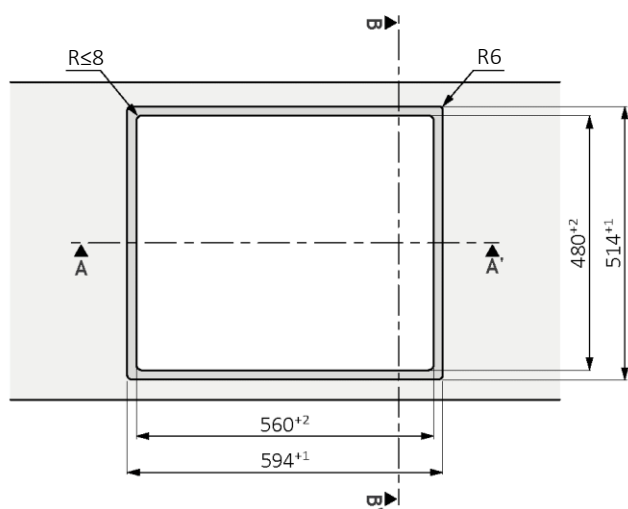
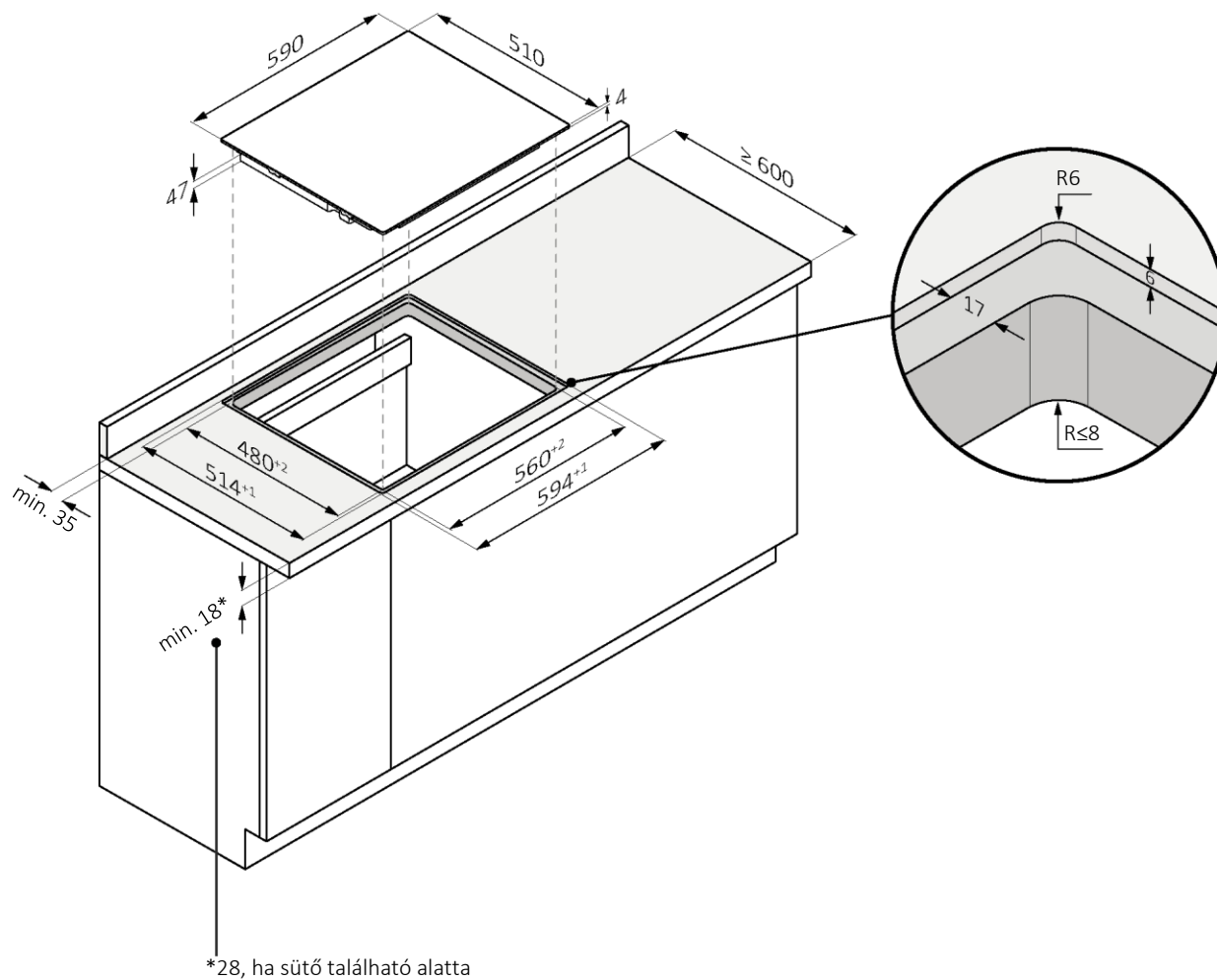
normál telepítés



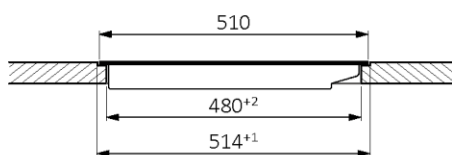
7.1 Főzőlap szélessége 60

süllyesztett telepítés

FIGYELMEZTETÉS: Nem elérhető ferde üveggel szerelt termékekhez.



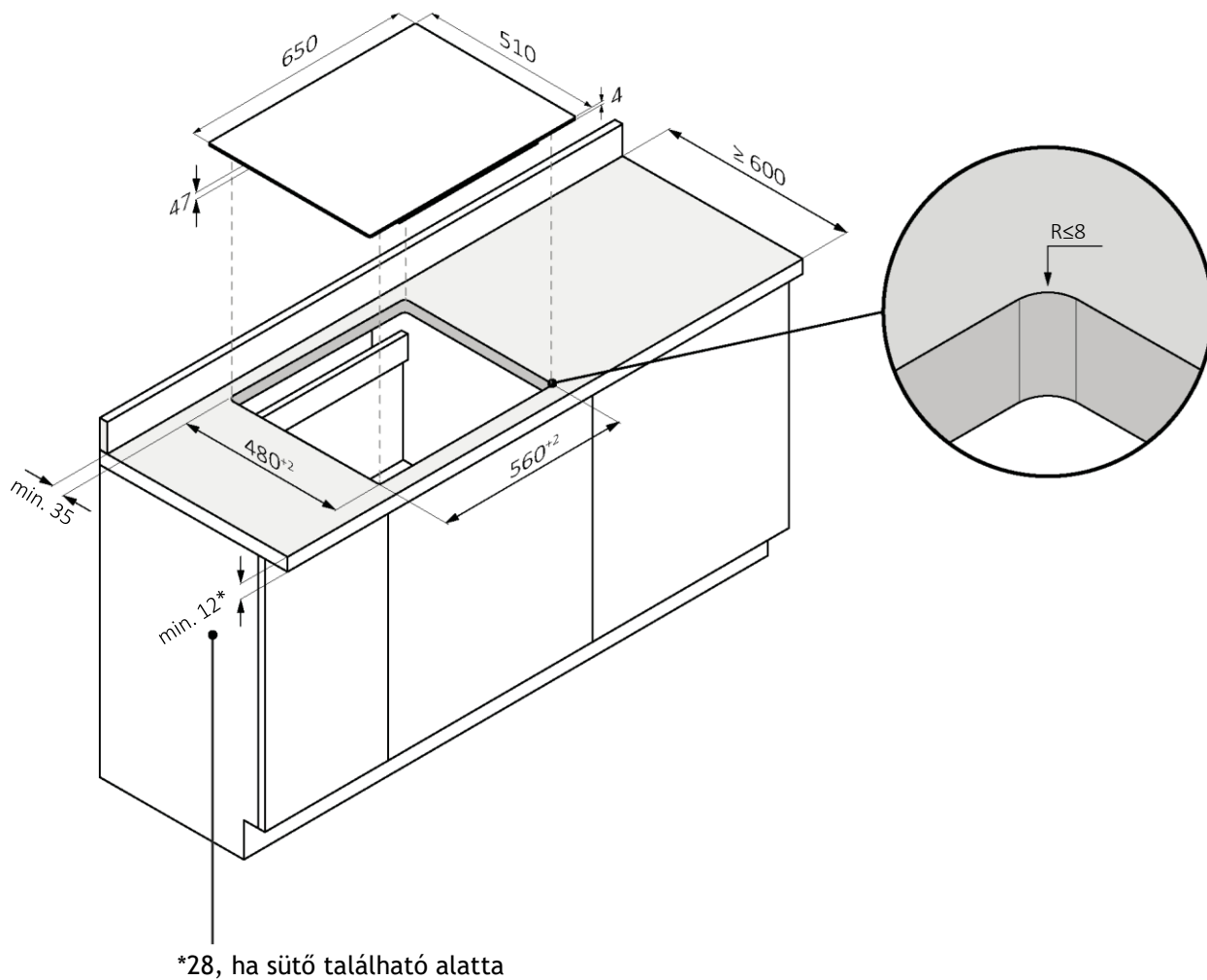
A-A'



B-B'

7.2 Főzőlap szélessége 65

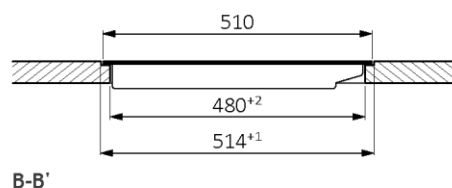
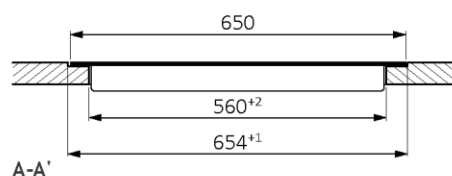
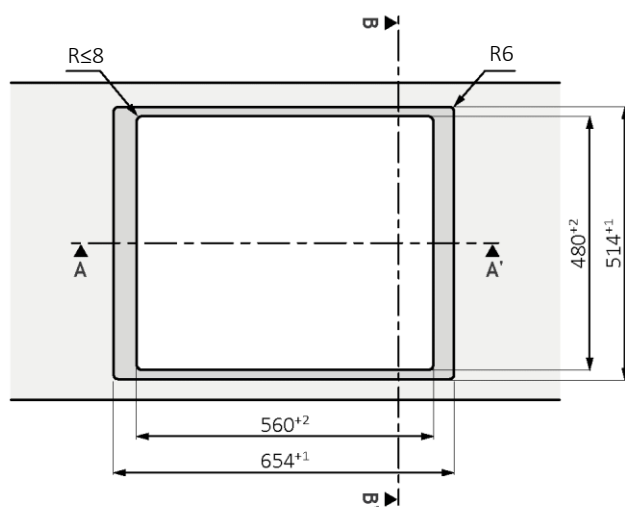
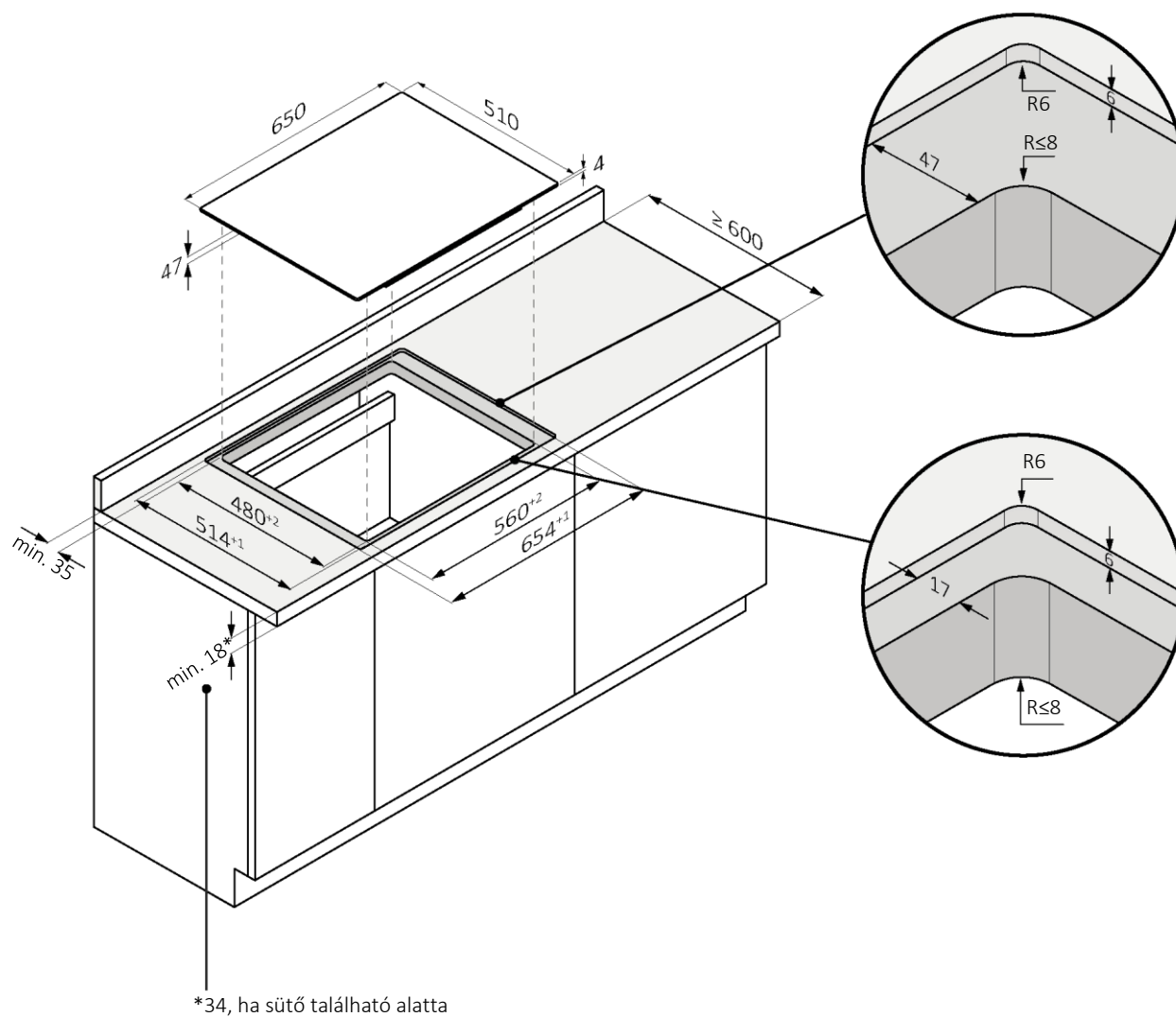
normál telepítés



7.2 Főzőlap szélessége 65

süllyesztett telepítés

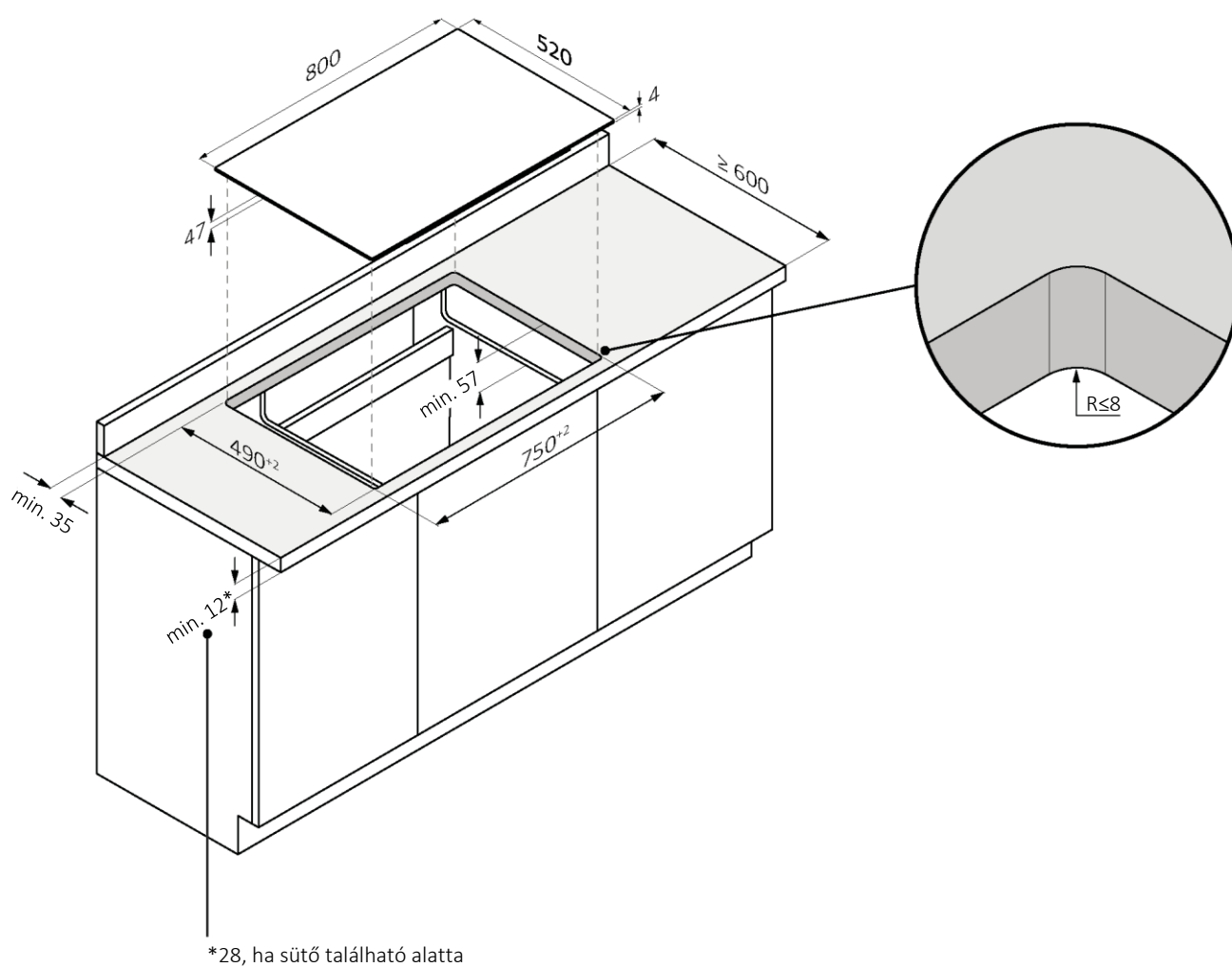
FIGYELMEZTETÉS: Nem elérhető ferde üveggel szerelt termékekhez.



7 Beépített méretek

7.3 Főzőlap szélessége 80

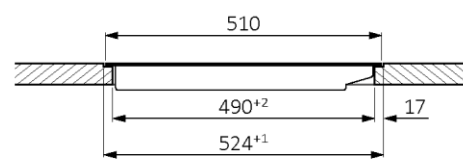
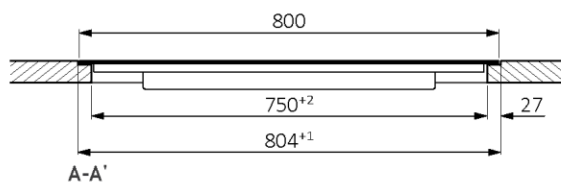
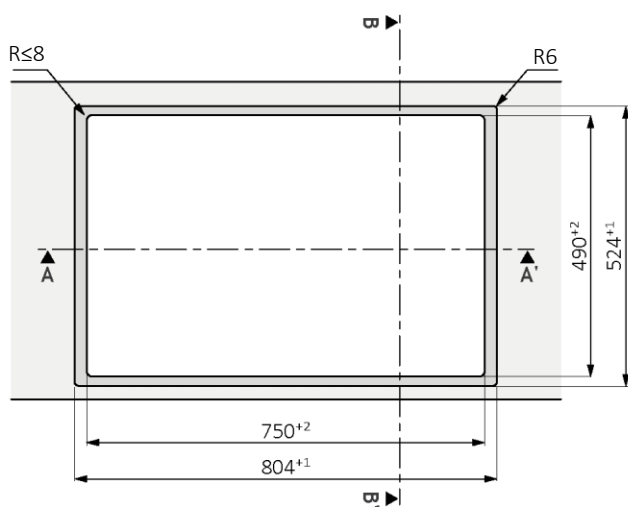
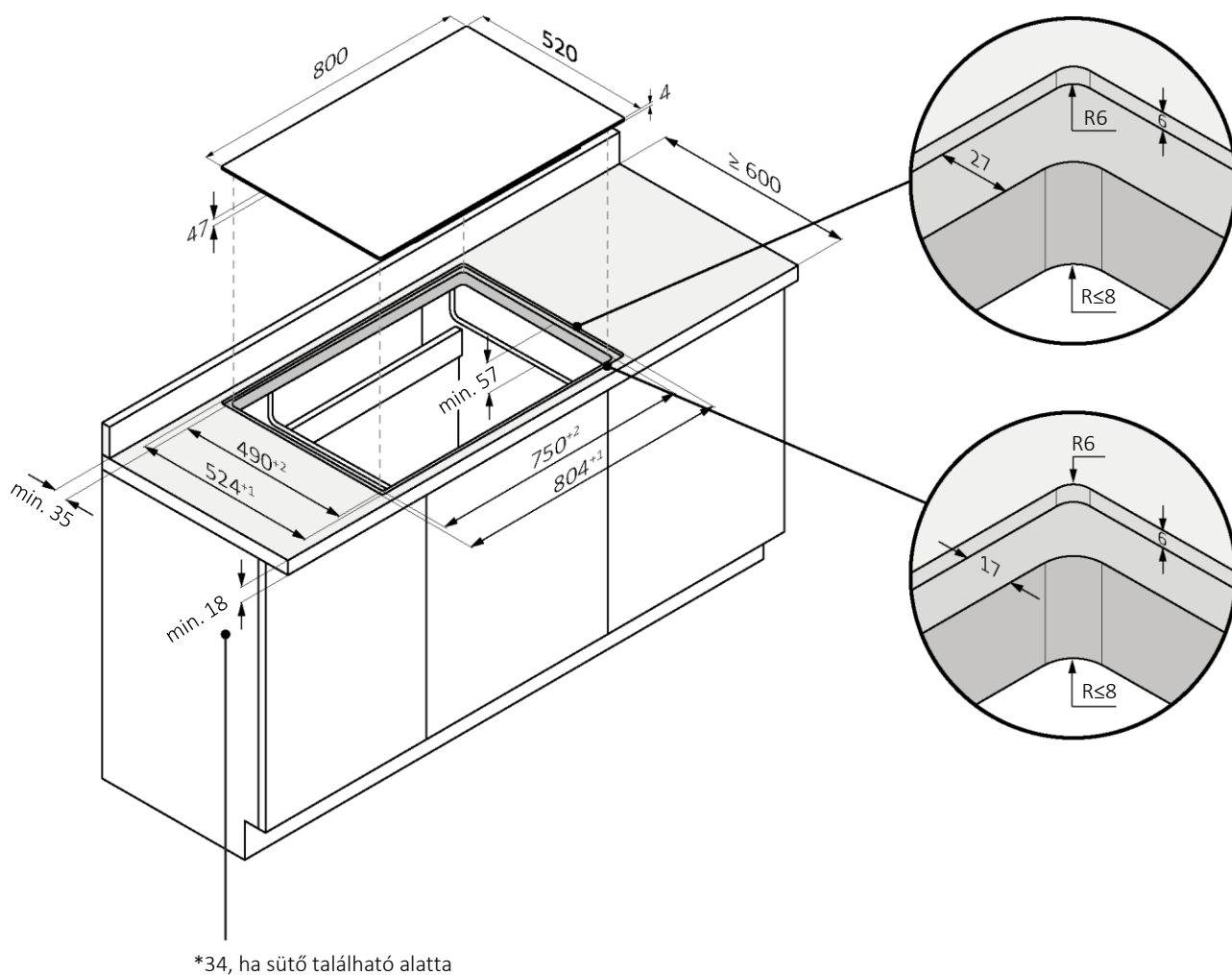
normál telepítés



7.3 Főzőlap szélessége 80

süllyesztett telepítés

FIGYELMEZTETÉS: Nem elérhető ferde üveggel szerelt termékekhez.



8.1 Biztonsági figyelmeztetések

A készülék elektromos csatlakoztatásának biztonságos elvégzése érdekében tartsa be a következő figyelmeztetéseket:

- Bármilyen nem megfelelően elvégzett javítás, telepítés és karbantartás súlyosan veszélyeztetheti a felhasználót;
- A gyártó kijelenti, hogy nem vállal felelősséget a hibás telepítésből, karbantartásból vagy javításból eredő közvetlen vagy közvetett károkért. Nem vállal felelősséget a földelővezeték hiánya vagy megszakadása okozta károkért sem (áramütés);
- A főzőlap elektromos hálózathoz történő csatlakoztatását csak szakképzett szakember végezheti, aki ismeri és betartja a helyi előírásokat és a helyi áramszolgáltató kiegészítő előírásait;
- A termék az I. védelmi osztályba tartozik, és csak akkor működik, ha fel van szerelve földelő vezetékkel;
- A terméknek a telepítés során feszültségmentesnek kell lennie;
- A telepítés során ne helyezzen fémtárgyakat (pl. kést, villát, kanalat és fedőt) a főzőlap felületére, mivel felforrósodhatnak;
- Csak a mellékelt kábellel csatlakoztassa a terméket;
- A terméket megfelelően kialakított elektromos rendszerhez kell csatlakoztatni;
- Helytelen beszerelés, a készülék manipulálása és nem megfelelő csatlakoztatás esetén a termékgarancia érvényessége lejár;
- Ha a tápkábel megsérült, a kockázat elkerülése érdekében a gyártónak, szerviztechnikusnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie;
- Alapvető és elengedhetetlen fontosságú a megbízható földelési rendszerhez csatlakoztatás;
- Ezt a készüléket csak megfelelően képzett személy telepítheti és földelheti;
- Mielőtt bármilyen munkálatot vagy karbantartást végez a készüléken, válassza le a készüléket a hálózatról;
- Ezt a készüléket olyan áramkörhöz kell csatlakoztatni, amelynek részét képezi egy leválasztó kapcsoló, amely teljes leválasztást biztosít az áramforrásról;
- A háztartási otthoni elektromos rendszer módosítását csak szakképzett villanyszerelő végezheti el;
- Ezen ajánlások be nem tartása áramütést vagy halált okozhat;
- A főzőlapot egy omnipoláris leválasztó eszközön keresztül kell csatlakoztatni az áramforráshoz, amely biztosítja a III. túlfeszültség kategóriának megfelelő érintkezők szétválasztását. Ennek a készüléknek ki kell bírnia a maximális csatlakoztatott terhelést, és meg kell felelnie az aktuális előírásoknak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A hőkapcsoló véletlen alaphelyzetbe állásából adódó veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel táplálni, és nem szabad rendszeresen be- és kikapcsolt áramkörhöz csatlakoztatni.

- **Elektromos tápkábel:** a készülék tápkábelrel van felszerelve, amelyet a háztartási hálózathoz kell csatlakoztatni. Ismerje meg a különböző csatlakozási lehetőségeket, a háztartási tápellátás típusától függően, a vonatkozó diagramon. Az adattábla feltünteti a készülékhez megengedett hálózati feszültséget és a relatív felvett teljesítményt is.

8.2 Utasítások

Teljesítményfelvétel

Lásd a termék adattábláját.

Differenciál megszakító (életmentő)

Az aktuális szabványoknak megfelelő maradékáram-megszakító (földzárlati megszakító) használata javasolt.

Leválasztó eszközök

Abban az esetben, ha használni kell, a főzőlapot egy omnipoláris leválasztó eszközön keresztül kell csatlakoztatni az áramforráshoz, amely biztosítja a III. túlfeszültség-kategóriának megfelelő érintkezők szétválasztását. Az ilyen eszköznek ki kell bírnia a csatlakoztatott maximális terhelést, és meg kell felelnie az aktuális szabványoknak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A hőkapcsoló véletlen alaphelyzetbe állásából adódó veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel táplálni, és nem szabad rendszeresen be- és kikapcsolt áramkörhöz csatlakoztatni. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel aktiválható legyen.

Elektromos tápkábel

A termék tápkábelrel van felszerelve, amelyet a háztartási hálózathoz kell csatlakoztatni. Ismerje meg a különböző csatlakozási lehetőségeket, a háztartási tápellátás típusától függően, a vonatkozó diagramon. Az adattábla feltünteti a készülékhez engedélyezett hálózati feszültséget és a relatív felvett teljesítményt is.

A tápkábel cseréje

Ne cserélje ki saját maga a kábelt. Forduljon a hivatalos szervizközponthoz.

8 Csatlakozás a hálózathoz

8.3 Egyéb tanácsok

Bármilyen háztartási készülék használata megköveteli bizonyos alapvető szabályok betartását:

- Ne húzza meg a tápkábelt a készülék áramellátásról való leválasztásához;
- Ne érjen a készülékhez nedves vagy vizes kezekkel vagy lábakkal;
- Általában nem ajánlott adapterek, elosztók vagy hosszabbítók használata;
- Meghibásodás és/vagy teljesítménycsökkenés esetén kapcsolja ki a készüléket, és ne nyissa fel a burkolatot.

8.4 A csatlakozás elrendezése

Tartsa be a helyi előírásokat és a helyi áramszolgáltató kiegészítő előírásait.

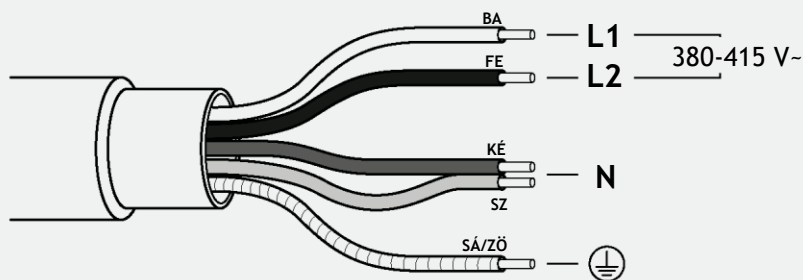
A készülék csatlakoztatása

Vegye figyelembe az adattáblán található csatlakozási adatokat.

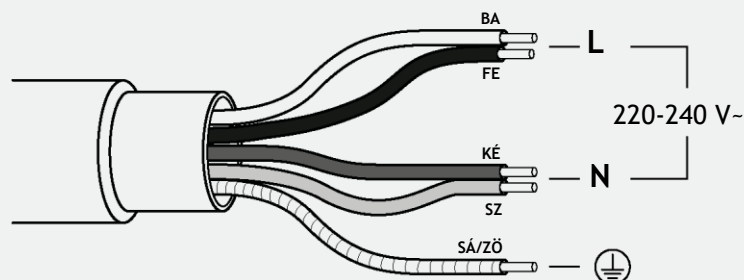
A csatlakoztatást kizárólag a vonatkozó diagramnak megfelelően végezze:

- BA: barna
- KÉ: kék
- SÁ/ZÖ: sárga és zöld
- FE: fekete
- SZ: szürke

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



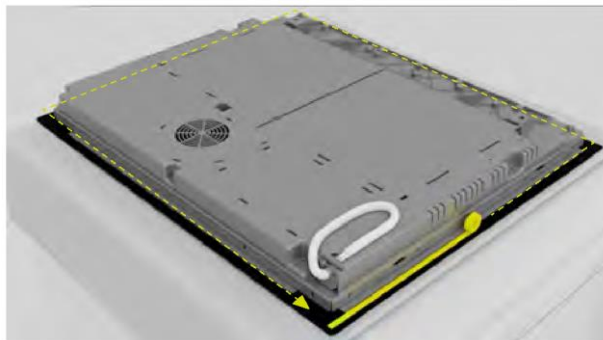
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Fontos figyelmeztetések

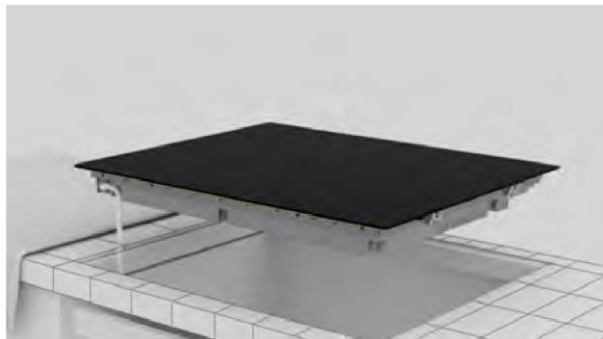
- Távolítson el minden lehetséges keresztmerezítőt, amely a munkalap furatának területén található;
- A nedvesség és a folyadékok beszivárgása elleni védelem érdekében az összes vágott felületet megfelelő termékkel szigetelje le;
- A terméknek tökéletes vízszintesnek kell lennie;
- Telepítés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a főzőlap tömítése megfelelően van elhelyezve (1. ábra).

1. ábra



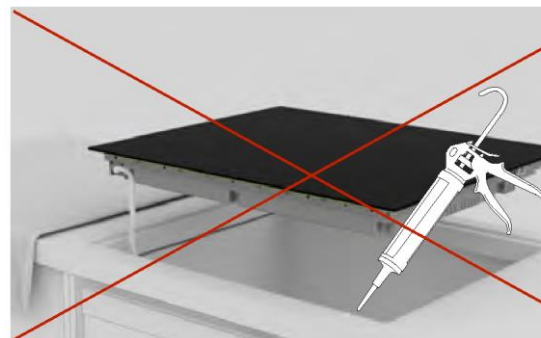
- A főzőlap támaszfelületének tökéletesen simának kell lennie, hogy egyenletesen fekvődjön fel, és a felszerelt tömítés megfelelő szigetelést biztosítson (2. ábra).

2. ábra



- Ne rögzítse a főzőlapot szilikonnal vagy más ragasztóval! Ez a rögzítés károsítaná a terméket, ha szétszerelés válna szükségessé (3. ábra).

3. ábra



9 Útmutató a telepítéshez

9.2 Telepítés lépésről lépésre

Az alábbi képek a termék telepítését mutatják be lépésről lépésre.

Normál telepítés

A termék telepítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg



vagy erre a **linkre** kattintva



Süllyesztett telepítés

A termék telepítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg



vagy erre a **linkre** kattintva



1

Használja a kézikönyv „Telepítési eszközök” fejezetében felsorolt eszközöket. Helyezzen egy törlőkendőt a termékcsomag mellé, amelyre ráhelyezheti a főzőlapot;



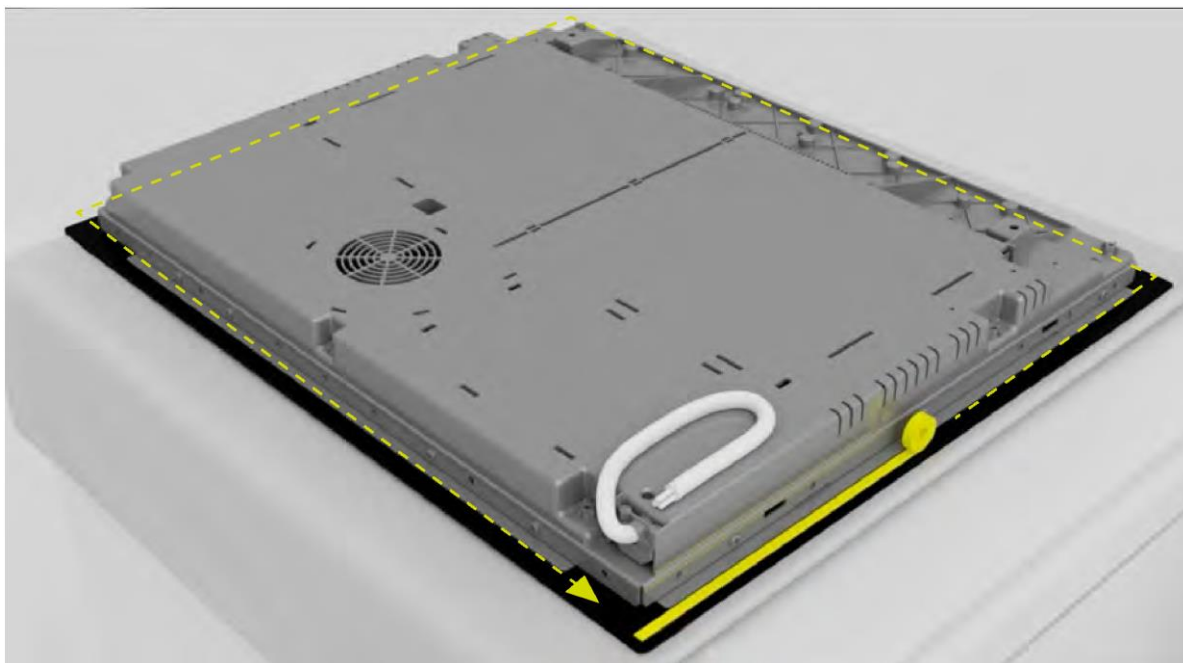
2

Viselj kesztyűt. Távolítsa el a dobozt és a csomagolóanyagot ügyelve arra, hogy elkerülje a főzőlap üvegének a sérülését;



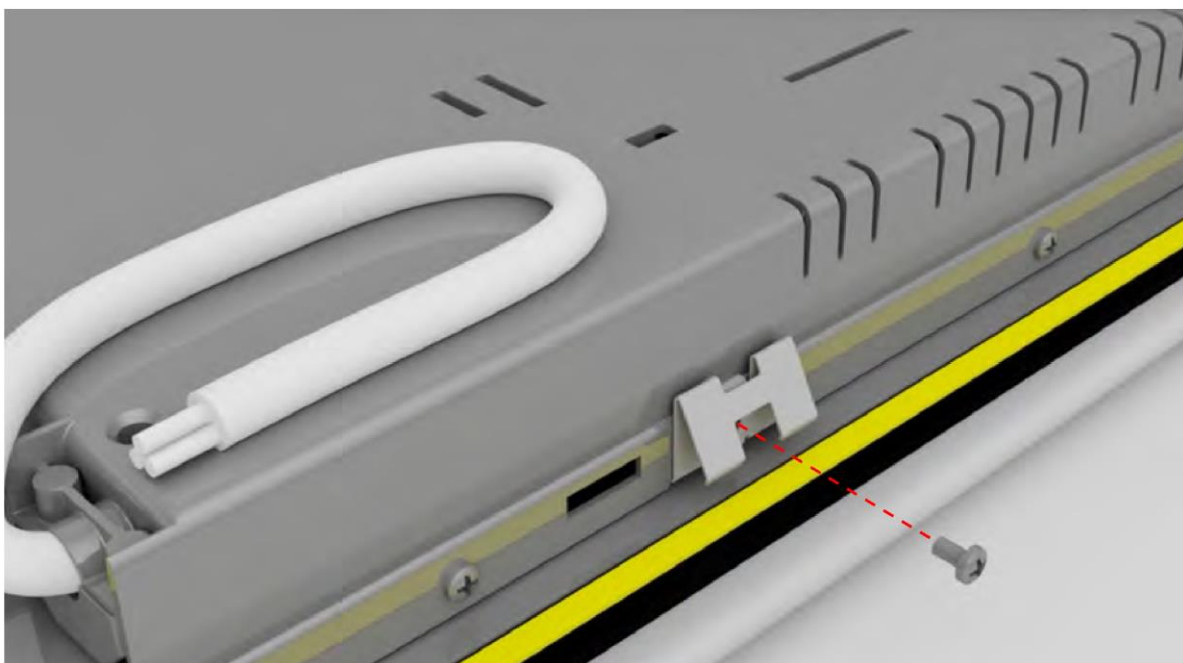
3

Tegye a főzőlapot fejjel lefelé a csomag mellé korábban elhelyezett törülőkendőre;



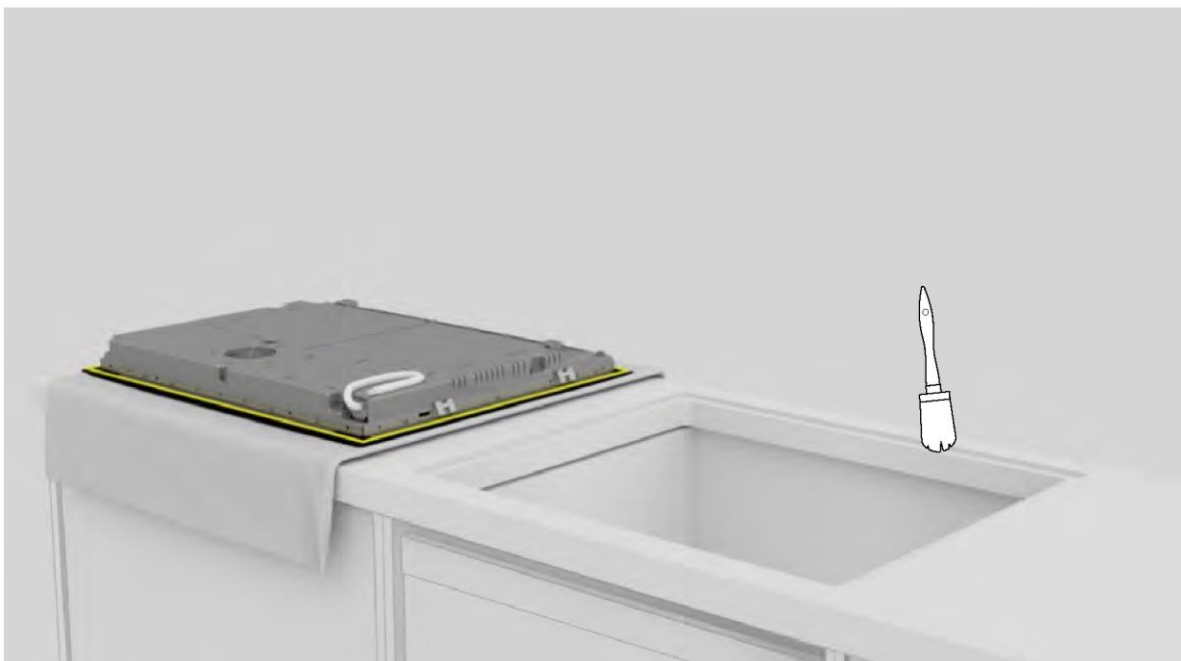
4

Helyezzen el a tömítést a termék kerülete mentén;



5

Rögzítse a szorítóbilincseket a főzőlap rövid oldalára;



6

Tisztítsa meg a mélyedés szélét;



7

Csatlakoztassa a tápkábelt a kézikönyv „Hálózati csatlakoztatás” részében látható csatlakozási rajz szerint (a hálózati csatlakoztatás idején ne legyen semmilyen tárgy a főzőlapon).



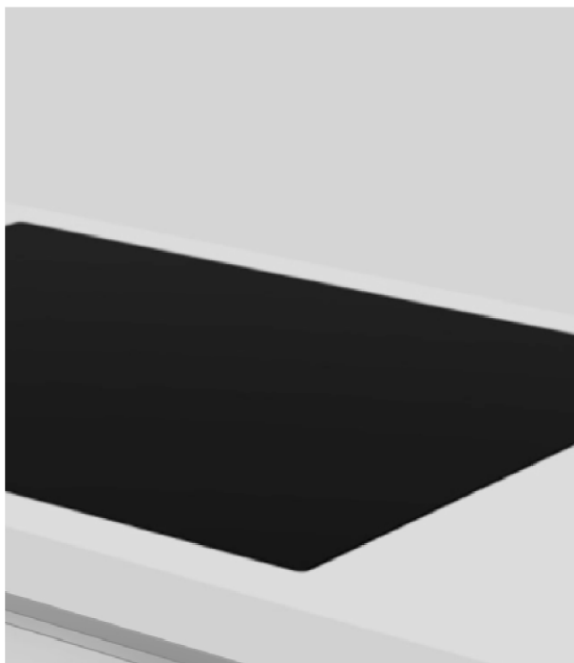
8

Helyezze a főzőlapot középen a bevágásba. Ügyeljen arra, hogy a főzőlap tömítése felfeküdjön a munkalapra, így garantált a megfelelő szigetelés.

a.

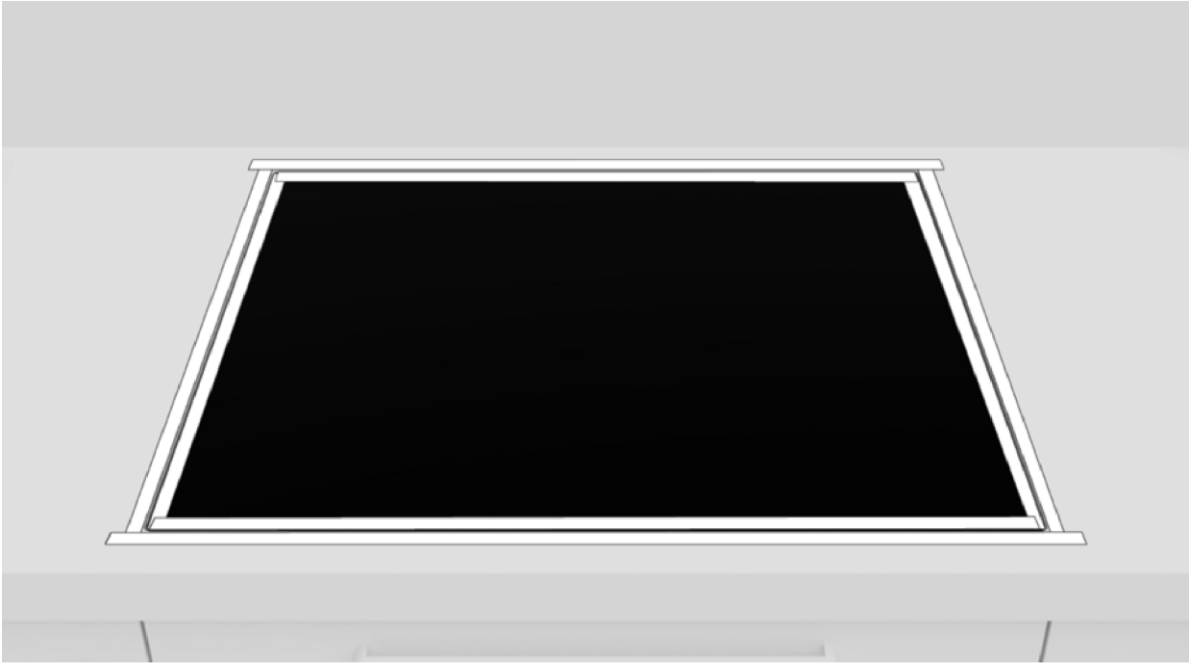


b.



9

- a. Normál telepítés esetén: a telepítés befejeződött;
- b. Süllyesztett telepítéshez: kövesse a következő oldalakon található lépéseket;



10

Ragassza fel a szalagot úgy az él belső, mint külső oldalára;



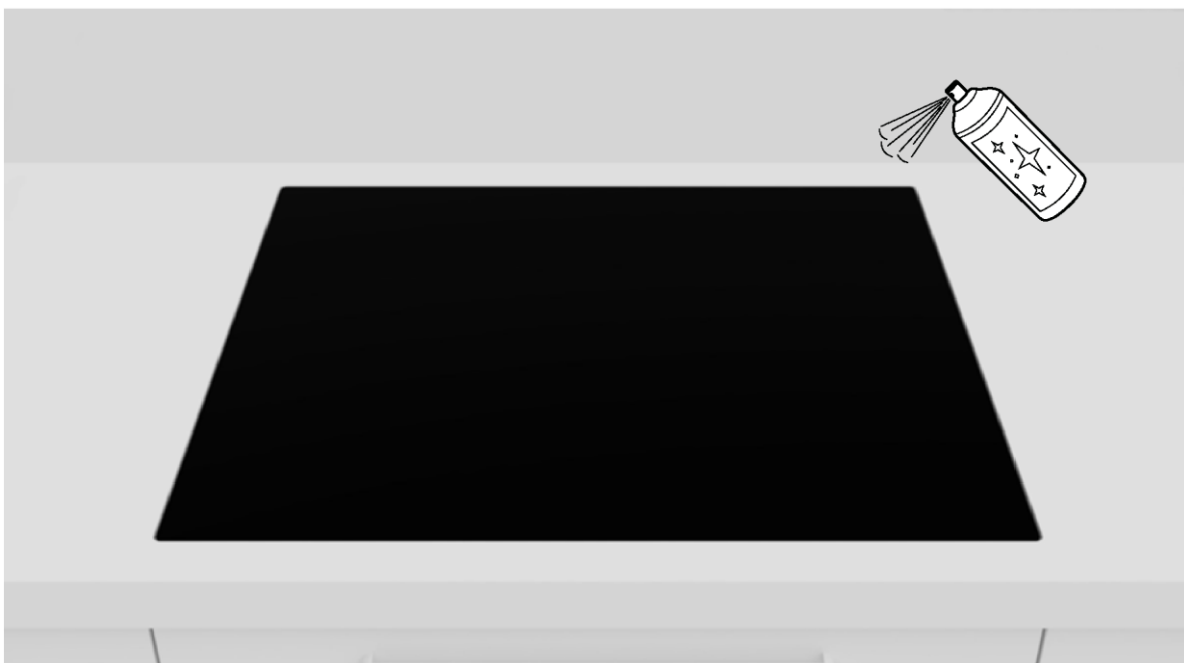
11

Vigye fel a szilikont.



12

Távolítsa el a felesleges szilikont;



13

Távolítsa el a szalagot, és tisztítsa meg a széleket;



14

Az első bekapcsolás előtt várjon 24 órát;

10 Átadás a felhasználónak

A telepítés végén:

- Tájékoztassa a felhasználót az alapvető funkciókról;
- Tájékoztassa a felhasználót a biztonságos használatról és kezeléssel kapcsolatos minden szempontokról;
- A tartozékokat és a használati és összeszerelési utasításokat adja át a felhasználónak, és kérje meg, hogy gondosan őrizze meg.

A telepítés befejezése után távolítsa el a védőfóliát, szalagot és minden egyéb csomagolóanyagot.

 **FIGYELMEZTETÉS:** A termék a normál működéséhez megfelelő szellőzést igényel. Semmilyen okból ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

 **MEGJEGYZÉS:** A főzőlap tényleges megjelenése a választott modelltől függ.

11 Első indítás

A termék első használatakor a főzőlap maximálisan elérhető teljesítményre van beállítva. Az energiagazdálkodási funkció használatával az otthoni fő tápellátási rendszerrel összhangban különböző teljesítménykorlátok választhatók.

Az energiagazdálkodás beállítása

Különböző teljesítménytartományok kiválasztásával meghatározhatja az indukciós főzőlap maximális teljesítményfelvételét. A túlterhelés kockázatának elkerülése érdekében az indukciós főzőlapok képesek automatikusan adott, alacsonyabb teljesítményszintre korlátozni saját működésüket.

Teljesítménykezelési funkció elérése:

- Kapcsolja be a főzőlapot, majd nyomja meg egyszerre a + és - gombot a vezérlőpulton;
- Az időzítő kijelzőn megjelenik a „P8” felirat, amely 8-as teljesítményszintet jelöl. Az alapértelmezett üzemmód 7,4 kW.

Másik szintre kapcsolás

- Nyomja meg a + vagy - gombot az energiagazdálkodási szint módosításához;
- 8 teljesítményszint van „P1” és „P8” között. Az időzítő kijelző megjeleníti az egyiket:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 A termék szétszerelése

- Válassza le a terméket az áramforrásról;
- Emelje meg kissé a terméket, és húzza ki teljesen;
- Ez a termék nem károsítja a szekrényt, amely az új készülékkel is használható.





DOBRO DOŠLI

Ovaj je priručnik za ugradnju namijenjen proizvođačima kuhinja koji će se baviti tim proizvodima. Radi svoje sigurnosti i najboljih rezultata pažljivo pročitajte priručnik, uključujući upute u vezi sigurnosti i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Prije nego nastavite s ugradnjom, zabilježite serijski broj jer će vam možda trebati u slučaju popravaka. Prije upotrebe provjerite ima li oštećenja nastalih tijekom transporta i obratite se tehničaru ako ste u nedoumici. Sav ambalažni držite materijal podalje od djece.

i NAPOMENA: Značajke, slike u priručniku i pribor proizvoda mogu se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

kazalo

1	Upozorenja u vezi sigurnosti za ugradnju	str. 2
2	Gdje ugraditi proizvod	str. 3
2.1	Ostali savjeti	
3	Dimenzije ploče za kuhanje	str. 4-9
3.1	Širina 60	
3.2	Širina 65	
3.3	Širina 80	
4	Alati za ugradnju	str. 10
4.1	Standardna ugradnja	
4.2	Površinska ugradnja	
5	Udaljenost ugradnje	str. 11
5.1	Mjere opreza	
6	Namještaj i ventilacija	str. 12 - 13
6.1	Širina 60 - 65 - 80 na bazi pećnice	
6.2	Širina 60 - 65 - 80 na bazi s ladicama	
6.3	Širina 60 - 65 - 80 na bazi s policama	
6.4	Debljina na vrhu	
7	Dimenzije nakon ugradnje	str. 14 - 19
7.1	Širina ploče za kuhanje 60	
7.2	Širina ploče 65	
7.3	Širina ploče za kuhanje 80	
8	Priključak na električnu mrežu	str. 20 - 22
8.1	Upozorenja u vezi sigurnosti	
8.2	Upute	
8.3	Ostali savjeti	
8.4	Konfiguracija spojeva	
9	Upute za ugradnju	str. 24 - 31
9.1	Važna upozorenja	
9.2	Upute za ugradnju	
10	Dostava korisniku	str. 32
11	Prvo pokretanje	str. 32
12	Rastavljanje proizvoda	str. 32

1 Upozorenja u vezi sigurnosti za ugradnju

Pridržavajte se ovih uputa prije početka ugradnje proizvoda.

- Vaša nam je sigurnost vrlo važna. Pažljivo pročitajte ove informacije prije upotrebe proizvoda;
- Ugradnju mora izvršiti kvalificirani tehničar koji mora poznavati i poštivati zakone koji vrijede u državi ugradnje i upute proizvođača;
- Ako je potreban servis proizvođača kako bi se uklonili kvarovi koji proizlaze iz nepravilne instalacije, takav servis nije obuhvaćen popravkom;
- Uklonite ambalažu prije rukovanja uređajem;
- Nakon raspakiravanja uređaja, pažljivo provjerite je li oštećen, a u slučaju problema obratite se službi za korisnike prije ugradnje i ne spajajte ga na napajanje;
- Oštećeni proizvod može prouzročiti kratki spoj, električni udar, požar i može biti izvor drugih opasnosti;
- Provjerite ima li na ambalaži pribora ili popratnih materijala (dokumenti, vijci, pribor, torba za brošuru, korisnički priručnik itd.), izvadite ih i pohranite;
- Proizvod se može ugraditi kao dodatni sloj ili na radnu površinu;
- Prije ugradnje proizvoda provjerite je li prostor dobro prozračen tj. je li moguća cirkulacija svježeg zraka, što je potrebno za pravilno hlađenje. Slijedite predložene ilustracije za minimalni broj slobodnih mjesta.
- Nisu potrebne dodatne radnje/postavke za rad uređaja na nazivnim frekvencijama;
- Ako je potrebna podrška proizvođača za ispravljanje kvarova koji su nastali zbog neispravnog postavljanja, ta podrška nije pokrivena jamstvom. Potrebno je pridržavati se uputa za ugradnju za stručno kvalificirano osoblje;
- Neispravnim postavljanjem može se nanijeti oštećenje ili ozljeda ljudima, životinjama ili imovini. Proizvođač ne snosi odgovornosti za takvu vrstu oštećenja ili ozljede;
- Sigurna upotreba zajamčena je samo ako je ugradnja pravilno izvedena u skladu s ovim uputama. U slučaju oštećenja uslijed nepravilne ugradnje, odgovornost snosi osoba koja je ugradila proizvod;
- Prije ugradnje ploču za kuhanje odspojite s mrežnog napajanja;
- Preporučujemo da nosite zaštitne rukavice tijekom ugradnje kako biste izbjegli ozljede;
- Jamstvo ne obuhvaća štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom;
- U slučaju nepravilne ugradnje, neovlaštenog rukovanja uređajem i nepravilnog priključivanja, jamstvo za proizvod smatra se isteklim;
- Pobrinite se da kabel napajanja proizvoda nakon priključivanja nije dostupan;
- Nakon sastavljanja, kabel napajanja ne smije doći u dodir s pokretnim dijelovima (kao što su ladice) i ne smije biti izložen mehaničkim naprezanjima;

- Ovaj je proizvod potrebno stalno prozračivati tijekom upotrebe. Ne prekrivajte otvore za zrak;
- Prilikom isporuke proizvoda krajnjem korisniku, tehničar mora provjeriti je li pravilno ugrađen.

Gdje ugraditi proizvod **2**

- Proizvod ugradite i upotrebljavajte u zatvorenom, natkrivenom, suhom i dobro prozračenom okruženju;
- Ne postavljajte proizvod na otvorene prostore izložene atmosferskim utjecajima;
- Uređaj je predviđen za upotrebu na nadmorskoj visini manjoj od 2000 m;
- Montirajte proizvod blizu električne utičnice;
- Proizvod koristite samo kada se nalazi u udubljenom odjeljku, u suprotnom može doći do ozljeda i opekline.
- Ne ugrađujte ploču za kuhanje iznad nehladene pećnice, sušilice, perilice posuđa ili hladnjaka. Također, preporučujemo da izbjegavate ugradnju iznad perilice rublja. Ugradnja ploče za kuhanje iznad pećnice s hlađenjem je dozvoljena;

2.1 Ostali savjeti

- Precizno izrežite radnu površinu pomoću potrebnih alata, ovisno o materijalu koji se reže. Sve površine moraju biti zapečaćene ili na drugi način otporne na prodiranje vlage;
- Radna površina mora biti oblikovana prema shemama u ovom priručniku. Površina za kuhanje mora biti u savršenom vodoravnom položaju. Provjerite je li brtva ispod površine za kuhanje pravilno postavljena, ako uopće postoji;
- Tijekom ugradnje koristite meku krpu kako biste izbjegli oštećenje ploče za kuhanje i radne površine;

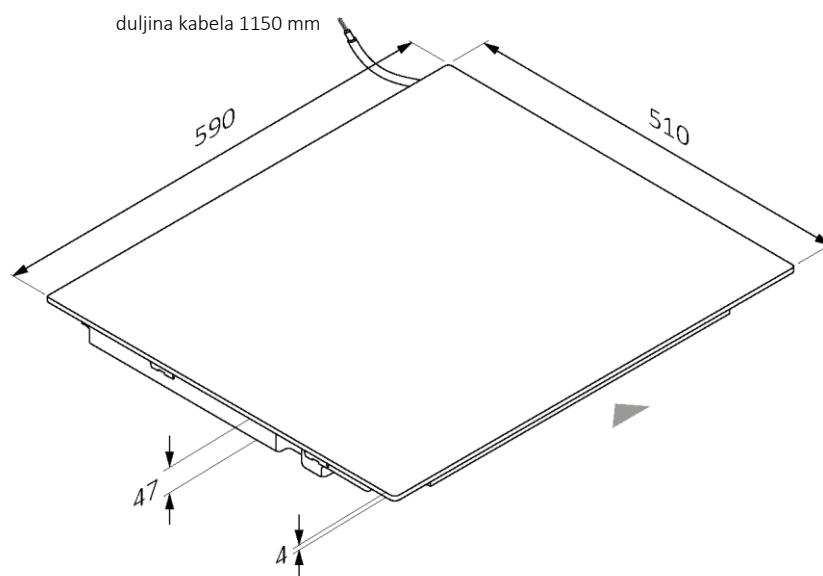
⚠ UPOZORENJE: Opasnost od požara i oštećenja od otvorenog plamena. Izvori otvorenog plamena (npr. svijeća) moraju biti što dalje od proizvoda.

3 Dimenzije ploče za kuhanje

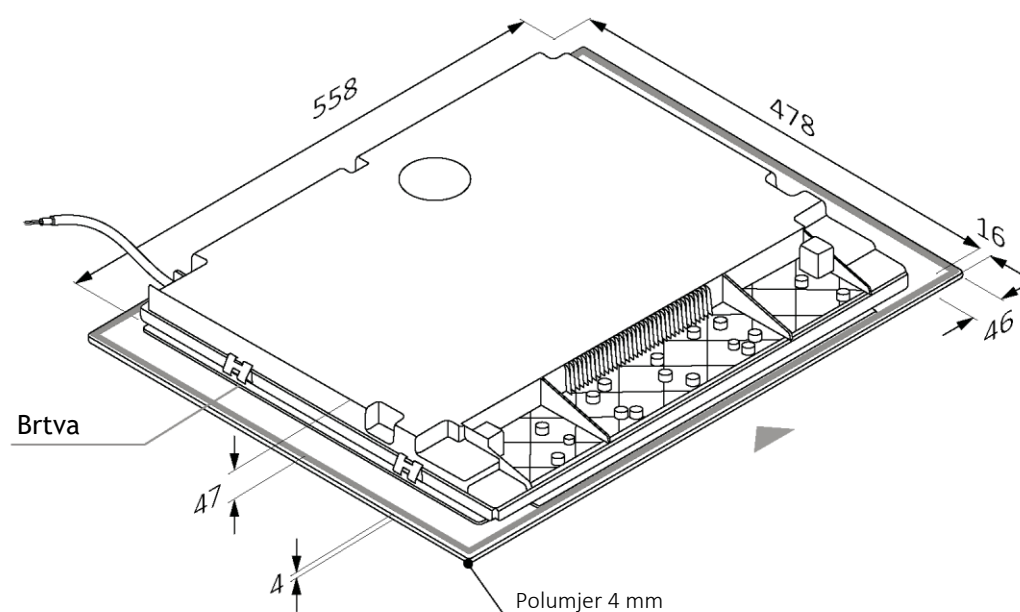
3.1 Širina 60

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



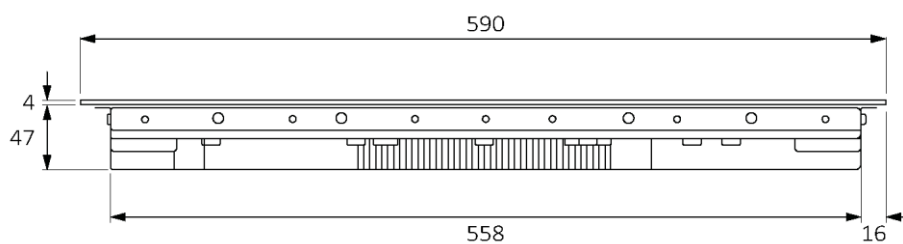
Donji aksonometrijski prikaz



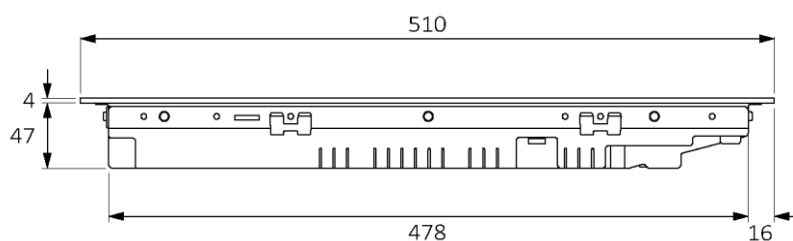
3.1 Širina 60

Dimenzije u mm

pogled sprijeda



bočni pogled



Šifre proizvoda

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

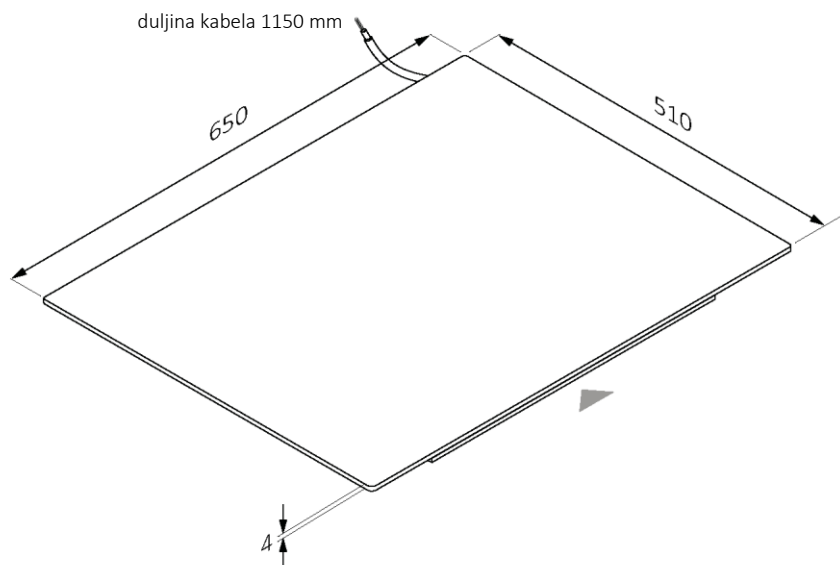
HAIF64IRB1S

3 Dimenzije ploče za kuhanje

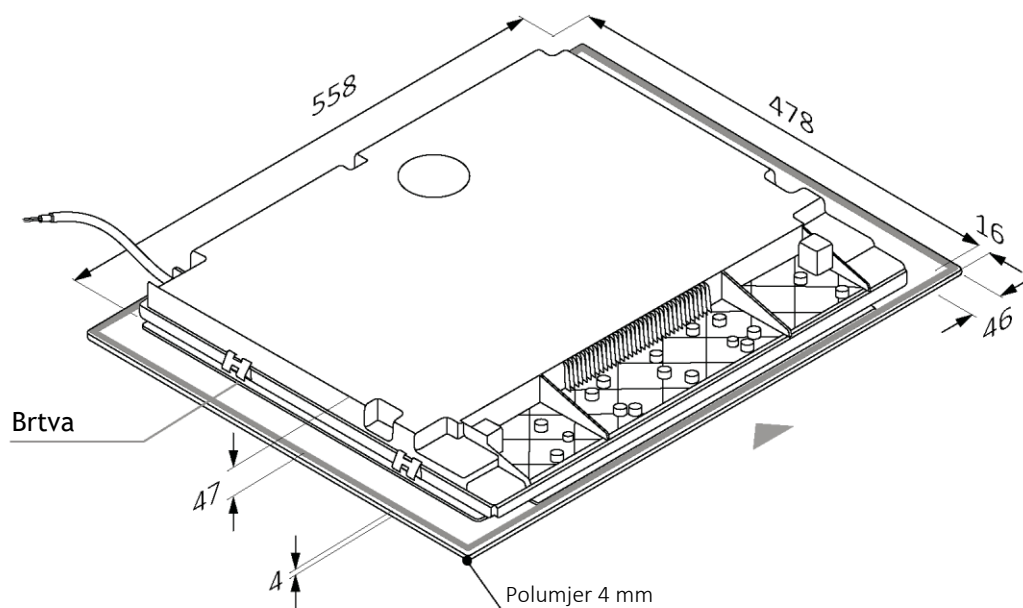
3.2 Širina 65

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



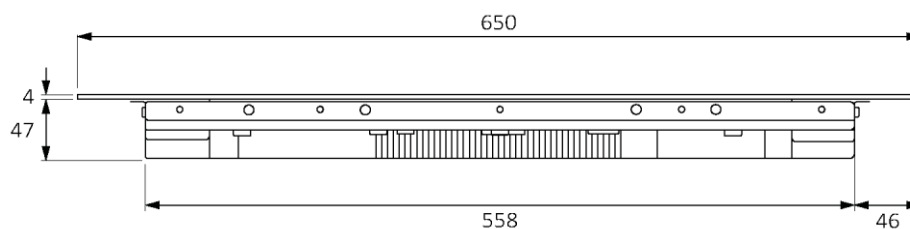
Donji aksonometrijski prikaz



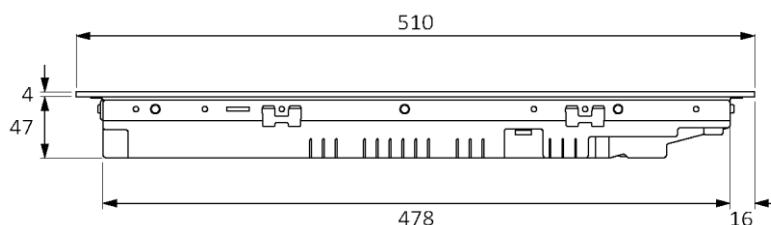
3.2 Širina 65

Dimenzije u mm

pogled sprijeda



bočni pogled



Šifre proizvoda

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

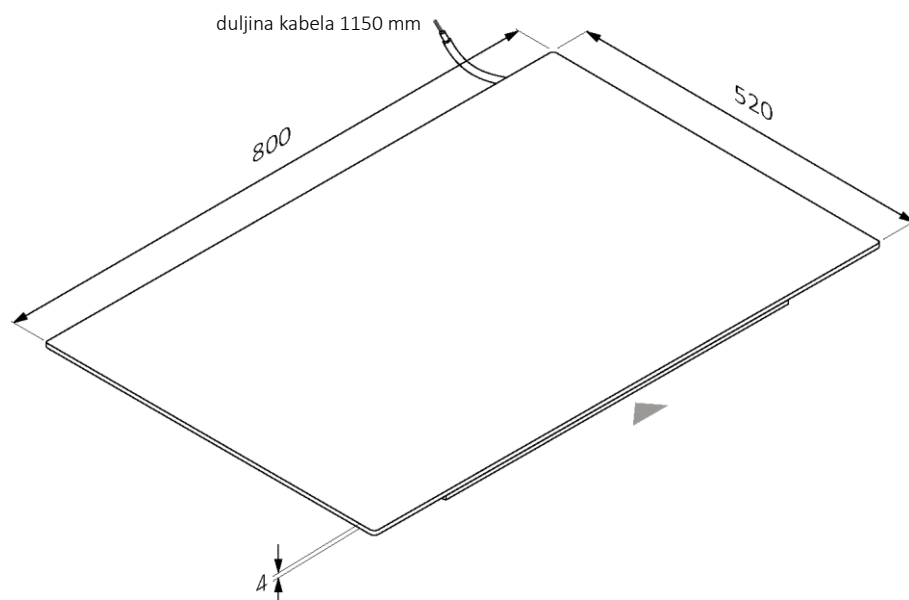
HAIFB64TFTCS

3 Dimenzije ploče za kuhanje

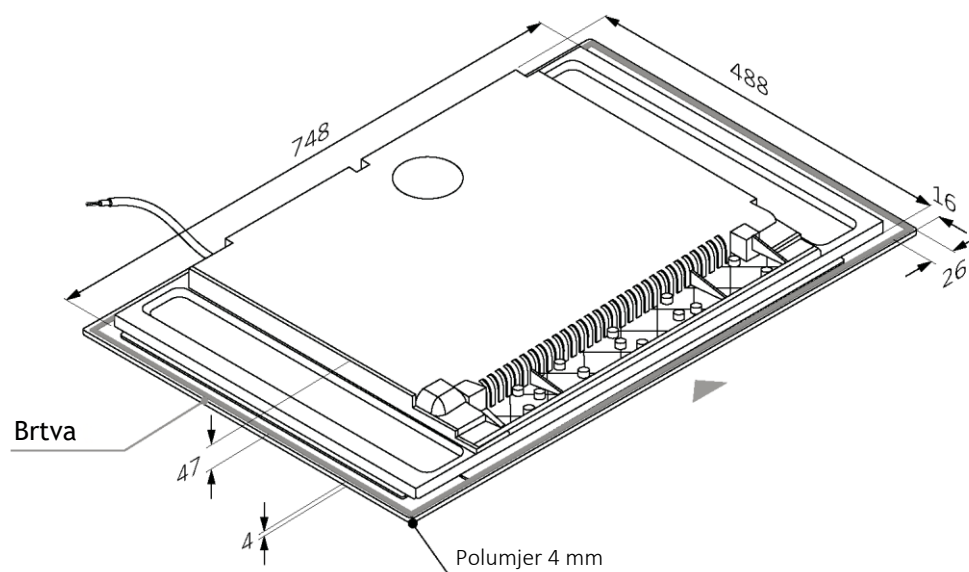
3.3 Širina 80

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



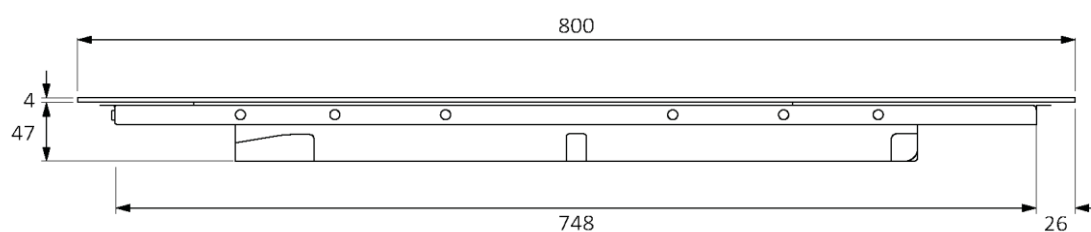
Donji aksonometrijski prikaz



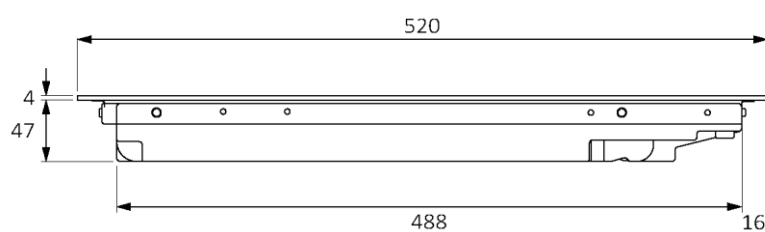
3.3 Širina 80

Dimenzije u mm

pogled sprijeda



bočni pogled



Šifre proizvoda

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Alati za ugradnju

4.1 Standardna ugradnja

Potrebni alati



olovka



odvijač



ravnalo



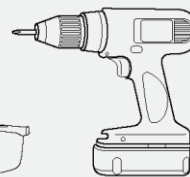
četka



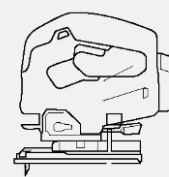
rezač



zaštitne naočale

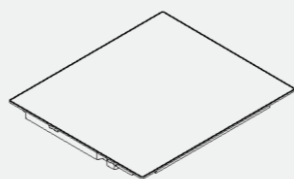


odvijač

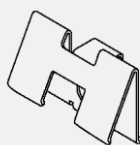


ubodna pila

Alati isporučeni s proizvodom



Ploča za kuhanje



4 kopče



brtva



4 vijka

4.2 Površinska ugradnja

Potrebni alati



odvijač



četka



rezač



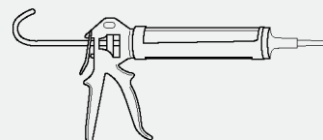
traka



spužva

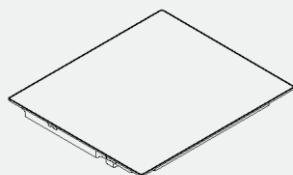


sprej za
čišćenje

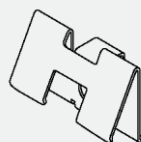


silikon

Alati isporučeni s proizvodom



Ploča za kuhanje



4 kopče



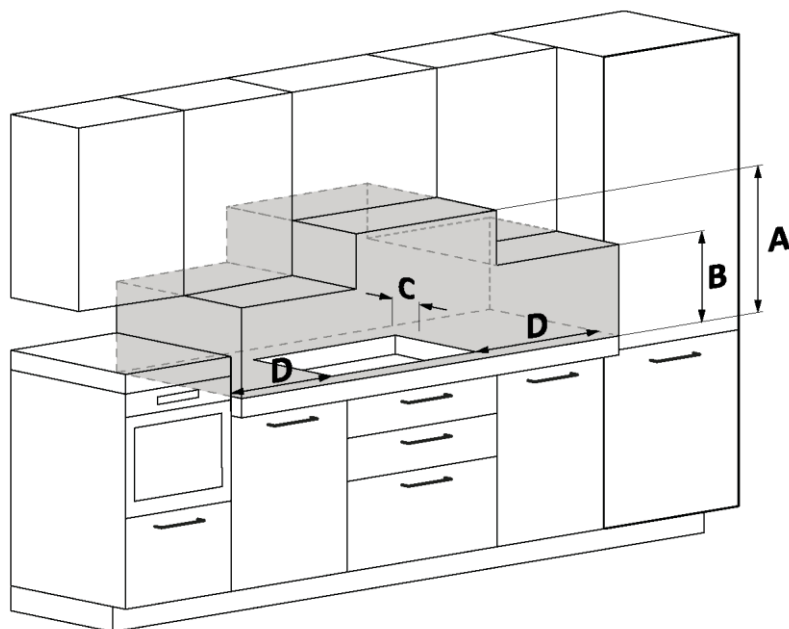
brtva



4 vijka

5.1 Mjere opreza

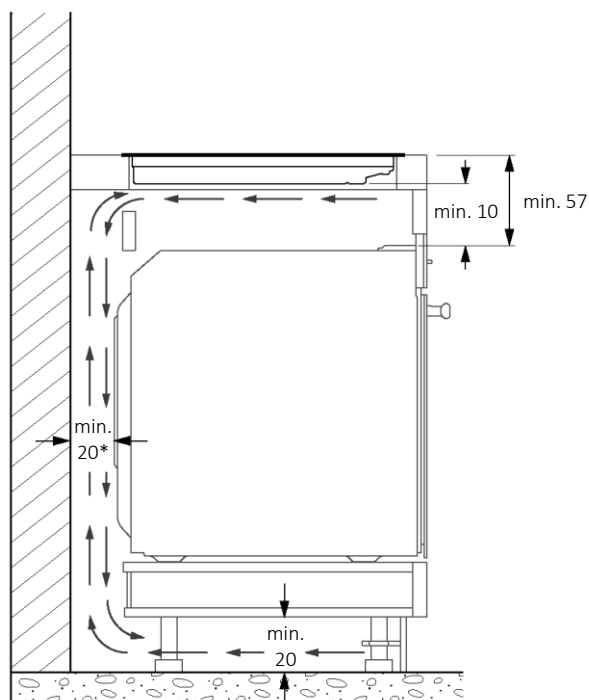
- Ovaj je proizvod u skladu s važećim propisima u vezi sigurnosti;
- Udaljenost između ploče za kuhanje i ormarića ili ugradbenih uređaja treba biti takva da je osigurana dovoljna ventilacija i ispuštanje zraka;
- Minimalna udaljenost između ploče za kuhanje i nape ovisi o modelu nape (A);
- Udaljenost između ploče za kuhanje i zidnih ormarića treba biti prilagođena ako se u blizini nalaze glomazni predmeti (posude, velike žlice itd.) i ako se upotrebljavaju (B);
- Minimalna udaljenost između otvora ploče za kuhanje i stražnje ploče kuhinje / zaštitne površine treba biti najmanje 35 mm (C);
- Održavajte sigurnu bočnu udaljenost od namještaja (D). Bočna obloga namještaja treba biti izrađena od materijala otpornog na toplinu;
- U području ispod ploče za kuhanje potrebno je imati slobodan prostor od najmanje 10 mm između ploče za kuhanje i bilo kojeg drugog predmeta na koji bi mogla utjecati toplina stvorena tijekom upotrebe;
- Slijedite upute u ovom priručniku za ventilaciju proizvoda;
- Ako je proizvod postavljen iznad pećnice, također pogledajte upute za ugradnju pećnice.



- A Preporučujemo udaljenost od najmanje 650 mm, ali pogledajte i priručnik nape;
- B Razmislite o korisnom prostoru za rukovanje posudama, velikim žlicama i drugim predmetima;
- C Udaljenost 35 mm od udubljenog otvora do stražnje ploče / zaštitne površine;
- D 35 mm: širina ploče 60;
55 mm: širina ploče 65;
35 mm: širina ploče 80;

6 Namještaj i ventilacija

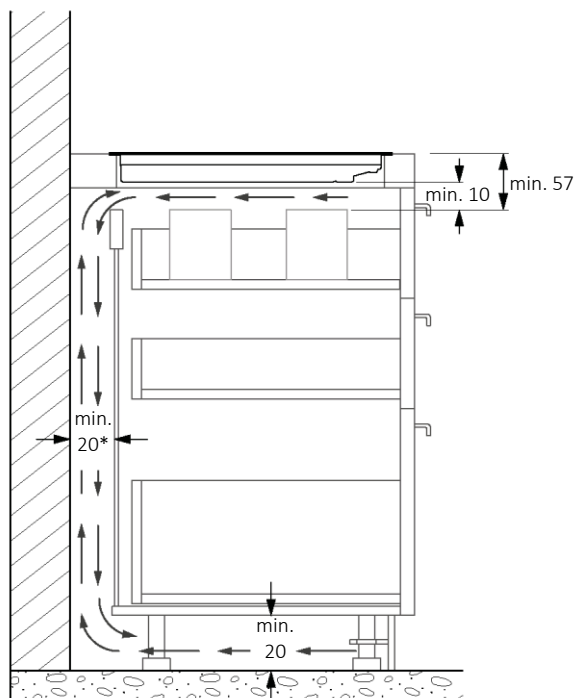
6.1 Širina 60 - 65 - 80 na bazi pećnice



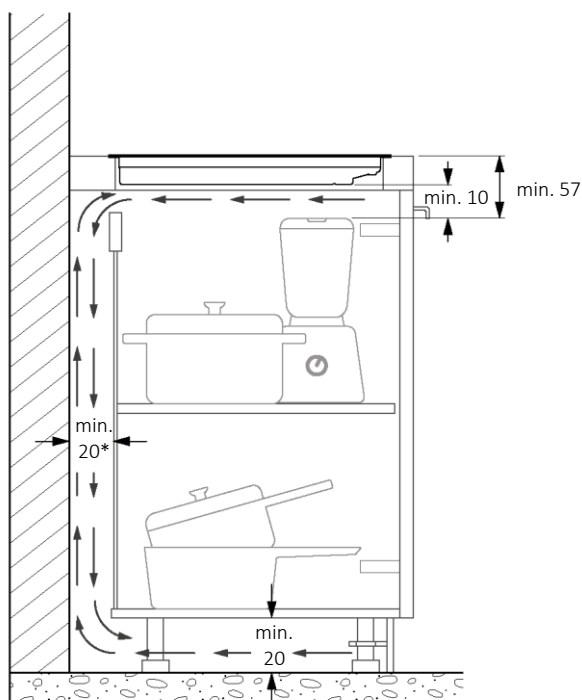
* Indikacije koje se odnose na ploču za kuhanje.

Informacije o pećnici potražite u namjenskom priručniku za ugradnju.

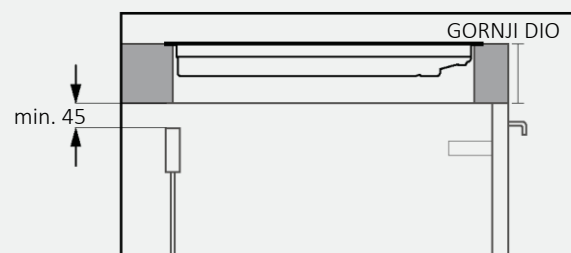
6.2 Širina 60 - 65 - 80 na bazi s ladicama



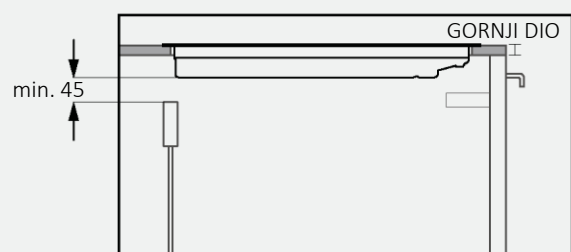
6.3 Širina 60 - 65 - 80 na bazi s policama



6.4 Debljina na vrhu



Namještaj s debelom radnom površinom: stražnji otvor mora iznositi najmanje 45 mm između gornjeg i stražnjeg lanca.



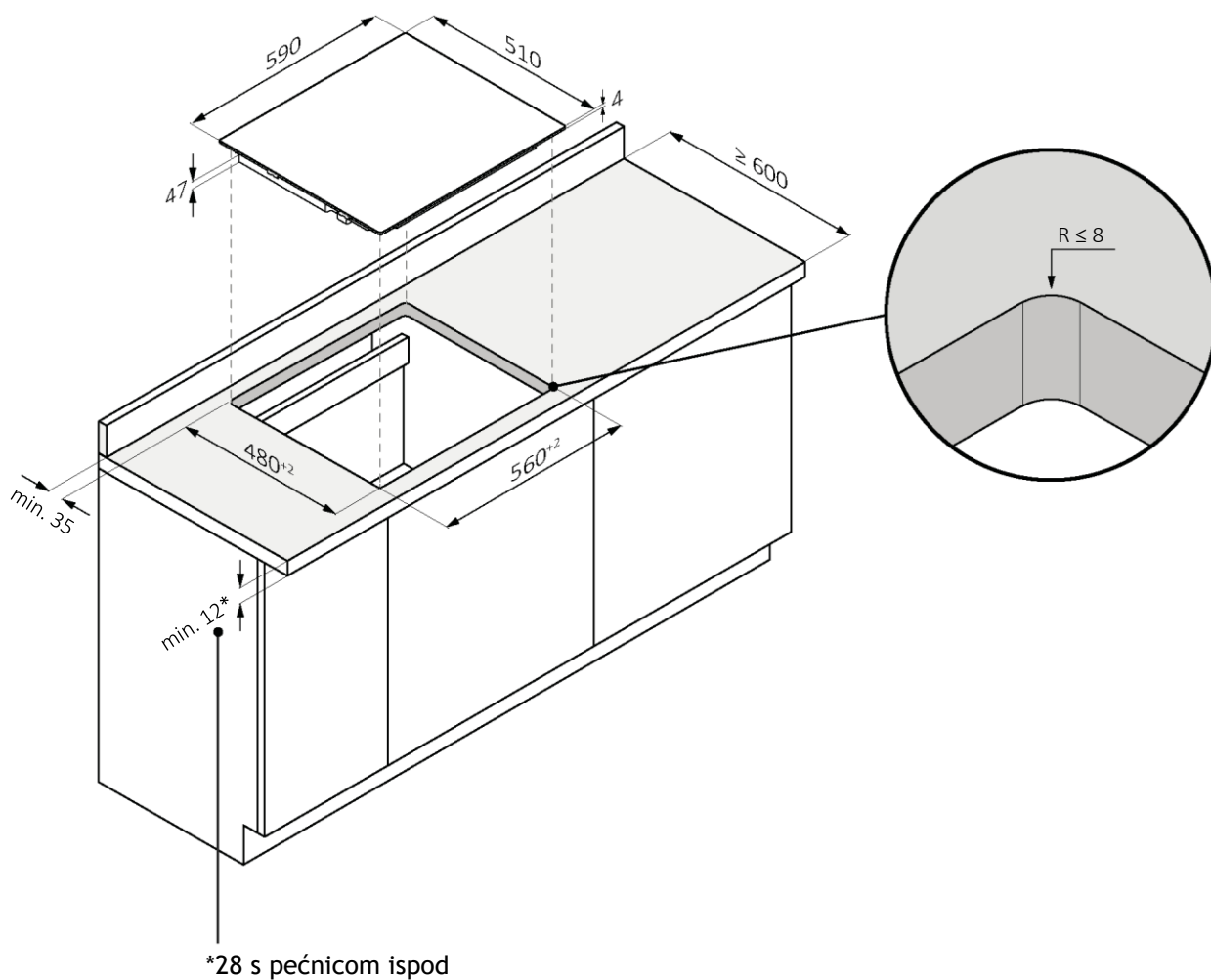
Namještaj manje debljine radne površine: stražnji otvor mora iznositi najmanje 45 mm ploče za kuhanje i stražnjeg lanca.

7 Dimenzije nakon ugradnje

- Kuhinjsku radnu površinu treba oblikovati slijedeći donje sheme;
- Stražnja strana ormarića treba imati otvore, slijedite donje sheme.

7.1 Širina ploče za kuhanje 60

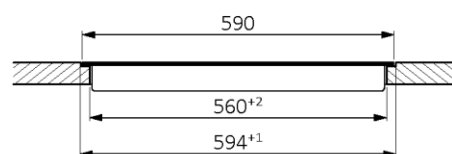
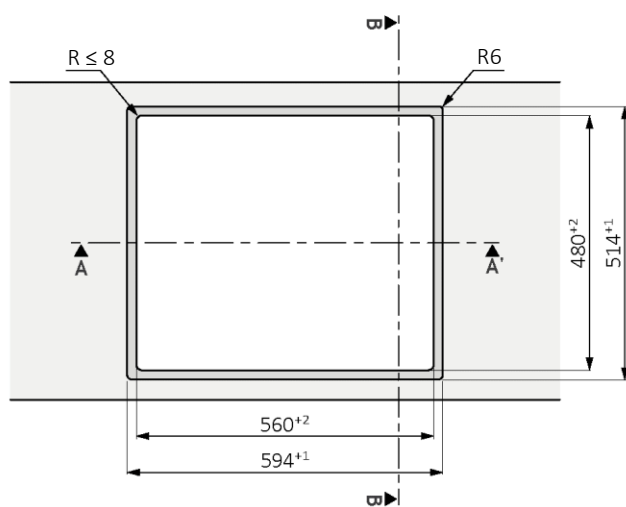
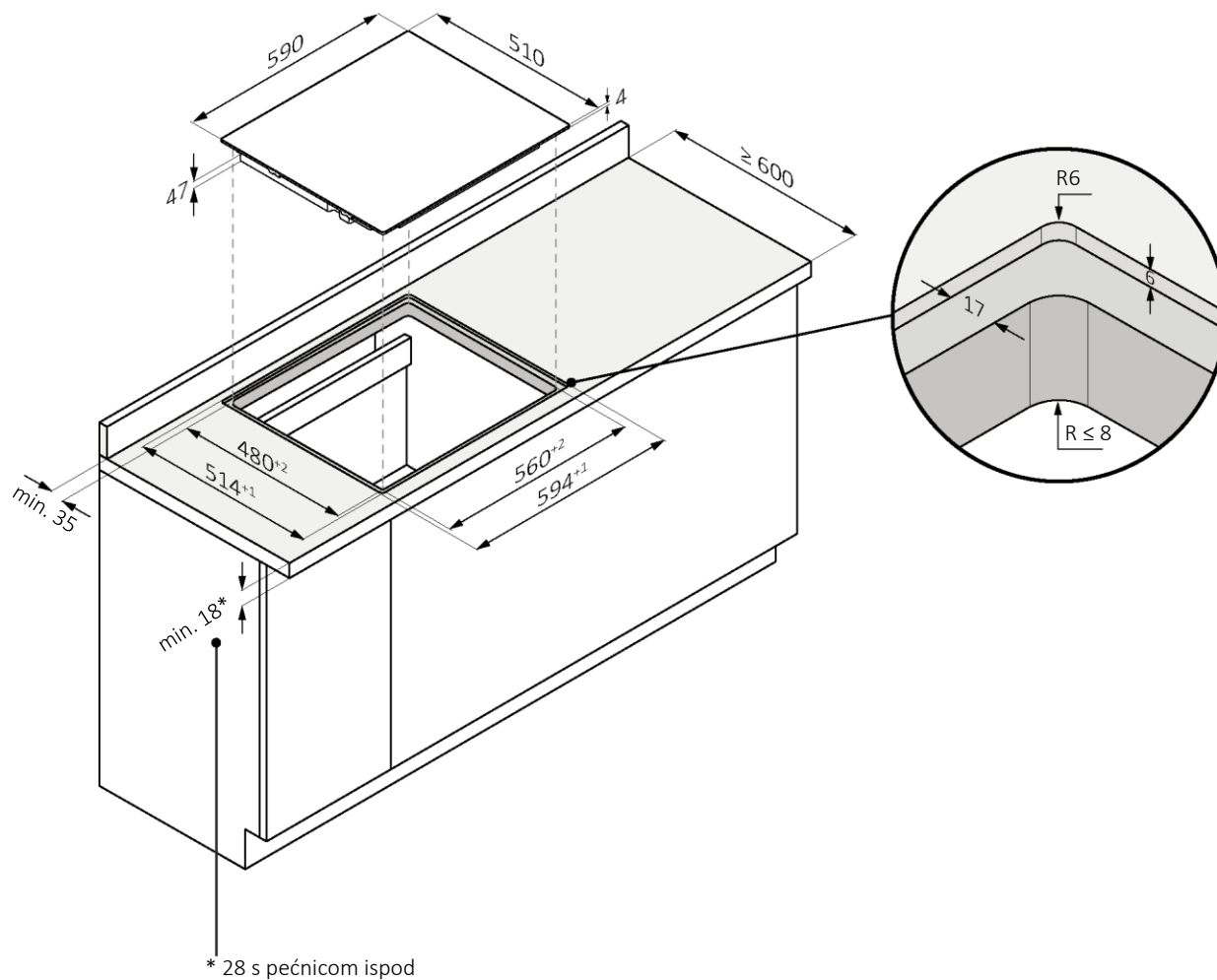
standardna ugradnja



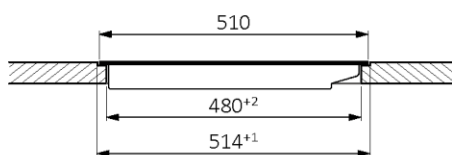
7.1 Širina ploče za kuhanje 60

površinska ugradnja

⚠ UPOZORENJE: Nije dostupno za proizvode sa skošenim staklom.



A-A'

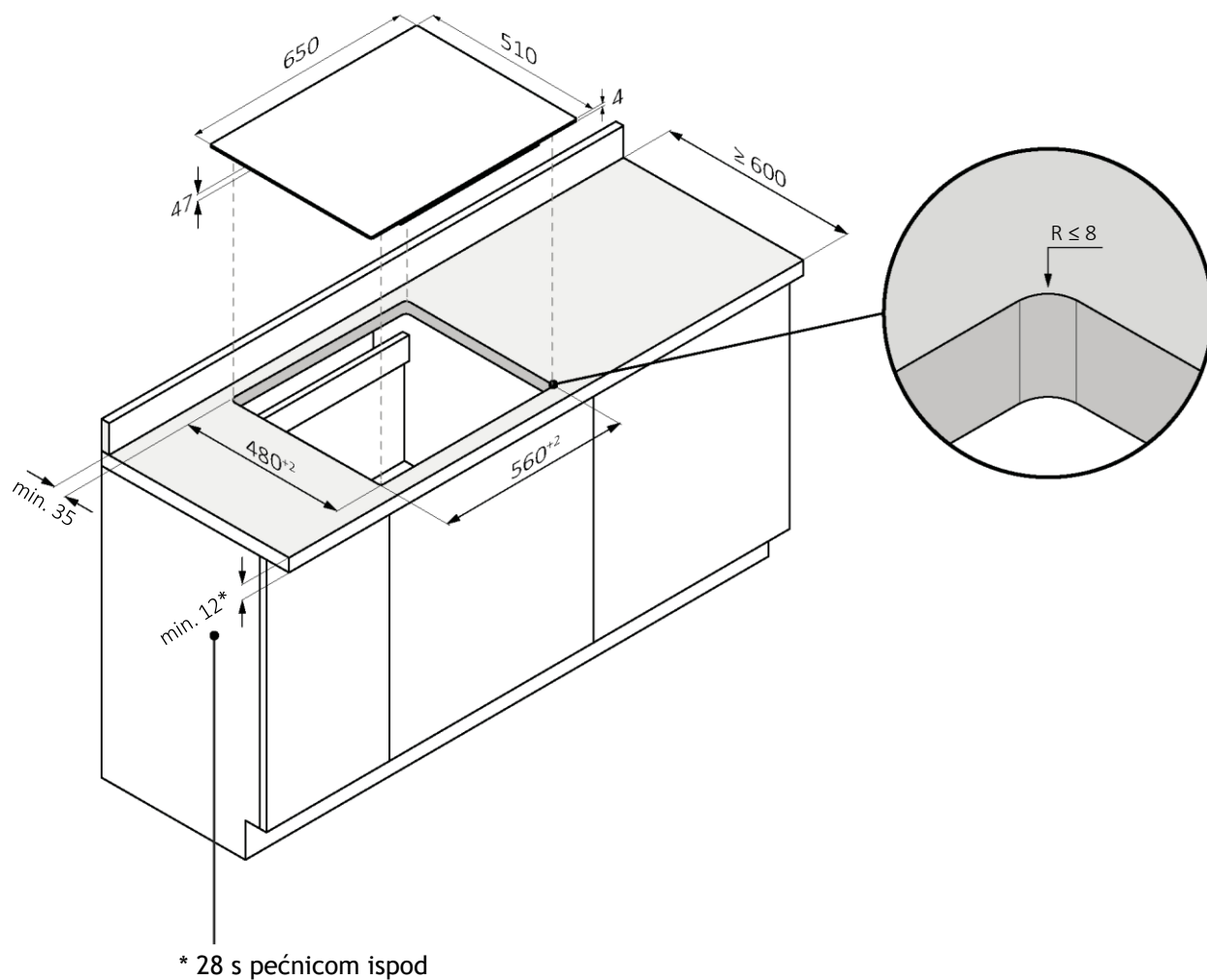


B-B'

7 Dimenzije nakon ugradnje

7.2 Širina ploče 65

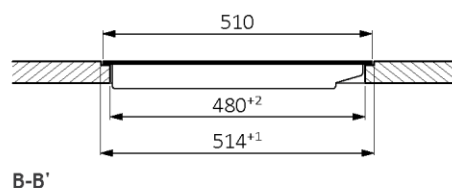
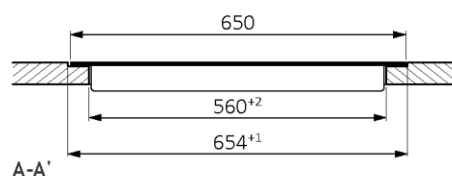
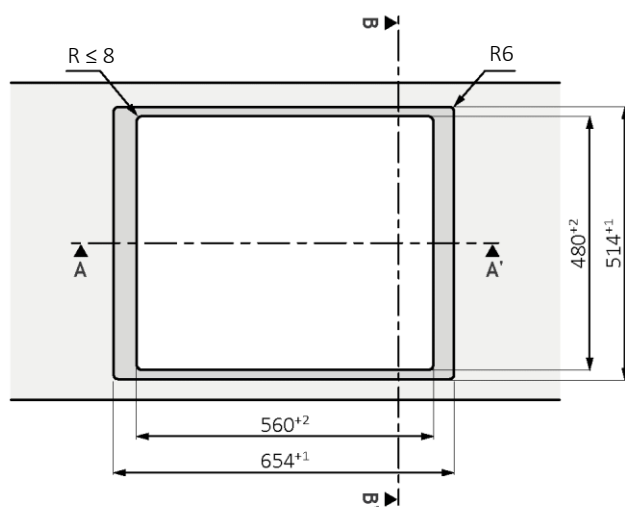
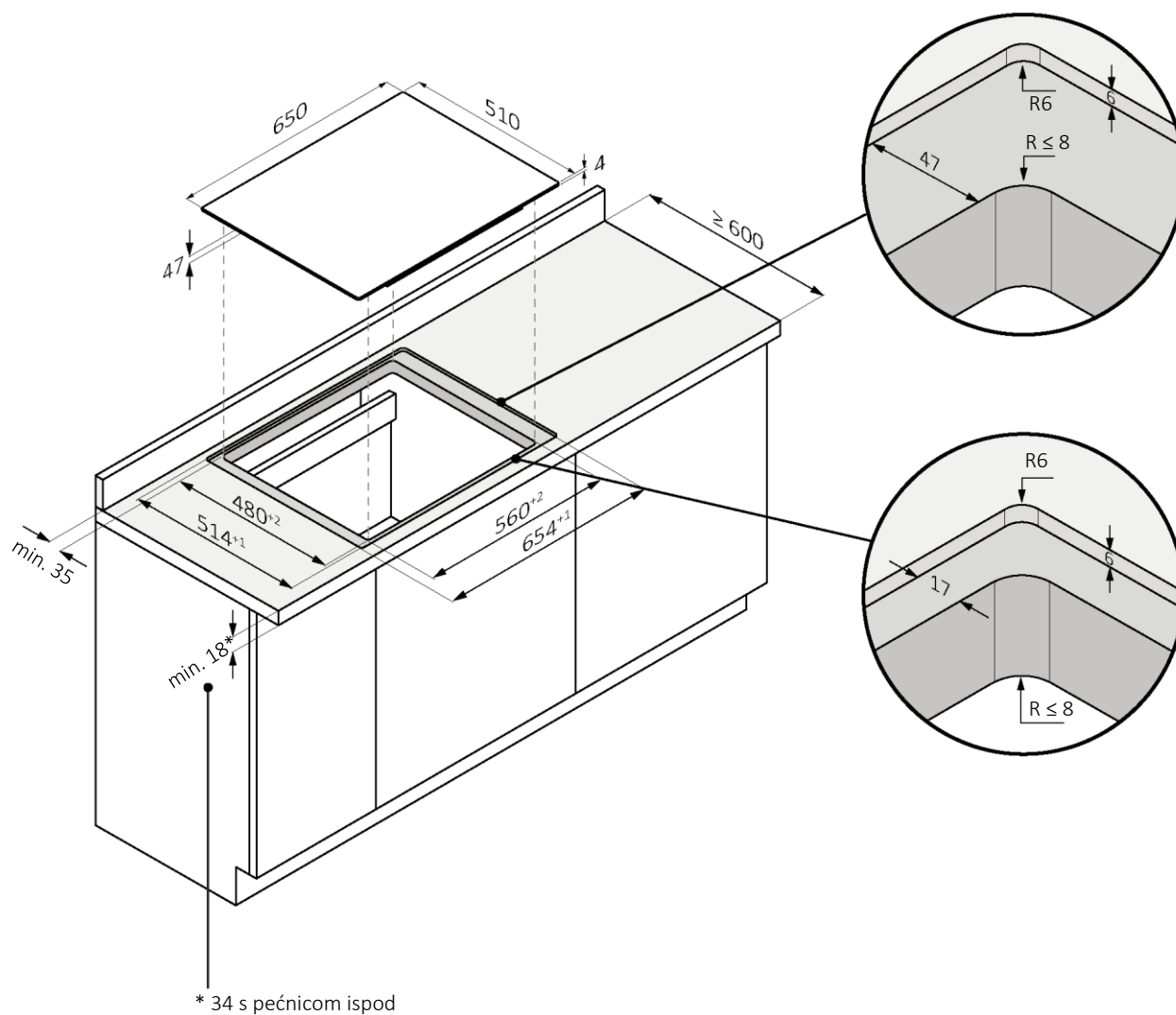
standardna ugradnja



7.2 Širina ploče 65

površinska ugradnja

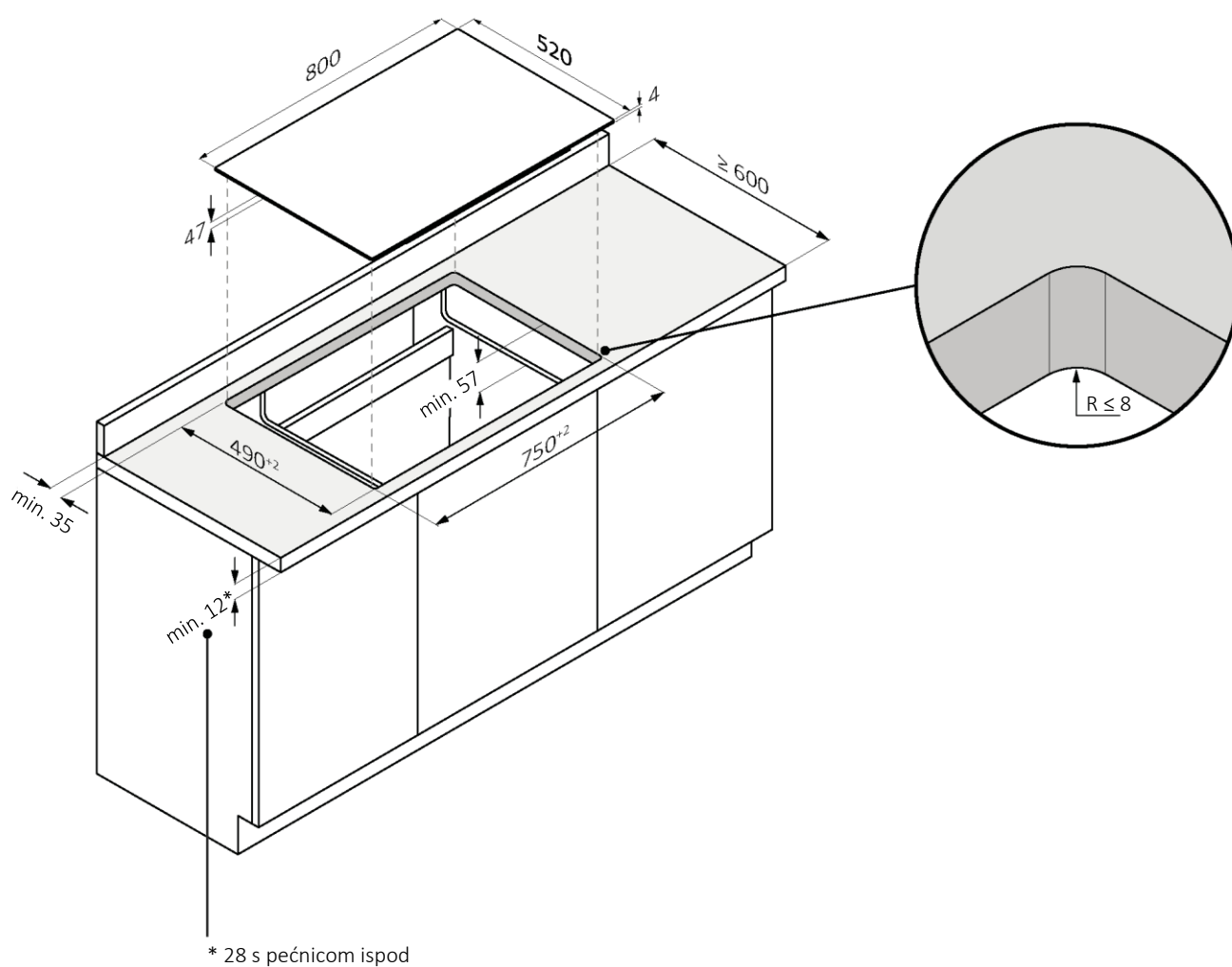
⚠ UPOZORENJE: Nije dostupno za proizvode sa skošenim staklom.



7 Dimenzije nakon ugradnje

7.3 Širina ploče za kuhanje 80

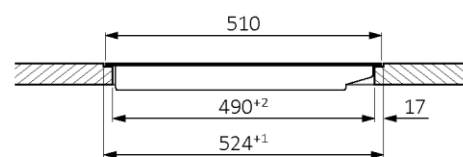
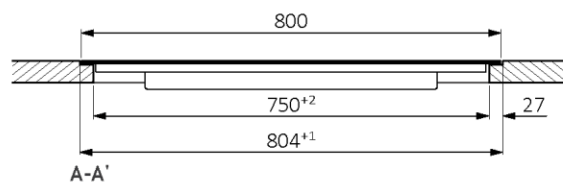
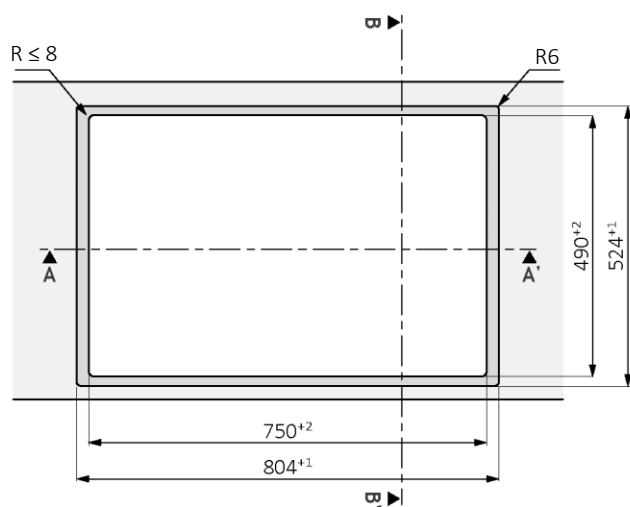
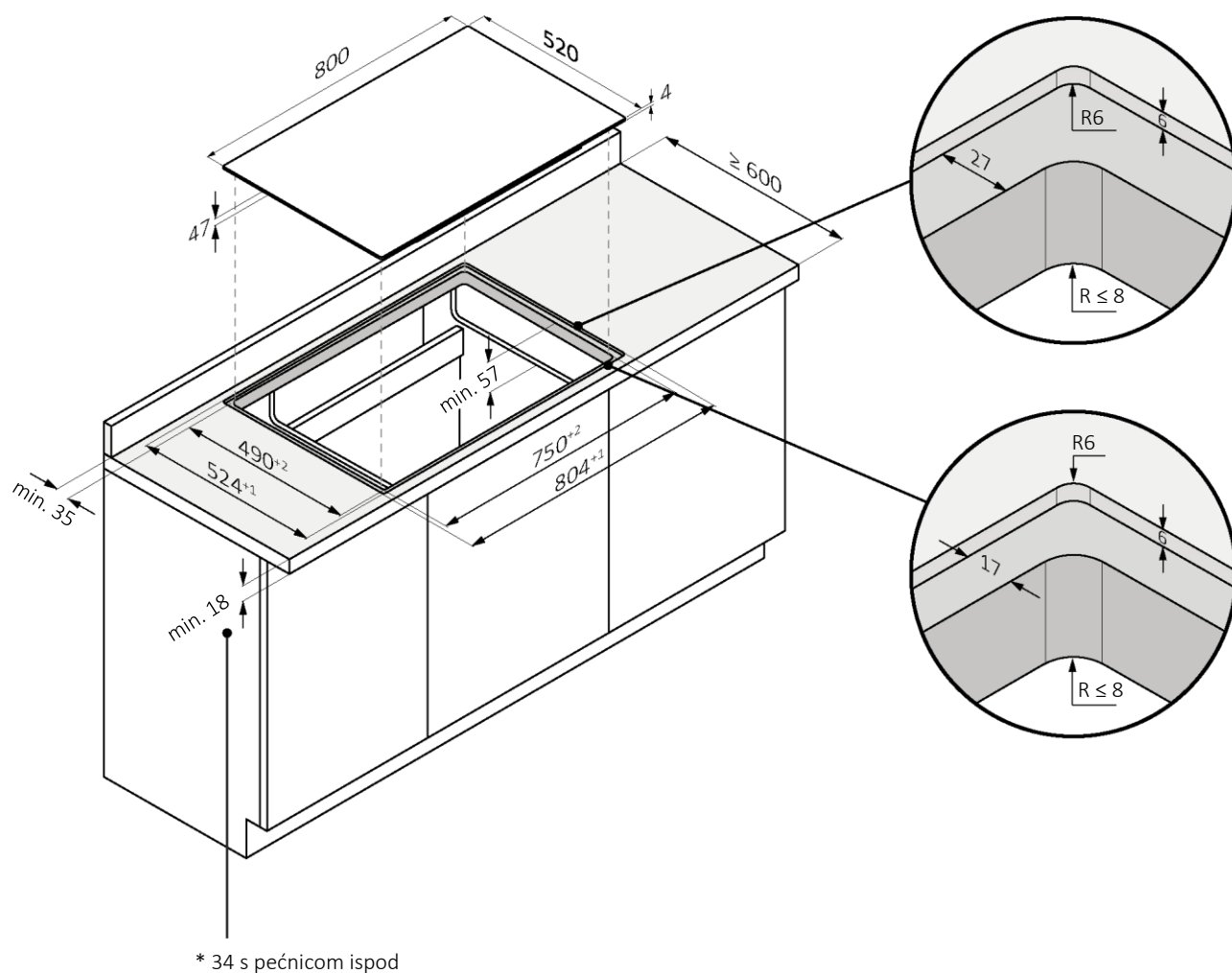
standardna ugradnja



7.3 Širina ploče za kuhanje 80

površinska ugradnja

⚠ UPOZORENJE: Nije dostupno za proizvode sa skošenim staklom.



8.1 Upozorenja u vezi sigurnosti

Pridržavajte se sljedećih upozorenja za sigurno provođenje povezivanja uređaja na električnu mrežu:

- Svi nepravilno izvedeni popravci, ugradnje i održavanja mogu ozbiljno ugroziti korisnika;
- Proizvođač izjavljuje da ne preuzima nikakvu odgovornost za izravnu ili neizravnu štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom, održavanjem ili popravkom. Također nije odgovoran za štetu uzrokovanu nedostatkom ili prekidom vodova za uzemljenje (električni udar);
- Ploču za kuhanje na električnu mrežu smije priključiti samo kvalificirani tehničar koji poznaje i poštuje lokalne propise i dodatne propise lokalne elektroenergetske tvrtke;
- Proizvod spada u razred zaštite I može raditi samo ako je opremljen uzemljivačem;
- Proizvod ne smije biti pod naponom tijekom ugradnje;
- Tijekom ugradnje ne stavljajte metalne predmete (npr. noževe, vilice, žlice i poklopce) na površinu ploče za kuhanje jer se mogu zagrijati;
- Priključite proizvod koristeći isključivo isporučeni kabel;
- Proizvod mora biti priključen na pravilno izveden električni sustav;
- U slučaju nepravilne ugradnje, neovlaštenog rukovanja uređajem i nepravilnog priključivanja, jamstvo za proizvod smatra se isteklim;
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti;
- Priključak na dobar sustav ožičenja za uzemljenje neophodan je i obvezan;
- Uređaj smije ugraditi i uzemljiti samo kvalificirana osoba;
- Isključite uređaj iz glavnog napajanja prije izvođenja bilo kakvih radova ili održavanja;
- Ovaj uređaj mora biti spojen na strujni krug koji sadrži izolacijsku sklopku koja omogućuje potpuno odspajanje s izvora napajanja;
- Izmjene kućnog električnog sustava smije izvoditi samo kvalificirani električar;
- U slučaju nepridržavanja ovih preporuka može doći do strujnog udara ili smrtnih posljedica;
- Ploča za kuhanje mora biti spojena na izvor napajanja putem višepolnog uređaja za odspajanje kojim se osigurava odvajanje kontakata u skladu s III. kategorijom sigurnost u pogledu prenapona. Ovaj uređaj mora izdržati maksimalna priključena opterećenja i biti u skladu s važećim propisima.

⚠ UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnosti koja se može prouzrokovati slučajnim resetiranjem termičkog uređaja za prekid, uređaj se ne smije napajati uređajem s vanjskim uklapanjem, kao što je vremenski programator ili spajati na krug koji se redovito uključuje i isključuje.

- **Kabel za napajanje:** uređaj je opremljen kabelom za napajanje koji mora biti spojen na kućnu mrežu. Više o različitim mogućnostima priključivanja saznat ćete iz odgovarajuće sheme, ovisno o vrsti napajanja u kućanstvu. Na nazivnoj pločici naveden je i dozvoljen napon spajanja za ovaj uređaj te relativna apsorbirana snaga.

8.2 Upute

Apsorbirana snaga

Pogledajte pločicu s podacima o proizvodu.

Diferencijalni prekidač (koji spašava život)

Preporučujemo da koristite prekidač preostale struje (prekidač dozemnog spoja) s isključnom strujom u skladu s aktualnim standardima.

Uređaji za odvajanje

U slučaju da ga je potrebno koristiti, ploča za kuhanje mora biti spojena na napajanje posredstvom višepolnog uređaja za isključivanje koji osigurava odvajanje kontakata koji su u skladu s prenaponskom kategorijom III. Takav uređaj mora izdržati maksimalna opterećenja priključenih uređaja i biti u skladu s važećim standardima.

⚠ UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnosti koja se može prouzrokovati slučajnim resetiranjem termičkog uređaja za prekid, uređaj se ne smije napajati uređajem s vanjskim uklapanjem, kao što je vremenski programator ili spajati na krug koji se redovito uključuje i isključuje. Proizvod nije predviđen za aktiviranje vanjskim tajmerom ili odvojenim sustavom daljinskog upravljanja.

Električni kabel za napajanje

Uređaj je opremljen kabelom za napajanje koji mora biti spojen na kućnu mrežu. Više o različitim mogućnostima priključivanja saznat ćete iz odgovarajuće sheme, ovisno o vrsti napajanja u kućanstvu. Na nazivnoj pločici naveden je i dozvoljen napon spajanja za ovaj uređaj te relativna apsorbirana snaga.

Zamjena kabela napajanja

Kabel nemojte mijenjati sami. Obratite se ovlaštenom centru za pomoć.

8 Priključivanje na električnu mrežu

8.3 Ostali savjeti

Pri upotrebi bilo kojeg kućanskog uređaja potrebno se pridržavati nekih osnovnih pravila:

- Nemojte povlačiti kabel napajanja da biste uređaj odvojili od napajanja;
- Uređaj nemojte dodirivati mokrim ili vlažnim rukama ili stopalima;
- Općenito se ne preporučuje upotreba adaptera, višestrukih utičnica ili produžnih kabela;
- U slučaju kvara i/ili lošeg rada, isključite uređaj i ne dirajte ga bez ovlaštenja.

8.4 Konfiguracija spojeva

Pridržavajte se lokalnih propisa i dodatnih propisa lokalne elektroprivredne tvrtke.

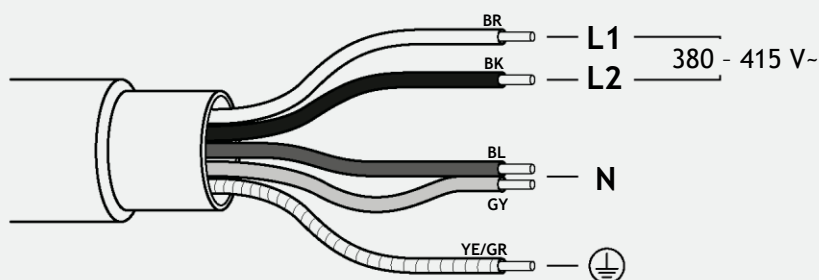
Spajanje uređaja

Obratite pozornost na podatke o spajanju na nazivnoj pločici.

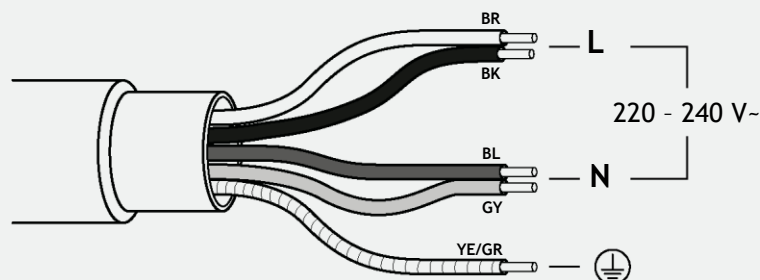
Izvedite spajanje isključivo u skladu s odgovarajućom shemom:

- BR: smeđa
- BL: plava
- YE/GN: žuta i zelena
- BK: crna
- GY: siva

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



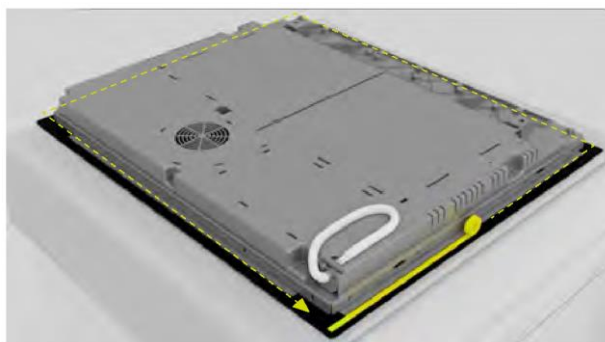
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Važna upozorenja

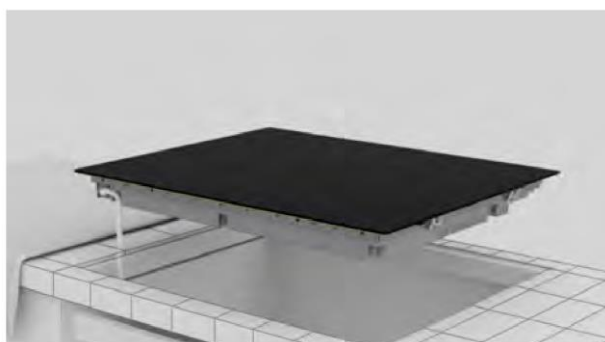
- Uklonite sve moguće poprečne trake koje se nalaze u području otvora radne ploče;
- Sve rezane površine moraju biti zapečaćene odgovarajućim proizvodom radi zaštite od vlage i prodoran tekućina;
- Proizvod mora biti u savršenom vodoravnom položaju;
- Prije ugradnje provjerite je li brtva ploče za kuhanje pravilno postavljena (slika 1).

slika 1



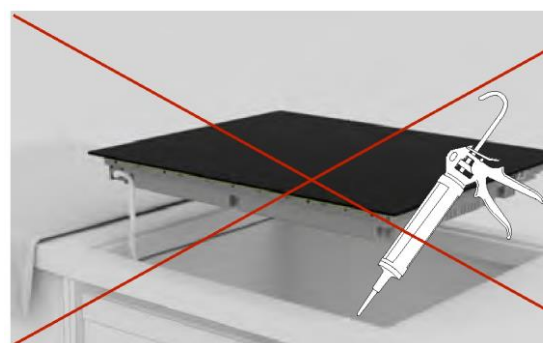
- Potporna površina ploče za kuhanje mora biti savršeno glatka kako bi bila ravnomjerno položena i kako bi primijenjena brtva mogla dovoljno brtviti (slika 2).

slika 2



- Ploču za kuhanje nemojte učvršćivati silikonom ili nekim drugim ljepilom! Takvo pričvršćivanje oštetilo bi proizvod ako biste ga rastavili (slika 3).

slika 3



9 Upute za ugradnju

9.2 Upute za ugradnju

Slike u nastavku prikazuju ugradnju proizvoda korak po korak.

Standardna ugradnja

Videozapis za ugradnju proizvoda možete pogledati skeniranjem QR koda



ili klikom na ovu **poveznicu**



Površinska ugradnja

Videozapis za ugradnju proizvoda možete pogledati skeniranjem QR koda



ili klikom na ovu **poveznicu**



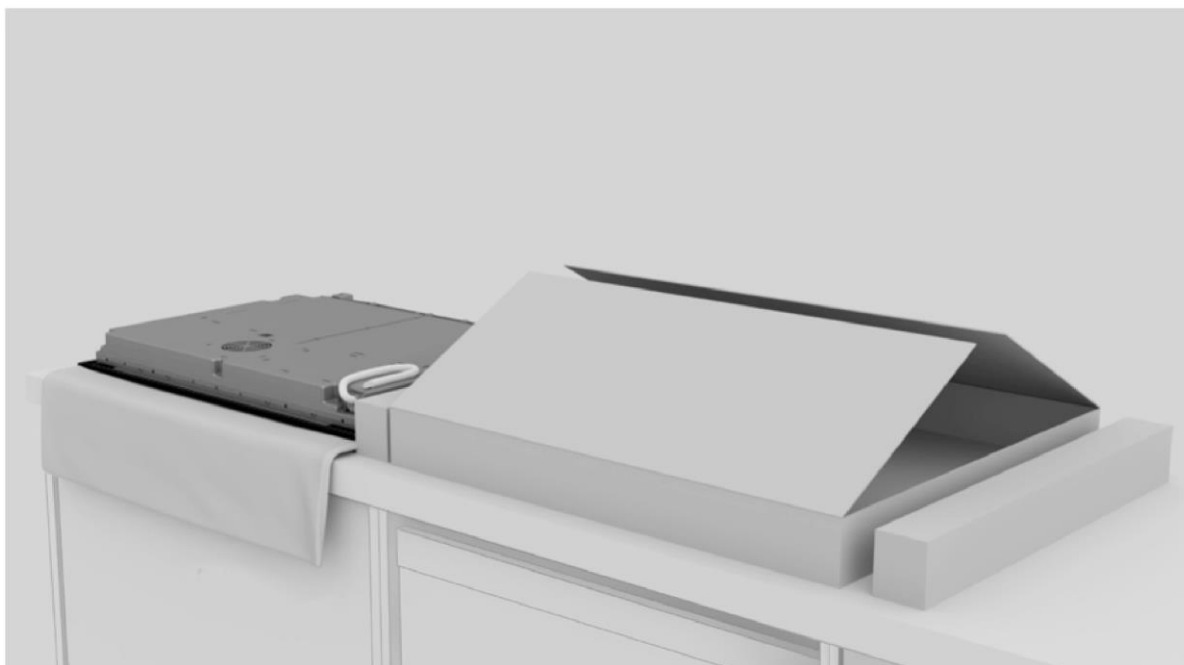
1

Uključite alate navedene u poglavlju „Alati za ugradnju” u sklopu priručnika. Stavite krpu pored pakiranja proizvoda na koju ćete nasloniti ploču za kuhanje;



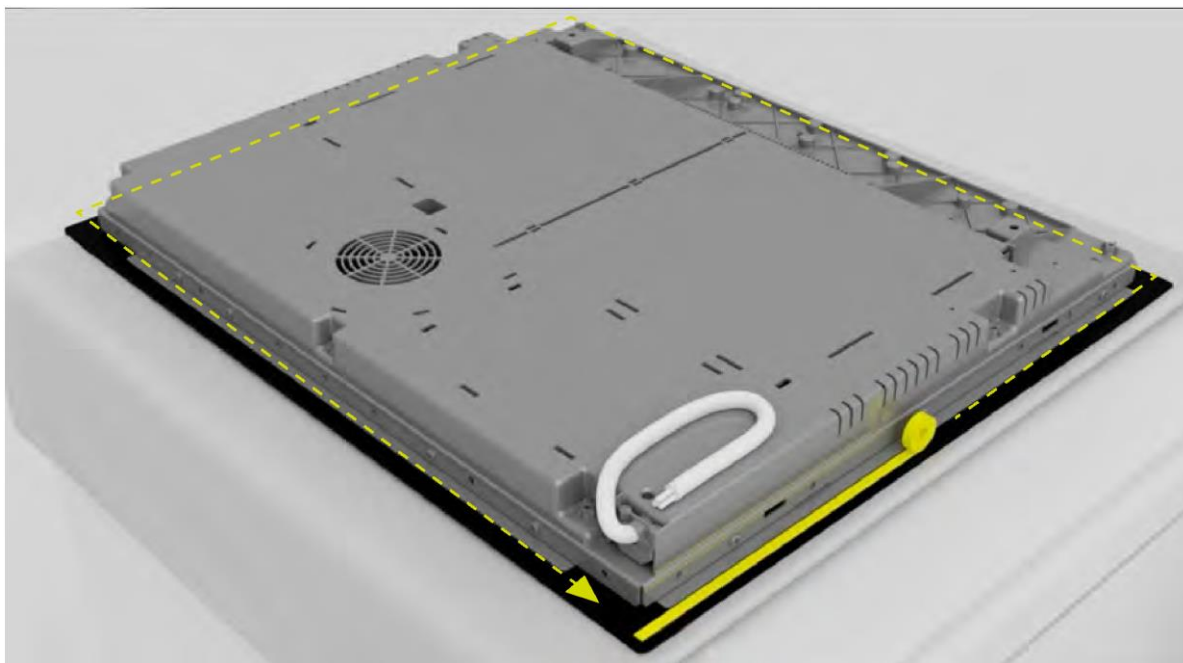
2

Nosite rukavice. Uklonite ambalažu i omot pazeći da ne oštetite staklo ploče za kuhanje;



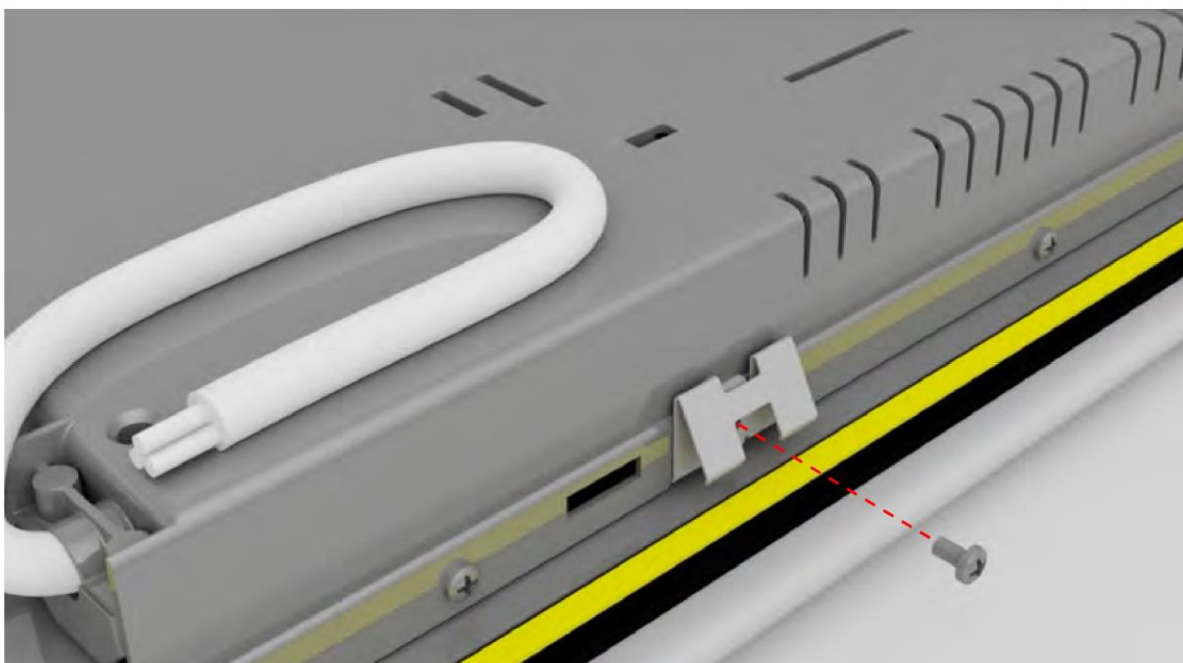
3

Postavite ploču za kuhanje tako da je položite naopako na krpu koju ste prethodno postavili pored pakiranja;



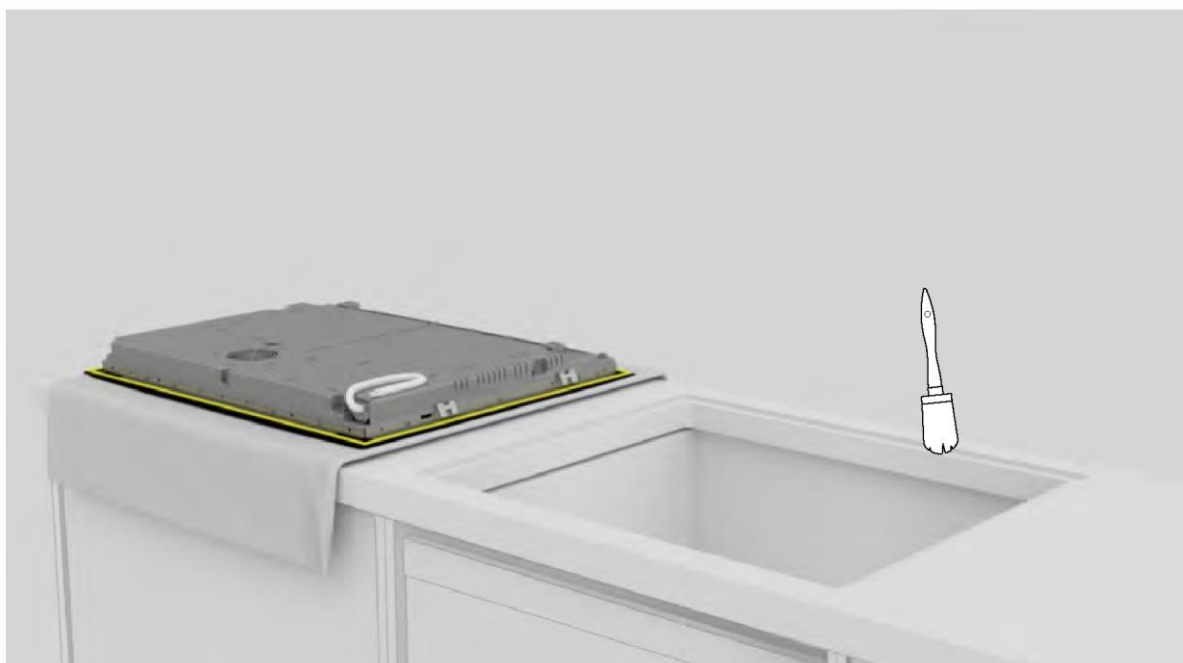
4

Nanesite brtvu oko oboda;



5

Pričvrstite kopče na kratke strane ploče za kuhanje;



6

Očistite rub udubljenog područja;



7

Spojite kabel za napajanje prema shemi za priključivanje u odjeljku „Priključivanje na mrežu” u priručniku (tijekom priključivanja na mrežu, na ploči za kuhanje ne smiju se nalaziti drugi predmeti).



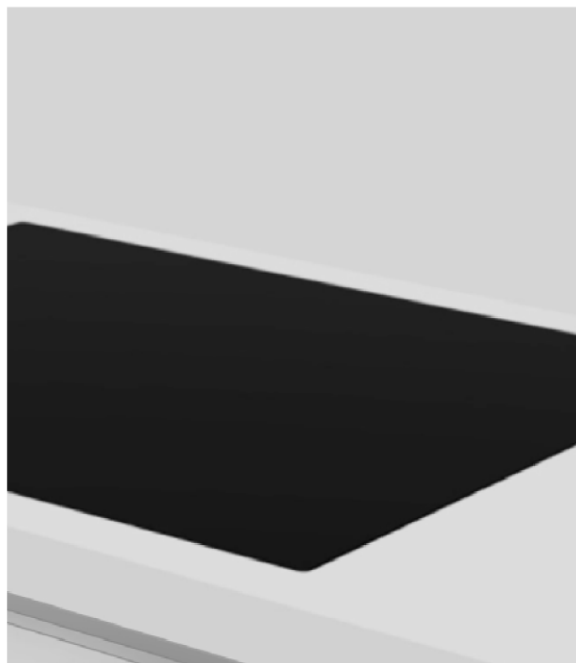
8

Postavite ploču za kuhanje centralno u usjek. Provjerite je li brtva ploče za kuhanje postavljena na radnu ploču i je li zajamčeno njeno djelovanje.

a.



b.



9

- a. Za standardnu ugradnju: ugradnja dovršena;
- b. Za površinsku ugradnju: slijedite upute na sljedećim stranicama;



10

Nanesite traku i na unutarnju i na vanjsku stranu ruba;



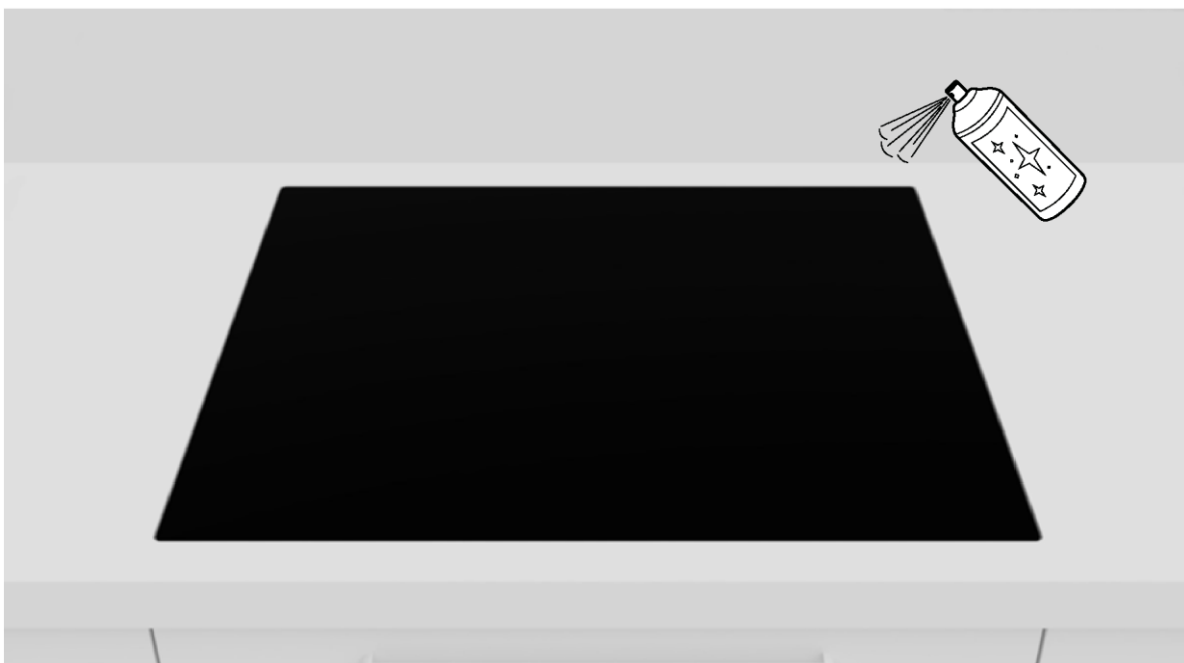
11

Nanesite silikon.



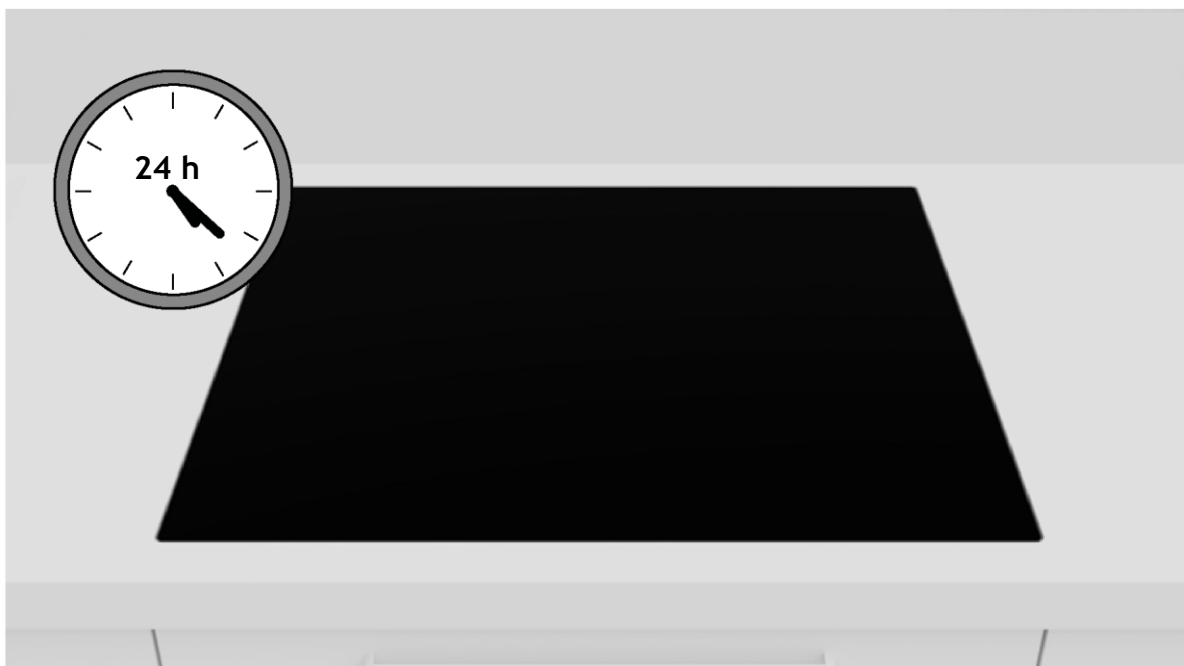
12

Uklonite višak silikona;



13

Uklonite traku i očistite rubove;



14

Pričekajte 24 sata prije prvog pokretanja;

10 Dostava korisniku

Po završetku ugradnje:

- Obavijestite korisnika o osnovnim funkcijama;
- Obavijestite korisnika o svim aspektima važnim za sigurnu upotrebu i rukovanje;
- Korisniku isporučite dodatke i upute za upotrebu i sastavljanje koje treba pažljivo čuvati.

Nakon završetka ugradnje, uklonite zaštitnu foliju, traku i sve druge materijale za pakiranje.

 **UPOZORENJE:** Proizvod zahtijeva odgovarajuću ventilaciju da bi normalno radio. Nemojte zapriječiti ventilacijske otvore ni iz kojeg razloga.

 **NAPOMENA:** Stvarni izgled ploče za kuhanje ovisi o odabranom modelu.

11 Prvo pokretanje

Pri prvoj upotrebi uređaja, ploča za kuhanje je podešena na maksimalnu dostupnu snagu. Pomoću funkcije regulacije snage možete odabrati različita ograničenja snage u skladu sa sustavom glavnog napajanja u kućanstvu.

Kako postaviti regulaciju snage

Moguće je namjestiti najveću razinu potrošnje struje za indukcijsku ploču za kuhanje odabirom različitih raspona snage. Indukcijske ploče za kuhanje mogu se samostalno i automatski ograničiti u svrhu rada pri nižoj razini snage radi izbjegavanja opasnosti od preopterećenja.

Pristupanje funkciji za regulaciju snage:

- Uključite ploču za kuhanje i zatim istodobno pritisnite + i - na upravljačkoj ploči;
- Pokazivač vremenskog programatora prikazuje vrijednost „P8”, što znači da je snaga na razini 8. Zadani način rada je 7,4 kW.

Prijelaz na drugu razinu

- Pritisnite + ili - za promjenu razine snage;
- Osam je dostupnih razina snage, od „P1” do „P8”. Pokazivačem vremenskog programatora prikazat će se jedna od njih:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Rastavljanje proizvoda

- Odspojite uređaj s napajanja;
- Lagano podignite proizvod i izvucite ga do kraja;
- Ovaj proizvod neće oštetiti ormarić, koji se također može koristiti s novim uređajem.





BUN VENIT

Acest manual de instalare este conceput pentru producătorii de bucătării care se vor ocupa de aceste produse. Pentru a vă garanta siguranța și a obține cele mai bune rezultate, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, inclusiv instrucțiunile de siguranță, și să îl păstrați pentru consultare ulterioară. Înainte de a trece la instalare, notați numărul de serie, deoarece este posibil să aveți nevoie de el în caz de reparații. Verificați dacă nu a fost deteriorat în timpul transportului și consultați un tehnician în cazul în care aveți îndoieli înainte de utilizare. Păstrați întotdeauna toate materialele de ambalare departe de copii.

i NOTĂ: Caracteristicile, imaginile din manual și accesoriile produsului pot varia în funcție de modelul achiziționat.

index

1	Avertismente de siguranță pentru instalare	p. 2
2	Locul de instalare a produsului	p.3
2.1	Alte sfaturi	
3	Dimensiuni ale plitei	p.4-9
3.1	Lățime 60	
3.2	Lățime 65	
3.3	Lățime 80	
4	Instrumente de instalare	p.10
4.1	Instalare standard	
4.2	Instalare la culoare	
5	Distanța de instalare	p.11
5.1	Precauții	
6	Mobilier și ventilație	p.12 - 13
6.1	Lățime 60 - 65 - 80 pe baza cuptorului	
6.2	Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu sertare	
6.3	Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu rafturi	
6.4	Grosimea superioară	
7	Dimensiuni încorporate	p.14 - 19
7.1	Lățimea plitei 60	
7.2	Lățimea plitei 65	
7.3	Lățimea plitei 80	
8	Conectarea la rețea	p.20 - 22
8.1	Avertismente de siguranță	
8.2	Instrucțiuni	
8.3	Alte sfaturi	
8.4	Dispunerea conexiunii	
9	Instrucțiuni de instalare	p.24 - 31
9.1	Avertismente importante	
9.2	Instalare pas cu pas	
10	Livrarea către utilizator	p.32
11	Prima pornire	p.32
12	Dezasamblarea produsului	p.32

1 Avertismente de siguranță pentru instalare

Respectați aceste instrucțiuni înainte de a începe instalarea produsului.

- Siguranța dumneavoastră este foarte importantă pentru noi. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza produsul;
- Instalarea trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat care trebuie să cunoască și să respecte legile în vigoare în țara de instalare și instrucțiunile producătorului;
- Dacă este necesar service-ul producătorului pentru a elimina defecțiunile rezultate în urma unei instalări necorespunzătoare, acest service nu este acoperit de garanție;
- Îndepărtați materialul de ambalare înainte de a porni aparatul;
- După ce ați despachetat aparatul, verificați cu atenție dacă nu există deteriorări, în cazul în care există vreo problemă contactați serviciul clienți înainte de instalare și nu-l conectați la sursa de alimentare;
- Un produs deteriorat cauza un scurtcircuit, electrocutarea, un de incendiu și alte pericole;
- Verificați ambalajul pentru accesorii sau materiale însoțitoare (documente, șuruburi, accesorii, geantă pentru broșuri, manual de utilizare etc.), scoateți-le și păstrați-le;
- Produsul poate fi instalat în suprapunere sau la același nivel cu blatul;
- Înainte de a instala produsul, asigurați-vă că spațiul este bine ventilat pentru a permite circulația aerului proaspăt, care este necesar pentru o răcire corespunzătoare. Respectați ilustrațiile pentru spațiile minime de deschidere sugerate.
- Nu este necesară nicio operațiune/setare suplimentară pentru a utiliza aparatul la frecvențele nominale;
- Dacă este necesară asistența producătorului pentru a remedia defecțiunile care rezultă în urma unei instalări incorecte, această asistență nu este acoperită de garanție. Trebuie respectate instrucțiunile de instalare pentru personalul calificat profesional;
- Instalarea incorectă poate cauza daune sau vătămă persoanele, animalele sau bunurile. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru astfel de daune sau vătămări;
- Utilizarea în siguranță este garantată numai dacă instalarea a fost efectuată în mod corespunzător în conformitate cu aceste instrucțiuni. În caz de deteriorare din cauza unei instalări necorespunzătoare, responsabilitatea revine persoanei care a instalat produsul;
- În timpul instalării, plita trebuie să fie deconectată de la rețeaua electrică;
- Se recomandă să purtați mănuși de protecție în timpul instalării pentru a evita rănilor;
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de instalarea necorespunzătoare;
- În caz de instalare incorectă, de manipulare a dispozitivului și de conectare necorespunzătoare, valabilitatea garanției produsului va expira;

- Asigurați-vă că atunci când s-a finalizat asamblarea cablului de alimentare a produsului, acesta nu este accesibil;
- După asamblare, cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu piese în mișcare (cum ar fi un sertar) nu trebuie să fie expus la solicitări mecanice;
- Acest produs necesită o ventilație constantă în timpul utilizării. Nu acoperiți orificiile de aerisire;
- La livrarea produsului către utilizatorul final, tehnicianul trebuie să se asigure că acesta a fost instalat corect.

Locul de instalare a produsului **2**

- Instalați și utilizați acest produs într-un mediu închis, acoperit, uscat și bine ventilat;
- Nu instalați produsul în medii deschise, expuse la agenți atmosferici;
- Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat la altitudini mai mici de 2000 m;
- Montați produsul în apropierea unei prize electrice;
- Utilizați produsul numai dacă este amplasat într-un compartiment încastrat; în caz contrar, riscați să suferiți arsuri și leziuni.
- Nu instalați plita deasupra unui cuptor, uscător, mașină de spălat vase sau frigider nerefrigerat. De asemenea, se recomandă să se evite instalarea deasupra unei mașini de spălat. Este permisă instalarea plitei peste un cuptor răcit;

2.1 Alte sfaturi

- Decupați suprafața de lucru cu precizie, folosind unelte necesare în funcție de materialul care urmează să fie tăiat. Toate suprafețele trebuie să fie sigilate sau să reziste în alt mod la pătrunderea umidității;
- Suprafața de lucru trebuie să fie modelată urmând diagramele din acest manual. Suprafața de gătit trebuie să fie într-o poziție orizontală perfectă. Verificați dacă garnitura de sub suprafața de gătit, acolo unde este prevăzută, este așezată corect;
- Folosiți o cârpă moale în timpul instalării pentru a evita deteriorarea plitei și a suprafeței de lucru;

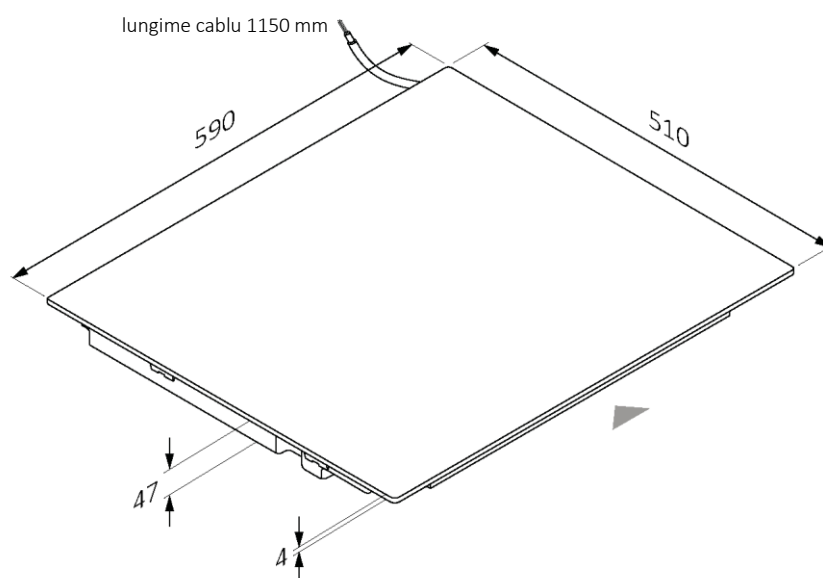
⚠ AVERTISMENT: Pericol de incendiu și de deteriorare din cauza flăcărilor deschise. Țineți flăcările deschise (de exemplu, o lumânare) departe de produs.

3 Dimensiuni ale plitei

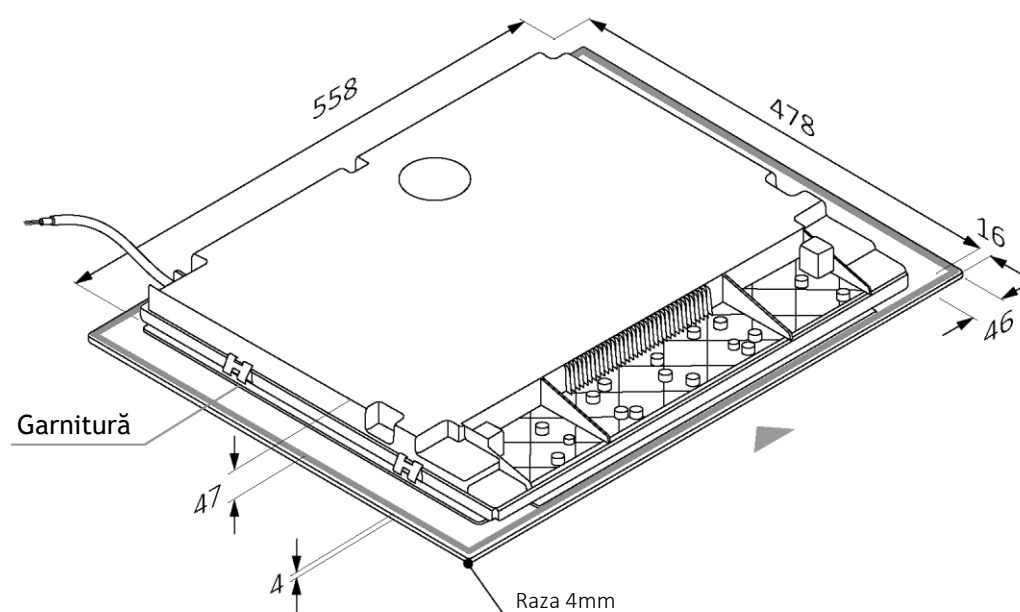
3.1 Lățime 60

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică de sus



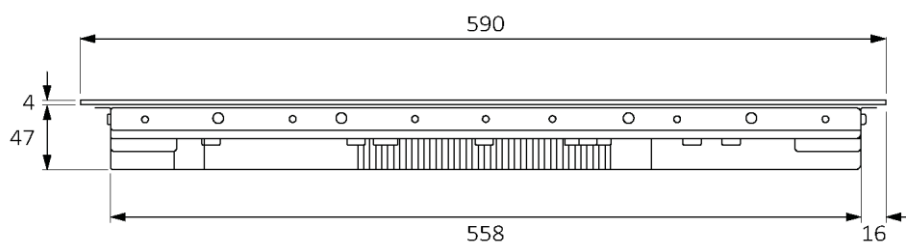
Vedere axonometrică inferioară



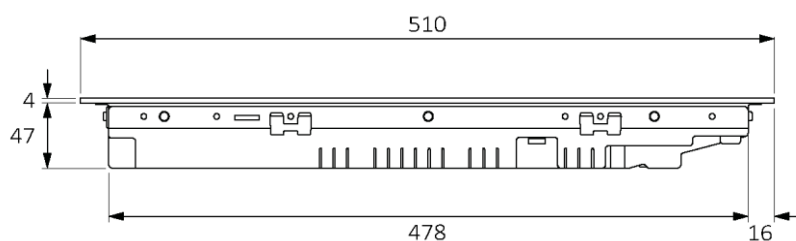
3.1 Lățime 60

Dimensiuni în mm

vedere din față



vedere laterală



Codurile produselor

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

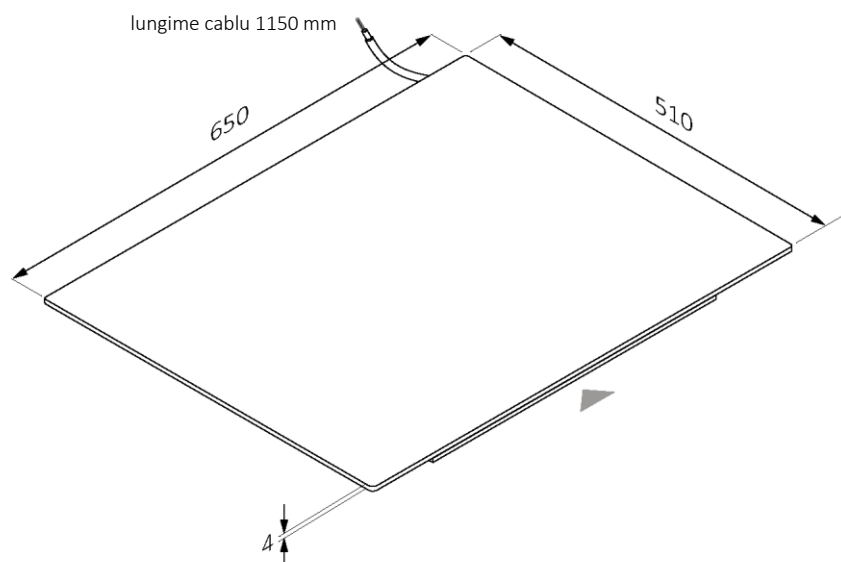
HAIF64IRB1S

3 Dimensiuni ale plitei

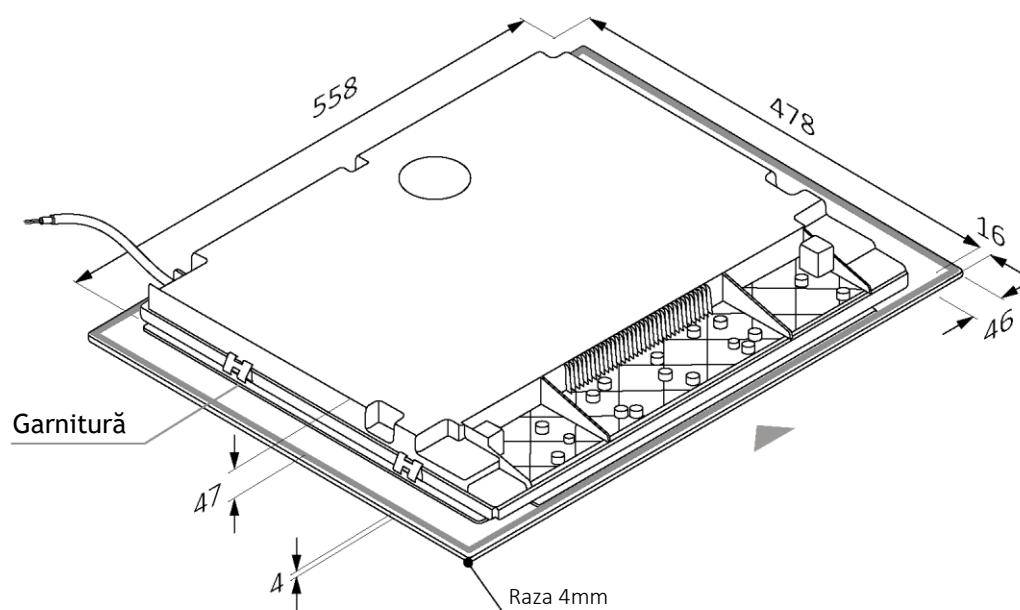
3.2 Lățime 65

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică de sus



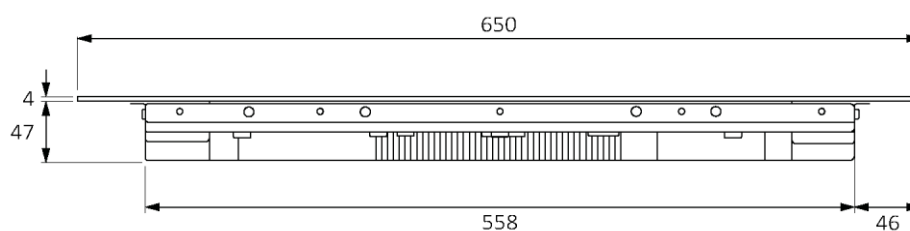
Vedere axonometrică inferioară



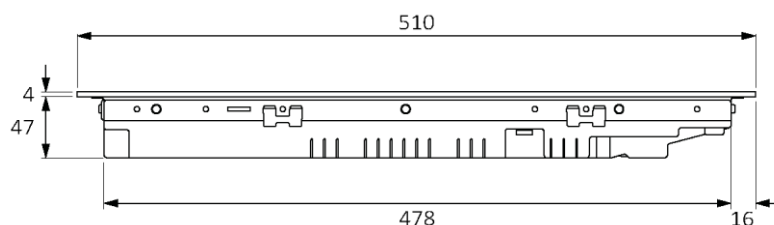
3.2 Lățime 65

Dimensiuni în mm

vedere din față



vedere laterală



Codurile produselor

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

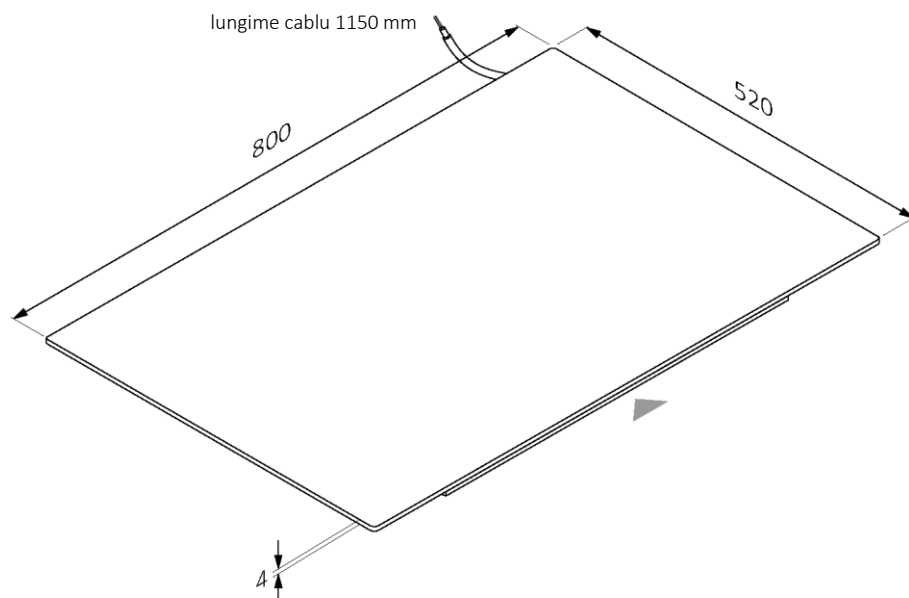
HAIFB64TFTCS

3 Dimensiuni ale plitei

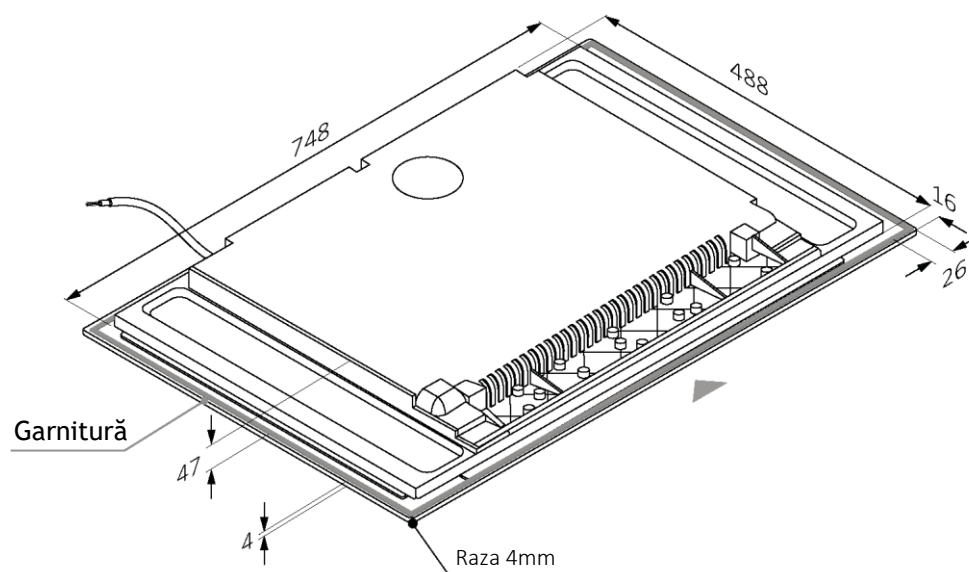
3.3 Lățime 80

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică de sus



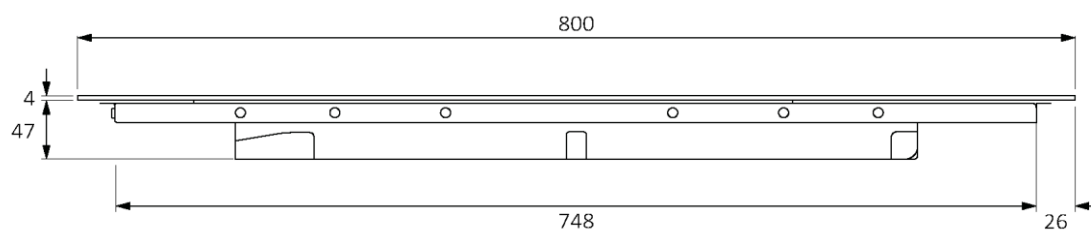
Vedere axonometrică inferioară



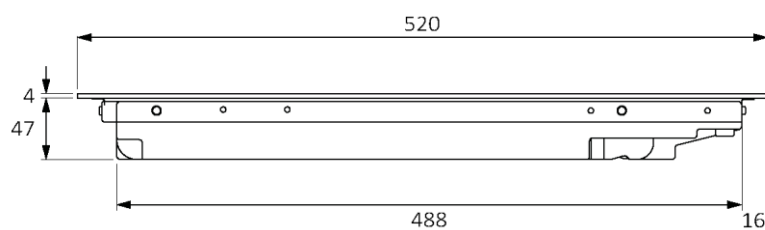
3.3 Lățime 80

Dimensiuni în mm

vedere din față



vedere laterală



Codurile produselor

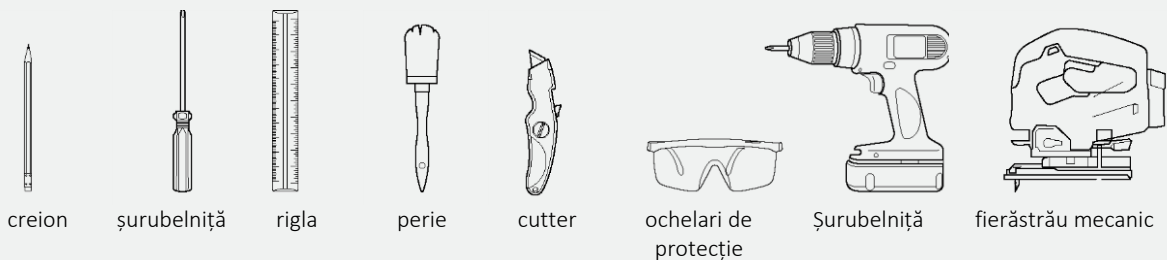
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

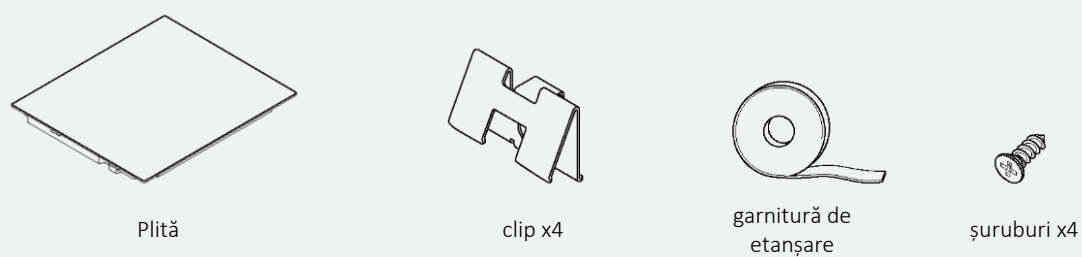
4 Instrumente de instalare

4.1 Instalare standard

Instrumente necesare

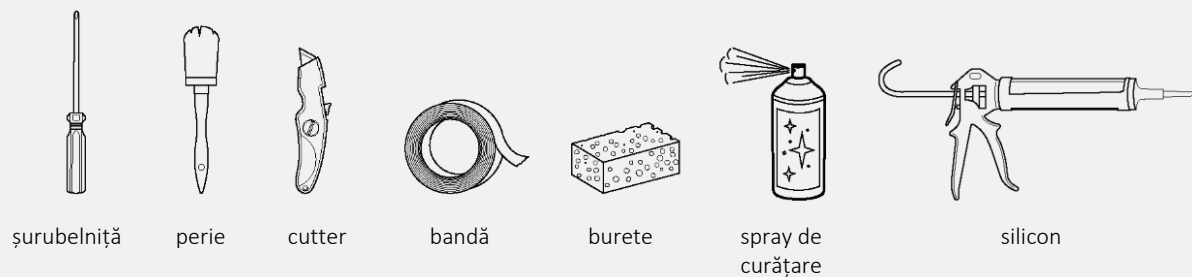


Instrumente furnizate împreună cu produsul

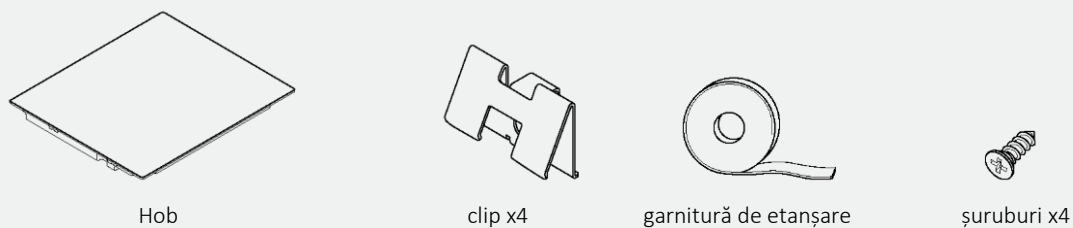


4.2 Instalare la culoare

Instrumente necesare

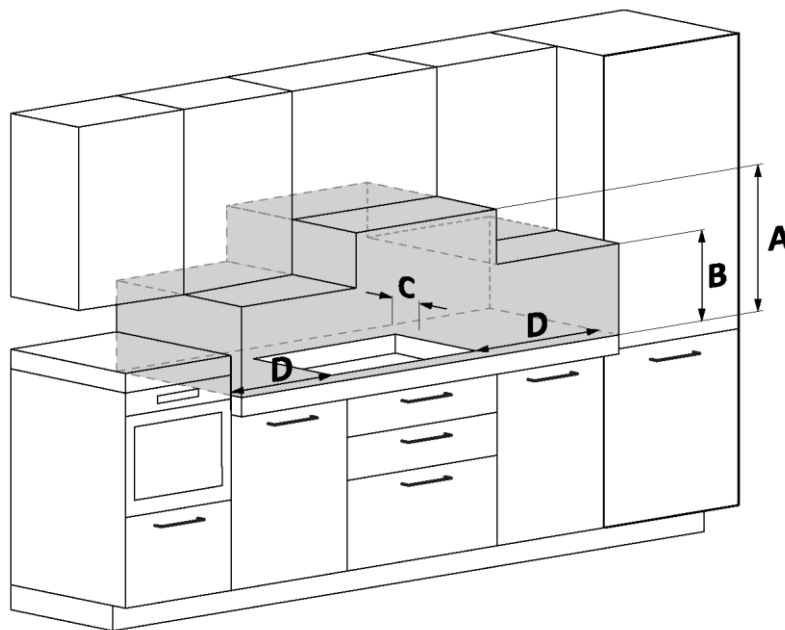


Instrumente furnizate împreună cu produsul



5.1 Precauții

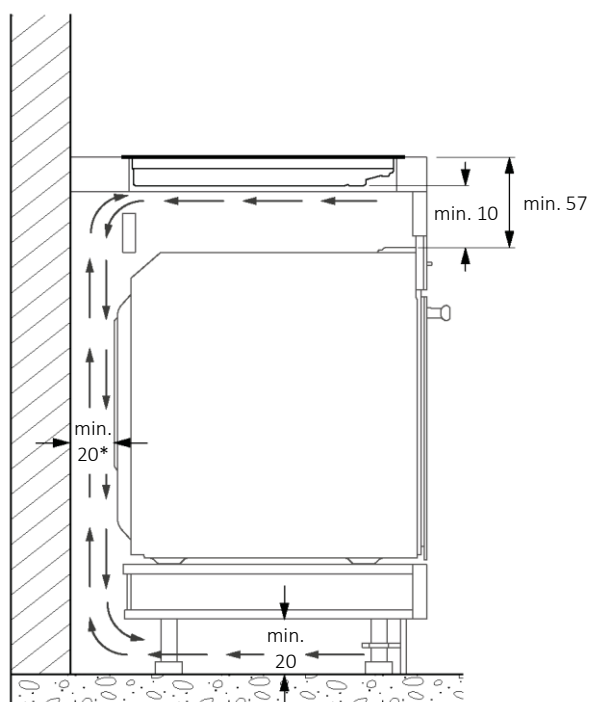
- În ceea ce privește siguranța, acest produs este conform cu reglementările în vigoare;
- Distanța dintre plita de gătit și dulapuri sau aparatele încastate trebuie să fie astfel încât să asigure o ventilație și o eliberare suficientă a aerului;
- Distanța minimă dintre plită și hota depinde de modelul de hota (A);
- Distanța dintre plita de gătit și dulapurile de perete trebuie să țină cont de prezența obiectelor voluminoase (oale, cupe etc.) și de utilizarea acestora (B);
- Distanța minimă dintre orificiul plitei și panoul din spate al bucătăriei trebuie să fie de cel puțin 35 mm (C);
- Păstrați o distanță laterală de siguranță față de mobilier (D). Acoperirea laterală a mobilierului trebuie să fie realizată din material rezistent la căldură;
- În zona de sub plită este necesar să existe un spațiu liber de cel puțin 10 mm între plită și orice alt obiect care ar putea fi afectat de căldura generată în timpul utilizării;
- Urmați instrucțiunile din acest manual pentru ventilarea produsului;
- În cazul în care produsul este instalat deasupra unui cuptor, consultați și instrucțiunile de instalare a cuptorului.



- A Recomandăm o distanță de cel puțin 650 mm, consultați, de asemenea, manualul hotei;
- B Luați în considerare un spațiu util pentru manipularea oalelor, a lingurilor și a altor obiecte;
- C Distanța de 35 mm de la gaura încastată până la panoul din spate/placa de fund;
- D 35 mm: lățimea plitei 60;
55 mm: lățimea plitei 65;
35 mm: lățimea plitei 80;

6 Mobilier și ventilație

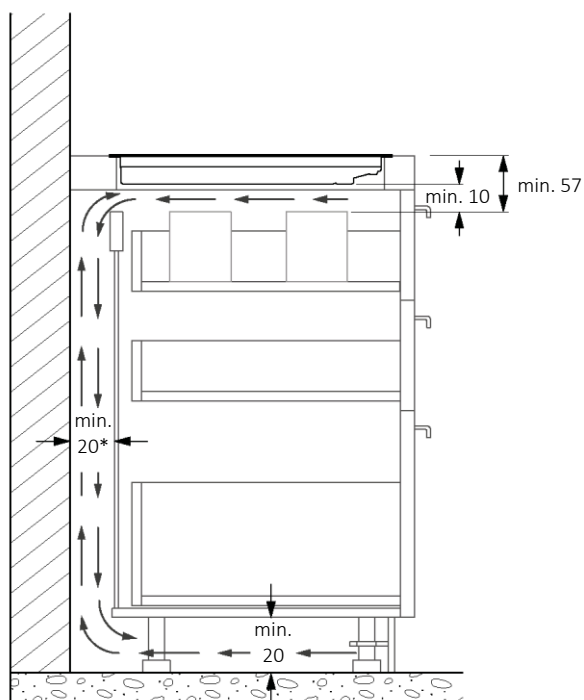
6.1 Lățime 60 - 65 - 80 pe baza cuptorului



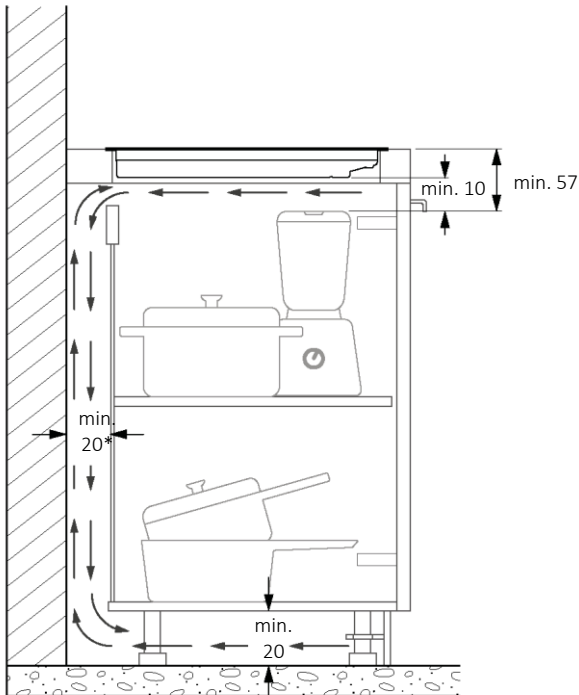
* Indicație referitoare la plita de gătit.

Pentru informații referitoare la cuptor, consultați manualul de instalare dedicat.

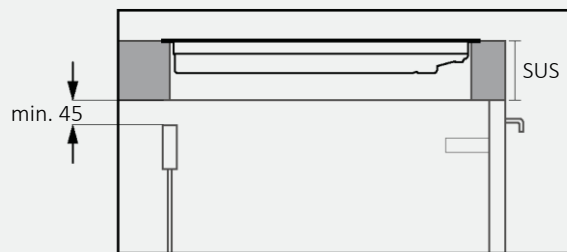
6.2 Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu sertare



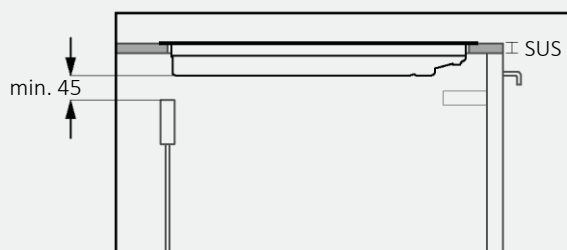
6.3 Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu rafturi



6.4 Grosimea superioară



Mobilier cu blat gros: asigurați o deschidere în spate de cel puțin 45 mm între partea superioară și lanțul din spate.



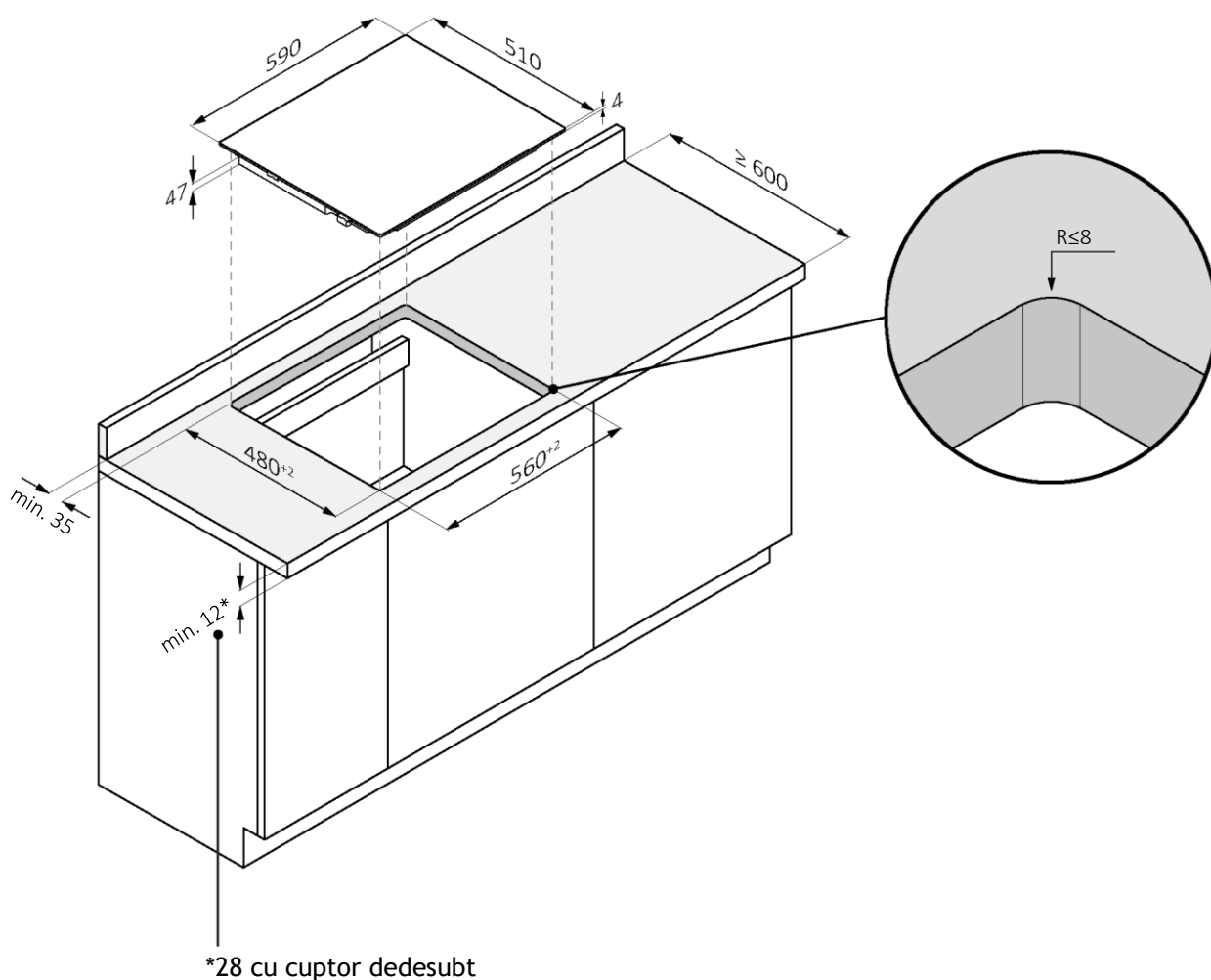
Mobilier cu blat de grosime redusă: asigurați o deschidere în spate de cel puțin 45 mm între plita de gătit și lanțul din spate.

7 Dimensiuni încorporate

- Blatul de bucătărie ar trebui să fie modelat urmând diagramele de mai jos;
- Partea din spate a dulapului trebuie să ofere deschideri, urmați diagramele de mai jos.

7.1 Lățimea plitei 60

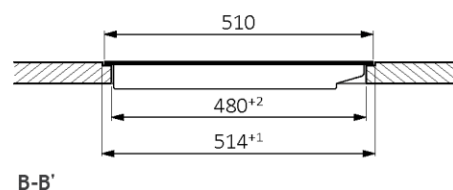
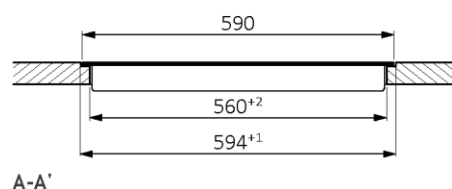
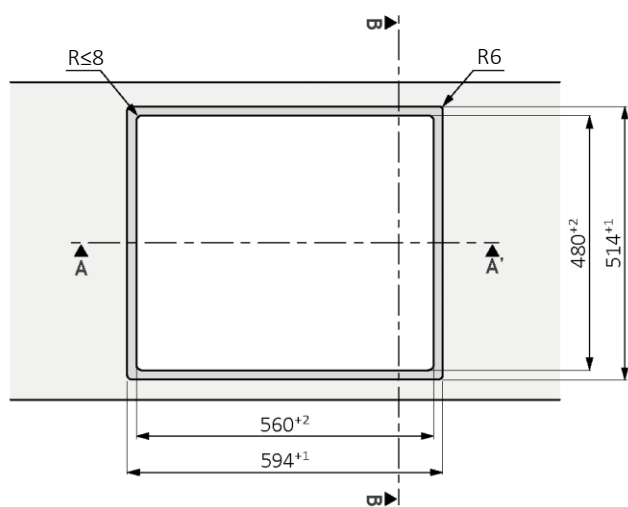
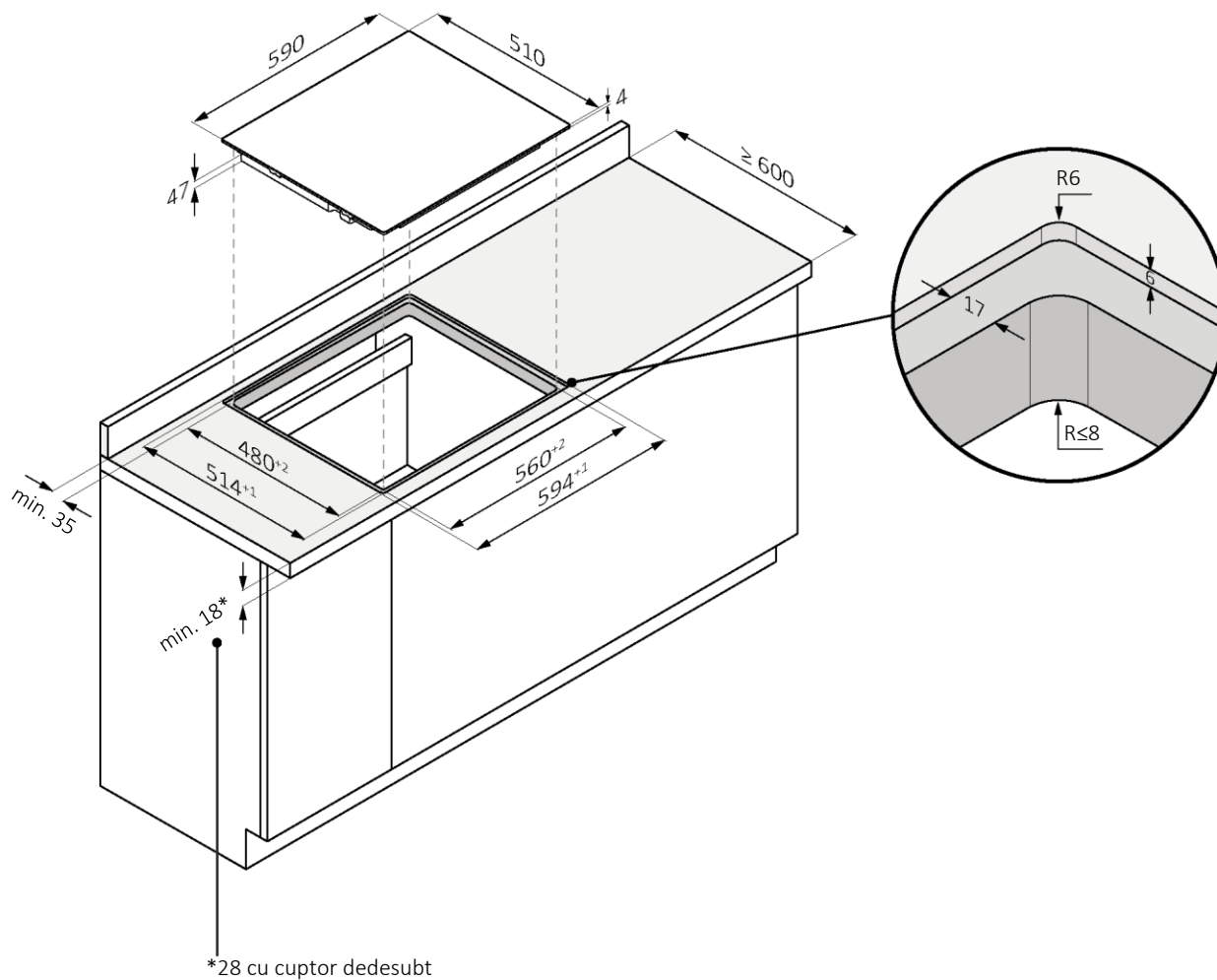
instalare standard



7.1 Lăţimea plitei 60

instalare la nivel

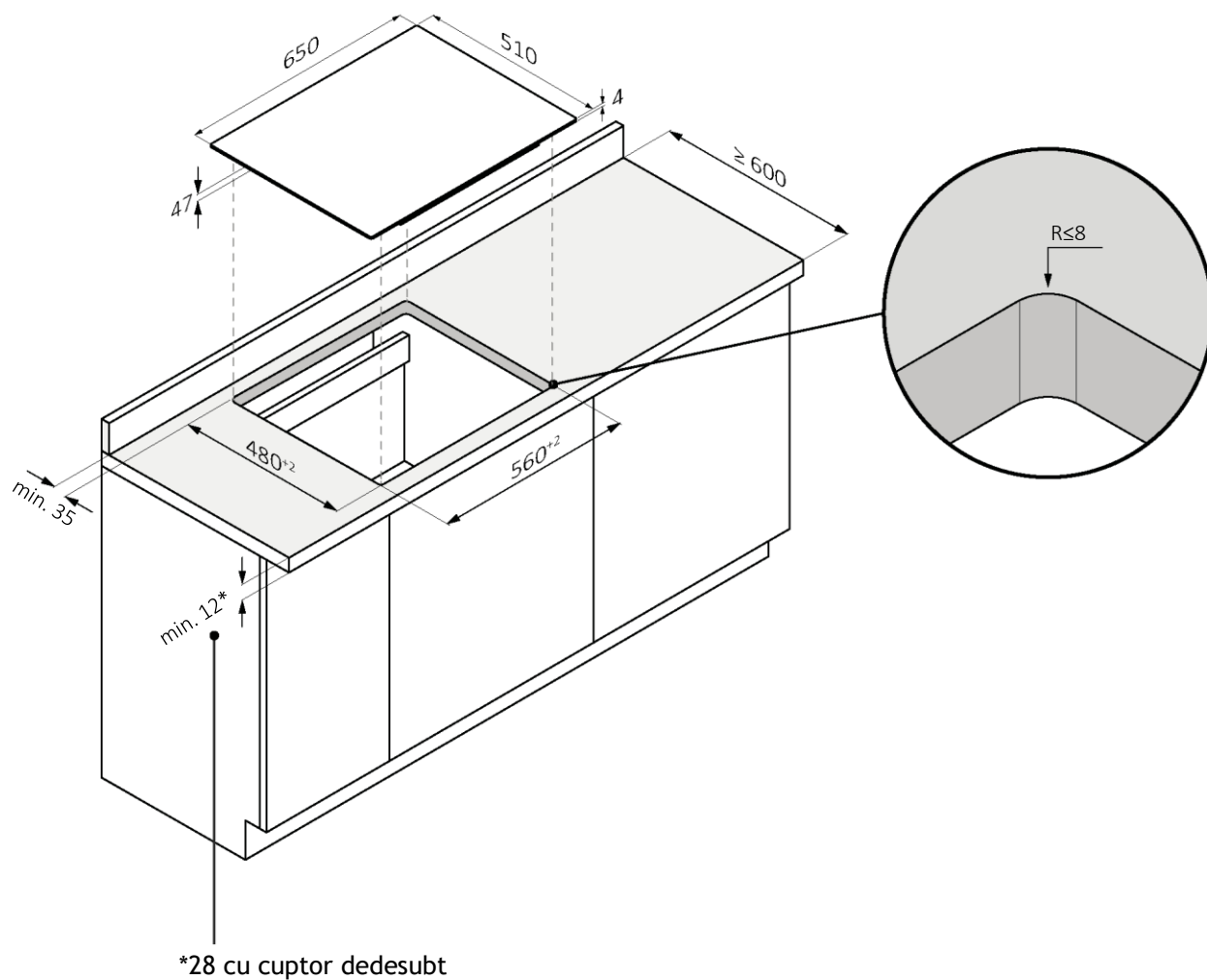
⚠️ AVERTISMENT: Nu este disponibil pentru produsele cu geam bizotat.



7 Dimensiuni încorporate

7.2 Lățimea plitei 65

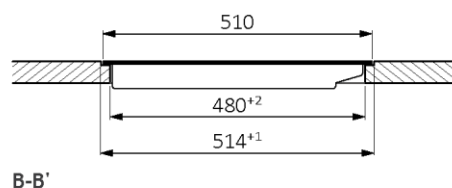
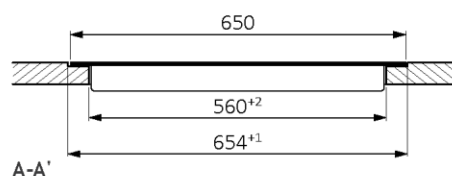
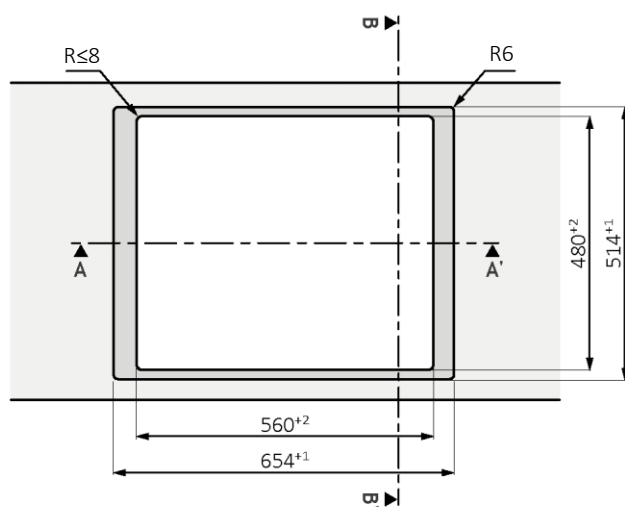
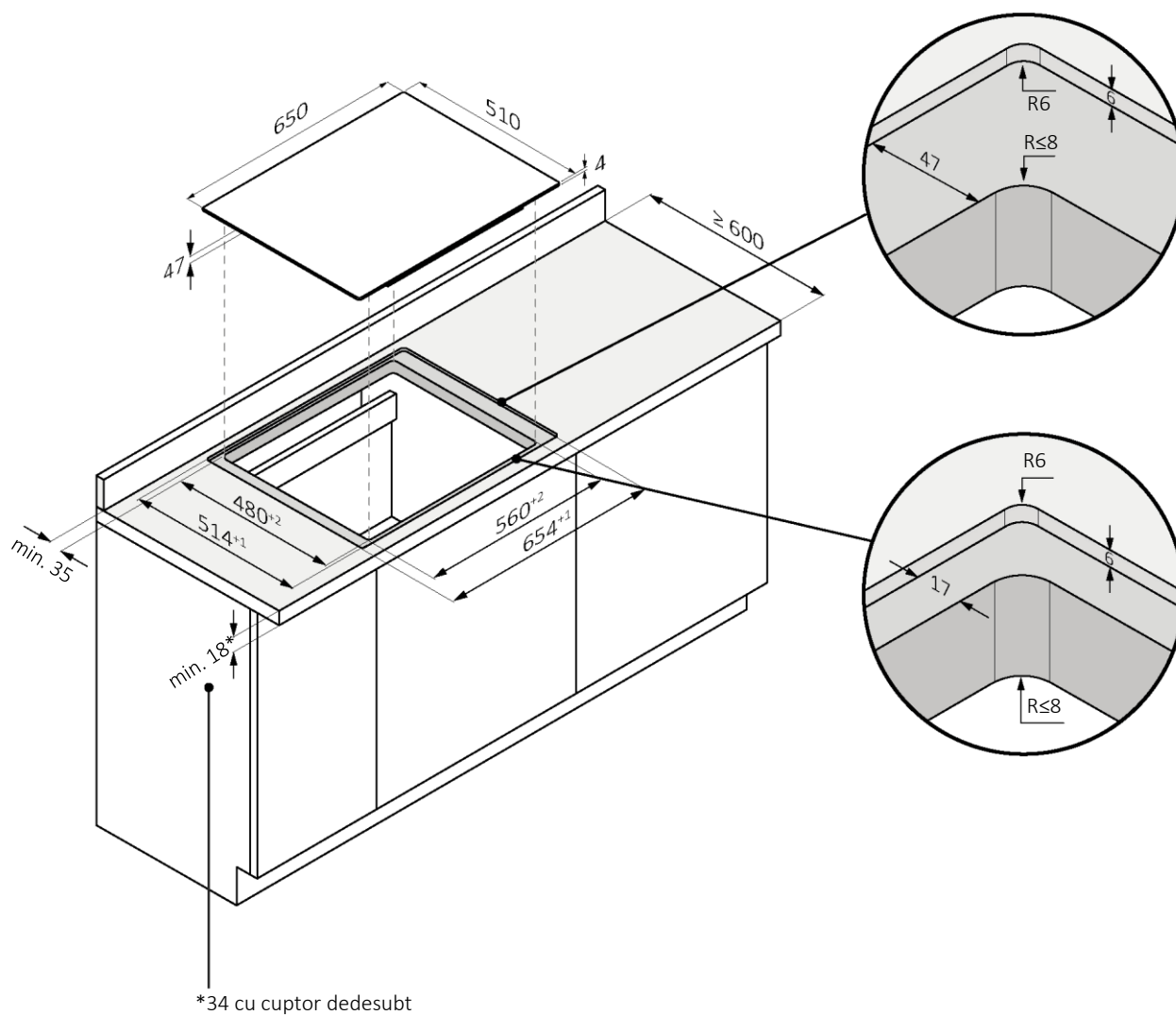
instalare standard



7.2 Lățimea plitei 65

instalare la nivel

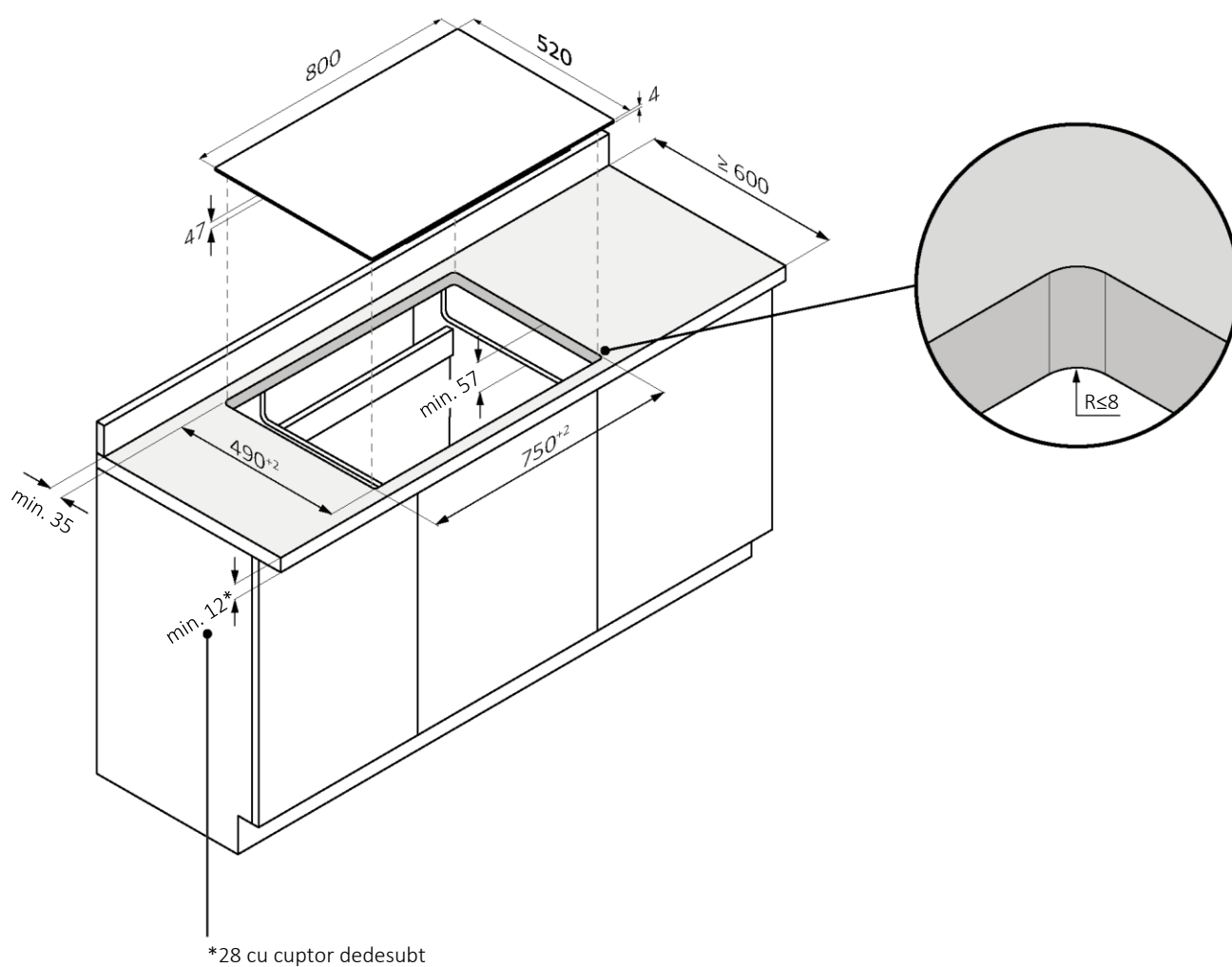
⚠️ AVERTISMENT: Nu este disponibil pentru produsele cu geam bizotat.



7 Dimensiuni încorporate

7.3 Lăţimea plitei 80

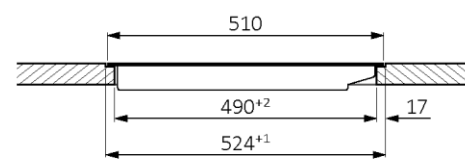
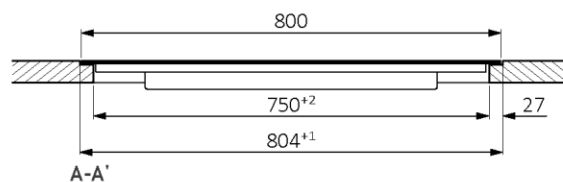
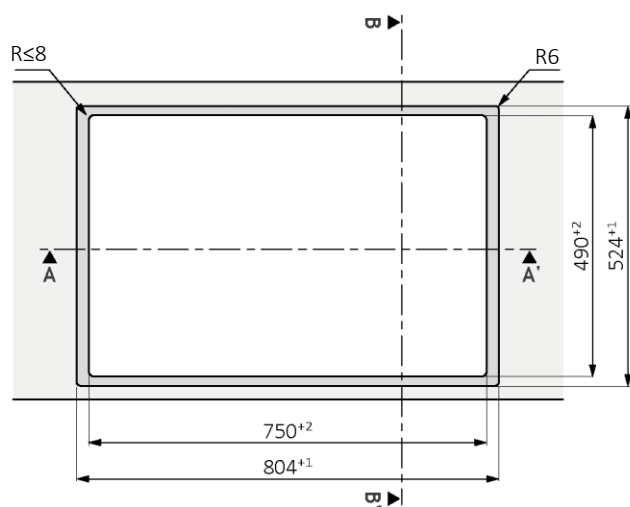
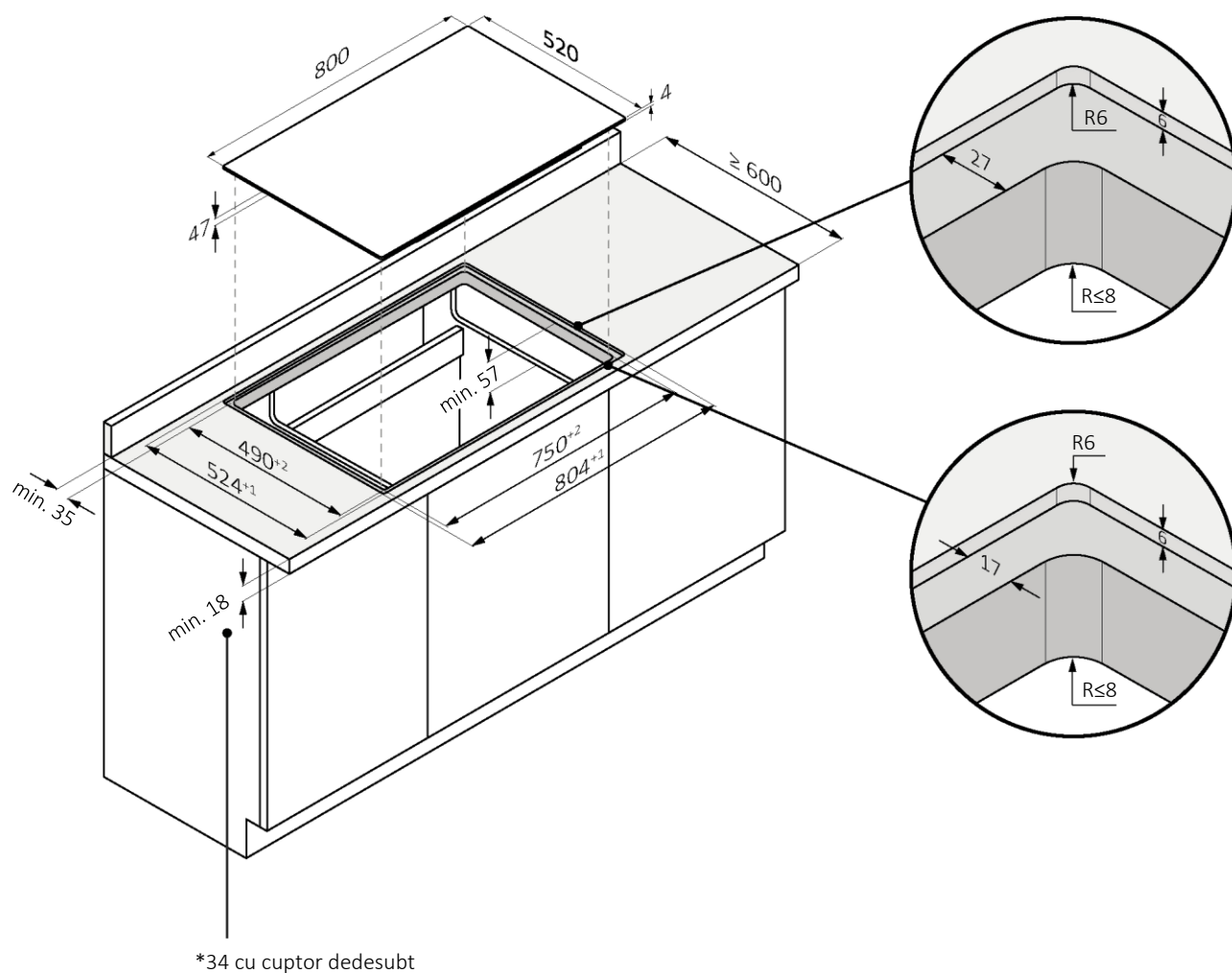
instalare standard



7.3 Lățimea plitei 80

instalare la nivel

⚠ AVERTISMENT: Nu este disponibil pentru produsele cu geam bizotat.



B-B'

8.1 Avertismente de siguranță

Pentru a efectua conectarea electrică a dispozitivului în condiții de siguranță, respectați următoarele avertismente:

- Orice activitate de reparație, instalare și întreținere efectuată necorespunzător poate pune în pericol grav utilizatorul;
- Producătorul declară că nu își asumă nicio răspundere pentru daunele directe sau indirecte cauzate de instalarea, întreținerea sau repararea incorectă. De asemenea, nu este răspunzător pentru daunele cauzate de lipsa sau întreruperea liniei de împământare (electrocutare);
- Conectați placa de gătit la rețeaua electrică numai de către un tehnician calificat care cunoaște și respectă reglementările locale și reglementările suplimentare ale companiei locale de electricitate;
- Produsul face parte din clasa de protecție I și poate funcționa numai dacă este prevăzut cu un conductor de împământare;
- Produsul trebuie să nu fie sub tensiune în timpul instalării;
- În timpul instalării, nu așezați obiecte metalice (de exemplu, cuțite, furculițe, linguri și capace) pe suprafața plitei, deoarece acestea se pot încălzi;
- Conectați produsul folosind numai cablul furnizat;
- Produsul trebuie să fie conectat la un sistem electric realizat corespunzător;
- În caz de instalare incorectă, de manipulare a dispozitivului și de conectare necorespunzătoare, valabilitatea garanției produsului va expira;
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un tehnician de service sau de către o persoană calificată în mod similar pentru a evita riscurile;
- Conectarea la un sistem fiabil de împământare este esențială și obligatorie;
- Acest aparat trebuie instalat și legat la pământ numai de către o persoană calificată corespunzător;
- Deconectați aparatul de la sursa principală de alimentare înainte de a efectua orice lucrare sau întreținere la acesta;
- Acest aparat trebuie să fie conectat la un circuit care încorporează un întrerupător de izolare care asigură deconectarea completă de la sursa de alimentare;
- Modificările la sistemul electric al locuinței trebuie efectuate numai de către un electrician calificat;
- Nerespectarea acestor recomandări poate duce la șocuri electrice sau la deces;
- Placa de gătit trebuie conectată la sursa de alimentare prin intermediul unui dispozitiv de deconectare omnipolar care asigură separarea între contacte în conformitate cu categoria de supraîncărcare III. Acest dispozitiv trebuie să reziste la sarcinile maxime conectate și să respecte reglementările în vigoare.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a evita orice pericol cauzat de resetarea accidentală a dispozitivului de protecție termică, aparatul nu trebuie să fie alimentat de un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau să fie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat.

- **Cablu de alimentare electrică:** aparatul este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la rețeaua casnică. Aflați diferitele posibilități de conectare, în funcție de tipul de alimentare cu energie electrică menajeră, din diagrama corespunzătoare. Plăcuța cu date indică, de asemenea, tensiunea de conectare permisă pentru acest aparat și puterea absorbită relativă.

8.2 Instrucțiuni

Puterea absorbită

A se vedea placa cu datele produsului.

Întrerupător de circuit diferențial (protecție împotriva decesului)

Se recomandă utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (întrerupător de curent cu scurgere la pământ) cu curent de declanșare, care respectă standardele actuale.

Dispozitive de separare

În cazul în care este necesară utilizarea acestuia, plita trebuie să fie conectată la sursa de alimentare prin intermediul unui dispozitiv de deconectare omnipolar care asigură o separare între contacte care respectă categoria de supratensiune III. Un astfel de dispozitiv trebuie să reziste la sarcinile maxime conectate și să respecte standardele actuale.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a dispozitivului de întrerupere termică, aparatul nu trebuie alimentat de la un dispozitiv de pornire extern, cum ar fi un cronometru sau conectat la un circuit care este pornit și oprit periodic. Produsul nu este conceput pentru a fi acționat de un cronometru extern sau de un sistem separat de control de la distanță.

Cablu de alimentare electrică

Produsul este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la rețeaua de domiciliu. Aflați diferitele posibilități de conectare, în funcție de tipul de alimentare cu energie electrică menajeră, din diagrama corespunzătoare. Plăcuța cu date indică, de asemenea, tensiunea de conectare permisă pentru acest aparat și puterea absorbită relativă.

Înlocuirea cablului de alimentare

Nu înlocuiți cablul pe cont propriu. Contactați centrul de asistență autorizat.

8 Conectarea la rețea

8.3 Alte sfaturi

Utilizarea oricărui aparat electrocasnic necesită respectarea anumitor reguli de bază:

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare;
- Nu atingeți cu mâinile sau picioarele ude aparatul;
- În general, nu se recomandă utilizarea de adaptoare, benzi de alimentare sau prelungitoare;
- În caz de funcționare defectuoasă și/sau de scădere a performanțelor, opriți aparatul și nu interveniți asupra acestuia.

8.4 Dispunerea conexiunii

Respectați reglementările locale și reglementările suplimentare ale companiei locale de electricitate.

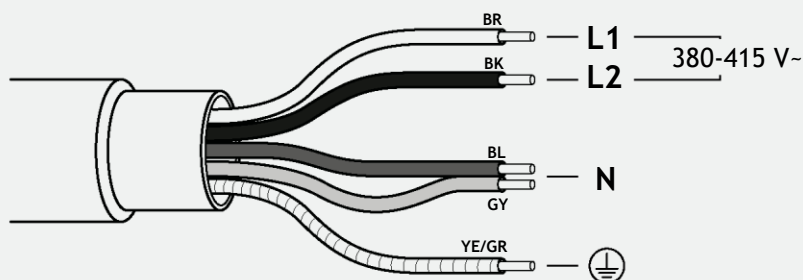
Conectarea aparatului

Respectați datele de conectare de pe plăcuța de identificare.

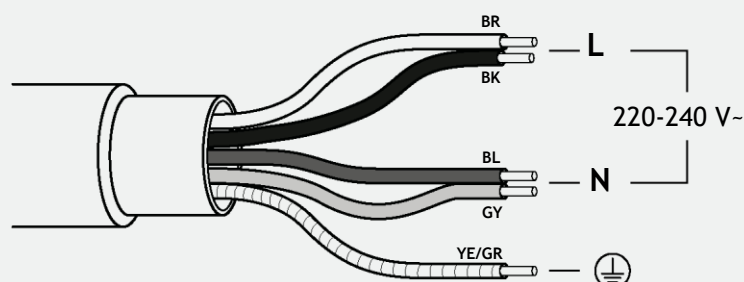
Efectuați conexiunea exclusiv în conformitate cu schema corespunzătoare:

- BR: maro
- BL: albastru
- YE/GN: galben și verde
- BK: negru
- GY: gri

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



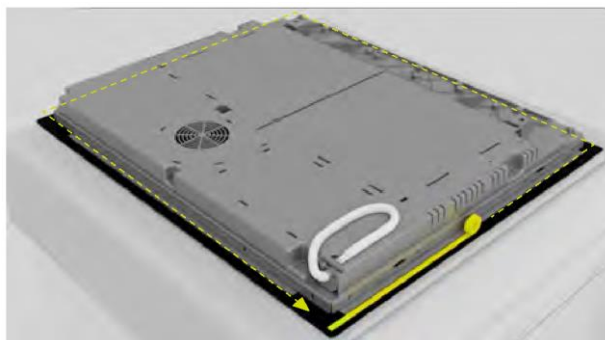
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Avertismente importante

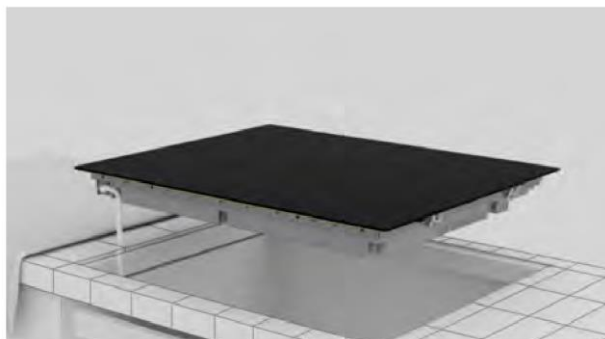
- Îndepărtați eventualele benzi transversale care se află în zona găurii blatului de lucru;
- Pentru protecția împotriva umidității și a infiltrării de lichide, toate suprafețele tăiate trebuie să fie sigilate cu un produs adecvat;
- Produsul trebuie să se afle într-o poziție orizontală perfectă;
- Înainte de instalare, verificați dacă garnitura plitei este poziționată corect (fig. 1).

pic. 1



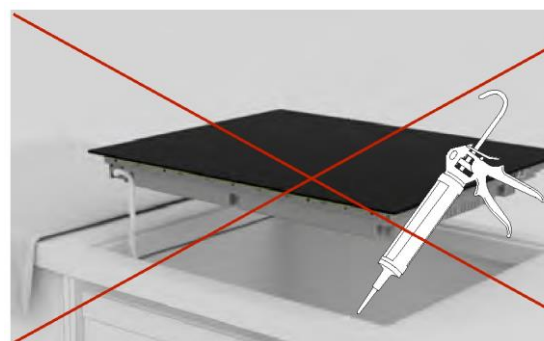
- Suprafața de susținere a plitei trebuie să fie perfect netedă pentru ca aceasta să se sprijine uniform și pentru ca garnitura aplicată să asigure o etanșare suficientă (foto. 2).

pic. 2



- Nu fixați blatul de gătit folosind silicon sau orice alt adeziv! O astfel de fixare ar deteriora produsul dacă ar trebui să îl dezamblați (foto. 3).

pic. 3



9 Instrucțiuni de instalare

9.2 Instalare pas cu pas

Imaginile de mai jos prezintă instalarea pas cu pas a produsului.

Instalare standard

Puteți vizualiza videoclipul de instalare a produsului scanând codul QR



sau făcând clic aici [link](#)



Instalare la culoare

Puteți vizualiza videoclipul de instalare a produsului scanând codul QR



sau făcând clic aici [link](#)

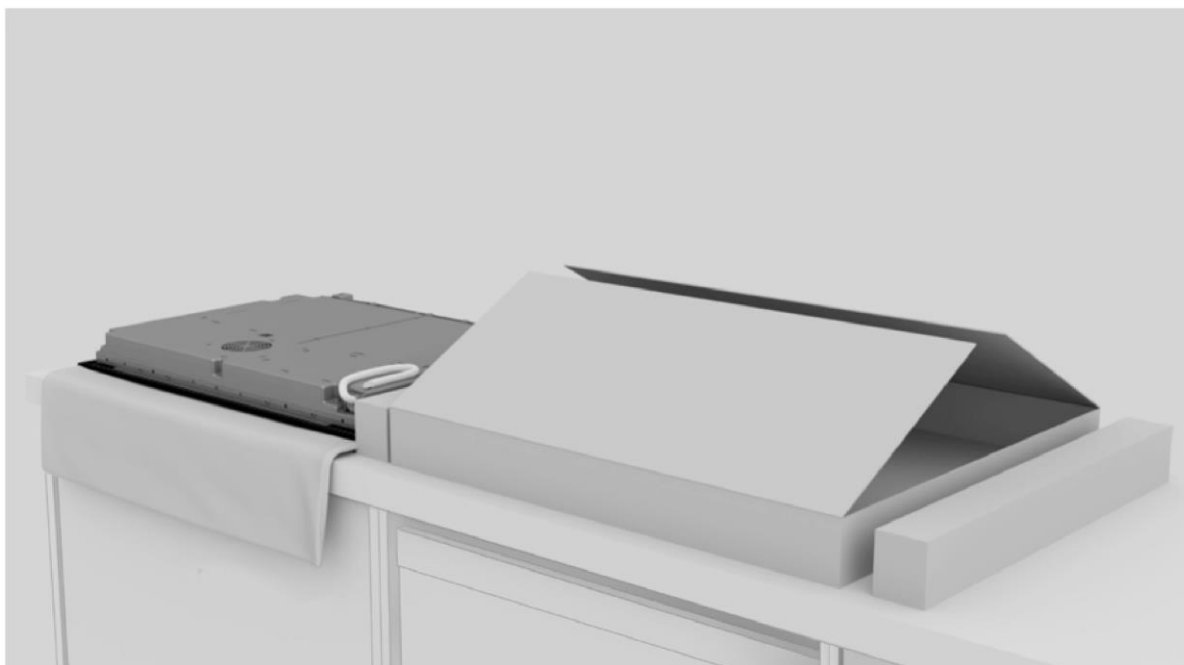


1

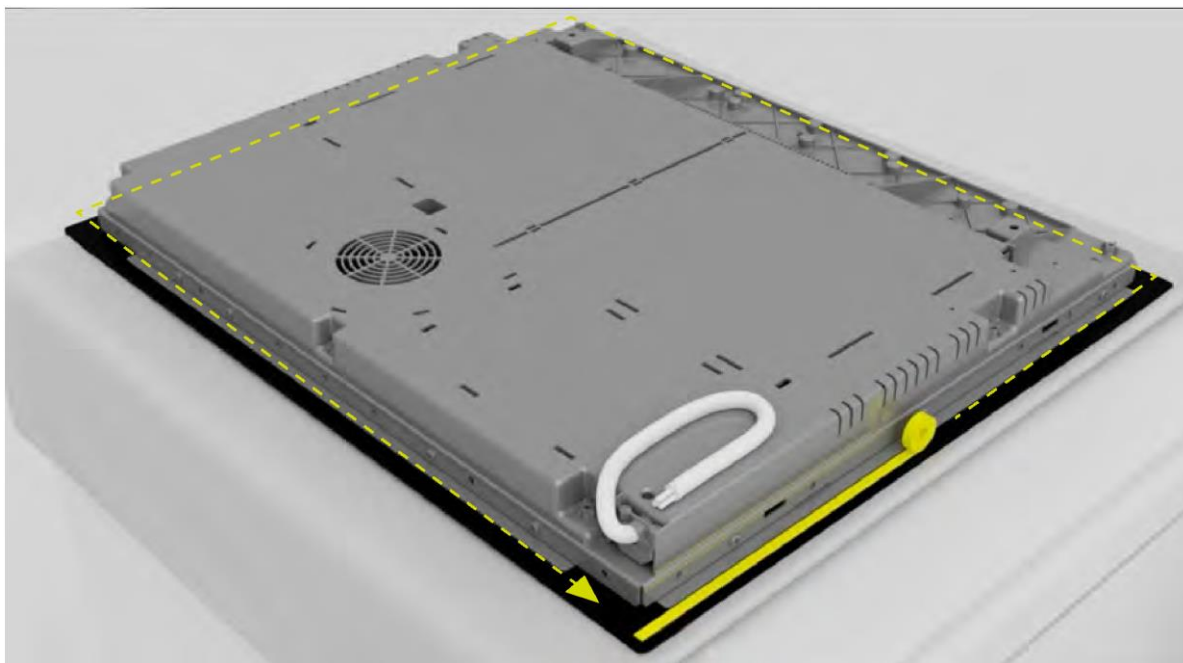
Folosiți uneltele indicate în capitolul "Unelte de instalare" din manual. Așezați o cârpă lângă ambalajul produsului pe care să sprijiniți plita;

**2**

Purtați mănuși. Îndepărtați ambalajul și ambalajul, asigurându-vă că nu deteriorați sticla plitei;

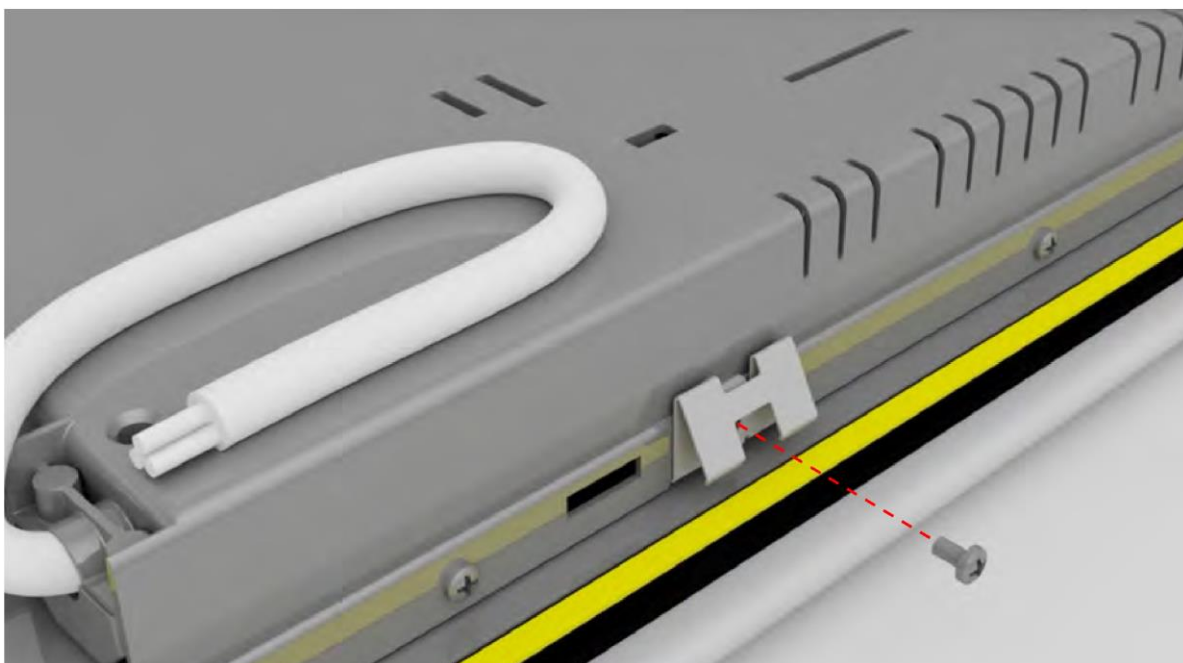
**3**

Așezați plita, așezând-o cu capul în jos pe cârpa așezată anterior lângă ambalaj;



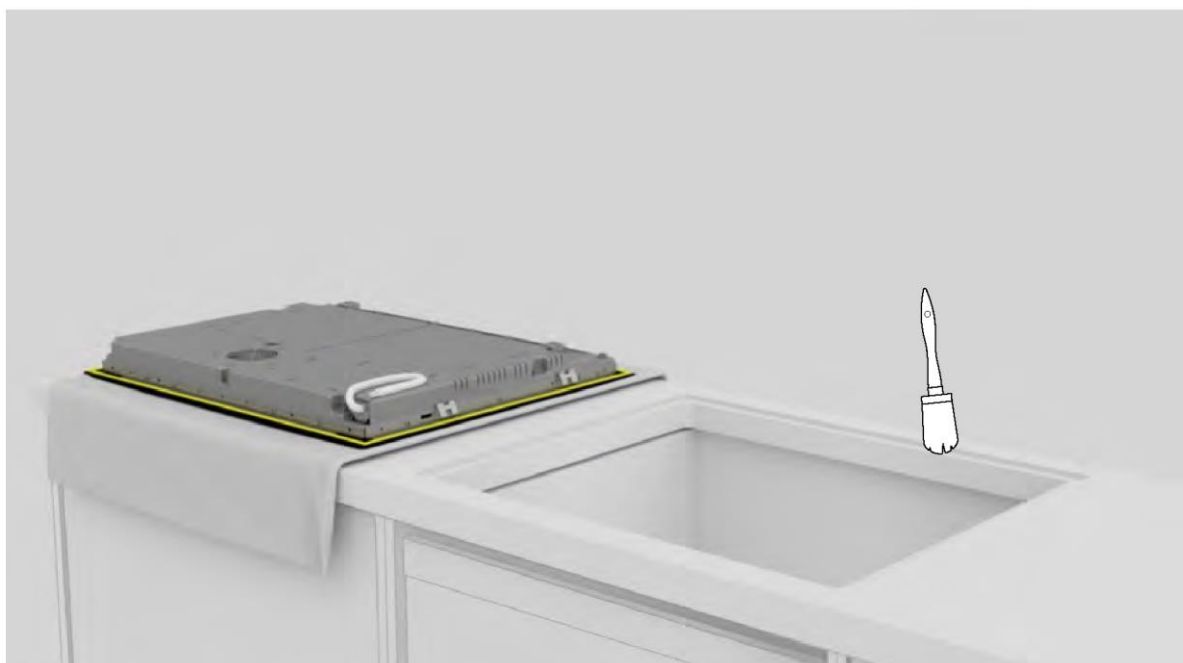
4

Aplicați garnitura în jurul perimetrului;



5

Atașați clemele de pe părțile scurte ale plitei;



6

Curățați marginea zonei încastate;



7

Conectați cablul de alimentare conform schemei de conectare prezentate în secțiunea "Conectarea la rețea" din manual (niciun alt obiect nu trebuie să se afle pe plită în timpul conectării la rețea).



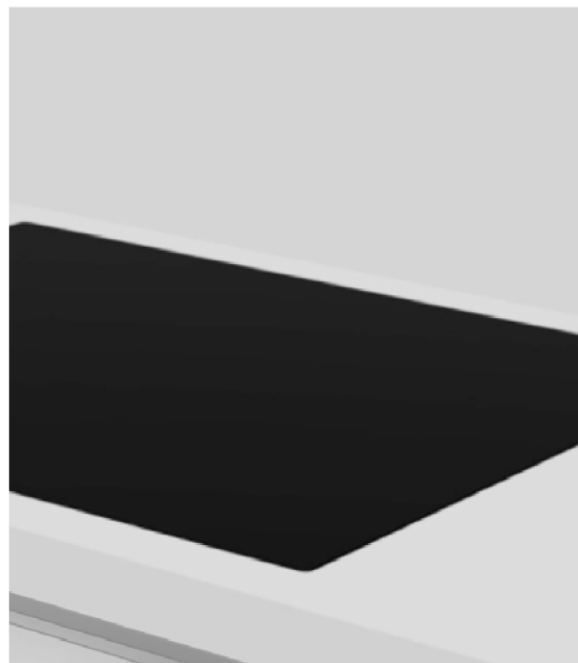
8

Așezați plita în centrul creștăturii. Asigurați-vă că garnitura plitei se sprijină pe blatul de lucru, astfel încât să fie garantată o etanșare.

a.



b.



9

- a. Pentru instalarea standard: instalare finalizată;
- b. Pentru instalarea la culoare: urmați pașii de pe paginile următoare;

**10**

Aplicați bandă adezivă atât în interiorul, cât și în exteriorul marginii;

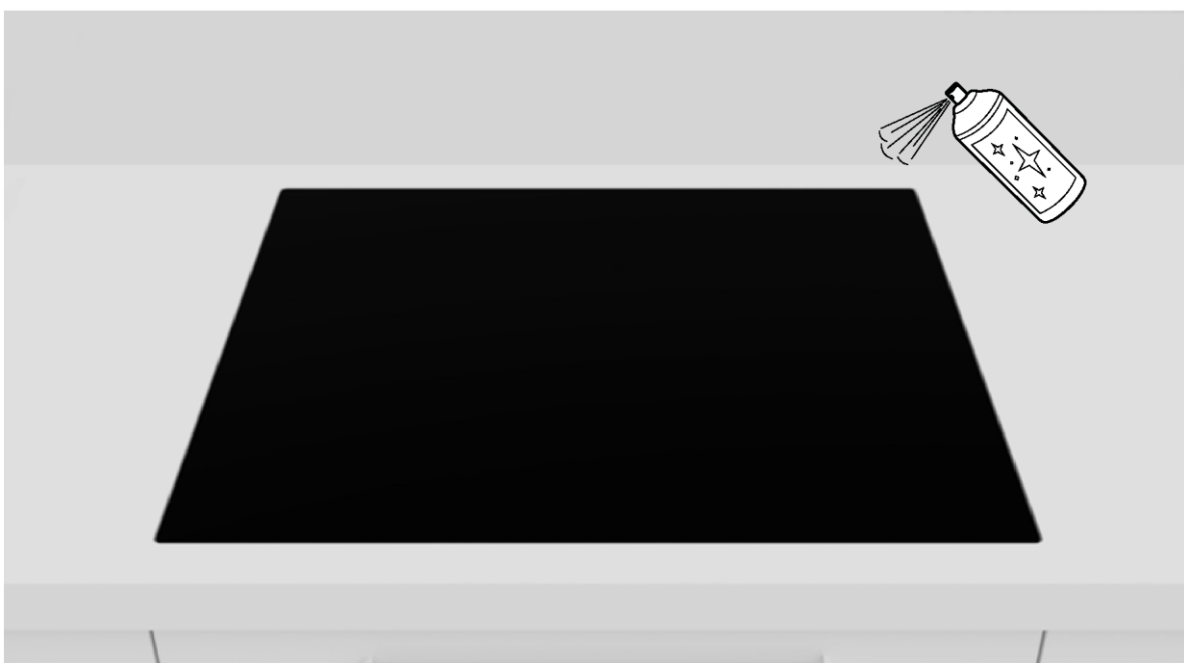
**11**

Aplicați siliconul.



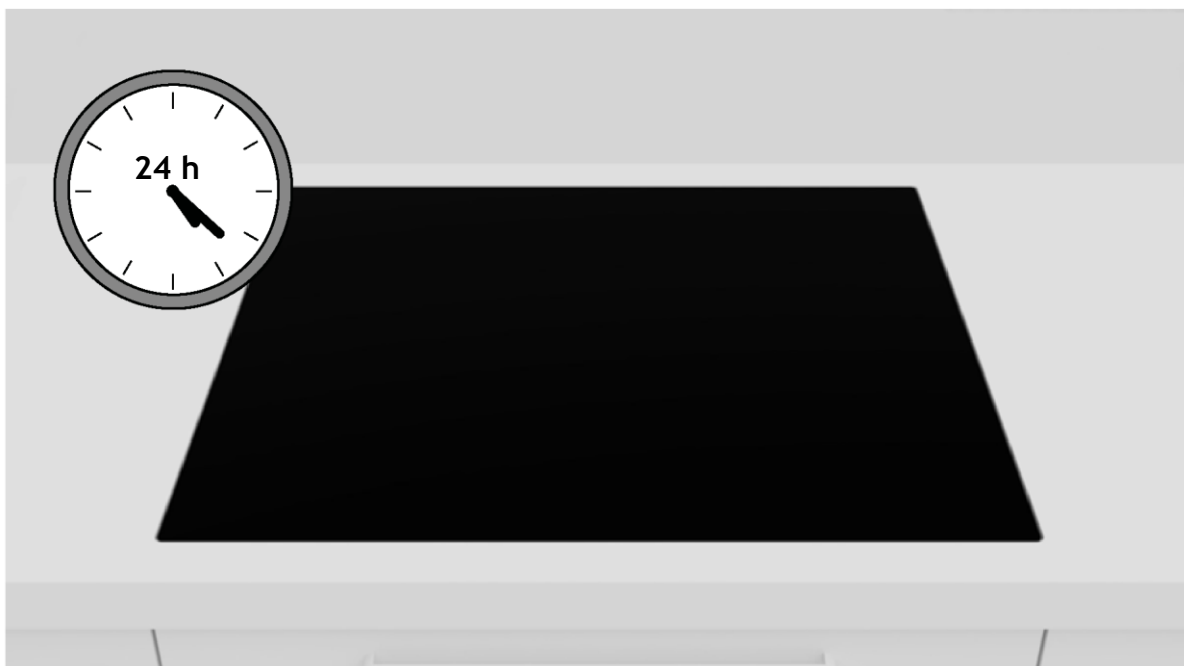
12

Îndepărtați excesul de silicon;



13

Îndepărtați banda și curățați marginile;



14

Așteptați 24 de ore înainte de a porni pentru prima dată;

10 Livrarea către utilizator

La sfârșitul instalării:

- Informați utilizatorul cu privire la funcțiile esențiale;
- Informați utilizatorul cu privire la toate aspectele relevante pentru utilizarea și manipularea în condiții de siguranță;
- Livrați utilizatorului accesoriile și instrucțiunile de utilizare și de asamblare, care trebuie păstrate cu grijă.

După finalizarea instalării, îndepărtați folia de protecție, banda și toate celelalte materiale de ambalare.

 **AVERTISMENT:** Produsul necesită o ventilație adecvată pentru o funcționare normală. Nu obstrucționați orificiile de ventilație din niciun motiv.

 **NOTĂ:** Aspectul real al plitei depinde de modelul ales.

11 Prima pornire

Când produsul este utilizat pentru prima dată, plita este setată la puterea maximă la care se poate ajunge. Diferite limite de putere pot fi alese în funcție de sistemul principal de alimentare a locuinței prin utilizarea funcției de gestionare a energiei.

Modul de setare a gestionării energiei

Este posibil să setați un nivel de absorbție a energiei maxim pentru plita cu inducție, alegând între intervalele de energie diferite. Plitele cu inducție sunt capabile să se limiteze automat pentru a lucra la un nivel de putere mai mic, pentru a evita riscul de supraîncălzire.

Pentru a accesa funcția de gestionare a energiei:

- Porniți plita, apoi apăsați în același timp + și - pe panoul de comandă;
- Indicatorul temporizatorului va arăta "P8", ceea ce înseamnă nivelul de putere 8. Modul implicit este la 7,4 kW.

Pentru a comuta la alt nivel

- Apăsați + sau - pentru a modifica nivelul de gestionare a energiei;
- Există 8 niveluri de putere, de la "P1" la "P8". Indicatorul cronometrului va indica unul dintre acestea:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Dezasamblarea produsului

- Deconectați produsul de la sursa de alimentare;
- Ridicați ușor produsul și scoateți-l complet;
- Acest produs nu va deteriora dulapul, care poate fi utilizat și cu un aparat nou.





WILLKOMMEN

Dieses Installationshandbuch richtet sich an Küchenhersteller, die mit diesen Produkten arbeiten werden. Um die Sicherheit zu gewährleisten und die besten Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte dieses Handbuch, einschließlich der Sicherheitshinweise, sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, sollten Sie sich die Seriennummer notieren, da Sie diese im Falle einer Reparatur benötigen könnten. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden und wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Techniker, bevor Sie es benutzen. Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial stets von Kindern fern.

i HINWEIS: Die Funktionen, die Abbildungen in der Bedienungsanleitung und das Produktzubehör können je nach gekauftem Modell variieren.

index

1	Sicherheitshinweise für die Installation	S. 2
2	Installationsort des Produkts	S.3
2.1	Weitere Tipps	
3	Kochfeld-Abmessungen	S.4-9
3.1	Breite 60	
3.2	Breite 65	
3.3	Breite 80	
4	Installationswerkzeuge	S.10
4.1	Standard-Installation	
4.2	Bündige Installation	
5	Installationsabstand	S.11
5.1	Vorsichtsmaßnahmen	
6	Möbel und Belüftung	S. 12 - 13
6.1	Breite 60 - 65 - 80 auf Ofen als Unterteil	
6.2	Breite 60 - 65 - 80 auf Schubladen als Unterteil	
6.3	Breite 60 - 65 - 80 auf Sockel auf Unterteil mit Einlegeböden	
6.4	Dicke der Arbeitsplatte	
7	Einbauabmessungen	S. 14 - 19
7.1	Kochfeldbreite 60	
7.2	Kochfeldbreite 65	
7.3	Kochfeldbreite 80	
8	Anschluss an das Stromnetz	S. 20 - 22
8.1	Sicherheitshinweise	
8.2	Anweisungen	
8.3	Weitere Ratschläge	
8.4	Aufbau der Verbindung	
9	Anweisungen für die Installation	S. 24 - 31
9.1	Wichtige Warnhinweise	
9.2	Schritt-für-Schritt-Installation	
10	Lieferung an den Anwender	S. 32
11	Erste Inbetriebnahme	S.32
12	Demontage des Produkts	S.32

1 Sicherheitshinweise für die Installation

Beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen.

- Ihre Sicherheit ist für uns sehr wichtig. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen;
- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der die im Installationsland geltenden Gesetze und die Anweisungen des Herstellers kennen und beachten muss;
- Wenn zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, ein Service des Herstellers erforderlich ist, ist dieser Service nicht durch die Reparatur abgedeckt;
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen;
- Stellen Sie nach dem Auspacken des Geräts sorgfältig sicher, dass es nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich im Falle eines Problems vor der Installation an den Kundendienst und schließen Sie es nicht an das Stromnetz an;
- Ein beschädigtes Produkt kann die Ursache für einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag, einen Brand und andere Gefahren sein;
- Überprüfen Sie die Verpackung auf Zubehör oder Begleitmaterial (Dokumente, Schrauben, Zubehör, Prospektbeutel, Bedienungsanleitung usw.) und nehmen Sie dieses gegebenenfalls heraus und bewahren Sie es auf;
- Das Produkt kann überlagernd oder bündig auf der Arbeitsplatte installiert werden;
- Stellen Sie vor der Installation des Geräts sicher, dass der Raum gut belüftet ist, damit die für eine gute Kühlung erforderliche Frischluft zirkulieren kann. Beachten Sie die Abbildungen für die vorgeschlagenen Mindestabstände;
- Für den Betrieb des Geräts mit den Nennfrequenzen ist keine zusätzliche Bedienung/Einstellung erforderlich;
- Wird das Eingreifen des Herstellers erforderlich, um Fehler zu beheben, die aus einer falschen Installation hervorgehen, so erfolgt dieses nicht im Rahmen der Gewährleistungsgarantie. Die Installationsanweisungen für fachlich qualifiziertes Personal müssen befolgt werden;
- Eine falsche Installation kann Personen- oder Sachschäden hervorrufen. Der Hersteller kann für solche Schäden oder Verletzungen nicht verantwortlich gemacht werden;
- Eine sichere Verwendung ist nur dann gewährleistet, wenn die Installation ordnungsgemäß gemäß dieser Anleitung durchgeführt wurde. Im Falle einer Beschädigung durch unsachgemäße Installation liegt die Verantwortung bei der Person, die das Produkt installiert hat;
- Während der Installation muss das Kochfeld vom Stromnetz getrennt werden;
- Es wird empfohlen, bei der Installation Schutzhandschuhe zu tragen, um Verletzungen zu vermeiden;
- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden;

- Bei unsachgemäßer Installation, Manipulationen am Gerät und unsachgemäßem Anschluss erlischt die Gültigkeit der Produktgarantie;
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromversorgungskabel des Produkts nicht zugänglich ist, wenn es verlegt ist;
- Nach der Montage darf das Netzkabel nicht mit beweglichen Teilen (z. B. einer Schublade) in Berührung kommen und keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt werden;
- Dieses Produkt erfordert eine ständige Belüftung während des Gebrauchs. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab;
- Bei der Übergabe des Produkts an den Endanwender muss der Techniker sicherstellen, dass es korrekt installiert wurde.

Installationsort des Produkts **2**

- Installieren und verwenden Sie dieses Produkt in einer geschlossenen, überdachten, trockenen und gut belüfteten Umgebung;
- Installieren Sie das Produkt nicht in offenen Räumen, die Witterungseinflüssen ausgesetzt sind;
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Höhenlagen unter 2000 m ausgelegt;
- Montieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose;
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in einer Aussparung positioniert ist, anderenfalls riskieren Sie Verletzungen und Verbrennungen;
- Installieren Sie das Kochfeld nicht über einem ungekühlten Backofen, Trockner, Geschirrspüler oder Kühlschrank. Es wird auch empfohlen, die Installation über einer Waschmaschine zu vermeiden. Die Installation des Kochfeldes über einem gekühlten Backofen ist zulässig.

2.1 Weitere Tipps

- Schneiden Sie die Arbeitsfläche präzise aus und verwenden Sie dabei die für das zu schneidende Material erforderlichen Werkzeuge. Alle Oberflächen müssen versiegelt oder auf andere Weise gegen das Eindringen von Feuchtigkeit geschützt sein;
- Die Arbeitsfläche muss nach den Diagrammen in diesem Handbuch geformt werden. Die Kochfläche muss perfekt horizontal ausgerichtet sein. Prüfen Sie, ob die Dichtung unter der Kochfläche, sofern vorhanden, richtig angebracht ist;
- Verwenden Sie bei der Installation ein weiches Tuch, um Beschädigungen des Kochfelds und der Arbeitsfläche zu vermeiden;

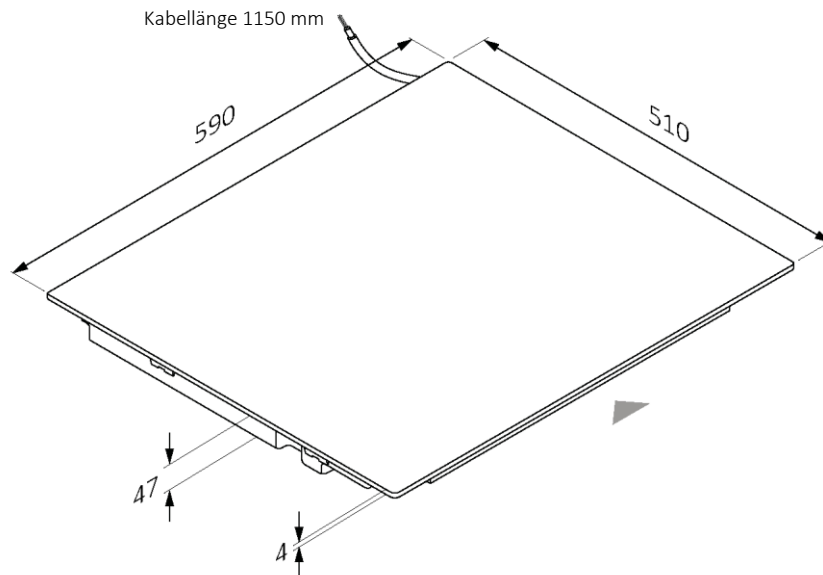
⚠ WARNUNG: Gefahr von Feuer und Schäden durch offene Flammen. Halten Sie offene Flammen (z. B. eine Kerze) von dem Produkt fern.

3 Kochfeld-Abmessungen

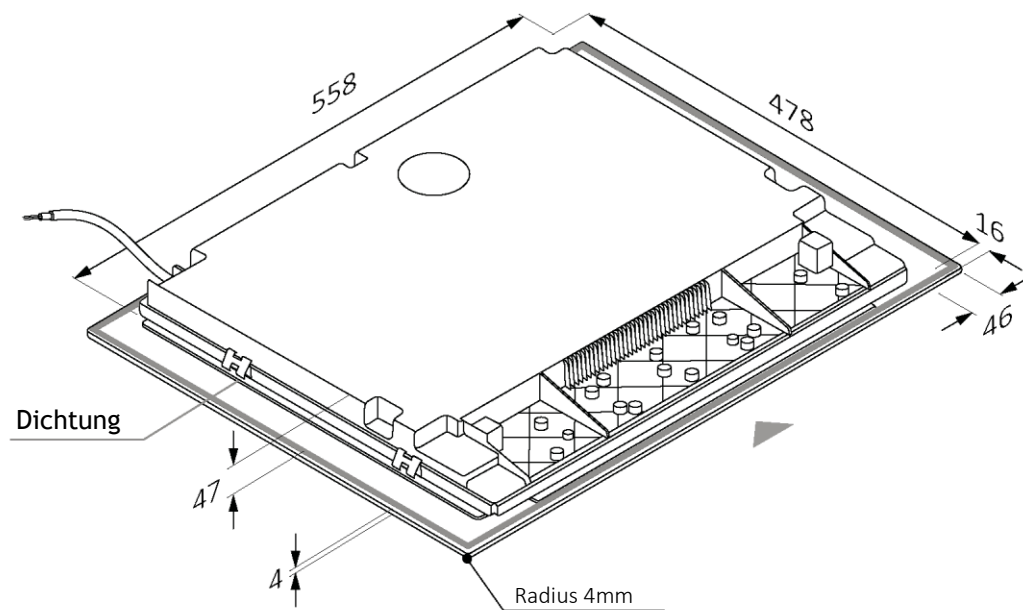
3.1 Breite 60

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



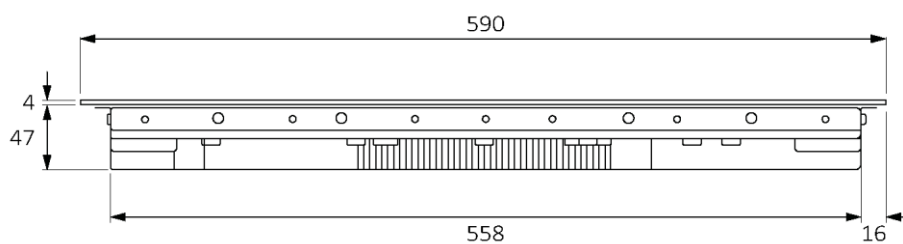
Axonometrische Ansicht von unten



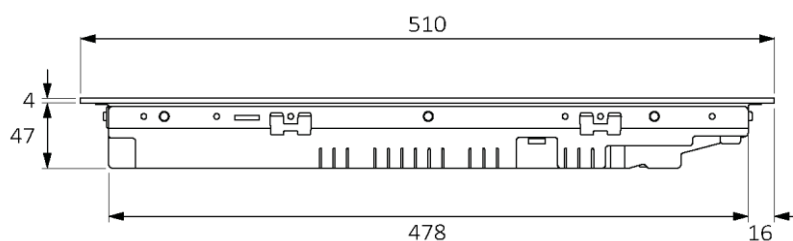
3.1 Breite 60

Abmessungen in mm

Ansicht der Vorderseite



Seitenansicht



Produktcodes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

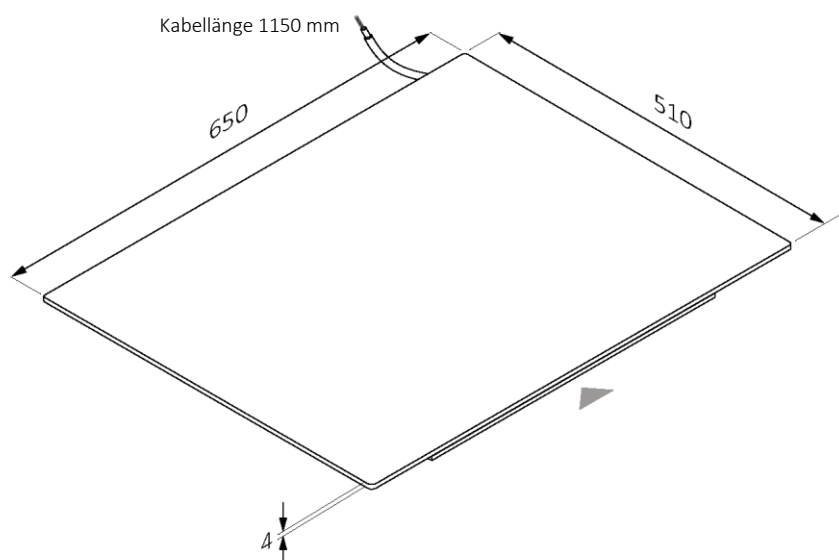
HAIF64IRB1S

3 Kochfeld-Abmessungen

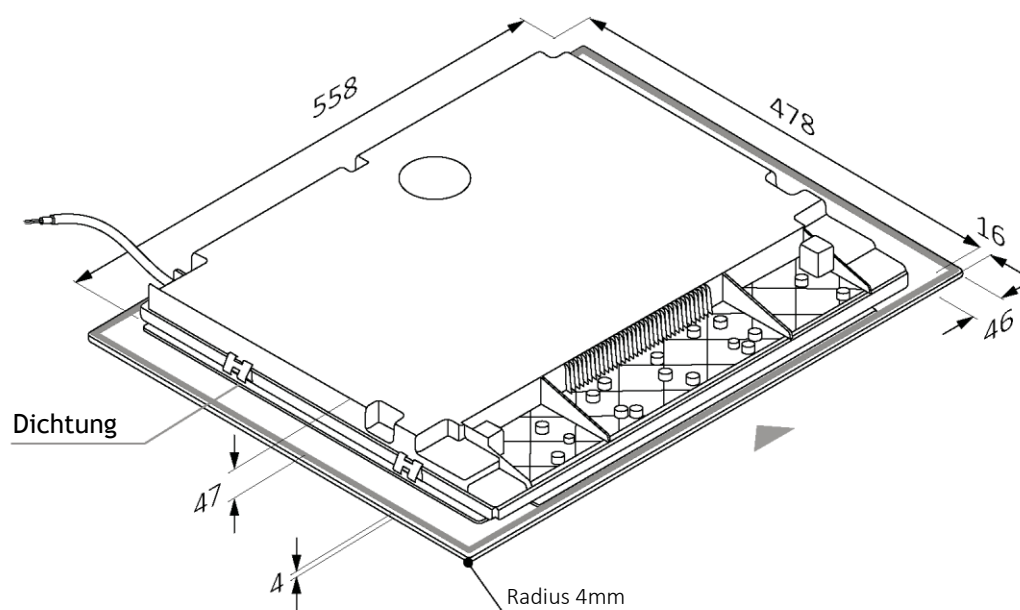
3.2 Breite 65

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



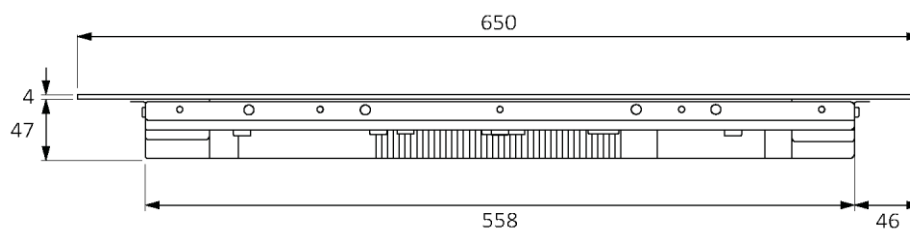
Axonometrische Ansicht von unten



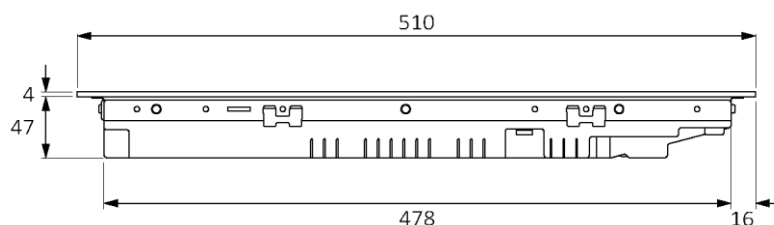
3.2 Breite 65

Abmessungen in mm

Ansicht der Vorderseite



Seitenansicht



Produktcodes

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

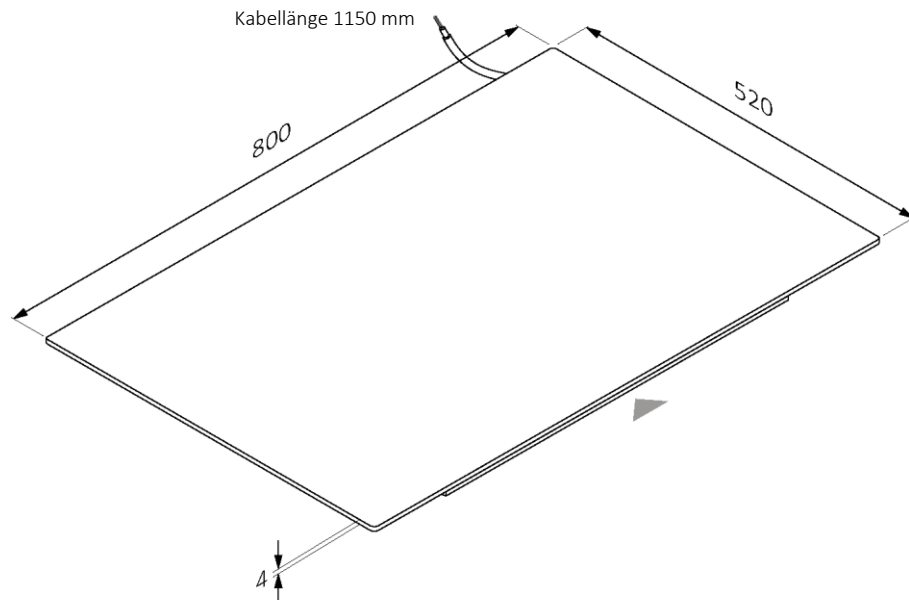
HAIFB64TFTCS

3 Kochfeld-Abmessungen

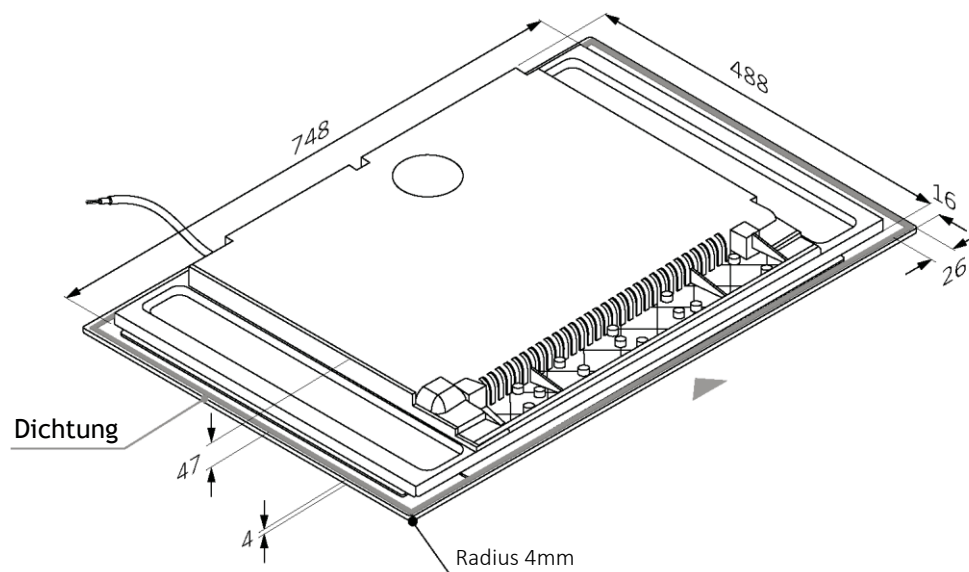
3.3 Breite 80

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



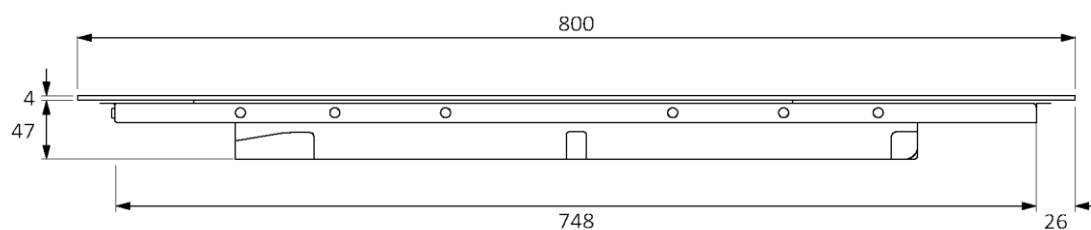
Axonometrische Ansicht von unten



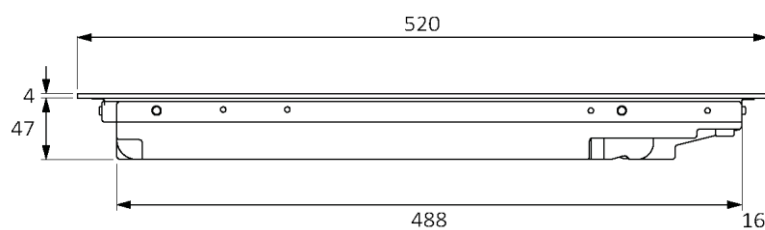
3.3 Breite 80

Abmessungen in mm

Ansicht der Vorderseite



Seitenansicht



Produktcodes

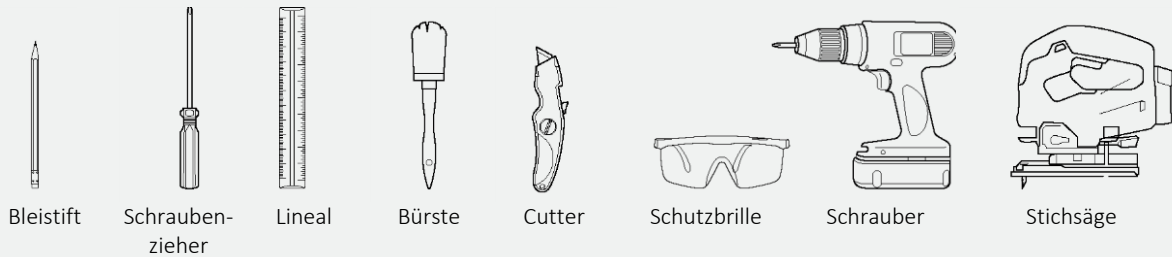
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

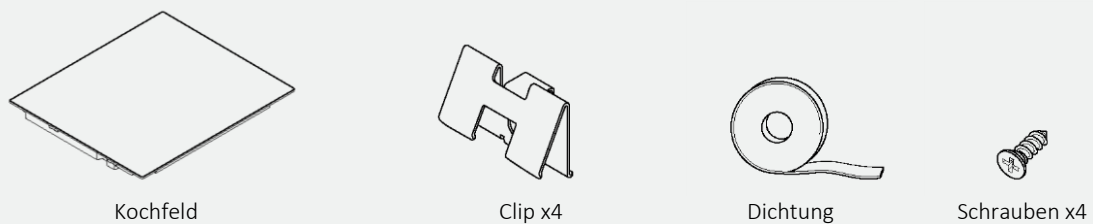
4 Installationswerkzeuge

4.1 Standard-Installation

Benötigte Werkzeuge

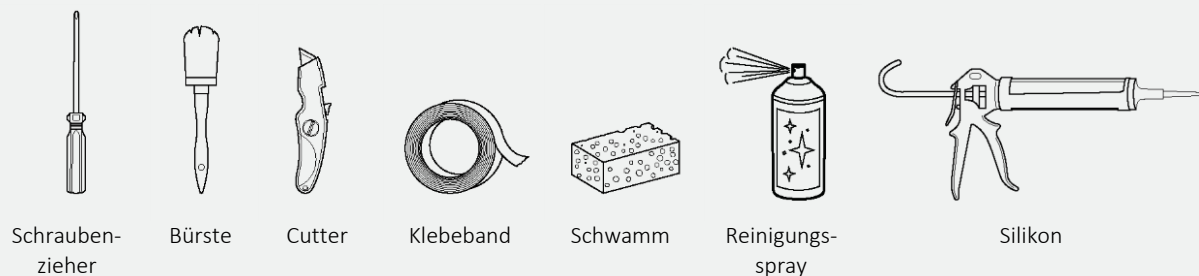


Mit dem Produkt gelieferte Werkzeuge

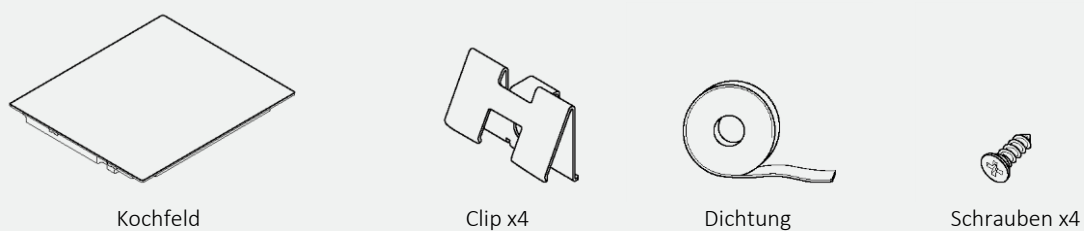


4.2 Bündige Installation

Benötigte Werkzeuge

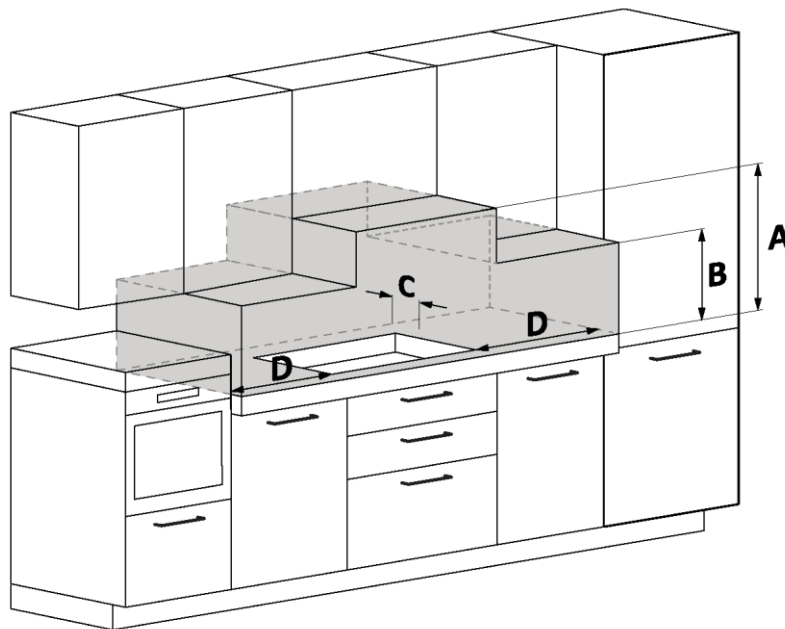


Mit dem Produkt gelieferte Werkzeuge



5.1 Vorsichtsmaßnahmen

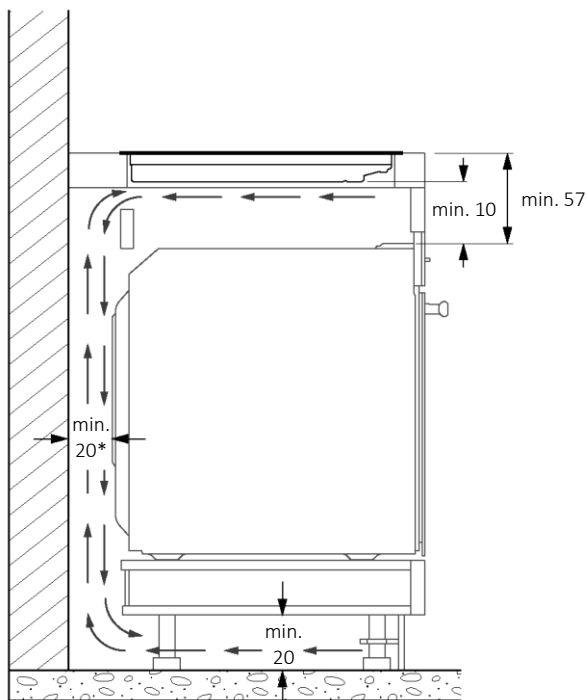
- In Bezug auf die Sicherheit entspricht dieses Produkt den geltenden Vorschriften;
- Der Abstand zwischen dem Kochfeld und den Schränken oder Einbaugeräten sollte so groß sein, dass eine ausreichende Be- und Entlüftung gewährleistet ist;
- Der Mindestabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube hängt vom Modell der Abzugshaube ab (A);
- Der Abstand zwischen Kochfeld und Hängeschränken sollte das Vorhandensein von sperrigen Gegenständen (Töpfe, Schöpfkellen usw.) und deren Verwendung berücksichtigen (B);
- Der Mindestabstand zwischen der Kochfeldöffnung und der Küchenrückwand/dem Spritzschutz sollte mindestens 35 mm (C) betragen;
- Halten Sie einen sicheren Seitenabstand zu den Möbeln ein (D). Die Seitenverkleidung der Möbel muss aus hitzebeständigem Material bestehen;
- Im Bereich unter dem Kochfeld ist ein Freiraum von mindestens 10 mm zwischen dem Kochfeld und allen anderen Gegenständen, die durch die bei der Benutzung entstehende Hitze beeinträchtigt werden könnten, erforderlich;
- Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung zur Belüftung des Geräts;
- Wenn das Produkt über einem Backofen installiert wird, lesen Sie bitte auch die Installationsanleitung des Backofens.



- A Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 650 mm, siehe auch das Handbuch der Haube;
- B Sehen Sie ausreichend Platz für die Handhabung von Töpfen, Schöpfkellen und anderen Gegenständen vor;
- C 35 mm Abstand vom Einbauloch zur Rückwand/Rückwand;
- D 35 mm: Kochfelddbreite 60;
55 mm: Kochfelddbreite 65;
35 mm: Kochfelddbreite 80.

6 Möbel und Belüftung

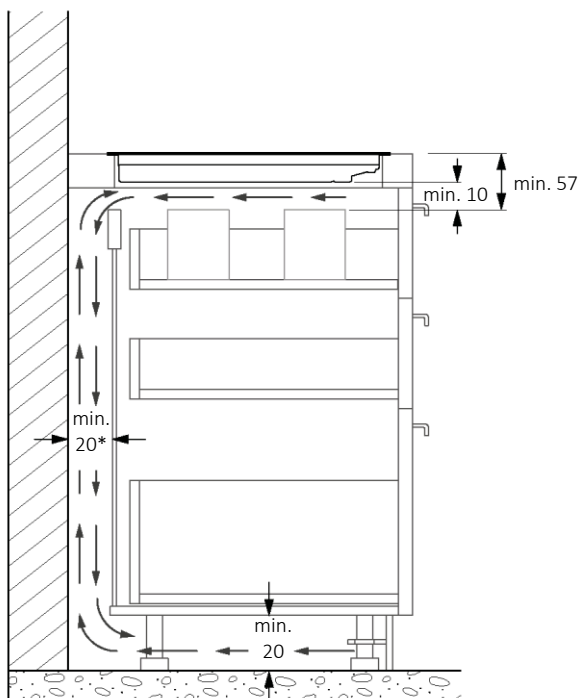
6.1 Breite 60 - 65 - 80 auf Ofen als Unterteil



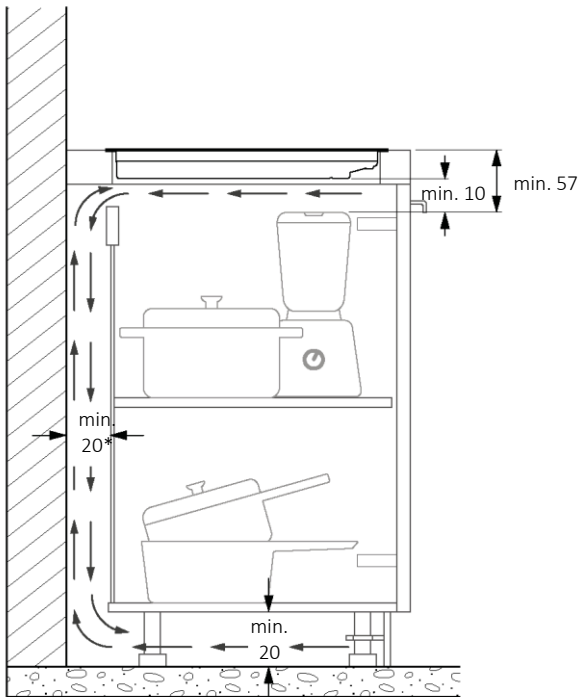
* Angaben zum Kochfeld.

Informationen über den Ofen finden Sie in der entsprechenden Installationsanleitung.

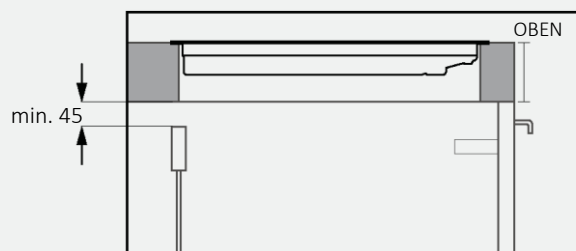
6.2 Breite 60 - 65 - 80 auf Schubladen als Unterteil



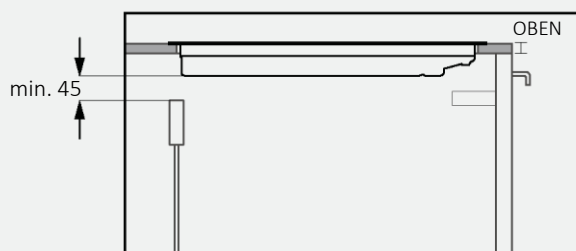
6.3 Breite 60 - 65 - 80 auf Sockel auf Unterteil mit Einlegeböden



6.4 Dicke der Arbeitsplatte



Bei Möbeln mit dicker Arbeitsplatte ist eine rückwärtige Öffnung von mindestens 45 mm zwischen der Platte und der hinteren Kette vorzusehen.



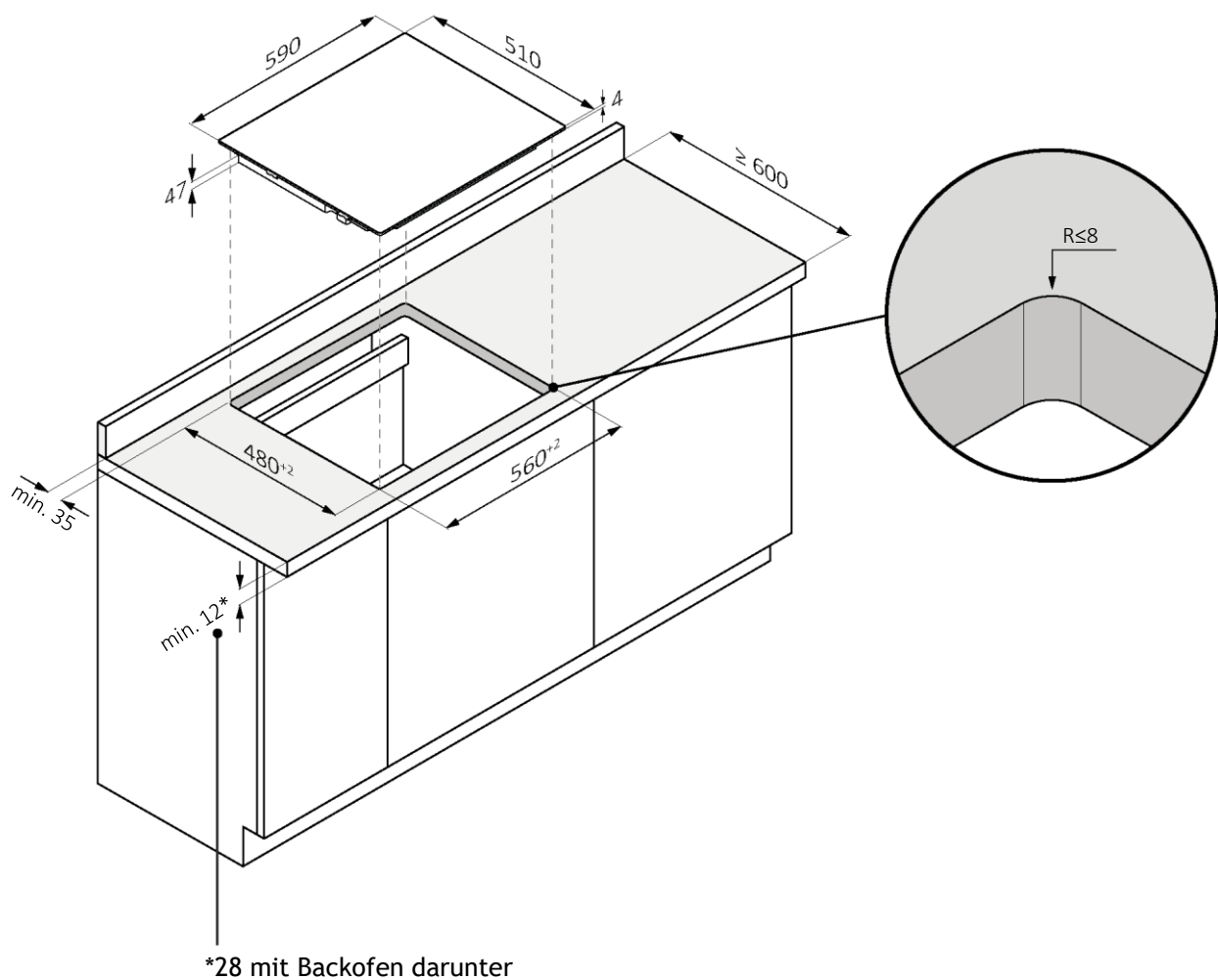
Bei Möbeln mit einer Arbeitsplatte mit geringerer Dicke ist eine rückwärtige Öffnung von mindestens 45 mm zwischen dem Kochfeld und der hinteren Kette vorzusehen.

7 Einbauabmessungen

- Die Küchenarbeitsplatte muss nach den folgenden Diagrammen gestaltet werden;
- Auf der Rückseite des Schrankes müssen Öffnungen vorhanden sein, die den nachstehenden Diagrammen entsprechen.

7.1 Kochfeldbreite 60

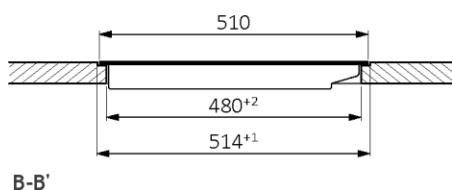
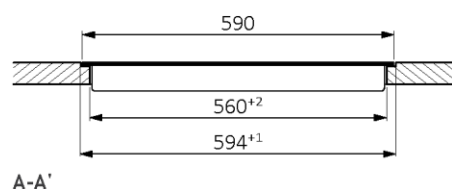
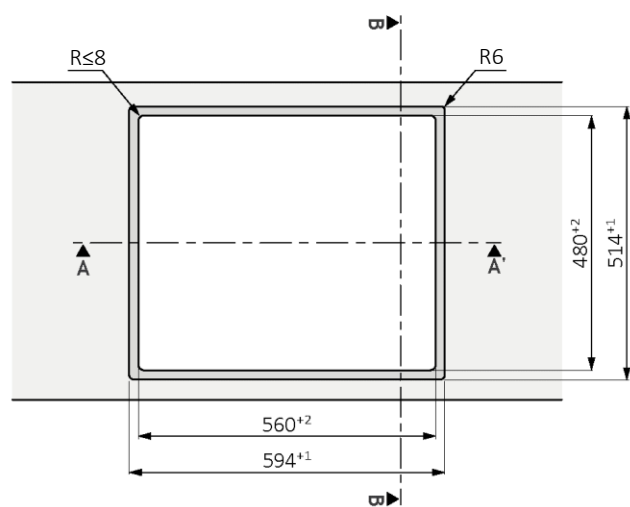
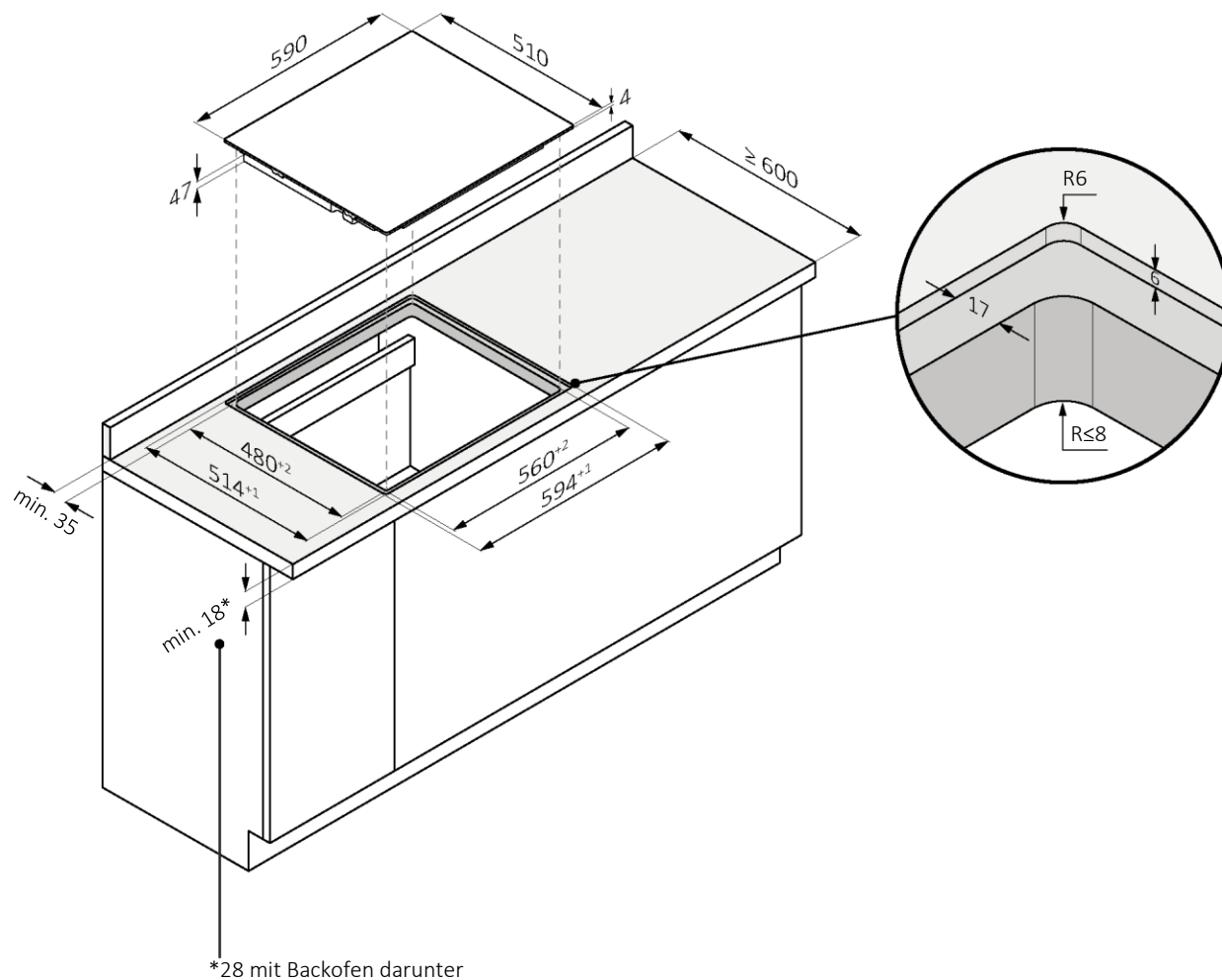
Standard-Installation



7.1 Kochfeldbreite 60

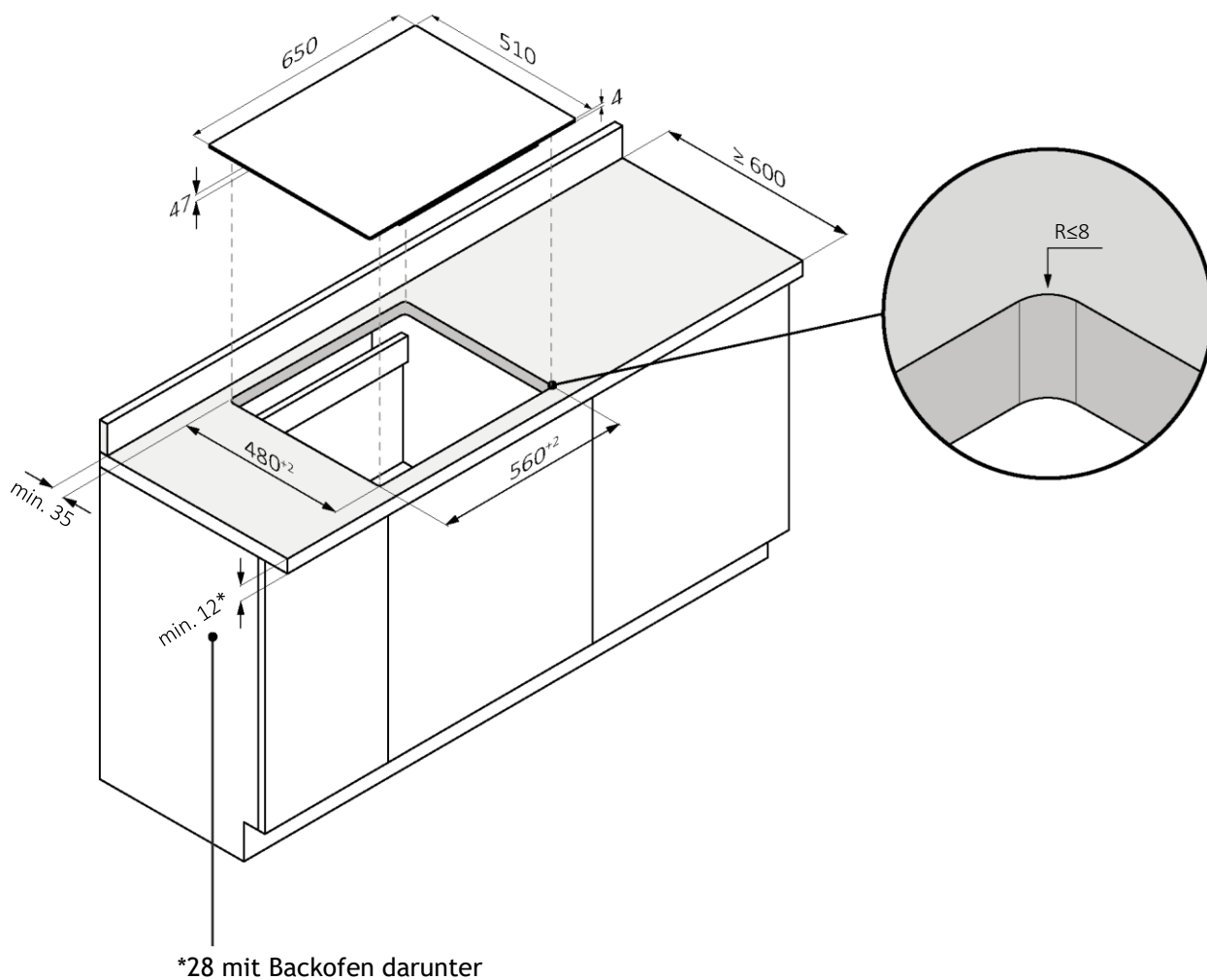
Flächenbündige Installation

⚠️ WARNUNG: Nicht verfügbar für Produkte mit abgeschrägtem Glas.



7.2 Kochfeldbreite 65

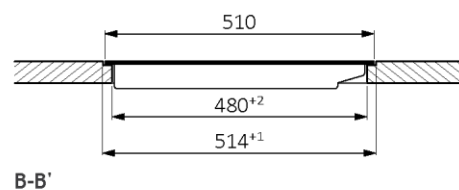
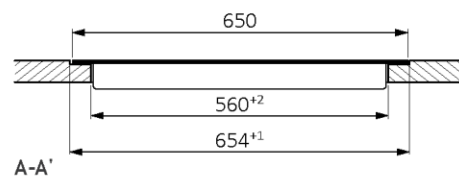
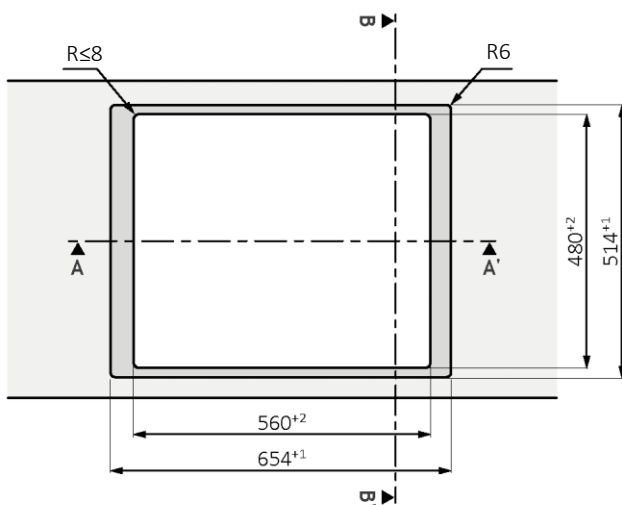
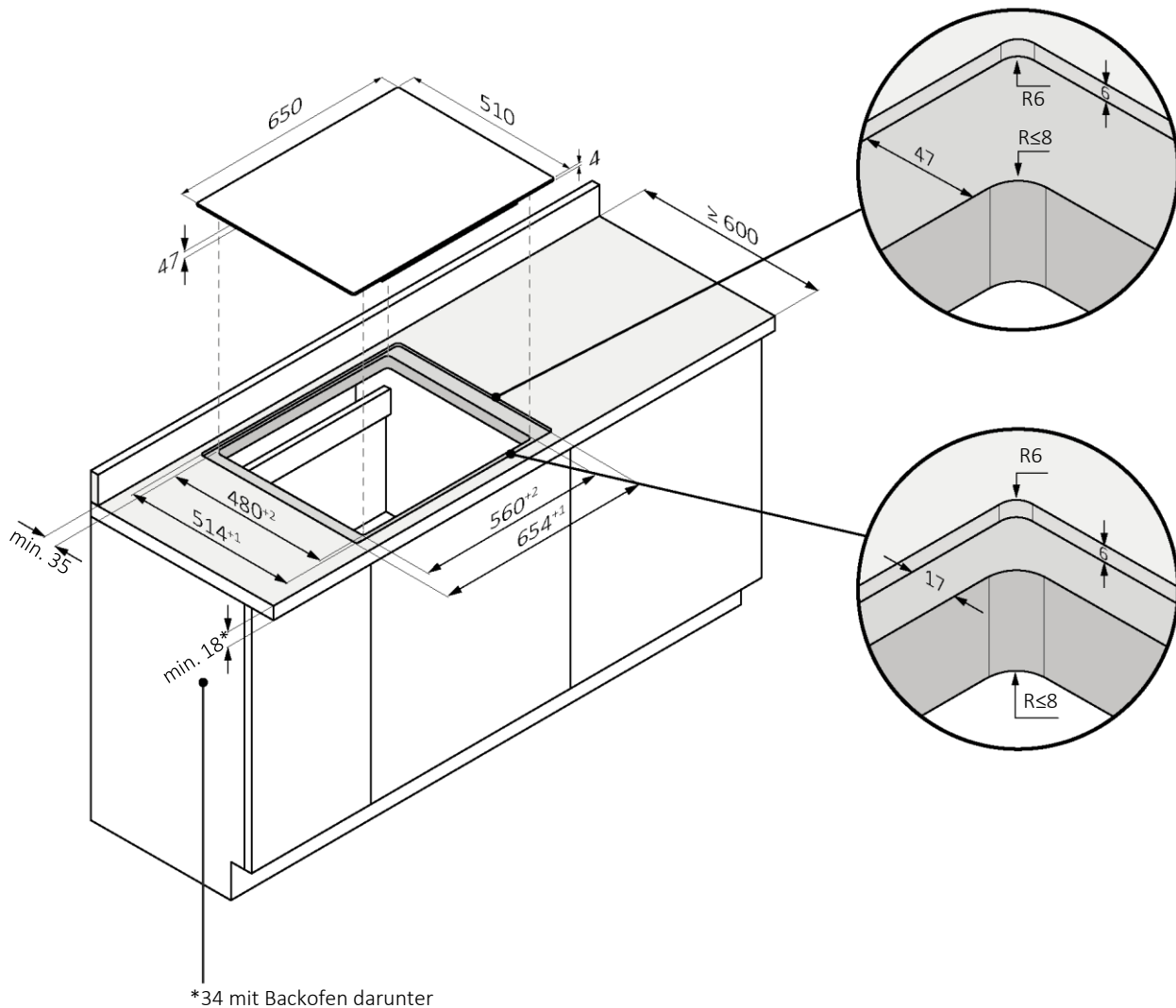
Standard-Installation



7.2 Kochfeldbreite 65

Flächenbündige Installation

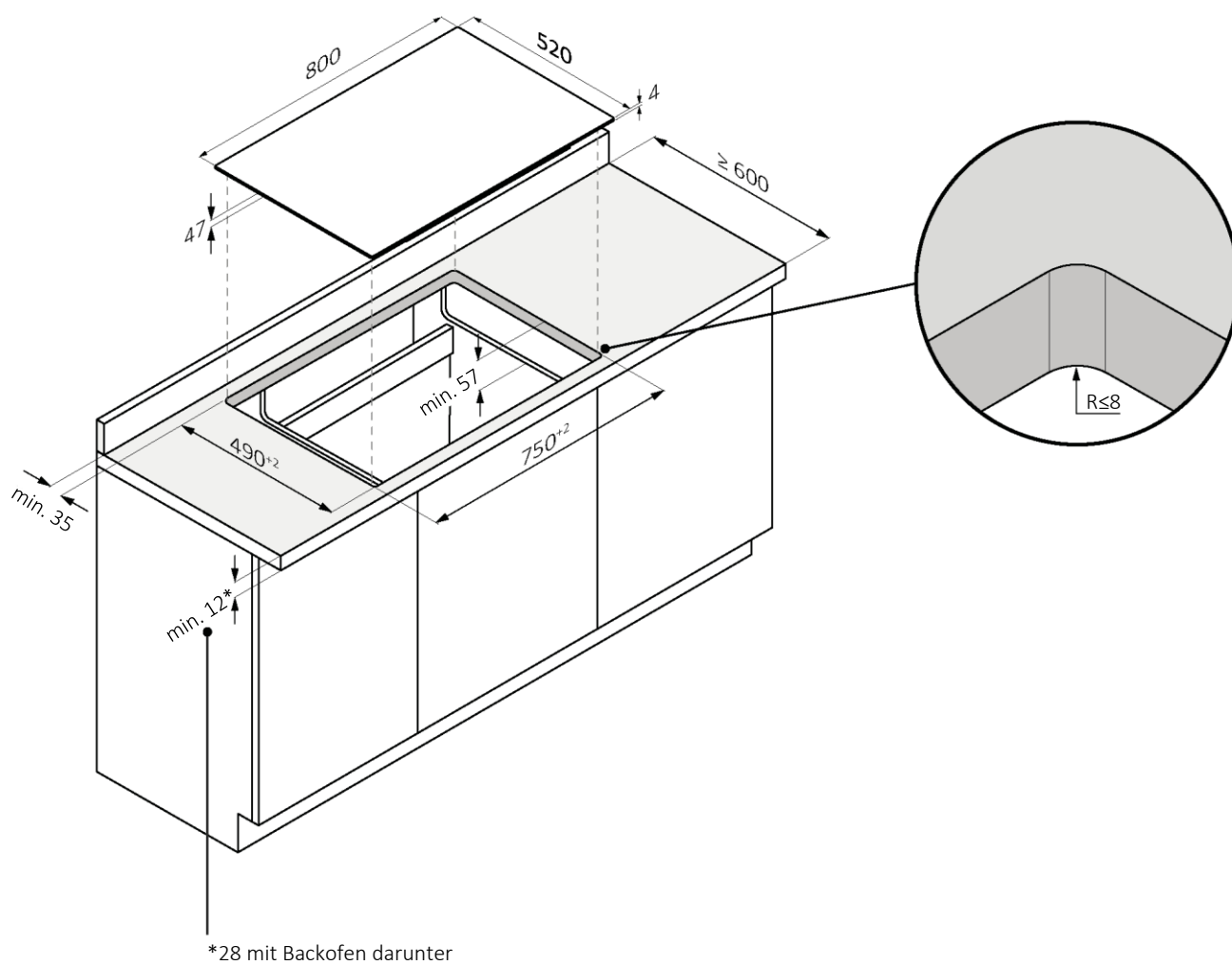
⚠️ WARNUNG: Nicht verfügbar für Produkte mit abgeschrägtem Glas.



7 Einbauabmessungen

7.3 Kochfeldbreite 80

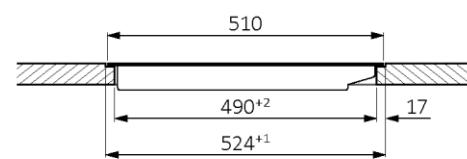
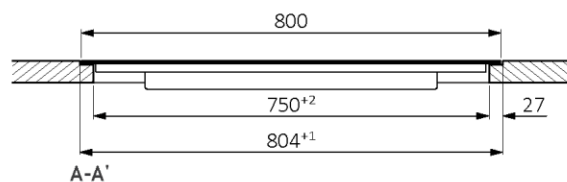
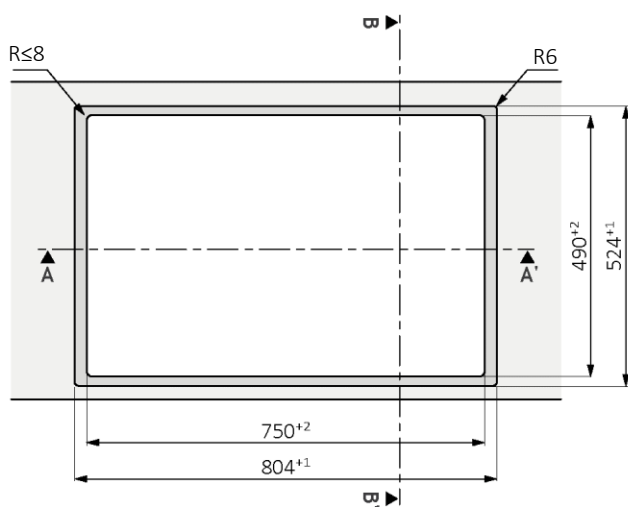
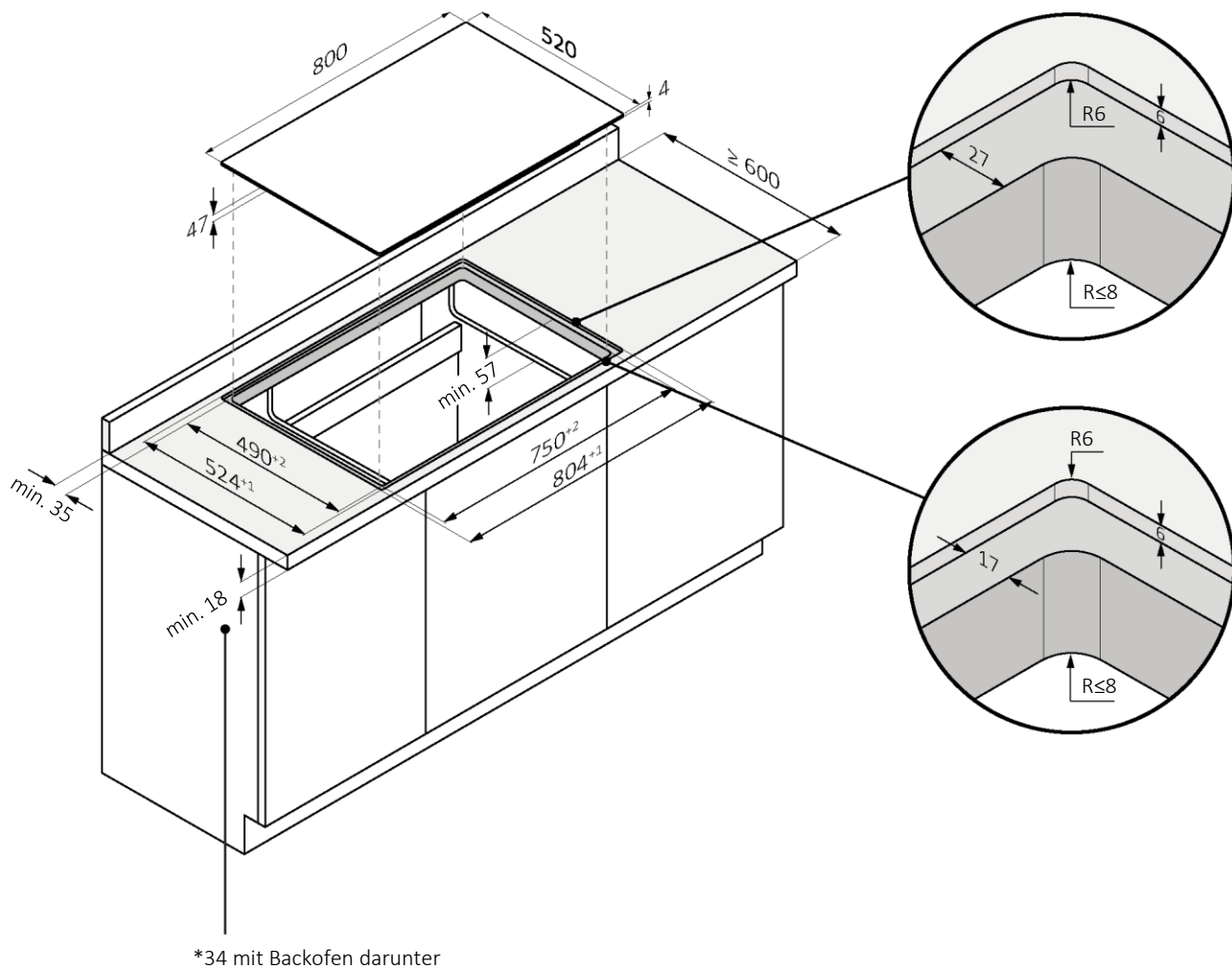
Standard-Installation



7.3 Kochfeldbreite 80

Flächenbündige Installation

⚠️ WARNUNG: Nicht verfügbar für Produkte mit abgeschrägtem Glas.



8.1 Sicherheitshinweise

Um den elektrischen Anschluss des Geräts sicher durchzuführen, beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

- Jede unsachgemäß durchgeführte Reparatur, Installation und Wartung kann den Anwender ernsthaft gefährden;
- Der Hersteller erklärt, dass er keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden übernimmt, die durch unsachgemäße Installation, Wartung oder Reparatur entstehen. Er haftet auch nicht für Schäden, die durch eine fehlende oder unterbrochene Erdungsleitung verursacht werden (elektrischer Schlag);
- Lassen Sie das Kochfeld nur von einem qualifizierten Techniker an das Stromnetz anschließen, der die örtlichen Vorschriften und die zusätzlichen Vorschriften des örtlichen Stromversorgers kennt und beachtet;
- Das Produkt fällt unter die Schutzklasse I und kann nur betrieben werden, wenn es mit einem Erdungsleiter ausgestattet ist;
- Das Produkt muss während der Installation spannungsfrei sein;
- Legen Sie während der Installation keine Metallgegenstände (z. B. Messer, Gabeln, Löffel und Deckel) auf die Oberfläche des Kochfeldes, da diese heiß werden können;
- Schließen Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kabel an;
- Das Produkt muss an eine ordnungsgemäß ausgeführte elektrische Anlage angeschlossen werden;
- Bei unsachgemäßer Installation, Manipulationen am Gerät und unsachgemäßem Anschluss erlischt die Gültigkeit der Produktgarantie;
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, einen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden;
- Der Anschluss an ein zuverlässiges Erdungssystem ist unerlässlich und vorgeschrieben;
- Dieses Gerät darf nur von einer entsprechend qualifizierten Person installiert und geerdet werden;
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Arbeiten oder Wartungsarbeiten daran durchführen;
- Dieses Gerät muss an einen Stromkreis angeschlossen werden, der über einen Trennschalter verfügt, der eine vollständige Trennung von der Stromquelle gewährleistet;
- Änderungen an der elektrischen Anlage des Haushalts dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden;
- Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann zu einem elektrischen Schlag oder zum Tod führen;
- Das Kochfeld muss über eine allpolige Trennvorrichtung an das Stromnetz angeschlossen werden, die eine Trennung zwischen den Kontakten gemäß der Überspannungskategorie III gewährleistet. Dieses Gerät muss den maximalen Anschlusswerten standhalten und den geltenden Vorschriften entsprechen.

⚠ WARNUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der thermischen Abschaltvorrichtung zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden und nicht an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- **Stromkabel:** Das Gerät ist mit einem Stromkabel ausgestattet, das an das Heimnetzwerk angeschlossen werden muss. Die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, je nach Art der Hausstromversorgung, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Schema. Auf dem Typenschild sind auch die für dieses Gerät zulässige Anschlussspannung und die relative Leistungsaufnahme angegeben.

8.2 Anweisungen

Leistungsaufnahme

Siehe Typenschild des Produkts.

Differentialschutzschalter (lebensrettend)

Es wird die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) mit einem Auslösestrom empfohlen, der den geltenden Normen entspricht.

Trennvorrichtungen

Sollte dies erforderlich sein, muss das Kochfeld über eine allpolige Trennvorrichtung an das Stromnetz angeschlossen werden, die eine Trennung zwischen den Kontakten gewährleistet, die der Überspannungskategorie III entspricht. Ein solches Gerät muss den maximalen Anschlusslasten standhalten und den geltenden Normen entsprechen.

⚠ WARNUNG: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der thermischen Abschaltvorrichtung zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden und nicht an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

Elektrisches Stromkabel

Das Produkt ist mit einem Netzkabel ausgestattet, das an das Heimnetzwerk angeschlossen werden muss. Die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, je nach Art der Hausstromversorgung, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Schema. Auf dem Typenschild sind auch die zulässige Anschlussspannung für dieses Gerät und die relative Leistungsaufnahme angegeben.

Auswechseln des Netzkabels

Tauschen Sie das Kabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich bitte an die autorisierte Kundendienststelle.

8 Anschluss an das Stromnetz

8.3 Weitere Ratschläge

Bei der Verwendung jedes Haushaltsgeräts müssen bestimmte Grundregeln beachtet werden:

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen;
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen;
- Von der Verwendung von Adaptern, Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln wird im Allgemeinen abgeraten;
- Im Falle einer Störung und/oder eines Leistungsabfalls schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie keine Eingriffe vor.

8.4 Aufbau der Verbindung

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und zusätzliche Vorschriften des örtlichen Elektronunternehmens.

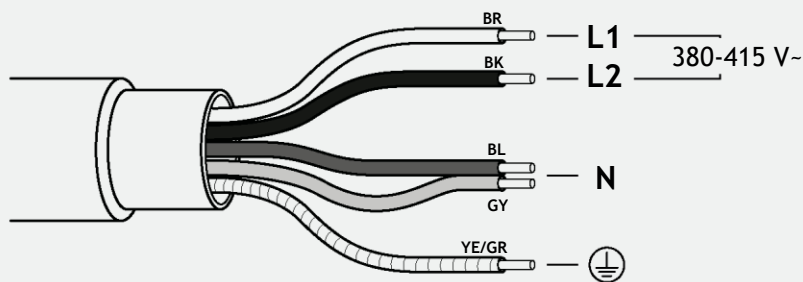
Anschließen des Geräts

Beachten Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild.

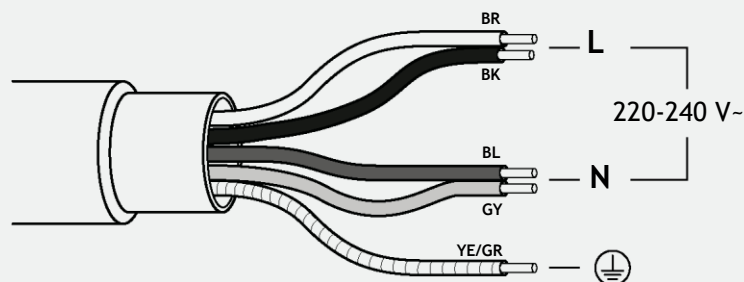
Führen Sie den Anschluss ausschließlich nach dem entsprechenden Schema durch:

- BR: braun
- BL: blau
- YE/GN: gelb und grün
- BK: schwarz
- GY: grau

380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



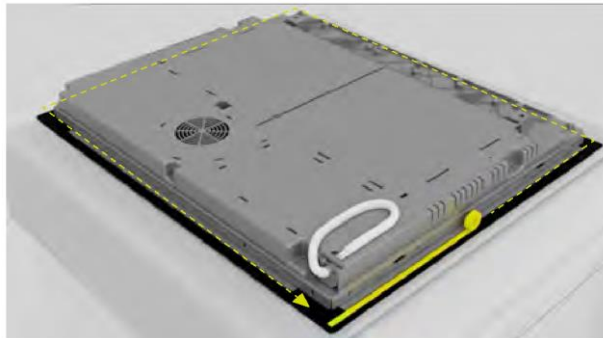
220-240 V ~ 50/60 Hz



9.1 Wichtige Warnhinweise

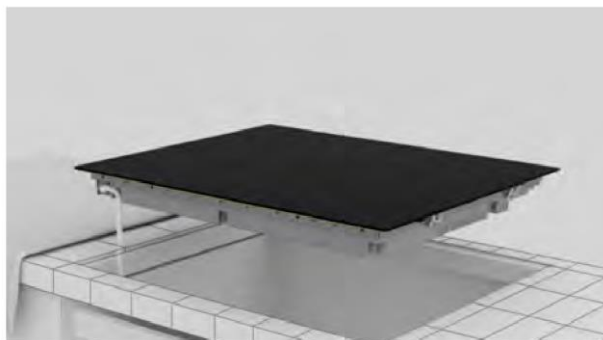
- Entfernen Sie eventuelle Querleisten, die sich im Bereich des Arbeitsplattenlochs befinden;
- Zum Schutz vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten müssen alle Schnittflächen mit einem geeigneten Produkt versiegelt werden;
- Das Produkt muss sich in einer perfekten horizontalen Position befinden;
- Prüfen Sie vor der Installation, ob die Kochfelddichtung richtig sitzt (Abb. 1).

Abb. 1



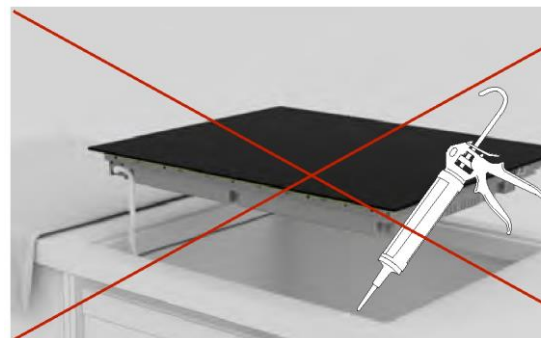
- Die Auflagefläche des Kochfeldes muss vollkommen glatt sein, damit es gleichmäßig aufliegt und die aufgebrachte Dichtung ausreichend abdichten kann (Abb. 2).

Abb. 2



- Befestigen Sie das Kochfeld nicht mit Silikon oder einem anderen Klebstoff! Eine solche Befestigung würde das Produkt beschädigen, wenn Sie es demontieren würden (Abb. 3).

Abb. 3



9 Anweisungen für die Installation

9.2 Schritt-für-Schritt-Installation

Die folgenden Bilder zeigen die Schritt-für-Schritt-Installation des Produkts.

Standard-Installation

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen



oder durch Anklicken dieses **Links**



Bündige Installation

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen

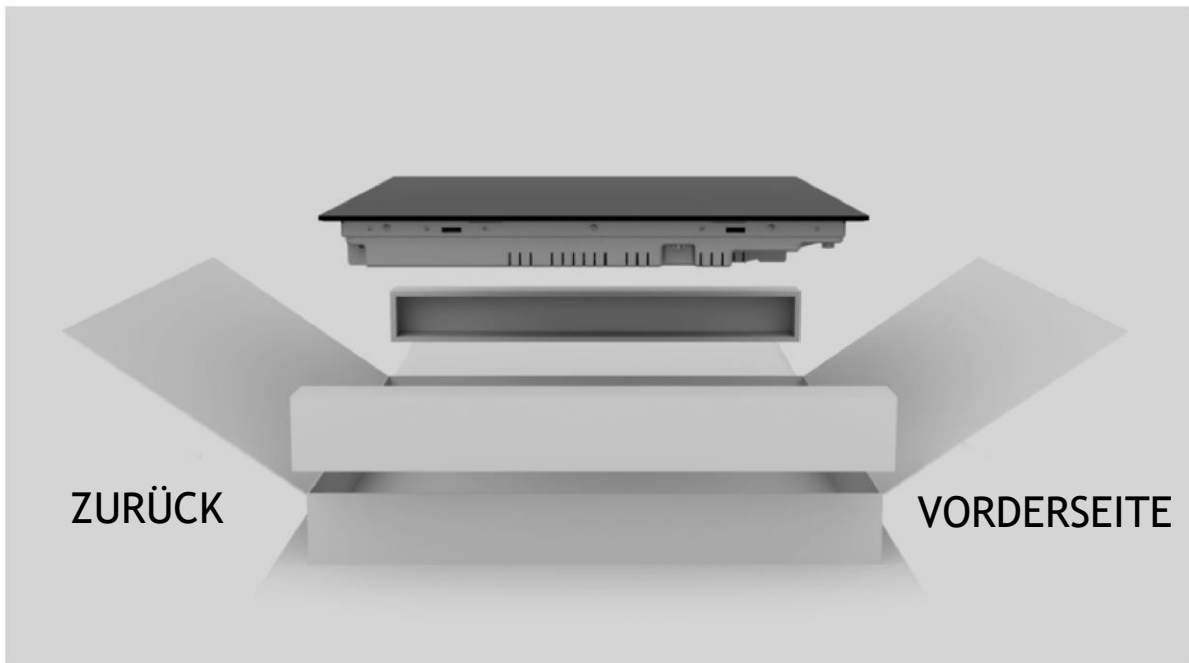


oder durch Anklicken dieses **Links**



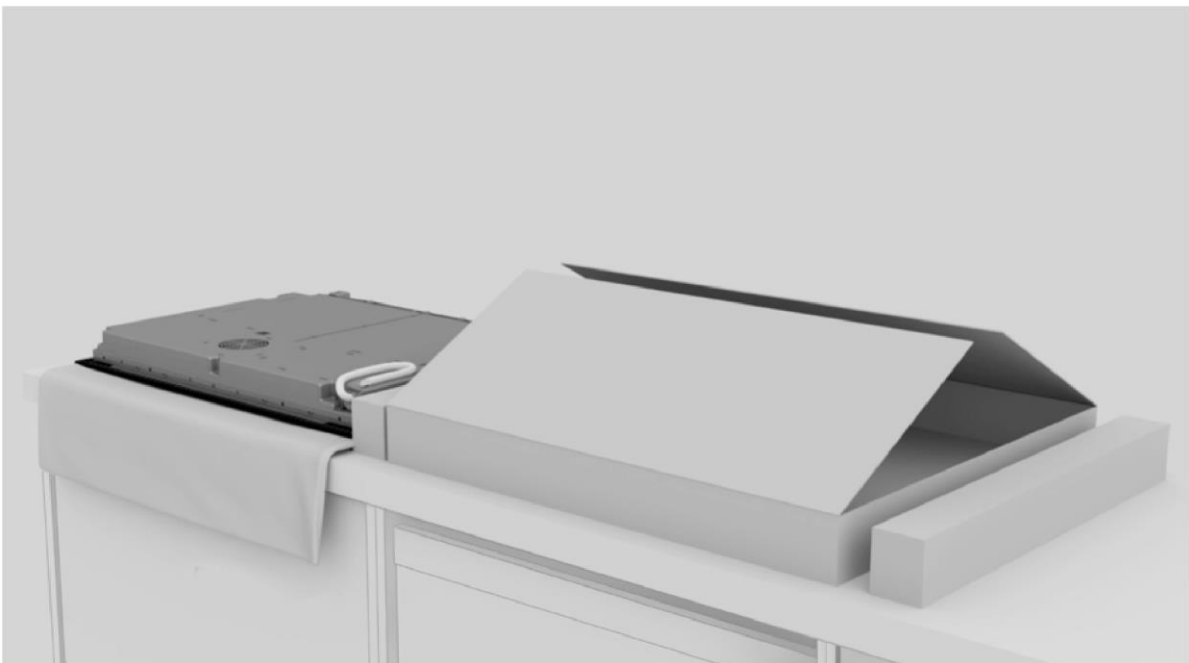
1

Verwenden Sie die im Kapitel „Installationswerkzeuge“ des Handbuchs angegebenen Werkzeuge. Legen Sie ein Tuch neben die Produktverpackung, um das Kochfeld darauf abzustellen;



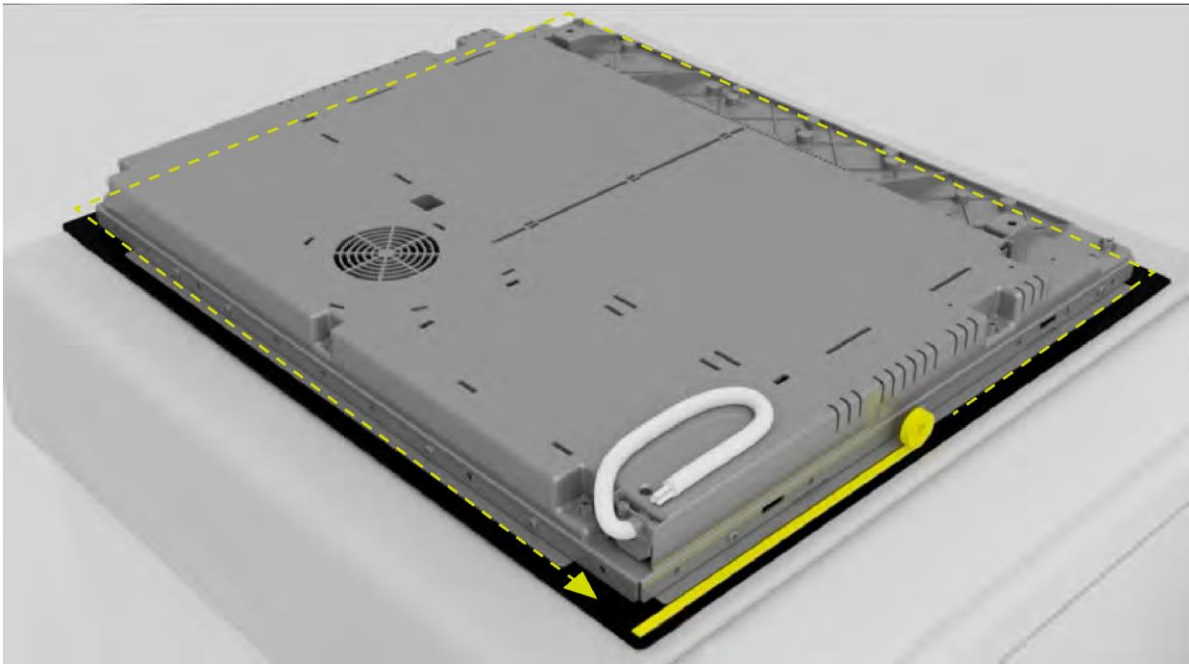
2

Tragen Sie Handschuhe. Entfernen Sie Verpackung und Umhüllung und achten Sie darauf, das Glas des Kochfeldes nicht zu beschädigen.



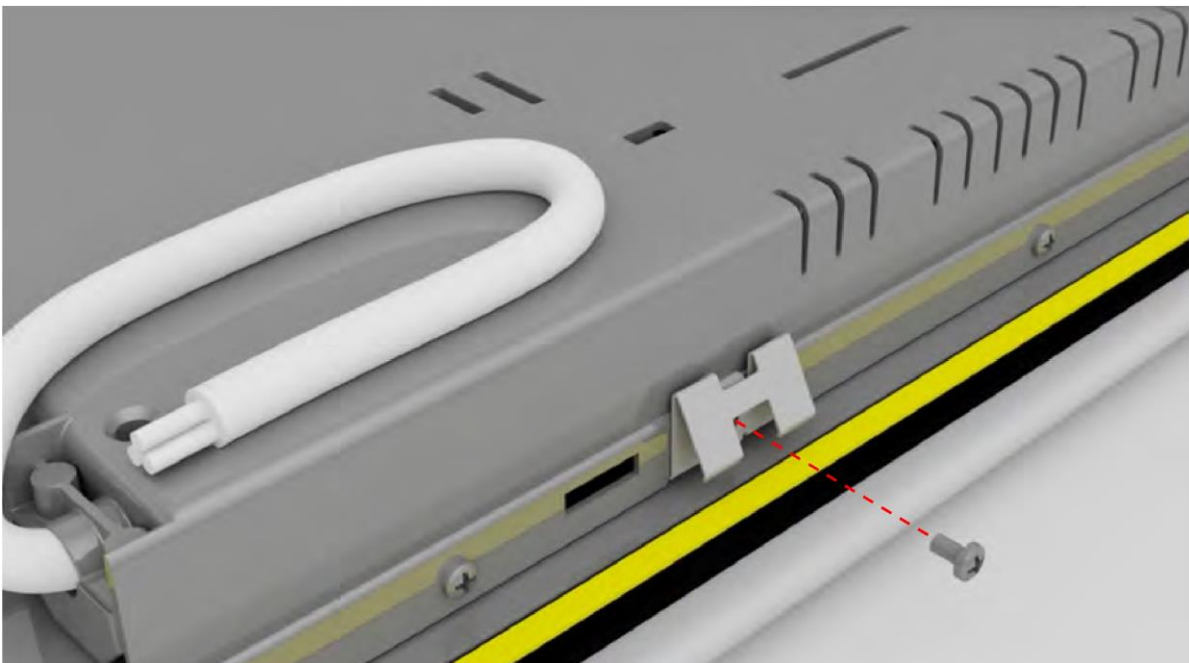
3

Legen Sie das Kochfeld mit der Oberseite nach unten auf das Tuch, das Sie zuvor neben die Verpackung gelegt haben.



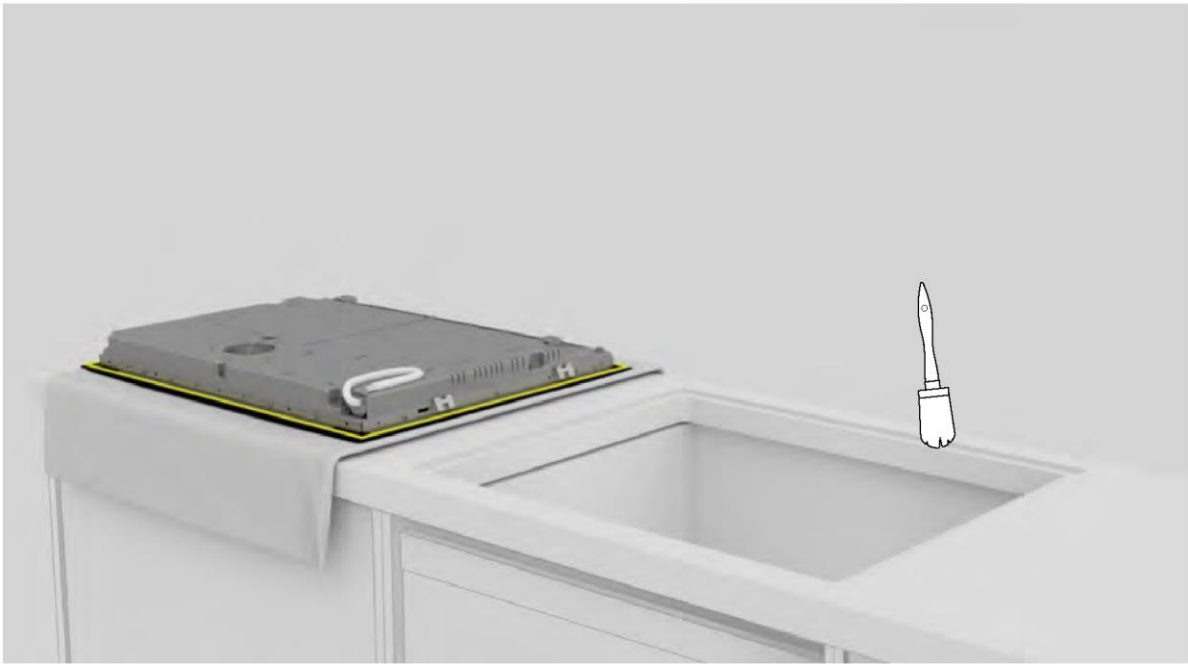
4

Bringen Sie die Dichtung um den Umfang herum an.



5

Befestigen Sie die Clips an den kurzen Seiten des Kochfeldes.



6

Reinigen Sie den Rand der Vertiefung;



7

Schließen Sie das Netzkabel gemäß dem Anschlussplan im Abschnitt „Netzanschluss“ der Bedienungsanleitung an (während des Netzanschlusses dürfen sich keine anderen Gegenstände auf dem Kochfeld befinden).



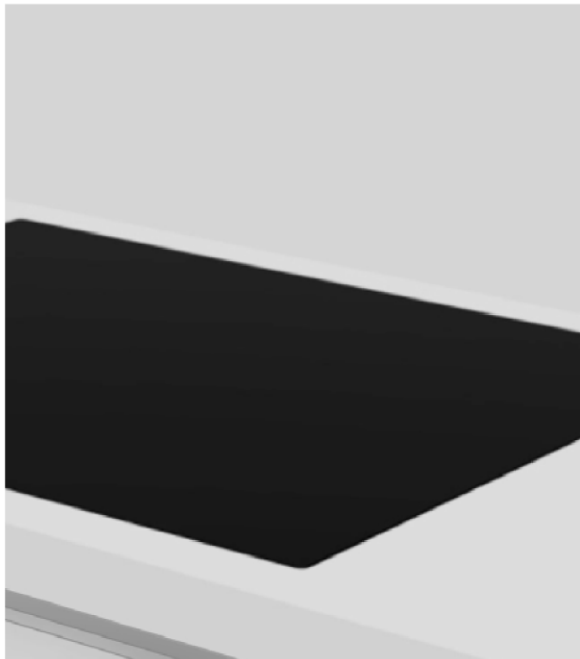
8

Setzen Sie das Kochfeld mittig in die Aussparung. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung des Kochfeldes auf der Arbeitsplatte aufliegt, damit die Dichtigkeit gewährleistet ist.

a.

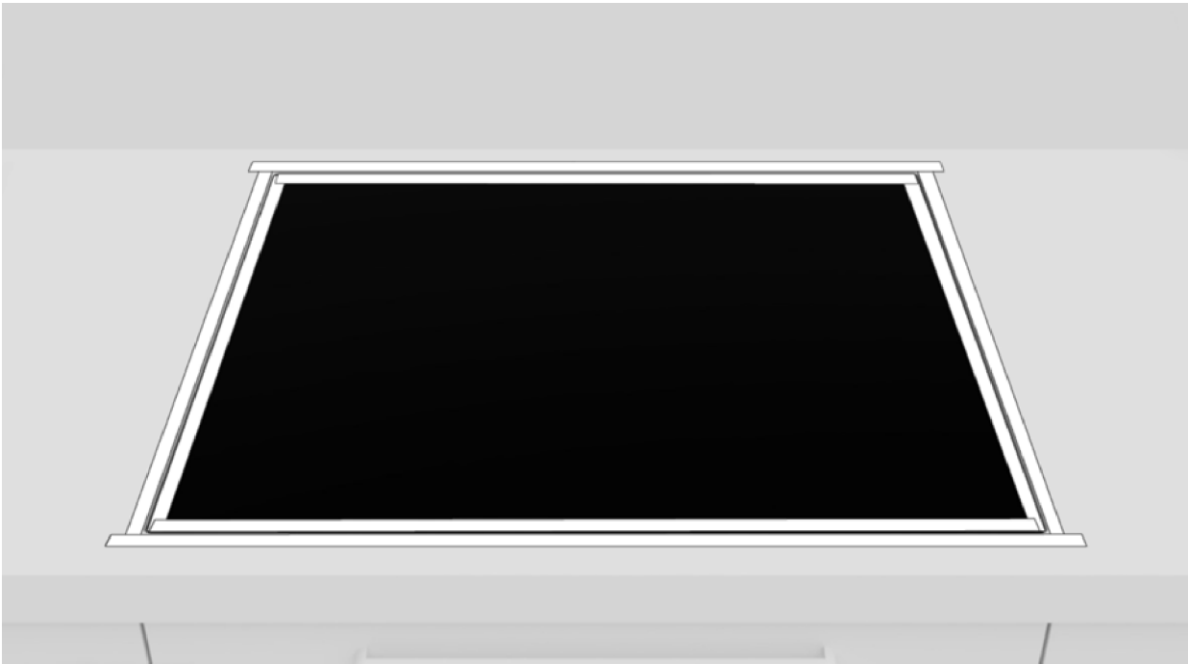


b.



9

- a. Bei Standard-Installation: Installation abgeschlossen.
- b. Bei bündiger Installation: Befolgen Sie die Schritte auf den nächsten Seiten.



10

Bringen Sie das Klebeband sowohl an der Innen- als auch an der Außenseite der Kante an.



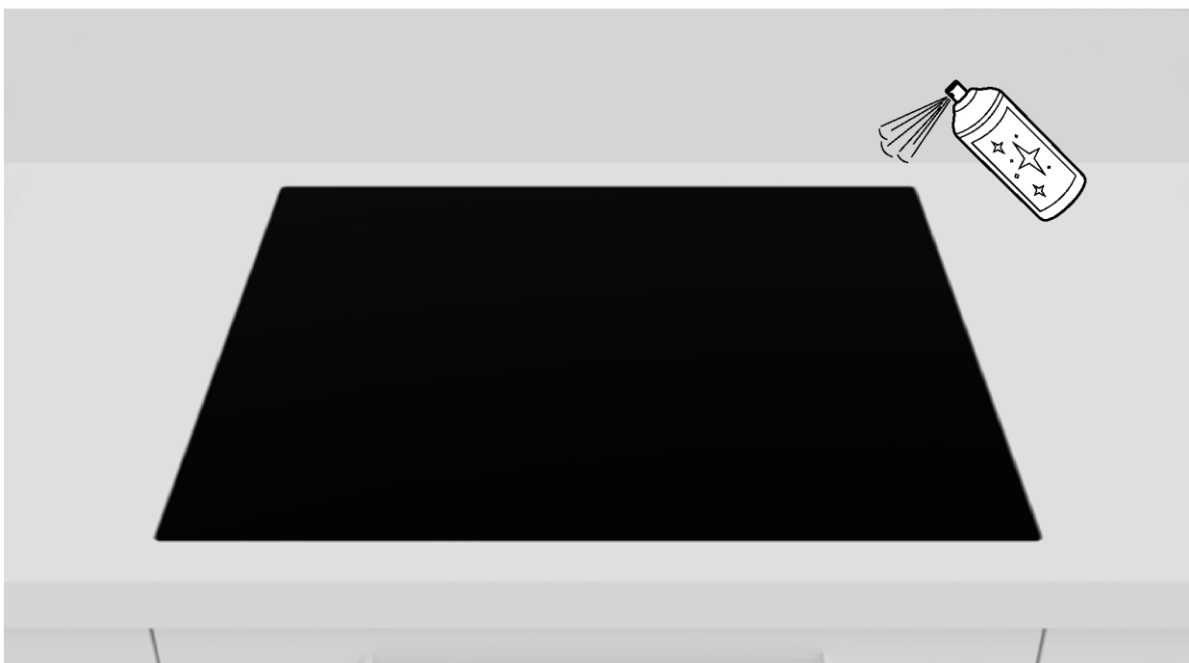
11

Tragen Sie das Silikon auf.



12

Entfernen Sie überschüssiges Silikon.



13

Entfernen Sie das Klebeband und säubern Sie die Kanten.



14

Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

10 Lieferung an den Nutzer

Nach abgeschlossener Installation:

- Informieren Sie den Anwender über die wesentlichen Funktionen;
- Informieren Sie den Anwender über alle für die sichere Verwendung und Handhabung relevanten Aspekte;
- Händigen Sie dem Anwender Zubehör und Gebrauchs- und Montageanweisungen aus, die er sorgfältig aufbewahren muss.

Entfernen Sie nach Abschluss der Installation die Schutzfolie, das Klebeband und alle anderen Verpackungsmaterialien.

 **WARNUNG:** Das Produkt benötigt für den normalen Betrieb eine ausreichende Belüftung. Die Lüftungsöffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert werden.

 **HINWEIS:** Das tatsächliche Aussehen des Kochfeldes hängt von dem gewählten Modell ab.

11 Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Verwendung des Produkts wird das Kochfeld auf die maximal erreichbare Leistung eingestellt. Mit Hilfe der Energieverwaltungsfunktion können verschiedene Leistungsgrenzen für das Hauptversorgungssystem zu Hause gewählt werden.

So stellen Sie die Energieverwaltung ein

Es ist möglich, eine maximale Leistungsaufnahme für das Induktionskochfeld einzustellen und dabei zwischen verschiedenen Leistungsbereichen zu wählen. Induktionskochfelder sind in der Lage, sich automatisch zu begrenzen, um auf einer niedrigeren Leistungsstufe zu arbeiten, um das Risiko einer Überlastung zu vermeiden.

So rufen Sie die Leistungsregulierungsfunktion auf:

- Schalten Sie das Kochfeld ein und drücken Sie dann gleichzeitig auf „+“ und „-“ auf dem Bedienfeld;
- Auf der Timer-Anzeige erscheint „P8“, was Leistungsstufe 8 bedeutet. Der Standard-Modus ist auf 7,4 kW eingestellt.

So schalten Sie zu einer anderen Stufe um

- Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Energieverwaltungsstufe zu ändern;
- Es gibt 8 Leistungsstufen von „P1“ bis „P8“. Die Timer-Anzeige zeigt eine davon an:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontage des Produkts

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung;
- Heben Sie das Produkt leicht an und ziehen Sie es vollständig heraus;
- Dieses Produkt beschädigt den Schrank nicht, der auch mit einem neuen Gerät verwendet werden kann.





®